

## **TANITMA VE KULLANMA KILAVUZU**

**Çalıştırma  
Bakım  
Teknik Özellikler**

Bu Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu içinde yer alan bütün bilgiler, yayın tarihinde geçerlidir. Bununla birlikte, HYUNDAI, yürütülmekte olan kesintisiz ürün geliştirme politikası doğrultusunda, herhangi bir zamanda değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Bu tanıtma ve kullanma kılavuzu, bu aracın tüm modelleri için geçerlidir, opsiyonel ve standart donanımların açıklama ve tanımlarını içermektedir. Sonuç olarak, aracınızda bulunmayan bazı özellikler bu kılavuzda, açıklanmış olabilir.

Bazı modellerin Sağdan Direksiyonlu (RHD) olduğunu unutmayın. Burada yer alan açıklamalar ve şekiller RHD (Sağdan Direksiyonlu) araçlar için simetrik konumda olacaktır.

## DİKKAT: HYUNDAİ'NİZDE TADİLAT YAPILMASI

HYUNDAİ'nizde hiçbir nedenle modifikasyon yapılmamalıdır. Bu tür modifikasyonlar HYUNDAİ'nizin performansını, emniyetini ve dayanıklılığını olumsuz yönde etkileyebilir ve buna ek olarak, aracın sınırlı garanti şartlarını ihlal edebilir. Bazı modifikasyonlar aynı zamanda Ulaştırma Bakanlığı ve ülkenizdeki diğer devlet kurumlarının belirlediği yönetmelikleri de ihlal edebilir.

## ALICI-VERİCİ RADYO CİHAZI VEYA MOBİL (CEP) TELEFON MONTAJI

Aracınız elektronik yakıt enjeksiyonu ve diğer elektronik parçalar ile donatılmıştır. Uygun takılmamış/ayarlanmamış telsiz radyo veya cep telefonunun aracınızdaki elektronik sistemleri etkilemesi mümkün değildir. Bu nedenle, böyle bir cihaz takmayı düşündüğünüzde, radyo imalatçı firma talimatına dikkatle uymanızı, alınacak önlemler veya dikkat edilmesi gereken hususlar hakkında HYUNDAİ yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

## EMNİYET VE ARAÇ HASARI UYARILARI

Bu kılavuzda, TEHLİKE, UYARI, DİKKAT ve NOT başlıklarının altında bazı bilgilere yer verilmektedir.

Bu başlıklar, aşağıdaki anlamlarda kullanılmaktadır:

### ⚠ TEHLİKE

**TEHLİKE**, uyulmadığı takdirde, ciddi derecede yaralanmaya veya ölüme neden olacak tehlikeli bir durumu gösterir.

### ⚠ DİKKAT

**DİKKAT**, uyulmadığı takdirde, küçük veya orta derecede yaralanmaya neden olabilecek tehlikeli bir durumu gösterir.

### ⚠ UYARI

**UYARI**, uyulmadığı takdirde, ciddi derecede yaralanmaya veya ölüme neden olabilecek tehlikeli bir durumu gösterir.

### NOT

**NOT**, uyulmadığı takdirde, araç hasarına veya arızasına neden olabilecek tehlikeli bir durumu gösterir.

## ÖNSÖZ

HYUNDAI markasını seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Sayıları giderek artan seçkin Hyundai sürücülerini arasında hoşgeldiniz. İleri mühendislik ve yüksek kalite ile üretilen bu aracı sizlerin kullanımına sunmaktan gurur duymaktayız.

Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunuz, size yeni HYUNDAI aracınızın özelliklerini ve çalışma şeklini tanıtmaktadır. Bu kılavuzu dikkatle okumanızı öneririz. Çünkü içindeki bilgiler yeni aracınızdan duyacağınız memnuniyete büyük ölçüde katkıda bulunacaktır.

Aracınızın servis ve bakımlarının HYUNDAI yetkili servisi tarafından gerçekleştirilmesi üretici firma tarafından önemle tavsiye edilmektedir.

## HYUNDAI ASSAN MOTOR SAN. VE TİC. A.Ş.

**Not:** Aracın sonraki sahiplerinin de kılavuzda yer alan bilgilere gereksinim duyacaklarını göz önünde bulundurarak, aracınızı satarken, lütfen Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunu da araçta bırakınız. Teşekkür ederiz.

### DİKKAT

**HYUNDAI teknik özelliklerine uymayan kötü kalitede yakıt ve yağların kullanılması ciddi motor ve şanzıman arızalarına neden olabilir. Tanıtım ve Kullanma Kılavuzunun 8-6 no'lu sayfasında bulunan Araç Teknik Özelliklerinde listelenen yüksek kaliteli yakıtları ve yağları kullanmanızı tavsiye ederiz.**

Telif Hakkı 2015 HYUNDAI Motor Company'e aittir. Her hakkı saklıdır. Bu yayının herhangi bir kısmı önceden HYUNDAI'nın yazılı izni olmaksızın çoğaltılamaz, bilgi erişim sistemine yüklenemez veya herhangi bir başka şekilde bir başka yere aktarılamaz.

## BU KİLAVUZUN KULLANIMI

Aracınızdan tatminkar bir sürüs keyfi almanızı yardımcı olmak istiyoruz. Tanıtım ve kullanma kılavuzu size birçok yönden yardımcı olabilir. Tüm kılavuzu okumanızı önemle tavsiye ederiz. Ölüm veya yaralanma olasılığını en düşük seviyeye indirmek için kılavuzdaki UYARI ve DİKKAT bölgüleri mutlaka okunmalıdır.

Bu kılavuzda, resimlerle desteklenen metinler sayesinde aracınızdan nasıl keyif alacağınız anlatılmıştır. Kılavuzunu okuyarak özellikleri, önemli emniyet bilgilerini ve değişik yol koşullarında sürüs ipuçlarını öğrenebilirsiniz.

Kılavuzun genel planı İçindekiler tablosunda verilmiştir. Özel bir konu veya özel bir bölüm ile ilgileniyorsanız fihristi kullanınız; fihrist, kılavuzdaki tüm bilgilerin alfabetik bir listesini vermektedir.

**Bölümler :** Bu kılavuz sekiz bölüm ve bir fihristten oluşmaktadır. Her bölüm içindekilerin kısa bir listesi ile başlar, böylece bir bakışta istediğiniz bilginin o bölümde olup olmadığı anlaşılabılır.

Sizin ve diğer kişilerin güvenliği çok önemlidir. Bu Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu size birçok güvenlik önlemi ve kullanım prosedürü gösterir. Bu bilgiler size, başkalarına ve aynı zamanda aracınıza zarar verebilecek potansiyel tehlikelere karşı sizi uyarır.

Araç üzerindeki etiketlerde ve bu kılavuzda bulunan güvenlik mesajları bu tehlikeleri ve riskleri ortadan kaldırmak veya azaltmak için neler yapılması gerektiğini tanımlamaktadır.

Bu kılavuzda yer alan uyarı ve talimatlar sizin güvenliğiniz içindir. Talimat ve uyarılara dikkat edilmesi ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

Bu kılavuzda TEHLİKE, UYARI, DİKKAT, NOT ve GÜVENLİK ALARM SEMBOLÜ kullanılmıştır.



Bu, güvenlik alarm symbolidür. Sizi potansiyel yaralanma tehlikelerine karşı uyarmak için kullanılmıştır. Olası yaralanma ve ölümleri engellemek için, bu sembolü izleyen bütün güvenlik mesajlarına uyunuz. Güvenlik alarm sembolü TEHLİKE, UYARI ve DİKKAT sözcüklerinin önünde yer alır.

### ! TEHLİKE

**TEHLİKE**, uyulmadığı takdirde, ciddi derecede yaralanmaya veya ölüme neden olacak tehlikeli bir durumu gösterir.

### ! UYARI

**UYARI**, uyulmadığı takdirde, ciddi derecede yaralanmaya veya ölüme neden olabilecek tehlikeli bir durumu gösterir.

## YAKIT GEREKSİNİMLERİ

### DİKKAT

**DİKKAT**, uyulmadığı takdirde, küçük veya orta derecede yaranmaya neden olabilecek tehlikeli bir durumu gösterir.

### **NOT**

**NOT**, uyulmadığı takdirde, araç harsına neden olabilecek tehlikeli bir durumu gösterir.

### Benzinli motor

#### Kurşunsuz

##### Avrupa için

En iyi araç performansı için RON (Oktan sayısı) 95 oktan değerli / AKI (Vuruntu önleme indeksli) 91 değerli ya da daha yüksek değerli kurşunsuz benzin kullanmanızı tavsiye ederiz (Metanol karışımı yakıtlar kullanmayıınız.).

RON 91-94/AKI 87-90 oktan değerli kurşunsuz benzin de kullanabilirsiniz ancak bu benzin aracın performansında hafif bir düşmeye neden olabilir.

##### Avrupa hariç

Yeni aracınız sadece RON (Araştırma Oktan Sayısı) 91 / AKI (Vuruntu Önleme İndeksi) 87 veya daha yüksek oktan kurşunsuz benzin kullanılacak şekilde tasarlanmıştır (Metanol karışımı yakıtlar kullanmayıınız.).

Yeni aracınız, KURŞUNSUZ BENZİN ile azami performans elde edilecek ve aynı zamanda egzoz emisyonunu ve bujilerin bozulmasını en alt seviyeye indirecek şekilde tasarlanmıştır.

### DİKKAT

**ASLA KURŞUNLU BENZİN KULLANMAYINIZ**. Kurşunlu benzin kullanımı katalitik konvertör için zararlıdır ve motor kontrol sisteminin oksijen sensörüne hasar vererek emisyon kontrolünü etkiler.

Yakıt deposuna asla belirtilen den başka bir yakıt sistemi temizleme maddesi eklemeyiniz (Detaylar için HYUNDAI yetkili servisine danışmanızı öneririz).

### UYARI

- Yakıt alırken pompa otomatik olarak duruktan sonra daha fazla doldurmaya çalışmayıniz.
- Bir kaza durumunda yakıt sıvıztısını önlemek için daima depo kapağının emniyetli şekilde kapatıldığını kontrol ediniz.

## Kurşunlu Benzin (varsayı)

Bazı ülkelerde, Hyundai'nız kurşunlu benzin kullanımına uygun olarak dizayn edilmiştir. Kurşunlu benzin kullanmayı düşündüğünüzde, Hyundai aracınızda kurşunlu benzin kullanımının mümkün olup olmadığı konusunda HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

Kurşunlu benzinin oktan oranı kurşunsuz benzinin oktan oranı ile aynıdır.

## Akol ve metanol içeren benzin

Bir benzin ve etanol karışımı (ayrıca tahildan üretilmiş alkol olarak anılır) olan gasohol ve benzin veya gasohol içeren methanol (ayrıca odun alkollü olarak anılan), kurşunlu veya kurşunsuz benzin ile birlikte veya onun yerine kullanılmak üzere pazarlanmaktadır.

%10'dan fazla etanol içeren gasohol kullanmayınız ve metanol içeren benzin veya gasohol kullanmayınız. Bu yakıtların her ikisi de sürükle ilgili problemlere neden olabilir ve yakıt sistemine, motor kontrol sistemine ve emisyon kontrol sistemine zarar verebilir.

Sürükle ilgili problemler meydana çıktığı zaman, gasohol kullanmaya devam etmeyiniz.

Araç hasarı veya sürükle ilgili problemler aşağıdakilerin kullanımı sonucu meydana gelirse, üretici garantisini geçerli olmayabilir:

1. %10'dan fazla etanol içeren gasohol.
- 2 Metanol içeren benzin veya gasohol.
- 3 Kurşunlu benzin veya kurşunlu gasohol.

### DİKKAT

**Asla Metanol içeren gasohol kullanmayınız. Sürükle zayıflatan herhangi bir gasohol ürününün kullanımına son veriniz.**

## Bu yakıtlar;

Örneğin;

- Silikon (Si) içeren yakıt,
- MMT (Manganez, Mn) içeren yakıt,
- Ferrosen (Fe) içeren yakıt, ve
- Diğer metalik katkılı yakıtların kullanımı,

araç veya motor hasarına neden olabilir veya tıkanma, yanlış ateşleme, zayıf hızlanma, motorun stop etmesi, katalizör erimesi, anormal korozyon, kullanım ömrünün azalması, vb. sorumlara yol açabilir.

Ayrıca Motor Arıza Lambası da (MIL) yanabilir.

### NOT

**Bu yakıtlardan birinin kullanımının neden olduğu yakıt sistemi hasarları veya performans sorunları Yeni Araç Garantisi kapsamının dışında kalabilir.**

### **MTBE'nin kullanılması**

HYUNDAI olarak biz, hacmen %15,0'ten fazla (Oksijen içeriği ağırlığın %2,7'si) MTBE (Methyl Tertiary Butyl Ether) içeren yakıtların aracınızda kullanılmamasını öneririz.

Hacmen %15,0'dan fazla (Oksijen içeriği ağırlığın %2,7'si) MTBE içeren yakıt araç performansını düşürebilir ve buhar tıkanmasına veya zor çalışmaya neden olabilir.

### **DİKKAT**

**Yeni aracınızın Garantisi, metanol veya hacmen %15,0'ten fazla (Oksijen içeriği ağırlığın %2,7'si) MTBE (Methyl Tertiary Butyl Ether) içeren yakıtların kullanımı nedeniyle yakıt sisteminde oluşan hasarları ve performans problemlerini kapsamayabilir.**

### **Metanol Kullanmayınız**

İçinde metanol (odun alkolü) bulunan yakıtları aracınızda kullanmamanız gereklidir. Bu tür yakıt araç performansını düşürür ve yakıt sistemi, motor kontrol sistemi ve emisyon kontrol sistemi parçalarının hasar görmesine yol açar.

### **Yakıt Katkı Maddeleri**

HYUNDAI, RON (Araştırma Oktan Sayısı) 95 / AKI (Anti Vuruntu İndeksi) 91 oktan derecesine sahip (Avrupa için) veya RON (Araştırma Oktan Sayısı) 91 / AKI (Anti Vuruntu İndeksi) 87 veya daha yüksek oktan derecesine sahip (Avrupa harici) kurşunsuz benzin kullanmanızı önerir.

İçinde düzenli olarak yakıt katkı maddesi bulunan iyi kalite benzin kullanan ve çalışma problemi olan ve motoru düzgün çalışmayan müşteriler için, her 15.000km (Avrupa için) / 5.000km (Avrupa hariç) mesafede bir yakıt deposuna bir şişe katkı maddesi ilave edilir. Katkı maddelerini, nasıl kullanılacağına dair bilgiler ile birlikte, HYUNDAI yetkili servinizde bulabilirsiniz. Başka katkı maddelerini yakıta karıştırmayınız.

## **Yabancı ülkelerde kullanım**

Hyundai'ınızı yabancı ülkelerde kullanacaksanız, aşağıdaki durumlara dikkat ediniz:

- Yönetmelik ve sigorta ile ilgili bütün kuralları yerine getiriniz.
- Aracınız için uygun yakıt temin edebileceğinizden emin olunuz.

## **Dizel Motor**

### **Dizel yakıt**

Dizel motor, sadece ticari amaçlı, EN 590 veya buna denk bir standarda uygun dizel yakıtı ile çalıştırılmalıdır. (EN "Avrupa Normu" kısaltmasıdır). Deniz motoru dizel yakıtı, ısitma yağları veya onaylanmamış yakıt katkiları kullanmayın, bunlar motor ve yakıt sisteminde aşınmayı artırır. Onaylanmamış yakıtların ve/veya yakıt katkalarının kullanımı garanti haklarınıza sınırlanmasıyla sonuçlanır.

Hyundai araçlarında setan numarası 51'den yukarı olan dizel yakıtı kullanılır. İki tip dizel yakıtı varsa, aşağıda verilen sıcaklık koşullarına uygun yaz ve kış yakıtı kullanınız.

- -5°C üzeri ... Yaz tipi dizel yakıt.
- -5°C altı ... Kış tipi dizel yakıt.

Yakıt deposundaki yakıt seviyesine dikkat ediniz: Yanlış yakıt kullanımı nedeniyle motor durursa, yeniden çalıştırma için yakıt sistemi tamamen boşaltılmalıdır.

### **DİKKAT**

**Yakıt deposu içine benzin veya su girmemesine dikkat ediniz. Aksi takdirde, enjeksiyon pompası arızası ve motor hasarına karşı önlem için depo tahlİYE edilmeli ve yakıt hatlarında hava alma işlemi yapılmalıdır.**

### **DİKKAT**

**DPF [Dizel Partikül Filtresi] sistemi bulunan dizel araçlarda, EN590 düşük kükürt seviyeli dizel yakıtı kullanılması tavsiye edilir.**

**Yüksek sülfür (50 ppm sülfürden fazla) içeren dizel yakıtı ve belirtilmemiş katkı maddeleri kullanırsanız, bu DPF sisteminin hasar görmesine ve beyaz duman çıkışmasına neden olabilir.**

### Bio-dizel

Ticari olarak satılan ve %7'den fazla biyodizel içermeyen, genel olarak "B7 dizel" olarak bilinen Dizel harmanları, EN 14214 veya buna denk standartları karşılıyorsa aracınızda kullanılabilir. (EN "Avrupa Normu" kısaltmasıdır). Kolza metil ester (RME), yağ asidi metil ester (FAME), bitkisel yağ metil ester (VME) vb. yapılan %7'yi aşan biyoyakıtlar veya %7'yi aşan oranda dizelin biyodizelle karıştırılması motor ve yakıt sisteminde daha fazla aşınmaya veya hasara neden olur. Onaylanmamış yakıtların kullanımından kaynaklanan aşınma veya hasar nedeniyle parça değişimi veya tamiri aracınızın üretici garantisini kapsamında değildir.

### DİKKAT

- **İster dizel, ister B7 biyodizel veya başka türlü olsun, petrol endüstrisinin en son şartnamesine uymayan herhangi bir yakıtı asla kullanmayın.**
- **Araç üreticisinin onaylamadığı veya önermediği herhangi bir yakıt katısını asla kullanmayın.**

## ARAÇ KULLANMA TALİMATI

Benzer tipteki diğer araçlarda olduğu gibi, bu araçların araç özelliklerine uygun şekilde kullanılmaması araç hakimiyetinin kaybolması, kaza veya aracın devrilmesi ile sonuçlanabilir.

Özel tasarım karakteristikleri (yüksek zemin mesafesi, çekiş vs.), bu araca diğer tip araçlara göre daha yüksek bir ağırlık merkezi verir. Başka bir deyişle, bu araçlar diğer 2 tekerlekten çekilişli geleneksel araçlar gibi aynı hızlarda viraj almaya göre tasarlanmamıştır. Keskin dönüşlerden veya ani manevralardan kaçının. Yine, bu tip araçların uygun kullanılmamış olması araç hakimiyetinin kaybolması, bir kaza ve aracın devrilmesi ile sonuçlanabilir. **Bu el kitabı'nın 5'inci bölümünde bulunan "Takla atma riskinin azaltılması" bölümünü mutlaka okuyunuz.**

## ARACIN RODAJ İŞLEMİ

Özel bir rodaj sürecine gerek yoktur. İlk 1.000 km'de birkaç basit önlemi takip ederek aracınızın performansını, ekonomisini ve ömrünü uzatabilirsiniz.

- Motoru zorlamayınız.
- Sürüş sırasında, motor devrini (dakikada devir sayısı) 2.000 d/dak ile 4.000 d/dak arasında tutunuz.
- Uzun süre aynı hızda gitmeyiniz; ya hızlanınız ya da yavaşlayınız. Motorun açılması için değişken motor devrine ihtiyaç vardır.
- Fren performansını muhafaza etmek için, acil durumlar dışında, ani duruşlardan kaçınınız.
- İlk 2.000 km sırasında römork çekmeyiniz.

## KULLANILMIŞ ARAÇLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ (AVRUPA İÇİN)

HYUNDAI, ömrünü tamamlamış araçların çevreye duyarlı bir işleme tabi tutulmasını desteklemekte ve ömrünü tamamlamış Hyundai araçlarınızı Avrupa Birliği (AB) Ömrünü Tamamlamış Araçlar Yönergesi uyarınca geri alma hizmetini sunmaktadır.

Ülkenizin HYUNDAI internet sayfasından detaylı bilgi alabilirsiniz.



## **İÇİNDEKİLER**

Bir Bakışta Aracınız

**1**

Aracınızın Güvenlik Sistemi

**2**

Aracınızın Faydalı Özellikleri

**3**

Multimedya Sistemi

**4**

Aracınızı Sürerken

**5**

Acil Durumda Yapılması Gerekenler

**6**

Bakım

**7**

Teknik Özellikler ve Kullanıcı Bilgileri

**8**

Fıhrist

**F**

**1****Bir Bakışta Aracınız**

Dış görünüş (I) .....	1-2
Dış görünüş (II) .....	1-3
İç görünüş .....	1-4
Gösterge paneline genel bakış (I) .....	1-5
Gösterge paneline genel bakış (II) .....	1-6
Motor bölümü .....	1-7

**2****Aracınızın Güvenlik Sistemi**

<b>Önemli güvenlik önlemleri .....</b>	<b>2-2</b>
Emniyet kemeri takınız .....	2-2
Tüm çocuklar emniyet altına alınmalıdır .....	2-2
Hava yastığı tehlikeleri .....	2-2
Sürücü dikkatinin dağılması .....	2-2
Araç hızının kontrolü .....	2-3
Aracınızın güvenli durumda tutulması .....	2-3
<b>Koltuklar .....</b>	<b>2-4</b>
Güvenlik önlemleri .....	2-5
Ön koltuklar .....	2-6
Arka koltuklar .....	2-13
Koltuk başlığı .....	2-16
Koltuk ısıtıcıları ve havalandırmalı koltuklar .....	2-20
<b>Emniyet kemeri .....</b>	<b>2-24</b>
Emniyet kemeri güvenlik önlemleri .....	2-24
Emniyet kemeri uyarı lambası .....	2-25
Emniyet kemeri koruma sistemi .....	2-28
İlave emniyet kemeri güvenlik önlemleri .....	2-34
Emniyet kemelerinin bakımı .....	2-37

<b>Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi .....</b>	<b>2-38</b>
Önerimiz: Çocuklar daima arka koltukta oturmali ..	2-38
Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminin Seçimi .....	2-39
Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminin Montajı .....	2-41
<b>Hava yastığı</b>	
- <b>İlave güvenlik sistemi .....</b>	<b>2-51</b>
Hava yastıkları nerede?.....	2-53
Hava yastıkları sistemi nasıl çalışır? .....	2-58
Bir hava yastığı açıldıktan sonra ne beklenir? .....	2-62
Yolcu ön hava yastığı devreden çıkarılmadıkça, Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemini ön yolcu koltوغuna monte etmeyin. ....	2-63
Çarpışmada hava yastığım neden açılmadı?.....	2-64
SRS Bakımı .....	2-69
İlave güvenlik önlemleri .....	2-70
Hava yastığı uyarı etiketleri .....	2-70
<b>Aktif kaput kaldırma sistemi.....</b>	<b>2-71</b>
Muhtelif aktivasyon şartları .....	2-71
Aktive olmama şartları .....	2-72
Sistem arızası.....	2-73

### 3

## Aracınıza Faydalı Özellikleri

<b>Aracınıza erişim .....</b>	<b>3-4</b>
Uzaktan kumandalı anahtar .....	3-4
Akıllı anahtar .....	3-8
Pil değişimi .....	3-12
İmmobilizer sistemi.....	3-13
<b>Kapı kilitleri .....</b>	<b>3-14</b>
Aracın dış tarafından .....	3-14
Aracın iç tarafından .....	3-16
Deadlocks (Sabit Kilitleme) .....	3-18
Otomatik Kapı kilitleme/kilit açma özellikleri .....	3-18
Arka kapı çocuk elniyet kilitleri .....	3-19
<b>Hırsızlık alarm sistemi .....</b>	<b>3-20</b>
<b>Direksiyon simidi .....</b>	<b>3-22</b>
Elektronik hidrolik direksiyon (EPS) .....	3-22
Yükseklik ayarlı direksiyon / Teleskopik direksiyon .....	3-23
Isıtmalı direksiyon simidi .....	3-24
Korna .....	3-24
<b>Aynalar .....</b>	<b>3-25</b>
İç dikiz aynası .....	3-25
Dış dikiz aynası .....	3-29
<b>Camlar .....</b>	<b>3-32</b>
Elektrik kumandalı camlar .....	3-32

<b>Panoramik açılır tavan.....</b>	<b>3-37</b>
Açılır tavan perdesi.....	3-38
Açılır tavanın açılması .....	3-38
Açılır tavanın eğimli hale getirilmesi .....	3-39
Açılır tavanın kapatılması .....	3-39
Açılır tavanın sıfırlanması .....	3-41
Açılır tavan açık uyarısı .....	3-41
<b>Dış özellikler.....</b>	<b>3-42</b>
Kaput .....	3-42
Yakıt dolum kapağı .....	3-44
<b>Bagaj kapağı.....</b>	<b>3-47</b>
Elektrikli olmayan bagaj kapağı! .....	3-47
Elektrikli bagaj kapağı .....	3-49
Akıllı Bagaj kapağı.....	3-56
<b>Gösterge paneli.....</b>	<b>3-60</b>
Gösterge paneli kontrolü .....	3-62
Göstergeler .....	3-63
<b>LCD ekranı.....</b>	<b>3-69</b>
LCD ekran kontrolü .....	3-69
LCD Modları .....	3-69
Kullanıcı ayarları modu .....	3-74
Uyarı mesajları .....	3-78
<b>Yol bilgisayarı .....</b>	<b>3-87</b>
Yolculuk modları .....	3-87
<b>Uyarı ve gösterge ışıkları.....</b>	<b>3-92</b>
Uyarı Işıkları .....	3-92
Gösterge ışıkları .....	3-102
<b>Aydınlatma.....</b>	<b>3-109</b>
Dış aydınlatma .....	3-109
Hoşgeldiniz sistemi .....	3-116
İç aydınlatma .....	3-117
<b>Silecekler ve yıkayıcılar .....</b>	<b>3-122</b>
Ön cam silecekleri .....	3-123
Cam yıkayıcıları .....	3-124
Arka cam sileceği ve yıkayıcısı .....	3-125
<b>Sürücü yardım sistemi .....</b>	<b>3-126</b>
Geri görüş kamerası .....	3-126
Geri park destek sistemi .....	3-127
Geri park destek sistemi önlemleri .....	3-130
Park Destek Sistemi .....	3-131
Park destek sistemi önlemleri .....	3-133
Akıllı Park Destek Sistemi (SPAS) .....	3-134
<b>Buğa çözümü .....</b>	<b>3-152</b>
Arka cam buğa çözümü .....	3-152
<b>Manuel klima kontrol sistemi .....</b>	<b>3-154</b>
Isıtma ve soğutma .....	3-155
Sistemin çalışması .....	3-159
Sistemin bakımı .....	3-162

<b>Otomatik klima kontrol sistemi .....</b>	<b>3-165</b>
Otomatik ısıtma ve soğutma .....	3-166
Manuel ısıtma ve soğutma .....	3-167
Sistemin çalışması .....	3-173
Sistem bakımı.....	3-175
<b>Ön cam buz çözme ve buğu giderme .....</b>	<b>3-178</b>
Manuel klima kontrol sistemi .....	3-178
Otomatik klima kontrol sistemi .....	3-179
Buğu giderme mantığı .....	3-180
<b>Klima kontrol ilave özelliklerı .....</b>	<b>3-182</b>
Gösterge ionizeri.....	3-182
Otomatik havalandırma .....	3-182
Açılır tavan iç hava sirkülasyonu .....	3-182
<b>Eşya saklama bölmeleri .....</b>	<b>3-183</b>
Orta konsol saklama bölmesi .....	3-183
Kayar kol dayanağı.....	3-183
Torpidio gözü .....	3-184
Soğutma bölmesi.....	3-184
Güneş gözlüğü kutusu.....	3-184
<b>İç özellikler .....</b>	<b>3-186</b>
Küllük.....	3-186
Bardak tutucu .....	3-186
Güneşlik.....	3-188
Priz .....	3-188
Çakmak .....	3-190
Saat .....	3-190
Elbise askısı .....	3-192
Paspas tespit elemanı (ları).....	3-193
Bagaj filesi (tutucu).....	3-193
Yük güvenlik perdesi .....	3-194
Bagaj tablası .....	3-197
<b>Dış özellikler .....</b>	<b>3-198</b>
Portbagaj .....	3-198

**4****Multimedya Sistemi**

<b>Multimedya sistemi.....</b>	<b>4-2</b>
AUX, USB ve iPod® girişleri .....	4-2
Anten .....	4-3
Direksiyon simidi radyo kontrolü .....	4-4
Müzik sistemi / Video / Navigasyon sistemi (AVN) .....	4-5
Bluetooth® Wireless Technology eller serbest .....	4-5
Araç müzik sistemi nasıl çalışır .....	4-6
<b>Sistem Kontrol Birimleri ve Fonksiyonları...4-15</b>	
Müzik Sistemi Ana Ünitesi	
- RDS, Bluetooth donanımlı model.....	4-15
- RDS, Bluetooth donanımsız model .....	4-17
Ayar .....	4-19
Radyo: FM, AM .....	4-28
DAB Radyo (DAB Modeli için) .....	4-30
Temel Kullanım Metodu: USB, iPod®, My Music modu	
- RDS, Bluetooth donanımlı model.....	4-32
- RDS, Bluetooth donanımsız model .....	4-32
Bluetooth® Wireless Technology Müzik sistemi.....	4-37
Ses Tanıma .....	4-41

**5****Aracınızı Sürerken**

<b>Sürüş öncesi .....</b>	<b>5-4</b>
Aracınıza girmeden önce.....	5-4
Çalıştırmadan önce .....	5-4
<b>Kontak anahtarı.....</b>	<b>5-6</b>
Kontak anahtarı .....	5-6
Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi .....	5-11
<b>Düz şanzıman.....</b>	<b>5-20</b>
Düz şanzımanın çalışması .....	5-20
İyi sürüs teknikleri.....	5-22
<b>Otomatik şanzıman.....</b>	<b>5-24</b>
Otomatik şanzımanın çalışması .....	5-24
Park etme .....	5-29
İyi sürüs teknikleri.....	5-29
<b>Çift kavramlı şanzıman.....</b>	<b>5-31</b>
Çift kavramlı şanzımanın çalışması .....	5-31
Park etme .....	5-38
İyi sürüs teknikleri.....	5-38

<b>Fren sistemi .....</b>	<b>5-40</b>
Ayak frenleri.....	5-40
Disk fren aşınma göstergesi.....	5-41
El freni (el tipi) .....	5-41
Elektronik El Freni (EPB) .....	5-43
OTOMATİK FRENDE TUTMA .....	5-49
Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS).....	5-53
Elektronik Denge Kontrolü (ESP) .....	5-55
Araç Denge Yönetimi (VSM) .....	5-59
Yokuş Kalkış Destek Sistemi (HAC).....	5-60
Yokuş İniş Destek Sistemi (DBC) .....	5-61
Acil Durma Sinyali (ESS).....	5-63
İyi Frenleme Uygulamaları.....	5-64
<b>Dört tekerlek çekişli (4WD) .....</b>	<b>5-65</b>
4WD'nin çalışması.....	5-66
Acil önlemler .....	5-70
<b>ISG (Röllantide Dur / Kalk) sistemi .....</b>	<b>5-72</b>
ISG sistemini etkinleştirmek için.....	5-72
ISG sistemini devreden çıkarmak için .....	5-75
ISG Sistemi Arızası .....	5-76
Akü sensörünün devreden çıkarılması .....	5-77
<b>Değişken direksiyon modu .....</b>	<b>5-78</b>
<b>Sürüş modu seçimi.....</b>	<b>5-80</b>
<b>Kör nokta algılama sistemi (BSD) .....</b>	<b>5-82</b>
BSD (Kör Nokta Algılama)	
LCA (Şerit Değiştirme Yardımı) .....	5-83
RCTA (Arka Çapraz Trafik Uyarısı) .....	5-86
<b>Otonom acil frenleme (AEB) .....</b>	<b>5-90</b>
Sistem ayarlama ve aktivasyonu .....	5-90
AEB uyarı mesajı ve sistem kontrolü .....	5-92
Öndeki araçla olan mesafeyi tespit etme sensörü (ön radar) .....	5-95
Sistem arızası.....	5-96
Sistem kısıtlaması .....	5-97
<b>Hız sınırı bilgilendirme fonksiyonu (SLIF) .....</b>	<b>5-101</b>
Sistem ayarlama ve aktivasyon .....	5-102
Çalıştırma .....	5-102
Gösterge .....	5-103
SÜRÜCÜNÜN DİKKATİNE.....	5-105
<b>Şerit takip sistemi (LKAS) .....</b>	<b>5-106</b>
Şerit takip sisteminin çalışması .....	5-107
SÜRÜCÜNÜN DİKKATİNE.....	5-111
Şerit takip sistemi arızası .....	5-112
Şerit takip sistemi fonksiyon değişikliği .....	5-113
<b>Hız sınırı kontrol sistemi .....</b>	<b>5-115</b>
Hız sınırı kontrol sisteminin çalışması .....	5-115

<b>Hız sabitleyici (Hız sınırı kontrollü) .....</b>	<b>5-117</b>
Hız sabitleyicinin çalışması .....	5-117
<b>Hız sabitleyici sistemi.....</b>	<b>5-122</b>
Hız sabitleyicinin çalışması .....	5-122
<b>Özel sürüs koşulları.....</b>	<b>5-129</b>
Tehlikeli sürüs koşulları .....	5-129
Aracın karlı, çamurlu, kumla zeminden kurtarılması .....	5-129
Düzgün viraj alma.....	5-130
Gece sürüsü .....	5-130
Yağmurda sürüs.....	5-130
Su taşkını olan alanlarda sürüs.....	5-131
Otobanda sürüs .....	5-131
Devrilme tehlikesini azaltmak .....	5-132
<b>Kış mevsiminde sürüs.....</b>	<b>5-133</b>
Karlı veya buzlu yol koşulları .....	5-133
Kış önlemleri.....	5-135
<b>Römork çekme .....</b>	<b>5-138</b>
Bir römork çekmeye karar verirseniz? .....	5-139
Römork çekme ekipmanı.....	5-142
Römorkla Sürüş .....	5-143
Römork çekerken aracınızın bakımı.....	5-147
<b>Araç ağırlığı .....</b>	<b>5-148</b>
Aşırı yükleme .....	5-148

## 6

## Acil Durumda Yapılması Gerekenler

<b>Dörtlü flaşör sistemi .....</b>	<b>6-2</b>
<b>Acil durumda araç hareket halindeyken.....</b>	<b>6-2</b>
Sürüş sırasında motor bayılıyor ise.....	6-2
Eğer kavşaklar veya geçişlerde motor stop ederse .....	6-3
Aracı kullanırken lastığınız patladıysa .....	6-3
<b>Motor çalışmıyorsa .....</b>	<b>6-4</b>
Motor çalışmaz ya da çok yavaş çalışırsa .....	6-4
Marşbastığı halde motor çalışmazsa .....	6-4
<b>Takviye ile çalıştırma .....</b>	<b>6-4</b>
<b>Motor hararet yapıyorsa.....</b>	<b>6-8</b>
<b>Lastik basıncı izleme sistemi (TPMS) .....</b>	<b>6-10</b>
Basıncın kontrolü.....	6-10
Lastik basıncı izleme sistemi.....	6-10
Düşük Lastik Basıncı Göstergesi .....	6-12
Düşük lastik basıncı konum göstergesi ve lastik basıncı göstergesi.....	6-12
TPMS (Lastik Basıncı İzleme Sistemi)	
Arıza Göstergesi .....	6-13
TPMS'li Bir Lastiği Değiştirme .....	6-14

<b>Lastığınız patladıysa (yedek lastik ile).....</b>	<b>6-17</b>
Takımlar ve kriko .....	5-17
Lastik değiştirme .....	5-18
Kriko etiketi .....	5-23
Kriko için EC Uygunluk Beyanı .....	5-24
<b>Lastığınız patladıysa (Lastik Tamir Kiti ile) ..</b>	<b>6-25</b>
Giriş .....	5-25
Lastik Tamir Kitinin Güvenli Kullanımı Hakkında	
Notlar .....	5-26
Lastik Tamir Kitinin Parçaları .....	5-27
Lastik Tamir Kitinin Kullanımı .....	5-28
Sıvı containanın dağıtılması .....	5-29
Lastik Basıncının Ölçülmesi .....	5-30
Lastik Tamir Kitinin Güvenli Kullanımı Hakkında	
Notlar .....	5-31
Teknik Bilgiler.....	5-32
<b>Aracın çekilmesi .....</b>	<b>6-33</b>
Çekme hizmeti.....	5-33
Çıkarılabilen çekme kancası .....	5-34
Acil Durumda Aracın Çekilmesi .....	5-35
<b>Acil malzemeler.....</b>	<b>6-37</b>
Yangın söndürücü.....	5-37
İlk yardım çantası .....	5-37
Üçgen reflektör .....	5-37
Lastik basıncı göstergesi.....	5-37

## 7

## Bakım

<b>Motor bölümü .....</b>	<b>7-3</b>
<b>Bakım servisleri .....</b>	<b>7-5</b>
Araç sahibinin sorumluluğu .....	7-5
Kullanıcı bakımı uyarıları .....	7-5
<b>Kullanıcı bakımı .....</b>	<b>7-6</b>
Kullanıcı bakım programı.....	7-7
<b>Periyodik bakım hizmeti.....</b>	<b>7-9</b>
Normal Bakım Programı	
Güç Kullanım Koşullarında ve Düşük Kilometre	
Şartlarında Periyodik Bakım .....	7-10
<b>Periyodik bakım işlemlerinin açıklamaları ...</b>	<b>7-17</b>
<b>Motor yağı.....</b>	<b>7-21</b>
Motor yağı seviyesinin kontrolü .....	7-21
Motor yağı ve filtresinin kontrolü.....	7-23
<b>Motor soğutma suyu .....</b>	<b>7-25</b>
Motor soğutma suyu seviyesinin kontrolü .....	7-25
Motor soğutma suyunun değiştirilmesi .....	7-28
<b>Fren/debriyaj hidroliği .....</b>	<b>7-29</b>
Fren/debriyaj hidroliği seviyesinin kontrolü .....	7-29
<b>Yıkama suyu.....</b>	<b>7-30</b>
Cam yıkama suyu seviyesinin kontrolü .....	7-30

<b>Eİ freni.....</b>	<b>7-30</b>	Tekerlek değiştirme .....	7-48
El freninin kontrol edilmesi .....	7-30	Lastik yol tutuşu.....	7-48
<b>Yakıtfiltresi (Dizel).....</b>	<b>7-31</b>	Lastik bakımı .....	7-48
Yakıt filtresinden su boşaltılması .....	7-31	Lastik yanağındaki etiketler .....	7-48
Yakıtfiltresi kartuşunun değiştirilmesi.....	7-31	Düşük yanak yükseklikli (profilili) lastik .....	7-53
<b>Havafiltresi .....</b>	<b>7-32</b>	<b>Sigortalar .....</b>	<b>7-54</b>
Filtre değişimi .....	7-32	Sigorta/Röle paneli açıklaması .....	7-59
<b>Polenfiltresi .....</b>	<b>7-34</b>	<b>Ampuller .....</b>	<b>7-69</b>
Filtre kontrolü.....	7-34	Far, statik viraj lambası, konum lambası, sinyal lambası, ön sis lambası ampulü değişimi .7-70	
Filtre değişimi .....	7-34	Yan sinyal lambası değişimi .....	7-75
<b>Sileceklastikleri .....</b>	<b>7-35</b>	Far ve ön sis fari yükseklik ayarı .....	7-76
Sileceklastikleri kontrolü .....	7-35	Arka lamba grubunda ampul değişimi .....	7-81
Sileceklastığının değiştirilmesi .....	7-35	Üçüncü fren lambası değişimi .....	7-84
<b>Akù .....</b>	<b>7-38</b>	Plaka aydınlatma ampulünün değiştirilmesi .....	7-84
En iyi akù bakımı için .....	7-38	İç lamba ampulünün değiştirilmesi .....	7-85
Akù kapasitesi etiketi .....	7-40	<b>Dışbakım .....</b>	<b>7-87</b>
Akünün şarj edilmesi .....	7-40	Dış bakım .....	7-87
Sıfırlamalar .....	7-41	İç bakım .....	7-93
<b>Lastikler ve jantlar .....</b>	<b>7-42</b>	<b>Emisyon kontrol sistemi .....</b>	<b>7-94</b>
Lastik bakımı .....	7-42	Karter emisyon kontrol sistemi .....	7-94
Önerilen soğuk lastik havası basınçları.....	7-42	Buhar emisyon kontrol sistemi .....	7-94
Lastik basıncının ölçülmesi .....	7-44	Egzoz emisyon kontrol sistemi .....	7-95
Lastik rotasyonu .....	7-45		
Tekerlek ayarları ve lastik balans ayarı .....	7-46		
Lastik değiştirme .....	7-46		

**8****Teknik Özellikler ve Kullanıcı Bilgileri**

Ölçüler.....	8-2
Motor .....	8-2
Ampul Güç değeri.....	8-3
Lastikler ve jantlar .....	8-4
Lastiklerin yük ve hız kapasitesi .....	8-4
Brüt araç ağırlığı .....	8-5
Bagaj hacmi.....	8-5
Önerilen yağlar ve kapasiteler.....	8-6
Motor yağı önerileri.....	8-8
Önerilen SAE viskozite numarası .....	8-9
Araç tanıtım numarası .....	8-10
Araç sertifikasyon etiketi .....	8-10
Lastik özellikleri ve basınç etiketi .....	8-11
Motor numarası.....	8-11
Klima kompresörü etiketi.....	8-12
Soğutucu etiketi.....	8-12
Uygunluk beyanı .....	8-12



# Bir Bakışta Aracınız

Dış görünüş (I).....	1-2
Dış görünüş (II) .....	1-3
İç görünüş .....	1-4
Gösterge paneline genel bakış (I) .....	1-5
Gösterge paneline genel bakış (II) .....	1-6
Motor bölümü.....	1-7

## DIŞ GÖRÜNÜŞ (I)

■ Önden görünüş



1. Panoramik açılır tavan ..... 3-37
2. Ön cam silecekleri ..... 7-42
3. Dış dikiz aynası ..... 3-29
4. Kapı kilitleri ..... 3-14
5. Farlar ..... 3-110, 7-76
6. DRL (Gündüz Farları) ..... 3-114
7. Ön sis lambası ..... 3-112
8. Kaput ..... 3-42
9. Lastikler ve jantlar ..... 7-42
10. Sürücü yardım sistemi ..... 3-126

Gerçek şekil resimdekinden farklı olabilir

OTLE015006

## DIŞ GÖRÜNÜŞ (II)

■ Arkadan görünüş

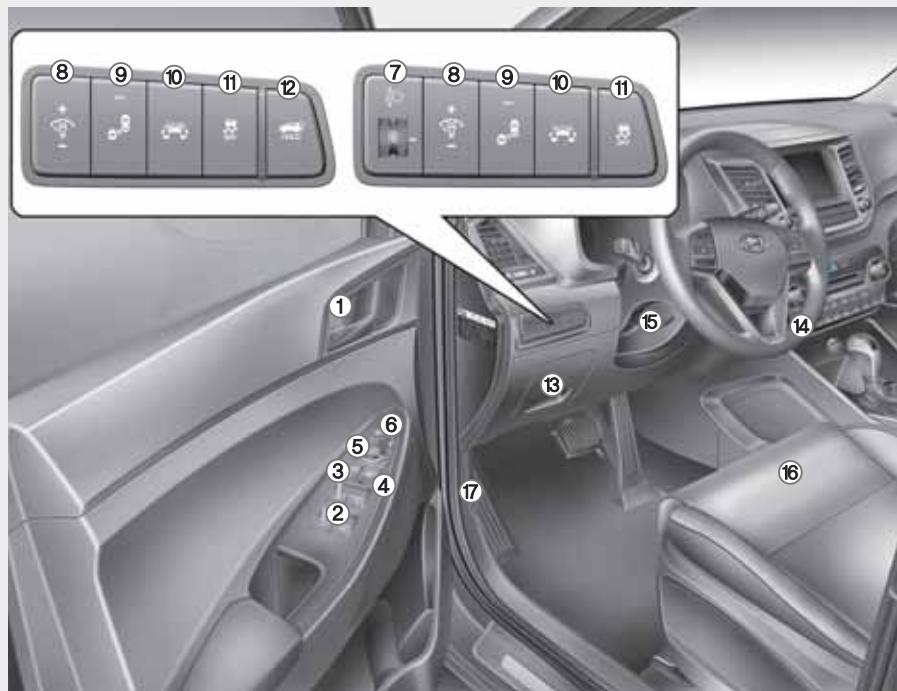


Gerçek şekil resimdekinden farklı olabilir

- |                              |       |
|------------------------------|-------|
| 1. Anten.....                | 4-3   |
| 2. Buğu çözücü .....         | 3-152 |
| 3. Yakıt dolum kapağı .....  | 3-44  |
| 4. Çekme kancası .....       | 6-34  |
| 5. Arka stop lambası .....   | 7-81  |
| 6. Arka cam sileceği .....   | 7-37  |
| 7. Üçüncü stop lambası ..... | 7-84  |
| 8. Bagaj kapağı .....        | 3-47  |

OTL015002

## İÇ GÖRÜNÜŞ



1. Kapı kilitleme tuşu .....3-16
2. Otomatik cam düğmeleri .....3-32
3. Merkezi kapı kilitleme düğmesi .....3-17
4. Elektrikli cam kilitleme düğmesi .....3-35
5. Dış dikiz aynası kontrol düğmesi .....3-30
6. Dış dikiz aynası katlama düğmesi ....3-31
7. Far yükseklik ayar düğmesi .....3-114
8. Gösterge paneli aydınlatma  
kontrol düğmesi .....3-62
9. Kör nokta tespit sistemi (BSD)  
düğmesi .....5-82
10. Şerit takip sistemi (LKAS) .....5-106
11. ESC OFF tuşu .....5-55
12. Elektrikli arka bagaj kapağı  
düğmesi .....3-49
13. Sigorta kutusu .....7-60
14. Direksiyon simidi .....3-22
15. Direksiyon simidi ayar kolu .....3-23
16. Koltuk .....2-4
17. Kaput açma kolu .....3-42

Gerçek şekil resimdekinden farklı olabilir

OTLE015003

## GÖSTERGE PANELİNE GENEL BAKIŞ (I)



Gerçek şekil resimdekinden farklı olabilir

- |  |                    |
|--|--------------------|
| 1. Far/sinyal kolu .....   | 3-109              |
| 2. Direksiyon simidi ses sistemi kumandaları /Bluethooth telefon kumandaları ..... | 4-4                |
| 3. Gösterge paneli .....   | 3-60               |
| 4. Silecekler/Cam yıkayıcı .....   | 3-122              |
| 5. Hız sınırı kontrol sistemi/Cruise kontrol .....                                 | 5-115/5-117        |
| 6. Korna .....   | 3-24               |
| 7. Sürücü ön hava yastığı .....  | 2-53               |
| 8. Kontak anahtarları .....  | 5-6                |
| 9. Ses sistemi/AVN .....   | 4-6/Ayrı El Kitabı |
| 10. Dörtlü flaşör düğmesi .....  | 6-2                |
| 11. Klima kontrol sistemi .....  | 3-154, 3-165       |
| 12. Yolcu ön hava yastığı .....  | 2-53               |
| 13. Torpido gözü .....   | 3-184              |
| 14. Bardak tutucu .....  | 3-186              |
| 15. Vites kolu .....   | 5-20, 5-24, 5-31   |
| 16. Konsol kutusu .....  | 3-183              |

OTL015004

## GÖSTERGE PANELİNE GENEL BAKIŞ (II)



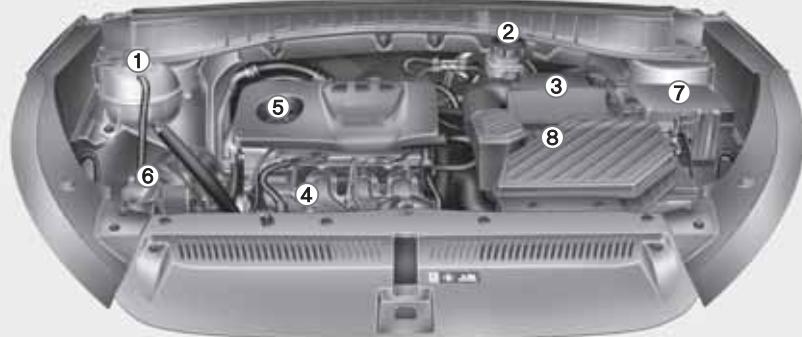
Gerçek şekil resimdekinden farklı olabilir

- |  |             |
|--|-------------|
| 1. Priz .....  | 3-188       |
| 2. Aux, USB ve iPod® .....                                     | 4-2         |
| 3. Çakmak .....  | 3-190       |
| 4. Elektronik el freni (EPB) düğmesi .....                     | 5-43        |
| 5. Sürüş modu düğmesi .....                                    | 5-80        |
| 6. AUTO HOLD düğmesi .....                                     | 5-49        |
| 7. Geri park asistanı düğmesi /<br>Park asistanı sistemi ..... | 3-131/3-127 |
| 8. Yokuş iniş destek sistemi<br>(DBC) tuşu .....               | 5-61        |
| 9. 4WD LOCK tuşu/<br>Röulantide dur / kalk (ISG) .....         | 5-65/5-72   |
| 10. Akıllı park asistanı sistemi<br>(SPAS) tuşu .....          | 3-134       |
| 11. Değişken direksiyon modu tuşu.....                         | 5-78        |

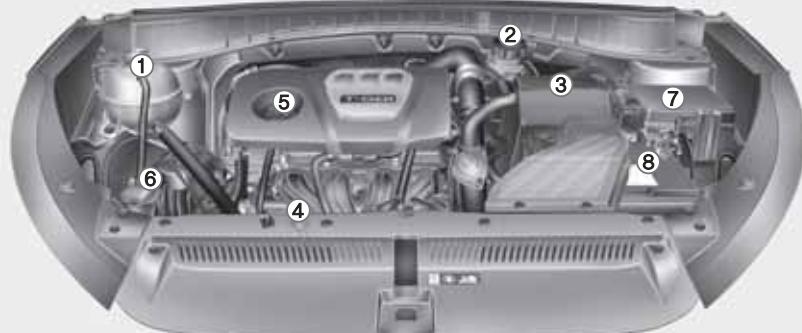
OTLE015005

## MOTOR BÖLÜMÜ

### ■ Benzinli Motor (Gamma 1.6L GDI)



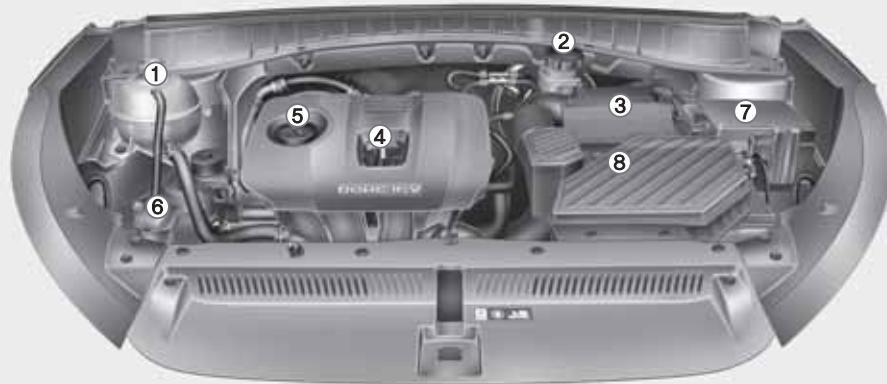
### ■ Benzinli Motor (Gamma 1.6L T-GDI)



Araçtaki gerçek motor bölümü şekildekinden farklı olabilir.

1. Motor soğutma suyu deposu/  
Radyatör kapağı ..... 7-25
2. Fren/Debriyaj hidrolij depusu ..... 7-29
3. Hava filtresi ..... 7-32
4. Motor yağı cubuğu ..... 7-21
5. Motor yağı dolum kapağı ..... 7-24
6. Ön cam yıkama suyu haznesi ..... 7-30
7. Sigorta kutusu ..... 7-54
8. Akü ..... 7-38

### ■ Benzinli Motor (Nu 2.0 MPI)

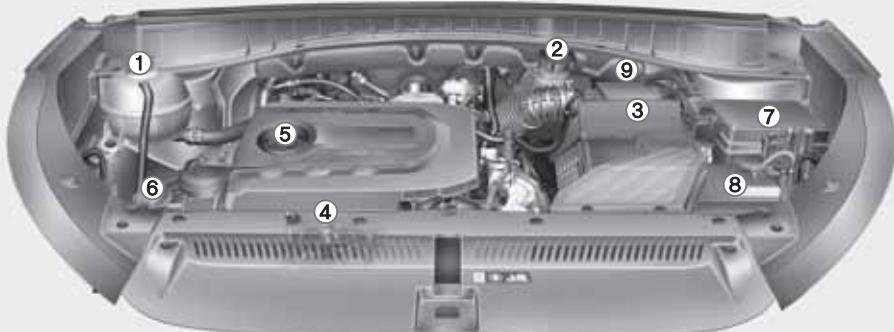


1. Motor soğutma suyu deposu/  
Radyatör kapağı ..... 7-25
2. Fren/Debriyaj hidroliği deposu ..... 7-29
3. Hava filtresi ..... 7-32
4. Motor yağı çubuğu ..... 7-21
5. Motor yağı dolum kapağı ..... 7-24
6. Ön cam yıkama suyu haznesi ..... 7-30
7. Sigorta kutusu ..... 7-54
8. Akü ..... 7-38

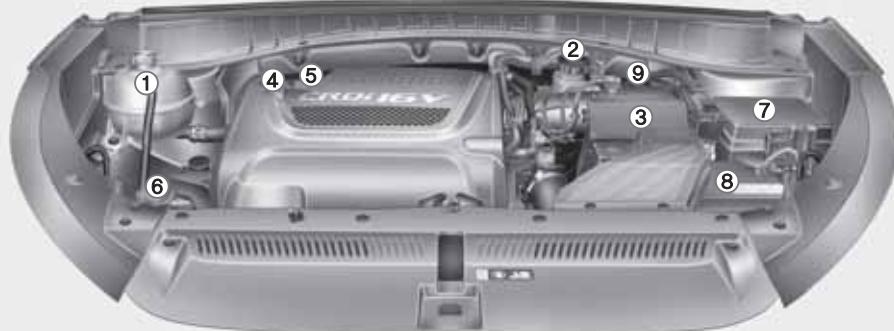
Araçtaki gerçek motor bölümü şekildekinden farklı olabilir.

OTLE075003

■ Dizel Motor (U2 1.7 TCI)



■ Dizel Motor (R 2.0 TCI)



Araçtaki gerçek motor bölümü şekildekinden farklı olabilir.

1. Motor soğutma suyu deposu/  
Radyatör kapağı ..... 7-25
2. Fren/Debriyaj hidroliği deposu ..... 7-29
3. Hava filtresi ..... 7-32
4. Motor yağı çubuğu ..... 7-21
5. Motor yağı dolum kapağı ..... 7-24
6. Ön cam yıkama suyu haznesi ..... 7-30
7. Sigorta kutusu ..... 7-54
8. Akü ..... 7-38
9. Yakıt filtresi ..... 7-32

OTL075002/OTL075001



# Aracınızın güvenlik sistemi

Bu bölüm kendinizi ve yolcularınızı nasıl koruyacağınız hakkında önemli bilgiler vermektedir. Koltuk ve emniyet kemelerinizi nasıl doğru kullanacağınızı ve hava yastıklarınızın nasıl çalıştığını açıklamaktadır. Ayrıca, bu bölüm aracınızdaki bebek ve çocukların nasıl doğru şekilde kontrol altında tutacağınızı da açıklamaktadır.

<b>Önemli güvenlik önlemleri .....</b>	<b>2-2</b>
Emniyet kemelerinizi daima takınız.....	2-2
Tüm çocuklar emniyet altına alınmalıdır .....	2-2
Hava yastığı tehlikeleri .....	2-2
Sürücü dikkatinin dağılması .....	2-2
Araç hızının kontrolü .....	2-3
Aracınızın güvenli durumda tutulması .....	2-3
<b>Koltuklar .....</b>	<b>2-4</b>
Güvenlik önlemleri .....	2-5
Ön koltuklar .....	2-6
Arka koltuklar .....	2-13
Koltuk başlığı .....	2-16
Koltuk ısıtıcıları ve havalandırmalı koltuklar.....	2-20
<b>Emniyet kemeleri .....</b>	<b>2-24</b>
Emniyet kemeri güvenlik önlemleri.....	2-24
Emniyet kemeri uyarı lambası .....	2-25
Emniyet kemeri koruma sistemi .....	2-28
İlave emniyet kemeri güvenlik önlemleri.....	2-34
Emniyet kemelerinin bakımı .....	2-37
<b>Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi (CRS).....</b>	<b>2-38</b>
Önerimiz: Çocuklar daima arka koltukta oturmmalı ..	2-38
Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminin (CRS) Seçimi ....	2-39
Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi (CRS) Montajı .....	2-41
Hava yastığı - İlave güvenlik sistemi .....	2-51
Hava yastıkları nerede? .....	2-53
Hava yastıkları sistemi nasıl çalışır? .....	2-58
Bir hava yastığı açıldıkten sonra ne beklenir? .....	2-62
Yolcu ön hava yastığı devreden çıkarılmadıkça,	
Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemini	
ön yolcu koltuğuna monte etmeyin.....	2-63
Çarpışmadı hava yastığım neden açılmadı? .....	2-64
SRS Bakımı .....	2-69
İlave güvenlik önlemleri.....	2-70
Hava yastığı uyarı etiketleri .....	2-70
Aktif kaput kaldırma sistemi .....	2-71
Muhtelif aktivasyon şartları .....	2-71
Aktive olmama şartları .....	2-72
Sistem arızası .....	2-73

## ÖNEMLİ GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

Bu bölümde ve kılavuzun bütününde birçok güvenlik önlemi ve önerileri bulacaksınız. Bu bölümdeki güvenlik önlemleri en önemliler arasındadır.

### Emniyet kemeri daima takınız

Bir emniyet kemeri tüm kaza tipleri için en iyi koruma yönteminizdir. Hava yastıkları emniyet kemelerine ek olarak tasarlanmıştır, onların yerine geçmezler. Bu nedenle, aracınız hava yastıkları ile donatılmış olmasına rağmen, sizin ve yolcularınızın emniyet kemelerinin takıldığından ve bunun doğru şekilde yapıldığından DAIMA emin olunuz.

### Tüm çocuklar emniyet altına alınmalıdır

13 yaş altındaki bütün çocuklar aracınıza, ön koltukta değil, arka koltutta doğru şekilde bağlanmış olarak binmelidir. Bebek ve küçük çocukların uygun Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemleri ile güvenli bir şekilde bağlanması gereklidir. Daha büyük çocuklar, bir çocuk koltuğu olmadan emniyet kemelerini doğru şekilde kullanabilecek duruma gelinceye kadar, kucak/omuz kemeri bir çocuk koltuğu kullanmalıdır.

### Hava yastığı tehlikeleri

Hava yastıkları hayat kurtarırken, bir yandan da onlara çok yakın oturan veya doğru şekilde bağlanmamış yolcular için ciddi hatta ölümcül yaralanmalara da neden olabilirler. Bebekler, küçük çocuklar ve kısa boylu yetişkinler açılan bir hava yastığından en büyük yaralanma riski taşıyan gruptur. Bu kılavuzdaki bütün talimat ve uyarılara uyunuz.

### Sürücü dikkatinin dağıılması

Sürücünün dikkatinin dağıılması, özellikle deneyimsiz sürücüler için, ciddi ve potansiyel olarak ölümcül bir tehlike oluşturur. Direksiyondayken güvenlik en öncelikli husus olmalı ve sürücüler uykuya hali, nesnelere ulaşmaya çalışma, bir şeyler yeme, kişisel bakım, diğer yolcular, ve cep telefonu kullanma gibi geniş bir yelpazede potansiyel dikkat dağıtıcıların farkında olmalıdır.

Sürücüler gözlerini ve dikkatlerini yoldan ayırdıklarında veya araç kullanma dışındaki faaliyetlere odaklanmak üzere ellerini direksiyondan çektilerinde dikkatleri dağılıabilir. Dikkat dağılması ve kaza riskinizi azaltmak için:

- Taşınabilir cihazlarınızı (MP3 çalar, telefon, navigasyon cihazları, vb.) DAIMA aracınız park halindeyken veya güvenli şekilde dururken ayarlayınız.
- Taşınabilir cihazınızı SADECE kanunların izin verdiği zamanlarda ve şartların güvenli kullanıma olanak verdiği şartlarda kullanınız. Araç sürerken ASLA mesaj veya e-mail atmayınız. Birçok ülkede sürü-

cülerin mesaj atmasını yasaklayan kanunlar vardır. Bazı ülkeler ve şehirler sürücülerin elde tutulan telefonları kullanmasını da yasaklamaktadır.

- Bir taşınabilir cihaz kullanımının sürtüş dikkatinizi dağıtmamasına ASLA izin vermeyiniz. Yolcularınıza ve yoldaki diğer kişilere karşı daima elleriniz direksiyonda, gözleriniz ve dikkatiniz yolda olacak şekilde güvenli şekilde araç sürme sorumluluğunuuz vardır.

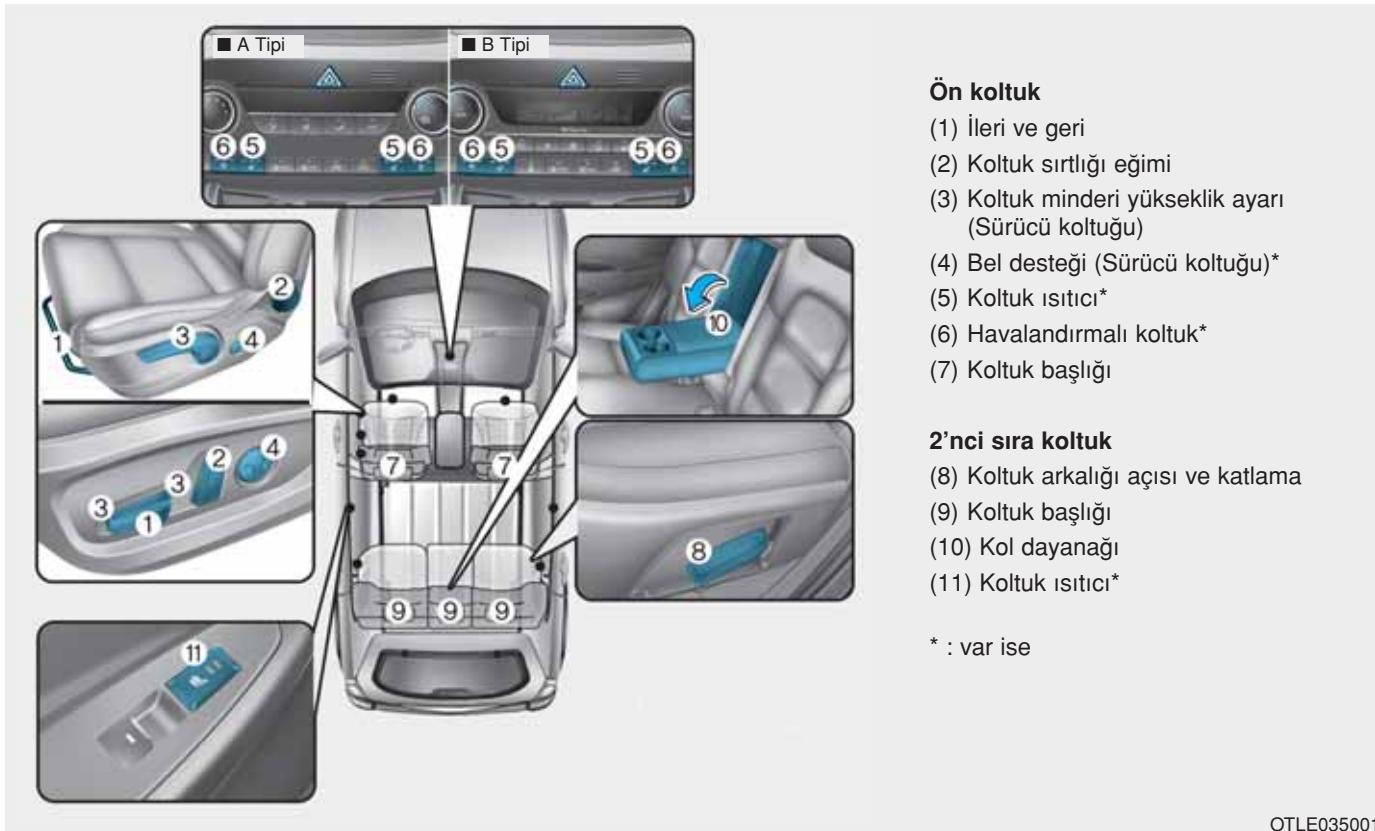
## Araç hızının kontrolü

Aşırı hız çarisma yaralanmaları ve ölümlerinin önemli bir nedenidir. Genel olarak, hız ne kadar yüksek olursa risk de o kadar yüksektir, ancak ciddi yaralanmalar düşük hızlarda da meydana gelebilir. Izin verilen azami hızdan bağımsız olarak, asla mevcut koşullar için güvenli olandan daha hızlı araç kullanmayınız.

## Aracınızın güvenli durumda tutulması

Patlayan bir lastik veya mekanik bir arıza son derecede tehlikeli olabilir. Bu tür sorunların meydana gelme olasılığını azaltmak için, lastik havalarını ve durumunu sık sık kontrol ediniz ve bütün periyodik bakımları yaptırınız.

KOLTUKLAR



Ön koltuk

- (1) İleri ve geri
  - (2) Koltuk sırtlığı eğimi
  - (3) Koltuk minderi yükseklik ayarı  
(Sürücü koltuğu)
  - (4) Bel desteği (Sürücü koltuğu)\*
  - (5) Koltuk ısıtıcı\*
  - (6) Havalandırmalı koltuk\*
  - (7) Koltuk başlığı

2'nci sıra koltuk

- (8) Koltuk arkası açısı ve katlama
  - (9) Koltuk başlığı
  - (10) Kol dayanağı
  - (11) Koltuk ısıtıcı\*

\* ; var ise

## Güvenlik önlemleri

Koltukları güvenli ve rahat bir pozisyonda oturacak şekilde ayarlamak bir kazada emniyet kemeri ve hava yastıklarıyla birlikte sürücü ve yolcu güvenliğinin sağlanmasında önemli bir rol oynar.

### ⚠️ UYARI

Koltuk ile yolcu arasındaki sürütmeyi azaltan bir minder kullanmayın. Bir kaza sırasında veya bir ani duruştan, yolcunun gövdesi emniyet kemeri ile koltuk arasından kayabilir.

Emniyet kemeri düzgün şekilde çalışamayacağı için, ciddi veya ölümcül yaralanmalar meydana gelebilir.

## Hava Yastıkları

Açılmış bir hava yastığı tarafından yaralanma riskini azaltmak için, önlemler alabilirsiniz. Bir hava yastığına çok yakın oturmak, hava yastığının açılması durumunda yaralanma riskini büyük ölçüde arttırmır. Koltuğunuza ön hava yastıklarından mümkün olduğu kadar geriye, ama yine de aracın kontrolünü muhafaza edecek şekilde, çekiniz.

### ⚠️ UYARI

Açılan hava yastığının oluşturacağı ölüm veya ciddi yaralanma riskini azaltmak için, aşağıdaki önlemleri alınız:

- Sürücü koltuğunu, aracın kontrolünü sağlayabilmesi şartıyla, mümkün olduğu kadar geriye doğru ayarlayınız.
- Ön yolcu koltuğunu mümkün olduğu kadar geriye doğru ayarlayınız.

(Devam ediyor)

### (Devam ediyor)

- EI ve kollarınızın yaralanma riskini minimuma indirmek için, direksiyonu saat 9 ve 3 konumlarında çemberden tutunuz.
- Hava yastığı ile araya ASLA herhangi bir şey veya kişiyi yerleştirmeyiniz.
- Bacak yaralanması riskini minimuma indirmek için, ön yolcunun ayak veya bacaklarını göğüs paneline koymasına izin vermeyiniz.

### Emniyet kemeleri

Herhangi bir yolculuğa başlamadan önce daima emniyet kemelerini bağlayınız.

Yolcular her zaman dik ve doğru şekilde bağlanmış olarak oturmalıdır. Bebek ve küçük çocukların uygun Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemleri ile güvenli bir şekilde bağlanması gereklidir. Çocuk koltوغuna oturamayacak kadar büyümüş çocuklar ve yetişkinler emniyet kemeleri ile bağlanmalıdır.

#### UYARI

Emniyet kemelerinizi ayarlarken aşağıdaki önlemleri alınız:

- Bir emniyet kemelerini birden fazla yolcu için ASLA kullanmayıniz.
- Daima koltuğu dik ve emniyet kemelerinin kucak bölümü kalçalara düşük şekilde ve tam oturmuş olarak konumlandırınız.

(Devam ediyor)

#### (Devam ediyor)

- Çocuk veya küçük bebeklerin bir yolcunun kucağında oturmasına ASLA izin vermeyiniz.
- Emniyet kemelerini boynunuzdan ve keskin kenarlardan geçirmeyin, veya omuz kayışını vücutunuzdan uzak şekilde yönlendirmeyiniz.
- Emniyet kemelerinin tutulmasına veya dolanmasına izin vermeyiniz.

### Ön koltuklar

Ön koltuk, koltuk minderinin dış tarafinda konumlanmış koltuk kumanda düğmeleri kullanılarak uygun biçimde ayarlanabilir. Sürüş öncesinde, direksiyon simidi, pedallar ve göstergeler paneli üzerindeki düğmelere en rahat erişimi sağlayacak şekilde koltuk ayarını yapınız.

#### UYARI

Koltuğunuzu ayarlarken aşağıdaki önlemleri alınız:

- Araç hareket halinde iken, ASLA koltuğu ayarlamaya çalışmayıniz. Koltuk beklenmeyecek bir hareket yaparak araç kontrolünün bir kazaya sonuçlanacak şekilde kaybına neden olabilir.
- Ön koltukların altına herhangi bir şey koymayınız. Sürücünün ayak bölümünde boşta duran nesneler pedalların kullanılmasını engelleyebilir ve bir kazaya neden olabilir.

(Devam ediyor)

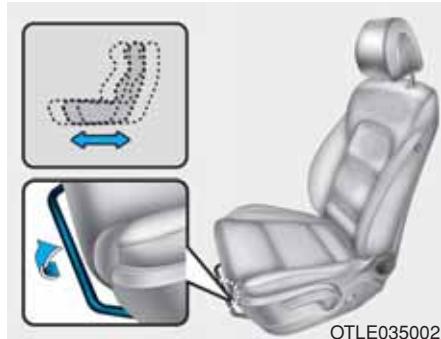
**(Devam ediyor)**

- Koltuk arkalığının normal pozisyonunu ve düzgünce kilitlenmesini herhangi bir şeyin engellemesine izin vermeyiniz.
- Zemine veya koltuk üzerine çakmak koymayınız. Koltuğu hareket ettirdiğiniz zaman, çakmaktan gaz kaçabilir ve yangına neden olabilir.
- Koltukların altına veya koltukla orta konsol arasına sıkışan küçük nesneleri alırken çok dikkatli olunuz. Elleriniz koltuk mekanizmasının keskin kenarlarından kesilebilir veya yaralanabilir.
- Arka koltuklarda oturan kişiler varsa, ön koltuk konumunu ayarlarken dikkatli olunuz.

**DİKKAT**

**Yaralanmaları önlemek için:**

- Emniyet kemeri takarken koltuğunuzu ayarlamayınız. Koltuk minderi öne doğru hareket ederken, karın bölgene kuvvetli basınç uygulanır.
- Koltuğu hareket ettirirken ellerinizin veya parmaklarınızın koltuk mekanizmalarına takılmasına veya sıkışmasına izin vermeyiniz.

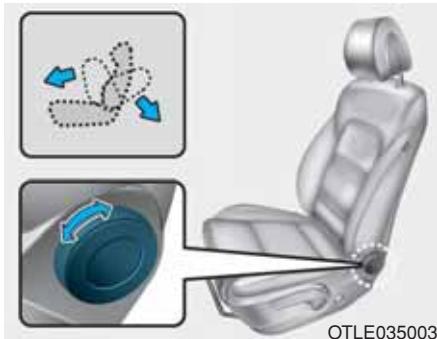
**El ile ayarlama**

OTLE035002

**İleri veya geri ayarlama**

Koltuğu ileri ve geri hareket ettirmek için:

- Koltuk kaydırma ayar kolunu yukarı çekiniz ve tutunuz.
- Koltuğu istediğiniz pozisyonaya kaydırınız.
- Kolu bırakınız ve koltuğun yerine kilitlendiğinden emin olunuz. Kolu kullanmaksızın ileri veya geri hareket ediniz. Koltuk hareket ederse, düzgün şekilde kilitlenmemiş demektir.



### Koltuk sırtlığı eğimi

Koltuk sırtlığını yatırmak için:

1. Koltuk arkalığı topuzunu geriye doğru döndürünüz.
2. Dikkatle koltuğa yaslanın ve koltuk sırtlığını istediğiniz pozisyonaya ayarlayınız.
3. Topuzu bırakınız ve koltuk sırtlığının yerine kilitlendiğinden emin olunuz.

### Koltuk arkalığını yatırma

Araç hareket halinde iken sırtlık yatırılmış konumda oturmak tehlikeli olabilir. Emniyet kemeri takılı olsa bile, koruma sisteminizin (emniyet kemeleri ve/veya hava yastıkları) koruması, koltuk sırtlığını yatırmanızla önemli ölçüde azalır.

#### ⚠️ UYARI

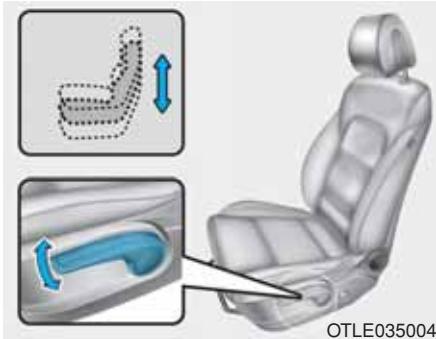
**Araç hareket halinde iken, ASLA yatırılmış bir koltuk sırtlığı ile seyahat etmeyiniz.**

**Yatık durumdaki bir koltukta oturmak, bir çarpışma veya ani durma halinde ciddi veya ölüm-cül yaralanma olasılığını artırır.**

**Sürücü ve yolcular DAİMA arkalarına yaslanmış olarak, emniyet kemeleri takılı ve koltukları dik durumda oturmaları gereklidir.**

Emniyet kemeleri, düzgün çalışması için, baseninize ve göğsünüzü sıkıca oturmalıdır. Koltuk arkalığı yatırıldıktan sonra, emniyet kemeri göğsünüzü tam oturmayacağı için görevini yapamaz. Emniyet kemeri gövdənizi tutmayıcağı için yararlı olamaz. Bir kaza sırasında, boyun ve diğer yaralannamalara neden olacak şekilde emniyet kemelerinden öne kayabilirisiniz.

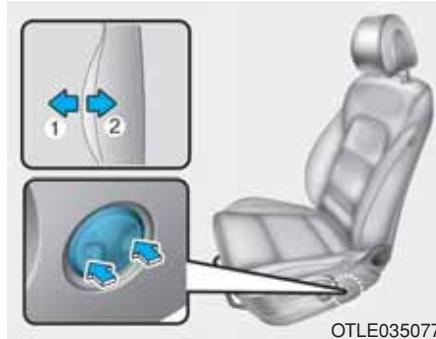
Koltuğun sırtlığı ne kadar arkaya yatarsa, yolcunun kalçasının kucak kemelerinin altından kayması veya yolcunun boynunun omuz kemere çarpması olasılıkları da o kadar artar.



**Koltuk minderi yükseklik ayarı  
(Sürücü koltuğu için)**

Koltuk minderinin yüksekliğini değiştirmek için:

- Koltuk minderini alçaltmak için kolu birkaç kez aşağı itiniz.
- Koltuk minderini kaldırma için kolu birkaç kez yukarı çekiniz.



**Bel Desteği (Sürücü koltuğu için,  
varsayı)**

Bel desteği, koltuğunun yanındaki bel desteği düğmesine basılarak ayarlanabilir.

1. Desteği artırmak için, düğmenin ön kısmına veya desteği azaltmak için düğmenin arka kısmına basılı tutunuz.
2. Koltuk istenilen konuma geldiğinde, düğmeyi bırakınız.

### Otomatik ayarlama

Ön koltuk, koltuk minderinin dış tarafında konumlanmış koltuk kumanda düğmeleri kullanılarak uygun biçimde ayarlanabilir. Sürüş öncesinde, direksiyon simidi, pedallar ve gösterge paneli üzerindeki düğmelere en rahat erişimi sağlayacak şekilde koltuk ayarını yapınız.

#### UYARI

**Çocukları ASLA yalnız olarak aracın içinde bırakmayın. Motor kapalı olduğu zaman otomatik koltuklar çalışabilir.**

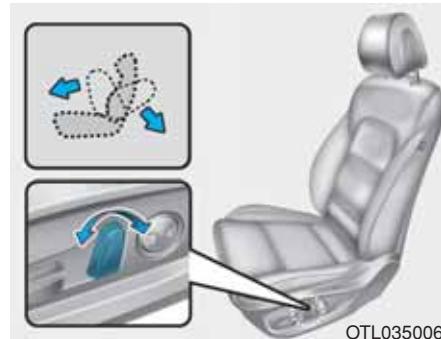
### NOT

Koltuk hasarını önlemek için:

- Koltuklar en uç konuma geldiğinde ayar düğmesine basmayı bırakın.
- Motor kapatıldıktan sonra artık koltukları daha fazla ayarlamayın. Bu durum akü boşmasına neden olabilir.
- İki veya daha fazla koltuğu aynı anda çalıştmayın. Bu elektrik arızası ile sonuçlanabilir.



OTL035005



OTL035006

### İleri veya geri ayarlama

Koltuğu ileri ve geri hareket ettirmek için:

1. Kumanda düğmesini ileri veya geriye doğru itiniz.
2. Koltuk istenilen konuma geldiğinde, düğmeyi bırakın.

### Koltuk sırtlığı eğimi

Koltuk sırtlığını yatırmak için:

1. Kumanda düğmesini ileri veya geriye doğru itiniz.
2. Koltuk sırtlığı istenilen konuma geldiğinde, düğmeyi bırakın.

Koltuk sırtlığını yatırma

Araç hareket halinde iken sırtlık yatırılmış konumda oturmak tehlikeli olabilir. Emniyet kemeri takılı olsa bile, koruma sisteminizin (emniyet kemeleri ve hava yastıkları) koruması, koltuk sırtlığını yatırmanızla önemli ölçüde azalır.

### **⚠️ UYARI**

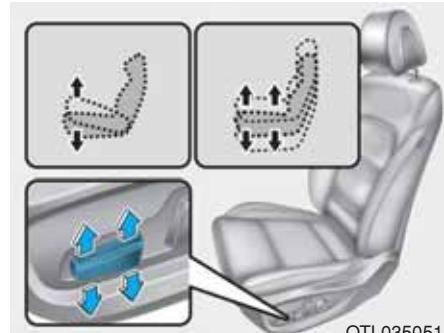
**Araç hareket halinde iken, ASLA yatırılmış bir koltuk sırtlığı ile seyahat etmeyiniz.**

**Yatık durumdaki bir koltukta oturmak, bir çarpışma veya ani durma halinde ciddi veya ölümcül yaralanma olasılığını artırır.**

**Sürücü ve yolcular DAİMA arkalarına yaslanmış olarak, emniyet kemeleri takılı ve koltukları dik durumda oturmalıdır.**

Emniyet kemeleri, düzgün çalışmaları için, baseninize ve göğsünüzü sıkıca oturmalıdır. Koltuk arkası yatırıldıkten sonra, emniyet kemeri göğsünüzü tam oturmayacağı için görevini yapamaz. Emniyet kemeri gövdelerini tutmayacağı için yararlı olamaz. Bir kaza sırasında, boyun ve diğer yaralanmalara neden olacak şekilde emniyet kemelerinden öne kayabilirsiniz.

Koltuğun sırtlığı ne kadar arkaya yatarsa, yolcunun kalçasının kucak kemelerinin altından kayması veya yolcunun boynunun omuz kemere çarpması olasılıkları da o kadar artar.

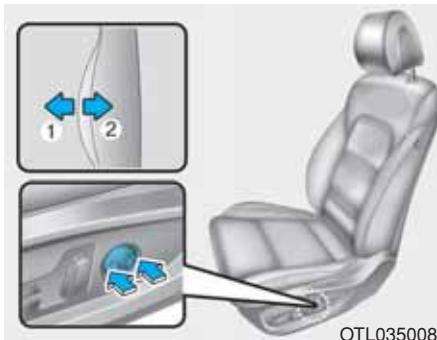


OTL035051

### **Koltuk minderi yüksekliği (varsı)**

Koltuk minderinin yüksekliğini değiştirmek için:

- Koltuk minderinin ön kısmını yükseltmek veya alçaltmak için kumanda düğmesinin ön kısmını yukarı doğru itiniz.
- Koltuk minderini yükseltmek veya alçaltmak için kumanda düğmesinin arka kısmını yukarı doğru itiniz.
2. Koltuk istenilen konuma geldiğinde, düğmeyi bırakınız.



**Bel desteği (Sürücü koltuğu için, varsa)**

- Bel desteği düğmesine basılarak bel desteği ayarlanabilir.
- Desteği artırmak için, düğmenin (1) ön kısmına veya desteği azaltmak için düğmenin (2) arka kısmına basınız.

**Koltuk arkası cebi**



OTL035017

Ön koltuk sırtlığı cebi ön yolcu koltuğunun arkasında bulunur.

**DİKKAT**

Koltuk ceplerine ağır veya keskin nesneler koymayınız. Bir kaza sırasında cepten çıkabilir ve oturanları yaralayabilir.

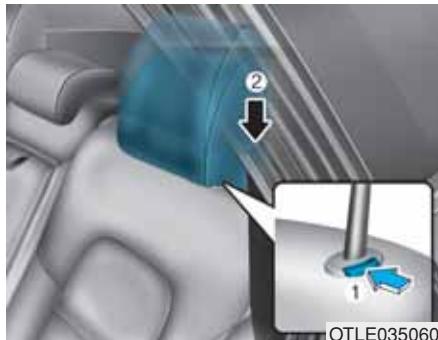
## Arka koltuklar

### Arka koltuğun katlanması

Arka koltuk arkalıkları, uzun eşyaların taşınmasını kolaylaştırmak ya da aracın bagaj kapasitesini artırmak için yatırılabilirler.

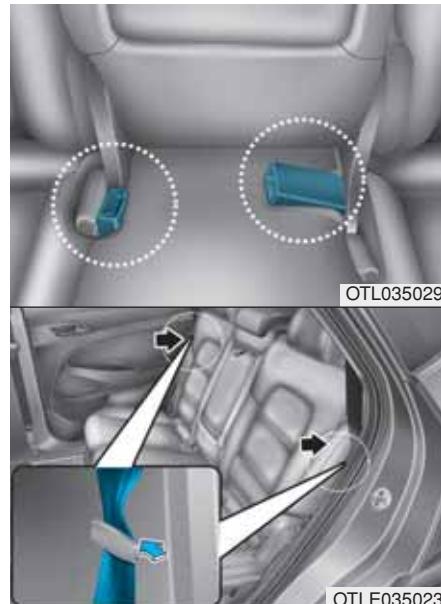
#### ⚠️ UYARI

- Araç hareket halindeyken, yolcuların asla katlanmış koltuk arkalığı üzerine oturmasına izin vermeyiniz.** Bu uygun bir oturma pozisyonu değildir ve emniyet kemeri kullanabilecek durumda değildir. Bu durum, bir kaza veya ani duruş sırasında ciddi yaralanmaya ve hatta ölüme neden olabilir.
- Katlanır koltuk arkalığında taşınan eşyalar, ön koltukların üst seviyesini aşmamalıdır.** Aksi takdirde ani duruş sırasında yükler öne kayabilir ve bir yaralanma veya zarara neden olabilir.



Arka koltuk sırtlığını katlamak için:

1. Ön koltuğu dik duruma getiriniz ve gerekirse ileriye kaydırınız.
2. Arka koltuk başlıklarını en alt konuma getiriniz.



3. Arka koltuk emniyet kemeri tokasını, arka koltuk arkalığı ile minderin arasına sokunuz ve emniyet kemeri hasar görmesini önlemek için, arka emniyet kemeri kayışını yerleştiriniz.



OTLE035024

4. Koltuk sırtlığını katlama kolunun ön kısmını yukarı kaldırınız, sonra aracın önüne doğru koltuğu katlayınız. Koltuk sırtlığını dik konumuna geri getirdiğiniz zaman, daima sırtlığın üst kısmını arkaya doğru iterek yerine kilitlenmesini sağlayınız.



OTLE035025

5. Arka koltuğu kullanmak için, katlama kolunun üst kısmını yukarı kaldırarak koltuk sırtlığını kaldırınız ve geriye doğru itiniz.

Koltuk sırtlığını klik sesi duyuluncaya kadar iyice itiniz. Koltuk sırtlığının yerine kilitlendiğinden emin olunuz.

### ! UYARI

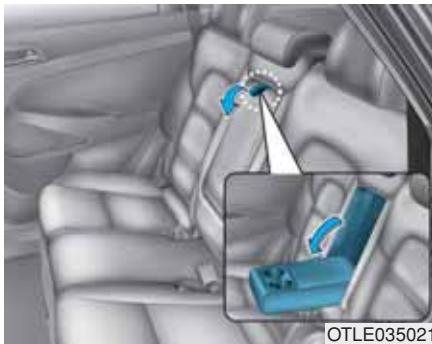
Arka koltuk sırtlığını katlanmış konumdan dik konuma getirdiğiniz zaman, koltuk sırtlığını tutunuz ve yavaşça geri döndürünüz. Sırtlığın üstünü iterek, arkalığın dik konumuna tamanen kilitlendiğinden emin olunuz. Aksi halde, bir kazada veya ani duruşta kilitlenmemiş koltuk arkalığı büyük bir kuvvetle ileri doğru hareket ederek eşyaların yolcu kabинine girmesine neden olabilir, bu da ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

### ! UYARI

Eşyaları uygun bir şekilde emniyet altına alınmadıkları sürece arka koltuklara yerleştirmeyiniz. Aksi halde bir çarpışma sırasında ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilecek şekilde ön taraftakilere çarpabilir.

**UYARI**

Eşya yükleme veya boşaltma esnasında motorun kapalı, vites kolunun P (Park), konumunda ve el freninin güvenli bir şekilde çekilmiş olduğundan emin olunuz. Bu adımların ihmal edilmesi, vitesin istenmeden başka bir konuma getirilmesi halinde, aracın hareket etmesine neden olabilir.

**Kol dayanağı**

Kol dayanağı, arka koltuk ortasına yerleştirilmiştir. Kol dayanağını kullanmak için, koltuk arkasıından aşağıya doğru çekiniz.

**Bardak tutucu**

Orta bardak tutucuyu kullanmak için, kol dayanağını aşağı doğru çekiniz.

### Koltuk başlığı

Aracın ön ve arka koltuklarında ayarlanabilir koltuk başlıkları vardır. Koltuk başlıkları yolcular için konfor sağlar, fakat daha da önemlisi bunlar bir kaza durumunda, arkadan darbeли bir çarpışma durumunda, yolcuları boyun travmalarından ve diğer omurga yaralanmalarından korur.

#### ⚠️ UYARI

Bir kaza anında ciddi yaralanma veya ölüm riskini azaltmak için, başlıklarını ayarlarken aşağıdaki önlemleri alınız:

- Aracı çalıştırmadan ÖNCE, daima tüm yolcuların koltuk başlıklarını düzgün şekilde ayarlayınız.
- Koltuk başlığı çıkarılmış bir koltukta hiç kimseňin yolculuk etmesine ASLA izin vermeyiniz.

(Devam ediyor)

#### (Devam ediyor)

-  OLF034072N

Başlıkların ortası gözlerin tepesiyle aynı yüksekliğe gelecek şekilde koltuk başlıklarını ayarlayınız.

- Araç hareket halindeyken ASLA sürücü koltuk başlığını ayarlamayınız.
- Koltuk başlığını mümkün olduğunda yolcunun başına yakın olacak şekilde ayarlayınız. Vücutu koltuk sırtlığından uzaklaştıran bir koltuk minderi kullanmayınız.
- Koltuk başlıklarını ayarladıkten sonra daima yerine kilitlendiğinden emin olunuz.

#### NOT

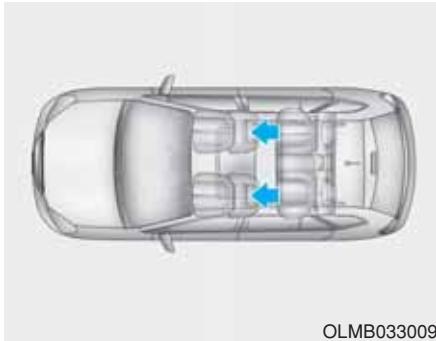
Hasarı önlemek için, koltuk başlıklarına ASLA vurmayız veya çekmeyiniz.



#### DİKKAT

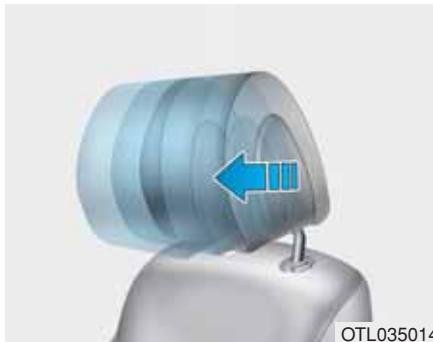
Arka koltuklarda yolcu olmadığı zaman, arka koltuk başlığını en alçak konuma ayarlayınız. Arka koltuk başlığı, arka görüş alanını azaltabilir.

## Ön koltuk başlıklarları



OLMB033009

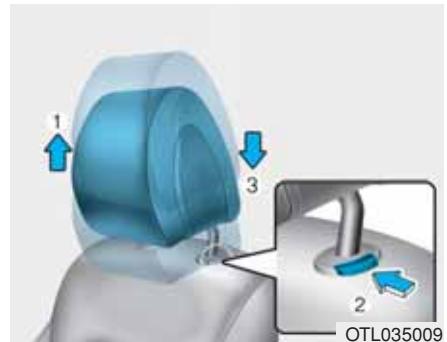
Sürücü ve ön yolcu koltuklarında, oturanların güvenliği ve rahatlığı için ayarlanabilir bir koltuk başlığı bulunmaktadır.



OTL035014

### İleri veya geri ayarlama

Koltuk başlığı, öne doğru istenen konuma çekilerek üç farklı konumda öne doğru ayarlanabilir. Koltuk başlığını en geri konuma doğru ayarlamak için başlığı öne doğru tamamen çekiniz ve bırakınız.



OTL035009

### Yükseklik ayarı

Koltuk başlığını yükseltmek için:

1. İstenen konuma (1) doğru yukarı çekiniz.

Koltuk başlığını indirmek için:

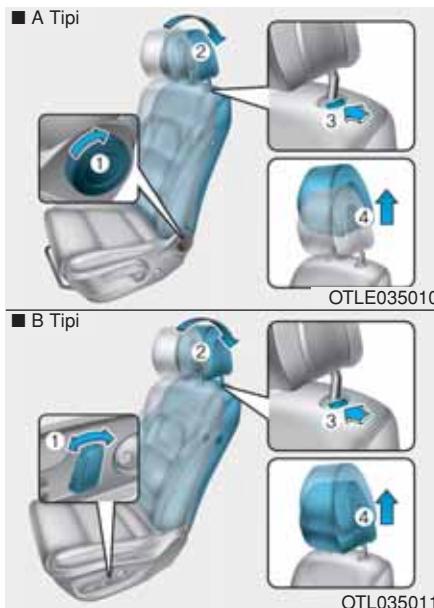
1. Koltuk başlığı desteği üzerindeki serbest bırakma tuşunu (2) basılı tutunuz.
2. Koltuk başlığını istediğiniz konuma (3) indiriniz.



OLF034015

### NOT

Koltuk sırtlığını koltuk başlığı ve koltuk minderi kaldırılmış olarak öne doğru yatırırsanız, koltuk başlığı güneşliğe veya aracın diğer parçalarına temas edebilir.



3. Başlığını yukarı doğru çekerken (4) başlık serbest bırakma düğmesine (3) basınız.

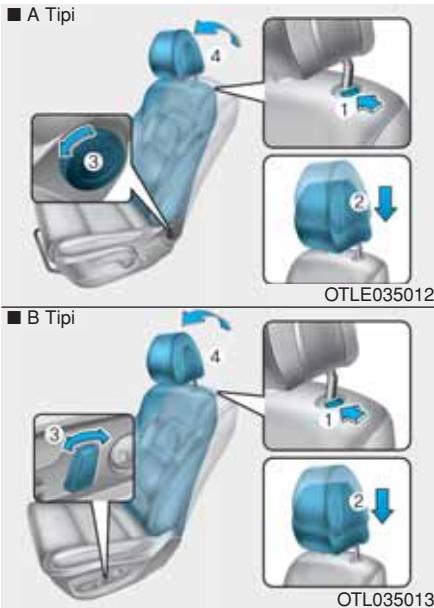
### UYARI

Başlığı çıkartılmış bir koltukta **ASLA** kimseňin yolculuk etmesine izin vermeyiniz.

### Çıkarılması/Tekrar takılması

Koltuk başlığını çıkarmak için:

1. Koltuk sırtlığını (2) koltuk sırtlığını yatarma topuzunu veya düğmesini (1) kullanarak yatırınız.
2. Başlığını gidebildiği kadar yükseltiniz.

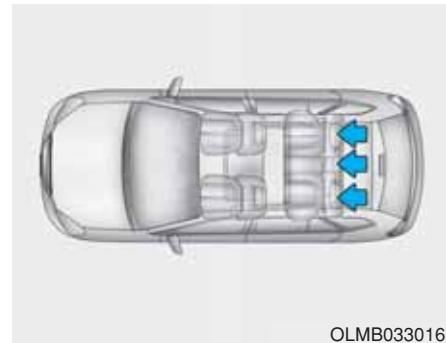


- Koltuk sırtlığını (4) koltuk sırtlığı yarıtmaya topuzu veya düğmesi (3) ile yatırınız.

### **UYARI**

**Koltuk başlığını tekrar takip, düzgün bir şekilde ayarladıkten sonra daima kilitlendiğinden emin olunuz.**

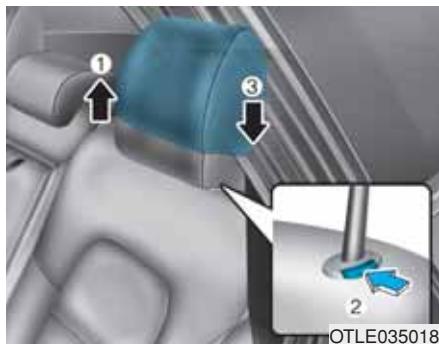
### **Arka koltuk başlıkları**



Arka koltuklar yolcuların güvenliği ve konforu için, tüm oturma konumlarında koltuk başlıkları ile donatılmıştır.

Koltuk başlığını tekrar takmak için:

- Koltuk sırtlığını yatırınız.
- Serbest bırakma düğmesine (1) basarken başlık çubuklarını (2) deliklere yerleştiriniz.
- Koltuk başlığını uygun yüksekliğe ayarlayınız.



#### Yükseklik ayarı

Koltuk başlığını yükseltmek için:

1. İstenen konuma (1) doğru yukarı çekiniz.

Koltuk başlığını indirmek için:

1. Koltuk başlığı desteği üzerindeki serbest bırakma tuşunu (2) basılı tutunuz.
2. Koltuk başlığını istediğiniz konuma (3) indiriniz.

## Koltuk ısıtıcıları ve havalandırmalı koltuklar

### Ön koltuk ısıtıcıları (varsız)

Soğuk havalarda koltukların ısıtilması için koltuk ısıtıcıları mevcuttur.

#### ! UYARI

Koltuk ısıtıcıları, özellikle uzun süre kullanılırsa, düşük sıcaklıklarda bile CİDDİ ŞEKİLDE YANMALARA neden olabilir.

Yolcular koltuğun çok fazla ısındığını hissedebilmelidir, böylece gerektiğinde ısıtıcıyı kapatabilirler.

Sıcaklık değişimini veya ciltteki acıyi fark edemeyen kişilerin, özellikle aşağıdaki tip yolcuların çok dikkatli olmaları gereklidir:

- Bebekler, çocuklar, yaşılılar, özürlüler veya hastanede ayakta tedavi gören hastalar.
- Hassas cilde sahip veya kolay yanınan kişiler.

(Devam ediyor)

#### (Devam ediyor)

- Bitkin kişiler.
- Sarhoş kişiler.
- Rehavet ve uyku hali veren ilaçları kullanmış kişiler.

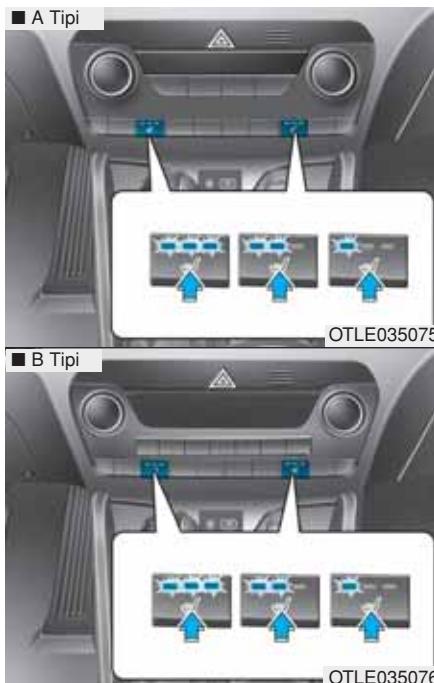
#### ! UYARI

Koltuk ısıtıcısı çalışırken ASLA battaniye veya koltuk minderi gibi ısı yalıtımı yapan nesneleri koltuğun üzerine koymayınız. Bu durumda koltuk ısıtıcısı aşırı ısınarak yanıklara veya koltuğun hasar görmesine neden olabilir.

**NOT**

**Koltuk ısıtıcıları ve koltukların hasar görmesini önlemek için:**

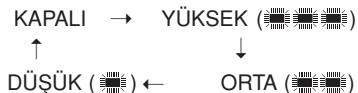
- Koltukları temizlemek amacıyla asla boyalı tineri, benzen, alkol veya benzin gibi bir solvent kullanmayın.
- Koltuk ısıtıcısı ile donatılmış koltuklara ağır veya keskin nesneler koymayınız.
- Koltuk kılıfını değiştirmeyiniz. Koltuk ısıtıcısına zarar verebilir.



Motor çalışır durumda iken, sürücü koltuğu veya ön yolcu koltuğunu ısıtmak için ilgili düğmelerden birine basınız.

Normal havalarda veya koltuk ısıtma işlemi istenmediğinde, düğmeler kapalı durumda tutulmalıdır.

- Düğmeye her bastığınızda, koltuk ısı ayarı aşağıdaki şekilde değişir:

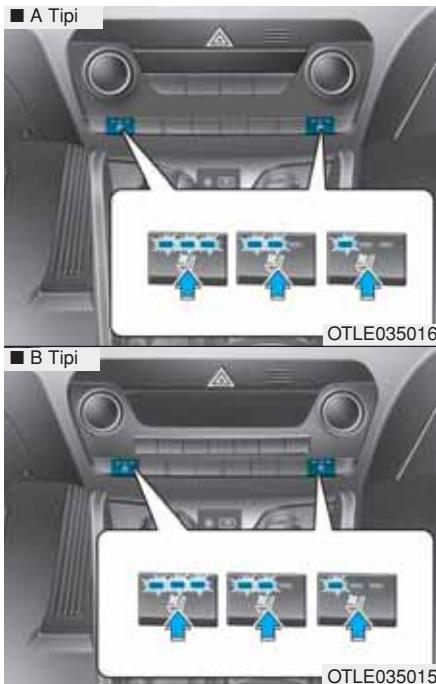


- Koltuk ısıtıcı çalışırken düğmeye 1.5 saniyeden fazla bastığınızda, koltuk ısıtıcısı kapanır.
- Koltuk ısıtıcısı kontak ON konumuna getirildiğinde OFF durumuna döner.

### *i* Bilgilendirme

Koltuk ısıtıcısı ON durumundayken, koltuktaki ısıtma sistemi koltuk ısısına bağlı olarak otomatik olarak kapanır veya açılır.

### Ön havalandırmalı koltuk (varsayı)



Koltuk minderlerinin ve koltuk sırtlıklarının yüzeyindeki küçük hava deliklerinden üflenmen hava ile, havalandırmalı koltuklar ön koltukların soğutulmasını sağlar.

Havalandırmalı koltuğu çalışması istenmediği zaman, düğmeye KAPALI konumda tutunuz.

Motor çalışır durumda iken, sürücü koltuğu veya ön yolcu koltuğunu soğutmak için düğmeye basınız (varsayı).

- Düğmeye her bastığınızda hava akışı aşağıdaki şekilde değişir:

KAPALI → YÜKSEK (↑)

↑

DÜŞÜK (←) ← ORTA (↓)

- Havalandırmalı koltuk çalışırken düğmeye 1.5 saniyeden fazla basınızda, çalışma durur.

- Havalandırmalı koltuklar, kontak her ON konumuna getirildiğinde, OFF konumuna geri döner.

### NOT

**Havalandırmalı koltuk hasarını önlemek için:**

- Havalandırmalı koltuğu SADECE klima sistemi devrede iken kullanıniz. Havalandırmalı koltuğu klima sistemi kapalı iken uzun bir süre kullanılması, havalandırmalı koltuğu performansının düşmesine neden olur.**
- Koltukları temizlemek amacıyla asla boyalı tineri, benzen, alkol veya benzİN gibi bir solvent kullanmayın.**
- Ön koltukların ve koltuk arkalıklarının yüzeyine sıvı dökülmescini önleyiniz. Bu havalandırma deliklerinin tıkanmasına ve doğru çalışmamasına yol açabilir.**
- Koltukların altına plastik torba gibi malzemeler koymayınız. Bunlar hava girişini engelleyerek havalandırma kanallarının düzgün çalışmamasına neden olabilir.**

(Devam ediyor)

**(Devam ediyor)**

- Koltuk kılıflarını değiştirmeyiniz. Bu havalandırmalı koltuğa zarar verebilir.
- Hava kanalları çalışmadığı zaman, aracı yeniden çalıştırın. Herhangi bir değişiklik olmazsa, aracınızı yetkili bir HYUNDAI servisinde kontrol ettirmenizi öneriz.

**Arka koltuk ısıtıcıları (varsa)**



Motor çalışıyorumken, arka koltuğu ısıtmak için düğmelerden birini itiniz.

Normal havalarda veya koltuk ısıtma işlemi istenmediğinde, düğmeler kapalı durumda tutulmalıdır.

Düğmeye her bastığınızda, koltuk ısıtıcı ayarı aşağıdaki şekilde değişir:



Koltuk ısıtıcı kontak ON konumuna getirildiğinde OFF durumuna döner.

***i* Bilgilendirme**

Koltuk ısıtıcısı ON durumundayken, koltuktaki ısıtma sistemi koltuk ısıtıcına bağlı olarak otomatik olarak kapanır veya açılır.

## EMNİYET KEMERLERİ

Bu bölümde emniyet kemelerinin nasıl doğru şekilde kullanılacağı tarif edilmektedir. Ayrıca, emniyet kemeri kullanırken yapılmaması gerekenler de açıklanmaktadır.

### Emniyet kemeri güvenlik önlemleri

Herhangi bir yolculuğa başlamadan önce daima emniyet kemerinizi bağlayın ve bütün yolcuların da kemelerini bağlamalarını sağlayınız. Hava yastıkları (eğer varsa) ilave bir güvenlik donanımı olarak emniyet kemeri tamamlamak üzere tasarlanmıştır, fakat emniyet kemeri yerine geçmezler. Birçok ülkede bir aracın bütün yolcularının emniyet kemeri takmaları gerekmektedir.

#### ⚠️ UYARI

Araç hareket halindeyken emniyet kemeleri **TÜM** yolcular tarafından takılmış olmalıdır. Emniyet kemerinizi takarken ve ayarlarken aşağıdaki önlemleri alınız:

- 13 yaşının altındaki çocuklar arka koltuklarda düzgün bir şekilde oturtulmalıdır.
- Hava yastığı devreden çıkartılmadıkça, çocuklar kesinlikle ön yolcu koltوغuna oturtulmalıdır. Bir çocuğun ön koltukta oturması gerekiyorsa, emniyet kemeri düzgünde takılmalı ve koltuk mümkün olduğu kadar geriye kaydırılmalıdır.
- Bir bebek veya çocuğun bir yolcunun kucağında taşınmasına **ASLA** izin vermeyiniz.
- Araç hareket halinde iken, **ASLA** yatırılmış bir koltuk sırtlığı ile seyahat etmeyiniz.

(Devam ediyor)

#### (Devam ediyor)

- Çocukların bir koltuğu veya bir emniyet kemeri paylaşmalarına izin vermeyiniz.
- Emniyet kemeri kolumnuzun altından veya sırtınızın arkasından geçirmeyiniz.
- Kırılabilecek nesnelerin üzerrinden asla emniyet kemeri geçirmeyiniz. Ani bir duruş veya darbe olduğunda, emniyet kemeri hasar verebilir.
- Emniyet kemeri bükülmüşse kullanmayınız. Kırılmış bir emniyet kemeri bir kaza sırasında sizi düzgün şekilde koruyamaz.
- Dokuması veya donanımı hassarlı olan bir emniyet kemeri kullanmayınız.
- Emniyet kemeri başka koltukların tokalarına takmayınız.
- Araç hareket halindeyken emniyet kemeri **KESİNLİKLE** çözmemeyiniz. Aksi halde aracın kontrolünü kaybedebilir ve bir kazaya neden olabilirsiniz.

(Devam ediyor)

**(Devam ediyor)**

- Tokada emniyet kemeri mekanizmasına müdahale eden hiçbir şey bulunmadığından emin olun. Emniyet kemeri güvenli bir şekilde sabitlenmeyebilir.
- Kullanıcı tarafından, emniyet kemeri ayar cihazlarının boşluğu almasını engelleyecek veya boşluğu almak için emniyet kemeri kitinin ayarlanmasını önleyecek hiçbir modifikasyon veya ekleme yapılmamalıdır.

**! UYARI**

Hasar görmüş emniyet kemerleri veya emniyet kemeri mekanizmaları düzgün şekilde çalışmazlar. Aşağıda belirtilen durumda olan kemerleri daima değiştiniz:

- Yıpranmış, kirlenmiş veya hasarlı kayışlar.
- Hasarlı donanım.
- Kaza sonrasında emniyet kemeri sisteminin parçalarında bir sorun görülmese dahi emniyet kemeri değişimi yapılmalıdır.

**Emniyet kemeri uyarı lambası****Emniyet kemeri uyarısı**

■ Göstergə tablosunda sürücü için



OAM032161L

**Sürücü emniyet kemeri uyarısı**

Kontak anahtarını ON (ACIK) konumuna getirdiğinizde emniyet kemeri uyarı lambası kemer takılmasını dikkate almaksızın, sürücü için bir hatırlatıcı olarak yaklaşık 6 saniye süreyle yanacaktır.

Kontak ON konumuna getirildikten sonra eğer sürücünün emniyet kemeri bağlı değilse, emniyet kemeri uyarı ışığı kemer bağlanana kadar yanacaktır.

Eğer emniyet kemerini bağlamamaya devam eder ve saatte 9km üzerinde seyrederseniz, yanın uyarı lambası siz saatte 6 km'nin altında sürené kadar yanıp sönmeye başlayacaktır (varsayı).

Eğer emniyet kemerini bağlamamaya devam eder ve saatte 20 km üzerinde seyrederseniz, emniyet kemerini sesli uyarısı yaklaşık 100 saniye boyunca uyarı verecek ve ilgili uyarı lambası yanıp sönecektir (varsayı).



### Ön yolcu emniyet kemeri uyarı lambası

Kontak anahtarını ON (AÇIK) konumuna getirdiğinizde, ön yolcu emniyet kemeri uyarı lambası kemer takılmasını dikkate almaksızın, ön yolcu için bir hatırlatıcı olarak yaklaşık 6 saniye süreyle yanıp söner.

Kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildiğinde ön yolcu emniyet kemeri bağlı değilse ya da kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildikten sonra kemer çözülmüşse, ilgili emniyet kemeri uyarı lambası, kemer bağlanıncaya kadar yanar.

Eğer emniyet kemerini bağlamamaya devam eder ve saatte 9 km üzerinde seyrederseniz, yanın uyarı lambası siz saatte 6 km'nin altında sürené kadar yanıp sönmeye başlayacaktır.

Eğer emniyet kemerini bağlamamaya devam eder ve saatte 20 km üzerinde seyrederseniz, emniyet kemeri sesli uyarısı yaklaşık 100 saniye boyunca uyarı verecek ve ilgili uyarı lambası yanıp sönecektir.

### ! UYARI

**Araçta uygun olmayan bir pozisyonda oturulması, ön yolcu emniyet kemeri uyarı sistemini olumsuz yönde etkiler. Bu kılavuzda belirtilen uygun oturma talimatında olduğu şekilde sürücünün yolculara talimat vermesi çok önemlidir.**

## Bilgilendirme

- Ön yolcu emniyet kemeri uyarı lambasını orta ön panel üzerinde bulabilirsiniz.
- Ön yolcu koltuğu boş olsa bile, emniyet kemeri uyarı lambası 6 saniye yanar veya yanıp söner.
- Ön yolcu emniyet kemeri uyarısı, ön yolcu koltuğuna eşya konduğu zaman çalışabilir.



### Arka yolcu emniyet kemeri uyarısı

Arka yolcunun kucak/omuz kemeri takılı değilken, (motor çalışmazken) kontak ON durumuna getirildiyse, ilgili emniyet kemeri uyarı ışığı kemer takılana kadar yanar.

Ve sonra, aşağıdaki şartlardan herhangi biri oluşursa, arka emniyet kemeri uyarı ışığı yaklaşık 35 saniye yanacaktır;

- Arka emniyet kemeri bağlı değilken aracı çalıştırırsanız.
- Arka emniyet kemeri bağlı değilken aracı 9 km/saatten hızlı sürerseniz.
- 20 km/saatten düşük hızla sürüş esnasında arka emniyet kemeri çözülür ise.

Arka emniyet kemeri bağlı ise, uyarı ışığı hemen sönecektir.

Eğer 20 km/sa. üzerinde sürerken arka emniyet kemeri çözülürse, ilgili emniyet kemeri uyarı ışığı yanıp söner ve sesli uyarı 35 saniye boyunca öter.

Kemer bağlandıktan sonra 9 saniye içinde, iki kez arka yolcu kucak/omuz emniyet kemeri bağlanır ya da çözülürse, ilgili emniyet kemeri uyarı lambası yanmaz.

### Emniyet kemeri koruma sistemi

#### Kucak/omuz kemeri



#### Kemerin takılması:

Makaradan dışarı çekin ve metal dili (1) tokanın (2) içine sokunuz. Toka yuvanın içine oturunca bir "klik" sesi duyulur.

Emniyet kemeri boyu, elle ayarlandıktan sonra, otomatik olarak ayarlanır ve böylece karın altından geçen kayış yerine iyice oturur. İleri doğru yavaşça ve rahatça hareket ettiğinizde, kayış uzanmalı ve sizinle birlikte hareket etmelidir. Ancak ani bir duruş

veya darbe olduğunda, kemer olduğu yerde kilitlenir. Öne doğru çok hızlı hareket ettiğinizde de kilitlenmemelidir.

#### NOT

Eğer emniyet kemeri düzgün bir şekilde yeteri kadar sarıcıdan çıkaramıyorsanız, emniyet kemeri ni iyice dışarı çekiniz ve bırakınız. Bıraktıktan sonra, kemer yumuşak bir şekilde çekebilirsiniz.



#### ⚠️ UYARI

Doğru pozisyonda takılmayan emniyet kemeleri bir kazada ciddi yaralanma riskini artırabilir. Emniyet kemelerini ayarlarken aşağıdaki önlemleri alın:

- Kucak kemeri belinize değil, mümkün olduğu kadar belinizin altına doğru indirilmiş olarak takmalısınız. Bu durum iç yaralanma riskini azaltarak çarpışmanın kuvvetini güçlü leşen kemiklerinizin emmesini sağlar.

(Devam ediyor)

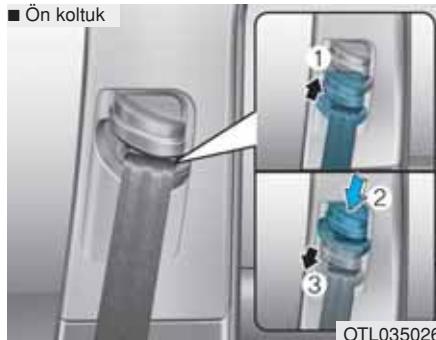
**(Devam ediyor)**

- Bir kolunuzu, resimde gösterildiği gibi omuz kemerinin altına ve diğerini kemerin üstüne konumlandırınız.
- Omuz kemerini yükseklik ayarının daima uygun yükseklikte pozisyonuna kilitlendiğinden emin olunuz.
- Omuz kemerini asla boynunuzun veya yüzünüzün üzerinden geçirmeyiniz.

**Yükseklik ayarı**

Maksimum rahatlık ve güven için emniyet kemeri takma yüksekliğini dört farklı konumdan birine ayarlayabilirsiniz.

Emniyet kemeri omuz kısmı, boyunuz üzerinde değil, göğsünüz ile omzunuzun kırıya en yakın orta konumunda duruyor olmalıdır.



Emniyet kemeri takma yüksekliğini ayarlamak için, yükseklik ayar düğmesini yükselterek veya alçaltarak yüksekliğin en uygun konuma gelmesini sağlayınız.

Yükseklik ayarlayıcıyı yükseltmek için, yukarı (1) çekiniz. İndirmek için, yükseklik ayarlayıcı tuşuna (2) basarak aşağıya (3) itiniz.

Daha sonra tuşu bırakarak bu konuma kilitleyiniz. Yükseklik ayarlayıcıyı hareket ettirmeye çalışarak yerine kilitlenmiş olduğundan emin olunuz.

**Kemerin çıkarılması:**

Kilitleme tokası üzerindeki açma düğmesine (1) basınız.

Kemer çıkarıldığı zaman, otomatik olarak makara içine çekilmelidir. Böyle olmuyorsa, emniyet kemeri kayışını kontrol ederek katlanmamış olduğundan emin olunuz, sonra yeniden deneyiniz.

**Arka orta emniyet kemeri  
3-noktalı arka orta emniyet kemeri)**

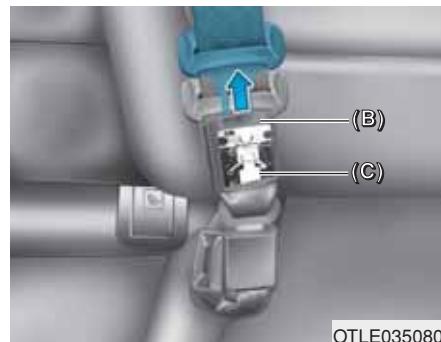


**Kemerin takılması**

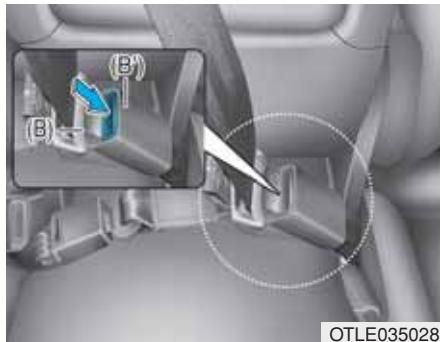
1. Emniyet kemerini grubu kapağı üzerindeki delikten metal dili (A) çıkarın.



2. Mandalın kilitlendiğini gösteren bir "klik" sesi işitinceye kadar metal dili (A) tokanın (A') içine doğru itinize. Emniyet kemeriinin bükülmemiş olduğundan emin olunuz.



3. Cepten (C) metal dili (B) dışarı çekiniz.



4. Metal dili (B) çekiniz ve mandalın kilitlendiğini gösteren bir "klik" sesi işitinceye kadar tokanın (B') içine doğru yerleştiriniz. Emniyet kemerinin bükülmemiş olduğundan emin olunuz.

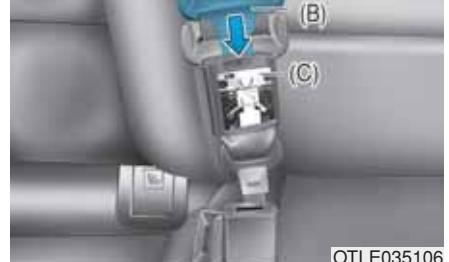
Arka orta emniyet kemerini kullanırken, "CENTER" işaretli toka kullanılmalıdır.

### *i* Bilgilendirme

Eğer emniyet kemerini sarıcıdan çakaramıyorsanız, kemer iyiice dışarı çekiniz ve bırakınız. Bıraktıktan sonra, kemer yumuşak bir şekilde çekebilirsiniz.



1. Tokanın üstündeki serbest bırakma düğmesine (B') basınız ve metal dili (B) çıkartınız.



2. Arka orta emniyet kemerini geri sarmak için, metal dili (A) kayış serbest bırakma deligine (A') yerleştiriniz. Emniyet kemerini kayışını çekiniz ve kemerin otomatik olarak geri sarılmasına müsaade ediniz.  
3. Metal dili (B) cebe (C) yerleştiriniz.



4. Emniyet kemeri grubu kapağı üzerindeki deliğin içine metal dili (A) yerleştiriniz.

### Ön gerdiricili emniyet kemeri



OTL035053

Hyundai aracınız sürücü ve ön yolcu için ön gerdiricili emniyet kemeri ile donatılmıştır (Sarıçı Ön gerdirici ve EFD (Acil Bağlama Sistemi)). Ön gerdiricinin amacı, bazı önden çarpışmalar sırasında, emniyet kemeriinin yolcunun vücudunu iyice sarmasını sağlamaktır. Ön gerdiricili emniyet kemeleri, önden gelen çarpmaların şiddetinin derecesine göre, hava yastıkları ile birlikte çalışabilir.

Araç aniden durduğunda veya yolcular ani bir şekilde öne doğru hareket ettiklerinde, emniyet kemeri makarası kilitlenir. Bazı önden çarpışmalarla, ön gerdirici devreye girer ve emniyet kemeri takanın vücudunu daha sıkı sarmasını sağlar.

#### (1) Sarıcı Öngerdirici

Sarıçı ön gerdiricinin amacı, bazı önden çarpışmalar sırasında, omuz kemelerinin yolcunun vücudunun üst kısmını iyice sarmasını sağlamaktır.

#### (2) Acil Bağlama Sistemi (EFD) (sürücü koltuğu için)

EFD'nin amacı, bazı önden çarpışmalar sırasında, kasık kemelerinin yolcunun vücudunun alt kısmını iyice sarmasını sağlamaktır.

Ön gerdirici sistemi çalıştığı zaman, sistem, sürücü ya da ön yolcu koltuğu emniyet kemeri üzerinde aşırı biçimde emniyet kemeri gerginliği algılayıcısı, sarıcı ön gerdiricinin içinde bulunan yük sınırlayıcı, etkilenen emniyet kemeri üzerindeki baskının bir kısmını alır.

## ! UYARI

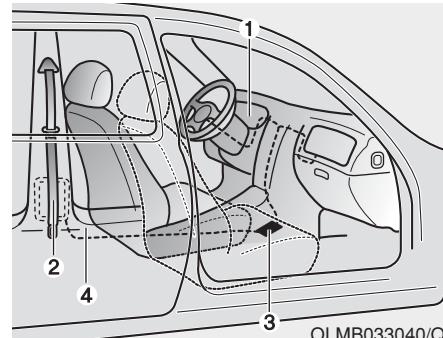
- Emniyet kemelerinizi daima takınız ve koltuğunuzda düzgün şekilde oturunuz.
- Emniyet kemeri bükülmüşse veya gevşekse kullanmayın. Gevşek veya bükülmüş bir emniyet kemeri kaza sırasında sizi düzgün şekilde koruyamaz.
- Tokanın yakınına hiçbir şey koymayınız. Bu tokayı olumsuz etkileyerek düzgün çalışmamasına neden olabilir.
- Ön gerdirici kaza esnasında aktive oldu ise veya bir kazadan sonra ön gerdiricilerinizi daima değiştirmeniz.
- Ön gerdiricileri ASLA kendiniz muayene etmeyiniz, bakımını yapmayınız, onarmayınız veya değiştirmeyiniz. Bu işlemin HYUNDAI yetkili servisi tarafından yapılmasını öneririz.
- Emniyet kemeri grupları üzerine vurmuyınız.

## ! UYARI

Devreye girmelerinin ardından, ön gerdiricili emniyet kemeri mekanizmalarına bir kaç dakika süre ile dokunmayın. Bir çarpışma sırasında ön gerdiricili emniyet kemeri mekanizması aktif hale geldiğinde, ön gerdirici isınabilir ve sizi yakabilir.

## ! DİKKAT

Aracın ön bölgesindeki kaporta işçiliği ön gerdiricili emniyet kemeri sistemine zarar verebilir. Bu nedenle, sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmesini öneririz.



OLMB033040/Q

Ön Gerdiricili Emniyet Kemeri Sistemi, esas olarak aşağıda belirtilmekteden parçalardan oluşur. Bunların yerleri, yukarıdaki şekilde gösterilmektedir:

- (1) SRS hava yastığı uyarı ışığı
- (2) Ön gerdirici
- (3) SRS kontrol modülü
- (4) Acil Bağlama Sistemi (EFD)

### NOT

SRS yastğını devreye sokan sensör ön gerdircili emniyet kemerine bağlanmıştır. Kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildikten sonra göstergе panelindeki SRS hava yastığı uyarı ışığı yaklaşık 6 saniye süreyle yanacaktır, ve daha sonra sönmesi gerekmektedir.

Ön gerdircili emniyet kemeri normal çalışmıyorsa, SRS hava yastığı sisteminde herhangi bir arıza olmamasına rağmen, bu uyarı ışığı yanmaya devam eder. Uyarı ışığı yanmazsa, yanık kalırsa veya aracı sürdüğünüz zaman yanarsa, ön gerdircili emniyet kemerlerini ve/veya SRS hava yastıklarını HYUNDAI yetkili servisinde zaman kaybetmeden incelettirmenizi öneririz.

### i Bilgilendirme

- Sürücü ve ön yolcu ön gerdircili emniyet kemeri belirli şartlarda öden veya yandan çarpmalarda devreye girebilir.
- Çarpışma sırasında emniyet kemeri takılmamışsa bile, ön gerdirciler devreye girecektir.
- Ön gerdircili emniyet kemeleri devreye girdiğinde, yolcu bölmesinde bir gürültü duyulabilir ve bir duman çıkar. Bunlar normal çalışma koşullarını gösterir ve herhangi bir tehlike arz etmezler.
- Zehirli olmamasına karşın, bu sırada çakan toz cilt üzerinde etki yapabılır ve uzun süreli solunmamalıdır. Ön gerdircili emniyet kemerinin çalışmış olduğu bir kaza sonrasında açıktaki tüm vücut bölgelerini iyice yıkayınız.

### İlave emniyet kemeri güvenlik önlemleri

#### *Hamile iken emniyet kemeri kullanımı*

Hamile iken emniyet kemeri daima kullanılmalıdır. Doğmamış çocuğunu korumanın en iyi yolu, daima emniyet kemeri takarak kendinizi korumaktır.

Hamile kadınlar daima bir kucak/omuz emniyet kemeri takmalıdır. Omuz kemelerini, göğüslerinizin arasından ve sırtınızdan uzağa yönlendirerek göğüsünüze çapraz yerleştiriniz. Kucak kemelerini, yuvarlak göbeğin altından, kalçaların ve leşen kemığının üzerinden rahat olarak uyaçak şekilde göbeğinizin altına yerleştiriniz.

### ⚠️UYARI

Bir kaza sırasında doğmamış bir çocuğun ciddi yaralanma ve ölüm riskini azaltmak için, hamile kadınlar emniyet kemeriinin kucak kısmını doğmamış çocuğun bulunduğu karın bölgesinin üzerine ASLA yerleştirmemelidir.

## **Emniyet kemeri kullanımı ve çocukların**

### **Bebek veya küçük çocuklar**

Bazı ülkelerde, yükseltilmiş çocuk koltuğu dahil, çocukların onaylanmış Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemleri ile seyahat etmesini gerektiren Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi ile ilgili yasalar vardır. Ülkeler arasında, Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi yerine emniyet kemelerinin kullanılabileceği yaş sınırı farklıdır, bu nedenle ülkenizdeki özel gerekliliklerden ve seyahat ettiğiniz ülkelerden haberdar olmalısınız. Bebek ve/veya Çocuk Emniyet Koltuğu sistemi arka koltuğa düzgün şekilde yerleştirilmeli ve monte edilmelidir.

Daha fazla bilgi için, bu bölümdeki "Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemleri" kısmına bakınız.

### **! UYARI**

**Bebekleri ve küçük çocukların DAİMA çocuğun boyuna ve kilosuna uygun bir Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemine yerleştirerek koruyunuz.**

**Bir çocuğun veya diğer yolcuların ciddi yaralanma ve ölüm riskini azaltmak için, araç hareket halinde iken bir çocuğu ASLA kucağınızda veya ellerinizde tutmayın. Bir kaza anında ortaya çıkan şiddetli kuvvetler çocuğun kollarınızdan kurtulup araç içinde savrulmasına neden olur.**

Küçük çocukların bir kazada yaralanmalarını önlemek için en iyi yöntem, arka koltuğa düzgün şekilde takılmış, ülkenizin trafik emniyeti yönetmeliklerine uygun bir Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminde oturmasıdır. Bir Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi satın almadan önce, ülkenizin Trafik Emniyeti Yönetmeliklerine uygunluğunu kanıtlayan bir işaret taşıdığından emin olun. Koruma sistemi çocuğunuzun boy ve kilosuna uygun olmalıdır. Bu bilgi için Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminin etiketine bakınız. Bu bölümdeki "Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi"ne bakınız.

### Büyük çocuklar

13 yaşın altında fakat yükseltilmiş bir çocuk koltuğu için çok büyük olan çocuklar, daima arka koltukta oturtulmalıdır ve burada bulunan kucak/omuz kemelerini kullanmalıdır. Bir emniyet kemeri çocuğu güvenli şekilde korumak için, üst kalçaların üzerinde durmalı ve omuz ve göğüs üzerinden geçmelidir. Arada bir kemeleri kontrol ediniz. Çocuğun hareketi ile kemer yerinden çıkmış olabilir. Bir kaza anında, çocukların kazadan korunmalarının en güvenli yolu, arka koltuklarda uygun bir Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi ile tespit edilmiş olmalarıdır.

13 yaş üzeri büyük çocuklar ön koltuka oturtulmuşsa, çocuk mevcut emniyet kemeri ile iyice korunmuş olmalıdır ve koltuk en arka konuma getirilmelidir.

Eğer omuz kemeri kısmı çocuğun boynuna veya yüzüne hafifçe değişyorsa, çocuğu aracın ortasına daha yakın koymayı deneyiniz. Eğer omuz kemeri hâlâ boynuna veya yüzüne deyiğorsa, çocuğun arka koltukta uygun şekilde ilave minderle yükseltilmiş bir koltuga oturtulması gereklidir.

### ⚠️ UYARI

- **Büyük çocukların emniyet kemelerinin takıldığından ve düzgün ayarlandığından daima emin olunuz.**
- **Omuz kemelerinin ASLA çocuğun yüzüne ve boynuna değiğmesine izin vermeyiniz.**
- **Tek bir emniyet kemelerinin bir çocuktan fazlası için kullanılmasına izin vermeyiniz.**

### Emniyet kemeri kullanımı ve yaralı kişiler

Yaralı bir kişi taşıındığında, emniyet kemeri kullanılmalıdır. Bu konu ile ilgili olarak, doktora başvurunuz.

### Her kemer için bir yolcu

İki kişi (çocuklar dahil) aynı anda kesinlikle tek bir emniyet kemeri takmaya kalkışmamalıdır. Böyle bir durum kaza olduğunda yaralanma şiddetini artttır.

### Koltuğa yatmayınız

Araç hareket halinde iken sırtlık yatalmış konumda oturmak tehlikeli olabilir. Toka takılı olsa bile, koruma sisteminizin (emniyet kemeleri ve/veya hava yastıkları) koruması, koltuk sırtlığını yatarmanızla önemli ölçüde azalır.

Emniyet kemeleri, düzgün çalışmaları için, baseninize ve göğüsünüzü sıkıca oturmalidır.

Bir kaza sırasında, boyun ve diğer yaralanmalara neden olacak şekilde emniyet kemерinden öne kayabilirsiniz.

Koltuğun arkası ne kadar arkaya yatarsa, yolcunun kalçasının kucak kemerinin altından kayması veya yolcunun boynunun omuz kemerine çarpması olasılıkları da o derece artar.

## ⚠️ UYARI

- Araç hareket halinde iken, ASLA yatırılmış bir koltuk sırtlığı ile seyahat etmeyiniz.
- Yatık durumdaki bir koltukta oturmak, bir çarpışma veya ani durma haliinde ciddi veya ölümcül yaralanma olasılığını zi arttırr.
- Sürücü ve yolcular daima arkalarına yaslanmış olarak, emniyet kemeleri takılı ve koltukları dik durumda oturmaları.

### Emniyet kemelerinin bakımı

Emniyet kemeri sistemleri kesinlikle sökülmemeli veya tadił edilmemelidir. Emniyet kemeri ve ilgili donanımlarının kapı menteşeleri, kapılar veya yanlış kullanım nedeniyle hasar görmemiş olduğundan emin olunuz.

### Emniyet kemelerinin değiştirilmesi

Araç bir kaza geçirmiş olduğunda, emniyet kemeleri belirgin bir hasar görülmüyor olsa bile komple değiştirilmelidir. Bu konu hakkında HYUNDAI yetkili servisine başvurmanız öneririz.

### Periyodik kontrol

Bütün emniyet kemeleri herhangi bir aşınma veya hasara karşı düzenli olarak kontrol edilmelidir. Hasarlı herhangi bir parça mümkün olan en kısa sürede değiştirilmelidir.

### Emniyet kemelerini temiz ve kuru tutunuz

Emniyet kemelerinin temiz ve kuru tutulması gereklidir. Emniyet kemeleri kirlendiğinde, sabun ve ılık su kullanarak temizlenebilir. Çamaşır suyu, boyası, güçlü deterjanlar veya aşındırıcılar kayış kumaşına hasar vereceği için kullanılmamalıdır.

## ÇOCUK EMNİYET SİSTEMİ (ÇOCUK KOLTUĞU)

**Önerimiz: Çocuklar daima arka koltukta oturmmalı**

### ⚠ UYARI

**Çocukları araçta daima uygun şekilde korumaya alınız. Her yaşındaki çocuklar arka koltuklara oturduğu takdirde daha emniyette olurlar. Yolcu ön hava yastığı devreden çıkarılmadıkça, yüzü arkaya dönük Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemini asla ön yolcu koltوغuna monte etmeyiniz.**

13 yaşın altındaki çocuklar daima araçta arka koltuklarda seyahat etmelidirler ve bir kaza, ani duruş veya ani manevra sırasında yaralanma riskini asgaride tutmak için mutlaka uygun bir şekilde korunmuş olmalıdır.

Kaza istatistikleri, çocukların arka koltuklarda uygun şekilde korundukları takdirde, ön koltuklarda olduğundan daha güvenli olduğunu göstermektedir. Çocuk Emniyet Sistemi için büyük olan çocuklar, mevcut olan emniyet kemelerini takmalıdır.

Bazı ülkelerde, çocukların onaylanmış Çocuk Emniyet Sistemleri ile seyahat etmesini gerektiren yasal düzenlemeler vardır.

Ülkeler arasında, Çocuk Emniyet Sistemleri yerine emniyet kemelerinin kullanılabileceği yaşı sınırını veya yükseklik/ağırlık kısıtlamalarını belirleyen yasalar farklıdır, bu nedenle ülkenizdeki veya seyahat ettiğiniz ülkelerdeki özel gerekliliklerden haberدار olmalısınız.

Çocuk Emniyet Sistemleri araç koltuguuna düzgün şekilde monte edilmelidir. Daima ülkenizin gerekliliklerini karşılayan, ticari olarak satılan bir Çocuk Emniyet Sistemi kullanınız.

### **Cocuk Emniyet Koltuğu Sistemi (CRS)**

Bebekler ve çocuklar, aracın arka koltuğunda, yüzü arkaya bakan veya yüzü öne bakan uygun çocuk emniyet koltuklarına düzgünce bağlanmalıdır. Çocuk Emniyet Sistemlerinin imalatçı firmasının kullanım ve takma talimatlarını okuyunuz ve uygulayınız.

### ⚠ UYARI

- Montaj ve kullanım için daima Çocuk Emniyet Sistemi üreticisinin talimatına uygun hareket ediniz.
- Çocuğunuza daima Çocuk Emniyet Sistemine uygun şekilde yerleştiriniz.
- Koltuk arkalığına “asılan” tipte çocuk koltuğu veya Çocuk Emniyet Sistemi kullanmayın. Bunlar bir kaza sırasında yeterli korumayı sağlamaz.
- Bir kaza sonrasında, Çocuk Emniyet Sisteminin, emniyet kemelerinin, ISOFIX bağlantı kancalarının ve üst bağlantı kancalarının HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirilmesini öneririz.

## Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminin (CRS) Seçimi

Çocuğunuz için bir Çocuk Emniyet Sistemi seçerken, daima:

- Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminin ülkenizdeki uygulanabilir Güvenlik Standartlarına uygun olduğunu gösteren bir etikete sahip olmasına dikkat ediniz.

Bir Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi, sadece ECE-R44 veya ECE-R129 standartlarına uygun olduğunu dair onayı varsa, takılabilir.

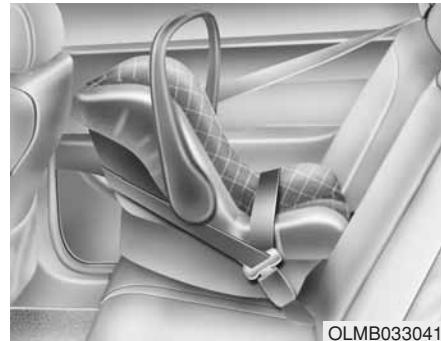
- Çocuğunuzun boyuna ve kilosuna uygun bir Çocuk Emniyet Sistemi kullanınız. Kullanım ile ilgili gerekli etiket veya talimatlar bu bilgileri sağlar.
- Kullanılacak araçtaki koltuk sisteme uyın bir Çocuk Emniyet Sistemi seçiniz.

Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminin araç koltuklarının konumlarına uygunluğu için, 2-46, 2-49 ve 2-50 numaralı sayfalardaki montaj tablolara bakın.

- Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi ile birlikte verilen kullanım ve takma talimatı ve uyarılarını okuyunuz ve uygulayınız.

## Çocuk Emniyet Sistemi tipleri

Üç ana tip Çocuk Emniyet Sistemi vardır: Yüzü arkaya dönük, yüzü öne dönük ve yükseltilmiş Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi. Bunlar çocuğun yaşına, boyuna ve ağırlığına göre sınıflandırılır.



OLMB033041

### Yüzü arkaya dönük Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi

Yüzü arkaya bakan bir Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi, koltuk yüzeyi ile çocuğun arka tarafına doğru koruma sağlar. Kemer sistemi çocuğu yerinde tutar ve bir kaza durumunda, Çocuğu, Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi içinde konumlandırmak için devreye girer ve boyun ve omurilige gelen stresi azaltır.

Bir yaşından küçük tüm çocuklar mutlaka daima yüzü arkaya dönük bir Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminde seyahat etmelidir. Farklı tipte yüzü arkaya dönük Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemleri vardır: Yalnız bebekler için olan Çocuk Emniyet Koruma Sistemleri yalnızca yüzü arkaya dönük konumda kullanılabilir. Üç şekilde de çevrilebilir bir Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi, arkaya dönük konumdayken, çocuğunuzu uzun süre yüzü arkaya dönük şekilde tutmanıza olanak sağlayan, daha fazla yükseklik ve daha fazla ağırlık limitlerine sahiptir.

Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemlerini, çocukların boy ve ağırlığı Emniyet Koltuğu Sistemi üreticisinin izin verdiği sınırlara uydugu sürece yüzü arkaya dönük konumda kullanınız.



### Yüzü öne dönük Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi

Yüzü öne dönük Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi, kemerle birlikte çocuğun gövdesi için koruma sağlar. Çocuklarınızı, onlar Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi üreticisinin izin verdiği en üst boy ve ağırlık sınırlarına erişmeye kadar kemerli yüzü öne dönük Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminde oturtunuz.

Çocuğunuz yüzü öne dönük Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi kullanma sınırlarının dışına çıkınca, çocuğunuz yükseltilmiş koltuk için hazır duruma gelmiştir.

### Yükseltilmiş koltuklar

Yükseltilmiş koltuk, aracın emniyet kemeri sistemine uyum için iyileştirilmiş bir Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi. Yüksektilmiş koltuk, emniyet kemeri çocuğunuzun gövdesinin en kuvvetli parçalarına uyum sağlayacak şekilde konumlandırır. Çocuklarınızı bir emniyet kemere tam olarak uyacak ölçülere gelinceye kadar yükseltilmiş koltuklarda oturtunuz.

Bir emniyet kemeri usulüne göre uyması için, kucak kemeri mutlaka mide üzerinde değil basen üzerinde rahatça durmalıdır. Omuz kemeri, ense veya yüz üzerinden değil, omuz ve göğüs üzerinde rahatça durmalıdır. 13 yaşın altındaki çocuklar daima bir kaza, ani duruş veya ani manevra sırasında yaralanma riskini asgaride tutmak için mutlaka uygun bir şekilde korunmuş olmalıdır.

## Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi (CRS) Montajı

### ⚠️ UYARI

**Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi takmadan önce daima:**  
**Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminin imalatçı firma kullanım ve montaj talimatını okuyup uygulayınız.**

Tüm talimat ve uyarılar takip edilmemiği zaman, bir kaza olursa, **CİDDİ YARALANMA** veya **ÖLÜM** riski artabilir.

### ⚠️ UYARI

Eğer aracın koltuk başlığı Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminin uygun şekilde montajını önlüyorsa, başlığın ilgili oturma konumu tekrar ayarlanmalı veya tamamen sökülmelidir.

Uygun bir Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi seçtiğinden ve bu Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminin koltuklara düzgün şekilde uyduğunu kontrol ettikten sonra, uygun şekilde montaj için üç genel adım vardır:

- **Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi araca uygun şekilde sabitleyiniz.** Tüm Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemleri araca mutlaka bir kucak kemeri veya kucak/omuz kemelerinin kucak parçası veya ISOFIX üstten bağlamalı kanca ve/veya ISOFIX kanca ve/veya destek ayağı ile sabitlenmelidir.

- **Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminin sıkça emniyete alındığından emin olunuz.** Bir Çocuk Emniyet koltuğu Sistemi araca monte ettikten sonra, aracın koltوغuna emniyetli bir şekilde sabitlendiğini doğrulamak için, koltuğu ileri ve yanlara doğru itiniz ve çekiniz. Emniyet kemeri olan bir Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi mümkün olduğu kadar sıkı şekilde monte edilmelidir. Ancak, koltuk yana doğru az da olsa hareket edebilir.

Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemin monte ederken, araç koltuğunu ve koltuk arkالığını, çocuğunuzun Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminde konforlu bir şekilde oturabileceği bir konuma ayarlayınız (yükarı ve aşağı, ileri ve arkaya).

- **Çocuğunuzu Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteme yerleştiriniz.** Çocuğun, Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi üreticisinin talimatına göre koltuğa kemер ile bağlanması sağlayınız.

### ⚠️ DİKKAT

Kapıları kapalı bir aracın içinde bulunan bir Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi çok sıcak olabilir. Çocuğu yanmaya karşı korumak için, çocuğunuzu Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteme oturtmadan önce koltuk yüzeyini ve kemeri tokalarını kontrol ediniz.

### Cocuklar için ISOFIX kanca ve üstten bağlamalı kanca (ISOFIX bağlantı sistemleri)

ISOFIX sistemi, sürüş ve bir kaza sırasında Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi tutar. Bu sistem, Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminin daha kolay takılmasını sağlamak üzere tasarlanmıştır ve Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminin uygun olmayan şekilde takılma olasılığını azaltır. ISOFIX sistemi, araç içindeki kancaları ve Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminin üzerindeki geçme noktalarını kullanır. ISOFIX sistemi Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminin arka koltuklara sabitlenmesi için emniyet kemerilarının kullanılmasını gerek bırakmaz.

ISOFIX kancalar araca takılmış olan metal çubuklardır. Her ISOFIX koltuk konumu için, alt bağlantı noktaları ile Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi taşıyabilecek iki alt kanca noktası vardır.

ISOFIX sistemini aracınızda kullanmak için, mutlaka ISOFIX bağlantıları olan bir Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemine sahip olmanız gereklidir.

Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi üreticisi, ISOFIX alt bağlantı kancaları ile ilgili Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminin nasıl kullanılacağı hakkında talimatları sağlar.

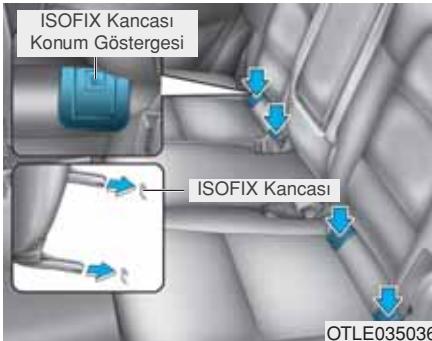


OLM039035

ISOFIX bağlantı kancaları arka koltuk sağ ve sol yan oturma konumlarında bulunmaktadır. Bunların yerleri, şekilde gösterilmektedir.

**UYARI**

Arka orta koltukta, ISOFIX bağlantı kancalarını kullanarak bir Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi monte etmeye kalkışmayın. Aracınızda bu koltuğa uygun ISOFIX bağlantı kancaları bulunmaz. Arka orta koltuk oturma konumuna Çocuk Emniyet Sistemi montajı için dış koltuk bağlantı kancalarının kullanılması, bağlantı kancalarına zarar verebilir.



IISOFIX bağlantı kancaları, arka koltuk arkalığı ile arka koltuk oturma minderi sol yan ve sağ yan oturma konumları arasında yer alır, sembollerile gösterilmiştir.

IISOFIX bağlantı kancalarını kullanmak için, ISO FIX kancası kapağının üst kısmını itiniz.

Her iki arka dış koltuklar bir çift ISO-FIX bağlama kancası ve aynı zamanda arka koltukların arka kısmındaki onlara karşılık gelen üst bağlanrı kancasıyla donatılmıştır.

ECE-R44 veya ECE-R129 standartına göre genel olarak onaylanmış Çocuk Koruma Koltuğu (CRS) Sistemi, ilaveten arka koltukların arkasında bir Üst noktaya sabitlenmelidir.

**"ISOFIX Bağlantı Sistemine"  
sahip bir Çocuk Emniyet  
Koltuğu (CRS) Sisteminin  
Sabitlenmesi**

Arka dış koltuk konumlarının her iki tarafına bir i-Size veya ISOFIX uyumlu bir Çocuk Emniyet Koltuğu (CRS) Sistemi takmak için:

1. Emniyet kemeri tokasını ISOFIX bağlantı kancalarından uzaklaştırınız.
2. Çocuk Emniyet Koltuğu (CRS) Sistemi ile ISOFIX bağlantı kancaları arasında güvenli bir bağlantı sağlayabilmek için, herhangi bir nesneyi kancalardan uzaklaştırınız.
3. Çocuk Emniyet Koltuğu (CRS) Sistemi aracın koltوغuna yerleştirin, sonra Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi üreticisinin verdiği talimatlara göre ISOFIX bağlantı kancalarına tutturunuz.
4. Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemindeki ISOFIX bağlantılarının ISO-FIX bağlantı kancalarına düzgün şekilde bağlanması ve montajı için, Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminin üretici talimatlarını izleyiniz.

**! UYARI**

ISOFIX sistemi kullanırken aşağıdaki önlemleri alınız:

- Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi ile birlikte verilen tüm montaj talimatlarını okuyunuz ve takip ediniz.
- Çocuğun gerdirilmemiş emniyet kemelerine ulaşır tutmasını önlemek için, kullanılmayan tüm arka emniyet kemelerinin tokalarını takınız ve emniyet kemelerini çocuğun arkasından gerdiriniz. Bir omuz kemeri boynuna dolanırsa ve kemer sıkarsa, çocuklar boğulabilir.
- Tek bir kancaya birden fazla Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi ASLA tutturmayın. Bu durum, kancanın veya bağlantıının gevşemesine veya kırılmasına neden olabilir.

**(Devam ediyor)**

- Bir kazadan sonra, ISOFIX sistemini daima yetkili serviste incelettiriniz. Kaza ISOFIX sistemine hasar verebilir ve Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi uygun şekilde emniyet altına alamayabilir.

**(Devam ediyor)**

## *“Üst Bağlantı Kancalı” sistem ile bir Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminin Yerine Takılması*



Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemleri için üst bağlantı kancaları, koltuk sırtlıklarının arkasında yer alır.



1. Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminin üst bağlantı kayışını koltuk sırtlığı üzerinden geçiriniz.  
Üst bağlantı kayışını yerleştirmek için, lütfen Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminin üreticisinin talimatına uyunuz.
2. Üst bağlantı kayışını, üst bağlantı kancasına bürleştiriniz, sonra üst bağlantı kayışını Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi talimatına göre sıkınız ve Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi araç koltوغuna kuvvetli ce sabitleyiniz.

### **UYARI**

Üst bağlamayı takarken aşağıdaki önlemleri alınız:

- Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi ile birlikte verilen tüm montaj talimatlarını okuyunuz ve takip ediniz.
- Tek bir ISOFIX üstten bağlamalı kancaya birden fazla Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi ASLA tutturmayın. Bu durum, kancanın veya bağlantısının gevşemesine veya kırılmasına neden olabilir.
- Üst bağlamayı doğru üst bağlama kancasından başka bir şeye tutturmayın. Başka bir şeye takılırsa düzgün şekilde çalışamayabilir.
- Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi bağlama yerleri sadece doğru yerleştirilmiş Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemlerinin ürettiği kuvvetlere dayanacak şekilde tasarlanmıştır.  
Hiçbir koşulda yetişkin emniyet kemeri yerine veya başka eşyaları ve teçhizatı otomobile bağlamak için kullanılmamalıdır.

ISOFIX Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemleri için her bir oturma pozisyonunun ECE yönetmeliklerine göre uygunluğu.

Kütle Grubu	Beden Sınıfı	Bağlama Düzeni	Araç ISOFIX Pozisyonları			
			Ön Yolcu	Sol Arka Yan (Sürücü tarafı)	Sağ Arka Yan (Yolcu tarafı)	Arka Orta
Portatif yatak	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0: 10 kg'a kadar	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
0+ : 13 kg'a kadar	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
	D	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	IL	IL	-
I : 9 – 18 kg arası	D	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	IL	IL	-
	B	ISO/F2	-	IUF + IL	IUF + IL	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF + IL	IUF + IL	-
	A	ISO/F3	-	IUF + IL	IUF + IL	-

IUF = Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan universal kategorisinin Yüzü Öne Dönük ISOFIX Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi için uygundur.

IL = Bu ISOFIX emniyet sistemi, "özel araç", "sınırlı" veya "yarı evrensel" kategoriler içindir.

X = Bu grup ve/veya bu boyut sınıfı içinde yer alan ISOFIX Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi için uygun olmayan ISOFIX konumu.

\* Hem ISO/R2 hem de ISO/R3 sadece yolcu koltuğu en ön pozisyondayken kurulabilir.

\* ISOFIX Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi beden sınıfları ve bağlama düzenleri.

A - ISO/F3: Tam Yükseklik Yüzü Öne Dönük ana kucağı Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi (yükseklik 720 mm)

B - ISO/F2: Düşük Yükseklik Yüzü Öne Dönük ana kucağı Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi (yükseklik 650 mm)

B1 - ISO/F2X: Düşük Yükseklik İkinci Versiyon Arka Yüzey Şekli Yüzü Öne Dönük ana kucağı Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi (yükseklik 650 mm)

C - ISO/R3: Tam Boy Yüzü Arkaya Dönük ana kucağı Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi

D - ISO/R2: Düşük Boy Yüzü Arkaya Dönük ana kucağı Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi

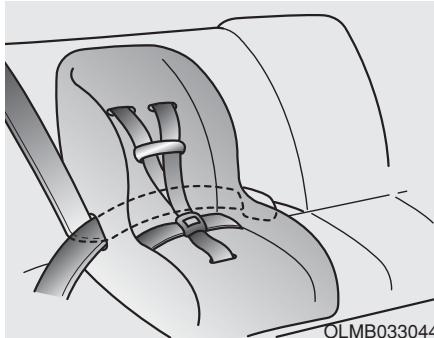
E - ISO/R1: Bebek Boyu Yüzü Arkaya Dönük Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi

F - ISO/L1: Sol Yana Yüzü Dönük pozisyonda Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi (portatif yatak)

G - ISO/L2: Sağ Yana Yüzü Dönük pozisyonda Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi (portatif yatak)

## **Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminin kucak/omuz kemerileyile güvenlige alınması**

ISOFIX bağlantı sistemini kullanmadığınız zaman, tüm Çocuk Emniyet Sistemleri mutlaka bir kucak/omuz kemerinin kucak parçası ile birlikte bir aracın arka koltuğuna sabitlenmelidir.



### **Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminin kucak/omuz kemerileyile takılması**

Arka koltuğa bir Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi monte etmek için aşağıdakileri yapınız:

1. Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminin arka koltuğa yerleştiriniz ve Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi üreticisiinin talimatını takip ederek kucak/omuz kemerini koltuğun etrafından veya arasından geçiriniz.  
Emniyet kemeri kayışının bükülmemiş olduğundan emin olunuz.

### **Bilgilendirme**

Arka orta koltuk emniyet kemerini kullandığınız zaman, bu bölümdeki “3-noktalı Arka Orta Emniyet Kemerİ” kısmına bakınız.



OLMB033045

2. Kucak/omuz kemerinin mandalını tokaya bağlayınız. "Klik" sesi duymayı bekleyiniz.



OLMB033046

3. Omuz kemerini makaraya geri sararken, Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi aşağı iterek, mümkün olduğu kadar kemerdeki boşluğu alınoz.  
4. Emniyet kemerinin onu sıkıca yerinde tuttuğundan emin olmak için, Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminin üzerinde itiniz ve çekiniz.

Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi çikarmak için, tokadaki açma düğmesine basınız ve sonra kucak/omuz kemerini Çocuk Emniyet Koltuğu Sisteminde dışarı çıkarınız ve emniyet kemerinin tamamen içeri çekilmesini sağlayınız.

### **i Bilgilendirme**

Kemer tokası açma düğmesini acil durumda kolay ulaşılabilcek şekilde yerleştiriniz.

Eğer Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi üreticiniz ISOFIX üst bağlama kancasının kucak kemerile kullanılmamasını istiyor veya öneriyorsa, sayfa 2-45'e bakınız.

"Universal" kategoride kemerli Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemleri için her bir oturma pozisyonunun ECE yönetmeliklerine göre uygunluğu.

Kütle Grubu		Oturma Konumu			
		Ön Yolcu Dış taraf	İkinci Sıra		
			Dış Taraf Sol	Orta (3 NOKTALI KAYIŞ)	Dış Taraf Sağ
Grup 0 (0-9 ay)	10 kg'a kadar	U*	U	U	U
Grup 0+ (0-2 yaş)	13 kg'a kadar	U*	U	U	U
Grup 1 (9 ay - 4 yaş)	9 – 18 kg arası	U*	U	U	U
Group II: (15 - 25 kg. arası)	15 – 25 kg arası	U*	U	U	U
Group III (22 - 36 kg. arası)	22 – 36 kg arası	U*	U	U	U

U : Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan "universal" kategori içindeki Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi oturma konumu.

U\* : Koltuk arkalığı en dik konumuna ayarlanabilen "Universal" kategorideki Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemleri kullanılmalıdır.

**i-Size Çocuk Emniyet Koruma Sistemleri – ECE yönetmeliklerine göre**

Kütle Grubu	Oturma Konumu			
	Ön Yolcu Dış Taraf	İkinci Sıra		
		Dış Taraf Sol	Orta	Dış Taraf Sağ
i-size Koruma Koltuğu Sistemi	X	i-U	X	i-U

i-U : Yüzü öne ve arkaya dönük i-Size "universal" Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemleri için uygundur.

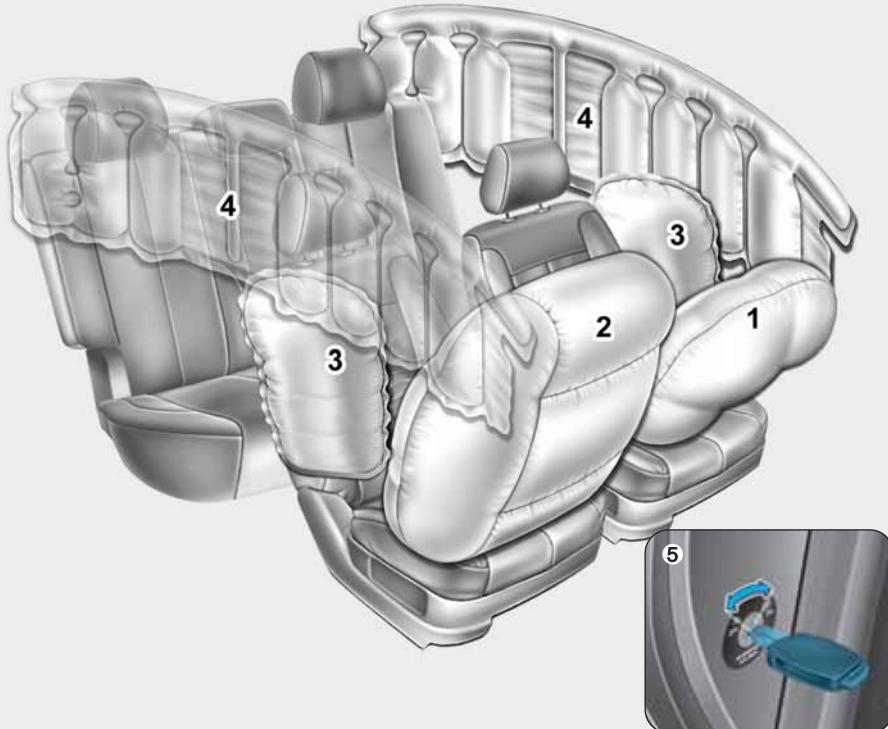
i-UF: Sadece yüzü öne dönük i-Size "universal" Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemleri için uygundur.

X : i-size Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemleri için uygun olmayan oturma konumu.

## HAVA YASTIĞI - İLAVE GÜVENLİK SİSTEMİ

2

Aracınızın güvenlik sistemi



Araçtaki gerçek hava yastıkları resimdekinden farklı olabilir.

1. Sürücü ön hava yastığı
2. Yolcu ön hava yastığı\*
3. Yan hava yastığı\*
4. Perde hava yastığı\*
5. Yolcu ön hava yastığı AÇIK/KAPALI düğmesi\*

\* : varsa

OTLE035037/OTLE035081

Araçlar, sürücü koltuğu ve ön yolcu koltukları için İlave Hava Yastığı Sistemi ile donatılmıştır.

Ön hava yastıkları üç noktalı emniyet kemelerine ek koruma olarak tasarlanmıştır. Bu hava yastıklarının koruma sağlamaası için, emniyet kemeleri sürüs sırasında her zaman takılmalıdır.

Emniyet kemelerini takmazsanız, bir kazada ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilirsiniz. Hava yastıkları emniyet kemelerine ek koruma olarak tasarlanmıştır, ancak onların yerine geçmezler. Ayrıca, hava yastıkları, her türlü çarpışmada açılmak üzere tasarlanmamıştır. Bazı kazalarda, emniyet kemeleri sizi koruyan yegane sistemlerdir.

### ! UYARI

#### HAVA YASTIĞI GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

Her yolculukta, her zaman, herkes - DAİMA emniyet kemelerini ve Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi kullanmalıdır! Kemerinizi uygun olmayan bir şekilde takarsanız veya hava yastıkları açıldığında emniyet kemeleriniz takılmamış ise, bir çarpışmada hava yastıkları ile bile ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilirsiniz.

Yolcu ön hava yastığı devreden çıkarılmadıkça, Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi veya yükseltilmiş koltuk kullanarak, bir çocuğu ASLA ön yolcu koltوغuna yerleştirmeyiniz. Açılan bir hava yastığı güçlü şekilde bebeğe veya çocuğa çarpabilir ve ciddi veya ölümçül yaralanmalarına neden olabilir.

13 yaşın altındaki çocuklara arka koltukta Daima Kemer Takınız. Her yaşta çocuk için en emniyetli yer orasıdır. Eğer 13 yaşında veya daha büyük bir çocuğun ön koltukta oturması gerekiyorsa, emniyet kemeri düzgünce takılmalı ve koltuk mümkün olduğu kadar geriye kaydırılmalıdır.

Araç park edilip motor kapatılana kadar, tüm yolcular kendileri ve koltukları dik durumda, koltuk minderinin ortasında, emniyet kemeleri bağlı olarak, bacakları serbestçe uzanmış ve ayakları yere basar şekilde oturmaları gereklidir. Hava yastığı hızla açılarak, kaza esnasında yerinde düzgün oturmayan bir yolcuya çok güçlü bir şekilde çarpabilir ve onun ciddi veya ölümçül yaralanmasına yol açabilir.

Siz veya yolcularınız asla hava yastıklarına gereksiz şekilde yakın oturmamalı veya uzanmamalısınız. Kapılara veya orta konsola yaslanmayınız.

Koltugunuza ön hava yastıklarından mümkün olduğu kadar geriye, ama yine de aracın kontrolünü muhafaza edecek şekilde çekiniz.

## Hava yastıkları nerededir?

### Sürücü ve yolcu ön hava yastıkları (varsayı)

■ Sürücü ön hava yastığı



■ Yolcu ön hava yastıkları



Aracınız İlave Güvenlik Sistemi (SRS) ve hem sürücü hem yolcu için emniyet kemeri ile donatılmıştır.

SRS sistemi, direksiyon simidinin ortasında ve ön panelin yolcu tarafında torpido gözünün üzerinde yer alan hava yastıklarından oluşur.

Hava yastıkları "AIR BAG" harfleri ile panel kapaklarında etiketlenmiştir.

SRS'nin amacı, açılmasına yetecek şiddetteki önden çarpmalarda, sürücü ve ön yolcular için, emniyet kemelerinin sağladığı korumaya ilave koruma sağlamaktır.

## UYARI

Açılan ön hava yastıklarının oluşturacağı ölüm veya ciddi yaralanma riskini azaltmak için, aşağıdaki önlemleri alınız:

- Emniyet kemeri mutlaka sürekli olarak düzgün şekilde oturmuş yolcuları korumak amacıyla takılmalıdır.
- Koltuğunuzu ön hava yastıklarından mümkün olduğu kadar geriye, ama yine de aracın kontrolünü muhafaza edecek şekilde çekiniz.
- Asla kapılaraya veya orta konsola yaslanmayın.
- Ön yolcunun ayaklarını veya bacaklarını ön konsola yerlesitmeye izin vermeyiniz.
- Direksiyon simidinin, gösterge panelinin ve torpido gözünün üzerindeki ön yolcu panelinin üstündeki hava yastığı modülle rinin üzerine veya yakınına hiç bir nesne konulmamalıdır. Eğer hava yastıklarının açılmasına neden olacak kadar yeterli bir çarpışma olursa, bu tür nesneler tehlikeli olabilir.



OTLE035081

### Ön yolcu hava yastığı ON/OFF (AÇIK/KAPALI) anahtarı (varsayı)

Bu anahtar, yaş, boy ve tıbbi durumu nedeniyle ilgili hava yastığından dolayı yaralanma riski artan yolcuya taşımak için yolcu ön hava yastığını devre dışı bırakmak amacıyla kullanılır.



OTLE035086

### Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması:

Anahtarı veya benzer sağlam bir aleti, yolcu ön hava yastığı ON/OFF (AÇIK/ KAPALI) anahtarına yerleştirdiniz ve düğmeyi OFF (KAPALI) konumuna getiriniz. Yolcu hava yastığı OFF (KAPALI) () göstergesi yanar ve yolcu ön hava yastığı tekrar devreye sokuluncaya kadar yanmaya devam eder.



OTLE035085

### Ön yolcu hava yastığının tekrar devreye sokulması:

Anahtarı veya benzer sağlam bir aleti, yolcu ön hava yastığı ON/OFF (AÇIK/ KAPALI) anahtarına yerleştirdiniz ve düğmeyi ON (AÇIK) konumuna getiriniz. Yolcu hava yastığı ON (AÇIK) göstergesi () yanar ve 60 saniye yanık kalır.

### Bilgilendirme

Kontak anahtarı ON konumuna getirildikten sonra, yolcu ön hava yastığı ON/OFF göstergesi yaklaşık 4 saniye yanar.

## ! UYARI

Ön yolcu hava yastığı OFF göstergesi yanlığında, erişkin yolcunun ön yolcu koltuğunda seyahat etmesine izin vermeyiniz. Bir çarpışma sırasında, yolcu hava yastığı KAPALI lambası yanıyorsa hava yastığı açılmaz. Yolcu hava yastığını ON konuma getirin veya yolcunun arka koltukta oturmasını sağlayınız.

## ! UYARI

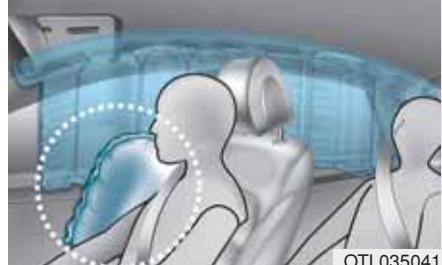
Yolcu ön hava yastığı ON/OFF düğmesi arıza yaparsa, şunlar meydana gelebilir:

- Gösterge panelindeki hava yastığı uyarı lambası () yanar.
- Ön yolcu hava yastığı OFF göstergesi () yanmaz ve ON göstergesi () yanar ve yaklaşık 60 saniye sonra söner. Bir önden çarpışmada, yolcu ön hava yastığı AÇIK/KAPALI anahtarı KAPALI konumda olsa bile, yolcu ön hava yastığı açılır.
- Bir HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı ve yolcu ön hava yastığı ON/OFF anahtarlarını ve SRS hava yastığı sisteminizi derhal kontrol ettirmenizi öneriz.

## Yan hava yastıkları (varsa)



OTL035040



OTL035041

Hyundai'nizin her ön koltuğu yan hava yastığı ile donatılmıştır. Yan hava yastıklarının amacı, sürücüye ve ön yolcuya emniyet kemeriinin sağladığı korumaya ilave koruma sağlamaktır.

Yan hava yastıkları, belirli şiddette, açıda, hızda ve çarpışma noktasında belirli mesafede yan darbeli çarpışmalarda açılmak için tasarlanmıştır.

Aracın heriki tarafından yan hava yastıkları devrilme sensörü bir devrilmeyi algıladığında da şişecek şekilde tasarlanmıştır (devrilme sensörü varsa).

Yan hava yastıkları, her türlü yan darbe ve devrilme durumunda açılmak üzere tasarlanmamıştır.

### ⚠️ UYARI

Açılan yan hava yastığının oluşturacağı ölüm veya ciddi yaralanma riskini azaltmak için, aşağıdaki önlemleri alınız:

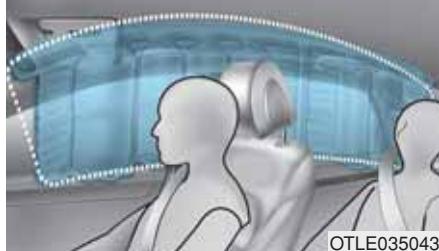
- Emniyet kemeleri mutlaka sürekli olarak düzgün şekilde oturmuş yolcuları korumak amacıyla takılmalıdır.
- Yan hava yastıkları ile donatılmış koltuklarda oturdukları zaman, yolcuların başlarını veya vücutlarını kapılara yaslamalarına, kollarını kapılara koymalarına, camdan uzatmalarına izin vermeyiniz veya kapılarla koltuklar arasına nesneler koymayınız.
- Elleriniz ve kollarınız için yaralanma riskini asgariye indirmek için, direksiyon simidini saat 9 ve 3 konumlarında tutunuz.
- Koltuk kılıfı kullanılmamalıdır. Bu, sistemin etkinliğini önlüyor veya azaltır.

(Devam ediyor)

### (Devam ediyor)

- Hava yastıkları üzerinde veya hava yastığı ile aranızda herhangi bir eşya bulunmamalıdır.
- Kapı ile koltuk arasında herhangi bir eşya bulunmamalıdır. Bunlar yan hava yastıklarının açılması durumunda fırlayan tehlikeli parçacıklar haline gelebilir.
- Yan hava yastıklarının etrafına veya yakınlarına herhangi bir aksesuar takmayın.
- Kontak anahtarı AÇIK konumda olduğunda kapılara vurmayın, aksi halde bu durum yan hava yastıklarının açılmasına neden olabilir.
- Eğer koltuk veya koltuk kılıfı hasar görmüşse, HYUNDAI yetkili servisinde aracı kontrol ettirmenizi öneririz.

## **Perde hava yastıkları (varsa)**



Perde hava yastıkları, ön ve arka kapıların üst kısmında tavan raylarının her iki tarafı boyunca yerleştirilmiştir.

Bu hava yastıkları, ön koltuktaki yolcular ile arka koltuklarda oturan yolcuların başlarının yandan darbeli çarpışmalarda korunmasına yardımcı olmak için tasarlanmıştır.

Perde hava yastıkları, çarpışma şiddetine, açısına, hızına ve darbe noktasına bağlı olarak belirli yan çarpışmalarda açılmak için tasarlanmıştır.

Aracın her iki tarafındaki perde hava yastıkları devrilme sensörü bir devrilmeyi algıladığında da şişecek şekilde tasarlanmıştır (devrilme sensörü varsa).

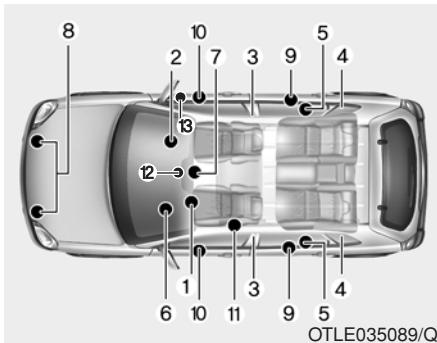
Perde hava yastıkları, her türlü yan darbe ve devrilme durumunda açılmak üzere tasarlanmamıştır.

## **! UYARI**

**Açılan perde hava yastıklarının oluşturacağı ölüm veya ciddi yaralanma riskini azaltmak için, aşağıdaki önlemleri alınız:**

- Düzgün şekilde oturmuş bütün yolcular, emniyet kemeriini mutlaka sürekli olarak takmalıdır.
- Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemlerini mümkün olduğunda kapıdan uzak olacak şekilde sabitleyiniz.
- Yan hava yastıkları ile donatılmış koltuklarda oturdukları zaman, yolcuların başlarını veya vücutlarını kapılaraya yaslamalarına, kollarını kapılaraya koymalarına, camdan uzatmalarına izin vermeyiniz veya kapılarla koltuklar arasına nesneler koymayınız.
- Yan perde hava yastıklarını açmayın veya onarmayınız.

### Hava yastıkları sistemi nasıl çalışır?



SRS sistemi aşağıdaki parçalardan oluşur:

- (1) Sürücü ön hava yastığı
- (2) Yolcu ön hava yastığı
- (3) Yan hava yastığı
- (4) Perde hava yastığı
- (5) Ön gerdirici mekanizmaları
- (6) Hava yastığı uyarı ışığı
- (7) SRS kontrol modülü (SRSCM)/ Devrilme sensörü
- (8) Ön darbe sensörleri
- (9) Yan darbe sensörleri

- (10) Yan basınç sensörleri
- (11) Acil Bağlama Sistemi (EFD)
- (12) Yolcu ön hava yastığı OFF göstergesi (sadece ön yolcu koltuğu)
- (13) Yolcu Ön Hava Yastığı AÇIK/KAPALI anahtarı

SRSCM, kontak anahtarları “ON- açık” konumunda iken, olası bir çarpışma hava yastığının açılacağı veya ön gerdiricili emniyet kemeri açılacağı derecede şiddetli olup olmadığına karar vermek için, tüm SRS parçalarını sürekli olarak izler.



### SRS uyarı ışığı

Gösterge panelindeki SRS (İlave Güvenlik Sistemi) hava yastığı uyarı lambası şekilde resmedilen hava yastığı sembolünü gösterir. Sistem, hava yastığı elektrik sistemini arızalar bakımından kontrol eder. Yanan uyarı lambası, hava yastığı sisteminde bir problem olduğunu gösterir (devrilme sensörü varsa).

## ! UYARI

**SRS sistemi arızalı ise, bir kaza sırasında hava yastığı düzgün şekilde açılmayabilir ve ciddi yaralanma ve ölüm riski artar.**

**Aşağıdaki koşullardan herhangi biri olduğunda, SRS sisteminiz arızalıdır:**

- Kontak anahtarı AÇIK konuma geldiğinde, lamba yaklaşık 6 saniye için yanmıyor.
- Yaklaşık altı saniye yandıktan sonra hava yastığı uyarı ışığı sönmüyor.
- Araç hareket halinde olduğunda hava yastığı uyarı ışığı yanıyor.
- Motor çalıştığı zaman ışık yanıp söner.

**Yukarıdaki koşullardan herhangi biri meydana gelirse, SRS sisteminizi HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.**

Orta ve yüksek hızlarda meydana gelen bir önden çarisma sırasında, sensörler aracın hızla yavaşladığını algılar. Yavaşlama oranı yeteri kadar yüksek ise, kontrol ünitesi ön hava yastıklarını zamanında ve gereklilikle ile açar.

Ön hava yastıkları, emniyet kemelerinin uygun ek güvenlik sağlayamadığı önden çarşışmalarda tepki verecek, sürücüyü ve ön yolcuyu korumaya yardım eder. Gerekli olduğunda, yan hava yastıkları bir yandan çarpmaya veya takla atma sırasında üst yan gövdeyi destekleyerek koruyucu yardım sağlar.

- Hava yastıkları sadece kontak ON konumuna getirildiğinde çalışır duruma gelir (gerektiğinde açılmak üzere).
- Hava yastıkları, araç içindekileri ciddi fiziksel yaralanmalara karşı korumak için, bazı önden veya yan丹 çarpışmalar sırasında şiser.
- Hava yastığının açıldığı tek bir araç hızı yoktur. Genellikle, hava yastıkları bir çarpışmanın şiddetine ve yönüne bağlı olarak açılacak şekilde tasarlanmıştır. Bu iki faktör, sensörlerin elektronik bir hava yas-

tığı açılma sinyali üretip üretmeyeceğini belirler.

- Hava yastığının açılması, araç hızı, darbenin açısı ve çarpışmada aracın çarptığı diğer aracın veya nesnenin yoğunluğu ve sabitliği gibi bir dizi faktöre bağlıdır. Bu faktörler yukarıdakilerle sınırlı değildir.
- Ön hava yastıkları anında tamamen açılır ve söner. Bir kaza anında hava yastıklarının açıldığını görmeniz filen mümkün değildir. Daha çok, çarpışmadan sonra, bağlantı yerlerinden sarkan sönmüş hava yastıklarını görebilirsiniz.
- Ciddi yandan çarşışmalarda açılmaya ek olarak, bir devrilme sensörü ile donatılmış araçlarda algılama sistemi bir devrilme durumu tespit ederse yan ve/veya perde hava yastıkları açılır.

Bir devrilme durumu tespit edildiğinde, özellikle emniyet kemeleriyle birlikte kullanıldığı zaman, açılmaya karşı koruma sağlamaya yardımcı olmak için perde hava yastıkları daha uzun süre açık kalır (devrilme sensörü varsa).

- Koruma sağlamaya yardımcı olmak için, hava yastıkları mutlaka hızlı bir şekilde açılmalıdır. Hava yastığının hızlı açılması, yolcu aracın iç yapısına çarpmadan önce, yolcuyla aracın iç yapısı arasına hava yastığının girmesini sağlayan son derece kısa bir sürede oluşan bir olaydır. Açılma hızı, ciddi veya hayatı tehdit eden yaralanma riskini azaltır ve bu nedenle hava yastığı tasarıminın gereklili bir parçasıdır.

Hava yastığının hızlı açılması da, yüzde tahrif, ezilme, kemik kırılmasına gibi yaralanmalara neden olabilir, çünkü açılma hızı hava yastıklarının aynı zamanda büyük bir kuvvetle açılmasına da neden olur.

- Sürücü direksiyona çok yakın bir konumdaysa, hava yastığıyla temas ölümçül yaralanmalara neden olabilir.

Açılmış bir hava yastığı tarafından yaralanma riskini azaltmak için, önlemler alabilirsiniz. En büyük risk hava yastığına çok yakın oturmaktır. Bir hava yastığının açılması için boşluğa ihtiyacı vardır. Şürütülerin aracın hakimiyetini muhafaza ederek direksiyonun ortası ile göğüslerinin arasında mümkün olduğu kadar mesafe kalacak şekilde oturmaları önerilir.

■ Sürücü ön hava yastığı (1)



OLMB033054

SRSCM, aracın yeterli şiddetle önden çarptığını algıladığı zaman, otomatik olarak ön hava yastıklarını açar.

■ Sürücü ön hava yastığı (2)



OLMB033055

Hava yastığının açılması esnasında yastık kapakları üzerindeki yırtılma çizgisi, hava yastığının açılması ile oluşan basınç etkisi ile ayrılır. Kapakın açılması ile hava yastıkları tam olarak şışer.

Tam olarak açılmış bir hava yastığı, emniyet kemeri uygun takmış bir sürücünün veya ön yolcunun ileri doğru hareketini engelleyecek ve böylelikle baş ve göğüs yaralanmasını önlemeyecektir.

■ Sürücü ön hava yastığı (3)



OLMB033056

■ Yolcu ön hava yastığı



OLMB033057

Hava yastığı, tamamen şıştikten sonra, hemen sönmeye başlar ve böylelikle sürücü görüşü ve diğer kontrolleri çalışma ve direksiyonu kullanma olanağı yeniden sağlanır.

## ! UYARI

**Yolcu hava yastığı açıldığı zaman, nesnelerin tehlikeli mermilere dönüşmesini önlemek için:**

- **Yolcu hava yastığının yerleştirildiği ön yolcu panelindeki torpido gözünün üst kısmına herhangi bir nesne (bardak, CD tutucu, çıkartma, vs) yerleştirmeyin veya yapıştmayın.**
- **Gösterge panelinin yakınına veya üzerine sıvı koku giderici yerleştirmeyiniz.**

## Bir hava yastığı açıldıktan sonra ne beklenir?

Bir ön veya yan hava yastığı açıldıktan sonra çok hızlı bir şekilde söner. Hava yastığının açılması, sürücünün ön camdan bakmasını veya direksiyonu kullanmasını engellemez. Perde tipi hava yastıkları açıldıktan sonra bir süre için kısmen şişmiş olarak kalabilir.

### ! UYARI

**Bir hava yastığı açıldıktan sonra, aşağıdaki önlemleri alınız:**

- Açılan bir hava yastığından ortama yayılan duman ve tozun oluşturacağı rahatsızlığı azaltmak için, çarpışmadan sonra mümkün olan en kısa sürede camları ve kapıları açınız.
- Bir hava yastığı açıldıktan hemen sonra hava yastığının iç parçalarına dokunmayıniz. Açılan hava yastığı ile temas eden parçalar çok sıcak olabilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Etkilenen deri bölgelerini daima ılık su ve yumuşak sabun ile etrafıca yıkayınız.
- Hava yastığının açıldıktan hemen sonra HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesini önermekteyiz. Hava yastığı sadece bir kez kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

## Açılan hava yastığından gelen ses ve duman

Hava yastıkları açıldığı zaman, yüksek bir ses ve duman çıkarırlar ve aracın içine bir toz yayarlar. Bu normaldir ve hava yastığı fünyesinin ateşlenmesinin sonucudur. Hava yastığı açıldıktan sonra, göğüsünüz hem emniyet kemeri hem de hava yastığı ile sıkıştırılması sonucu ve aynı anda duman ve toz yüzünden nefes almakta oldukça zorlanabilirsiniz. Tozlar bazı insanlarda astımi kötüleştirebilir. Bir hava yastığı açıldıktan sonra nefes alma zorluğu yaşarsanız, derhal tıbbi yardım alınız.

Duman ve toz zehirli olmamakla birlikte, ciltte (gözlerde, burunda, gırtlakta, vb) kaçınılmaya neden olabilir. Bu durumda, cildinizde tozun temas ettiği yüzeyleri derhal soğuk suyla yıkayıp durulayınız ve belirtiler sürerse bir doktora görününüz.

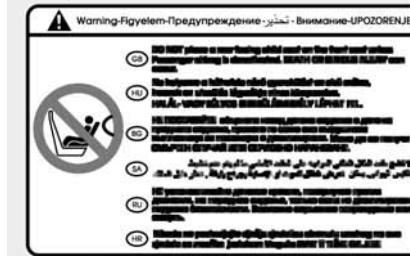
## Cocuk Emniyet Koltuğunu ön yolcu koltuğuna yerleştirmeyiniz

■ A Tipi



OYDESA2042

■ B Tipi



OLM034310

Ön yolcu hava yastığı devreden çıkarılmadıkça, asla Çocuk Emniyet Koltuğu Sistemi ön yolcu koltuğuna monte etmeyiniz.

Açılan bir hava yastığı bir çocuğa çok kuvvetli çarpabilir ve ciddi veya ölümcül yaralanmaya neden olabilir.

## UYARI

Önünde AKTİF HAVA YASTİĞI olan bir koltuğa ASLA yüzü öne dönük Çocuk Emniyet Koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu, çocuğun OLÜMÜNE veya CİDDİ ŞEKİLDE YARALANMASINA neden olabilir.

## Çarpışmada hava yastığı neden açılmadı?

Hava yastığının ilave bir koruma sağlamaşının gerekmendiği bazı kaza türleri vardır. Bunların arasında arka-dan gelen darbeler, çok darbeli kazalarda ikinci veya üçüncü çarpmalar, düşük hızda çarpmalar sayılabilir. Araç hasarı, bir çarpışma enerjisinin emilimini gösterir, ve bu bir hava yastığının açılmış olması gerektiğini göstergesi değildir.

## Hava yastığı çarpışma sensörleri

### ⚠️ UYARI

Bir hava yastığının beklenmedik şekilde açılması ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olma riskini azaltmak için:

- Hava yastıklarının veya sensörlerinin bulunduğu bölgelere vurmayın veya herhangi bir nesnenin çarpmasına izin vermeyiniz.
- Hava yastığı sensörlerinde veya etrafında bakım yapmaya çalışmayın. Eğer sensörlerin yeri veya açısı değiştirilirse, hava yastıkları açılılmamaları gereken zamanlarda açılabilir veya açılmalari gereken zamanlarda açılmayabilir.
- Tampon koruyucuları takmayın veya tamponu orijinal olmayan bir parça ile değiştirmeyiniz. Bu durum çarpışmayı ve hava yastığı açılma performansını olumsuz yönde etkiler.

(Devam ediyor)

- Araç çekilirken hava yastığı'nın yanlışlıkla açılmasını önlemek için kontak anahtarını LOCK/OFF (Kilitli/Kapalı) veya ACC (Aksesuar) konumuna getiriniz.
- Bütün hava yastığı onarım işlerinin HYUNDAI yetkili servisi tarafından yapılmasını öneririz.

(Devam ediyor)



1. SRS kontrol modülü
2. Ön darbe sensörü
3. Yan basınç sensörü (ön)
4. Yan darbe sensörü (arka)



OTLE035044/OTL035045/OTLE035046/OTL035047/OTL035048

### Hava yastığı açılma şartları



#### Ön hava yastıkları

Ön hava yastıkları, önden çarpışmalarında, çarpışmanın şiddetine, hızına veya açısına bağlı olarak açılacak şekilde tasarlanmıştır.



#### Yan ve perde hava yastıkları

Yan ve perde hava yastıkları, yan darbe sensörleri tarafından, belirli bir şiddete, hızla ve açıyla sahip bir darbe hissedildiği zaman açılırlar.

Sürücü ve ön yolcu hava yastıkları önden çarpışmalarda açılacak şekilde tasarlanmış olmasına rağmen, önden çarpma sensörleri yeterli şiddette bir darbe algılasa, başka türlü çarpışmalarda da açılabilir. Yan ve perde hava yastıkları yandan çarpışmalarda açılacak şekilde tasarlanmıştır, ancak yandan çarpma sensörleri yeterli şiddette bir darbe algılasa, başka türlü çarpışmalarda da açılabilir.

Yan ve perde hava yastıkları devrilmeye sensörünün bir devrilmeyi algılandığında da şişecek şekilde tasarlanmıştır (devrilmeye sensörü varsa).

Eğer araç şasisi, düzgün olmayan yollardaki nesnelerden veya kaldırımdan darbe alırsa, hava yastıkları açılabilir. İstenmeyen hava yastığı açılmasını önlemek için düzgün olmayan yollarda veya araç trafiği için tasarılmamış yüzeylerde dikkatli sürünüz.

### Hava yastığı açılmama şartları



Bazı düşük hızdaki çarpışmalarda hava yastığı açılmayabilir. Hava yastıkları böyle durumlarda açılmayacak şekilde tasarlanmıştır. Çünkü emniyet kemeri ek bir koruma sağlama ihtiyacı olmayacağı olacaktır.



Ön hava yastıkları arkadan çarpımlarda açılacak şekilde tasarlanmamıştır. Çünkü yolcular darbenin şiddetitle arkaya doğru hareket eder. Bu durumda, açılan hava yastıkları herhangi bir ilave koruma sağlayamaz.



Ön hava yastıkları yandan çarpımlarda açılmayabilir. Çünkü yolcular çarpışmanın olduğu yönde hareket ederler ve böylece yandan çarpımlarda ön hava yastığının açılması herhangi bir ilave koruma sağlayamaz.

Ne var ki, darbenin şiddetine, aracın hızına ve çarpma açısına bağlı olarak yan ve perde hava yastıkları açılabilir.



OTL035069

Açılı çarpışmalarda, darbenin şiddeti yolcuları hava yastığının ilave bir koruma sağlayamayacağı bir yöne hareket ettirebilir, bu durumda sensörler herhangi bir hava yastığını açmaya bilir.



OTL035064

Darbeden hemen önce sürücüler genellikle sert fren yaparlar. Böyle bir sert frenleme, aracın ön kısmının alçamasına ve yerden yüksekliği kendisinden fazla olan bir aracın altına girmesine neden olur. Bu tür durumlarda hava yastığı açılmayabilir. Çünkü sensörlerin algıladığı yavaşlama ivmesi bu tür “altına girme” çarpışmalarını büyük ölçüde azaltabilir.



OTL035068

Devrilme kazalarında ön hava yastıkları açılmayabilir. Çünkü ön hava yastığının açılması yolculara ek bir koruma sağlayamayacaktır.

### *i* Bilgilendirme

- Devrilme sensörü olan araçlarda Yan ve perde hava yastıkları, bir devrilme halinde devrilme sensörleri tarafından tetiklendikleri takdirde hava yastıkları şıbebilir.
- Devrilme sensörü olmayan araçlarda Araç donanımında yan ve/veya perde hava yastıkları varsa, bir yandan çarpması sonucunda devrilen (veya devrilmeyen) aracın yan ve/veya perde hava yastıkları açılabilir.



OTL035063

Araç, direk veya ağaç gibi bir nesneyle çarparsa, darbe noktası yoğunlaştiği ve çarpma enerjisi araç yapısı tarafından emildiği için, hava yastıkları açılmayabilir.

## SRS Bakımı

SRS esas olarak bakım gerektirmez ve sizin işlem yaptıracağınız bir parçası yoktur. Kontak anahtarı ON (AÇIK) konumunda olduğu zaman SRS hava yastığı uyarı ışığı yanmazsa ya da sürekli biçimde yanık kalmıyorsa, aracınızı hemen HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneriz. SRS sistemi üzerinde yapılacak söküme, takma, onarım gibi çalışmaların yanı sıra, direksiyon simidi, ön yolcu paneli, ön koltuklar ve tavan rayları üzerinde yapılacak çalışmaların da, HYUNDAI yetkili servisi tarafından yapılmasını öneriz. SRS sisteminde yanlış servis işlemi yapılması ciddi kişisel yaralanmalara yol açabilir.

### ⚠️ UYARI

Ölüm veya ciddi yaralanma riskini azaltmak için, aşağıdaki önlemleri alınız:

- SRS parçalarının veya kablolarının tadilatı veya bağlantılarının ayrılması, ilaveten yastık kapaklarına her türlü etiket yapıştırılması veya gövde yapısının tadil edilmesi gibi modifikasyonlar yapmayınuz.

### (Devam ediyor)

- Direksiyon simidi, gösterge paneli üzerindeki ve torpidio gözünün üstündeki ön yolcu panelinde yer alan hava yastığı modüllerinin üzerine veya yakınına hiçbir nesne yerleştirmeyiniz.
- Hava yastığı kapaklarını normal suda ıslatılmış bir yumuşak bez ile temizleyin. Çözelti veya temizleyiciler, hava yastığı kapaklarını ve sistemin uygun olarak açılmasını engelleyebilir.
- Açılan hava yastığının HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesini öneriz.
- Hava yastığı parçalarından biri veya araç komple hurdaya ayrılacek ise, belirli güvenlik önlemleri alınmalıdır. Gerekli bilgiler için HYUNDAI yetkili servisine danışınız. Bu önlemlerin yerine getirilmemesi kişisel yaralama riskini arttırmır.

### İlave güvenlik önlemleri

**Araç hareket halindeyken yolcular dışarı çıkmamalı veya yer değiştirmemelidirler.** Bir çarpışma veya ani duruş esnasında emniyet kemeri takılı olmayan bir yolcu araç içinde diğer yolcuların üzerine veya araçtan dışarı fırlayabilir.

**Emniyet kemelerinin üzerinde hiçbir aksesuar kullanılmamalıdır.**

Yolcu konforunu artırdığını veya emniyet kemeri yeniden konumlandırdığını iddia eden cihazlar emniyet kemelerinin sağladığı korumayı azaltabilir ve bir kazada ciddi yaralanma riskini artırabilir.

**Ön koltukları modifiye etmeyiniz.**

Ön koltukları modifiye etmek, ilave güvenlik sisteminin algılayıcı unsurlarının veya yan hava yastıklarının çalışmasını etkileyebilir.

**Ön koltukların altına bir şey koymayıniz.** Ön koltukların altına bir şey koymak ilave güvenlik sisteminin algılayıcı unsurlarının ve kablo donanımının çalışmasını etkileyebilir.

**Kapılara vurmayınız.** Kontak anahatları AÇIK konumda iken kapılara vurursanız, bu durum hava yastıklarının açılmasına neden olabilir.

### Hava yastığı donanımlı aracınıza ekipman ekleme veya modifikasiyon yapma

Eğer aracın gövdesini, tampon sistemini, ön uç veya yan saclarını veya sürüş yüksekliğini değiştirmek aracınızı modifiye ederseniz, bu, aracınızın hava yastığı sisteminin çalışmasını etkileyebilir.

### Hava yastığı uyarı etiketleri



OTL035049L

Hava yastığı uyarı etiketleri, yolcuları hava yastığı sisteminin olası risklerine karşı uyarmak için takılmıştır.

Aracınıza takılmış olan hava yastıkları hakkında bu Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu'nda bulunan tüm bilgileri okumalısınız.

## AKTİF KAPUT KALDIRMA SİSTEMİ (VARSA)

Aktif kaput kaldırma sistemi, bazı kaza durumlarında kaputu kaldırarak yayaların yaralanma riskini azaltabilir. Aktif kaput kaldırma sisteminin, önden darbe için yapılmış olan mevcut ilave deformasyon boşluğu vardır.

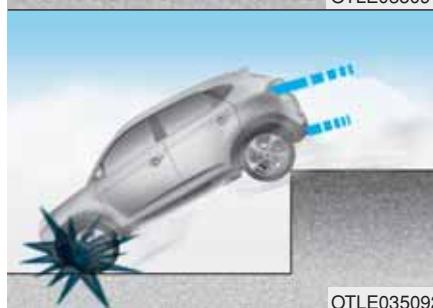
Aktif kaput kaldırma sistemi, aşağıdaki durumlarda devreye girer:

- Kontak anahtarı ON konumundadır ve araç hızı yaklaşık 25 km/sa. ile 50 km/sa. arasındadır.
- Aktif kaput kaldırma sistemi, önden çarpışmalarda, çarpışmanın şiddetine, hızına veya açısına bağlı olarak çalışacak şekilde tasarlanmıştır.

### Muhtelif aktivasyon durumları



OTLE035091



OTLE035092

### *i* Bilgilendirme

Hayvanlara, çöp bidonlarına veya benzerlerine önden çarpıldığında sistem aktif hale gelebilir. Ancak yayalara çarpıldığında sistem devreye girmez.

### *i* Bilgilendirme

- Etkinleştirikten sonra aktif kaput açma sistemine rastgele onarım yapmayın. Sistemin sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından onarılmasını öneririz.
- Ön tamponu onarmak veya değiştirmek istediğinizde, sistemin HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.

- Aracın bir hendeğe düşme gibi, yüksek bir yerden düşmesi.
- Aracın belirli bir hızda önden/açılı çarpışmaya karışarak, diğer araçlara veya bariyerlere çarpması.

## Aktif kaput kaldırma sisteminin aktif hale gelmeyeceği durumlar



- Araç bir yandan/arkadan çarpılmaya veya devrilmeye maruz kalmış. Aktif kaput kaldırma sistemi, sadece önden çarpmalarda devreye girer.



- Araç açılı bir önden çarpışmaya karışarak yayaya çarpmıştır.

- Aracın yolda yatan yayaya çarpması.
- Ön tampon hasar görmüş veya modifiye edilmiş.
- Yayanın darbeyi emecek bir bavul, bir el arabası veya çek çek arabası gibi bir eşya var.

## Sistem arızası

■ A Tipi



■ B Tipi



OTLE035098/OTLE035099

Aktif kaput açma sisteminde bir arıza olduğunda, LCD ekranda uyarı mesajı görünür.

Uyarı mesajı aktif kaput açma sisteminin yayaları korumak üzere doğru çalışmayaabileceğini gösterir.

Bu durumda, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

### NOT

Yukarıdaki durumlar aktif kaput kaldırma sisteminin arızalanmasına neden olabilir.

- Aktif kaput sisteminin kablo temasatını ve bileşenlerini değiştirmezsiniz veya sökmeyiniz.
- Ön tamponu veya gövde yapısını değiştirmeyiniz.
- Ön tamponun veya kapağın üstüne piyasa malı herhangi bir aksesuar takmayınız veya monte etmeyiniz.
- Lastikleri yenilerken hepsinin orijinal lastikleriniz ile aynı büyüklükte olmasını dikkat ediniz. Farklı lastik veya tekerlek ebadıyla araç sürüyorsanız, aktif kaput sistemi normal çalışmaz.



# Aracınıza faydalı özellikler

Aracınıza erişim .....	3-4
Uzaktan kumandalı anahtar.....	3-4
Akıllı anahtar .....	3-8
Pil değişimi .....	3-12
Immobilizer sistemi .....	3-13
<b>Kapı kilitleri.....</b>	<b>3-14</b>
Aracın dış tarafından .....	3-14
Aracın iç tarafından .....	3-16
Deadlocks (Sabit Kilitleme) .....	3-18
Otomatik Kapı kilitleme/kilit açma özellikleri .....	3-18
Arka kapı çocuk koruma kilitleri .....	3-19
<b>Hırsızlık alarm sistemi .....</b>	<b>3-20</b>
<b>Direksiyon simidi.....</b>	<b>3-22</b>
Elektrik motorlu direksiyon (EPS) .....	3-22
Yükseklik ayarlı direksiyon/Teleskopik direksiyon...3-23	
Isıtmalı direksiyon simidi .....	3-24
Korna .....	3-24
<b>Aynalar .....</b>	<b>3-25</b>
İç dikiz aynası .....	3-25
Dış dikiz aynası .....	3-29
<b>Camlar .....</b>	<b>3-32</b>
Elektrik kumandalı camlar .....	3-32
<b>Panoramik açılır tavan .....</b>	<b>3-37</b>
Tavan perdesi.....	3-38
Açılır tavanın açılması .....	3-38
Açılır tavanın eğimli hale getirilmesi.....	3-39
Açılır tavanın kapatılması .....	3-39
Açılır tavanın sıfırlanması .....	3-41
Açılır tavan açık uyarısı.....	3-41
<b>Dış özellikler .....</b>	<b>3-42</b>
Kaput .....	3-42
Yakıt dolum kapağı.....	3-44
Bagaj kapağı .....	3-47
Otomatik olmayan bagaj kapağı .....	3-47
Otomatik bagaj kapağı .....	3-49
Akıllı bagaj kapağı .....	3-56
Gösterge paneli .....	3-60
Gösterge paneli kumandası .....	3-62
Göstergeler .....	3-63
LCD ekranı .....	3-69
LCD ekran kumandası.....	3-69
LCD Modları.....	3-69
Kullanıcı ayarları modu.....	3-74
Uyarı mesajları .....	3-78
Yol bilgisayarı.....	3-87
Yolculuk modları.....	3-87

Uyarı ve gösterge ışıkları.....	3-92
Uyarı Işıkları.....	3-92
Gösterge ışıkları.....	3-102
Aydınlatma.....	3-109
Dış aydınlatma .....	3-109
Hoşgeldiniz sistemi .....	3-116
İç aydınlatma .....	3-117
Silecekler ve yıkayıcılar .....	3-122
Ön cam silecekleri .....	3-123
Cam yıkayıcıları .....	3-124
Arka cam sileceği ve yıkayıcısı.....	3-125
Sürücü yardım sistemi .....	3-126
Geri görüş kamerası.....	3-126
Geri park destek sistemi .....	3-127
Geri park destek sistemi önlemleri.....	3-130
Park Destek Sistemi.....	3-131
Park destek sistemi önlemleri.....	3-133
Akıllı Park Destek Sistemi (SPAS) .....	3-134
Buguayıcı .....	3-152
Arka cam buguayıcı .....	3-152
Manuel klima kontrol sistemi .....	3-154
Isıtma ve klima.....	3-155
Sistemin çalışması.....	3-159
Sistem bakımı.....	3-162
Otomatik klima kontrol sistemi .....	3-165
Otomatik ısıtma ve klima .....	3-166
Manuel ısıtma ve klima.....	3-167
Sistemin çalışması.....	3-173
Sistem bakımı.....	3-175
Ön cam buz çözme ve buğu giderme.....	3-178
Manuel klima kontrol sistemi.....	3-178
Otomatik klima kontrol sistemi .....	3-179
Buğu giderme mantığı.....	3-180
Klima kontrol ilave özelliklerı .....	3-182
Gösterge iyonizeri.....	3-182
Otomatik havalandırma.....	3-182
Açılır tavan iç hava sirkülasyonu .....	3-182
Eşya saklama bölmeleri .....	3-183
Orta konsol saklama bömesi .....	3-183
Kayar kol dayanağı .....	3-183
Torpido gözü .....	3-184
Soğutma bömesi.....	3-184
Güneş gözlüğü kutusu .....	3-184

İç özellikler .....	3-186
Küllük .....	3-186
Bardak tutucu .....	3-186
Güneşlik .....	3-188
Priz .....	3-188
Çakmak .....	3-190
Saat .....	3-190
Elbise askısı .....	3-192
Paspas tespit elemanı (ları) .....	3-193
Bagaj filesi (tutucu) .....	3-193
Yük güvenlik perdesi .....	3-194
Bagaj tablası .....	3-197
Dış özellikler .....	3-198
Tavan rayı .....	3-198

## ARACINIZA ERİŞMEK İÇİN

Uzaktan kumandalı anahtar  
(varsayı)



OTLE045001

HYUNDAI'nız, bir kapıyı (ve arka kapağı) kilitlemek veya kilidini açmak ve motoru çalıştırırmak için uzaktan kumandalı anahtar kullanır.

1. Kapı Kilitleme
2. Kapı Kilidi Açma
3. Arka Bağaj Kapağı Kilidini Açma

### Kilitleme

Kilitlemek için:

1. Bütün kapıları, kaputu ve arka kapağı kapatın.
2. Uzaktan kumandalı anahtardaki Kapı Kilitleme düğmesine (1) basınız.
3. Kapılar kilitlenir. Dörtlü flaşörler yanıp sönecektir. Ayrıca dış dikiz aynası katlama svici AUTO konumunda (varsayı) olduğu zaman, dış dikiz aynası katlanacaktır.
4. Aracın içindeki kapı kilitleme düğmesinin konumunu kontrol ederek kapıların kilitli olmasına dikkat ediniz.

### Kilit açma

Kilidi açmak için:

1. Uzaktan kumandalı anahtardaki Kapı Kilidi açma düğmesine (2) basınız.
2. Kapıların kilidi açılır. Dörtlü flaşörler iki kez yanıp sönecektir. Ayrıca dış dikiz aynası katlama svici AUTO konumunda (varsayı) ise, dış dikiz aynası açılacaktır.

### Bilgilendirme

Tüm kapı kilitlerini uzaktan kumanda ile açtıktan sonra, 30 saniye sonra herhangi bir kapı açılmadığı takdirde, kapılar otomatik olarak tekrar kilitlenecektir.

### UYARI

Anahtarları, çocukların yalnız başına iken araçta bırakmayın. Çocuklar gözetim altında degilken anahtarları kontak anahtarlarına takabilir ve elektrikli camları veya diğer kumandaları çalıştırabilirler ve hatta aracı hareket ettirebilirler. Bu da, ciddi yaralanmalara ve hatta ölümre neden olabilir.

## **Bagaj Kapağının Kilidini Açma**

Kilidi açmak için:

1. Uzaktan kumandalı anahtardaki Bagaj Kapağı Kilidi Açma düğmesine (3) bir saniyeden fazla basınız.
2. Dörtlü flaşörler iki kez yanıp sönecektir. Bagaj kapağının kilidi açılır. Otomatik bagaj kapağı kilidi açılır ve sonra açılır (varsayı).

Daha fazla detay için, bu bölümdeki "Otomatik bagaj kapağı" kısmına bakınız.

## **i Bilgilendirme**

Tuşu mutlaka 1 saniyeden fazla basılı tutmanız gereği konusunda bilgilendirmek amacıyla, tuşun üzerine "HOLD (TUT)" kelimesi yazılmıştır.

## **Motoru çalıştırma**

Daha fazla bilgi için, Bölüm 5'teki "Anahtar Kontak Düğmesi" kısmına bakınız.

### **NOT**

**Uzaktan kumandalı anahtar hasarını önlemek için:**

- Uzaktan kumandalı anahtarları suдан veya diğer sıvılardan ve ateşten uzakta tutunuz. Uzaktan kumanda anahtarlarının içi nemlenirse (iceceklerden ya da rutubetten) veya ısınırsa, iç devresi arıza yapabilir ve bu durum garanti kapsamının dışındadır.
- Uzaktan kumandalı anahtarları düşürmeyeiniz ve fırlatmayınız.
- Uzaktan kumandalı anahtarları çok yüksek sıcaklıklardan koruyunuz.

## **Mekanik anahtar**

### **A Tipi**



OED036001A

### **B Tipi**



OTLE045002

Uzaktan kumandalı anahtar normal çalışmıyorsa, mekanik anahtarları kullanarak kapıyı kilitleyebilir veya açabilirsiniz.

### B Tipi

Katlanmış anahtarı açmak için, serbest bırakma düğmesine basınız, anahtar otomatik olarak açılacaktır.

Anahtarı katlamak için, serbest bırakma düğmesine basarken anahtarı el ile katlayınız.

#### NOT

**Anahtarı, serbest bırakma düğmesine basmadan katlamayınız. Bu, anahtara hasar verebilir.**

### **Uzaktan kumandalı anahtar önlemleri**

Aşağıdakiler meydana geldiği zaman, uzaktan kumandalı anahtar çalışmaz:

- Kontak anahtarı kontakta iken.
- Çalışma mesafesi limitiniz geçersiz (yaklaşık 30 m).
- Uzaktan kumanda pil zayıf.
- Diğer araçlar ya da nesneler sinyali engelliyor olabilir.
- Hava aşırı derecede soğuk.
- Uzaktan kumandalı anahtar, normal çalışma işlevini bozabilecek radyo istasyonu gibi bir radyo vericisi veya havaalanının yakınındadır.

Uzaktan kumandalı anahtar doğru çalışmadığı zaman, kapıyı mekanik anahtarla açın ve kapayın. Uzaktan kumandalı anahtarla bir probleminiz olduğunda, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

(Devamı)

(Devamı)

Uzaktan kumandalı anahtar cep telefonunuza yakın ise, anahtara giden sinyal cep telefonunun normal çalışma sinyali tarafından engellenebilir. Bu durum özellikle telefonla çağrı yaparken, çağrı alırken, yazılı mesaj gönderirken ve/veya e-mail alırken önemlidir. Uzaktan kumandalı anahtarı ve cep telefonunuza veya akıllı telefonunuza aynı pantalon veya ceket cebine koymayınız ve daima iki cihaz arasında uygun bir mesafeyi korumaya gayret ediniz.

## Bilgilendirme

Uygunluktan sorumlu tarafın açıkça onaylamadığı değişiklikler ve tadilatlar, kullanıcının donanımı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir. Uzaktan kumanda sisteminde, üreticisi tarafından onaylanmamış her türlü tadilat, sistemin çalışmamasına neden olabilir. Bu durum aracınızın üretici garantisine kapsamına girmez.

### NOT

Uzaktan kumandalı anahtarları anahtar yüzeyini elektromanyetik dalgalar ile bloke eden elektromanyetik maddelerden uzak tutunuz.

## Pil değişimi

Uzaktan kumandalı anahtar düzgün çalışmaz ise, pilini değiştiriniz.



OLM042302

Pilin Tipi: CR2032

Pilin değiştirilmesi

1. Yuvaya ince bir nesne sokunuz ve kapağı hafifçe kanırtarak açınız.
2. Eski pili çıkarınız ve yeni pili takınız. Pilin konumunun doğru olduğundan emin olunuz.
3. Uzaktan kumandalı anahtarın arkası kapağını yerine takınız.

Uzaktan kumandalı anahtarlarınızda bir hasar olabileceği konusunda şüpheniz varsa veya anahtarın düzgün çalışmadığını düşünüyorsanız, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanız öneririz.

## Bilgilendirme

 Pilin uygun şekilde yok edilmemesi, çevre ve insan sağlığı için zararlı olabilir. Pili yerel yasalara ve düzenlemelere uygun olarak imha ediniz.

3

Aracınızın faydalı özellikleri

### Akıllı anahtar (varsa)

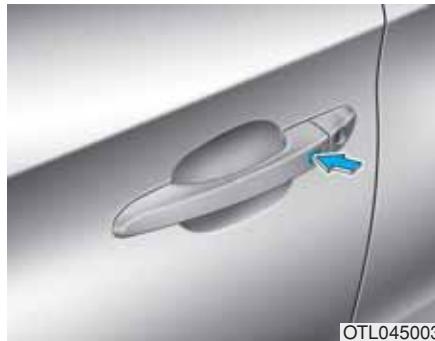


OIB044179

HYUNDAI'nız, bir kapayı (ve bagaj kapağını) kilitleyebilen veya kilidini açabilen ve hatta motoru çalıştırabilen bir akıllı anahtara sahiptir.

1. Kapı Kilitleme
2. Kapı Kilidi Açıma
3. Bagaj Kapağı Kilidini Açıma

### Kilitleme



OTL045003

Kilitlemek için:

1. Bütün kapıları, kaputu ve arka bagaj kapağını kapatınız.
2. Akıllı anahtardaki kapı kolu düğmesine (1) veya kapı kolu üzerindeki Kapı Kilit düğmesine basınız.
3. Dörtlü flaşörler yanıp sönecektir. Ayrıca dış dikiz aynası katlama düğmesi AUTO konumunda (varsı) olduğu zaman, dış dikiz aynası katlanacaktır.
4. Aracın içindeki kapı kilitleme düğmesinin konumunu kontrol ederek kapıların kilitli olmasına dikkat ediniz.



### Bilgilendirme

Dış kapı kolundaki düğme, akıllı anahtar dış kapı kolundan 0,7 ~ 1 m mesafe içinde ise çalışır.

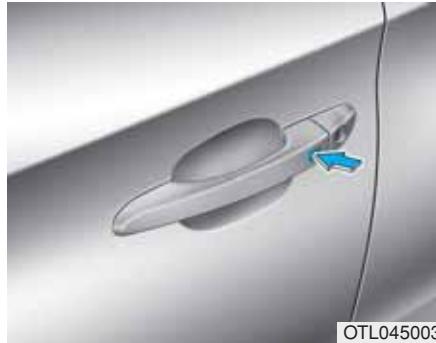
Aşağıdakilerden birisi mevcutsa, dış kapı kolu düğmesine basmanıza rağmen kapılar kilitlenmez ve üç saniyelik sesli uyarı duyulur:

- Akıllı Anahtar araç içindedir.
- Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi ACC veya ON konumundadır.
- Bagaj kapağı hariç herhangi bir kapı açık olduğunda.

### ⚠️ UYARI

**Akıllı anahtarı, asla çocuklar yalnız başına iken araçta bırakmayın. Çocuklar gözetim altında değilken Motor/Çalıştırma/Durdurma düğmesine basabilir ve elektrikli camları veya diğer kumandaları çalıştırabilirler, ve hatta aracı hareket ettirebilirler, bu da, ciddi yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir.**

### Kilit açma



### Bilgilendirme

- Dış kapı kolundaki düğme, akıllı anahtar dış kapı kolundan 0,7 ~ 1 m mesafe içinde ise çalışır. Diğer kişiler de akıllı anahtara sahip olmadan sizin yanınızda iken düğmeye basarak kapıları açabilirler.
- Tüm kapı kilitlerini uzaktan kumanda ile açtıktan sonra, 30 saniye sonra herhangi bir kapı açılmadığı takdirde, kapılar otomatik olarak tekrar kilitlenecektir.

Kilidi açmak için:

1. Akıllı Anahtarı yanınızda taşıyınız.
2. Akıllı anahtardaki kapı kolu düğmesine veya Kapı Kilit açma düğmesine (2) basınız.
3. Kapıların kilidi açılır. Dörtlü flaşörler iki kez yanıp sönecektir. Ayrıca dış dikiz aynası katlama düğmesi AUTO konumunda (varsı) ise, dış dikiz aynası açılacaktır.

### Bagaj Kapağının Kilidini Açma

Kilidi açmak için:

1. Akıllı anahtarları yanınızda taşıyınız.
2. Bagaj kapağı kolu üzerindeki kilit düşmesine veya akıllı anahtar üzerindeki bagaj kapağı kilit açma düşmesine (3) bir saniyeden fazla basınız.
3. Dörtlü flaşörler iki kez yanıp sönecektir. Bagaj kapağının kilidi açılır. Otomatik bagaj kapağı kilidi açılır ve sonra açılır (varsayı).

Daha fazla detay için, bu bölümdeki "Otomatik bagaj kapağı" kısmına bakınız.

### Bilgilendirme

Bagaj kapağı kilidini açtıktan sonra, 30 saniye içinde bagaj kapağı açılması takdirde, bagaj kapağı otomatik olarak kilitlenecektir.

### Motoru çalıştırma

Anahtarı sokmadan motoru çalıştırabilirsiniz. **Detaylı bilgi için, bölüm 5'teki "Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi" konusuna bakınız.**

#### NOT

Akıllı anahtar hasarını önlemek için:

- Akıllı anahtarları sudan veya diğer sıvılardan ve ateşten uzakta tutunuz. Akıllı anahtarlarının içi nemlenirse (iceceklerden ya da rutubetten) veya ısınrsa, iç devresi arıza yapabilir ve bu durum garanti kapsamının dışındadır.
- Akıllı anahtarları düşürmeyeiniz ve fırlatmayınız.
- Akıllı anahtarları çok yüksek sıcaklıklardan koruyunuz.

### Mekanik anahtar

Akıllı Anahtar normal çalışmıyorsa, mekanik anahtarları kullanarak kapıyı kilitleyebilir veya açabilirsiniz.



OIB044175E

Açma düğmesini (1) basılı tutunuz ve mekanik anahtarını (2) çıkartın. Mekanik anahtarları kapıdaki anahtar delğine takınız.

Mekanik anahtarları tekrar yerine takmak için, anahtarları yuvasına yerleştirmeniz ve klik sesi duyuluncaya kadar itiniz.

### **Akıllı anahtarın kaybı**

Bir araca azami iki adet akıllı anahtar kaydı yapılabilir. Akıllı anahtarlarınızı kaybederseniz, aracınızı olası hırsızlıkten korumak için, aracı ve diğer anahtarı derhal HYUNDAI yetkili servisine götürmenizi öneririz.

### **Akıllı anahtar uyarıları**

Aşağıdaki durumlar meydana geldiği zaman, akıllı anahtar çalışmaz:

- Akıllı anahtar, vericinin çalışmasını bozabilecek radyo istasyonu gibi bir radyo vericisi veya havaalanının yakınındadır.
- Akıllı anahtar iki yolu bir seyyar radyo sisteminin veya bir cep telefonunun yakınındadır.
- Aracınızın yakınındaki başka bir aracın akıllı anahtarı çalışmaktadır.

Akıllı anahtar doğru çalışmadığı zaman, kapıyı mekanik anahtarla açınız ve kapayınız. Akıllı anahtarla bir probleminiz olduğunda, HYUNDAI yetkili servisinize başvurmanızı öneririz.

Akıllı anahtar cep telefonunuza yakın ise, anahtara giden sinyal cep telefonunun normal çalışma sinyali tarafından engellenebilir. Bu durum özellikle telefonla çağrı yaparken, çağrı alırken, yazılı mesaj gönderirken ve/veya e-mail alırken önemlidir. Uzaktan kumandalı anahtarı ve cep telefonunuzu veya akıllı telefonunuzu aynı pantalon veya ceket cebine koymayın ve daima iki cihaz arasında uygun bir mesafeyi korumaya gayret ediniz.

### *i* Bilgilendirme

Uygunluktan sorumlu tarafın açıkça onaylamadığı değişiklikler ve tadilatlar, kullanıcının donanımı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir. Uzaktan kumanda sisteminde, üreticisi tarafından onaylanmamış her türlü tadilat, sistemin çalışmamasına neden olabilir. Bu durum aracınızın üretici garantisini kapsamına girmez.

#### NOT

Akıllı anahtarı anahtar yüzeyini elektromanyetik dalgalar ile bloke eden elektromanyetik maddelerden uzak tutunuz.

### Pil değişimi



Akıllı Anahtar düzgün çalışmıyorsa, pilin yenisiyle değiştirerek deneyiniz.

Pilin Tipi: CR2032

Pilin değiştirilmesi

1. Akıllı anahtarın arka kapağını açmak için kanırtınız.
2. Eski pili çıkarınız ve yeni pili takınız. Pilin konumunun doğru olduğundan emin olunuz.
3. Akıllı anahtarın arka kapağını yerine takınız.

Akıllı anahtarlarınızda bir hasar olabileceği konusunda şüpheniz varsa veya anahtarın düzgün çalışmadığını düşünüyorsanız, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

### *i* Bilgilendirme

 Pilin uygun şekilde yok edilmemesi, çevre ve insan sağlığı için zararlı olabilir. Pili yerel yasalara ve düzenlemelere uygun olarak imha ediniz.

## Immobilizer sistemi (Motor blokaj sistemi) (varsa)

Immobilizer sistemi aracınızı hırsızlığa karşı korur. Düzgün kodlanmamış bir anahtar (veya başka bir cihaz) kullanılırsa, motor yakıt sistemi devre dışı kalır.

Kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildiğinde, immobilizer sistemi lambası yanmalı ve akabinde sönmelidir. Göstergedeki immobilizer lambası yanıp sönmeye başlarsa, sistem anahtarın kodunu algılamamış demektir.

Kontak anahtarını önce KİLİTLİ/OFF konumuna, daha sonra tekrar ON konumuna getiriniz.

Eğer başka bir immobilizer anahtarı veya başka bir metal nesne (örn. anahtar zinciri) anahtarın yakınında ise, sistem anahtarlarınızın kodunu algılayamayabilir. Metal nesneler, transponder sinyalinin normal iletimini etkileyebileceği için motor çalışmamayabilir.

Eğer sistem anahtarın kodunu defalarca algılamaz ise, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanız önerilir.

Bu sistemi değiştirmeye veya başka bir cihaz ilave etmeye kalkışmayın. Aracınızı çalışmaduruma getiren elektrik problemleri ile sonuçlanabilir.

### ! UYARI

Hırsızlığı önlemek için, yedek anahtarları aracınızda bırakmayın. Immobilizer şifreniz bzersiz bir müşteri şifresidir ve gizli tutulmalıdır.

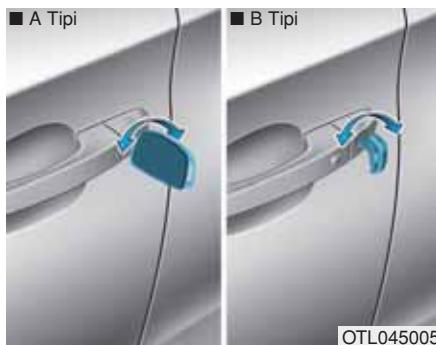
### NOT

Anahtarlarınızın içindeki alıcı/verici, immobilizer sisteminin önemli bir parçasıdır. Yıllar boyu problemsiz hizmet verecek şekilde tasarlanmıştır. Ancak nem, statik elektrik ve kötü kullanımına maruz kalmasını önlemelisiniz. Immobilizer sistem arızası olabilir.

## KAPI KİLİTLERİ

### Kapı kilitlerinin araç dışından çalıştırılması

#### Mekanik anahtar



Açmak için anahtarı saat yönüne, kilitlemek için saat yönünün tersine doğru çeviriniz.

Eğer kapıyı anahtarla açıp/kilitlerseniz, aracın tüm kapıları otomatik olarak açılır/kilitlenir.

Kapı kilitleri bir kez açıldıktan sonra, kapılar kapı kolları çekilerek açılabilir.

Kapıyı kapatırken, elinizle itiniz. Kapıların tam olarak kapandığından emin olunuz.

### Uzaktan kumandalı anahtar



Kapıları kilitlemek için, uzaktan kumandalı anahtardaki Kapı Kilitleme düğmesine (1) basınız.

Kapı kilitlerini açmak için, uzaktan kumandalı anahtardaki Kapı Kilit Açma düğmesine (2) basınız.

Kapı kilitleri bir kez açıldıktan sonra, kapılar kapı kolları çekilerek açılabilir.

Kapıyı kapatırken, elinizle itiniz. Kapıların tam olarak kapandığından emin olunuz.

#### i Bilgilendirme

- Soğuk ve nemli iklimlerde, kapı kiliidi ve kapı mekanizmaları, donma şartları nedeniyle, düzgün çalışmamayabilir.
- Kapının araç anahtarı ya da kapı kilitleme düğmesi ile birbiri ardına hızla birden fazla açılıp kilitlenmesi halinde, devrenin korunması ve sistem bileşenlerinin zarar görmemesi için, sistem geçici olarak çalışmayı durdurabilir.

## Akıllı anahtarlar



1. Kapı kilitleme
2. Kapı kilidi açma
3. Bagaj kapağını açma

Akıllı anahtarları beraberinizde taşıırken kapıları kilitlemek için, dış kapı kolunun düğmesine basınız veya akıllı anahtar üstündeki kapı kilitleme düğmesine basınız.

Akıllı anahtarları beraberinizde taşıırken kapıların kilidini açmak için, dış kapı kolunun düğmesine basınız veya akıllı anahtar üstündeki kapı kilit açma düğmesine basınız.

Kapı kilitleri bir kez açıldıktan sonra, kapılar kapı kolları çekilerek açılabilir.

Kapıyı kapatırken, elinizle itiniz. Kapıların tam olarak kapandığından emin olunuz.

### Bilgilendirme

- Soğuk ve nemli iklimlerde, kapı kildi ve kapı mekanizmaları, donma şartları nedeniyle, düzgün çalışmamayabilir.
- Kapının araç anahtarı ya da kapı kilitleme düğmesi ile birbiri ardına hızla birden fazla açılıp kilitlenmesi halinde, devrenin korunması ve sistem bileşenlerinin zarar görmemesi için, sistem geçici olarak çalışmayı durdurabilir.

### Kapı kilitlerini aracın içinden çalıştırma

#### Kapı kilitleme düğmesi ile



- Bir kapının kilidini açmak için, kapı kilitleme düğmesini (1) "Unlock (Açık)" konumuna itiniz. Kapı kilitleme düğmesi üzerindeki kırmızı işaret (2) görünecektir.
- Bir kapıyı kilitlemek için, kapı kilitleme düğmesini (1) "Lock (Kilitli)" konumuna itiniz. Kapı düzgün şekilde kilitlendiye, kapı kilit düğmesi üzerindeki kırmızı işaret (2) görünmez.
- Bir kapıyı açmak için, kapı kolunu (3) dışarı doğru çekiniz.

- Eğer kontak anahtarları takılı ve ön kapı açıksa, ön kapılar kilitlenemez.
- Akıllı anahtar aracın içindeyse ve herhangi bir kapı açıksa, kapılar kilitlenemez.

#### *i* Bilgilendirme

Eğer siz aracın içindeyken elektrikli kapı kilidi çalışmazsa, araçtan çıkmak için aşağıdaki tekniklerden bir veya birkaçınu deneyin:

Kapı açma fonksiyonunu tekrar tekrar deneyiniz (elektronik olarak ve elle) aynı anda kapı kolunu çekiniz.

Diger kapı kilitlerini ve kollarını, arka ve ön; deneyiniz.

Ön camı indiriniz ve kapıyı dışarıdan açmak için mekanik anahtarı kullanınız.

### Kapı kolu ile

#### Ön kapı

Kapı kilitli olduğu zaman, iç kapı kolu çekildiğinde, kapının kilidi açılır.

#### Arka kapı

Kapı kilitli olduğu zaman, iç kapı kolu çekildiğinde, kapının kilidi açılır.

Eğer iç kapı kolu bir defa daha çekiliirse, kapı açılır.

## **Merkezi kapı kilitleme düğmesi**



Kilitleme düğmesinin (1) kısmına (1) basıldığı zaman, aracın bütün kapıları kilitlenir.

- Kapılardan herhangi birisi açıksa, merkezi kapı kilit düğmesinin (1) kilit düğmesine basılsa bile kapılar kilitlenmez.
- Akıllı anahtar aracın içindeyse ve kapılardan herhangi birisi açıksa, merkezi kapı kilit düğmesinin (1) kilit düğmesine basılsa bile kapılar kilitlenmez.

Düğmenin (1) kısmına (2) basıldığı zaman, aracın bütün kapılarının kilidi açılır.

### **! UYARI**

Araç hareket halindeyken kapılar daima tamamen kapalı ve kilitli olmalıdır. Kapıların kilitleri açık ise, bir çarpışma durumunda araçtan dışarı fırlama riski artar.

### **! UYARI**

Çocukları veya hayvanları aracınızda yalnız bırakmayın. Kapalı bir aracın içi aşırı sıcak olabileceği için, bu durum araç içinde bırakılan ve dışarı çıkamayan çocuklara veya hayvanlara ciddi şekilde zarar verebilir ve hatta ölümlerine neden olabilir. Çocuklar aracın kendilerini yaralayabilecek olan özelliklerini çalıştırabilirler veya araca girmeye çalışan kişiler çocuklara zarar verebilirler.

### **! UYARI**

Aracınızı kilidi açık olarak bırakmak, aracınıza gizlenen birinin size veya diğer yolculara zarar verme potansiyel riskini artırrı.

Aracınızı emniyet altına almak için, fren pedalına basarken vites kolunu P (Park) konumuna (otomatik şanzıman/çift şanzıman için) veya birinci vitese veya R (geri, düz viteste) konumuna getiriniz, el frenini çekiniz ve kontak anahtarını “LOCK/OFF (KİLİTLİ/KAPALI)” konumuna getiriniz, tüm camları kapatınız, tüm kapıları kilitleyiniz ve anahtarını yanınızda alınız.

### **! UYARI**

Yaklaşan bir araç veya yaya varken kapının açılması, hasara veya yaralanmaya neden olabilir. Kapıları açarken dikkatli olunuz ve kapı hızasında araca yaklaşmakta olan araç, motosiklet, bisiklet ve yaya olup olmadığına bakınız.

### Deadlock (Sabit Kilitleme Sistemi) (varsayıf)

Bazı araçlar bir deadlock (sabit kilitleme) sistemi ile donatılmıştır. Araç güvenliğine ilave bir önlem sağlayan deadlock sistemi devreye girdikten sonra, bir kapının içerdən veya dışardan açılmasını önler.

Sabit kilitleme sistemi ile bir aracı kilitlemek için, kapılar mutlaka uzaktan kumandalı anahtar veya akıllı anahtar kullanılarak kilitlenmelidir. Aracın kilidini açmak için, uzaktan kumanda veya akıllı anahtar mutlaka tekrar kullanılmalıdır.

#### ⚠️ UYARI

Aracın içinde birisi varken, kapıları akıllı anahtar veya uzaktan kumandalı anahtar ile kilitlemeyin. İçerdeki yolcu, kapıların kilidini kapı kilitleme düğmesi ile açamaz. Örneğin, eğer kapı uzaktan kumandalı anahtar ile kilitlenirse, içerdeki yolcu kapının kilidini uzaktan kumanda olmadan açamaz.

### Otomatik Kapı kilitleme/kilit açma özellikleri

#### Darbe algılayıcı kapı kilidi açma sistemi (varsayıf)

Hava yastıklarının açılmasına neden olan bir çarpışma olduğunda, tüm kapıların kilitleri otomatik olarak açılır.

#### Hız algılayıcı kapı kilit sistemi (varsayıf)

Aracın hızı 15 km/saat değerini aşınca, tüm kapılar otomatik olarak kilitlenir.

Otomatik kapı kilitleme/kilit açma özelliklerini LCD ekranındaki Kullanıcı Ayarları modundan devreye sokabilir ya da devreden çıkarabilirsiniz. **Daha fazla detay için, bu bölümdeki “LCD Ekran” kısmına bakınız.**

## Arka kapı çocuk emniyet kilitleri



Çocuk emniyet kilidi, arkada oturan çocukların arka kapıları açmalarını önlemek içindir. Araçta çocukların olduğu zamanlarda, arka kapı emniyet kilitleri kullanılmalıdır.

Çocuk emniyet kilidi, her arka kapının kenarına yerleştirilmiştir. Çocuk emniyet kilidi "Lock" (Kilitli) (1) konumdayken, iç kapı kolu (2) çekilse bile arka kapı açılmaz.

Çocuk emniyet kilidini açmak için, deliğe bir anahtar (veya tornavida) yerleştiriniz ve kilitleme (Lock) konumuna getiriniz.

Arka kapının aracın içinden açılması için, çocuk emniyet kilitini açınız.

### ⚠️ UYARI

Araç hareket halindeyken çocuklar kazara arka kapıları açarsa, araçtan dışarı düşebilirler. Araçta çocukların olduğu zamanlarda, mutlaka arka kapı emniyet kilitleri kullanılmalıdır.

## HİRSİZLIK ALARM SİSTEMİ (VARSA)

Bu sistem aracınızı ve kıymetli eşyalarınızı korumaya yardım eder. Aşağıdakilerden biri meydana gelirse, bir korna sesi duyulacak ve dörtlü flaşör, sürekli yanıp sönecektir:

- Bir kapının akıllı anahtar veya uzaktan kumandalı anahtar kullanmadan açılması.
- Arka bagaj kapağının uzaktan kumandalı anahtar veya akıllı anahtar kullanmadan açılması.
- Kaputun açılması.

Alarm 30 saniye devam eder, sonra sistem sıfırlanır. Alarmsız kapatmak için, kapıları uzaktan kumandalı anahtar veya akıllı anahtar ile açınız.

Kapıları ve bagaj kapağı kilitledikten 30 saniye sonra, hırsızlık önleyici alarm sistemi otomatik olarak ayarlanır. Sistemi devreye sokmak için, kapıları ve bagaj kapağı mutlaka uzaktan kumandalı anahtar veya akıllı anahtar ile aracın dışından kilitlemelisiniz veya dış kapı kollarının düşmesine akıllı anahtar yakınınzda iken basmalısınız.

Sistemin devreye girdiğini göstermek için dörtlü flaşör ışığı yanıp sönecek ve sesli uyarı bir kez çalacaktır.

Güvenlik sistemi devreye girdiğinde, herhangi bir kapı, bagaj kapağı veya kaput uzaktan kumandalı anahtar veya akıllı anahtar kullanılmadan açıldığında, alarm devreye girer.

Kaput, bagaj kapağı veya herhangi bir kapı tamamen kapatılmazsa, hırsızlık önleyici alarm sistemi devreye girmez. Sistem devreye girmez ise, kaputun, bagaj kapağının veya kapıların tamamen kapalı olup olmadıklarını kontrol ediniz.

Bu sistemi değiştirmeye veya başka bir cihaz ilave etmeye kalkışmayıınız.

### Bilgilendirme

- Tüm yolcular araçtan çıkmadan önce, kapıları kilitlemeyiniz. Sistem devreye girdiğinde, son yolcu aracı terk ederse, alarm devreye girer.
- Eğer araç uzaktan kumanda veya akıllı anahtar ile devre dışı bırakılmış ise, mekanik anahtarı kullanarak kapıları açınız ve kontak anahtarını ON konumuna (uzaktan kumanda için) getiriniz veya motora (aklıllı anahtar için) çalıştırınız ve 30 saniye bekleyiniz.
- Sistemin devreden çıkarılmasından sonra, eğer 30 saniye içinde herhangi bir kapı veya bagaj kapağı açılmazsa, sistem tekrar aktif hale gelir.



### Bilgilendirme

Hırsızlık önleyici alarm sistemi ile donatılmış araçlarda aşağıdaki bilgilerin bulunduğu bir etiket vardır:

1. UYARI
2. GÜVENLİK SİSTEMİ

## DİREKSİYON SİMİDİ

### Elektrik destekli hidrolik direksiyon (EPS)

Sistem size aracı kullanmanızda yardımçı olur. Motor çalışmıyorsa veya hidrolik direksiyon sistemi çalışmaz hale gelirse, araca halen yön verilebilir, fakat bunun için daha fazla güç gereklidir.

Ayrıca, direksiyona daha iyi hakimiyet için, aracın hızı arttıkça direksiyon daha ağırlaşır ve aracın hızı azaldıkça daha hafif hale gelir.

Aracın normal seyri sırasında direksiyon için gereken kuvvette bir değişiklik fark ederseniz, direksiyon sistemini bir HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

#### NOT

**Elektrik Destekli Direksiyon Sistemi** normal şekilde çalışmazsa, gösterge panelindeki uyarı ışığı ( $\text{!}$ ) yanar. Direksiyonun kontrolü veya çalışması güçlenebilir. Aracınızı mümkün olan en kısa süre içinde bir HYUNDAI yetkili servisine götürüp sistemi kontrol ettirmeyi öneririz.

#### i Bilgilendirme

Aracın normal çalışması sırasında aşağıdaki belirtiler meydana gelebilir:

- Kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumuna getirildikten sonra, direksiyon kuvveti birdenbire yükselebilir.

Bu, EPS sistemi arıza təşhis sürecini yerine getirirken olur. Arıza təşhis süreci tamamlanınca, direksiyon normal durumuna döner.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Kontak anahtarı “ON (AÇIK)” veya “LOCK/OFF (KİLİTLİ/KAPALI)” konumuna getirildiğinde, EPS rölesinden bir klik sesi gelebilir.

Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi “ON (AÇIK)” veya “OFF (KAPALI)” konumunda iken, EPS rölesinden bir klik sesi gelebilir (aklıllı anahtar sistemli).

- Araç dururken veya çok düşük hızdayken motor sesi duyulabilir.
- Düşük sıcaklıklarda direksiyonu çalıştırıldığınız zaman direksiyon eforu yüksek olabilir ve anormal sesler oluşabilir. Sıcaklık yükseldiğinde, bu ses yok olacaktır. Bu normal bir durumdur.
- Araç sabit olduğunda, direksiyonu sonuna kadar sola veya sağa çevirirseniz, direksiyon simidi eforu artar. Bu bir sistem arızası değildir. Zaman geçtikçe, direksiyon eforu normal durumuna dönecektir.

## Yükseklik ayarlı direksiyon / Teleskopik direksiyon

### ⚠️ UYARI

Araç hareket halindeyken direksiyon simidini kesinlikle ayarlamaya kalkışmayın. Direksiyon hakimiyetinizi kaybedebilir ve ciddi kişisel yaralanmalara, ölüme ya da kazalara neden olabilirsiniz.



OTL045010

Ayarden sonra, direksiyon simidini yerinde kilitlemek için, kilit açma kolunu (1) yukarı çekiniz. Direksiyon simidinin yerine oturduğundan emin olmak için direksiyonu hem aşağı hem de yukarı doğru hareket ettiriniz. Direksiyonun konumunu daima aracı sürmeye başlamadan önce ayarlayınız.

### *i* Bilgilendirme

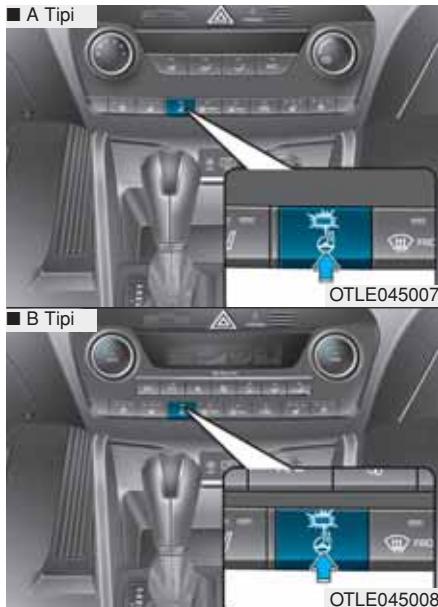
Ayarden sonra, kilit açma kolu bazen direksiyon simidini kilitlemeyebilir.

Bu durum bir arıza değildir. Bu, iki dişli birbirine düzgün geçmediği için olur. Bu durumda, direksiyon simidiyi yeniden ayarlayınız ve sonra direksiyon simidini kilitleyiniz.

3

Aracınızın faydalı özellikleri

### İsıtmalı direksiyon simidi (varsayı)



Kontak anahtarını ON konumunda iken veya motor çalışırken, direksiyon simidini ısıtmak için ısıtmalı direksiyon simidi tuşuna basınız. Düğmenin üzerindeki gösterge yanacaktır.

İsıtmalı direksiyon simidi sisteminin kapatmak için, tuşa tekrar basınız. Düğmenin üzerindeki gösterge sönecektir.

#### *i* Bilgilendirme

İsıtmalı direksiyon simidi sistemi, ısıtma sistemi açıldıktan yaklaşık 30 dakika sonra otomatik olarak kapanır.

#### NOT

**Direksiyon simidine herhangi bir aksesuar veya kılıf takmayın. Bu kılıf veya aksesuar, ısıtmalı direksiyon simidi sisteminde hasara neden olabilir.**

### Korna



Kornayı çalmak için, direksiyonun üzerindeki korna sembolüyle gösterilen alana basınız (şekle bakınız). Korna, sadece bu alana basıldığından çalar.

#### NOT

**Çalmak için kornaya şiddetle veya yumruğunuz ile vurmayınız. Kornaya sıvri uçlu bir nesne ile basmayınız.**

## AYNALAR

### İç dikiz aynası

Sürmeye başladmadan önce, dikiz aynasını, arka camdan görüntüyü ortaya çıkaracak şekilde ayarlayınız.

#### ! UYARI

Görüşünüzün engellenmemesine dikkat ediniz. Arka koltuğa veya yük bölümüne veya arka koltuk başlıklarının arkasına arka camdan görüşünüzü kapatacak şekilde nesneler koymayınız.

#### ! UYARI

Bir kaza veya hava yastığının açılması sırasında ciddi yaralanmaları önlemek için dikiz aynasını değiştirmeyiniz ve geniş bir ayna takmayınız.

#### ! UYARI

Araç hareket halindeyken aynayi kesinlikle ayarlamaya kalkmayın. Aksi halde aracın kontrolünü kaybedebilir ve bir kazaya neden olabilirsiniz.

#### NOT

Aynayı temizleyeceğiniz zaman, cam temizleyici ile ıslatılmış kağıt havlu veya benzeri bir malzeme kullanınız. Cam temizleyiciyi doğrudan ayna üzerine püskürtmeyiniz. Çünkü bu, sıvı temizleyicinin ayna gövdesinin içine girmesine neden olabilir.

### Gündüz/gece dikiz aynası (varsayı)



OTL045013

Bu ayarlamayı yola çıkmadan önce ve gündüz/gece ayar kolu gündüz konumundayken yapınız.

Gece sürüsü sırasında arkanızdaki araçların farlarından gelen ışığı azaltmak için, gündüz/gece ayar kolu kendinize doğru çekiniz.

Gece konumundayken geri görüş netliğinin biraz azaldığını unutmayın.

### **Elektro Kromik Ayna (ECM) (varsayı)**

Elektrikli dikiz aynası, gece veya zayıf ışıkta sürüsür koşullarında arkanızdan gelen aracın far yansımmasını otomatik olarak kontrol eder.

Motor çalışırken, yansımaya dikiz aynasına monte edilmiş olan sensör tarafından otomatik olarak kontrol edilir. Sensör, aracın etrafındaki ışık seviyesini algılar ve arkanızdaki aracın far yansımmasını otomatik olarak kontrol ederek ayarlar.

Vites geri (R) konumuna getirildiğinde, sürücünün aracın geri görüşünü artırmak için ayna otomatik olarak en parlak ayar seviyesine geçer.



### **Pusulalı elektro kromik ayna (ECM) (varsayı)**



#### **Elektrikli dikiz aynasını çalıştırma:**

- Otomatik kararma fonksiyonunu kapatmak için ON/OFF düğmesine (1) basınız. Ayna gösterge ışığı söner.  
Otomatik kararma fonksiyonunu açmak için ON/OFF düğmesine (1) basınız. Ayna gösterge ışığı yanar.
- Kontak veya Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi açılır açılmaz, ayna varsayılan ON konumuna döner.

1. Özellik Kontrol Düğmesi
2. Durum Göstergesi LED'i
3. Arka Işık Sensörü
4. Ekran Penceresi

Otomatik kararan arka dikiz aynaları, kumanda düğmesine basılıp 3 saniyeden fazla ancak 6 saniyeden az basılı tutularak etkinleştirildiğinde, arkanızdaki aracın far yansımmasını otomatik olarak kontrol eder. Düğmeye (1) bir defa daha 3 saniyeden fazla, ancak 6 saniyeden az basılarak ve tutularak kapatılabilir.

## 1. Pusula özelliğinin çalıştırılması

Pusula düğmesine basıp serbest bırakığınızda, aracın ilerlediği yön görüntülenecektir. Bu düğmeye tekrar basılıp bırakılınca, görüntü kapanır.

Yön ekranı

E : Doğu

W: Batı

S : Güney

N: Kuzey

Ör.) NE: Kuzey Doğu

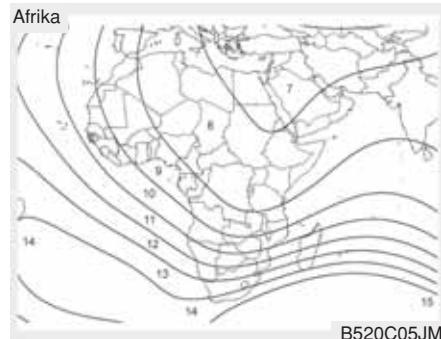
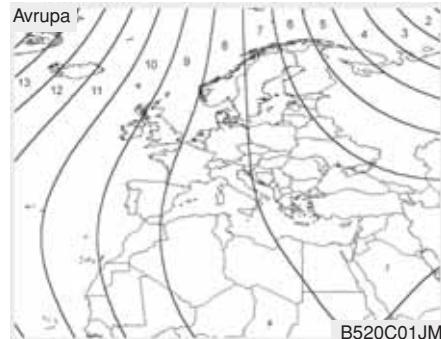
## 2. Kalibrasyon prosedürü

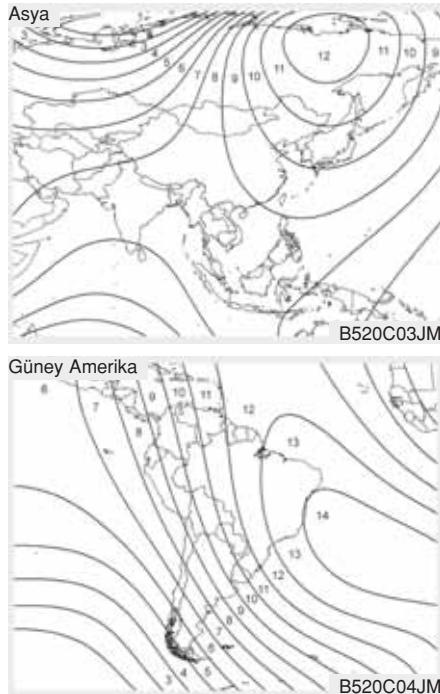
Düğmeyi 6 saniye ila 9 saniye arasında basılı tutunuz. Pusula belgesi temizlendiğinde, ekranda "C" görünür.

- Aracı 8 km/sa. altında bir hızla, bir daire etrafında 2 kez veya pusula yönü belirinceye kadar hareket ettiriniz.
- Aracın bir daire etrafında saat yönünde ve sonra aksi yönde hareket ettirilmesi mümkündür, eğer kalibrasyon tamamlandıysa, pusula yönü görünecektir.
- Bir pusula yönü görünunceye kadar aracı bir daire etrafında sürmeye devam ediniz.

## 3. Pusula bölgesinin ayarlanması

1. O andaki yerinizi ve değişken bölge numaranızı, bölge haritası üzerinde bulunuz.





2. Düğmeyi 3 saniye ila 6 saniye arasında basılı tutunuz. Mevcut bölge numarası ekranda görünecektir.

3. Yeni bölge numarası ekranda görünené kadar düğmeye basınız. Düğmeye basmayı bıraktıktan sonra, birkaç saniye içinde ekranda bir pusula yönü görünecektir.

#### 4. Ayna Açısı ayarının değiştirilmesi (varsayı):

Sürücüye doğru açılan ayna konumları nedeniyle, pusulalı ayna aracın sol tarafında (soldan direksiyonlu araç) ya da sağ tarafında (sağdan direksiyonlu araç) oturan sürücüler için de dengelenebilir.

Sol taraf "L" ya da sağ taraf "R" ayarının yapılması:

1. Düğmeyi 9 saniyeden uzunca basılı tutunuz.
2. Sol "L" ve sağ "R" arasında geçiş yapmak için düğmeyi bırakıp sonra tekrar basınız.

#### NOT

Bu prosedür pusulanın kalibrasyonunun bozulmasını da sağlar.

3. Pusulayı ayarlamak için, aracı en az 8 km/s hızla 2 tam daire kadar veya pusula yönü görünunceye kadar sürüñüz.

#### ! DİKKAT

1. Aracınıza mıknatıs yardımıyla bağlanan bir kayak taşıyıcısı, anten, vb. monte etmeyiniz. Bunlar pusulanın çalışmasını etkiler.

2. Tekrarlanan bir ayarın hemen sonrasında pusula doğru gösterimden saparsa, pusulayı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

(Devam ediyor)

**(Devam ediyor)**

- Tünel içlerinde veya dik bir yokuşu iner veya çıkışken, pusula doğru pusula noktasını göstermeyebilir.

(Aracınız, jeo-manyetizmanın kararlılık kazandığı alanlara geldiğinde, pusula tekrar doğru pusula noktasını gösterir duruma gelir.)

- Aynayı temizleyeceğiniz zaman, cam temizleyici ile ıslatılmış kağıt havlu veya benzeri bir malzeme kullanınız. Cam temizleyiciyi doğrudan ayna üzerine püskürtmeyiniz. Çünkü bu, sıvı temizleyicinin ayna gövdesinin içine girmesine neden olabilir.

### Dış dikiz aynası



Ayna açılarını mutlaka yola çıkmadan önce ayarlayınız.

Aracınız hem sağ, hem sol dış dikiz aynaları ile donatılmıştır.

Ayna, kumanda düğmesiyle uzaktan ayarlanabilir.

Otomatik yıkamada veya dar bir yoldan geçerken hasar görmesini önlemek için, ayna başlıklarını katlanabilir.

### UYARI

- Sağ dış dikiz aynası dışbükeydir. Bazı ülkelerde, sol dış dikiz aynası da dışbükeydir. Aynada görülen nesneler, göründüğünden daha yakındır.
- Şerit değiştirirken, takip eden araçların gerçek uzaklıklarını belirlemek için iç dikiz aynasını kullanınız veya başınızı çevirerek gözlemlayınız.

### UYARI

Aracı kullanırken dış dikiz aynalarını el ile katlamaya veya ayarlamaya kalkışmayınız. Aksi halde aracın kontrolünü kaybedebilir ve bir kazaya neden olabilirsiniz.

## DİKKAT

- Ayna yüzeyinden buzu kazımayınız. Bu, cam yüzeyine hasar verebilir.
- Ayna buzla sıkışmışsa, aynayı ayarlamak için güç kullanmayın. Onaylı bir buz çözücü sprey (radyatör antifrizi dışında) veya bir sünger veya çok sıcak su ile ıslatılmış yumuşak bir bez kullanınız veya aracı buzun erimesini sağlamak için sıcak bir yere götürünüz.



OTL045069

## NOT

- Azami ayar açısına ulaştığında aynaların hareketi durur, fakat düğme basılı olduğu sürece motor çalışmaya devam eder. Düğmeye gereğinden uzun basmayı, motor hasar görebilir.
- Dış dikiz aynalarını el ile ayarlamaya kalkışmayın. Bu durumda motoru hasar görebilir.

Dikiz aynalarının ayarlanması:

1. Dikiz aynasının ayarlanması seçmek için, düğmenin (1) ya L (sol) ya da R (sağ) tarafına basınız.
2. Aynayı yukarı, aşağı, sola veya sağa getirmek için, ayna ayar kumandasını (2) kullanınız.
3. Ayar işleminden sonra, ayarın kazara bozulmasını önlemek için düğmeyi nötr (orta) konumuna getiriniz.

## Dış dikiz aynasının katlanması



OTL045019

### Manuel tip

Dış dikiz aynasını katlamak için, aynanın muhafazasını kavrayınız ve aracın içine doğru katlayınız.



OTL045020

### Elektrikli tip (varsı)

**Sol:** Ayna katlanmayacaktır.

**Sağ:** Ayna katlanacaktır.

### Orta (OTOMATİK):

Ayna aşağıdaki durumlarda otomatik olarak katlanacak veya katlanmaya caktır:

- Akıllı anahtar sistemsiz
  - Kapı uzaktan kumanda anahtarı ile kilitlendiğinde veya kilidi açıldığında, ayna katlanır veya normal konumuna gelir (varsı).
- Akıllı anahtar sistemi
  - Kapı akıllı anahtar ile kilitlendiğinde veya kilidi açıldığında, ayna katlanır veya normal konumuna gelir.

- Kapı dış kapı kolundaki düğme ile kilitlendiğinde veya kilidi açıldığında, ayna katlanır veya normal konumuna gelir.

- Akıllı anahtar (varsı) yanınızdayken araca yaklaştığınızda /tüm kapılar kapalı ve kilitli), ayna katlanır veya normal konumuna gelir.

### NOT

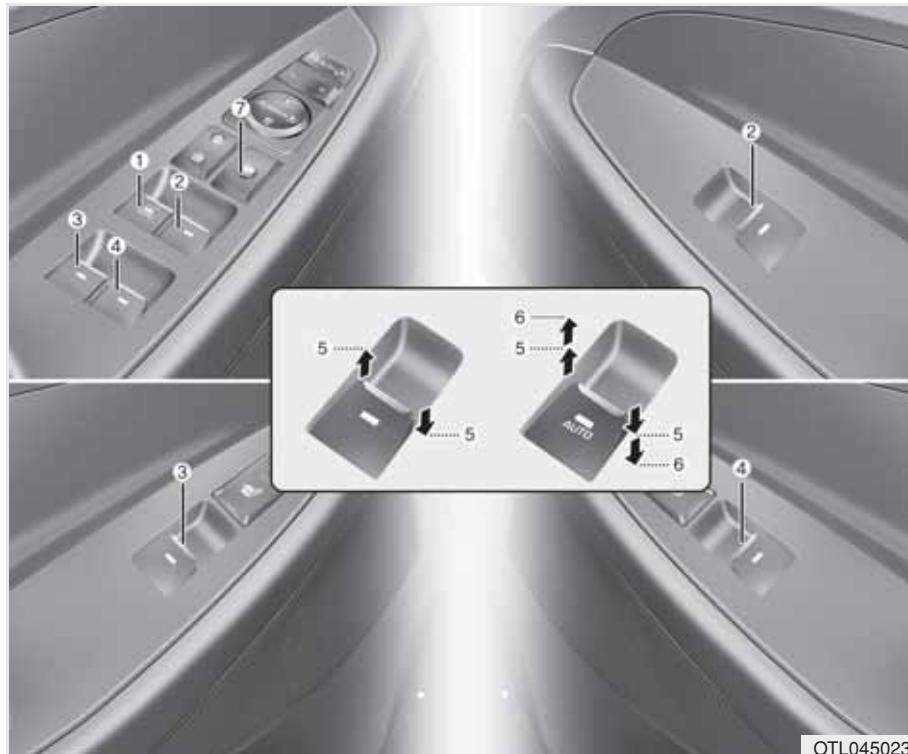
**Elektrikli tip dış dikiz aynası, kontak anahtarları LOCK/OFF konumundayken bile çalışır. Ancak, gereksiz akü boşalmasını önlemek için, motor çalışmıyorken aynaları gerideinden uzun süre ayarlamayınız.**

### NOT

**Elektrikli dış dikiz aynalarını el ile katlamaya kalkışmayın. Bu, motor arızasına neden olabilir.**

## CAMLAR

### Elektrik kumandalı camlar



- (1) Sürücü kapısı elektrikli cam düğmesi
- (2) Ön yolcu kapısı elektrikli cam düğmesi
- (3) Arka kapı (sol) elektrikli cam düğmesi
- (4) Arka kapı (sağ) elektrikli cam düğmesi
- (5) Cam açma ve kapama
- (6) Otomatik elektrikli cam\*
- (7) Elektrikli cam kilitleme düğmesi

\* : varsa

Camları indirebilmek ve kaldırabilmek için, kontak anahtarı mutlaka "ON" konumunda olmalıdır. Her kapıda o kapının camını kontrol eden bir Elektrikli Cam düğmesi vardır. Sürücü tarafından, yolcu camlarının çalışmasını engelleyebilen bir Elektrikli Cam Kilit düğmesi vardır. Otomatik camlar kontak anahtarı ACC veya OFF konumuna getirildikten sonra yaklaşık 30 saniye kadar çalışır. Ancak, eğer ön kapılar açılırsa, Elektrikli Camlar 30 saniyelik süre içinde bile çalışmaz.

### ⚠️ UYARI

Ölümlü ve ciddi kazaları önlemek için sürüs esnasında yüzünü, boynunuza, kollarınızı veya gövdənizi camdan dışarı çıkmayınız.

### *i* Bilgilendirme

- Soğuk ve nemli iklimlerde, buzlanma nedeniyle, elektrikli camlar düzgün çalışmamayabilir.
- Arka camlar açık veya açılır tavan (eğer varsa) açık (veya kısmen açık) konumdayken, aracınız rüzgar çarpması veya titreşim sesi çıkartabilir. Bu ses normaldir ve aşağıdaki önlemler alınarak azaltılabilir veya yok edilebilir. Eğer ses arka camlardan birisi veya ikisi açıkken ortaya çıkıyorrsa, her iki ön camı yaklaşık 2,5 cm indiriniz. Eğer ses açılır tavan açıkken geliyorsa, açılır tavanı biraz kapatınız.

### Cam açma ve kapama



OTL045024

Açmak için:

Cam düğmesini aşağıya doğru ilk tutma konumuna (5) kadar basınız. Camı durdurmak için düğmeyi bırakınız.

Kapatmak için:

Cam düğmesini yukarıya doğru ilk tutma konumuna (5) kadar çekiniz. Camı durdurmak istediğiniz zaman cam düğmesini bırakınız.

### Otomatik kapanan/açılan cam (varsayı)

Elektrikli cam düğmesine, ikinci tutma konumuna kadar (6) bir anlık basmak veya yukarı çekmek, düğme bırakılsa bile, camın tamamen açılmasını veya kapanmasını sağlar. Cam çalışırken istenen tutma konumunda durdurmak için, düğmeye yukarı çekiniz veya aşağıya bastırınız ve bırakınız.

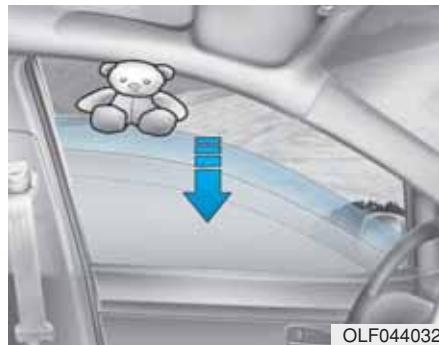
### Elektrikli camların sıfırlanması

Eğer elektrikli camlar normal çalışmayıorsa, otomatik cam sistemi aşağıdaki şekilde sıfırlanmalıdır:

1. Kontak anahtarını "ON" konumuna getiriniz.
2. Sürücü penceresini kapatınız ve elektrikli cam düğmesini en az bir saniye çekiniz.

Sıfırlandıktan sonra elektrikli camlar normal çalışmıyorsa, aracınızın HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.

### Otomatik geri dönme (varsayı)



Bir cam otomatik olarak kapanırken herhangi bir engel hissederse, engelin kaldırılmasını sağlamak için durur ve yaklaşık 30 cm iner.

Eğer elektrikli cam düğmesi devamlı yukarıya çekildiğinde cam direğle karşılaşırsa, camın yukarıya doğru hareketi durur ve sonra yaklaşık 2,5 cm iner.

Ve eğer otomatik geri dönme özelliği ile cam indikten sonra elektrikli cam düğmesi 5 saniye içinde tekrar devamlı yukarıya çekilirse, otomatik geri döndürme özelliği çalışmaz.

## Bilgilendirme

Otomatik geri döndürme özelliği, sadece düğme tümüyle ikinci tutma konumuna çekilerek “Otomatik Kapanma” özelliği kullanıldığında etkindir.

### **UYARI**

Camları kapatmadan önce, yaralanmaları veya araç hasarını önlemek için, vücut uzuvlarının veya diğer nesnelerin camdan güvenli uzaklıkta olmasına dikkat ediniz.

Otomatik geri dönen cam, cam ile cam kanalı arasındaki 4 mm'den daha küçük çaptaki nesneleri algılayamayabilir. Bu durumda cam durmaz ve geriye dönmez.

## **Elektrikli cam kilitleme düğmesi**



OTL045025

Sürücü, elektrikli cam kilitleme düğmesine basarak arka yolcu kapılarındaki otomatik cam düğmelerini etkisiz hale getirebilir.

Elektrikli cam kilitleme düğmesi basılı olduğu zaman:

- Sürücünün ana kumandası bütün elektrikli camları çalıştırabilir.
- Ön yolcu kumandası, ön yolcu elektrikli camını çalıştırabilir.
- Arka yolcu kumandası, arka yolcu elektrikli camını çalıştırılamayacaktır.

### **UYARI**

Çocukların elektrikli camlarla oynamalarına izin vermeyiniz. Sürücü kapısındaki elektrikli cam kilit düğmesini LOCK konumunda tutunuz. Bir çocuğun gözetimsiz olarak camı çalıştırması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

### NOT

- Elektrikli cam sisteminde olası bir hasarı önlemek için, iki veya daha fazla camı aynı anda açıp kapamayınız. Bu, aynı zamanda sigortanın ömrünü de uzatır.
- Sürücü kapısındaki ana düğme ile herhangi bir başka elektrikli cam düğmesine asla aynı anda farklı yönlerde basmayınız. Aksi takdirde, cam durur ve açılamaz veya kapatılamaz.

### UYARI

- Motor çalışır durumdayken, anahtarları, ASLA çocuklar yalnız başına iken araçta bırakmayın.
- Çocukları ASLA yalnız olarak aracın içinde bırakmayın. Çocuklar çok küçük bile olsalar, istemeden aracı hareket ettirebilirler, gövdelerini cam aralığına sıkıştırabilirler veya kendilerinin veya diğer kişilerin yaralanmasına neden olabilirler.
- Bir pencereyi kapatmadan önce, kafa, kollar, eller veya diğer engellerin güvenli bir uzaklıkta olduğunu daima iki kez kontrol ediniz.

(Devam ediyor)

### (Devam ediyor)

- Cocukların elektrikli camlarla oynamalarına izin vermeyiniz. Sürücü kapısındaki elektrikli cam kilit düğmesini LOCK konumunda (basılı konum) tutunuz. Çocuğun camı istemeeden çalıştırması ciddi yaranmalarla sonuçlanabilir.
- Sürüş esnasında yüzünüzü, boynunuza, kollarınıza veya gövdenizi camdan dışarı çıkmayınız.

## PANORAMİK AÇILIR TAVAN (SUNROOF) (VARSA)



OTL045026

Eğer aracınızda açılır tavan varsa, baş üstü konsol üzerinde yer alan açılır tavan kontrol düğmesi ile açılır tavanınızı eğimli hale getirebilir veya kaydırabilirsiniz.

Açılır tavanı açıp kapatmadan önce kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumunda olmalıdır.

### **i Bilgilendirme**

- Soğuk ve nemli iklimlerde, buzlanma nedeniyle, açılır tavan düzgün çalışmamayabilir.
- Araç yıkama sonrasında veya yağmurlu havalardan sonra, açılır tavanı kullanmadan önce üzerinde birikmiş olan suları temizleyiniz.

### **NOT**

- Açılır tavan tam olarak açık, kapalı veya eğik konuma geldikten sonra, açılır tavan kumanda kolunu hareket ettirmeye devam etmeyiniz. Açılır tavan motoru veya sistem parçalarında hasar oluşabilir.
- Aracınızı terk ederken, açılır tavanın tam olarak kapandığından emin olunuz.  
Tavan açık kalır ise, buradan yağmur ve kar girebilir, içerisinde ıslanabilir veya hırsızlık olabilir.

### **UYARI**

- Açılır tavanı kapatmadan önce, kafaların, diğer vücut uzuvalarının veya diğer nesnelerin camdan uzak olmasına dikkat ediniz.
- Çocuklar yalnız başına iken anahtarları araçta ve motoru çalışır durumda bırakmayın. Çocuklar yalnızken açılır tavanı çalıştırabilirler, bu da, ciddi yaralanmalara neden olabilir.

### **UYARI**

Sürüş esnasında açılır tavanı veya açılır tavan gölgelini hiçbir zaman ayarlamayınız. Araç kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir ve ciddi yaralanmalar, ölümlü veya maddi hasarlı bir kazaya sonucanabilir.

### Tavan perdesi



- Tavan perdesini açmak için, açılır tavan kumanda düğmesini geriye doğru (1) ilk tutma konumuna çekiniz.
- Açılmış tavan camı kapalı olduğu zaman gölgeliği kapatmak için, açılır tavan kumanda düğmesini ileri (2) itiniz.

Kaymayı herhangi bir noktada durdurmak için, açılır tavan kumanda düğmesini anlık olarak çekiniz veya itiniz.

### Açılmış tavanın açılması

#### Tavan perdesi kapalı iken



Açılmış tavan düğmesini geriye doğru ikinci tutma konumuna çekerseniz, tavan perdesi tamamen açılır ve sonra açılmış tavan camı sonuna kadar açılır. Açılmış tavanın hareketini herhangi bir noktada durdurmak için, açılır tavan kumanda düğmesini anlık olarak çekiniz veya itiniz.

### Tavan perdesi açık iken

Açılmış tavan düğmesini geri doğru çekerseniz, açılmış tavan camı sonuna kadar açılır. Açılmış tavanın hareketini herhangi bir noktada durdurmak için, açılır tavan kumanda düğmesini anlık olarak çekiniz veya itiniz.

#### Bilgilendirme

Panoramik açılmış tavanın sadece ön camı açılır ve kapanır.

## Açılır tavanın eğimli hale getirilmesi

### Tavan perdesi kapalı iken



Açılır tavan kolunu yukarı doğru iterseniz, tavan perdesi açılır ve sonra açılır tavan camı yatık konuma gelir.

Açılır tavanın hareketini herhangi bir noktada durdurmak için, açılır tavan kumanda düğmesini anlık olarak çekiniz veya itiniz.

## Tavan perdesi açık iken

Açılır tavan kumanda düğmesini yukarı doğru iterseniz, açılır tavan tam olarak kalkar.

Açılır tavanın hareketini herhangi bir noktada durdurmak için, açılır tavan kumanda düğmesini anlık olarak çekiniz veya itiniz.

## Açılır tavanın kapatılması



### Sadece açılır tavan camını kapatmak için

Açılır tavan kumanda düğmesini ilk tutma konumuna kadar ileriye itiniz veya aşağıya doğru çekiniz.

### Tavan perdesi ile açılır tavanı kapatmak için

İkinci tutma konumuna kadar açılır tavan düğmesini ileri doğru itiniz. Açılır tavan camı kapanacaktır sonra da tavan perdesi otomatik olarak kapanacaktır.

Açılır tavanın hareketini herhangi bir noktada durdurmak için, açılır tavan kumanda düğmesini anlık olarak çekiniz veya itiniz.

### Otomatik geri döndürme



ODH043039

Açılır tavan camı veya tavan perdesi otomatik olarak kapanırken bir nesne ya da vücudun bir kısmı algılanırsa yönü ters çevirir ve ardından durur.

Kayar cam veya tavan perdesi ile açılır tavan çerçevesi arasında çok küçük bir cisim varsa otomatik geri döndürme işlevi çalışmaz. Açılmış tavanı kapatmadan önce daima tüm yolcu ve nesnelerin açılır tavandan uzakta olduklarını kontrol etmeniz gereklidir.

### ! UYARI

- Açılmış tavanı kapatmadan önce, yaralanmaları veya araç hasarını önlemek için, kafaların, diğer vücut uzuvlarının veya diğer nesnelerin güvenli uzaklıkta olmasına dikkat ediniz.
- Ölümü ve ciddi kazaları önlemek için sürüş esnasında yüzünüzü, boynunuzu, kollarınızı veya gövdelerinizi açılır tavan dan dışarı çıkartmayın.
- Panoramik açılır tavan camdan yapılmıştır, bu nedenle bir kaza anında kırılabilir. Emniyet kemeri takmazsanız, kırılan camdan dışarı çıkabilir ve yaralanabilir ya da ölebilirsiniz. Tüm yolcuların güvenliği için, uygun korumayı kullanınız (ör. Emniyet kemeri, çocuk koruma sistemi, vs.).

### NOT

- Açılmış tavan kılavuz rayı üzerinde ve açılır tavan ile tavan paneli arasında sese neden olabilecek şekilde birikebilen herhangi bir pıslığı periyodik olarak temizleyiniz.
- Sıcaklık donma noktasının altın dayken veya açılır tavan kar veya buzla kaplıken açılır tavanı açmaya çalışmayınız, motoru hasar görebilir. Soğuk ve nemli iklimlerde, açılır tavan düzgün çalışmamayabilir.

### Bilgilendirme

Araç yıkama sonrasında veya yağmurlu havalarda, açılır tavanı kullanmadan önce üzerinde birikmiş olsaları temizleyiniz.

## Açılır tavanın sıfırlanması



OTL045031

Açılır tavan aşağıdaki durumlarda sıfırlanmalıdır:

- Eğer akü boşalmış veya bağlantısı kesilmişse veya ilgili sigorta değiştirilmiş veya çıkartılmışsa,
- Açılmış tavanın tek dokunuşla kayma işlevi normal çalışmıyorsa...

1. Motoru çalıştırınız ve açılır tavan camını ve gölgeliği tamamen kapatın.
2. Kumanda düğmesini bırakın.

3. Açılmış tavan kumanda kolunu, açılır tavan biraz hareket edene kadar, kapanış yönünde (yaklaşık 10 saniye) ileriye itiniz. Sonra, düğmeye serbest bırakın.

4. Açılmış tavan kumanda kolunu, açılır tavan aşağıdaki şekilde çalışmaya kadar, kapanış yönünde ileriye itiniz:

Tavan perdesi açma → Camı eğimli açma → Camı kaydırarak açma → Camı kaydırarak kapatma  
→ Tavan perdesi kapatma

Sonra, kumanda düğmesini serbest bırakın.

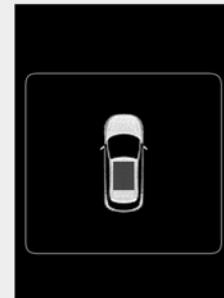
Bu işlem tamamlandıında, açılır tavan yeniden ayarlanmıştır.

Daha detaylı bilgi için, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

### *i* Bilgilendirme

**Açılmış tavanı sıfırlayamazsanız, düzgün olarak çalışmamayabilir.**

## Açılır tavan açık uyarısı (varsayı)



OGB044103TU

- Açılmış tavan tamamen kapanmadan, sürücü motoru durdurursa, uyarı alarm sesi yaklaşık 3 saniye duyulur ve açılır tavan açık uyarısı LCD ekranında görüntülenir.

Açılmış tavan tamamen kapanmadan, sürücü motoru durdurur ve kapıyı açarsa, tavan tamamen kapatılıncaya veya kapı kapatılıncaya kadar, tavan açık uyarısı LCD ekranında gözükmür.

Aracınızı terk ederken, açılır tavanı emniyetli bir şekilde kapatın.

## DIŞ ÖZELLİKLER

### Kaput

#### Kaputun açılması



1. Aracı park ederek el frenini çekiniz.
2. Kaputu açmak için açma kolunu çekiniz. Motor kaputu tek seferde hafifçe açılır.



3. Aracın önüne gidiniz, kaputu biraz kaldırınız, kaput merkezindeki yardımcı mandalı (1) iterek kaputu (2) kaldırınız.



4. Tutma çubuğunu dışarı çekiniz.
5. Kaputu destek çubuğu (1) ile açık olarak tutunuz.

**! UYARI**

- Tutma çubuğu lastikle kaplı bölümünden kavrayınız. Lastik, motor sıcak olduğunda ısınan metalden yanmanızı öner.
- Motor bölmesi kontrol edilirken, tutma çubuğunun deliğe tam oturması gereklidir. Böylelikle kaputun düşerek sizi yaralaması önlenir.

**Kaputun kapatılması**

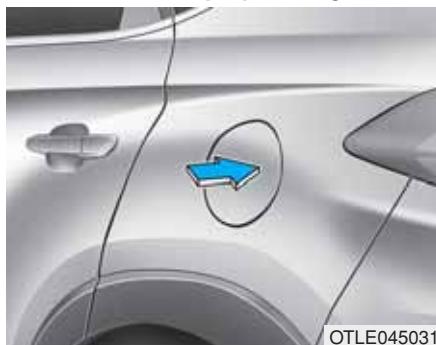
1. Kaputu kapatmadan önce, aşağıdakileri kontrol ediniz:
  - Motor bölmesindeki tüm depo kapakları doğru şekilde kapatılmış olmalıdır.
  - Eldiven, bez veya diğer herhangi bir yanıcı malzeme motor bölmesinden çıkartılmalıdır.
2. Ses yapmasını önlemek için, tutma çubuğunu klipslerine oturtunuz.
3. Kaputu yarı yarıya indiriniz ve sonra serbest bırakınız. Yerine kilitlenmiş olduğundan emin olunuz.

**! UYARI**

- Kaputu kapatmadan önce, kaput açıklığındaki tüm engellerin kaldırıldığından emin olunuz. Kaput açıklığında en gelleyici bir şey varken kaputu kapatmak aracınızın hasar görmesiyle veya ciddi yaranmaya sonuclanabilir.
- Motor bölmesinde eldiven, bez veya diğer herhangi bir yanıcı malzeme bırakmayın. Bunlar, isya bağlı yanım çiktıktır.
- Aracı hareket ettirmeden önce, kaputun iyice kilitlenmiş olduğunu mutlaka iki defa kontrol ediniz. Tam kilitlenmemiş ise, araç hareket halinde iken kaput açılabilir ve sürücünün görüşü tümüyle kayboldabilir ve bu da bir kazaya yol açılabilir.
- Aracı kaput kaldırılmış durumda kullanmayın. Görüş engellenir ve kaput düşerek hasar verebilir.

## Yakıt dolum kapağı

### Yakıt dolum kapağının açılması



1. Yakıt deposu kapağını açmak için, depo kapağının orta kenarına basınız.



2. Tamamen açılması için yakıt dolum kapağını (1) çekiniz.
3. Yakıt deposu kapağını (2) çıkarmak için saat yönünün aksine istikamete çeviriniz. Deponun içindeki basınç dengelendikçe bir ıslık sesi duyabilirsiniz.
4. Yakıt dolum kapağı iç kısmına depo kapağını yerleştiriniz.

### Bilgilendirme

Yakıt dolum kapağı buzlanma nedeniyle açılmazsa, kapağın ayrılması amacıyla üzerine hafifçe vurarak buzların kırılmasını sağlayın. Kapağı zorlamaya çalışmayın. Gerektiğinde, onaylanmış bir buz çözme sıvısını (radyatör antifrizi kullanmayınız) kapağın etrafına püskürtünüz veya aracı sıcak bir yere çekiniz ve buzun erimesini sağlayınız.

### Yakıt dolum kapağının kapatılması

1. Yakıt dolum kapağını yerine takmak için “klik” sesi gelene kadar saat yönüne bir kez çeviriniz.
2. Yakıt deposu kapağını kapatmak için, depo kapağının kenarına basınız. Kapağın tam olarak kapandığından emin olunuz.

## Bilgilendirme

Yakıt deposu kapağı sadece kapıların kilitleri açık olduğunda açılır ve kapatılır.

## **! UYARI**

Benzin yüksek derecede parlayıcıdır ve tehlikelidir. Bu kuralların takip edilmemesi, **CİDDİ YARALANMALARA** ve **ÖLÜME** sebebiyet verebilir:

- Benzin istasyonundaki tüm uyarıları okuyunuz ve bunlara uyunuz.
- Yakıt ikmali yapmadan önce, benzin istasyonundaki Acil Yakıt Kapatma (varsı) konumuna dikkat ediniz.
- Yakıt tabancasına dokunmadan önce, yakıt dolum borusu, tabancası veya diğer yakıt kaynaklarından güvenli bir uzaklıkta bulunan aracın diğer bir metal kısmına çiplak elle dokunarak potansiyel statik elektrik boşalması tehlikesini ortadan kaldırılmalıdır.

(Devam ediyor)

## **(Devam ediyor)**

- Yakıt alırken cep telefonu kullanmayın. Cep telefonlarından gelen elektrik akımı veya elektronik parazit, muhtemelen yakıt buharlarını tutuşturup yanına neden olabilir.
- Yakıt ikmali başladıkten sonra, aracın içine girmeyiniz. Statik elektrik üretmeye yatkın herhangi bir nesneye ya da dokumaya dokunarak, sürtrek veya kaydırarak, statik elektrik enerjisi üretebilirsiniz. Statik elektrigin boşalımı, yanına neden olabilecek şekilde yakıt buharlarını tutuşturabilir. Eğer aracın içine girmek zorunda iseniz, önce yakıt dolum ağızından, yakıt tabancasından veya diğer yakıt kaynaklarından uzakta bulunan aracın bir metal kısmına çiplak ellerinizle dokunarak tehlikeli statik elektriği boşaltmalısınız.

(Devam ediyor)

## **(Devam ediyor)**

- Yakıt dolumu yapılırken, vites kolunun (otomatik şanzımanlı/çift kavramalı şanzımanlı araçta) daima P (Park) konumunda veya (düz vitesli araçta, Geri) R konumunda veya 1'inci vites konumunda olduğundan emin olun, el frenini tam olarak çekiniz ve kontak anahtarını LOCK/OFF konumuna getirin. Motorun elektrik donanımından çıkan kıvılcımlar yakıt buharlarını tutuşturup yanına neden olabilmektedir.
- Onaylı bir taşınabilir yakıt bidonu kullanırken, yakıtı doldurmadan önce bidonu yere koymaya dikkat ediniz. Bidondan oluşan statik elektrik boşalımı yakıt buharlarını tutuşturup yanına neden olabilir. Yakıt dolumu birkez başlayınca, dolum işlemi tamamlayınca kadar araca çiplak elle temasınız devam etmelidir.

(Devam ediyor)

### (Devam ediyor)

- Sadece benzin taşımak ve depolamak üzere tasarlanmış onaylı portatif yakıt taşıma kapları kullanınız.
- Bir benzin istasyonunda veya özellikle yakıt ikmali yaparken, hiçbir zaman kibrit veya çakmak kullanmayın ve sigara içmeyin veya yanık bir sigarayı aracınızın içinde bırakmayın.
- Aracınızın yakıt deposunu dışarıya benzin dökülecek kadar aşırı doldurmayınız.
- Yakıt ikmali sırasında yanım çıkarsa, aracın etrafından ayrılmız ve acil olarak benzin istasyonunun sorumlusunu arayınız ve sonra yerel itfaiye teşkilatına başvurunuz. Onların verdiği emniyet talimatına uyunuz.

(Devam ediyor)

### (Devam ediyor)

- Eğer basınçlı yakıt püskürürse, giysilerinize ve cildinize sıçrayabilir ve sizi yanın ve yanık riskiyle karşı karşıya bırakabilir. Yakıt deposu kapağını daima dikkatle ve yavaşça çıkartınız. Eğer depo kapağı yakıt kaçırıyorsa veya ıslık şeklinde bir ses duyuyorsanız, kapağı tamamen çıkartmadan önce bu durumun sona ermesini bekleyiniz.
- Bir kaza durumunda yakıt sızıntısını önlemek için daima depo kapağının emniyetli şekilde kapatıldığını kontrol ediniz.



### Bilgilendirme

Aracınızın yakıt ikmalinin Giriş bölümündeki “Yakit Gereksinimleri”ne göre yapılmasını sağlayınız.

### NOT

- Aracın dış yüzeyine yakıt dökülmesine engel olunuz. Boyalı yüzeylere herhangi bir cins yakıt dökülmesi boyaya hasar verebilir.
- Yakıt depo kapağının değişmesi gerekiyorsa, sadece orijinal HYUNDAI kapak veya aracınız için önerilen eşdeğerini kullanmanızı öneririz. Yanlış bir depo kapağı yakıt sisteminin veya emisyon kontrol sisteminin ciddi şekilde arızalanmasına neden olabilir.

## BAGAJ KAPAĞI

### Elektrikli olmayan bagaj kapağı (varsayı)

#### Bagaj kapağının açılması



- Bagaj kapağı, tüm kapılar anahtarıyla, kumanda ile, akıllı anahtarla veya merkezi kilitleme/açma düğmesi kilitlenip açıldığında, kilitlenir veya açılır.
- Akıllı anahtar veya uzaktan kumandalı anahtar üzerindeki bagaj kapağı kilidini açma düğmesine yaklaşık 1 saniye basılırsa sadece bagaj kapağı kilidi açılır.
- Eğer kilidi açılmışsa, bagaj kapağı, kola basılıp yukarıya kaldırılarak açılabilir.

- Bagaj kapağı bir kez açılıp kapatıldıktan sonra, bagaj kapağı otomatik olarak kilitlenir (Bütün kapılar kilitli olmalıdır.).

#### Bilgilendirme

Soğuk ve nemli iklimlerde, kapı kilidi ve kapı mekanizmaları, donma şartları nedeniyle, düzgün çalışmayabilir.

#### UYARI

Bagaj kapağı yukarıya doğru açılır. Bagaj kapağını açarken aracın arkasında nesneler veya insanlar bulunmadığından emin olunuz.

#### DİKKAT

Aracınızı hareket ettirmeden önce bagaj kapağını kapatığınızdan emin olunuz. Sürüştiken önce bagaj kapağı kapatılmazsa, kaldırma pistonlarında ve bağlantı donanımında hasar oluşabilir.

**Bagaj kapağının kapatılması**



Bagaj kapağını indiriniz ve aşağı doğru sıkıcıca bastırınız. Bagaj kapağının iyice kapandığından emin olunuz.

**! UYARI**

Bagaj kapağını kapatmadan önce ellerinizin, ayaklarınızın veya vücudunuzun başka parçalarının kapanma yerinde bulunmadığından emin olunuz.

**! DİKKAT**

Bagaj kapağını kapatırken bagaj kapağı kilidi ve karşılığının yakınında herhangi bir şey bulunmadığından emin olunuz. Bu, bagaj kapağı kilidine hasar verebilir.

**! UYARI**

Yolcular asla, herhangi bir koruma bulunmayan arka yük alanında gitmemelidir. Bir kaza veya ani durma durumunda yaralanmayı önlemek için, araçta kiler daima uygun şekilde korunmuş olmalıdır.

**! UYARI**

Eğer bagaj kapağı açık olarak aracı sürerseniz, tehlikeli egzoz dumanını içeriye çekersiniz ve araçta bulunanlar ciddi şekilde zarar görebilir veya ölebilir.

Eğer bagaj kapağı açık olarak araç sürmek zorundaysanız, tüm havalandırma kanallarını ve camları açık tutarak araca ilave temiz hava girmesini sağlayınız.

## *Acil durum bagaj kapağı emniyet açma kolu*



Aracınız, bagaj kapağının altında bulunan bir acil durum bagaj kapağı emniyet açma kolu ile donatılmıştır. Bir kişi istemeden bagaj bölümünden kilitli kalırsa, Bagaj bölümü aşağıda kiler yapılarak açılabilir:

1. Kapağı söküñüz.
2. Serbest bırakma kolunu sağa doğru itiniz.
3. Bagaj kapağını açınız.

### **! UYARI**

- Acil durumlar için, bagaj kapağı acil emniyet açma kolunun araçtaki yerini ve kazayla bagaj bölümünde kilitli kalmanız durumunda bagaj kapağının nasıl açılacağını tam olarak öğreniniz.
- Hiç kimse asla bagaj bölümünde oturmasına izin verilmelidir. Bir çarpışma durumunda bagaj bölümünden çok tehlikeli bir yerdır.
- Açıma kolunu sadece acil durumda kullanınız. Özellikle, araç hareket halindeyken çok dikkatle kullanınız.

## *Otomatik bagaj kapağı (varsa) Otomatik bagaj kapağı düğmesi*



Otomatik bagaj kapağı şu konumlarda çalışır:

- Otomatik bagaj kapağı düğmesine motor kapatıldığında basılır.
- Vites kolu P konumunda (Park, otomatik şanzımanlı/çift kavramalı şanzımanlı araç için) veya nötr (boşta) (düz vitesli araç için) iken kontak anahtarı ON konumunda olduğunda, elektrikli bagaj kapağı düğmesine basılır.

Otomatik bagaj kapağını devreye sokmak ya da devreden çıkarmak için, Kullanıcı Ayarları moduna gidiniz ve LCD ekran üzerinde Elektrikli bagaj kapağını seçiniz.

**Daha fazla detay için, bu bölümdeki "LCD Ekran" kısmına bakınız.**

**! UYARI**

Çocukları veya hayvanları asla aracınızda yalnız bırakmayın. Çocuklar veya hayvanlar elektrikli bagajı çalıştırabilirler, kendilerine ve diğer kişilere zarar verebilir veya araçta hasara neden olabilirler.

**! UYARI**

Otomatik bagaj kapağını çalıştırmadan önce kapının etrafında hiç kimsenin veya hiç bir nesnenin olmamasına dikkat ediniz. Eşyaları yüklemeden veya boşaltmadan önce bagaj kapağının tamamen açılmasını veya kapanmasını bekleyiniz.

**! DİKKAT**

Otomatik bagaj kapağını manuel olarak açmayıınız veya kapatmayıınız. Bu durum otomatik bagaj kapağında hasar meydana getirebilir. Akü boşaldığı veya ayrıldığı zaman, otomatik bagaj kapısının manuel olarak açılması veya kapatılması gereklili olduğunda, aşırı kuvvet uygulamayıınız.

*Bagaj kapağının açılması*



OTLE045030

Otomatik bagaj kapağı aşağıdakilerin birisi yapılarak otomatik olarak açılacaktır:

- Uzaktan kumandaladaki veya akıllı anahtardaki bagaj kapağı kilit açma düğmesine yaklaşık bir saniye basınız.



- Otomatik bagaj kapağı düğmesine yaklaşık bir saniye basınız.

Açılma sırasında acil duruş için, otomatik bagaj kapağı düğmesine kısa süreli basınız.



- Akıllı anahtar yanınızda taşıyarak bagaj kapağı kol düğmesine basınız.

### *Bagaj kapağının kapatılması*



- Bagaj kapağı açıldığı zaman otomatik bagaj kapağı düğmesine yaklaşık bir saniye basınız.

Bagaj kapağı kapanır ve otomatik olarak kilitlenir.

Kapanma sırasında acil duruş için, otomatik bagaj kapağı düğmesine kısa süreli basınız.



- Bagaj kapağı açıldığı zaman otomatik bagaj kapağı iç düğmesine yaklaşık bir saniye basınız.

Bagaj kapağı kapanır ve otomatik olarak kilitlenir.

### Otomatik bagaj kapağı açılrama şartları

Araç 3 km/saatten yüksek bir hızla giderken, otomatik bagaj kapağı otomatik olarak açılmaz veya kapanmaz.

### ! UYARI

Bagaj kapağı açık olarak 3 km/saatten yüksek bir hızla giderseniz, sesli bir uyarı sürekli olarak duyulur. Aracınızı derhal güvenli bir yerde durdurun ve bagaj kapağının açık olup olmadığını kontrol ediniz.

### ! DİKKAT

Otomatik bagaj kapağı sürekli olarak 5 defadan fazla çalıştırılamak, çalışma motoruna hasar verebilir. Bu durumda, sistem bir termal koruma moduna geçer. Termal koruma modunda, otomatik bagaj kapağı çalıştırılamaz ve herhangi bir svic devreye girdiğinde sesli alarm 3 defa çalar. Otomatik bagaj kapağı sistemini yaklaşık 1 dakika bekletiniz ve sonra çalıştırınız.

## Bilgilendirme

- Otomatik bagaj kapağı motor çalışmadığı zaman çalıştırılabilir. Bu nünlə birlikte, otomatik bagaj kapağı aracın elektrik gücünü büyük miktarda tüketir. Akünün boşalmasını önlemek için, bu sistemi aşırı kullanmayın (Ör.: Arka arkaya yaklaşık 10 defadan fazla).
- Akünün boşalmasını önlemek için, otomatik bagaj kapağını uzun süre açık bırakmayın.
- Otomatik bagaj kapağının herhangi bir parçasını değiştirmeye veya onarmaya kalkışmayın. HYUNDAI yetkili servisine başvurmanız öneriz.
- Aracı bir lastik değiştirmek veya onarım için kriko ile kaldırığınız zaman, otomatik bagaj kapağını değiştirmeyin. Bu durum otomatik bagaj kapağının düzgün çalışmamasına neden olur.
- Soğuk ve nemli iklimlerde, buzlanma şartları nedeniyle, otomatik bagaj düzgün çalışmamayabilir.

## Otomatik geri döndürme



Bununla birlikte, eğer nesnenin ince veya yumuşak olmasından dolayı direnç zayıf ise, veya kapak kilit konumuna yakın ise, otomatik sistem direnci algılamayabilir.

Açma veya kapama işlemi sırasında, otomatik geriye dönüş özelliği sürekli veya iki defadan fazla çalışırsa, otomatik bagaj kapağı o konumda durabilir. Böyle bir durumda kapağı el ile kapatınız ve kapağı tekrar otomatik olarak çalıştırınız.

Otomatik açma ve kapama sırasında, otomatik bagaj kapağı bir nesne veya vücudun bir kısmı tarafından engellenirse, otomatik bagaj kapağı direnci algılar.

- Eğer bu direnç bagaj kapağı açılırken algılanırsa, durur ve ters yönde hareket eder.
- Eğer bu direnç bagaj kapağı kapanırken algılanırsa, durur ve ters yönde hareket eder.

 **UYARI**

Otomatik geri dönüş sisteminin çalışıp çalışmadığından emin olmak için, otomatik bagaj kapağının yoluna bilinçli olarak herhangi bir nesne veya vücut parçanızı asla koymayınız.

 **DİKKAT**

Otomatik bagaj kapağı çalıştırmadan önce, kapının üzerine ağır eşyalar koymayınız.

Bagaj kapağı üzerindeki ek ağırlık sisteme zarar verebilir.

***Otomatik bagaj kapağının başlangıç konumuna getirilmesi***

Eğer akü boşalmış veya ayrılmış ise, veya ilgili sigorta değiştirilmiş veya çıkarılmış ise, bagaj kapağını normal çalıştmak için, bagaj kapağını aşağıdaki gibi başlangıç konumuna getiriniz:

1. Otomatik şanzıman/Çift kavramalı şanzıman:  
Vites kolunu P (Park) konumuna getiriniz.  
Düz şanzıman:  
Vites kolunu N (Boş) konumuna getiriniz.
2. Otomatik bagaj kapağı iç düğmesine basarken, bagaj kapağı el düğmesine 3 saniyeden fazla basınız (sesli alarm çalar).
3. Bagajı manuel olarak kapatınız.

Yukarıdaki işlemden sonra elektrikli bagaj kapağı düzgün şekilde çalışmaz ise, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.



**Bilgilendirme**

Elektrikli bagaj kapağı normal çalışmaz ise, vitesin tekrar doğru konumda olup olmadığını kontrol ediniz.

### Otomatik bagaj kapağı açma yüksekliği kullanıcı ayarı



OTL045041

Sürücü tam olarak açılmış bir bagaj kapağının yüksekliğini aşağıdaki tali-matı uygulayarak ayarlayabilir:

1. Bagaj kapağını manuel olarak istediginiz yüksekliğe konumlandırınız.
2. Bagaj kapağı iç düğmesine 3 saniyeden daha fazla süre ile basınız.
3. Bagaj kapağını, sesli uyarıyı duyduktan sonra el ile kapatınız.

Bagaj kapağı sürücünün ayarlamış olduğu yüksekliğe kadar açılır.

### ! UYARI

Eğer bagaj kapağı açık olarak aracı sürerseniz, tehlikeli egzoz dumanını içeriye çekersiniz ve araçta bulunanlar ciddi şekilde zarar görebilir veya ölebilir.

Eğer bagaj kapağı açık olarak araç sürmek zorundaysanız, tüm havalandırma kanallarını ve camları açık tutarak araca ilave temiz hava girmesini sağlayınız.

### ! UYARI

**Yolcular asla, herhangi bir koruma bulunmayan arka yük alanında gitmemelidir. Bir kaza veya ani durma durumunda yaralanmayı önlemek için, araçta-kiler daima uygun şekilde korunmuş olmalıdır.**

### Acil durum bagaj kapağı emniyet açma kolu



OTL045038

Aracınız, bagaj kapağının altında bulunan bir acil durum bagaj kapağı emniyet açma kolu ile donatılmıştır. Bir kişi istemeden bagaj bölümünde kilitli kalırsa, Bagaj bölümü aşağıda-kiler yapılarak açılabilir:

1. Kapağı söküñüz.
2. Serbest bırakma kolunu sağa doğru itiniz.
3. Bagaj kapağını açınız.

## ⚠ UYARI

- Acil durumlar için, bagaj kapağı acil emniyet açma kolunun araçtaki yerini ve kazayla bagaj bölümünde kilitli kalmanız durumunda bagaj kapağının nasıl açılacağını tam olarak öğreniniz.
- Hiç kimsenin asla bagaj bölümünde oturmasına izin verilmemelidir. Bir çarışma durumunda bagaj bölümünden çok tehlikeli bir yerdir.
- Açıma kolunu sadece acil durumda kullanınız. Özellikle, araç hareket halindeyken çok dikkatle kullanınız.

## Akıllı bagaj kapağı (varsa)



Akıllı anahtara sahip bir araçta, bagaj kapağı Akıllı Bagaj Kapığı sistemi kullanılarak otomatik olarak açılabilir.

## Akıllı bagaj kapağı nasıl kullanılır?

Bagaj kapağı aşağıdaki tüm koşulları sağlayarak otomatik olarak açılabilir:

- Tüm kapılar kapalı ve kilitli olmasından 15 saniye sonra.
- Algılama alanında 3 saniyeden daha fazla konumlandırıldığından.

## *i* Bilgilendirme

• Akıllı bagaj kapağı aşağıdaki durumlarda düzgün çalışmaz:

- Akıllı anahtar tüm kapılar kapalı ve kilitli olmasından sonra 15 saniye içinde algılanır ve sürekli algılanır.
- Akıllı anahtar tüm kapılar kapalı ve kilitli olmasından sonra ve ön kapı kollarından 1,5 m mesafede 15 saniye içinde algılanır (Hoş geldin lambası ile donatılmış araçlar için).
- Bir kapı kilitli veya kapalı değildir.
- Akıllı anahtar araç içindedir.

### 1. Ayarlama

Akıllı Bagaj Kapığı'ni çalıştırılmak için, Kullanıcı Ayarları Modu'na gidiiniz ve LCD ekranından Akıllı bagaj kapağını seçiniz.

\* Daha fazla detay için, bu bölümdeki "LCD Ekran" kısmına bakınız.



OTL045044



OTL045045

### 2. Algılama ve uyarı

Akıllı anahtar elinizde olmak üzere algılama alanında (50-100 cm aracın arkasında) bulunursanız, dörtlü flaşör lambaları akıllı anahtarın algılanlığını uyarmak için yanıp söner ve yaklaşık 3 saniye alarm sesi duyulur ve bagaj kapağı açılır.

### 3. Otomatik açma

Dörtlü flaşör lambaları yanıp söner ve sesli uyarı iki kez çalar ve sonra bagaj kapağı yavaşça açılır.

### Bilgilendirme

Bagaj kapağını açmak istemiyorsanız, algılama alanına yaklaşmayın. Algılama alanına istemeyerek girerseniz ve dörtlü flaşör lambaları yanıp söner ve sesli alarm duyulursa, akıllı anahtar ile birlikte algılama alanını terk ediniz. Bagaj kapağının kapalı kalır.

## UYARI

- Aracınızı hareket ettirmeden önce bagaj kapağını kapattığınızdan emin olunuz.
- Bagaj kapağını açmadan veya kapatmadan önce kapağın etrafında hiç kimseyin veya hiç bir nesnenin olmamasına dikkat ediniz.
- Yokuş aşağı bagaj kapağını açtığınız zaman, arka bagaj alanındaki eşyaların dışarı düşmemesine dikkat ediniz. Bu durum ciddi bir yaralanmayla sonuçlanabilir.
- Aracınız yıkarken, Akıllı bagaj sistemi işlevinin devre dışı kalmasını sağlayınız.
- Aksi halde, bagaj kapağı yanlışlıkla açılabilir.
- Çocukların anahtara ulaşması sağlanmalıdır. Çocuklar aracın arkasında oynarken yanlışlıkla Akıllı Bagaj Sistemi açabilir.

### Akıllı bagaj kapağı işlevinin akıllı anahtar kullanarak devreden çıkarılması:



OLMB043003

1. Kapı kilitleme
2. Kapı kilidi açma
3. Bagaj kapağı açma

Akıllı anahtar Algılama ve Uyarı kademesinde iken herhangi bir tuşa basılırsa, Akıllı bagaj kapağı işlevi devreden çıkar.

Akıllı bagaj kapağı işlevinin acil durumlarda nasıl devreden çıkarılacağını tam olarak öğreniniz.



### Bilgilendirme

- Kapı kilidini açma tuşuna (2) basarsanız, Akıllı bagaj kapağı işlevi geçici olarak devreden çıkar. Ancak, herhangi bir kapıyı 30 saniye açık tutarsanız, Akıllı bagaj kapağı işlevi tekrar devreye girer.
- Bagaj kapağı açma tuşuna (3) 1 saniyeden uzun basarsanız, bagaj kapağı açılır.
- Akıllı anahtar Algılama ve Uyarı kademesinde olmadığından, kapı kilitleme tuşuna (1) veya bagaj kapağı açma tuşuna (3) basarsanız, Akıllı bagaj kapağı işlevi devreden çıkmaz.
- Akıllı bagaj kapağı işlevini, Akıllı anahtar tuşuna basarak ve bir kapıyı açarak devreden çıkardığınız bir durumda, Akıllı bagaj kapağı işlevi tüm kapılar kapatılıp kilitlenerek tekrar devreye sokulabilir.

## Algılama alanı



- Akıllı anahtar bagaj kapağından 50-100 cm mesafede algılarsa, Akıllı bagaj kapağı sistemi bir hoş geldin uyarısı ile çalışır.
- Akıllı anahtar, Algılama ve Uyarı kademesi sırasında algılama alanının dışına çıkarılırsa, uyarı hemen durur.

### *i* Bilgilendirme

- Aşağıdakiler meydana geldiği zaman, Akıllı Bagaj Kapağı işlevi çalışmaz:

- Akıllı anahtar, vericinin çalışmasını bozabilecek radyo istasyonu gibi bir radyo vericisi veya havaalanının yakınındadır.
- Akıllı anahtar iki yollu bir seyir radyo sisteminin veya bir cep telefonunun yakınındadır.
- Aracınızın yakınındaki başka bir aracın akıllı anahtarları çalışmaktadır.
- Aşağıdaki durumlarda algılama aralığı azalabilir ya da artabilir:
  - Bir lastik değiştirilirken bir taraftaki lastik kaldırıldığında ya da muayene için araç kaldırıldığında:
  - Araç bir eğim üzerinde ya da asfaltlanmamış yolda, vs. bir tarafa doğru park ettiğinde.

## GÖSTERGE PANELİ

### ■ A Tipi

- Benzinli motor



### ■ B Tipi

- Benzinli motor



1. Takometre (Motor devir göstergesi)
2. Hız göstergesi
3. Motor soğutma suyu hararet göstergesi
4. Yakıt seviyesi göstergesi
5. Uyarı ve gösterge ışıkları
6. LCD ekran (Yol bilgisayarı dahil)

Araçtaki gerçek gösterge tablosu şekilde-  
kinden farklı olabilir.

Daha fazla detay için, bu bölümdeki  
“Göstergeler” kısmına bakınız.

**■ A Tipi**

- Dizel Motor

**■ B Tipi**

- Dizel Motor



- Takometre (Motor devir göstergesi)
- Hız göstergesi
- Motor soğutma suyu hararet göstergesi
- Yakıt seviyesi göstergesi
- Uyarı ve gösterge ışıkları
- LCD ekran (Yol bilgisayarları dahil)

Araçtaki gerçek gösterge tablosu şekildekinden farklı olabilir.

Daha fazla detay için, bu bölümdeki "Göstergeler" kısmına bakınız.

OTLE045100L/OTLE045101L

## Gösterge paneli kumandası

### Gösterge paneli aydınlatması



Aracın farları veya park lambaları yanarken, gösterge paneli aydınlatma yoğunluğunu ayarlamak için, aydınlatma kumanda düğmesine basınız.

Aydınlatma kumanda düğmesine basıldığında, iç düğmelerin aydınlatma yoğunluğu da ayarlanır.

## UYARI

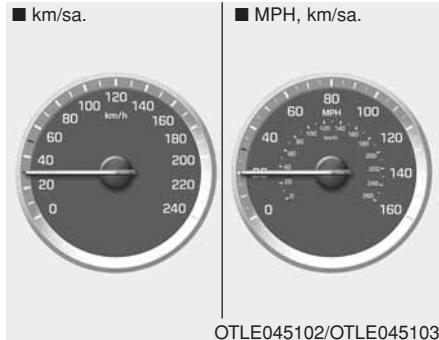
Araç hareket halindeyken gösterge panelini kesinlikle ayarlamaya kalkışmayın. Araç kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir ve ciddi yaralanma, ölümlü veya maddi hasarlı bir kazaya sonuclanabilir.



- Gösterge paneli aydınlatmasının parlaklığı görüntülenir.
- Parlaklık maksimum veya minimum seviyeye ulaştığı zaman, bir alarm sesi duyulur.

## Göstergeler

### Hız göstergesi



Kilometre saatı, aracın saatteki hızını kilometre cinsinden (km/sa.) veya mil cinsinden (mph) göstermek üzere düzenlenmiştir.

## Takometre

### (Motor devir göstergesi)

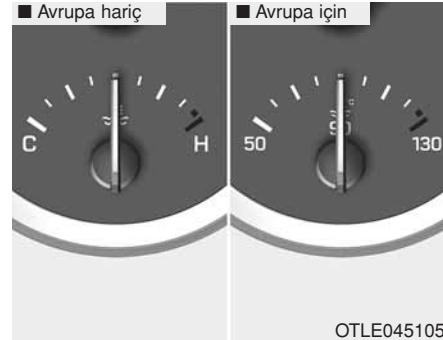


Devir saatı, dakikadaki yaklaşık motor devri sayısını (d/dak) gösterir. Doğru vites değiştirme noktalarını seçmek ve çekişteki düşüşü veya aşırı devri önlemek için devir saatini kullanınız.

#### NOT

**Motoru, devir saatinin KIRMIZI BÖLGESİ içinde çalıştırmayınız.** Bu, ciddi motor hasarına neden olabilir.

## Motor Soğutma Suyu Hararet göstergesi



Kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumuna getirildiğinde, bu gösterge motor soğutma suyunun sıcaklığını gösterir.

#### NOT

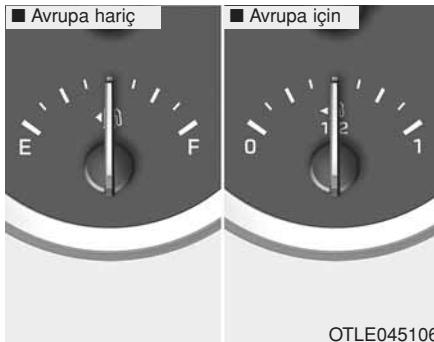
Eğer gösterge ibresi "130 veya H" konumuna doğru normal bölgenin dışına çıkarsa, motora hasar verebilecek olan harareti gösterir.

Hararet yapmış bir motorla yola devam etmeyiniz. Aracınız hararet yaparsa, Bölüm 6'daki "Motor Aşırı Isınıyorsa" kısmına bakınız.

## ⚠ UYARI

**Motor sıcakken radyatör kapağıını asla sökmeyiniz.** Motor soğutma suyu basınç altındadır ve ciddi yanıklara neden olabilir. Hazneye soğutucu eklemeden önce motorun soğumasını bekleyiniz.

## *Yakıt Göstergesi*



OTLE045106

Bu gösterge, yakıt deposunda kalan yakıtın yaklaşık miktarını gösterir.

### *i Bilgilendirme*

- Yakıt deposu kapasitesi, Bölüm 8'de verilmektedir.
- Yakıt göstergesi, yakıt deposu hemen hemen boş iken yanınan bir düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı ile desteklenmiştir.
- Eğimlerde veya virajlarda, depodaki yakıtın hareketine bağlı olarak, yakıt gösterge ibresi oynayabilir veya düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı normalden önce yanabilir.

## ⚠ UYARI

**Yakıtın bitmesi araçta bulunanları tehlikeye açık duruma getirebilir.**

Uyarı ışığı yandığında veya göstergesi ibresi “0 veya E (Boş)” seviyesine yaklaşınca mümkün olan en kısa sürede durup yakıt almalısınız.

## NOT

Aracınızı çok düşük yakıt seviyesinde kullanmaktan kaçınınız. Yakıtın bitmesi, motorun düzensiz ateşleme yaparak katalitik konvertöre zarar vermesine yol açabilir.

## Dış Sıcaklık Göstergesi



OTL045130/OTL045131

Bu gösterge, mevcut dış hava sıcaklıklarını Celcius ( $^{\circ}\text{C}$ ) ya da Fahrenheit olarak gösterir.

- Sıcaklık aralığı:  $-40^{\circ}\text{C} \sim 60^{\circ}\text{C}$

Göstergedeki dış sıcaklık, genel bir termometre gibi sürücünün dikkatini dağıtmayacak şekilde derhal değişimeyebilir.

Sıcaklık birimi ( $^{\circ}\text{C}$ 'tan  $^{\circ}\text{F}$ 'a veya  $^{\circ}\text{F}$ 'tan  $^{\circ}\text{C}$ 'a) aşağıdaki gibi değiştirilebilir:

- Göstergedeki Kullanıcı Ayarları modu: Sıcaklık birimini "Diğer Özellikler - Sıcaklık birimi" içinde değiştirebilirsiniz.

- Otomatik klima kontrol sistemi: OFF düğmesini basılı tutarken, AUTO düğmesine de 3 saniye veya daha uzun süre ile basınız.

Gösterge panelinin ve klima kontrol sisteminin sıcaklık birimi değişir.

## Buzlu Yol Uyarı Lambası (varsayı)



OTLE045132/OTLE045133

Bu uyarı lambası, yolun buzlu olabileceği konusunda sürücüyü uyarmak içindir.

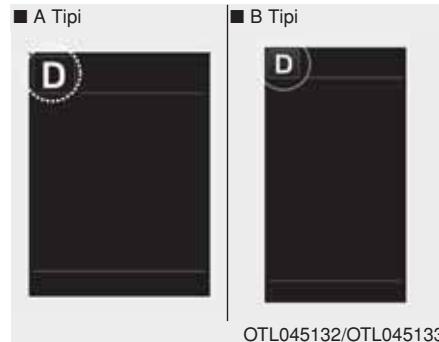
Dış sıcaklık göstergesindeki sıcaklık yaklaşık  $4^{\circ}\text{C}$ 'nin ( $40^{\circ}\text{F}$ ) altında olduğunda, Buzlu Yol Uyarı Lambası ve Dış Sıcaklık Göstergesi 10 kere yanıp söner ve sonra yanar. Ayrıca, uyarı alarmı 3 defa çalar.

### Bilgilendirme

Buzlu yol uyarı lambası sürüs sırasında yanarsa, aşırı hızdan, ani hızlanmadan, ani frenlemeden veya keskin dönüşlerden kaçınarak, daha dikkatli ve güvenli sürmeliiniz.

### Vites Göstergesi

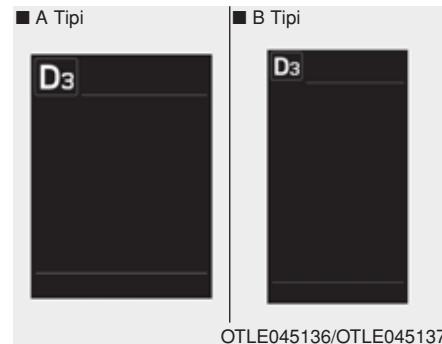
#### Otomatik Vites Göstergesi (varsa)



Bu gösterge, seçilen otomatik vites konumunu gösterir.

- Park: P
- Geri: R
- Nötr: N
- Sürüş: D
- Spor Modu: 1, 2, 3, 4, 5, 6

#### Çift Kavramalı Şanzıman Vites Göstergesi (varsa)

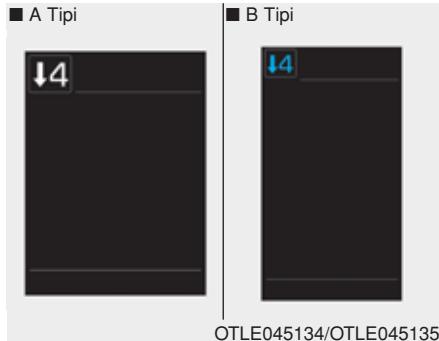


OTLE045136/OTLE045137

Bu gösterge, seçilen vites konumunu gösterir.

- Park: P
- Geri: R
- Nötr: N
- Sürüş: D
- Spor Modu: D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7

## Otomatik Vites Göstergesi / Çift Kavramalı Şanzıman Vites Göstergesi (Avrupa için, varsa)



Spor Modunda, bu gösterge, sürüsürüş sırasında yakıt tasarrufu sağlamak için hangi vitesin istediği bilgisini verir.

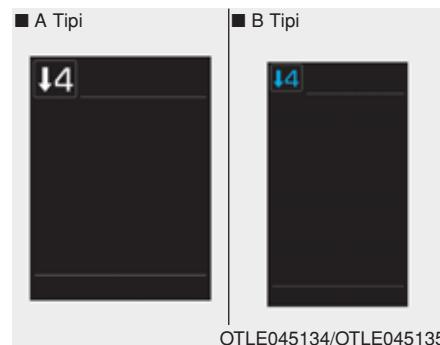
- Otomatik şanzıman vites göstergesi
  - Vites yükseltme: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
  - Vites düşürme: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5
- Çift kavramalı şanzıman vites göstergesi
  - Vites yükseltme: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6 ▲7
  - Vites düşürme: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5, ▼6

Örneğin

- ▲3 : 3'üncü vitese çıkışması istendiğini gösterir (vites kolu halen 2'nci veya 1'inci vitestedir).
- ▼3 : 3'üncü vitese inilmesi istendiğini gösterir (vites kolu halen 4'üncü, 5'inci veya 6'ncı vitestedir).

Sistem düzgün çalışmadığında, gösterge görüntülenmez.

## Düz Şanzıman Vites Göstergesi (varsayı)



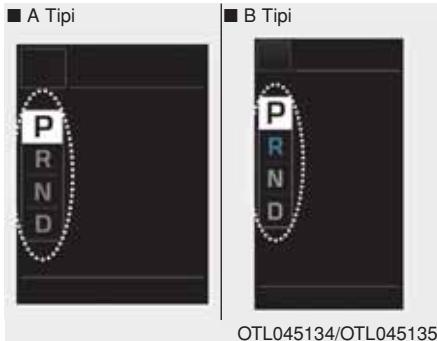
Bu gösterge, sürüsürüş sırasında yakıt tasarrufu sağlamak için hangi vitesin istediği bilgisini size verir.

- Vites yükseltme: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Vites düşürme: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

For example

- ▲3 : 3'üncü vitese çıkışması istendiğini gösterir (vites kolu halen 2'nci veya 1'inci vitestedir).
- ▼3 : 3'üncü vitese inilmesi istendiğini gösterir (vites kolu halen 4'üncü, 5'inci veya 6'ncı vitestedir).

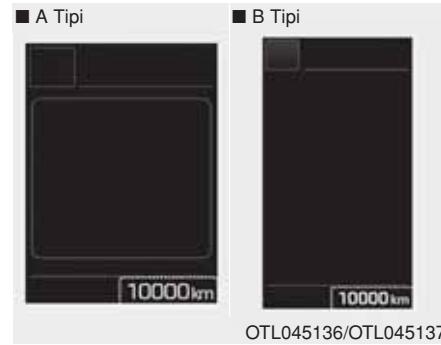
Sistem düzgün çalışmadığında, gösterge görüntülenmez.



### Vites Göstergesi Pop-up (varsa)

Mevcut vites konumunu gösteren pop-up (acılır pencere) diğer konumlara (P/R/N/D) geçiş yaparken göstergede panelinde yaklaşık 2 saniye görüntülenir.

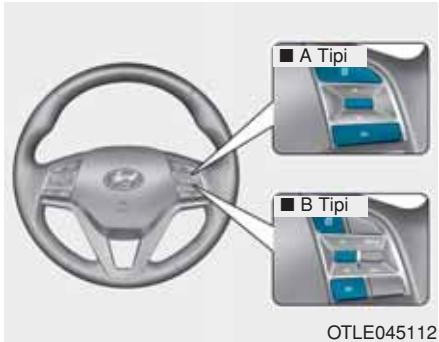
### Kilometre Sayacı



Kilometre sayacı, aracın kat etmiş olduğu toplam mesafeyi gösterir ve yapılacak periyodik bakım zamanlarını belirlemek için de kullanılabilir.

## LCD EKRAN

### LCD ekran kumandası



OTLE045112

LCD ekran modları, kumanda düğmeleri kullanılarak değiştirilebilir.

- (1) : Modları değiştiren MODE düğmesi
- (2) : Öğeleri değiştiren MOVE düğmesi
- (3) OK : Seçilen maddeyi ayarlayan veya sıfırlayan SELECT/RESET düğmesi

## LCD Modları

Modlar	Sembol	Açıklama
Yol Bilgisayarı		Bu mod, yol sayacı, yakıt ekonomisi vs. gibi sürüs bilgilerini gösterir. Daha fazla detay için, bu bölümdeki "Yol Bilgisayarı" kısmına bakınız.
Anlık Yol Tarifi (TBT) (varsa)		Bu mod, navigasyon durumunu gösterir.
LKAS (varsa)		Bu mod, Şerit Takip Sisteminin (LKAS) durumunu gösterir. Daha fazla bilgi için, Bölüm 5'teki "Şerit Takip Sistemi(LKAS)" kısmına bakınız.
A/V (varsa)		Bu mod, A/V Sisteminin durumunu gösterir.
Bilgilendirme	veya  veya	Bu mod, bakım aralığı bilgilerini (kilometre durumu veya gün) ve kör nokta tespit sistemi ile ilgili uyarı mesajlarını gösterir.
Kullanıcı Ayarları		Bu modda, kapıların, lambaların vs. ayarlarını değiştirebilirsiniz.

### El freni çekildikten sonra ayarların düzenlenmesi / Vites kolu P konumunda iken ayarların düzenlenmesi

■ A Tipi

Ayarları el frenini çektiğinden sonra değiştirin

■ B Tipi

Ayarları P'ye aldıktan sonra değiştirin

OTL045292L/OTL045293L

Bu uyarı mesajı, sürüs esnasında Kullanıcı Ayarları modundan bir maddeyi seçmemi denerseniz ekran da görünür.

- Otomatik şanzıman/Çift kavramalı şanzıman

Güvenliğiniz için, el frenini çekerek ve vites kolunu P (Park) konumuna getirerek aracı park ettikten sonra Kullanıcı Ayarlarını değiştirmeniz.

Güvenliğiniz için, el frenini çektiğinden sonra Kullanıcı Ayarlarını değiştirmeniz.

### Hızlı kılavuz (Yardım, varsa)

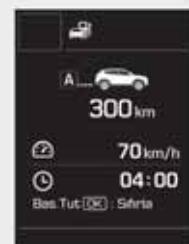
Bu mod, Kullanıcı Ayarları modundaki sistemler için hızlı kılavuzlar sağlar.

Bir konu seçin, OK tuşuna basınız ve basılı tutunuz.

**Her sistem ile ilgili daha fazla bilgi için, bu Tanıtma ve Kullanma Kılavuzuna bakınız.**

### Yol bilgisayarı modu

■ A Tipi



■ B Tipi

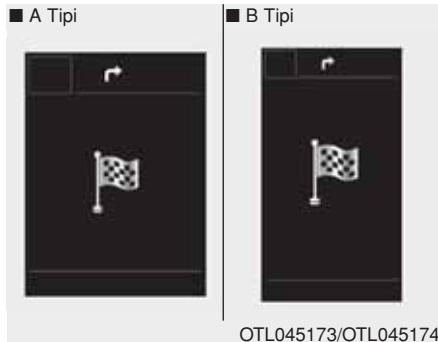


OTL045294L/OTL045295L

Bu mod, yol sayacı, yakıt ekonomisi vs. gibi sürüs bilgilerini gösterir.

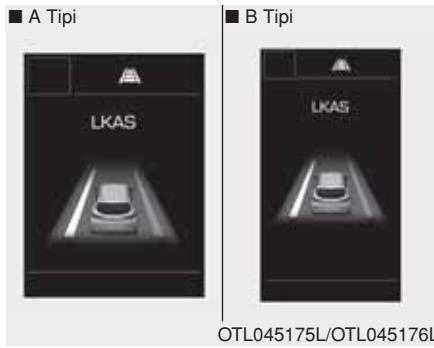
**Daha fazla detay için, bu bölümdeki "Yol Bilgisayarı" kısmına bakınız.**

### Anlık Yol Tarifi (TBT) modu (varsa)



Bu mod, navigasyon durumunu gösterir.

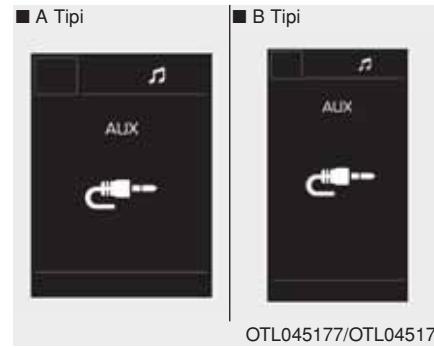
### LKAS Modu (varsa)



Bu mod, Şerit Takip Sisteminin (LKAS) durumunu gösterir.

**Daha fazla bilgi için, Bölüm 5'teki “Şerit Takip Sistemi (LKAS)” kısmına bakınız.**

### A/V modu (varsa)



Bu mod, A/V Sisteminin durumunu gösterir.

### Bilgi modu

Bu mod, bakım aralığını (kilometre veya gün) gösterir.



### Servis aralıkları

#### Bakım zamanı

Burada bakım programı (kilometre veya gün) sisteme ayarlandığı gibi hesaplanır ve gösterilir.

Kilometre durumu veya gün geçtiğinde, kontak anahtarı ON konumuna her defa getirildiğinde, "Service in (Bakım zamanı)" mesajı birkaç saniye gösterilir.



Başlangıçta kilometre veya gün olarak ayarladığınız bakım aralığını sıfırlamak için:

- OK tuşuna 5 saniyeden daha fazla süre basarak sıfırlama modunu devreye sokunuz, sonra OK tuşuna tekrar 1 saniyeden daha fazla basınız.
- OK tuşuna 1 saniyeden daha fazla basınız (Avrupa hariç).



### Bakım zamanı KAPALI

Bakım aralığı ayarlanmadıysa, "Service in OFF (Bakıma kapalı)" mesajı gösterilir.

### Uyarı mesajı

Eğer aşağıdakilerden birisi meydana gelirse, bilgi modunda birkaç saniye boyunca uyarı mesajları görüntülenir.

- Silecek suyu az (varsayı)
  - Kör Nokta Tespit Sistemi (BSD) arızası (varsayı)
  - Şerit Takip Sistemi (LKAS) arızası (varsayı)
  - Lastik Basıncı İzleme Sistemi (TPMS, varsayı)
  - Servis hatırlatıcı ve vs.

### *i* Bilgilendirme

Aşağıda verilmekte olan durumlardan herhangi biri ortaya çıkarsa, kilometre durumu ve süre yanlış olabilir:

- Akü kablosu bağlı değilse.
- Sigorta düğmesi kapalı ise.
- Akü boşalmış ise.

## Kullanıcı ayarları modu

Bu modda, gösterge panelinin, kapıların, lambaların vs. ayarlarını değiştirebilirsiniz.

### Sürüş yardımı (varsa)

Maddeler	Açıklama
Şerit Takip Sistemi (varsa)	<ul style="list-style-type: none"><li>Şerit Takip Uyarısı: Şerit takip uyarı işlevini devreye sokmak için:</li><li>Standart LKA: LKAS işlevinin standart LKA modunu devreye sokmak için.</li><li>LKA devrede: LKAS işlevinin LKA devrede modunu devreye sokmak için.</li></ul> <b>Daha fazla bilgi için, Bölüm 5'teki LKAS (Şerit Takip Sistemi) kısmına bakınız.</b>
Bağımsız Acil Frenleme (varsa)	AEB sistemini devreye sokmak veya çıkarmak için. <b>Daha fazla bilgi için, Bölüm 5'teki “Bağımsız Acil Frenleme (AEB)” kısmına bakınız.</b>
Önden Çarpma Uyarısı (varsa)	Ön çarpmaya uyarısının hassasiyetini seçin. - Geç / Normal / Erken <b>Daha fazla bilgi için: Bkz. “Ön Çarpma Uyarısı”, Bölüm 5.</b>
Akan Trafik Uyarısı (RCTA) (varsa)	Bu madde kontrol ediliyorsa, Akan Trafik Uyarısı fonksiyonu devreye girer. <b>Daha fazla bilgi için: Bkz. “Kör Nokta Algılama Sistemi”, Bölüm 5.</b>
Hız Sınırı Bilgi Fonksiyonu (varsa)	Bu madde kontrol ediliyorsa, hız sınırı bilgi fonksiyonu devreye girer. <b>Detaylar için, Bkz. “Hız sınırı bilgi fonksiyonu”, Bölüm 5.</b>

## Kapı

Maddeler	Açıklama
Otomatik Kilitleme	<ul style="list-style-type: none"> <li>Devre dışı bırakma : Otomatik kapı kilitleme işlemi devreden çıkarılır.</li> <li>Hızla Göre Devreye Sokma : Aracın hızı 15 km/saat değerini aşınca, tüm kapılar otomatik olarak kilitlenir.</li> <li>Vitese Göre Devreye Sokma : Otomatik vites kolu, P(Park) konumundan R (Geri), N (Nötr) veya D (İleri) konuma takılırsa, tüm kapılar otomatik olarak kilitlenir.</li> </ul>
Otomatik Kilit Açıma	<ul style="list-style-type: none"> <li>Devre dışı bırakma : Otomatik kapı kilit açma işlemi iptal edilir.</li> <li>Anahtar dışında konumu: Kontak anahtarı kontaktan çıkarıldığında veya Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesi OFF konumuna ayarlandığında tüm kapıların kilidi otomatik olarak açılır.</li> <li>Otomatik Kapı Kili Açıma: Sürücü kapısının kilidi açılırsa, tüm kapıların kilidi otomatik olarak açılır.</li> <li>P Vitesinde Açık : Otomatik vites kolu P (Park) konumuna getirilirse, tüm kapıların kilidi otomatik olarak açılır.</li> </ul>
Korna Geri Bildirim	<p>Bu husus kontrol edilirse, korna geribildirimi devreye girer.</p> <p>Uzaktan kumandalı anahtardaki kilitleme düğmesine basarak kapıyı kilitledikten sonra, kilitleme düğmesine 4 saniye içinde tekrar basarsanız, sesli uyarı tüm kapıların kilitli olduğunu göstermek üzere bir kere duyulur.</p>
Elektrikli Bagaj Kapağı (varsayı)	<p>Bu madde kontrol ediliyorsa, elektrikli bagaj kapağı fonksiyonu devreye girer.</p> <p><b>Daha fazla detay için, bu bölümdeki “Bagaj Kapağı” kısmına bakınız.</b></p>
Akıllı Bagaj Kapağı (varsayı)	<p>Bu madde kontrol ediliyorsa, akıllı bagaj kapağı fonksiyonu devreye girer.</p> <p>Elektrikli bagaj kapağı fonksiyonu devrede değilse, bu fonksiyonu devreye sokamazsınız.</p> <p><b>Daha fazla detay için, bu bölümdeki “Bagaj Kapağı” kısmına bakınız.</b></p>

### Aydınlatma

Maddeler	Açıklama
Tek Dokunuşlu Dönüş Sinyali	<ul style="list-style-type: none"><li>Kapalı: Tek dokunuşlu dönüş sinyali fonksiyonu devreden çıkacaktır.</li><li>3, 5, 7 Flaşörleri: Dönüş sinyal kolu hafifçe hareket ettirildiğinde, şerit değiştirme sinyalleri 3, 5 veya 7 defa yanıp söner.</li></ul> <p><b>Daha fazla detay için, bu bölümdeki “Aydınlatma” kısmına bakınız.</b></p>
Far Gecikme Fonksiyonu	<ul style="list-style-type: none"><li>Bu özellik aktif ise, far gecikme fonksiyonu devreye girer.</li></ul>
Hoşgeldin Işığı (varsayı)	<ul style="list-style-type: none"><li>Bu özellik aktif ise, Hoş Geldiniz lambası fonksiyonu devreye girer.</li></ul>

### Ses

Maddeler	Açıklama
Park Asistanı Sistemi Sesı (varsayı)	<ul style="list-style-type: none"><li>Park Asistanı Sistemi sesini ayarlayınız (Seviye 1 ~3).</li></ul> <p><b>Daha fazla detay için, bu bölümdeki “Park Asistanı Sistemi” kısmına bakınız.</b></p>
Kör Nokta Algılama Sesı (varsayı)	<ul style="list-style-type: none"><li>Bu özellik aktif ise, kör nokta algılama sesi devreye girer.</li></ul> <p><b>Daha fazla bilgi için: Bkz. “Kör Nokta Algılama Sistemi”, Bölüm 5.</b></p>
Hoş Geldin Sesı (varsayı)	<ul style="list-style-type: none"><li>Bu özellik aktif ise, Hoş Geldin Sesı fonksiyonu devreye girer.</li></ul>

## Servis aralıkları

Maddeler	Açıklama
Servis Aralığı (Avrupa haric)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kapalı: Servis aralığı fonksiyonu devreden çıkar.</li> <li>Açık: Servis aralığını (kilometre durumu veya ay) ayarlayabilirsiniz.</li> </ul> <p><b>Daha fazla detay için, bu bölümdeki “Servis Modu” kısmına bakınız.</b></p>

## Diger özellikler

Maddeler	Açıklama
Yakıt Ekonomisi Otomatik Sıfırlama	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kapalı: Her yakıt ikmalinden sonra, ortalama yakıt ekonomisi otomatik olarak sıfırlanmayacaktır.</li> <li>Kontak açıldıktan sonra: Sürüş sırasında, ortalama yakıt ekonomisi otomatik olarak sıfırlanır.</li> <li>Yakıt dolumundan sonra: Yakıt dolumundan sonra, ortalama yakıt ekonomisi otomatik olarak sıfırlanır.</li> </ul> <p><b>Daha fazla detay için, bu bölümdeki “Yol Bilgisayarı” kısmına bakınız.</b></p>
Direksiyon Konumu	Bu özellik aktif ise, direksiyon konumu gösterilir.
Otomatik Arka Silecek	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kapalı: Otomatik Arka silecek fonksiyonu devreden çıkar.</li> <li>ON: Ön silecek çalışırken, vites kolunu D'den R konumuna getirirseniz, arka silecek otomatik olarak çalışır. Sonra, vites kolunu R'den D konumuna getirirseniz, arka silecek durur.</li> </ul>
Yakıt Ekonomisi Birimi	Yakıt ekonomisi birimini seçin. (Km/ltr., lt./100)
Sıcaklık Birimi	Sıcaklık birimini seçin. (°C, °F)
Lastik Basınç Birimi (varsayı) (varsayı)	Lastik basınç birimini seçin, (psi, kPa, bar)
Vites Konumu Pop-up	Bu özellik aktif ise, vites kolunu hareket ettirdiğinizde vites konumu gösterilir.
Dil	Dili seçiniz.

## Uyarı mesajları

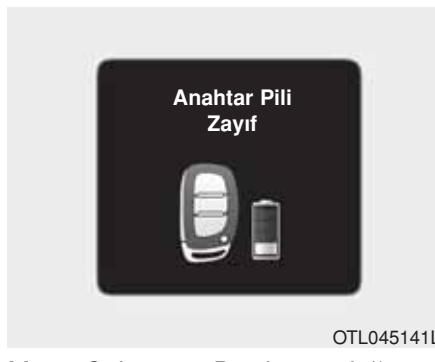
Vitesi "P" konumuna getiriniz  
(akıllı anahtar sistemi ve  
otomatik şanzıman için)



Vites kolu park konumunda P (Park) değilken motoru kapatmaya çalışırsanız, bu uyarı mesajı yanar.

Bu defa, Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi ACC konumuna döner (eğer motor çalışma/durdurma düğmesine bir daha basarsanız, AÇIK konumuna gelir).

## Anahtar Pili Zayıf (akıllı anahtar sistemi için)



Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi KAPALI konuma geldiğinde akıllı anahtarın pili boşalmış ise, bu uyarı mesajı yanar.

## Direksiyonu çevirirken çalıştırma düğmesine basın (akıllı anahtar sistemi için)



Motor çalışma/durdurma düğmesine basıldığında, direksiyon simidinin kilidi normal olarak açılmaz ise, bu uyarı mesajı görünür.

Direksiyon simidini sağa ve sola çevirirken Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basmalısınız.

**Direksiyon simidi kilitli değil  
(akıllı anahtar sistemi için)**

Direksiyon kiliti  
açık



OTL045301L

Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesi OFF konumuna değiştiğinde, direksiyon simidi kilitlenmezse, bu uyarı mesajı yanar.

**Direksiyon kilit sistemini  
kontrol ediniz  
(akıllı anahtar sistemi için)**

Direksiyon  
Kilitleme Sist.  
Kontrol Edin



OTL045302L

Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesi OFF konumuna değiştiğinde, direksiyon simidi normal olarak kilitlenmezse, bu uyarı mesajı yanar.

**Motoru çalıştırmak için fren  
pedalına basınız  
(akıllı anahtar sistemi ve  
otomatik şanzıman için)**

Motoru çalıştırmak  
için fren pedalına  
basın



OTL045142L

Fren pedalına basmadan Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine peşpeşe basılarak motor çalışma/durdurma düğmesi ACC konumuna 2 defa gelirse, bu uyarı mesajı görünür.

Aracı, fren pedalına basarak çalıştırabilirsiniz.

**Motoru çalıştırmak için debriyaj pedalına basınız  
(akıllı anahtar sistemi ve düz şanzıman için)**

Motoru çalıştırmak için debriyaj pedalına basın



OTL045143L

Debriyaj pedalına basmadan Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine peşpeşe basılarak Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi ACC konumuna 2 defa gelirse, bu uyarı mesajı görünür.

Motoru çalıştırmak için debriyaj pedalına basınız.

**Anahtar araçta değil  
(Akıllı anahtar sistemi için)**

Anahtar araçta değil



OTL045138L

Akıllı anahtar aracın içinde yok iken Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine bastığınızda, bu uyarı mesajı görünür.

Akıllı anahtarı daima yanınızda bulundurmanız gerektiği anlamına gelir.

**Anahtar algılanmadı  
(akıllı anahtar sistemi için)**

Anahtar algılanmadı



OTL045139L

Akıllı anahtar algılanmadığında Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine bastığınızda, bu uyarı mesajı görünür.

**Çalıştırma düğmesine tekrar basınız  
(aklılı anahtar sistemi için)**



OTL045145L

Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi sisteminde bir problem olduğunda, Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basarsanız, bu uyarı mesajı yanar.

Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine tekrar basarak motoru çalışmaya başlatabilirsiniz.

Eğer Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine her bastığınızda uyarı mesajı görünyorsa, aracınızı yetkili bir HYUNDAI servisine götürüp sistemi kontrol ettirmenizi öneririz.

**"START" düğmesine anahtarla basınız  
(aklılı anahtar sistemi için)**



OTL045140L

"Key not detected" (anahtar algılanamadı) uyarı mesajı gösterilirken, Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basarsanız, bu uyarı mesajı yanar.

Bu defa, immobilizer göstergesi yanıp söner.

**"BRAKE SWITCH (Fren Svici)" sigortasını kontrol ediniz  
(aklılı anahtar sistemi ve otomatik şanzıman)**



OTL045147L

Fren svici sigortasının bağlantısı çıkarsa, bu uyarı mesajı yanar.

Sigortayı yenisiyle değiştirmelisiniz. Eğer mümkün değilse, kontak anahtarı ACC konumunda iken Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesine 10 saniye basarak, motoru çalıştırabilirsiniz.

**Motoru çalıştırmak için vitesi "P" veya "N" konumuna getiriniz (akıllı anahtar sistemi ve otomatik şanzıman)**

**Motoru çalıştırmak için vitesi "P" veya "N" konumuna getirin**



OTL045146L

Vites kolu park konumunda P (Park) veya (N) Nötr değilken motoru çalışmaya çalışırsanız, bu uyarı mesajı görünür.

### Bilgilendirme

Vites N (Boş) konumundayken motoru çalıştırabilirsiniz. Fakat, güvenliğiniz için, motoru vites kolu P (Park) konumundayken çalıştırmanızı öneririz.

**Kapı, Kaput, Bagaj Kapağı Açık**



OTL045148

Herhangi bir kapı, kaput veya bagaj kapağı açık olduğunda bu uyarı yanar.

**Açılır Tavan Açık (varsa)**



OTL045149

Açılır tavan açık konumundayken motoru durdurursanız, bu uyarı mesajı görünür.

**Isıtmalı Direksiyon Simidi Açık  
(varsa)**



OTL045166L

Direksiyon simidi ısıtma düğmesini açığınızda, bu uyarı mesajı görünür.

**Daha fazla detay için, bu bölümdeki "Isıtmalı Direksiyon Simidi" kısmına bakınız.**

**Isıtmalı Direksiyon Simidi Kapalı  
(varsa)**



OTL045167L

Direksiyon simidi ısıtma düğmesini kapatığınızda, bu uyarı mesajı gö-rünür.

**Daha fazla detay için, bu bölümdeki "Isıtmalı Direksiyon Simidi" kısmına bakınız.**

**Düşük Lastik Basıncı  
Göstergesi (varsa)**



OTL045504L

Kontak anahtarı ON konumunda iken, basınç düşük ise, bu uyarı me-sajı gösterilir.

**Daha fazla bilgi için Bölüm 6'daki "Lastik Basıncı İzleme Sistemi (TPMS)" kısmına bakınız.**

**“SIGORTA ŞALTERİNİ” Açıñız**



OTL045155L

Direksiyon simidinin altındaki sigorta kutusuna yerleşik sigorta şalteri KAPALI ise, bu uyarı mesajı görünür. Sigorta şalterini açmalısınız.

**Daha fazla bilgi için, Bölüm 7’deki  
“Sigortalar” kısmına bakınız.**

**Direksiyon Simidini Hizalama  
(varsa)**



OTL045156L/OTL045157L

Direksiyon simidi sola veya sağa doğru 90 dereceden fazla döndürülüğünde aracı çalıştırırsanız, bu uyarı mesajı yanar.

Direksiyon simidini döndürünüz ve direksiyon simidi açısını 30 dereceden daha az bir açıya getiriniz.

**Direksiyon Simidi Hizalanması  
Tamamlandı (varsa)**



OTL045158L

“Direksiyon simidini hizalayın” uyarı mesajı gösterildikten sonra, direksiyon simidi hizalanması tamamlanırsa, bu mesaj 2 saniye gösterilir.

**Silecek Suyu Az (varsa)**

Silecek Suyu Az



OTL045159L

Cam yıkama suyu deposu yaklaşır boş ise, bakım hatırlatma modundaki bu uyarı mesajı yanar.

Cam yıkama suyunu tamamlayınız.

**Düşük Yakıt**

Düşük Ykt. Sev.



OTL045160L

Bu uyarı mesajı, yakıt deposu neredeyse boşsa görüntülenir.

- Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı yandığında.
- Yol bilgisayarı yakıt bitme mesafesi olarak "--- km (veya mil)" gösterdiği zaman.

En kısa zamanda yakıt doldurunuz.

**Motor Aşırı Isınmış**Motor aşırı  
ısındı

OTL045161L

Bu uyarı mesajı, motor soğutma suyu sıcaklığı 120°C'den fazla olduğunda görüntülenir. Bunun anlamı, motor aşırı ısınmış ve hasar görebilir de-mektir.

**Aracınız hararet yapmışsa, Bölüm 6'daki "Hararet" kısmına bakınız.**

### Farı Kontrol Ediniz (varsa)

■ A Tipi



Sol ön fari  
kontrol edin  
(Uzun)

■ B Tipi



OTL045304L/OTL045164L

Eğer farlarda bir arıza varsa (LED ışık hariç yanmış bir ampul veya devre arızası), bu uyarı mesajı görünür. Bu gibi durumda, aracınızın kontrolü için HYUNDAI yetkili servisi-ne başvurmanızı öneririz.

### Bilgilendirme

Yanmış olan bir ampulün aynı degerdeki bir yenisi ile değiştirilmesi gereklidir.

Farklı degerde ampul takılırsa, uyarı mesajı gösterilmez.

### AEB Sisteminin Kontrolü (varsa)



BEF sistemini  
kontrol edin

OTL045168L

Bağımsız Acil Frenleme (AEB) sistemi ile ilgili bir arıza olursa, bu uyarı mesajı görünür. Aracın, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.

**Daha fazla bilgi için, Bölüm 5'teki "Bağımsız Acil Frenleme (AEB) Sistemi" kısmına bakınız.**

### Dizel Partikül Filtresi (DPF) Uyarısı (Dizel motor için)



Egzoz sistemini  
kontrol edin

OTL045165L

DPF sisteminde bir arıza varsa, bu uyarı mesajı yanar. Bu defa, DPF uyarı ışığı da yanıp söner.

Bu durumda, DPF sistemini HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

**Daha fazla detay için, bu bölümdeki "Uyarı Işıkları" kısmına bakınız.**

## YOL BİLGİSAYARI

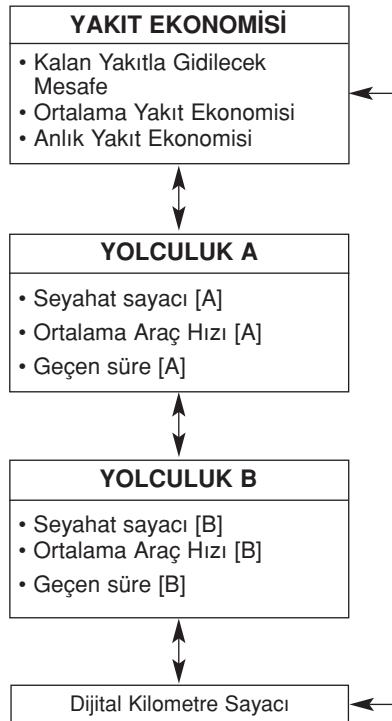
Yol bilgisayarı sürükle ilgili bilgileri görüntüleyen bir mikrobilgisayar kumandalı sürücü bilgi sistemidir.

### Bilgilendirme

Eğer akü bağlantısı kesilirse, yol bilgisayarına kaydedilen bazı sürüs bilgileri (örneğin Ortalama Araç Hızı) sıfırlanır.

### Yolculuk modları

Yolculuk modunu değiştirmek için, direksiyon simidi üzerindeki “**▲**, **▼**” düğmesini çeviriniz.



### Trip A/B

■ A Tipi

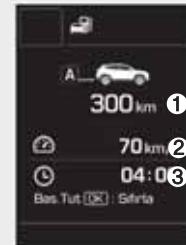


■ B Tipi



OTLE045145/OTLE045146

■ A Tipi



■ B Tipi



OTL045294L/OTL045295L

### Seyahat kilometre sayacı (1)

- Seyahat kilometre sayacı, seyahat kilometre sayacının son sıfırlanmasından sonra gidilen toplam mesafeyi kaydeder.
  - Mesafe aralığı: 0.0 ~ 9999.9 km
- Seyahat sayacını sıfırlamak için, ekranda seyahat sayacı görüntülentiği zaman, direksiyon simidindeki [OK] düğmesine 1 saniyeden uzun basınız.

### Ortalama Araç Hızı (2)

- Son ortalama araç hızı sıfırlandığında, ortalama araç hızı toplam sürüş mesafesi ve sürüsü süresi tarafından hesaplanır.
  - Hız aralığı: 0-240 km/sa.
- Ortalama araç hızını sıfırlamak için, ekranda ortalama araç hızı görüntülentiği zaman, direksiyon simidindeki [OK] düğmesine 1 saniyeden uzun basınız.

### Bilgilendirme

- Kontak anahtarı veya Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi AÇIK olduğunda, sürüs mesafesi 300 metreden az veya sürüs süresi 10 saniyeden az ise, ortalama araç hızı gösterilmez.
- Araç hareket etmese bile, motor çalıştığı sürece ortalama araç hızı hesaplanmaya devam eder.

### Geçen Süre (3)

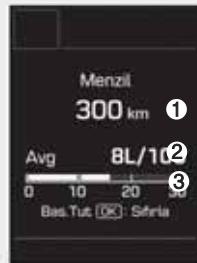
- Geçen süre, son geçen süre sıfırlandıktan sonraki toplam sürüsü süresini gösterir.
  - Zaman aralığı (hh:mm):  
00:00 ~ 99:59
- Geçen süreyi sıfırlamak için, ekranda geçen süre görüntülentiği zaman, direksiyon simidindeki [OK] düğmesine 1 saniyeden uzun basınız.

### Bilgilendirme

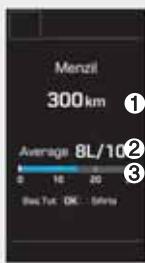
Araç hareket etmese bile, motor çalıştığı sürece geçen süre hesaplanmaya devam eder.

## **Yakit ekonomisi**

■ A Tipi



■ B Tipi



OTL045262/OTL045263

■ A Tipi



■ B Tipi



OTL045171L/OTL045172L

## **Kalan Yakıtla Gidilecek Mesafe (1)**

- Kalan Yakıtla Gidilecek Mesafe, aracın kalan yakıtla tahminen gidileceği mesafeyi gösterir.
  - Mesafe aralığı: 1 ~ 9999 km
- Kalan mesafe 1 km'nin altındaysa, yol bilgisayarı kalan yakıtla gidilecek mesafeyi "---" gösterir.

## *i* **Bilgilendirme**

- Eğer araç düz bir yerde değilse ve akü bağlantısı kesilmişse, kalan yakıtla gidilecek mesafe fonksiyonu doğru çalışmamayabilir.
- Kalan yakıt ile gidilebilecek mesafe, gerçek sürüs mesafesinden farklı olabilir, zira bu değer mevcut olan sürüs mesafesinin bir tahminidir.
- Araca 6 litreden daha az yakıt konduğu takdirde yol bilgisayarı konulan bu yakıtı kaydetmeyebilir.
- Yakıt ekonomisi ve kalan yakıtla gidilecek mesafe değerleri sürüs şartlarına, sürüs alışkanlıklarına ve aracın durumuna bağlı olarak önemli ölçüde değişiklik gösterebilir.

## **Ortalama Yakıt Ekonomisi (2)**

- Ortalama yakıt tüketimi, ortalama yakıt ekonomisinin son sıfırlanmasından sonra tüketilen yakıttan ve toplam kat edilen mesafe üzerinden hesaplanır.
  - Yakıt ekonomisi aralığı: 0,0 ~ 99,9 L/100km, km/L
- Ortalama yakıt ekonomisi otomatik olarak veya elle sıfırlanabilir.

## **Manuel sıfırlama**

Ortalama yakıt ekonomisini manuel olarak silmek için, ekranda ortalama yakıt ekonomisi görüntüldüğü zaman, direksiyon simidindeki [OK] düğmesine 1 saniyeden uzun basınız.

### Otomatik sıfırlama

Yakıt aldıktan sonra, ortalama yakıt ekonomisini otomatik olarak sıfırlamak için, LCD ekranındaki User Setting (Kullanıcı Ayarları) menüsünde “Otomatik Sıfırlama” modunu seçiniz.

“Otomatik Sıfırlama” modu altında, 6 litre veya daha fazla yakıt ikmalinden sonra, aracın hızı 1 km/saati aşarsa, ortalama yakıt ekonomisi sıfırda (---) getirilir.

### Bilgilendirme

**Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi** ON konumuna geldikten sonra, araç 300 metreden daha az giderse, ortalama yakıt ekonomisi hassas olmaya bilir.

### Anlık Yakıt Ekonomisi (3)

- Bu modda, araç hızı 10 km/saatten fazla olduğunda, son birkaç saniye sırasındaki anlık yakıt ekonomisi gösterilir.
- Yakıt ekonomisi aralığı: 0 -30 lt./100km, km/lt.

### Otomatik duruş süresi (varsayı)



OTL045191L

Bu modda, “Röllanti dur ve kalk sistemi” tarafından Otomatik duruşun geçen süresi gösterilir.

Daha fazla bilgi için, Bölüm 5'teki “ISG (Idle Stop and Go) (Röllantide Dur/Kalk) Sistemi”ne bakınız.

## Dijital Kilometre Sayacı

■ A Tipi



■ B Tipi



OTL045193/OTL045194

Bu mesaj, aracın (km/saat) hızını gösterir.

## Bir seferlik sürüş bilgisi modu



### Bilgilendirme

Gösterge panelinde açılır tavan açık uyarıtı gösterilirse, bu görüntü panel ekranında gösterilmeyebilir.



OTL045192L

Sürüş bilgisi modu, seyahat sayacını (1), ortalama yakıt ekonomisini (2) ve kalan yakıtla gidilecek mesafeyi (3) gösterir.

Bu bilgiler araç kapatıldığında birkaç saniye için gösterilir. Bilgiler her seyahatten sonra hesaplanır.

Kalan yakıtla gidilecek tahmini mesafe 1 km'den daha kısa olduğunda, sürüs bilgisi modu "—" olarak gösterilir ve "Low fuel" (Düşük yakıt) (4) mesajı belirler.

## UYARI VE GÖSTERGE İŞIKLARI

### Uyarı Işıkları

#### Bilgilendirme

Motoru çalıştırdıktan sonra, tüm uyarı ışıklarının söndüğünden emin olunuz. Herhangi birisi hâlâ yanıyorsa, bu dikkat edilmesi gereken bir durumu gösterir.

#### Hava Yastığı Uyarı Işığı



#### Emniyet Kemeri Uyarı Işığı



Bu uyarı ışığı yanıyor:

- Kontak anahtarı veya Motor çalışmaya/Durdurma düğmesini bir kez ON konumuna getirdiğiniz zaman.
  - Yaklaşık 6 saniye yanar ve sonra söner.
- SRS ile ilgili bir problem varsa uyarı ışığı sürekli yanık kalır.

Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Bu uyarı ışığı sürücüye emniyet kemeri takılmamış olduğu bilgisini verir.

Daha fazla detay için, Bölüm 2'deki "Emniyet kemeleri" konusuna bakınız.

## **El Freni ve Fren Hidroliği Seviyesi Uyarı Işığı**



**Bu uyarı ışığı yanıyor:**

- Kontak anahtarı veya Motor çalıştırma/Durdurma düğmesini bir kez ON konumuna getirdiğiniz zaman.
  - Yaklaşık 3 saniye için yanar.
  - El freni çekiliyse yanık kalır.
- El freni çekildiği zaman.
- Depodaki fren hidroliği seviyesi azaldığı zaman.
  - El freni serbest bırakıldığında, uyarı ışığı yanıyorsa, depodaki fren hidrolik seviyesinin düşük olduğunu gösterir.

**Depodaki fren hidroliği seviyesi azaldıysa:**

1. Dikkatle en yakın emniyetli yere sürüneniz ve aracı durdurunuz.
2. Motor durmuş olarak, derhal fren hidrolik seviyesini kontrol ediniz ve gerektiği kadar hidrolik ilave ediniz (**Daha fazla detay için, 7. bölümdeki "Fren Hidroliği" kısmına bakınız.**). Sonra tüm fren parçalarını hidrolik sızıntısına karşı yetkili servise kontrol ettirmenizi öneririz. Fren sisteminde yine herhangi bir sızıntı varsa, uyarı ışığı sönmeye veya frenler düzgün çalışmazsa aracı kullanmayın.

Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde çektiğiniz ve kontrol ettirmenizi öneririz.

## **İkili çapraz fren sistemi**

Aracınız ikili çapraz fren sistemi ile donatılmıştır. Bunun anlamı, ikili fren devrelerinden biri arızalandığında, diğer fren devresi ile hala frenleme yapabilirsiniz, demektir.

İkili fren sisteminden sadece birinin çalışması durumunda, aracın durdurulabilmesi için fren pedalına daha fazla kuvvetle ve normalden daha uzun pedal kursu ile basılması gereklidir.

Ayrıca, araç fren sisteminin kısmi çalışması ile en kısa mesafede durmaz.

Araç hareket halinde iken frenler arıza yaparsa, motor freni yapmak için vitesi küçültünüz ve aracı en kısa zamanda emniyetli bir biçimde durdurunuz.

**UYARI**

**El Freni ve Fren Hidroliği Seviyesi Uyarı Işığı**

Bir uyarı ışığı YANARKEN aracı sürmek tehlikelidir. El freni serbest bırakıldığından, El Freni ve Fren Hidroliği Seviyesi Uyarı Işığı yanıyorsa, depodaki fren hidrolik seviyesinin düşük olduğunu gösterir.

Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneriz.

**Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS) Uyarı Işığı**



Bu uyarı ışığı yanıyor:

- Kontak anahtarı veya Motor çalışmaya/Durdurma düğmesini bir kez ON konumuna getirdiğiniz zaman.
  - Yaklaşık 3 saniye yanar ve sonra söner.
- ABS ile ilgili bir arıza olduğu zaman (Normal fren sistemi hâlâ çalışır durumdadır, ABS fren sistemi desteği yoktur).

Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneriz.

**Elektronik Kontrollü Fren Güç Dağılımı (EBD) Sistemi Uyarı Işığı**



Bu iki uyarı ışığı sürüs sırasında aynı anda yanar:

- ABS ve normal fren sistemi düzgün çalışmadığı zaman.

Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

<b>UYARI</b>
<b>Elektronik Kontrollü Fren Güç Dağılımı (EBD) Sistemi Uyarı İşığı</b>
<b>Hem ABS, hem de El Freni ve Fren Hidroliği Uyarı lambaları yanlığında, fren sistemi normal olarak çalışmaz ve ani frenleme sırasında beklenmeyen ve tehlikeli bir durumla karşılaşabilirsiniz.</b>
<b>Bu durumda, hızınızı düşürün ve ani frenden kaçınınız.</b>
<b>Aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisinde incelettirmenizi öneririz.</b>

**i Bilgilendirme - Elektronik Fren Güç Dağılımı (EBD) Sistemi Uyarı İşığı**

ABS Uyarı İşığı yanık olduğu zaman veya ABS ve El Freni ve Fren Hidroliği Seviyesi Uyarı Işıklarının her ikisi de yanık olduğu zaman, hız göstergesi veya kilometre sayacı veya yol sayacı çalışmaya bilir. Ayrıca, EPS Uyarı İşığı yanabilir ve direksiyon için gereken güç azalabilir veya artabilir.

Bu durumda, aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisinde incelettirmenizi öneririz.

**Elektronik El Freni (EPB) Uyarı İşığı (varsayı)**

**EPB**

**Bu uyarı ışığı yanıyor:**

- Kontak anahtarı veya Motor çalıştırma/Durdurma düğmesini bir kez ON konumuna getirdiğiniz zaman.
  - Yaklaşık 3 saniye yanar ve sonra söner.
- EPB ile ilgili bir problem olduğu zaman.

Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

**i Bilgilendirme**

Elektronik Denge Kontrolü (ESC) gösterge lambası ESC sisteminin uygun şekilde çalışmadığını göstermek üzere yanlığında, Elektrikli El Freni (EPB) uyarı lambası yanabilir (Bu durum EPB'de bir arıza olduğu anlamına gelmez).

**Elektrikli Hidrolik  
Direksiyon (EPS) Uyarı  
İşığı**



Bu uyarı ışığı yanıyor:

- Kontak anahtarı veya Motor çalışmaya/Durdurma düğmesini bir kez ON konumuna getirdiğiniz zaman.
  - Bu uyarı ışığı, kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde yanar ve yaklaşık 3 saniye sonra söner.
- EPS ile ilgili bir problem olduğu zaman ışık sürekli yanık kalır.

Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneriz.

**Arıza Göstergesi  
Lambası (MIL)**



Bu uyarı ışığı yanıyor:

- Kontak anahtarı veya Motor çalışmaya/Durdurma düğmesini bir kez ON konumuna getirdiğiniz zaman.
  - Motor çalışmaya kadar yanık kalır.
- Emisyon kontrol sistemi ile ilgili bir problem olduğu zaman ışık sürekli yanık kalır.

Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneriz.

**NOT**

Arıza gösterge lambası (MIL) yanarken araç kullanımı, sürüse ve veya yakıt ekonomisine etki eden emisyon kontrol sistemlerinin hasar görmesine neden olabilir.

**NOT - Benzinli Motor**

Arıza Göstergesi Lambası (MIL) yanmaya başlarsa, motorun güç kaybına neden olan olası katalitik konvertör hasarı mümkündür.

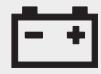
Bu durumda, aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisinde inceletirmenizi öneriz.

**NOT - Dizel Motor**

Arıza Göstergesi Lambası (MIL) yanıp sönerse, motor gücünde kayıplara neden olan, yanma sesi ve kötü emisyon oluşturan, enjeksiyon miktar ayarı ile ilgili bazı hatalar meydana gelebilir.

Bu durumda, motor kontrol sisteminin HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneriz.

## **Şarj Sistemi Uyarı Işığı**



Bu uyarı ışığı yanıyor:

- Kontak anahtarı veya Motor çalışmaya/Durdurma düğmesini bir kez ON konumuna getirdiğiniz zaman.
  - Motor çalışana kadar yanık kalır.
- Alternatör veya elektrikli şarj sistemi ile ilgili bir arıza olduğu zaman.

Alternatör veya elektrikli şarj sistemi ile ilgili bir arıza varsa:

1. Dikkatle en yakın emniyetli yere sürüneniz ve aracı durdurunuz.
2. Motoru kapatınız ve alternatörün gevşek veya kopuk olup olmadığı kontrol ediniz.

Kayış düzgün durumdaysa, elektrik şarj sisteminde bir problem olabilir.

Bu durumda, aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisinde incelettirmenizi öneririz.

## **Motor Yağ Basıncı Uyarı Işığı**



Bu uyarı ışığı yanıyor:

- Kontak anahtarı veya Motor çalışmaya/Durdurma düğmesini bir kez ON konumuna getirdiğiniz zaman.
  - Motor çalışana kadar yanık kalır.
- Motor yağ basıncı düşük olduğu zaman.

Motor yağ basıncı düşük ise:

1. Dikkatle en yakın emniyetli yere sürüneniz ve aracı durdurunuz.
2. Motoru kapatınız ve yağ seviyesini kontrol ediniz (**Daha fazla bilgi için, Bölüm 7'deki "Motor Yağı" kısmına bakıniz.**). Seviye düşükse, gerektiği kadar yağ ilave ediniz.

Yağ ilave ettikten sonra uyarı ışığı hâlâ yanıyorsa veya yağ bulamazsanız, aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisinde incelettirmenizi öneririz.

## **NOT**

- Eğer Motor Yağ Basıncı Uyarı Işığı yanar yanmaz motor derhal durdurulmazsa, ciddi hasar oluşabilir.
- Motor çalışmaya durumdayken uyarı ışığı sönmeyece, ciddi bir motor hasarı veya arızası olabileceğine işaret eder. Bu durumda,
  1. En kısa zamanda emniyetli bir şekilde aracınızı durdurunuz.
  2. Motoru kapatınız ve motor yağı seviyesini kontrol ediniz. Yağ seviyesi düşük ise, uygun seviyeye kadar yağı tamamlayınız.
  3. Motoru tekrar çalıştırınız. Motor çalışmaktan sonra uyarı ışığı hala yanıyorsa, motoru hemen durdurunuz. Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

### **Motor Yağı Seviyesi Uyarı Işığı**



Motor yağı seviyesinin kontrol edilmesi gerektiğinde, motor yağı seviyesi uyarı ışığı yanar.

Uyarı lambası yanarsa, motor yağı seviyesini mümkün olan en kısa sürede kontrol ediniz ve gerekirse motor yağı ekleyiniz.

Bir huni kullanarak önerilen yağı azar azar doldurunuz (Yağ tamamlama miktarı: yaklaşık 0.6 ~ 1.0 lt.).

Sadece belirtilen motor yağını kullanınız (Bölüm 8'deki "Önerilen yağlayıcılar ve kapasiteler" kısmına bakınız).

Motor yağını fazla doldurmeyiniz. Yağ seviyesinin seviye çubuğuundaki F (dolu) işaretinin üzerinde olmamasını sağlayınız.

#### **i Bilgilendirme**

- Motor yağı ilave ettikten sonra ve motor ısındıktan sonra, yaklaşık 50 - 100 km giderseniz, uyarı lambası söner.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Kontağı 10 saniye içinde 3 defa OFF konumundan ON konuma çevirirseniz, uyarı lambası derhal söner. Ancak, uyarı lambasını motor yağı ilave etmeden söndürürseniz, motor ısındıktan sonra yaklaşık 50 ~ 100 km. gittikten sonra lamba tekrar yanar.

#### **NOT**

Eğer lamba, motor yağı ilave edildikten ve motor ısındıktan sonra yaklaşık 50 - 100 km yol aldıktan sonra da sürekli olarak yanmaya devam ederse, sistemin kontrol edilmesi için aracınızı en yakın HYUNDAI yetkili servisine götürmenizi öneririz.

Motor çalıştırıldıktan sonra lamba yanmasa bile, motor yağı kontrol edilmeli ve periyodik olarak ikmal yapılmalıdır.

### **Düşük Yakıt Seviyesi Uyarı Işığı**



Bu uyarı ışığı yanıyor:

Yakıt deposu neredeyse boş olduğu zaman.

En kısa zamanda yakıt doldurunuz.

#### **NOT**

Düşük Yakıt Seviyesi Uyarı Işığı yanık durumda veya yakıt "0 veya E" işaretinin altındayken araç kullanımı, motorun düzensiz ateşleme yapmasına ve katalitik konvertör (varsayı arızalarına yol açar.

### Aşırı Hız Uyarı Işığı (varsayı)

120  
km/h

Bu uyarı ışığı yanıp sönyor:

- Aracı 120 km/sa. üzerinde hızla sürdüğünüz zaman.
  - Bu, aracınızı aşırı hızlı sürmenizi önlemek içindir.
  - Ayrıca, yaklaşık 5 saniye süreyle aşırı hız uyarı alarmı duyulur.

### Ana Uyarı Işığı



### Düşük Lastik Basıncı Uyarı Işığı (varsayı)



Bu gösterge ışığı yanar:

- Aşağıdaki sistemler ile ilgili bir arıza olduğu zaman.
  - Silecek suyu az (varsayı)
  - Kör nokta tespit sistemi (BSD) arızası (varsayı)
  - Şerit Takip Sistemi (LKAS) arızası (varsayı)
  - Lastik Basıncı İzleme Sistemi (TPMS) (varsayı)
  - Servis hatırlatıcı, vs.

Uyarının detaylarını belirlemek için, LCD ekrana bakınız.

Bu uyarı ışığı yanıyor:

- Kontak anahtarı veya Motor çalıştırma/Durdurma düğmesini bir kez ON konumuna getiriniz.
  - Yaklaşık 3 saniye yanar ve sonra söner.
- Lastiklerden birinin veya daha fazlasının basıncı önemli ölçüde düşük olduğu zaman (Düşük basıncılı lastiklerin konumu, LCD ekranada görüntülenir).

Daha fazla bilgi için Bölüm 6'daki "Lastik Basıncı İzleme Sistemi (TPMS)" kısmına bakınız.

Bu uyarı lambası, TPMS ile ilgili bir arıza olduğu zaman yaklaşık 60 saniye yanıp söndükten sonra yanık olarak kalır veya yaklaşık 3 saniye aralıklarla yanıp sönmeye devam eder:

Bu durumda, aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisinde incelettirmenizi öneririz.

Daha fazla bilgi için Bölüm 6'daki "Lastik Basıncı İzleme Sistemi (TPMS)" kısmına bakınız.

### ⚠️ UYARI

#### Güvenli Duruş

- TPMS, dış etkenler nedeniyle oluşan şiddetli ve ani bir lastik hasarı için sizin uyaramaz.
- Araçta herhangi bir dengesizlik fark ederseniz, derhal ayağınızı gaz pedalından çekiniz, kademeli olarak hafif kuvvetle frene basınız ve yolun emniyetli bir bölümüne yanaşınız.

**Bağımsız Acil Frenleme (AEB) uyarı lambası  
(varsayı)**



Bu gösterge ışığı AEB ile ilgili bir arıza olduğu zaman yanar:

Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Daha fazla bilgi için, Bölüm 5'teki "Bağımsız Acil Frenleme (AEB)" kısmına bakınız.

## **Yakıt Filtresi Uyarı Işığı (Dizel Motor)**



Bu uyarı ışığı yanıyor:

- Kontak anahtarı veya Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesini ON konumuna aldığınızda.
  - Yaklaşık 3 saniye yanar ve sonra söner.
- Yakıt filtresinde su toplandığında. Bu durumda, yakıt filtresi içindeki suyu alınız.

Daha fazla detay için, Bölüm 7'deki "Yakıt Filtresi" kısmına bakınız.

### **NOT**

- Yakıt Filtresi Uyarı Işığı yandığında, motor gücü (araç hızı ve röлlanti hızı) düşebilir.
- Uyarı lambası yanarken sürmeye devam ederseniz, motor parçaları (enjektör, ortak yakıt hattı, yüksek basınçlı yakıt pompası) hasar görebilir. Bu durumda, aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisinde incelettirmenizi öneririz.

## **4 Tekerlek Çekisi (4WD) Uyarı Işığı (varsayı)**



Bu uyarı ışığı yanıyor:

- Kontak anahtarı veya Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesini ON konumuna aldığınızda.
  - Yaklaşık 3 saniye yanar ve sonra söner.
- 4WD sistemi ile ilgili bir arıza olduğu zaman.

Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

**3**

Aracınızın faydalı özellikleri

### **Far Uyarı Işığı (varsa)**



Bu uyarı ışığı yanıyor:

- Dış ışıklarda (far, fren lambası, sis lambası, vb.) bir arıza olduğunda (LED ışık hariç yanmış bir ampul veya devre arızası). Bu durumda, aracınızı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

### **i Bilgilendirme**

Yanmış olan bir ampulün aynı watt derecesinde olan yeni ile değiştirilmesini sağlayınız.

Farklı değerde ampul takılırsa, uyarı mesajı gösterilmez.

### **Egzoz Sistemi (DPF) Uyarı lambası (Dizel Motor)**



Bu uyarı ışığı yanıyor:

- Dizel Partikül Filtresi (DPF) sistemi ile ilgili bir arıza olduğu zaman.
- Bu uyarı ışığı yandığı zaman, araç hareket ettikten sonra aşağıdaki şartlarda sönerbilir:
  - 60 km/saatten daha yüksek hızda veya
  - Belli bir süreden (yaklaşık 25 dakika) daha fazla 2'nci viteste (1500 ~ 2000 devirde) sürüldüğünde.

Uyarı ışığı yukarıdaki şartlar gerçekleştiği halde yanıp sönmeye devam ederse (bu kez LCD uyarı mesajı görüntülenecektir), DPF sistemini HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

### **NOT**

DPF uyarı ışığı yanıp sönerken uzun süre sürdürmeye devam ederseñiz, DPF sistemi hasar görebilir ve yakıt tüketim durumu kötüleşebilir.

### **Gösterge ışıkları**

#### **Elektronik Denge Kontrol Programı (ESC) Gösterge ışığı (varsa)**



Bu gösterge ışığı yanar:

- Kontak anahtarı veya Motor çalışmaya/Durdurma düğmesini ON konumuna getirdiğiniz zaman.
  - Yaklaşık 3 saniye yanar ve sonra söner.
- 4WD sistemi ile ilgili bir arıza olduğu zaman.

Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Bu gösterge ışığı yanıp söner:

- ESC çalışıyordu.

Daha fazla bilgi için, Bölüm 5'teki "Elektronik Denge Kontrolü Programı (ESC)" kısmına bakınız.

## ***Elektronik Denge Kontrolü (ESC) OFF Göstergesi Işığı (varsayı)***



OFF

Bu göstergesi yanıyor:

- Kontak anahtarı veya Motor çalıştırma/Durdurma düğmesini ON konumuna getirdiğiniz zaman.
  - Yaklaşık 3 saniye yanar ve sonra söner.
- ESC OFF düğmesine basarak ESC sistemini devreden çıkardığınız zaman.

Daha fazla bilgi için, Bölüm 5'teki "Elektronik Denge Kontrolü (ESC)" kısmına bakınız.

## ***AUTO STOP Göstergesi Işığı (varsayı)***



Bu göstergesi yanıyor:

- Motor, ISG (Idle Stop and Go) (rölantide dur/kalk) sisteminin Rölantide durus konumuna girdiği zaman.
- Otomatik çalışma meydana geldiğinde, göstergesi panelindeki AUTO STOP göstergesi 5 saniye yanar söner.

Daha fazla bilgi için, Bölüm 5'teki "ISG (Idle Stop and Go) (Rölantide Dur/Kalk) sistemi"ne bakınız.

## ***i Bilgilendirme***

Motor ISG sistemi tarafından otomatik çalıştığında, bazı uyarı lambaları (ABS, ESC, ESC OFF, EPS veya El freni uyarı lambası) birkaç saniye için yanabilir.

Bu, düşük akü voltajı nedeniyle olur. Sisteminizde arıza olduğu anlamına gelmez.

## ***Immobilizer Göstergesi Işığı (aklılı anahtarsız) (varsayı)***



Bu göstergesi yanıyor:

- Kontak anahtarı AÇIK konumdayken, aracınız anahtardaki immobilizer kodunun uygun olduğunu algıladığından.
    - Bu sırada motoru çalıştırabilirsiniz.
- Motor çalıştırıldıktan sonra göstergesi söner.

Bu göstergesi yanıp söner:

- Immobilizer sistemi ile ilgili bir arıza olduğu zaman.

Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

**Immobilizer Gösterge  
İşığı (Akıllı Anahtarlı)  
(varsayı)**



Bu uyarı lambası 30 saniye kadar yanar:

- Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi AÇIK konumunda veya AÇIK iken, aracınız akıllı anahtarın aracın içinde olduğunu algıladığında.
  - Bu sırada motoru çalıştırabilirsiniz.
  - Motor çalıştırıldıktan sonra gösterge ışığı söner.

Bu gösterge ışığı birkaç saniye için yanıp sönyör:

- Akıllı anahtar araç içinde değilken.
- Bu durumda motoru çalıştırılamazsınız.

Bu uyarı lambası 2 saniye yanar ve söner:

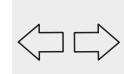
- Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi AÇIK iken, aracınız araçta bulunan akıllı anahtarı algılamadığında.  
Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Bu gösterge ışığı yanıp söner:

- Akıllı anahtarın pili zayıf olduğunda.
  - Bu sırada, motoru çalıştırılamazsınız. Ancak, akıllı anahtar ile Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basarak motoru çalıştırılabilirsiniz. **(Daha fazla detay için, 5. bölümdeki "Motorun çalıştırılması" konusuna bakınız).**
  - Immobilizer sistemi ile ilgili bir arıza olduğu zaman.

Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

**Sinyal Lambası  
Gösterge İşığı**



Bu gösterge ışığı yanıp söner:

- Dönüş sinyali lambasını yaktığınızda.

Eğer aşağıdaki durumlardan birisi oluşursa, dönüş sinyal sisteminde bir arıza olabilir. Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

- Gösterge lambası yanıp sönmüyor ancak yanıyor.
- Gösterge ışığı çok hızlı yanıp sönyör.
- Gösterge ışığı tümüyle yanmıyor.

### Kısa Huzme Göstergesi Işığı (varsa)



Bu göstergesi ışığı yanar:

- Farlar açıldığı zaman.

### Uzun Far Göstergesi Işığı



Bu göstergesi ışığı yanar:

- Farlar açık ve uzun huzme konumunda olduğu zaman.
- Uzun huzme farları kısa süreli yakmak (selektör yapmak) için sinyal kolu çekildiğinde.

### Işık AÇIK Göstergesi Işığı



Bu göstergesi ışığı yanar:

- Arka lambalar ve farlar açıldığı zaman.

### Ön Sis Lambası Göstergesi Işığı (varsa)



Bu göstergesi ışığı yanar:

- Ön sis lambaları AÇIK iken.

### Arka Sis Lambası Göstergesi Işığı (varsa)



Bu göstergesi ışığı yanar:

- Arka sis lambaları AÇIK iken.

### Ön Isıtma Göstergesi Işığı (Dizel Motor)



Bu göstergesi ışığı yanar:

- Kontak anahtarı veya Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesi AÇIK konumunda iken motorun ön ısıtması yapıldığında.
  - Motor, ön ısıtma göstergesi ışığı söndükten sonra çalıştırılabilir.
  - Bu uyarı ışığının yanma süresi; soğutma suyu harareti, hava sıcaklığı ve akünün durumuna göre değişir.

Motor ısındıktan sonra veya sürüş sırasında, göstergesi lambası yanık kalırsa veya yanıp sönerse, motor ön ısıtma sisteminde bir arıza olabilir.

Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

### Bilgilendirme

Ön ısıtma işlemi tamamlandıktan sonra, motor 2 saniye içinde çalıştırılmazsa, kontak anahtarını veya motor çalışma/durdurma düğmesini 10 saniye süreyle “LOCK (KİLİTLİ)” veya “OFF (KAPALI)” konumuna getirin ve sonra motor ön ısıtmayı tekrar etmek için yeniden “ON (AÇIK)” konuma getiriniz.

### 4 Tekerlek Çekisi (4WD) LOCK Uyarı Işığı (varsayı)



Bu gösterge ışığı yanar:

- Kontak anahtarı veya Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesini ON konumuna alınırsa.
  - Yaklaşık 3 saniye yanar ve sonra söner.
- 4WD LOCK (kilitleme) düğmesine basarak 4WD kilitleme modunu seçtiğiniz zaman.
  - 4WD LOCK modu, kuru yol yüzeylerinde, nemli asfalta, karla kaplı yollarda ve/veya arazi koşullarında sürerken aracın çekis gücünü artırmak içindir.

#### NOT

4WD LOCK modunu kuru asfalt yollarda veya otoyollarda kullanmayın, gürültüye, titreşime ve 4WD ile ilgili parçalarda hasara neden olabilir.

### Hız Sabitleyici ■ A Tipi Gösterge Işığı (varsayı)

CRUISE



Bu gösterge ışığı yanar:

- Hız sabitleyici kontrol sistemi devrede olduğu zaman.

Daha fazla bilgi için Bölüm 5'teki “Hız Sabitleyici Kontrol Sistemi”-ne bakınız.

### Hız Sabitleyici SET (ayar) Gösterge Işığı (varsayı)

SET

Bu gösterge ışığı yanar:

- Hız sabitleyici kontrol sisteminde hız ayarlandığı zaman.

Daha fazla bilgi için Bölüm 5'teki “Hız Sabitleyici Kontrol Sistemi”-ne bakınız.

**AUTO HOLD (OTOMATİK FRENDE TUTMA)  
Gösterge Işığı (varsayıf)**



Bu gösterge ışığı yanar:

- [Beyaz] AUTO HOLD (OTOMATİK FRENDE TUTMA) düğmesine basarak auto hold sistemini devredeye aldiğiniz zaman.
- [Yeşil] AUTO HOLD (OTOMATİK FRENDE TUTMA) sistemi devrede iken, fren pedalına basarak aracı tamamen durdurduğunuz zaman.
- [Sarı] AUTO HOLD (OTOMATİK FRENDE TUTMA) sistemi ile ilgili bir arıza olduğu zaman.
- Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Daha fazla bilgi için, Bölüm 5'teki “**AUTO HOLD (OTOMATİK FRENDE TUTMA)**” konusuna bakınız.

**SPOR Modu Gösterge  
Işığı (varsayıf)**



Bu gösterge ışığı yanar:

- Sürüş modu olarak “SPORT” modunu seçtiğinizde.

Daha fazla bilgi için, Bölüm 5'teki “**Sürüş Moduna Yerleşik Kontrol Sistemi**”ne bakınız.

**ECO Modu Gösterge  
Işığı (varsayıf)**



Bu gösterge ışığı yanar:

- Sürüş modu olarak “ECO” modunu seçtiğinizde.

Daha fazla bilgi için, Bölüm 5'teki “**Sürüş Moduna Yerleşik Kontrol Sistemi**”ne bakınız.

**UYARI**

Sürüş sırasında ECO göstergesini izlemeyiniz. Aksi halde sürüs sırasında dikkatinizi dağıtır ve ciddi yaralanmalara yol açan bir kazaya neden olabilir.

### **Yokuş İniş Destek Sistemi (DBC) Göstergesi Işığı (varsa)**



Bu uyarı ışığı yanıyor:

- Kontak anahtarları veya Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesi ON konumuna alınırsa.
  - Yaklaşık 3 saniye yanar ve sonra söner.
- DBC düğmesine basarak DBC sistemini devreye aldiğiniz zaman.

Bu uyarı ışığı yanıp sönyor:

- DBC çalıştığı zaman.

Bu uyarı ışığı sarı yanıyor:

- DBC sistemi ile ilgili bir arıza olduğunu zaman.

Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Daha fazla bilgi için, Bölüm 5'teki “Yokuş İniş Destek (DBC) Sistemi” kısmına bakınız.

### **Şerit Takip Uyarı Sistemi (LDWS) Göstergesi Işığı (varsa)**



Bu göstergesi ışığı yanıyor:

- [Yeşil] Şerit takip uyarı sistemini devreye aldiğiniz zaman.
- [Beyaz] Sistem çalışma koşulları yerine gelmediğinde veya sensör şerit çizgisini algılamadığında.
- [Sarı] Şerit takip sistemi ile ilgili bir arıza olduğu zaman.

Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Daha fazla bilgi için, Bölüm 5'teki “Şerit Takip Sistemi (LKAS)” kısmına bakınız.

### **Şerit Takip Sistemi (LKAS) göstergesi (varsa)**



Bu göstergesi ışığı yanıyor:

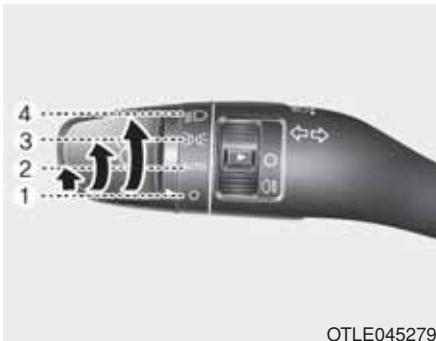
- [Yeşil] Sistem çalışma koşulları yerine getirildiğinde.
- [Beyaz] Sistem çalışma koşulları yerine getirilmediğinde.
- [Sarı] LKAS ile ilgili bir problem var. Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Daha fazla bilgi için, Bölüm 5'teki “Şerit Takip Sistemi (LKAS)” kısmına bakınız.

## AYDINLATMA

### Dış aydınlatma

#### Aydınlatma kontrolü



Işıkları çalıştırmak için, kontrol kolu-  
nun ucundaki düğmeyi aşağıdaki  
konumlardan birisine çeviriniz:

- (1) O (OFF) konumu:
- (2) OTOMATİK aydınlatma konumu  
(varsayımsa)
- (3) Park lambası konumu
- (4) Far konumu



#### OTOMATİK aydınlatma konumu (varsayımsa)

Far kontrol düğmesi OTOMATİK konumundayken, park lambası ve farlar aracın dışındaki ışık miktarına göre otomatik olarak AÇILIR veya KAPANIR.

Otomatik aydınlatma özelliği devre-  
de olsa bile, gece veya siste veya  
tunnel ve kapalı otopark gibi karanlık  
yerlerde sürüş yaptığınızda, farları el  
ile ON konumuna getirmeniz önerilir.

#### NOT

- Gösterge panelinde bulunan sensörün (1) üzerini kapatmayı-  
nız veya herhangi bir şey dök-  
meyiniz.
- Sensörü cam temizleyicisi ile temizlemeyiniz. Bu temizleyici-  
ler sensörün çalışmasını engel-  
leyebilecek bir film tabakası bı-  
rakabilir.
- Aracınızın ön camında renkli  
cam ya da başka tür metalik film  
kaplamaları varsa, AUTO aydın-  
latma sistemi düzgün çalışma-  
yabilir.



OTLE045280

### Park lambası konumu ( )

Park lambası, plaka lambası ve gösterge paneli lambası AÇIK durumdadır.



OTLE045283

### Far konumu ( )

Far, park lambası, plaka lambası ve gösterge paneli lambası AÇIK durumdadır.

### Uzun huzme far konumu



OTL045255L

Uzun huzme farını açmak için, kolu kendinizden ileri doğru itiniz. Silecek kolunu orijinal konuma geri çeviriniz.

Uzun huzme göstergesi, uzun huzmeli farlar açıldığında yanar.

Uzun huzmeli farı kapatmak için, kolu kendinize doğru çekiniz. Bu durumda, kısa huzmeli farlar yanacaktır.

### Bilgilendirme

Farları açmak için, kontak anahtarı mutlaka ON konuma getirilmelidir.

### UYARI

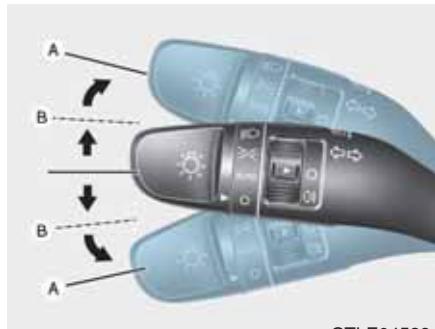
Etrafta size yaklaşan başka araçlar olduğunda, uzun huzmeyi kullanmayıniz. Uzun huzmenin kullanılması, diğer sürücülerin görüşünü engelleyebilir.



OTLE045281

Uzun huzmeli farları yakmak için, kolu kendinize doğru çekiniz ve sonra bırakınız. Uzun huzmeli farlar kolu kendinize doğru çektiğiniz sürece açık kalır.

### Dönüş ve şerit değiştirme sinyalleri



OTLE045284

Bir dönüş sinyali vermek üzere, sola dönmek için kolu aşağı doğru, sağa dönüş yapmak için A konumundan yukarı doğru itiniz. Bir şerit değişikliği sinyali vermek için, sinyal kolunu hafifçe hareket ettiriniz ve (B) konumunda tutunuz. Bırakıldığında ya da dönüş tamamlandığında, sinyal kolu OFF konumuna geri döner.

Eğer göstergelerden birisi devamlı yanıyor ve yanıp sönmüyorsa veya anormal şekilde yanıp sönyorsa, sinyal ampullerinden birisi yanmış olabilir ve değiştirilmesi gereklidir.

### Tek dokunuşlu dönüş sinyali fonksiyonu

Tek dokunuşla şerit dönüş sinyali işlevini etkinleştirmek için, dönüş sinyali kolunu hafifçe hareket ettiriniz ve sonra bırakınız. Şerit değiştirme sinyalleri 3, 5 veya 7 kez yanıp söner.

LCD ekranın Kullanıcı Ayarları Modundan Tek Dokunaklı Dönüş Sinyali işlevini devreye sokabilir/devreden çıkarabilirsiniz veya kaç kere yanıp soneceğini (3, 5 veya 7) seçebilirisiniz. **Daha fazla detay için, bu bölümdeki “LCD Ekran” kısmına bakınız.**

### Ön sis farı (varsa)



OTLE045157

Sis farları, sis, yağmur veya kar, vs. nedeniyle görüşün zayıf olduğu zamanlarda daha iyi görüş sağlamak için kullanılır. Sis farlarını açmak ya da kapamak için, far düğmesinin yanındaki düğmeyi kullanınız.

1. Park lambasını açınız.
2. Işık düğmesini (1) ön sis lambası konumuna çeviriniz.

3. Ön sis lambasını kapatmak için, ışık düğmesini tekrar ön sis lambası konumuna çeviriniz veya park lambasını kapatınız.

#### NOT

Sis lambaları çalışırken aracın elektrik gücünü büyük miktarda tüketirler. Sis lambalarını sadece görüş düşük olduğu zaman kullanınız.

### Arka sis lambası



OTL045278L

### Ön sis farı olan araç

Arka sis lambasını açmak için:  
Far düğmesini park lambası konumuna getirin, ışık düğmesini (1) ön sis lambası konumuna ve sonra arka sis lambası konumuna çeviriniz.

Arka sis lambalarını kapatmak için, aşağıdakilerden birisini yapınız:

- Park lambası düğmesini kapatınız.
- Işık düğmesini tekrar arka sis lambası konumuna çeviriniz.
- Işık düğmesi park lambası konumunda olduğunda ön sis lambasını kapatırsanız, arka sis lambası da kapanır.



OTLE045285

### Ön sis lambası olmayan araç

Arka sis lambasını açmak için:

Far düğmesini far konumuna getiriniz ve sonra ışık düğmesini (1) arka sis lambası konumuna çeviriniz.

Arka sis lambalarını kapatmak için, aşağıdakilerden birisini yapınız:

- Far düğmesini kapatınız.
- ışık düğmesini tekrar arka sis lambası konumuna çeviriniz.

### Akü tasarruf fonksiyonu

Bu özelliğin amacı, akünün boşalmasını önlemektir. Sürücü motoru kapattığı ve sürücü tarafındaki kapiyi açtığı zaman, sistem otomatik olarak park lambalarını söndürür.

Bu özellik sayesinde, sürücü gece vakti yoluñ kenarına park ettiği zaman, park lambası otomatik olarak söndürülür.

Gerektiñde, motor kapatıldığında lambaları yanık tutmak için, aşağıdakı işlemleri yapınız:

- 1) Sürücü tarafı kapısını açınız.
- 2) Far kolu üzerindeki ışık düğmesini kullanarak, park lambalarını kapatın ve tekrar açınız.

### Far gecikmesi fonksiyonu (varsayı)

Farlar AÇIK iken kontak anahtarını ACC veya OFF konumuna getirirseniz, farlar (ve/veya park lambaları) yaklaşık 5 dakika açık kalır. Ancak, motor kapalı iken, eğer sürücü kapısı açılıp kapatılırsa, farlar (ve/veya park lambaları) 15 saniye sonra kapanır.

Farlar (ve/veya park lambaları), akıllı anahtardaki kilitleme düğmesine iki kez basılarak veya ışık düğmesi OFF veya AUTO konumuna getirilerek kapatılabilir. Ancak, dışarısı karanlıkken aydınlatma anahtarını AUTO konumuna getirirseniz, farlar kapanmaz.

Far gecikmesi fonksiyonunu LCD ekranındaki Kullanıcı Ayarları modundan devreye sokabilir ya da devreden çıkarabilirsiniz. **Daha fazla detay için, bu bölümdeki "LCD Ekran" kısmına bakınız.**

### NOT

Eğer sürücü diğer kapılardan aracı terk ederse (sürücü kapısı hariç), akü tasarruf fonksiyonu devreye girmez ve far geciktirme fonksiyonu otomatik olarak kapanmaz. Bu nedenle, akünün boşalmasına neden olur. Bu durumda, araçtan çıkmadan önce bu lambayı kapatmayı unutmayın.

### Gündüz farları (DRL) (varsa)

Gündüz yanın farlar (DRL) gün ışığında aracınızı diğerlerinin görmesini kolaylaştırır (özellikle gün batımında ve gün doğumlu esnasında).

DRL sistemi aşağıdaki durumda tassis edilmiş lambayı SÖNDÜRÜR:

1. Farlar veya ön sis lambaları AÇIK konumunda.
2. Park lambası anahtarı AÇIK konumunda.
3. Motor kapalı durumda.

### Far yükseklik ayar sistemi (varsa)



OTLE045277

### Manuel tip

Far seviyesini yolcu sayısı ve bagajdaki yük ağırlığına göre ayarlamak için, far yükseklik ayar düğmesini çeviriniz.

Düğmenin üzerindeki değer ne kadar yüksek olursa, farın seviyesi o kadar alçalır. Far huzmesini daima doğru yükseklik seviyesinde tutun, aksi takdirde farlarınız karşınızda araç sürücülerinin gözlerini kamaştırabilir.

Aşağıda, doğru far yükseklik düğmesi konumları verilmektedir. Aşağıda verilenlerden farklı yükleme durumlarda, düğmenin konumunu listede belirtilen koşullara en yakın olacak biçimde belirleyiniz.

Yükleme durumu	Düğme konumu
Sadece sürücü	0
Sürücü + Ön yolcu	0
Tüm yolcular (sürücü dahil)	1
Tüm yolcular (sürücü dahil) + Azami izin verilen yük	2
Sürücü + Azami izin verilen yük	3

### Otomatik tip

Far huzme seviyesi yolcu sayısı ve bagajdaki yük ağırlığına göre otomatik olarak ayarlanacaktır.

Bu sistem, çeşitli şartlar altında uygun far huzmesi sağlar.

#### ⚠️ UYARI

**Aracınız yolcuların konumuna göre geriye doğru eğimli olmasına rağmen veya uzun far huzmesi yüksek veya alçak konumu aydınlatmasına rağmen, bu sistem uygun şekilde çalışmayıorsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.**

**Kablo tesisatını kendiniz kontrol etmeye veya değiştirmeye kalkışmayınız.**

### Far yıkayıcı (varsa)



Aşağıdaki durumlarda ön cam yıkayıcısını çalıştırıldığınızda, aynı zamanda farlara yıkama sıvısı püskürülür:

1. Kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumunda.
2. Far düğmesi far konumunda (kısa huzme).

#### *i* Bilgilendirme

- Yıkama suyunun far camlarına düzgün şekilde püskürtüldüğünü teyit etmek için, far yıkayıcılarını düzenli biçimde kontrol ediniz.
- Far yıkayıcı son kez çalıştırıldıktan 15 dakika sonra çalıştırılabilir.

### Hoş geldin sistemi (varsa)

### Hoş geldin ışığı (varsa)



OTLE045076

### Basamak lambası (varsa)

Tüm kapılar (ve bagaj kapağı) kilitli ve kapalı olduğunda, aşağıdakilerden birisi yapılarsa, basamak lambası 15 saniye için yanar.

- Uzaktan kumandalı veya akıllı anahtar üzerindeki kapı kilidinin açma tuşuna basıldığı zaman.
- Dış kapı kolundaki tuşa basıldığı zaman.
- Akıllı anahtar yanınızda iken araca yaklaştığınız zaman (varsa).

Ayrıca dış dikiz aynası katlama düğmesini AUTO konumunda ise, dış dikiz aynası otomatik olarak açılır.

### Kapı kolu lambası (varsa)

Tüm kapılar (ve bagaj kapağı) kapalı ve kilitli olduğunda, aşağıdakilerden birisi yapılarsa, kapı kolu lambası 15 saniye için yanar.

- Uzaktan kumandalı veya akıllı anahtar üzerindeki kapı kilidini açma tuşuna basıldığı zaman.
- Dış kapı kolundaki tuşa basıldığı zaman.
- Akıllı anahtar yanınızda iken araca yaklaştığınız zaman (varsa).

### Far ve Park lambası

Farlar (far düğmesi açık veya AUTO konumunda) açık ve tüm kapilar (ve bagaj kapağı) kilitli ve kapalı olduğunda, aşağıdakilerden birisi yapılrsa, park lambası ve far 15 saniye için yanar.

- Uzaktan kumandalı veya akıllı anahtar üzerindeki kapı kilidini açma tuşuna basıldığı zaman.

Bu defa kapı kilitleme veya kilit açma tuşuna basarsanız, park lambası ve far derhal söner.

Hoş geldin ışığını LCD ekranındaki Kullanıcı Ayarları menüsünden devreye sokabilir ya da devreden çıkarabilirsiniz. **Daha fazla detay için, bu bölümdeki "LCD Ekran" kısmına bakınız.**

## *İç Lamba*

İç lamba düğmesi DOOR (kapı) konumunda ve tüm kapılar (ve bagaj ka-pağı) kapalı ve kilitli olduğunda, aşağıdakilerden birisi yapılarsa, kabin lambası 30 saniye için yanar.

- Uzaktan kumandalı veya akıllı anahtar üzerindeki kapı kilidini açma tuşuna basıldığı zaman.
- Dış kapı kolundaki tuşa basıldığı zaman.

Bu esnada kapı kilitleme veya kilit açma tuşuna basarsanız, kabin lambası derhal söner.

## *İç aydınlatma*

### **NOT**

**Motor çalışmadığı zaman veya akü boşaldığı zaman, iç aydınlatmaları uzun süre kullanmayın.**

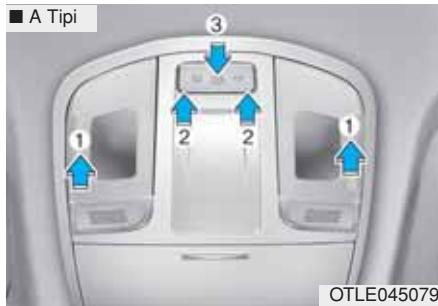
### **! UYARI**

**Karanlıkta sürüş yaparken iç lambaları açmayın. İç lambalar görüşünüzü engelleyebilir ve bir kazaya neden olabilir.**

## *İç Lamba OTOMATİK kapama*

İç lambalar, motor kapatıldıktan yaklaşık 20 dakika sonra, otomatik olarak söner ve kapılar kapanır. Bir kapı açıksa, motor kapatıldıktan 40 dakika sonra lamba sönecektir. Eğer kapılar kilitlenmişse ve hırsızlık alarmı devreye alınırsa, lambalar beş saniye sonra söner.

### Ön lambalar



- (1) Ön Okuma Lambası
- (2) Ön Kabin Lambası
- (3) Ön Kapı Lambası

### Ön okuma lambası

Okuma lambasını açmak için lamba lensine (1) basınız. Okuma lambasını kapatmak için lamba kapağına tekrar basınız.

### Ön kabin lambası



(A Tipi) Ön/arka koltuklarla ilgili kabin lambasını açmak için tuşa basınız.

(B Tipi) Ön/arka koltuklarla ilgili kabin lambasını açmak için tuşa basınız. Kabin lambasını kapatmak için tuşa tekrar basınız.



(A Tipi) Ön/arka koltuklarla ilgili kabin lambasını kapatmak için tuşa basınız.

### Ön kapı lambası ( )

Kapı açıldığında, ön/arka koltuklarla ilgili kabin lambası otomatik olarak yaklaşık 30 saniye yanar.

Uzaktan kumandalı anahtar (aklıllı anahtar) kapılarının kilidini açtığında, ön/arka koltuklarla ilgili kabin lambası otomatik olarak yaklaşık 15 saniye yanar. Kontak anahtarları ON konumuna getirildiğinde, kabin lambası karartılır. Kontak anahtarı ACC veya OFF konumundayken bir kapı açılırsa, okuma lambası 20 dakikaya kadar yanık kalır.

## Arka lambalar

■ A Tipi



OTL045081

■ B Tipi



OTL045082

Arka kabin lambası svici (  ):

Kabin lambasını açmak ve kapamak için bu tuşa basınız.

## NOT

**Motor kapandığı zaman, lambaları uzun bir süre açık olarak bırakmayın.**

## Bagaj bölmesi lambası



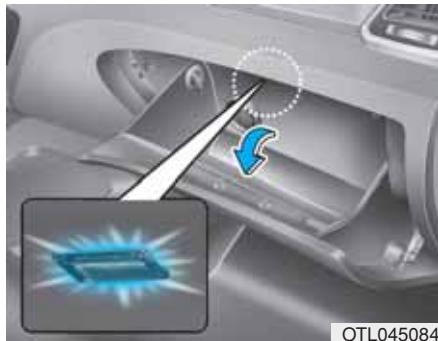
OTL045083

Bagaj bölmesi lambası, bagaj kapısı açıldığında yanar.

## NOT

**Bagaj bölmesi lambası, bagaj kapığı açık kaldığı sürece yanar. Akünün gereksiz yere boşalmasını engellemek için, bagaj bölmesini kullandıkten sonra bagaj kapığını sıkıcı kapatınız.**

*Torpido gözü lambası*



Torpido gözü lambası, torpido gözü açıldığında yanar.

Torpido gözü kapalı değilse, lamba 20 dakika sonra söner.

**NOT**

Akünün gereksiz yere boşalmasını engellemek için, torpido gözü nü kullandıkten sonra torpido gözünü sıkıca kapatınız.

*Makyaj aynası lambası*



Okuma lambasını açmak veya kapatmak için düğmeye basınız.

- ☺ : Bu düğmeye basıldığında lamba yanar.
- ○ : Bu düğmeye basıldığında lamba söner.

**NOT**

Makyaj aynası lambası kullanılmayı yören, anahtarı daima kapalı konumunda tutunuz. Lamba söndürülmeden güneşlik kapatılırsa, aküyü boşaltıbilir veya güneşlige hasar verebilir.

*Basamak lambası (varsa)*



*Hoş geldiniz ışığı*

Tüm kapılar (ve bagaj kapağı) kapalı ve kilitli olduğunda, kapının kilidi akıllı anahtarla veya dış kapı kolu tuşu ile açılırsa, basamak lambası 15 saniye için yanar.

Daha fazla detay için, bu bölümdeki "Hoş Geldin Sistemi" kısmına bakınız.

### Refakat (yol gösterme) ışığı

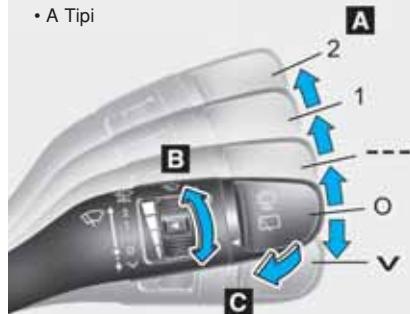
Kontak anahtarı OFF konumunda ve sürücü kapısı açık olduğunda, basamak lambası 30 saniye için yanar. Eğer sürücü kapısı 30 saniye içinde kapatılırsa, basamak lambası 15 saniye sonra söner. Eğer sürücü kapısı kapalı ve kilitli ise, basamak lambası derhal söner.

Basamak Lambası Refakat Işığı sadece motor kapatıldıkten sonra, sürücü kapısı ilk defa açıldığında yanar.

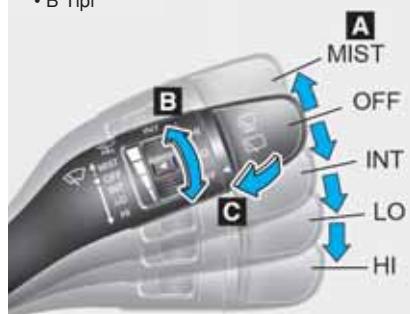
## SİLECEKLER VE YIKAYICILAR

### ■ Ön cam sileceği/yıkayıcısı

• A Tipi

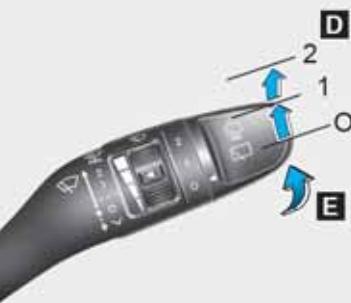


• B Tipi



### ■ Arka cam sileceği/yıkayıcısı

• A Tipi



• B Tipi



### A : Silecek hızı kumandası (ön)

- $\checkmark$  / MIST – Tek silme
- O / OFF – Kapalı
- --- / INT – Fasılalı silme
- AUTO\* – Otomatik kontrollü silme
- 1 / LO – Düşük silecek hızı
- 2 / HI – Yüksek silecek hızı

### B : Fasıla kontrollü silme süresi ayarı

### C : Kısa silmelerle yıkama (ön)

### D : Arka silecek kumandası\*

- 2 / HI – Yüksek silecek hızı
- 1 / LO – Düşük silecek hızı
- O / OFF – Kapalı

### E : Kısa silmelerle yıkama (arka)

\* : varsa

OTLE045159/OTLE045161/OTLE045507/OTLE045508

## Ön cam silecekleri

Kontak ON durumundayken, aşağıdaki şekilde çalışır:

✓ /MIST: Tek bir tür silme için, kolu aşağı (✓) veya yukarı (MIST) konumuna getiriniz ve bırakınız. Kol bu konumda tutulursa, silecekler devamlı çalışır.

O/OFF : Silecek çalışmıyor.

---/INT : Silecekler aynı silme aralıklarında fasılalı olarak çalışır. Bu modu hafif yağmurda veya sağında kullanınız. Hız ayarını değiştirmek için, hız kontrol düğmesini çeviriniz.

1/LO : Normal silecek hızı

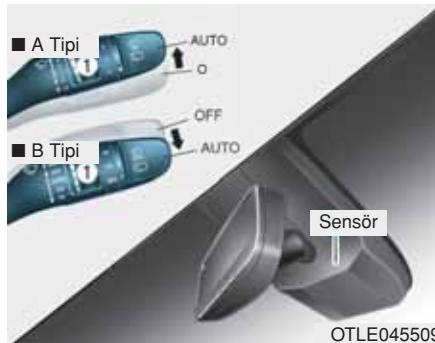
2/HI : Hızlı silecek hızı

## i Bilgilendirme

Ön camda yoğun kar veya buz birikmesi varsa, sileceklerin düzgün çalışmasını sağlamak için çalıştırmadan önce camı yaklaşık 10 dakika veya kar ve/veya buz eriyene kadar buz çözme uygulayın.

Silecek ve yıkayıcı sistemini kullanmadan önce kar ve/veya buzlu temizlemezseniz, bu silecek ve yıkayıcı sisteme zarar verebilir.

## AUTO (Otomatik) kontrol (varsayı)



Ön camın üst ucunda bulunan yağmur sensörü düşen yağmur miktarını algılar ve silme turunu uygun aralığa ayarlar. Yağmur hızlandıktan sonra, silecekler de daha hızlı çalışır.

Yağmur durunca, silecekler de durur. Hız ayarını değiştirmek için, hız kontrol düğmesini (1) çeviriniz.

Kontak anahtarı ON konumunda iken silecek anahtarı AUTO moduna getirilirse, sistemin kendisini kontrol etmesi için silecek bir kere çalışır. Silecek kullanılmadığı zaman sileceği OFF konumuna getiriniz.

## ! UYARI

**Motor çalışırken ve ön cam silecek düğmesi AUTO modunda iken, silecekler nedeniyle yaranmayı önlemek için:**

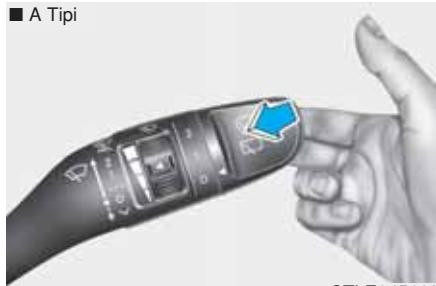
- Yağmur sensörüne bakan ön camın üst kısmına dokunmayın.
- Ön camın üst ucunu ıslak veya nemli bezle silmeyiniz.
- Ön cam üzerine basınç uygulamayınız.

## NOT

- Aracı yıkarken, sileceklerin otomatik çalışmasını önlemek için silecek anahtarını O (OFF) konumuna getiriniz. Eğer araç yanarken düğme AUTO konumunda bırakılırsa, silecek çalışabilir ve hasar görebilir.
- Ön camın yolcu tarafının üst ucunda bulunan sensör muhafazasını çıkartmayınız. Sistem parçalarında garanti kapsamına girmeyecek bir hasar oluşabilir.

### Cam yıkayıcıları

■ A Tipi



OTLE045163

■ B Tipi



OTLE045164

Cama, cam yıkama sıvısı püskürtmek ve silecekleri 1-3 tur çalıştırarak için, kolu OFF (O) konumundayken hafifçe kendinize doğru çekiniz. Püskürtme ve sileceklerin çalışması, kolu bırakana kadar devam eder.

Yıkayıcı çalışmaz ise, silecek su deposuna yıkayıcı sıvısı ilave etmeli siniz.

Aracınızda Far Yıkayıcı varsa, aşağıdaki durumlarda ön cam yıkayıcısını çalıştırığınızda, aynı zamanda farlara yıkama sıvısı püskürtürler:

1. Kontak anahtarı "ON" konumunda.
2. Işık düğmesi far konumunda.

### ! UYARI

Dış sıcaklık sıfırın altında olduğunda, silecek sıvısının ön camda donmasını ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilen bir kazaya neden olan görüşünüzün engellenmesini önlemek için, buz çözücüyü kullanarak ön camı DAIMA ısıtınız.

### ! DİKKAT

- Yıkama pompasının zarar görmesini önlemek için, silecek su deposu boşken yıkayıcıyı çalıştmayınız.
- Sileceklerle ve ön cama zarar vermemek için, cam kuruyken silecekleri çalıştmayınız.
- Silecek kollarına ve diğer parçalara zarar vermemek için, silecekleri elle hareket ettirmeye kalkışmayınız.
- Silecek ve yıkayıcı sisteminin zarar görmesini önlemek için, kiş mevsiminde ve soğuk havada antifriz özellikli yıkama suları kullanınız.

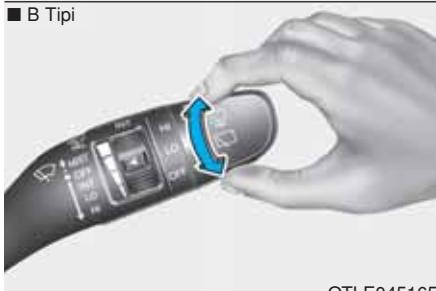
## Arka cam sileceği ve yıkayıcı düğmesi (varsa)

■ A Tipi



OTLE045167

■ B Tipi



OTLE045165

Arka cam silecek ve yıkama düğmesi, silecek ve yıkama kumanda kolu nın ucunda bulunur.

Arka cam sileceğini ve yıkayıcısını çalıştırmak için, düğmeyi istenilen konuma çeviriniz.

2 / HI – Yüksek silecek hızı

1 / LO – Düşük silecek hızı

O / OFF – Kapalı

■ A Tipi



OTLE045168

■ B Tipi



OTLE045166

Arka cam yıkama sıvısı püskürtmek ve arka silecekleri 1 -3 tur çalıştırmak için, kolu kendinizden ileriye doğru itiniz. Püskürme ve sileceklerin çalışması, kolu bırakana kadar devam eder (varsa).

## SÜRÜCÜ YARDIM SİSTEMİ

### Geri Görüş Kamerası (varsa)



Motor çalışırken ve vites kolu R (Geri vites) konumunda olduğunda, Geri Görüş Kamerası devreye girer.

Bu sistem, geri giderken aracın arkasını dikiz aynası üzerinden veya navigasyon ekranından gösteren tımmelayıcı bir sistemdir.

#### ■ A Tipi

Geri görüş kamerası devredeyken, kameralan açma/kapama düğmesine basılarak kamera kapatılabilir. Motor çalışırken ve vites kolu R (Geri vites) konumunda olduğunda, geri görüş kamerasını devreye sokmak için, ON/OFF düğmesine bir daha tekrar basınız.

#### UYARI

**Geri görüş kamerası bir güvenlik cihazı değildir. Sadece sürücüye, aracın arka ortasındaki nesneleri doğrudan tanımlaması amacıyla yardım eder. Kamera aracın arkasındaki tüm alanı KAPSAMAZ.**

#### NOT

Kameraya veya yakın bölgelerine doğrudan yüksek basınçlı su püsürtmeyiniz. Yüksek basınçlı su dan uygulanan şok nedeniyle cihaz normal çalışmamayabilir.

## ⚠️ UYARI

- Geriye doğru giderken, geri görüş kamerasına asla güvenmeyiniz.
- Bir çarpışmayı önlemek amacıyla bir nesne veya engel olup olmadığından emin olmak için, aracı hareket ettirmeden önce daima aracın etrafına bakınız.
- DAİMA nesnelere, özellikle de yayalara ve çocuklara yakın biçimde araç sürerken, çok dikkatli olunuz.

## *i* Bilgilendirme

Kamera lenslerini daima temiz tutunuz. Eğer lensler yabancı maddeler ile kapanırsa, kamera normal olarak çalışmaz.

## Geri park destek sistemi (varsa)



Geri Park Destek Sistemi, aracın geriye doğru gitmesi esnasında aracın arkasında 120 cm mesafe içinde bir nesnenin algılanması halinde sesli uyarı yaparak sürücüye yardım eder.

Bu sistem ilave bir sistemdir, yalnızca sensörlerin algılama konumu ve alanı içindeki bazı nesneleri algılayabilmektedir; sistem sensör takılı olmayan diğer bölgelerdeki nesneleri algılamaz.

## ⚠️ UYARI

- Bir çarpışmayı önlemek amacıyla herhangi bir nesne veya engel olup olmadığından emin olmak için, aracı hareket ettirmeden önce daima aracın etrafına bakınız.
- DAİMA nesnelere, özellikle de yayalara ve çocuklara yakın biçimde araç sürerken, çok dikkatli olunuz.
- Nesnenin mesafesi, ebadı veya malzemesi nedeniyle ki, bunların hepsi sensörün etki alanını sınırlayabilmektedir, bazı nesnelerin sensörler tarafından algılanmayabileceğini veya ekranda görülemeyeceğini aklıınızda tutunuz.

### Geri Park Destek Sisteminin Çalışması

#### Çalışma şartları

- Bu sistem kontak anahtarı ON (AÇIK) konumunda geriye giderken devreye girer. Ancak, aracın hızı 5 km/saati aşarsa, sistem nesneleri algılamayabilir.
- Aracın hızı 10 km/saati aşarsa, sistem nesneleri algılamamasına rağmen sizi uyarmaz.
- Aynı anda ikiden fazla nesne algılanırsa, en yakında olan nesne ilk önce tanınır.

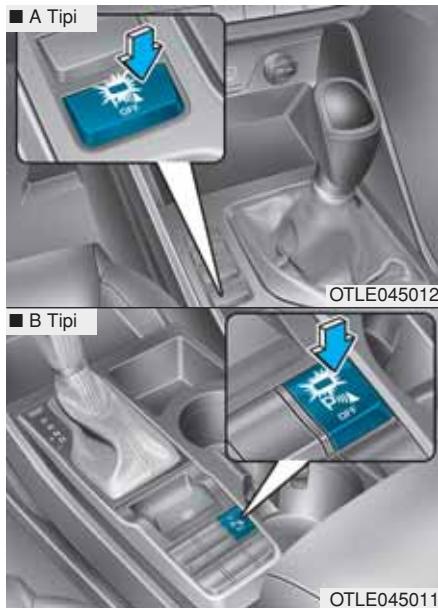
#### Uyarı sesi ve göstergesi tipleri

Uyarı seslerinin tipleri	Gösterge
Bir nesne arka tampondan 120 cm ile 60 cm arasında bir mesafede olduğunda: Alarm fasılalı olarak çalar.	
Bir nesne arka tampondan 60 cm ile 30 cm arasında bir mesafede olduğunda: Alarm daha sık aralıklarla çalar.	
Bir nesne arka tampondan 30 cm uzaklıkta olduğunda: Alarm sürekli biçimde çalar.	

#### NOT

- Gösterge, nesnelere ve sensörlerin durumuna bağlı olarak resme göre değişebilir. Gösterge yanıp sönerse, aracınızı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.
- Herhangi bir sesli uyarı duymazsanız veya vitesin “R” (geri) konumuna getirilmesi sırasında fasılalı bir uyarı sesi duyarsanız, bundan geri park destek sisteminin arızalı olduğu anlaşılabılır. Bu durum olursa, aracınızı en kısa sürede HYUNDAI yetkili servisinde incelettirmenizi öneririz.

## Geri Park Destek Sisteminin Kapatılması



Geri Park Destek Sistemiini kapatmak için tuşa basınız. Düğmenin üzerindeki göstergede lambası söner (varsı).

## Park Destek Sisteminin çalışmadığı durumlar

Geri park destek sistemi aşağıdaki durumlarda normal çalışmamayabilir:

- Sensörde nem donmuşsa.
- Sensörün üzerini kar veya su gibi yabancı maddeler kaplamıştır ya da sensör tıkanmıştır.

Aşağıdaki durumlarda, Geri Park Destek Sistemi arızası ihtimali vardır:

- Stabilize yollar, mucurlu yollar, bozuk, eğimli yollar gibi muntazam olmayan yollarda araç sürüşü.
- Sensörle etkileşime girebilecek, araç kornaları, yüksek sesli motosiklet motorları, veya havalı kamyon frenleri gibi aşırı gürültü çikanan nesneler.
- Şiddetli yağmur veya su sıçraması.
- Sensör yakınında kablosuz vericiler veya cep telefonları.
- Sensörün üzeri karla kaplanmış.
- Fabrikada takılmamış herhangi bir donanım veya aksesuar vardır, ya da aracın tampon yüksekliğinde veya sensör montajında değişiklik yapılmıştır.

Sensör algılama alanı aşağıdaki durumlarda azalabilir:

- Dış hava sıcaklığı aşırı derecede sıcak veya soğuktur.
- Çap olarak 14 cm'den dar ve 1 metreden küçük olan algılanamayan nesneler.

Sensör aşağıdaki yabancı maddeleri algılamayabilir:

- İp, zincir veya küçük çubuk gibi keskin veya ince nesneler.
- Kumaş, süngersi madde veya kar gibi sensör frekansını emebilecek nesneler.

### UYARI

**Yeni aldığınız aracın garantisи, Geri Park Destek Sistemi ile ilgili olarak araçta bulunanların yaralanması veya araçta olabilecek hasarları veya kazaları kapsamamaktadır. Daima dikkatli ve güvenli sürüneniz.**

### Geri park destek sistemi önlemleri

- Sensörlere veya yakın bölgelerine doğrudan yüksek basınçlı su püskürtmeyin. Yüksek basınçlı sudan uygulanan şok nedeniyle cihaz normal çalışmaya bilir.

- Geri park destek sistemi, algılanan nesnelerin şekil ve hızına bağlı olarak, sürekli ses çıkarmayabilir.
- Aracın tampon yüksekliğinde veya sensör montajında değişiklik yapıldığı ya da bunlar hasar gördüğü takdirde geri park yardım sistemi çalışmaya bilir. Fabrikada takılmış herhangi bir donanım veya aksesuar da sensör performansını engelleyebilmektedir.
- Sensör kendisinden 30 cm'den daha az mesafedeki nesneleri tanımayabilir veya hatalı bir mesafe algılaması yapabilir. Dikkatli olun.
- Sensör donmuş, kar, kir veya suyla kirlendiği zaman, bulaşan maddeleyer yumuşak bir bez ile temizleninceye kadar sensör çalışmaya bilir.
- Sensöre bastırmayınız, vurmayınız veya kazımayın. Sensörde hasar meydana gelebilir.
- Sensör yüzeyine hasar verebilecek sert objelerle sensöre bastırmayınız, vurmayınız veya çizmeyiniz. Sensörde hasar meydana gelebilir.

## Park Destek Sistemi (varsa)



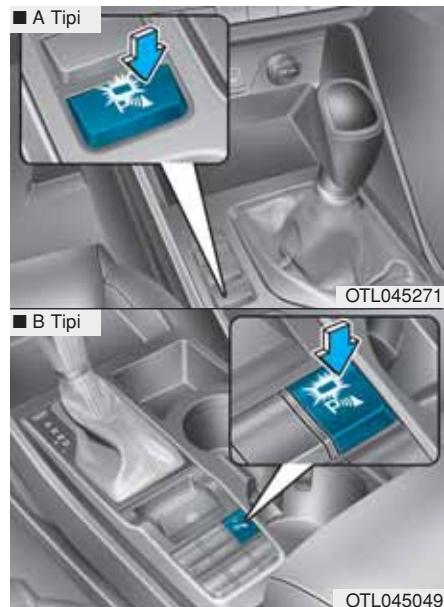
Park Destek Sistemi aracın hareket etmesi esnasında, aracın önünde 100 cm mesafe ve arkasında 120 cm mesafe içinde bir nesnenin algılanması halinde sesli uyarı yaparak sürücüye yardımcı olur.

Bu sistem ilave bir sistemdir, yalnızca sensörlerin algılama konumu ve alanı içindeki bazı nesneleri algılayabilmektedir; sistem sensör takılı olmayan diğer bölgelerdeki nesneleri algılamaz.

### UYARI

- Bir çarpmayı önlemek amacıyla herhangi bir nesne veya engel olup olmadığından emin olmak için, aracı hareket ettirmeden önce DAIMA aracın etrafına bakınız.
- Nesnelere, özellikle de yayalar ve çocuklara yakın biçimde araç sürerken daima çok dikkatli olunuz.
- Nesnenin mesafesi, ebadı veya malzemesi nedeniyle ki, bunların hepsi sensörün etki alanını sınırlayabilmektedir, bazı nesnelerin sensörler tarafından algılanmayıabileceğini veya ekranда görülemeyeceğini aklınızda tutunuz.

## Park Destek Sisteminin Çalışması



### Çalışma şartları

- Bu sistem, motor çalışırken Park Destek Sistemi tuşuna basıldığında devreye girer.
- Vites kolunu R (geri) konuma getirdiğinizde, Park Destek Sistemi tuşu otomatik olarak açılır ve park destek sistemi devreye girer. Ancak, aracın hızı 10 km/saatı aşarsa, nesneler algılansa bile sistem sizi uyarmaz ve aracın hızı 20 km/saatı aşarsa, sistem otomatik olarak kapanır. SPAS (Smart Parking Assist System) (Akıllı park destek sistemi) varsa, aracın hızı 30 km/saatı aşarsa, sistem otomatik olarak kapanır. Sistemi açık konuma getirmek için, Park Destek Sistemi tuşuna basınız.
- Aynı anda ikiden fazla nesne algılanırsa, en yakında olan nesne ilk önce tanınır.

### Uyarı sesi ve göstergesi tipleri

Nesneden uzaklık	Uyarı göstergesi		Uyarı sesi
	İleri doğru sürerken	Geriye doğru sürerken	
100 cm ~ 61cm	Ön 	-	Alarm fasılalı olarak çalar
120 cm ~ 61cm	Arka -		Alarm fasılalı olarak çalar
60 cm ~ 31cm	Ön 		Alarm sık aralıklarla çalar
	Arka -		Alarm sık aralıklarla çalar
30 cm	Ön 		Alarm sürekli biçimde çalar
	Arka -		Alarm sürekli biçimde çalar

#### NOT

- Gösterge, nesnelere ve sensörlerin durumuna bağlı olarak resme göre değişebilir. Gösterge yanıp sönerse, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.
- Herhangi bir sesli uyarı duymazsanız veya vitesin “R” (geri) konumuna getirilmesi sırasında fasılalı bir uyarı sesi duyarsanız, bundan geri park destek sisteminin arızalı olduğu anlaşılabılır. Bu durumda, aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

## **Park Destek Sisteminin çalışmadığı durumlar**

Park Destek Sistemi aşağıdaki durumlarda düzgün çalışmamayabilir:

- Sensörde nem donmuşsa.
- Sensörün üzerini kar veya su gibi yabancı maddeler kaplamıştır ya da sensör tıkanmıştır.

Aşağıdaki durumlarda, Park Destek Sistemi arızası ihtimali vardır:

- Stabilize yollar, mucurlu yollar, bozuk, eğimli yollar gibi muntazam olmayan yollarda araç sürüsü.
- Sensörle etkileşime girebilecek, araç kornaları, yüksek sesli motosiklet motorları, veya havalı kamyon frenleri gibi aşırı gürültü çeken nesneler.
- Şiddetli yağmur veya su sıçraması.
- Sensör yakınında kablosuz vericiler veya cep telefonları.
- Sensörün üzeri karla kaplanmış.
- Fabrikada takılmamış herhangi bir donanım veya aksesuar vardır, ya da aracın tampon yüksekliğinde veya sensör montajında değişiklik yapılmıştır.

Sensör algılama alanı aşağıdaki durumlarda azalabilir:

- Dış hava sıcaklığı aşırı derecede sıcak veya soğuktur.
- Çap olarak 14 cm'den dar ve 1 metreden küçük olan algılanamayan nesneler.

Sensör aşağıdaki yabancı maddeleri algılamayabilir:

- İp, zincir veya küçük çubuk gibi keskin veya ince nesneler.
- Kumaş, süngersi madde veya kar gibi sensör frekansını emebilecek nesneler.

### **⚠️ UYARI**

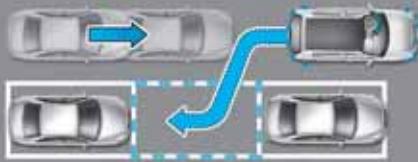
**Yeni aldığınız aracın garantisи, Park Destek Sistemi ile ilgili olarak araçta bulunanların yaralanması veya araçta olabilecek hasarları veya kazaları kapsamamaktadır. Daima dikkatli ve güvenli sürüneniz.**

## **Park destek sistemi önlemleri**

- Park destek sistemi, algılanan nesnelerin şekil ve hızına bağlı olarak, sürekli ses çıkarmayabilir.
- Aracın tampon yüksekliğinde veya sensör montajında değişiklik yapıldığı ya da bunlar hasar gördüğü takdirde park yardım sistemi çalışmamayabilir. Fabrikada takılmamış herhangi bir donanım veya aksesuar da sensör performansını engelleyebilmektedir.
- Sensör kendisinden 30 cm'den daha az mesafedeki nesneleri tanımayabilir veya hatalı bir mesafe algılaması yapabilir. Dikkatli olunuz.
- Sensör donmuş, kar, kir veya suyla kirlendiği zaman, bulaşan maddeler yumuşak bir bez ile temizleninceye kadar sensör çalışmamayabilir.
- Sensöre bastırmayınız, vurmayınız veya kazımayın. Sensörde hasar meydana gelebilir.
- Sensörlerde veya yakın bölgelerine doğrudan yüksek basınçlı su püskürtmeyiniz. Yüksek basınçlı su dan uygulanan şok nedeniyle cihaz normal çalışmamayabilir.

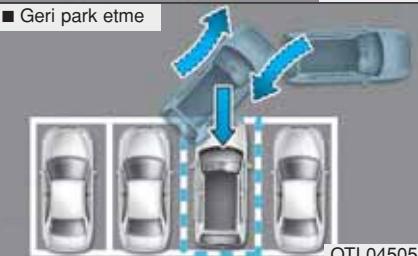
### Akıllı Park Destek Sistemi (SPAS) (varsayımsa)

#### ■ Paralel park etme



OTL045054

#### ■ Geri park etme



OTL045055

#### ■ Paralel çıkış



OTL045056

Akıllı Park Destek Sistemi, sürücülerin park alanlarını ölçmek, aracı yarı otomatik park etmek üzere direksiyon simidini kontrol etmek ve park ederek yardım etmek için LCD ekranında talimatlar sağlamak üzere senörleri kullanarak, araçlarını park etmelerinde yardım eder.

İlaveten, bir park yerini terk ederken (paralel çıkış), sistem yardım sağlar.

Akıllı Park Destek Sisteminin hacmi LCD ekranındaki Kullanıcı ayarları modundan ayarlanabilir. Daha fazla detay için, bu bölümdeki "LCD Ekran" kısmına bakınız.

### NOT

- Araç yolunda bulunan yayalar veya nesneler için durmaz, bu nedenle sürücü aracın manevrasını mutlaka izlemelidir.
- Sistemi sadece otoparklarda ve park için kullanılan yerlerde kullanınız.
- Park etmeyi düşündüğünüz yerin ön tarafında park etmiş araç yok ise veya çapraz bir park alanı ise, bu sistem çalışmaz.
- Sistemi kullanarak aracınızı park ettikten sonra, araç istediğiniz alana tam anlamıyla park edilmiş olmayı bilir. Örneğin, araç ile duvar arasındaki boşluk istediğiniz mesafede olmayı bilir.
- Eğer durum manuel olarak park etmeyi gerektiriyorsa, sistemi devreden çıkarınız ve aracınızı manuel olarak park ediniz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Akıllı Park Destek Sistemi devreye girdiğinde, sistemin ön ve arka uyarı sesi devreye girer.
- Bir park alanı arama işlemi sona erdikten sonra, eğer Park Destek Sistemi OFF konumuna basılarak iptal edilirse, Park Destek Sistemi iptal edilir.

 **UYARI**

- Akıllı Park Destek Sistemi ilave fonksiyon olarak kabul edilmelidir. Sürücü, nesnelere çarpmamak için aynı zamanda ön ve arkayı kontrol ediyor olmalıdır. Akıllı Park Destek Sisteminin çalışma fonksiyonu, etraftaki birçok faktör ve koşullar tarafından olumsuz etkilenebilir, ancak sorumluluk daima sürücüye aittir.
- Aracın rot ayarına ihtiyacı varsa, sistem normal çalışmayıabilir. Aracın HYUNDAI yetkili servisi tarafından gözden geçirilmesini öneririz.

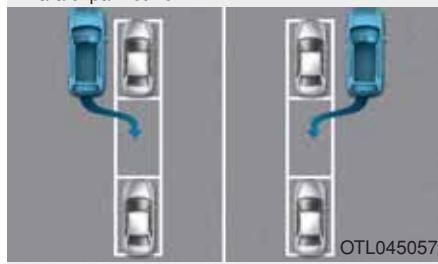
(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

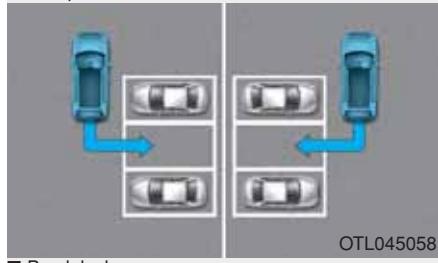
- Eğer HYUNDAI servisinin önermiş olduğundan farklı bir lastik veya tekerlek ebadı kullanırsanız, sistem düzgün çalışmamayabilir. Daima aynı ebat lastik ve tekerlek kullanınız.
- Araç plakasının etrafında ek bir çerçeve kullanıyorsanız, SPAS sistemi anormal uyarı sesi üretebilir.

### Çalışma şartları

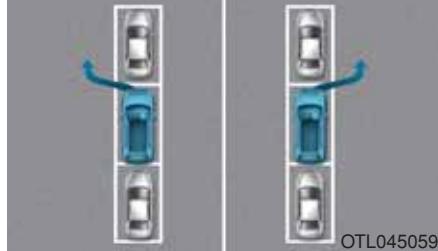
#### ■ Paralel park etme



#### ■ Geri park etme



#### ■ Paralel çıkış



Bu sistem aracın park etmiş bir aracın ortasına veya arkasına park etmek için yardım eder. Aşağıdaki tüm şartlarda sistem kullanılabilir.

- Park etme alanı düz bir hat olduğunda,
- Paralel park etme veya geri (dik) park etme gerektiğinde,
- Park etmiş bir araç olduğunda,
- Aracı hareket ettirecek yeterli boşluk olduğunda.

### Kullanılmama koşulu

Akıllı park destek sistemini aşağıdaki koşullarda asla kullanmayın:

- Kavisli park yerinde,
- Bir çapraz park yerinde,
- Eğimli yollarda,
- Engebeli yollarda,
- Kaygan veya düz olmayan yollar da,
- Araca göre uzun veya geniş yükü olan bir araç olduğunda,
- Park etmiş otobüs veya kamyon gibi büyük araçlar olduğunda,
- Park etmiş motosiklet veya bisiklet olduğunda,
- Yoğun kar veya yağmur olduğunda,
- Kuvvetli rüzgar olduğunda,
- Çok kuvvetli güneş ışığı veya çok soğuk hava olduğunda,
- Dairesel bir sütun veya dar sütun, veya etrafı yanın söndürücü, vs. gibi nesnelerle çevrelenmiş bir sütun olduğunda,
- Çöp tenekesi, bisiklet, alış-veriş arabası, vs. gibi bir engel olduğunda,

- Kar lastiği veya stepne donanımlı bir araç olduğunda,
- Lastik basıncı standarttan düşük veya yüksek olduğunda,
- Araca bir römork bağlı olduğunda,
- Çarpılmış bir tampon tarafından konumu değişmiş bir sensör olduğunda,
- Sensörün kar veya su gibi yabancı madde ile örtülmüş olması durumunda,
- Sensörde donmuş nem olduğunda,
- Sensörlerin algılama alanına bir aksesuar takıldığından (plaka tutucu gibi),
- Araca izin verilmeyen bir tekerlek takılmış olduğunda,
- Balans ayarında bir problem olduğunda,
- Araç ciddi biçimde bir tarafa eğildiğinde,
- Diğer araçlardan gelen, korna sesleri, motosiklet motor sesi, ağır vasıtaların frenleme sesi ve diğer araçların çalışan Park Asist sistemi gibi ultrasonik girişim olduğunda.

## ! UYARI

**Akıllı park destek sistemini aşağıdaki koşullarda kullanmayın. Aksi halde beklenmeyen sonuçlar meydana gelebilir ve ciddi bir kaza olabilir.**

### 1. Rampalarda park etme



OTL045060

Sürücü, rampada park ederken, gaz ve fren pedalını kullanmalıdır. Sürücü gaz ve fren pedalını kullanma konusunda yetkin değilse, bir kaza meydana gelebilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

### 2. Karda park etme



OTL045061

Park sırasında yol kaygan ise, kar sensörün çalışmasını engelleyebilir veya sistem iptal edilebilir. Ayrıca, sürücü gaz ve fren pedalını kullanma konusunda yetkin değilse, bir kaza meydana gelebilir.

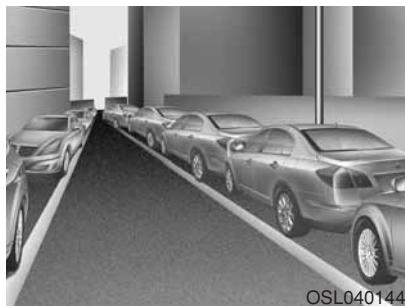
(Devam ediyor)

3

Aracınızın faydalı özellikleri

(Devam ediyor)

### 3. Dar alanda park etme



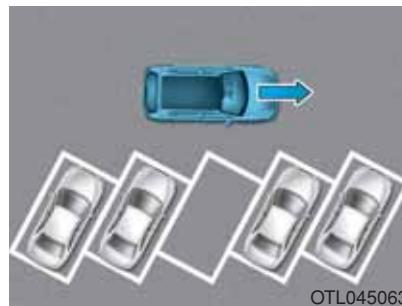
OSL040144

Böşluk dar ise, sistem park alanı aramayabilir. Sistem çalışsa bile, daima dikkatli olunuz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

### 4. Çapraz park etme



OTL045063

Bu sistem paralel veya dik park etmeyi tamamlayıcı bir sistemdir. Çapraz hat üzerine park etme uygulanmaz. Araç boş alana sığsa bile, yine de Akıllı park destek sistemini çalıştmayan. Sistem paralel veya geri (dik) park etmemi dener.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

### 5. Düz olmayan bir yolda park etme



OTL045064

Düz olmayan yollarda park etmek için, sürücünün kendisi pedalı (debriyaj, gaz veya fren) uygun şekilde kullanmalıdır. Aksi halde araç kaydığında sistem iptal edilebilir veya bir kaza meydana gelebilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

**6. Bir kamyonun arkasına park etme**



Sizinkinden daha yüksek bir aracın arkasına park ederken, bir kaza meydana gelebilir. Örneğin, otobüs, kamyon, vs.

Sadece Akıllı Park Destek Sistemine güvenmeyiniz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

**7. Park etme alanındaki**



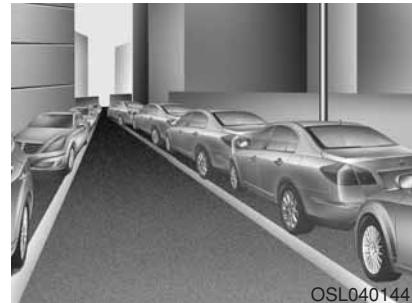
**engeller**

Bir park yeri aranırken, direk gibi bir engel sisteme girişim yapabilir. Bir park yeri mevcut olsa bile, sistem bir park yeri algılamayabilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

**8. Bir duvarın yanındaki bir park yerini terk etme**



Dar ve bir duvarın yanındaki bir park yerini terk ederken, sistem düzgün çalışmamayabilir. Yukarıdaki gibi bir park yerini terk ederken, sürücü hareket ederken mutlaka engellere dikkat etmelidir.

### Sistem nasıl çalışır (Park modu)

1. Akıllı Park Destek Sistemi aktif hale getirin.  
Vites kolu D (sürüş) veya N (nötr) konumda olmalıdır.
2. Park modunu seçin.
3. (Seçmeli olarak) Park Alanı arayın (yavaşça ileri giderek.).
4. Arama Tamam (sensör ile otomatik arama.).
5. Direksiyon simidi kumandası.
  - (1) LCD ekrandaki talimata göre vites değiştiriniz.
  - (2) Aracı fren pedalına hafifçe basılmış olarak yavaşça sürüneniz.
6. Park İşlemi Tamam.
7. Gerekiyorsa, aracın konumunu manuel olarak ayarlayınız.

Akıllı Park Destek Sistemi devreye sokmadan önce, sistem bir park yeri algılamış ise, 4'üncü maddeden devam edebilirsiniz (Arama tamam).

#### NOT

- Sistemi uygulamadan önce, sistemin kullanılması için şartların uygun olup olmadığını kontrol ediniz.
- **Güvenliğiniz için, daima fren pedalına basınız.**



OTL045068

### 1. Akıllı Park Destek Sistemi Aktif Hale Getiriniz

- Akıllı Park Destek Sistemi tuşuna basınız (tuş göstergesi yanar).
- Park Destek Sistemi devreye girer (tuş göstergesi yanar). Bir engel algılandığında, bir uyarı sesi duyulur.
- Sistemi kapatmak için, Akıllı Park Destek Sistemi tuşuna 2 saniyeden daha fazla basınız.
- Akıllı Park Destek Sistemi, kontak her açıldığında OFF (kapalı) konuma döner.



## 2. Park Modunun Seçimi

- Vites kolu D (İleri) veya N (Nötr) ve fren pedalı basılmış durumda iken, Akıllı Park Destek Sistemi tuşuna basarak, paralel veya geri modunu seçiniz.

- Akıllı Park Destek Sistemi devreye sokmadan önce, sistem bir park yeri algılamış ise, "Parking search" (Park yeri arama) veya "Space found" (Yer bulundu) mesajını görebilirsiniz.
- Akıllı Park Destek Sistemi devreye girdiğinde, sağ taraf paralel modu otomatik olarak seçilir.
- Akıllı Park Destek Sistemi tuşuna basıldığında, sistem paralel konumdan (sağ → sol) geri konuma (sağ → sol) değişir, (Soldan direksiyonlu).
- Akıllı Park Destek Sistemi tuşuna basıldığında, sistem paralel konumdan (sol → sağ) geri konuma (sol → sağ) değişir, (Sağdan direksiyonlu).
- Tuşa tekrar basılırsa, sistem kapanır.



## 3. Park Yeri Arama

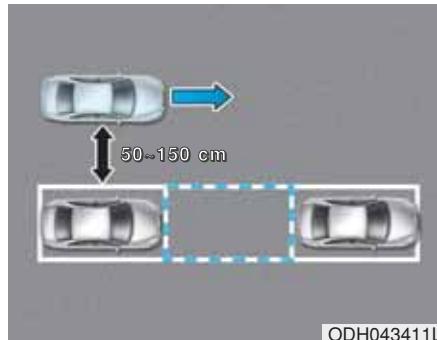
- Park edilmiş araçlarla yaklaşık 50 ~ 150 cm mesafeyi muhafaza ederek ileri doğru yavaşça sürüneniz. Yan sensörler bir park etme alanı arar.
- Eğer aracın hızı 20 km/saatten fazla ise, hızı azaltmanızı uyaran bir mesaj belirir.
- Aracın hızı 30km/saatten fazla ise, sistem iptal edilir.

### NOT

- Eğer bölge başka araçlarla dolu ise, dörtlü flaşör sistemini çalıştırınız.
- Park yeri küçük ise, park alanına daha yavaş sürüneniz.
- Park Yeri Arama işlemi, sadece aracın park etmesi için yeterli bir boşluk olduğu zaman tamamlanır.

### NOT

- Park edecek bir yer ararken, park etmiş bir araç olmasa dahi sistem park yeri bulamayabilir, park alanı, aracı oraya doğru sürerken veya orayı daha geçmeden park edilebilir olarak algılanır.
- Sistem aşağıdaki koşullarda normal çalışmazabilir:
  - (1) Sensörler donduğu zaman,
  - (2) Sensörler kirli olduğu zaman,
  - (3) Çok yoğun kar veya yağmur yağışı sırasında,
  - (4) Yakında bir sütun veya nesne olduğunda.



### DİKKAT

Park Yeri Arama işlemi ta-mamlandıktan sonra, etraftaki alanı kontrol ettikten sonra sistemi kullanmaya devam ediniz.

Özellikle, sistemi kullanırken dikkatsiz kazaları önlemek için, dış dikiz aynasının ve nesnelerin mesafesini kontrol ediniz.

### NOT

Park edilmiş araçlarla yaklaşık 50 ~ 150 cm mesafeyi muhafaza ederek ileri doğru yavaşça sürüneniz. Bu mesafe dahilinde değil ise, sistem bir park yeri aramayabilir.



#### 4. Park Yerini Tanıma

Park yeri bulunduğu anda, yukarıdaki çizimde olduğu gibi bir boş kutu belirir. Yavaşça ileri sürüneniz, sonra "Shift to R" (Vitesi R'ye getiriniz) mesajı belirir.

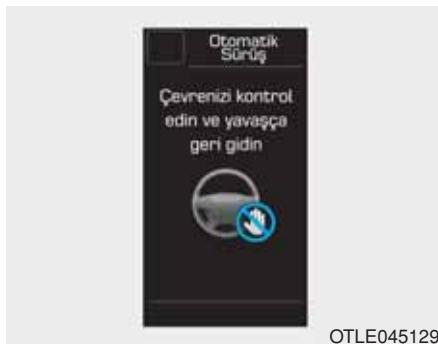


#### 5. Arama Tamam

Park alanı aramak için ileri doğru sürerken, arama işlemi tamamlandığında, bip sesi ile birlikte yukarıdaki mesaj belirir. Aracı durdurunuz ve vites kolunu R (Geri) konumuna getiriniz.

### DİKKAT

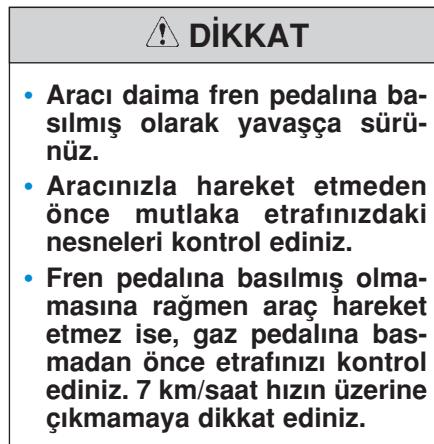
- Aracı daima fren pedalına basılmış olarak yavaşça sürüneniz.
- Eğer park alanı çok küçük ise, sistem Direksiyon Simidi Kumanda aşamasında iptal edilebilir. Eğer alan çok küçük ise, aracınızı park etmeyiniz.



OTLE045129

### 6. Direksiyon Simidi Kumandası

- Vites kolu R (Geri) konumunda ise, yukarıdaki mesaj belirir. Direksiyon simidi otomatik olarak kumanda edilir.
- Direksiyon simidi otomatik olarak kumanda edilirken direksiyon simidi sıkıca tutarsanız, sistem iptal edilebilir.
- Aracın hızı 7 km/saatin üzerinde olduğunda, sistem iptal edilir.



#### *i* Bilgilendirme

Direksiyon simidine herhangi bir kılıf takmayınız. Sistemin iptal edilmesine neden olabilir.

#### NOT

- Verilen talimata uymaz iseniz, aracınızı park edemeyebilirsiniz.
- Bununla birlikte, Park Destek Sistemi uyarı sesi (nesneye olan uzaklık 30 cm: sürekli bip sesi) ortaya çıkarsa, etrafınızı kontrol ettikten sonra, aracınızı algılanan nesnenin ters yönüne doğru yavaşça sürüneniz.
- Park Destek Sistemi uyarı sesi (nesneye olan uzaklık 30 cm: sürekli bip sesi) duyulursa, nesne aracınıza yakın olduğu için, daima etrafi kontrol ediniz.
- Araç nesneye çok yakın duruma gelirse, uyarı sesi gelmez.

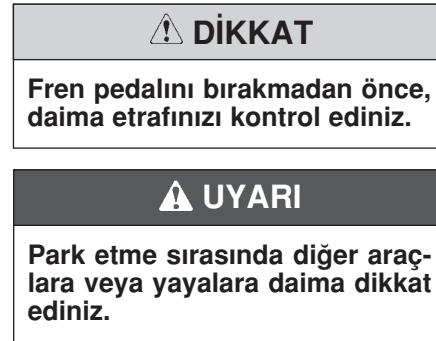
Park ederken sistemi iptal etmek için:

Akıllı Park Destek Sistemi tuşuna basınız ve sistem iptal edilinceye kadar basılı tutunuz.



### Direksiyon simidi kumandası sırasında vites durumu

Bir “bip” sesi ile birlikte yukarıdaki mesaj belirdiğinde, vitese takınız ve aracı fren pedalına hafifçe basılmış olarak süründür.



### 7. Akıllı Park Desteği tamamlandı

Aracınızın park etme işlemini LCD ekranındaki talimatlara göre tamamlayınız. Gerekirse, direksiyon simidini manuel olarak kontrol ediniz ve aracınızın park etmesini tamamlayınız.

#### NOT

Araç park edilirken, sürücü tarafından fren pedalına mutlaka basılmalıdır.

### Ek talimat (mesajlar)



Akıllı Park Destek Sistemi çalışırken, park etme talebi dikkate alınmadan bir mesaj belirebilir.

Mesajlar durumlara göre belirir. Aracınızı Akıllı Park Destek Sistemi ile park ederken verilen talimatı takip ediniz.

### NOT

- Aşağıdaki şartlarda, sistem iptal edilecektir. Aracınızı manuel olarak park ediniz.
  - ABS (Anti-lock Brake System) sistemi devreye girdiğinde,
  - TCS (Traction Control System) (Çekiş Kumanda Sistemi) / ESC (Electronic Stability Control) (Elektronik Denge Kontrolü) kapalı olduğunda,
  - Bir park yeri ararken aracın hızı 20 km/saatin üzerinde olduğunda ve "Reduce speed" (Hızı azaltın) mesajı belirdiğinde.
  - Aşağıdaki durumda sistem devreye girmez:
    - TCS/ESC kapalı olduğunda.

### Sistem nasıl çalışır (Çıkış modu)

Çıkış modu aşağıdaki durumlarda çalışır:

- Motor çalıştırıldıktan sonra aracın hızı ilk defa 5 km/saatin altında olduğunda.
- Paralel park etme işlemi Akıllı Park Destek Sistemi ile tamamlandığında.
- 1. Akıllı Park Destek Sistemi aktif hale getiriniz.  
Vites kolu P (park) veya N (nötr) konumda olmalıdır.
- 2. Çıkış modunu seçiniz.
- 3. Etrafi kontrol ediniz.
- 4. Direksiyon simidi kumandası.
  - (1) LCD ekranındaki talimata göre vites değiştiriniz.
  - (2) Aracı fren pedalına basılmış olarak yavaşça sürüneniz.
- 5. Çıkış Tamam.  
Gerekiyorsa, aracın konumunu manuel olarak ayarlayınız.

**NOT**

- Sistemi aktif hale getirmeden önce, sistemin kullanılması için şartların uygun olup olmadığını kontrol ediniz.
- Güvenliğiniz için, daima fren pedalına basınız.



### 1. Akıllı Park Destek Sistemini Aktif Hale Getirin

- Akıllı Park Destek Sistemi tuşuna basınız (tuş göstergesi yanar).
- Park Destek Sistemi devreye girer (tuş göstergesi yanar). Bir engel algılandığında, bir uyarı sesi duyulur.
- Sistemi kapatmak için, Akıllı Park Destek Sistemi tuşuna 2 saniyeden daha fazla basınız.
- Akıllı Park Destek Sistemi, Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basıldığından KAPALI konuma döner.



### 2. Çıkış Modunun Seçimi

- Vites kolu P (Park) veya N (Nötr) ve fren pedalı basılmış durumda iken, Akıllı Park Destek Sistemi tuşuna basarak modu seçiniz.
- Akıllı Park Destek Sistemi devreye girdiğinde, sol taraf paralel modu otomatik olarak seçilir.
- Sağ taraf paralel modunu seçmek için, Akıllı Park Destek Sistemi tuşuna bir kere daha basınız.
- Tuşa tekrar basılırsa, sistem kapanır.



OTLE045208



OTLE045207

### 3. Etrafin kontrol edilmesi

Akıllı Park Destek Sistemi, aracı park yerinden çıkarmak için ön ve arka bölgeyi kontrol eder.

#### NOT

- Etrafi kontrol ederken, ön veya arka araç (veya nesne) çok yakın ise, sistem düzgün çalışmaya bilir.
- Sistem aşağıdaki koşullarda normal çalışmayabilir:
  - (1) Sensörler donduğu zaman,
  - (2) Sensörler kirli olduğu zaman,
  - (3) Çok yoğun kar veya yağmur yağışı sırasında,
  - (4) Yakında bir sütun veya nesne olduğunda.
- Bir park yerini terk ederken, bir kazaya neden olabilecek bir nesne algılanırsa, sistem iptal edilebilir.
- Çıkmak için alan çok küçük ise, sistem iptal edilebilir.

#### ! DİKKAT

- Etrafi Kontrol Etme işlemi tamamlanırsa, etraftaki alanı kontrol ederek sistemi kullanmaya devam ediniz.
- Vites kolu P (Park) veya N (Nötr) konumunda olduğunda, Akıllı Park Destek Sistemi tushuna basılırsa, Çıkış modu istemeyerek devreye girebilir.



- 4. Direksiyon simidi kumandası**
- Ön ve arka nesnenin sensörden uzaklığına göre vites kolu D (ileri) veya R (Geri) konumunda ise, mesajlar belirir.
  - Direksiyon simidi otomatik olarak kumanda edilir.

- Direksiyon simidi otomatik olarak kumanda edilirken direksiyon simidi sıkıca tutarsanız, sistem iptal edilebilir.
- Aracın hızı 7 km/saatin üzerinde olduğunda, sistem iptal edilir.

#### ! UYARI

Direksiyon simidi otomatik olarak kumanda edilirken direksiyon simidinin arasına ellerinizi sokmayınuz.

#### Park yerinden çıkışken sistemi iptal etmek için:

Park Destek Sistemi veya Akıllı Park Destek Sistemi tuşuna basınız.

#### ⚠ DİKKAT

Aracı daima fren pedalına basılmış olarak yavaşça sürüneniz.



OTLE045209

### 5. Çıkış Tamam

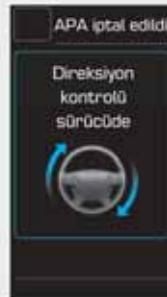
Sürücünün park yerinden çıkış işlemi tamamlandığında, yukarıdaki mesaj belirir.

Direksiyon simidini terk ettiğiniz yönü doğru çeviriniz ve park yerini terk ederken direksiyonu el ile kontrol ediniz.

#### NOT

- Park yerini terk ederken, direksiyonu terk ettiğiniz yönü doğru çeviriniz ve sonra aracı yavaşça sürüneniz.
- Park Destek Sistemi uyarı sesi (nesneye olan uzaklık 30 cm: sürekli bip sesi) duyulursa, nesne aracınıza yakın olduğu için, daima etrafı kontrol ediniz.  
Araç nesneye çok yakın duruma gelirse, uyarı sesi gelmez.
- Araç duvara yakın küçük bir yere park edilirse, güvenlik nedenleriyle sistem iptal edilir.

#### Ek talimat (mesajlar)



OTLE045202



OTLE045203

Akıllı Park Destek Sistemi çalışırken, parktan çıkış talebi dikkate alınmadan bir mesaj belirebilir.

Mesajlar durumlara göre belirir. Aracınızı Akıllı Park Destek Sistemi ile park ederken verilen talimatı takip ediniz.

**NOT**

- Aşağıdaki şartlarda, sistem iptal edilecektir. Aracınızı manuel olarak park ederken.
  - ABS (Anti-lock Brake System) sistemi devreye girdiğinde,
  - TCS (Traction Control System) (Çekiş kumanda sistemi) / ESC (Electronic Stability Control) (Elektronik denge kontrolü) kapalı olduğunda,
- Aşağıdaki durumda sistem devreye girmez.
  - TCS/ESC kapalı olduğunda.

**Sistem arızası**

OTLE045204

**NOT**

Sensörler diğer araçların sensörlerinden ve sesinden etkilendiğinde veya araç alış sinyallerini etkileyen bir yolda olduğunda, sistem hatalı mesajlar alarak düzgün çalışmamayabilir.

**NOT**

Sensörlere veya yakın bölgelerine doğrudan yüksek basınçlı su püsürkütmeyiniz. Yüksek basınçlı su dan uygulanan şok nedeniyle cihaz normal çalışmamayabilir.

- Sistem devreye sokulduğunda, sisteme ilgili bir problem varsa, yukarıdaki mesaj belirler.

Ayrıca, tuşaktaki göstergede yanmaz ve 3 kere biip sesi duyulur.

- Eğer sadece Akıllı Park Destek Sistemi ile ilgili bir problem varsa, Park Destek Sistemi 2 saniye sonra çalışır.

Herhangi bir problem dikkatinizi çekerse, bir HYUNDAI yetkili servisinde sistemi kontrol ettirmenizi öneririz.

## BUZ ÇÖZÜCÜ

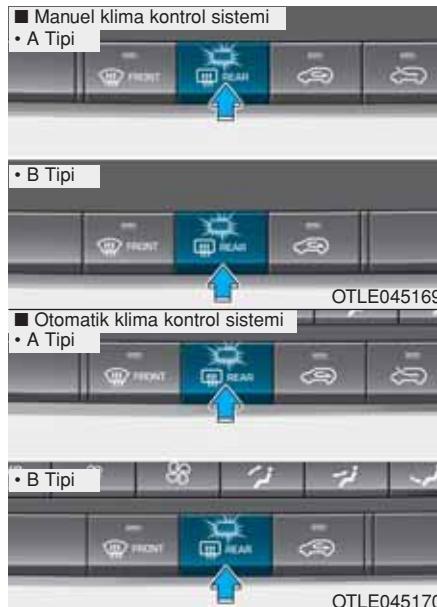
### NOT

Arka camın iç yüzeyine yapıştırılmış olan iletkenlere zarar vermemek için, camı temizlerken asla keskin aletler veya aşındırıcı içeren cam temizleyiciler kullanmayın.

### *i* Bilgilendirme

Ön camdaki buğuyu gidermek veya buzu çözmem istiyorsanız, bu bölümdeki “Ön Cam Buz Çözme ve Buğu Giderme” kısmına bakınız.

### Arka cam buz çözücü



Buz çözücü, motor çalışırken camı ısıtarak, arka camın iç ve dış taraflındaki buzlanmayı veya buğuyu giderir.

- Arka cam buz çözümünü çalıştırmak için, kumanda panelinin orta yüzünde bulunan arka cam buz çözücü düğmesine basınız. Buz çözücü ON (AÇIK) konumundayken arka cam buz çözücü düğmesinin üzerindeki ışık yanar.
- Buz çözümü kapatmak için, arka cam buz çözücü düğmesine tekrar basınız.

### *i* Bilgilendirme

- Arka cam üzerinde yoğun kar birikmesi varsa, buz çözümü çalıştırmadan önce karı temizleyiniz.
- Arka cam buz çözümü, yaklaşık 20 dakika sonra veya Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesi OFF konumuna getirildiğinde otomatik olarak kapanır.

**Dış ayna buz çözücü (varsa)**

Aracınızda dış ayna buz çözücü sistemi varsa, sistem arka cam buz çözücüyü çalıştırığınız anda çalışır.

**Ön silecek buz çözücü (varsa)**

Aracınızda silecek buz çözücü varsa, bu arka cam buz çözücüsünü çalıştırığınız anda çalışır.

## MANUEL KLİMA KONTROL SİSTEMİ (VARSA)

### ■ A Tipi



1. Fan devri kontrol düğmesi
2. Sıcaklık kontrol düğmesi
3. Mod seçim tuşları
4. Ön cam buz çözücü tuşu
5. Arka cam buz/buguayı çözücü tuşu
6. Hava giriş kontrol tuşu
7. A/C (Klima) düğmesi\*

\* : varsa

### ■ B Tipi

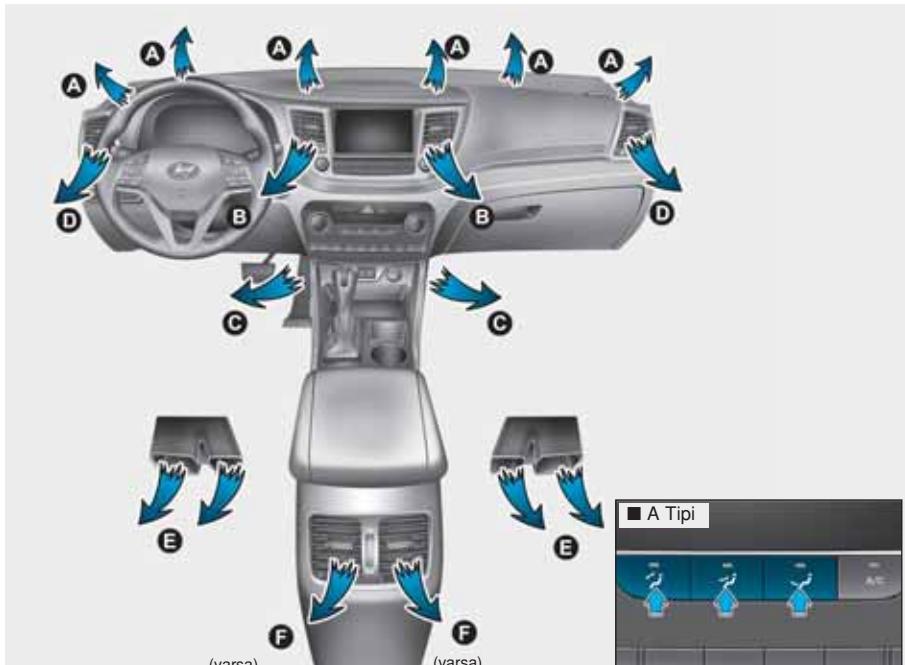


OTLE045171/OTLE045172

## Isıtma ve klima

1. Motoru çalıştırınız.
2. Modu istenilen konuma getiriniz.  
Isıtma ve soğutmanın etkinliğini iyileştirmek için:  
  - Isıtma
  - Soğutma:
3. Sıcaklık kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
4. Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
5. Fan devrini istenen hızaya ayarlayınız.
6. Eğer klima istenirse, klima sistemi ni açık konumuna getiriniz.

## Mod seçimi



Mod seçim tuşu, havalandırma sisteminden geçen havanın akış yönünü kontrol eder.

Hava akışı, zemine, ön göğüs çıkışlarına veya ön cama yönlendirilebilir.



### Buz Çözme Seviyesi (A, D)

Hava akışının çoğu ön cama yönlendirilir.



OTLE045041



### Yüz Seviyesi (B, D, F)

Hava akışı vücutun üst bölümüne ve yüze doğru yönlendirilir. Ayrıca, her hava çıkışı, kendisinden çıkan havayı yönlendirmek için kontrol edilebilir.



OTL045086



### Yer Seviyesi (A, C, D, E, F)

Hava akışının büyük bölümü yere yönlendirilir.

Ayrıca, 2~3 modu aynı anda seçebilirsiniz.

- yüz (  ) + yer (  ) modu
- yüz (  ) + buz çözme (  ) modu
- yer (  ) + buz çözme (  ) modu
- yüz (  ) + yer (  ) + buz çözme (  ) modu

### MAX A/C Seviyesi (B, D, F) (varsayı)

MAX A/C'yi seçmek için, mod seçme düğmesini sola doğru tam olarak çeviriniz. Hava akışı vücutun üst bölümüne ve yüze doğru yönlendirilir.

Bu modda, klima ve hava sirkülasyon konumu otomatik olarak seçilir.

### Gösterge paneli hava kanalları

Hava çıkış kanalları, alt kısmındaki açma/kapama düğmesi kullanılarak ayrı ayrı açılıp kapatılabilir.

Ayrıca, hava kontrol kolunu gösterilen şekilde kullanarak, bu kanallardan çıkan havanın yönünü de ayarlayabilirsiniz.

## Sıcaklık kontrolü (varsa)



OTLE045042

Sıcaklık kontrol düğmesi, havalandırma sisteminden gelen hava akımının sıcaklığını kontrol edilmesini sağlar. Yolcu kabinindeki hava sıcaklığını değiştirmek için, düğmeyi sıcak ve ılık hava için sağa, serin hava için sola doğru döndürünüz.

## Hava giriş kontrolü



OTLE045179



OTLE045212

Bu düğme, dış (temiz) hava veya iç hava sirkülasyonunu seçmek için kullanılır.

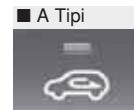
Hava giriş kontrol konumunu değiştirmek için, kontrol düğmesine basınız.

## İç hava sirkülasyon konumu



İç hava sirkülasyon konumu seçilmiş olduğunda, araç yolcu bölmesi içinde bulunan hava, ısıtma sistemi kanalıyla emilir ve seçilen fonksiyona bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

## Dış (temiz) hava konumu



Dış (temiz) hava konumu seçildiğinde, araç içine dışarıdan hava alınır ve seçilen işleve bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.



## Bilgilendirme

Isıtma sisteminin “İç sirkülasyon” konumuna (klima çalıştırılmadan) getirilmiş olarak uzun süreli çalıştırılması, ön ve yan camların buğulanmasına yol açacağı ve yolcu bölmesindeki havanın giderek ağırlaşacağı dikkate alınmalıdır.

Ayrıca, klimanın iç hava sirkülasyonu moduna getirilmiş olarak uzun süreli çalıştırılması, yolcu bölmesindeki havanın aşırı derecede kurumasına yol açabilir.

## UYARI

- İç hava sirkülasyon konumunda iklim kontrol sisteminin devamlı çalışması, araç içinde nemin artmasına ve ön camın buğulanarak görüşün düşmesine neden olabilir.
- Klima veya ısıtma sistemi çalışırken araç içinde uyumayınız. Bu, oksijen seviyesinde ve/veya vücut ısısında düşme nedeniyle ciddi zarar veya ölümle sonuçlanabilir.
- İç hava sirkülasyon konumunda iklim kontrol sisteminin devamlı çalışması, rehavet ve uykulu hali yaparak aracın kontrolünü kaybetmeye neden olabilir. Sürüş esnasında, hava giriş kontrolünü mümkün olduğu kadar dış (temiz) hava konumunda tutunuz.

## Fan devri kontrolü



OTLE045210

Fanın çalışması için kontak anahtarı mutlaka ON konumunda olmalıdır.

Fan devri kontrol düğmesi, havalandırma sisteminden gelen hava akımının fan devrinin kontrol edilmesini sağlar. Fan devrini değiştirmek için, düğmeyi yüksek devir için sağa doğru veya düşük devir için sola doğru çeviriniz.



#### Fanı kapatmak için

Fanı kapatmak için, fan devri kontrol düğmesini "0" konumuna getiriniz.

#### NOT

Kontak anahtarı ON konumunda iken fanı çalıştırmak, akünün boşalmasına neden olabilir. Motor çalıştığı zaman fanı çalıştırınız.

#### Klima (A/C) (varsayı)



Klima sistemini açmak için A/C tuşuna basınız (gösterge ışığı yanar). Klima sistemini kapatmak için tuşa tekrar basınız.

#### Sistemin çalışması

##### Havalandırma

- Modu konumuna getiriniz.
- Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
- Sıcaklık kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
- Fan devrini istenen hızda ayarlayınız.

##### Isıtma

- Modu konumuna getiriniz.
- Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
- Sıcaklık kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
- Fan devrini istenen hızda ayarlayınız.
- Eğer nem giderici ısıtma istenirse, klima sistemini (varsayı) çalıştırınız. Ön cam buğulanırsa, modu veya konumuna getiriniz.

### Çalıştırma İpuçları

- Toz ve istenmeyen kokuların havalandırma sisteminden araç içine girmemesini sağlamak için, hava giriş kontrolünü iç hava sirkülasyonu konumuna getiriniz. Rahatsız edici durum geçtiğinde, araç içine temiz hava girişini sağlamak için, hava giriş kontrolünün temiz hava konumuna getirilmesi gerektiğini unutmayın. Bu sürücünün dikkatini toparlayabilmesini ve rahat etmesini sağlar.
- Isıtma/soğutma sisteme hava, ön camın hemen önünde bulunan ızgaralardan çekilir. Bunların yaprak, kar, buz veya başka bir engelle tikanmamasına dikkat ediniz.
- Ön camdaki iç buğulanmayı önlemek için, hava giriş kontrolünü temiz hava konumuna ve fan devrinin istenen konuma getiriniz, klima sistemini açınız ve sıcaklık kontrol düğmesini istenen sıcaklığa ayarlayınız.

### Klima

Tüm HYUNDAI Klima Sistemleri, R-134a veya R-1234yf soğutucu maddesi ile doludur.

1. Motoru çalıştırınız. Klima tuşuna basınız.
2. Modu  konumuna getiriniz.
3. Hava giriş kontrolünü dış hava veya iç hava sirkülasyonu konumuna getiriniz.
4. Azami rahatlık için fan devrini ve sıcaklığı ayarlayınız.

### Bilgilendirme

Aracınız üretim anında ülkenizdeki kurallara göre R-134a veya R-1234yf gazı ile doldurulmuştur. Aracınıza hangi klima soğutucusunun konulduğunu kaputun içinde yerleşik olan etiketten öğrenebilirsiniz. Klima soğutucusu etiketinin yeri hakkında bilgi için 8.bölümé bakınız.

### NOT

- Soğutucu sistemin bakımı, uygun ve güvenli çalışmayı sağlamak üzere sadece eğitimli ve sertifikalı personel tarafından yapılmalıdır.
- Soğutucu sisteme iyi havalandırılmış mekanlarda müdahale edilmesi gereklidir.
- Klima evaporatörü (soğutucu ünite) asla onarılmamalı veya kullanılmış veya hurdaya ayrılmış bir araçtan çıkarılan cihaz ile değiştirilmemelidir ve yeni değiştirilen MAC evaporatörleri SAE Standard J2842'ye uyacak şekilde sertifikalananmış (etiketlenmiş) olmalıdır.

## Bilgilendirme

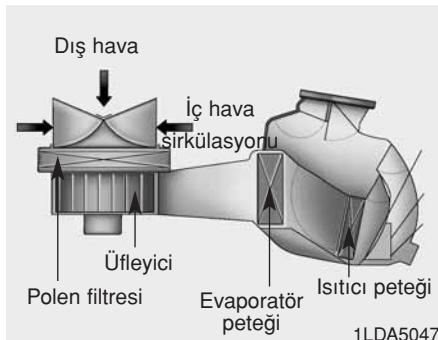
- Klima sistemini kullanırken, yüksek dış sıcaklıklarda yokuş çıktıığınızda veya yoğun trafikte hararet göstergesini devamlı izleyiniz. Klima sistemi motorun aşırı ısınmasına neden olabilir. Eğer hararet göstergesi motorun aşırı ısındığını gösteriyorsa, üfleyici fani kullanmaya devam ediniz, fakat klimayı kapatınız.
- Nemli havalarda camı açmak, klimanın araç içinde su damlacıkları üretmesine neden olabilir. Fazla miktarda su damlacıkları elektrikli donanma hasar verebileceği için, klima sadece camlar kapalıken çalıştırılmalıdır.

### Klima sistemi çalışma ipuçları

- Eğer araç sıcak havada doğrudan güneş altında park edilmişse, araç içindeki sıcak havanın dışarı çıkışması için kısa süreligine camları açınız.
- Yağmurlu veya nemli günlerde camların içindeki nemi azaltmak için, klimayı çalıştırarak araç içindeki nemi düşürünüz.
- Klima çalışırken, klima kompresörü devir yaptıkça bazen motor devrinde hafif bir değişme fark edebilirsiniz. Bu normal bir sistem çalışma özelliğidir.
- Sisteminde azami performansı elde etmek için, klima sistemini her ay birkaç dakikalığına da olsa çalıştırınız.
- Klima sistemini kullanırken, aracın dışında yolcu tarafından yere berberak su damladığını (hatta gölcük oluşturduğunu) görebilirsiniz. Bu normal bir sistem çalışma özelliğidir.
- Klima sistemini iç hava sirkülasyonu konumunda kullanmak azami soğutma sağlar, ancak, bu konumda sürekli çalışma aracın içindeki havanın ağırlaşmasına neden olabilir.
- Soğutma işlemi sırasında, nemli hava girişi ve hızlı soğutma nedeniyle, bazen buğulu hava akışıyla karşılaşabilirsiniz. Bu normal bir sistem çalışma özelliğidir.

### Sistem bakımı

#### Polen filtresi



Torpid'o gözünün arkasında bulunan klima kontrolü hava滤resi, ısıtma ve klima sistemi aracılığı ile araca giren toz veya diğer kirletici maddeleri filtre eder. Eğer toz veya diğer kirletici maddeler zaman içinde filrede birikme yaparsa, hava kanallarından gelen hava azalabilir, böylece, dış (temiz) hava konumu seçilmiş olsa bile, ön camın iç tarafında nemlendirmeye neden olabilir. Bu durumda, klima sistemi hava滤resini yetkili bir HYUNDAI servisinde değiştirmenizi öneririz.

#### *i* Bilgilendirme

- Filtreyi, Bakım Programına göre değiştiriniz.
- Eğer aracınız tozlu, bozuk yol gibi ağır şartlarda kullanlıyor ise, klima kontrol滤resinin daha sık aralıklarla kontrol edilmesi ve değiştirilmesi gereklidir.
- Hava akışı azaldığında, sistemin HYUNDAI yetkili servisinde kontrol edilmesini öneririz.

#### NOT

Doğru cins ve miktarda yağ ve soğutucu gaz kullanılması çok önemlidir. Aksi halde, kompresör hasar görebilir ve sistemde anomal çalışma meydana gelebilir.

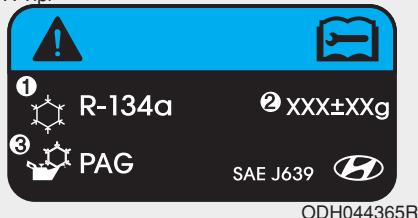
#### UYARI

Klima sistemi servisinin, HYUNDAI yetkili servisi tarafından yapılması önerilir.

Düzung yapılmayan servis, servisi gerçekleştiren kişinin ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir.

## Klima soğutucu etiketi

- Örnek
- A Tipi



- B Tipi



Araçtaki gerçek klima soğutucu etiketi şekildekinden farklı olabilir.

Klima soğutucusu etiketi üzerindeki her bir simbol ve teknik özelliğin anlamı aşağıdaki gibidir:

1. Soğutucu sınıfı
2. Soğutucu miktarı
3. Kompresör yağı sınıfı

Aracınıza hangi klima soğutucusunun konulduğunu kaputun içinde yerleşik olan etiketten öğrenebilirsiniz.

Klima soğutucusu etiketinin yeri hakkında bilgi için Bölüm 8'e bakınız.

## Klima soğutucu gazı ve kompresör yağı miktarının kontrolü

Soğutucu gazı miktarı düşükse, klimanın performansı azalır. Aşırı doldurmak da klima sistemi üzerinde olumsuz etki yapar.

Bu nedenle, klima sisteminin çalışmasında bir anomalilik varsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

### UYARI

#### R-134a ile doldurulmuş araçlar



Soğutucu gazı çok yüksek basınç altında olduğu için, klima sisteminin bakımı sadece eğitimli ve sertifikalı teknisyenler tarafından yapılmalıdır. Doğru cins ve miktarda yağ ve soğutucu gaz kullanılması çok önemlidir.

Aksi halde, araca ve kişilere zarar verebilir.

**! UYARI**

R-1234yf ile doldurulmuş araçlar



Soğutucu gaz bir miktar parlayıcı ve çok yüksek basınç altında olduğu için, klima sisteminin bakımı sadece eğitimli ve sertifiki teknisyenler tarafından yapılmalıdır.



Doğru cins ve miktarda yağ ve soğutucu gaz kullanılması çok önemlidir.

Aksi halde, araca ve kişilere zarar verebilir.

Klima sistemi servisinin, HYUNDAI yetkili servisi tarafından yapılmasını öneririz.

## OTOMATİK KLİMA KONTROL SİSTEMİ (VARSA)

### ■ A Tipi



### ■ B Tipi



1. Sürücü sıcaklık kontrol düğmesi
2. Yolcu sıcaklık kontrol düğmesi
3. AUTO (otomatik kontrol) tuşu
4. SYNC tuşu
5. OFF (KAPALI) tuşu
6. Klima tuşu
7. Fan hızı kontrol tuşu
8. Mod seçim tuşu
9. Ön cam buz/buguayı çözme tuşu
10. Arka cam buz/buguayı giderici tuşu
11. Hava giriş kontrol tuşu
12. Klima kontrol bilgilendirme ekranı

OTLE045213/OTLE045214

## Otomatik ısıtma ve klima



1. AUTO düğmesine basınız.

Sıcaklık ayarına göre modlar, fan hızları, hava giriş ve klima otomatik olarak kontrol edilir.



2. İstenen sıcaklığı ayarlamak için sıcaklık düğmesini çeviriniz.

### **i Bilgilendirme**

- Otomatik çalışmayı kapatmak için, aşağıdaki herhangi bir tuşu seçiniz:
  - Mod seçim tuşu
  - Ön cam buz/buguayı çözme tuşu (Ön cam buz/buguayı çözme fonksiyonu kapatmak için tuşa bir kez daha basınız. 'AUTO' işaretü, bilgi ekranında tekrar bir kez yanacaktır.)
  - Fan hızı kontrol tuşu
- Seçilen işlev manuel olarak kontrol edilirken, diğer işlevler otomatik olarak kontrol edilir.
- Konforunuz için AUTO tuşunu kullanınız ve sıcaklığı 23°C'ye ayarlayınız.



## **i Bilgilendirme**

**Isıtma ve soğutma sisteminin kontrolünü daha iyi yapabilmek için sensör yakınına kesinlikle bir şey koymayınız.**

## **Manuel ısıtma ve klima**

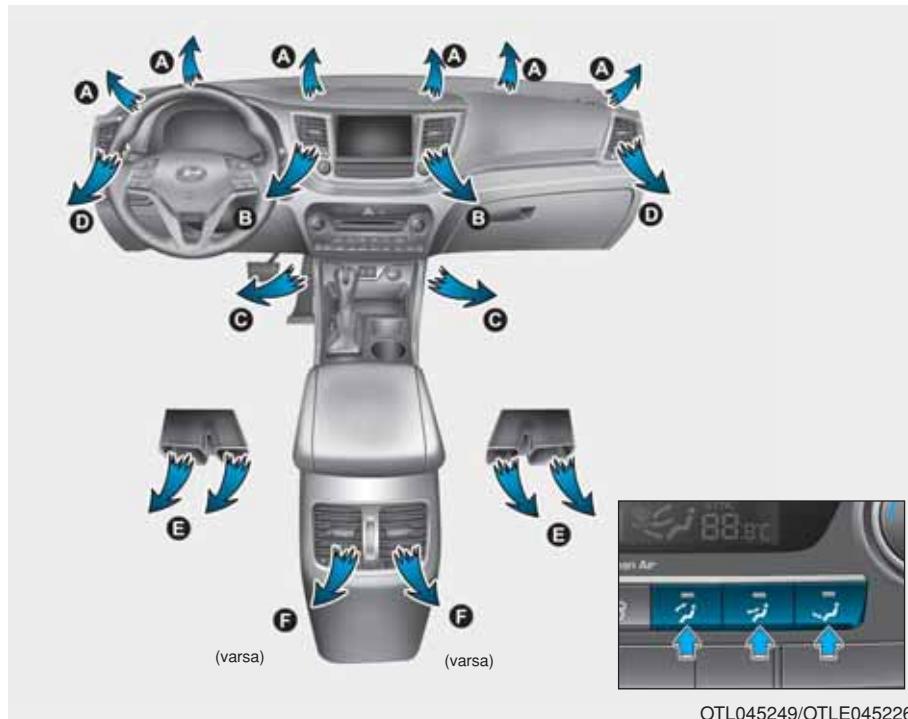
Isıtma ve soğutma sistemi, AUTO tuşuna basılarak otomatik çalıştırılabildiği gibi, manuel olarak da kontrol edilebilir. Bu durumda sistem, seçilen tuşlarla verilen talimata uygun çalışır. Otomatik çalıştırmayı kullanırken AUTO tuşu dışındaki bir tuşa basıldığında, seçilmeyen fonksiyonlar otomatik olarak kontrol edilir.

1. Motoru çalıştırınız.
2. Modu istenilen konuma getiriniz.  
Isıtma ve soğutma verimliliğini iyileştirmek için:
  - Isıtma
  - Soğutma:
3. Sıcaklık kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.

4. Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
5. Fan devrini istenilen hız'a ayarlayın.
6. Eğer klima istenirse, klima sistemi ni açık konumuna getiriniz.

Tam otomatik çalışmaya geçmek için AUTO tuşuna basınız.

### Mod seçimi



Mod seçim tuşu, havalandırma sisteminden geçen havanın akış yönünü kontrol eder.



#### Buz Çözme Seviyesi (A, D)

Giren havanın çoğu ön cama yönlendirilir.



#### Yüz Seviyesi (B, D, F)

Hava akışı vücutun üst bölümüne ve yüzे doğru yönlendirilir. Ayrıca, her hava çıkıştı, kendisinden çıkan havayı yönlendirmek için kontrol edilebilir.



#### Yer Seviyesi (A, C, D, E, F)

Hava akışının büyük bölümü yere yönlendirilir.

Ayrıca, 2~3 modu aynı anda seçebilirsiniz.

- yüz (↗) + yer (↖) modu
- yüz (↗) + buz çözme (↙) modu
- yer (↖) + buz çözme (↙) modu
- yüz (↗) + yer (↖) + buz çözme (↙) modu



### Buz Çözme Seviyesi (A)

Havanın büyük kısmı ön camda, küçük bir kısmı da yan camlara yönlendirilir.



### Gösterge paneli hava kanalları

Hava çıkış kanalları, alt kısımdaki düğmeler kullanılarak ayrı ayrı açılıp kapatılabilir. Çıkış kanalını kapatmak için, sola (Arka: aşağı) doğru sonuna kadar döndürünüz. Çıkış kanalını açmak için, sağa (Arka: yukarı) doğru istenilen konuma döndürünüz.

Ayrıca, hava kontrol kolunu gösterilen şekilde kullanarak, bu kanallardan çıkan havanın yönünü de ayarlayabilirsiniz.

### Sıcaklık kontrolü



İstenen sıcaklığı ayarlamak için sıcaklık düğmesini çeviriniz.



OTLE045218

### Sürücü ve yolcu tarafındaki sıcaklığın eşit olarak ayarlanması

- Sürücü ve yolcu tarafındaki sıcaklığın eşit olarak ayarlanması için "SYNC" tuşuna basınız.
- Yolcu tarafındaki sıcaklık, sürücü tarafındaki sıcaklık ile aynı olarak ayarlanır.
- Sürücü tarafı sıcaklık kontrol düğmesini çeviriniz. Sürücü ve yolcu tarafı sıcaklıklarını eşit olarak ayarlayacaktır.

### Sürücü ve yolcu tarafı sıcaklığının bağımsız olarak ayarlanması

- Sürücü ve yolcu tarafındaki sıcaklığın bağımsız olarak çalışması için "SYNC" tuşuna tekrar basınız. Tuşun ışığı söner.
- Sürücü tarafı sıcaklığını ayarlamak için sürücü tarafı sıcaklık kontrol düğmesine basınız.
- Yolcu tarafı sıcaklığını ayarlamak için yolcu tarafı sıcaklık kontrol düğmesine basınız.

### Sıcaklık birimi dönüştürme

Akü boşalmış veya bağlantısı kesilmişse, sıcaklık modu ekranı Santigrat'a sıfırlanacaktır.

Bu normal bir durumdur. Sıcaklık modunu Santigrat veya Fahrenhayt arasında değiştirmek için;

- Otomatik klima kontrol sistemi OFF düğmesini basılı tutarken, AUTO düğmesine de 3 saniye veya daha uzun süre ile basınız. Ekran Santigrat'tan Fahrenhayt'a veya Fahrenhayt'tan Santigrat'a döndürür.
- Göstergede "Kullanıcı Ayarları Modu":  
"Diğer özellikler – Sıcaklık birimi" içinde sıcaklık birimini değiştirebilirsiniz.

## Hava giriş kontrolü



Bu, dış (temiz) havayı veya iç hava sirkülasyonunu seçmek için kullanılır. Hava giriş kontrol konumunu değiştirmek için, kontrol tuşuna basınız.

### İç hava sirkülasyon konumu



İç hava sirkülasyon konumu seçildiğinde, yolcu bölmesi içinde bulunan hava ıstıma sistemi kanalıyla emilir ve seçilen işleve bağlı olarak ısıtilır veya soğutulur.

### Dış (temiz) hava konumu



Dış (temiz) hava konumu seçildiğinde, araç içine dışarıdan hava alınır ve seçilen işleve bağlı olarak ısıtilır veya soğutulur.



### *i* Bilgilendirme

İsıtıcının iç hava sirkülasyonu konumunda (klima çalıştırılmadan) uzun süre çalıştırılması, ön ve yan camların buğulanmasına ve yolcu kabinindeki havanın ağırlaşmasına neden olabilir.

Ayrıca, klimanın iç hava sirkülasyonu moduna getirilmiş olarak uzun süreli çalıştırılması, yolcu bölmesindeki havanın aşırı derecede kurumasına yol açabilir.

## ! UYARI

- İç hava sirkülasyon konumunda iklim kontrol sistemini devamlı çalıştırırmak, araç içinde nemin artmasına ve ön camın buğulanarak görüşün düşmesine neden olabilir.
- Klima veya ısıtma sistemi çalışırken araç içinde uyumayınız. Bu, oksijen seviyesinde ve/veya vücut ısısında düşme nedeniyle ciddi zarar veya ölümle sonuçlanabilir.
- İç hava sirkülasyon konumunda iklim kontrol sistemini devamlı çalıştırırmak, rehavet ve uyku hali yaparak aracın kontrolünü kaybetmeye neden olabilir. Sürüş esnasında, hava giriş kontrolünü mümkün olduğu kadar dış (temiz) hava konumunda tutunuz.

## Fan devri kontrolü



OTLE045291

Fan devir kontrolü, devir kontrol tuşunu iterek istenilen kademeyle ayarlanabilir.

Devir ne kadar yüksek olursa, o kadar çok hava verilir.

OFF tuşuna basılması fanı kapatır.

### NOT

Kontak anahtarı ON konumunda iken fanı çalıştırırmak, akünün boşalmasına neden olabilir. Motor çalıştığı zaman fanı çalıştırınız.

## Klima



OTLE045292

Klima sistemini açmak için A/C tuşunu basınız (düğmenin ışığı yanar).

Klima sistemini kapatmak için tuşa tekrar basınız.

## OFF (Kapalı) modu



OTLE045223

Klima kontrol sistemini kapatmak için öndeği OFF tuşuna basınız. Ancak, kontak anahtarı ON konumunda olduğu sürece mod ve hava girişi tuşlarını kullanabilirsiniz.

## Sistemin çalışması

### Havalandırma

- Modu konumuna getiriniz.
- Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
- Sıcaklık kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
- Fan devrini istenen hızaya ayarlayınız.

### Isıtma

- Modu konumuna getiriniz.
- Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
- Sıcaklık kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
- Fan devrini istenen hızaya ayarlayınız.
- Eğer nem alınarak ısıtma istenirse, klima sistemini açık konumuna getiriniz.
- Ön cam buğulanırsa, modu veya konumuna getiriniz.

## Çalıştırma İpuçları

- Toz ve istenmeyen kokuların havalandırma sisteminde araç içine girmesini önlemek için, hava giriş kontrolünü iç hava sirkülasyonu konumuna getiriniz. Rahatsız edici durum geçtiğinde, araç içine temiz hava girişini sağlamak için, hava giriş kontrolünün temiz hava konumuna getirilmesi gerektiğini unutmayın. Bu sürücünün dikkatini toparlayabilmesini ve rahat etmesini sağlar.
- Isıtma/soğutma sisteme hava, ön camın hemen önünde bulunan ızgaralardan çekilir. Bunların yaprak, kar, buz veya başka bir engelle tikanmamasına dikkat ediniz.
- Ön camdaki iç buğulanmayı önlemek için, hava giriş kontrolünü temiz hava konumuna ve fan devrini istenen konuma getiriniz, klima sistemini açınız ve sıcaklık kontrol düğmesini istenen sıcaklığa ayarlayınız.

### Klima

Tüm HYUNDAI Klima Sistemleri, R-134a veya R-1234yf soğutucu maddesi ile doludur.

1. Motoru çalıştırınız. Klima tuşuna basınız.
2. Modu  konumuna getiriniz.
3. Hava giriş kontrolünü dış hava veya iç hava sirkülasyonu konumuna getiriniz.
4. Azami rahatlık için fan devrini ve sıcaklığı ayarlayınız.

### Bilgilendirme

Aracınız üretim anında ülkenizdeki kurallara göre R-134a veya R-1234yf gazı ile doldurulmuştur. Aracınıza hangi klima soğutucusunun konulduğunu kaputun içinde yerleşik olan etiketten öğrenebilirsiniz. Klima soğutucusu etiketinin yeri hakkında bilgi için 8.bölüme bakın.

### NOT

- Soğutucu sistemin bakımı, uygun ve güvenli çalışmayı sağlamak üzere sadece eğitimli ve sertifikalı personel tarafından yapılmalıdır.
- Soğutucu sisteme iyi havalandırılmış mekanlarda müdahale edilmesi gereklidir.
- Klima evaporatörü (soğutucu ünitesi) asla onarılmamalı veya kullanılmış veya hurdaya ayrılmış bir araçtan çıkarılan cihaz ile değiştirilmemelidir ve yeni değiştirilen MAC evaporatörleri SAE Standard J2842'ye uyacak şekilde sertifikalanmış (etiketlenmiş) olmalıdır.



### Bilgilendirme

- Klima sistemini kullanırken, yüksek dış sıcaklıklarda yokuş çıktığınızda veya yoğun trafikte hararet göstergesini devamlı izleyiniz. Klima sistemi motorun aşırı isımmasına neden olabilir. Eğer hararet göstergesi motorun aşırı isındığını gösteriyorsa, üfleyici fani kullanmaya devam ediniz, fakat klimayı kapatınız.
- Nemli havalarda camı açmak, klimanın araç içinde su damlacıkları üretmesine neden olabilir. Fazla miktarda su damlacıkları elektrikli donanıma hasar verebileceği için, klima sadece camlar kapaklıken çalıştırılmalıdır.

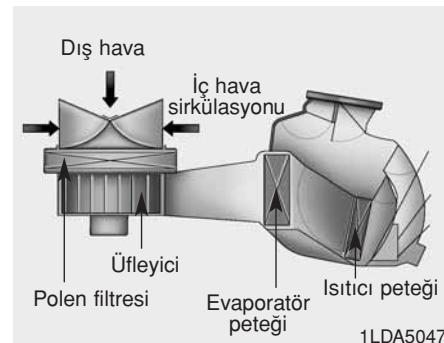
## Klima sistemi çalışma ipuçları

- Eğer araç sıcak havada doğrudan güneş altında park edilmişse, araç içindeki sıcak havanın dışarı çıkışması için kısa süreliğine camları açınız.
- Yağmurlu ve rutubetli günlerde, aracın içindeki nemi ve buguyu azaltmak için klimayı kullanınız.
- Klima çalışırken, klima kompresörü devir yaptıkça bazen motor devrinde hafif bir değişme fark edebilirsiniz. Bu normal bir sistem çalışma özelliğidir.
- Sisteminde azami performansı elde edebilmek için, klima sisteminin her ay birkaç dakikalığına da olsa çalıştırınız.
- Klima sisteminin kullanırken, aracın dışında yolcu tarafından yere berberak su damladığını (hatta gölcük oluşturduğunu) görebilirsiniz. Bu normal bir sistem çalışma özelliğidir.

- Klima sisteminin iç hava sirkülasyonu konumunda kullanmak azami soğutma sağlar, ancak, bu konumda sürekli çalışma aracın içindeki havanın ağırlaşmasına neden olabilir.
- Soğutma işlemi sırasında, nemli hava girişi ve hızlı soğutma nedeniyle, bazen buğulu hava akışıyla karşılaşabilirsiniz. Bu normal bir sistem çalışma özelliğidir.

## Sistem bakımı

### Polen filtresi



1LDA5047

Torpido gözünün arkasında bulunan klima kontrolü havafiltresi, ısıtma ve klima sistemi aracılığı ile araca giren toz veya diğer kirletici maddeleri filtre eder. Eğer toz veya diğer kirletici maddeler zaman içinde filtrde birikme yaparsa, hava kanallarından gelen hava azalabilir, böylece, dış (temiz) hava konumu seçilmiş olsabille, ön camın iç tarafında nemlenmeye neden olabilir. Bu durumda, klima sistemi havafiltresini HYUNDAI yetkili servisinde değiştirmenizi öneririz.

### Bilgilendirme

- Filtreyi, Bakım Programına göre değiştiriniz.

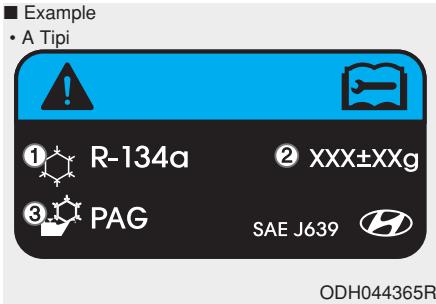
Eğer aracınız tozlu, bozuk yol gibi ağır şartlarda kullanıyor ise, klima kontrol滤resinin daha sık aralıklarla kontrol edilmesi ve değiştirilmesi gereklidir.

- Hava akışı azaldığında, sistemin HYUNDAI yetkili servisinde kontrol edilmesini öneririz.

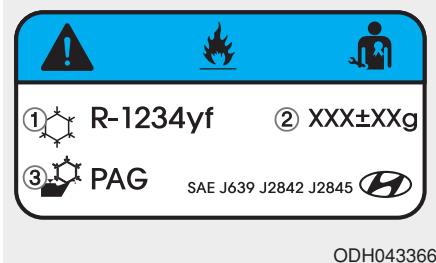
### Klima soğutucu etiketi

#### ■ Example

#### • A Tipi



#### • B Tipi



Klima soğutucusu etiketi üzerindeki her bir sembol ve teknik özelliğin anlamı aşağıdaki gibidir:

1. Soğutucu sınıfı
2. Soğutucu miktarı
3. Kompresör yağı sınıfı

Aracınıza hangi klima soğutucusunun konulduğunu kaputun içinde yerleşik olan etiketten öğrenebilirsiniz.

Klima soğutucusu etiketinin yeri hakkında bilgi için Bölüm 8'e bakınız.

Araçtaki gerçek klima soğutucu etiketi şekildekinden farklı olabilir.

## **Klima soğutucu gazı ve kompresör yağı miktarının kontrolü**

Soğutucu gazı miktarı düşükse, klimanın performansı azalır. Aşırı doldurmak da klima sistemi üzerinde olumsuz etki yapar.

Bu nedenle, klima sisteminin çalışmasında bir anomalilik varsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

### **! UYARI**

#### **R-134a ile doldurulmuş araçlar**



Soğutucu gazı çok yüksek basınç altında olduğu için, klima sisteminin bakımı sadece eğitimli ve sertifikalı teknisyenler tarafından yapılmalıdır. Doğru cins ve miktarda yağ ve soğutucu gaz kullanılması çok önemlidir.

Aksi halde, araca ve kişilere zarar verebilir.

### **! UYARI**

#### **R-1234yf ile doldurulmuş araçlar**



Soğutucu gaz bir miktar parlayıcı ve çok yüksek basınç altında olduğu için, klima sisteminin bakımı sadece eğitimli ve sertifikalı teknisyenler tarafından yapılmalıdır. Doğru cins ve miktarda yağ ve soğutucu gaz kullanılması çok önemlidir.

Aksi halde, araca ve kişilere zarar verebilir.

Klima sistemi servisinin, HYUNDAI yetkili servisi tarafından yapılmasını öneririz.

## ÖN CAM BUZ ÇÖZME VE BUĞU GİDERME

### ⚠ UYARI

#### Ön cam ısıtması

Aşırı nemli havalarda soğutma çalışırken veya konumunu kullanmayın. Dış hava sıcaklığı ile ön camın sıcaklığı arasındaki fark ön camın dış yüzeyinin bugulanmasına neden olabilir; bu da görüşü engeller. Bu durumda mod seçme düğmesini veya tuşunu konumuna ve fan hızı kontrol düğmesini veya tuşunu en düşük hız konumuna alınız.

- Maksimum buz çözme istediğinizde, sıcaklık kontrolünü en sağ/sıcak konuma getiriniz ve fan hızı kontrolünü en yükseğe ayarlayınız.
- Buz çözme veya buğu giderme sırasında yere sıcak hava üflenmesi istenirse, mod ayarını yer buz çözme konumuna ayarlayınız.
- Aracınızı hareket ettirmeden önce ön camdaki, arka camdaki, dış dikiz aynalarında ve bütün yan camlardaki kar ve buzları temizleyiniz.
- Isıtma ve defrost verimini yükseltmek ve ön camın içten bugulanma olasılığını azaltmak için motor kaputunda ve kapotadaki hava girişleri çevresinde bulunan buz ve karları temizleyiniz.

### Manuel klima kontrol sistemi

#### Ön camın içindeki buğunu gidermek için



- “0” konumu dışında bir fan hızını seçiniz.
  - İstenen sıcaklığı seçiniz.
  - veya konumunu seçiniz.
  - Dış (temiz) hava konumu otomatik olarak seçilecektir. İlave olarak, eğer konumu seçilirse, klima otomatik (varsı) olarak çalışır.
- Klima ve dış hava (temiz hava) otomatik olarak seçilmezse, ilgili tuşlara el ile basınız.

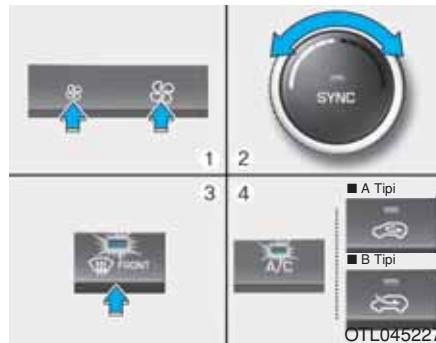
### *Ön camın dışındaki buzlanmayı gidermek için*



1. Fan devrini en yüksek (tam sağ) konuma getiriniz.
2. Sıcaklık ayarını en sıcak konuma ayarlayınız.
3. konumunu seçiniz.
4. Dış (temiz) hava ve klima (varsayımda) otomatik olarak seçilecektir.

### *Otomatik klima kontrol sistemi*

#### *Ön camın içindeki buğuyu gidermek için*

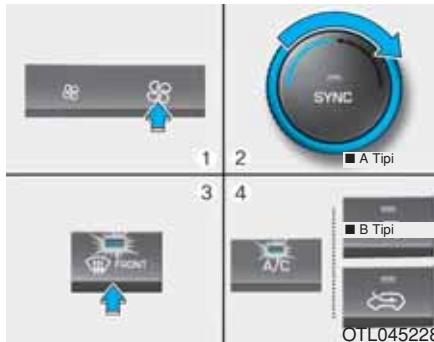


1. İstenen fan devrini seçiniz.
2. İstenen sıcaklığı seçiniz.
3. Defrost tuşuna () basınız.
4. Algılanan dış hava sıcaklığına göre klima çalıştırılır, dış hava (temiz hava) ve yüksek fan hızı otomatik olarak seçilir.

Klimada dış hava (temiz hava) ve yüksek fan hızı otomatik olarak seçilmezse, ilgili düğmeleri veya tuşları el ile ayarlayınız.

Konum seçilecek olursa, düşük fan hızı yüksek fan hızına yükseltilir.

### Ön camın dışındaki buzlanmayı gidermek için



1. Fan devrini en yüksek konuma getirin.
2. Sıcaklık ayarını aşırı sıcak (HI) konumuna alınız.
3. Defrost tuşuna ( basınız.
4. Algılanan dış hava sıcaklığına göre klima devreye girer ve otomatik olarak dış hava (temiz hava) konumu seçilir.

Konum seçilecek olursa, düşük fan hızı yüksek fan hızına yükseltilir.

### Buğu giderme mantığı (varsayıf)

Ön camın içten buğulanması olasılığını azaltmak için, klimanın hava girişleri veya konumları gibi bazı belirli koşullara göre, otomatik olarak kontrol edilir: Buğu giderme mantığını iptal etmek veya tekrar açmak için, aşağıdakileri yapınız.

### Manuel klima kontrol sistemi

1. Kontak anahtarını ON konumuna getiriniz.
2. Defrost tuşuna ( basınız.
3. Hava giriş kontrol tuşuna 3 saniye içinde en az 5 kez basınız.

Hava giriş tuşundaki göstergede 0,5 saniye aralarla 3 kez yanıp söner. Bu, buğu giderme mantığının iptal edildiğini veya programlanmış duruma geri dönüldüğünü gösterir.

Akü boşalmış veya bağlı değilse, sistem buğu giderme modunda olacak şekilde sıfırlanacaktır.

### Otomatik klima kontrol sistemi

1. Kontak anahtarını ON konumuna getiriniz.
2. Defrost tuşuna ( basınız.
3. Klima tuşuna (A/C) basarken, hava giriş kontrol tuşuna 3 saniye içinde en az 5 kez basınız.

Klima kontrol bilgi ekranı, 0,5 saniyelik aralıklarla 3 kere yanıp söner. Bu, buğu giderme mantığının iptal edildiğini veya programlanmış duruma geri dönüldüğünü gösterir.

Akü boşalmış veya bağlı değilse, sistem buğu giderme modunda olacak şekilde sıfırlanacaktır.

## Otomatik buğu çözücü sistemi (sadece otomatik klima kontrol sistemi, varsa)



OTLE045332

Otomatik buğu çözücü sistemi, ön camın iç tarafındaki buğulanmayı otomatik şekilde algılayarak, ön camın iç tarafının buğulanma olasılığını azaltır.

Isıtıcı veya klima sistemi devrede olduğunda, otomatik buğu çözücü sistemi çalışır.

### **i Bilgilendirme**

Otomatik buğu çözücü sistemi, dış hava sıcaklığı -10 °C'nin altında olduğunda normal çalışmayabilir.



Otomatik buğu çözücü sistemi çalışığında, göstergede yanar.

Araçta yüksek seviyede nem algılanırsa, Otomatik Buğu Çözücü Sistemi aşağıdaki sıraya göre çalışır:

- Adım 1: Dış hava konumu
- Adım 2: Klimayı çalıştırma
- Adım 3: Ön camda doğru hava üfleme
- Adım 4: Ön camda doğru artan hava akımı

Otomatik Buğu Çözücü Sistemi devrede olduğunda, klima kapalı veya iç hava konumu manuel olarak seçilirse, Otomatik Buğu Çözücü Sistemi Göstergesi manuel çalışmanın iptal edildiğini bildirmek için 3 kere yanıp söner.

**Otomatik Buğu Çözücü Sistemi'ni iptal etmek ya da sıfırlamak için**

Kontak anahtarı ON konumunda iken, Ön cam buz çözücü tuşuna 3 saniye basınız. Otomatik Buğu Çözücü Sistemi iptal edildiğinde, "ADS OFF (ADS KAPALI)" simbolü 3 kere yanıp söner ve klima kontrol bilgi ekranında "ADS OFF (ADS KAPALI)" gösterilir.

Otomatik buğu çözücü sistemi sıfırlandığında, "ADS OFF (ADS KAPALI)" simbolü herhangi bir sinyal vermeden 6 kere yanıp söner.

### ***i Bilgilendirme***

- Klima Auto buğu çözücü sistemi tarafından açıldığında, klimayı kapatmak isterseniz, göstergede 3 kere yanıp söner ve klima kapatılmaz.
- Verimli olması için, Otomatik buğu çözücü sistemi çalışırken iç hava sirkülasyonunu seçmeyiniz.

### **NOT**

Sürücü tarafındaki ön camın üst ucunda bulunan sensör muhafazasını çıkartmayınız.

Sistem parçalarında garanti kapsamında karşılanmayacak hasar oluşabilir.

## KLİMA KONTROLÜ İLAVE ÖZELLİKLERİ

### Gösterge iyonlaştırıcı (varsa)

Kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumda iken, temiz hava fonksiyonu otomatik olarak devreye girer.

Ayrıca, kontak anahtarı “OFF (KAPALI)” konumuna getirildiğinde, temiz hava fonksiyonu da otomatik olarak devreden çıkar.

### Automatic ventilation (varsa)

Kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumda olduğunda ya da motor çalışlığında ve sıcaklık hava sirkülasyon konumu 30 dakikadan fazla seçilmiş durumda düşük olduğunda, hava giriş konumu otomatik olarak dış (taze) hava konumuna geçer.

### Otomatik havalandırmayı iptal etmek ya da ayarlamak için

Klima sistemi devrede olduğunda, Yüz seviyesi  modunu seçiniz ve iç hava konumu tuşuna 3 saniye basınız.

Otomatik havalandırma ayarlandığında, hava giriş kontrol tuşu (iç hava konumu) göstergesi 6 kere yanıp söner. İptal edildiğinde, hava giriş kontrol tuşu (iç hava konumu) göstergesi 3 kere yanıp söner.

### Açılır tavan iç hava sirkülasyonu (varsa)

Açılır tavan açık durumda iken ısitıcı ya da klima sistemi çalışlığında, dış (taze) hava konumu otomatik olarak seçilir. Bu defa, iç hava konumu tuşuna basarsanız, iç hava konumu seçilir, ancak 3 dakika sonra dış (taze) hava konumuna geçer.

Açılır tavan kapalı olduğunda, hava giriş konumu seçilmiş olan orijinal konuma geri döner.

## EŞYA SAKLAMA BÖLMELERİ

### ! UYARI

Araçta çakmak, propan tüpü veya diğer yanıcı/patlayıcı maddeleri asla tutmayınız. Araç uzun sürelerle yüksek sıcaklığı maruz kaldığı takdirde bu maddeler tutuşabilir ve/veya patlayabilir.

### ! UYARI

Sürüş esnasında bu gözlerin kapaklarını DAIMA güvenli şekilde kapalı tutunuz. Aracın içindeki nesneler araç hızı ile aynı hızda hareket eder. Aniden durur veya viraj alırsanız veya bir çarpışma olursa, nesneler kabin içinde uçuşabilir ve eğer sürücüye veya bir yolcuya çarparsa bir yaralanmaya neden olabilir.

### NOT

Olası hırsızlık olaylarından sakınmak için değerli eşyalarınızı bu bölmelerde bırakmayınız.

### Orta konsol saklama bölümü



OTL045069

Açmak için:  
Tuşa (1) basınız.

### Kayar kol dayanağı (varsayı)



OTLE045296

Kol dayanağının ileri doğru hareketi:  
Kol dayanağının (1) ön parçasını tutunuz sonra onu ileriye doğru çekiniz.

Kol dayanağının geriye doğru hareketi:  
Kol dayanağını geri doğru itiniz.

### ! DİKKAT

Kol dayanağını geri doğru hareket ettirirken, kol dayanağının (1) ön parçasını tutmayınız.  
Parmaklarınızı kışırabilirisiniz.

## Torpido gözü



OTL045090

Torpido gözünü açmak için kolu çekin, torpido gözü otomatik olarak açılacaktır. Kullandıktan sonra torpido gözünü kapatınız.

### UYARI

Kullandıktan sonra torpido gözünü DAIMA kapatınız.

Açık bir torpido gözü kapağı bir kaza durumunda yolcunun, emniyet kemeri takmış olsa bile, ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir.

## Soğutma bölmesi (varsa)



OTL045259

Meşrubat kutularını veya diğer maddeleri torpido gözünde soğuk olarak muhafaza edebilirsiniz.

1. Klimayı açınız.
2. Torpido gözünün içine monte edilmiş olan havalandırmanın açma/kapama kolunu açık konumuna doğru kaydırınız.
3. Soğutma kutusu kullanılmadığı zaman, kolu (1) kapalı konumuna kaydırınız.

### NOT

Soğutma gözündeki bazı nesneler hava kanalını engelliyorsa, soğutma gözünün soğutma verimliliği azalır.

## Güneş gözlüğü kutusu (varsa)



OTL045091

Açmak için:

Kapağa basın kutu yavaşça açılır. Güneş gözlüklerinizi, camları dışa gelecek şekilde bölme kapağına yerleştiriniz.

Kapatmak için:

Yerine doğru geri itiniz.

Aracı sürerken gözlük kutusunun kapanmış olmasına dikkat ediniz.

### **! UYARI**

- Güneş gözlüğü kutusuna güneş gözlükleri dışında nesneler koymayınız. Bu gibi cisimler ani duruş veya bir kaza esnasında bülmeden dışarı fırlayabilir ve araç içindekileri yaralayabilir.
- Araç hareket halinde iken gözlük kutusunu açmayıınız. Açık bir gözlük kutusu aracın dikiz aynasını engelleyebilir.
- Gözlüğü güneş gözlüğü kutusuna zorlayarak koymayınız. Gözlük kutuda sıkıştığı zaman, zorlayarak açmaya çalışırsanız, bu yaralanmaya sebebiyet verebilir.

## İÇ ÖZELLİKLER

### Küllük (varsa)



OTL045093

Külliği kullanmak için kapağını açınız.

#### Külliği temizlemek:

Plastik küllük yuvası, kapağı saat yönünde döndürüldükten sonra plastik hazne yukarı kaldırılarak çıkartılmalı ve dışarı alınmalıdır.

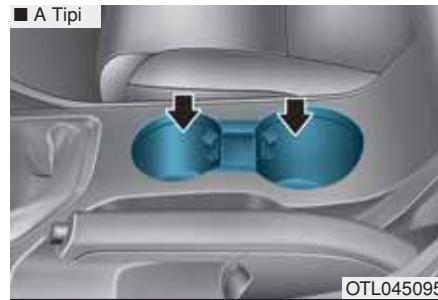
### UYARI

Yanan sigaraların veya kibritlerin, diğer yanıcı maddelerle birlikte küllüklerde konulması yanıklara yol açabilir.

### Bardak tutucu

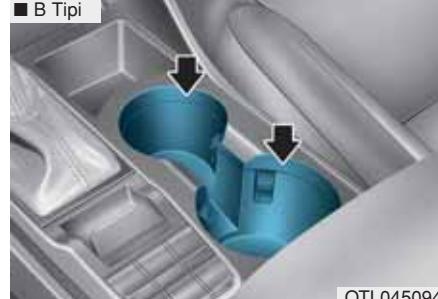
#### Ön

■ A Tipi



OTL045095

■ B Tipi



OTL045094

Fincanlar veya küçük meşrubat kutuları bardak tutucusuna yerleştirilebilir. Sağdan direksiyonlu araçlarda, resim ters yöndedir.

## Arka



OTL045096

Bardak tutucularını kullanmak için, kol dayanağını aşağıya doğru çekiniz.

### ! UYARI

- Bardak tutucusunu kullanırken içeceğinizin dökülmesini önlemek için, ani kalkış ve frenden kaçınınız. Sıcak sıvı dökülecek olursa, kendinizi yakabilirsiniz. Bu tür yanmalar sürücünün kontrolü kaybetmesi sonucunda kazaya neden olabilir.
- İçinde sıcak sıvı bulunan kapaksız ve sabitlenmemiş bardakları, şişeleri, meşrubat kutularını, vs. araç hareket halindeyken bardak tutucusuna koymayın. Ani duruş ve çarpışma sırasında yaralanmala neden olabilir.
- Bardak tutucularında sadece yumuşak bardak kullanınız. Sert nesneler kaza sırasında yaralanmanıza neden olur.

### ! UYARI

İçecek şişelerini veya kutularını direkt gün ışığından uzakta tutunuz, sıcak araçta bunları bulundurmayınız. Patlayabilirler.

### NOT

- İçceklerin etrafa dökülmesini önlemek için, sürüş sırasında kapaklarını sıkıca kapatınız. Sivilar dökülürse, aracın elektrik/elektronik sistemine girebilir ve elektrikli/elektronik parçalarda hasar yapabilir.
- Etrafa saçılan sıvıları temizlerken, bardak tutucuyu yüksek ısında kurutmayın. Bu, bardak tutucusuna hasar verebilir.

## Güneşlik



OTLE045097

Güneşliği kullanmak için aşağı doğru çekiniz.

Güneşliği yan camda kullanmak için aşağı doğru çekiniz, desteğinden (1) çıkartınız, ve yana (2) çeviriniz.

Makyaj aynasını kullanmak için, güneşliği aşağıya çekiniz ve aynanın kapağını (3) kaydırınız.

Siperliği ileri veya geriye doğru (4) gerektiği kadar ayarlayınız. Biletleri koymak için, bilet tutucuyu (5 ve 6) kullanınız.

## Bilgilendirme

Kullandıktan sonra makyaj aynasının kapağını iyice kapatınız ve güneşliği orijinal yerine getiriniz.

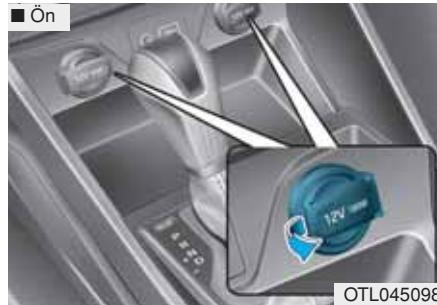
### UYARI

Güvenliğiniz için, güneşliği kullanırken görüşünüzü engellemeyiniz.

### NOT

- Bilet tutucuya birkaç bilet bir seferde koymayınız. Bu durum bilet tutucunun hasar görmesine neden olabilir.
- Güneşliğin üzerinde bulunan bilet tutucuya kredi kartı gibi kartlar koymaktan kaçınınız. Bu durum plastik kartın bozulmasına neden olabilir.

## Priz (varsa)



OTL045098



OTL045516

Elektrik prizi, aracın elektrikli sistemleri ile kullanılmak üzere tasarlanmış cep telefonu veya diğer cihazlara güç beslemek için tasarlanmıştır. Bu cihazlar, motor çalışırken, 180 W'dan (Watt) daha az bir güç çekmelidir.

## ! UYARI

Elektrik çarpmalarından sakınınır. Parmagınızı veya yabancı bir maddeyi (pim, vb.) prize sokmayınız veya ıslak elle dokunmayınız.

Prizlerin hasar görmesini önlemek için:

- Elektrik prizini yalnız motor çalışırken kullanınız ve kullandıkten sonra aksesuarları fişten çıkartın. Motor dururken aksesuarların uzun bir süre prize takılı kalması akünün boşmasına neden olabilir.
- Yalnız 180W'dan (Watt) az güç çeken, 12 V elektrikli aksesuarları kullanınız.
- Elektrik prizini kullanırken klimayı veya ısıtıcıyı en düşük konumunda çalıştırınız.
- Kullanmadığınız zaman kapağını kapatınız.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

• Bazı elektronik aygıtlar aracın güç prizine bağlılıklarında elektronik parazite neden olabilirler. Bu aygıtlar aracınızda kullanılan diğer elektronik sistemlerde veya aygitlarda aşırı ses statигine ve arızalara neden olbilmektedir.

• Fiş sonuna kadar itiniz. İyi temas sağlanamazsa, fiş aşırı ısınabilir veya sigorta atabilir.

• Ters akım koruması olan pilli elektrik/elektronik aygıtları takınız. Aksi halde, pildeki akım aracın elektrik/elektronik sistemine akar ve sistem arızasına neden olabilir.

## Çakmak (varsa)



OTLE045014

Çakmağın kullanılması için kontak anahtarı ACC veya ON konumunda olmalıdır.

Çakmağı sonuna kadar yuvasına itiniz. Çakmak ısındığında dışarı atılır ve "hazır" konuma gelir.

Değişim için kullanacağınız parçaları HYUNDAI yetkili servisinden temin etmenizi öneririz.

### ! UYARI

- Çakmak ısındıktan sonra basılı tutmaya devam etmeyiniz. Aksi halde aşırı ısınabilir.
- Çakmak 30 saniye içinde dışarı fırlamazsa, aşırı ısınmaya engel olmak için çekerek çikartınız.
- Çakmağın soketine yabancı nesneler sokmayın. Çakmağa zarar verebilir.

## Saat

### ! UYARI

Saati sürüş sırasında ayarlamayınız. Direksiyon hakimiyetinizi kaybedebilir ve ciddi yaralanmalarla ya da kazalara neden olabilirsiniz.

### NOT

Çakmak yuvasında yalnız orijinal HYUNDAI otomobil çakmağı kullanılmalıdır. Çakmak yuvasına takılabilen aksesuarlar (traş makinesi, elektrik süpürgesi, kahve ısıtıcısı, gibi) yuvaya zarar verebilir veya elektrik arızalarına neden olabilir.

### **Müzik sistemi ile**



OTL045260

Akü kutuplarının veya ilgili sigortaların sökülmesi halinde, saatı yeniden ayarlamamanız gereklidir.

### Saatyi ayarlamak için:

Kontak anahtarı mutlaka ACC veya ON konumunda olmalıdır.

- H (Saat)  
"H" tuşuna basılması, zamanı 1 saat olarak öne alır.
- M (Dakika)  
"M" tuşuna basılması, zamanı 1 dakika olarak öne alır.
- Saat gösterim formatı  
12 saat formatını 24 saat formatına dönüştürmek için "H" ve "M" tuşlarına 4 saniyeden daha uzun bir süre aynı anda basınız.  
Örneğin, saat 10:15 p.m. iken "H" ve "M" tuşlarına basılacak olursa, ekran 22:15 olarak değişecektir.

### **AVN sistemi ile (varsa)**



OTL045261

AVN sistemini kullanarak saatyi ayarlayabilirsiniz.

### GPS Zamanı AÇIK

Saat AVN sistemi ile otomatik olarak güncellenecektir.

### GPS Zamanı KAPALI

Saat elle ayarlanabilir.

1. "INFO/Setup" ekranında "Sistem ayarlarını" seçiniz.
2. "Saati" seçiniz.
3. "Tarih/Zaman ayarlarını" seçiniz.
4. Ekranda ( $\Delta/\nabla$ ) tuşlarına dokunarak tarihi ve zamanı ayarlayınız.

Daha fazla bilgi için, aracınızla birlikte ayrıca verilen kılavuza bakınız.

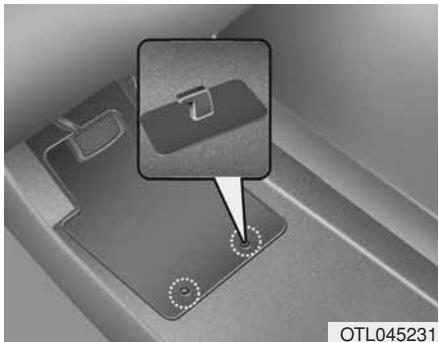
### Elbise askısı (varsa)



### UYARI

Giysi hariç diğer nesneleri asmayınız. Bir kaza durumunda, araç hasarına veya yaralanmaya neden olabilir.

## Paspas tespit elemanları (varsa)



OTL045231

Ön paspasları araca tutturmak için, DAİMA Paspas tutucularını kullanınız. Ön paspastaki tutucular paspasların ileri doğru kaymasını önerler.

### ! UYARI

**Araca paspas yerleştirilirken mutlaka şunlara dikkat edilmelidir:**

- Aracı sürmeden önce, paspasların araçtaki paspas tespit yerlerine tutturulduğundan emin olunuz.
- Araçtaki paspas tespit yerlerine sağlam olarak tutturulamayan HERHANGİ bir paspasi kullanmayınız.
- Paspasları üst üste yerleştirmeyiniz (ör. halı gibi bir paspasın üzerine lastik paspas gibi). Her yere sadece tek bir paspas konmalıdır.

**ÖNEMLİ** – Aracınız, paspasın emniyetli olarak tutacak şekilde tasarlanmış olan sürücü taraflı paspas ile üretilmiştir. Pedal hareketine engel olmasını önlemek için, HYUNDAI size aracınıza uygun HYUNDAI paspasını önermektedir.

## Bagaj filesi (tutucu)



OTL045232

Yük bölmesinde bulunan cisimlerin savrulmalarına engel olmak üzere bagaj ağını bağlamak için yük bölmesinde bulunan dört tutucuyu kullanabilirsiniz.

Gerekirse, bir bagaj ağı temin etmek için HYUNDAI yetkili servisiniz ile görüşmenizi öneririz.

### NOT

Bagaj ray sistemine sahip araçlar, bagaj ağını kancalamak için kelepçeler kullanabilir.

### ! DİKKAT

Araca veya eşyalara gelecek hasarı önlemek için, bagaj bölümünde kırılabilir veya iri malzemeler taşıırken dikkatli olunmalıdır.

### ! UYARI

Gözlerin zarar görmesini önlemek için, bagaj filesini AŞIRI GERDIRMEYİNİZ. Yüzünüzü ve vücutunuuzu DAIMA bagaj filesinin çarpma güzergahı dışında tutunuz. Kuşakta aşınma veya hasar izleri varsa bagaj filesini KULLANMAYINIZ.

### Yük güvenlik perdesi (varsayı)



Yük güvenlik perdesini, yük bölmesine yerleştirilmiş nesneleri gizlemek için kullanınız.

### NOT

Yük güvenlik perdesi hasar gördüğünde veya bozulduğunda, üzerine esya koymayınız.

### ! UYARI

- Yük güvenlik perdesi üzerine esya koymayınız. Bu tür nesneler aracın içine düşebilir ve bir kaza nedeniyle ya da fren yapıldığında araçta bulunanları yaralayabilir.
- Herhangi bir kimsenin bagaj bölümüne binmesine asla izin vermeyiniz. Bu bölüm yalnızca eşya için tasarlanmıştır.
- Aracın dengesini korumaya ve ağırlığı mümkün olduğunda ileriye koymaya çalışınız.

### **Yük güvenlik perdesini kullanmak için:**



1. Yük güvenlik perdesini tutma kolu (1) yardımıyla aracın arkasına doğru çekiniz.
2. Kılavuz pimini kılavuza (2) yerleştiriniz.

#### **NOT**

Kılavuz piminin kılavuzdan dışarı düşmesini önlemek için, yük güvenlik perdesini ortasındaki tutma kolundan yukarı çekiniz.

### **Yük güvenlik perdesi kullanılmadığı zaman:**

1. Yük güvenlik perdesini kılavuzlardan kurtarmak için geri ve yukarı doğru çekiniz.
2. Yük güvenlik perdesi otomatik olarak içeri kayar.

#### **NOT**

**Yük güvenlik perdesi tam olarak dışarı çekilmez ise, otomatik olarak geriye kaymaz. Tam olarak dışarı çekiniz ve sonra bırakınız.**

### **Yük güvenlik perdesini çıkarmak için:**



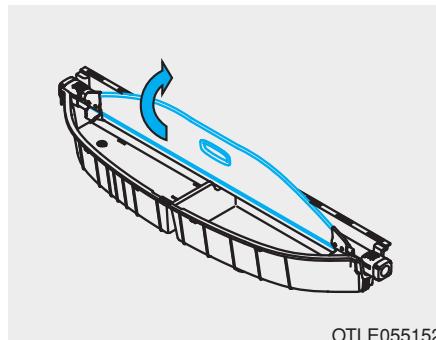
1. Kilavuz pimini itiniz.
2. Kilavuz pimini iterken, yük güvenlik perdesini dışarı çekiniz.



OTL045236

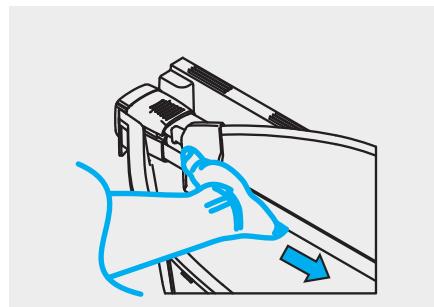
3. Bagaj tablasını açınız ve yük güvenlik perdesini tablanın içinde tutunuz.

*Yük güvenlik perdesini bagaj tablasından çıkarmak için*



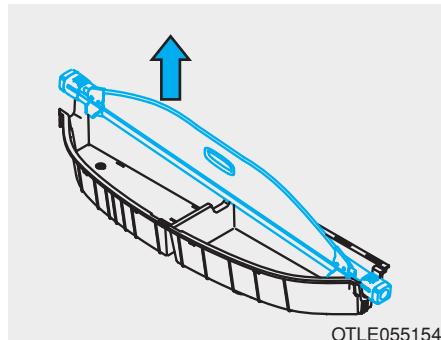
OTLE055152

1. Perde panelini yukarı çekiniz.



OTLE055153

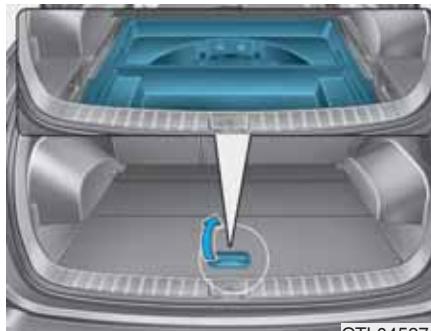
2. Kılavuz pimi itiniz.



OTLE055154

3. Kılavuz pimi iterken, yük güvenlik perdesini dışarı çekiniz.

### Bagaj kutusu (varsayı)



OTL045274

İlk yardım çantasını, reflektörü, aletleri, vs. kolay erişim için kutuya koyabilirsiniz.

- Kapağın üstündeki kolu yakalayınız ve kaldırınız.

## DIŞ ÖZELLİKLER

### Port bagaj (varsayı)



Aracınızda portbagaj varsa, aracınızı tavanına eşya yerleştirebilirsiniz.

#### NOT

Araçta açılır tavan varsa, port bagaj üzerindeki yükün açılır tavanın çalışmasını engellemeyecek şekilde konulmasına dikkat ediniz.

#### NOT

- Port bagaj üzerinde yük taşıırken yükün aracın tavanına zarar vermemesi için gereken önlemleri alınız.
- Port bagaj üzerinde büyük eşyalar taşıırken bu eşyaların tavanın uzunluğunu ya da genişliğini aşmamasına dikkat ediniz.

#### ! UYARI

- Aşağıdaki teknik özellik port bagaj üzerine yüklenebilen aza- mi ağırlıktır. Yükü mümkün olduğunda port bagaja eşit biçimde dağıtırınız ve yükü sıkıca bağlayınız.

POR	100 kg
BAGAJ	DÜZGÜNCE YERLEŞTİRİLMİŞ

Port bagaja belirtilen ağırlığın üzerinde yük veya eşya yerleştirilmesi, aracınıza zarar verebilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Eşyalar port bagaj üzerine yüklendiğinde aracın ağırlık merkezi daha yüksek olacaktır. Aracın hakimiyetinin kaybolmasına ya da bir kazaya veya takla atmasına neden olabilen ani kalkışlardan, frenlerden sert dönüşülerden ani manevralardan ya da yüksek hızlardan kaçınınız.
- Port bagaj üzerinde eşya taşıırken daima aracı yavaş sürünen ve virajları dikkatle dönünüz. Geçen araçların neden olduğu ya da doğal nedenlerle oluşan şiddetli hava akımları port bagajda yüklü olan eşyalar üzerinde yukarı doğru ani basınçlar yaratabilir. Bu durum, özellikle tahta panel ya da yatak gibi geniş, düz eşyaları taşıırken geçerlidir. Bu, port bagajdan eşyaların yere düşmesine neden olabilir ve aracınıza ya da aracınızı etrafındaki lere zarar verebilir.
- Sürüş esnasında yükün kaybını ve hasar görmesini önlemek için sürüsten önce ya da sürüs esnasında sık sık port bagaj üzerindeki eşyaların sıkıca bağlı olup olmadıklarını kontrol ediniz.

# Multimedya Sistemi

<b>Multimedya sistemi .....</b>	<b>4-2</b>
AUX, USB ve iPod® girişleri.....	4-2
Anten.....	4-3
Direksiyon simidi radyo kontrolü .....	4-4
Müzik sistemi / Video / Navigasyon sistemi (AVN) .....	4-5
<i>Bluetooth® Wireless Technology</i> eller serbest .....	4-5
Aracın Müzik Sistemi nasıl çalışır .....	4-6
<b>Sistem Kontrol Birimleri ve Fonksiyonları .....</b>	<b>4-15</b>
Müzik Sistemi Ana Ünitesi .....	4-15
Ayar.....	4-17
Radyo: FM, AM.....	4-26
Temel Kullanım Metodu: USB, iPod®, My Music modu.....	4-28
AUX.....	4-32
<i>Bluetooth® Wireless Technology</i> Ses Sistemi.....	4-33

## MULTİMEDYA SİSTEMİ

### NOT

- Piyasadan alınan bir HID (Xenon) far takarsanız, aracınızın ses ve elektronik cihazları arıza yapabilir.
- Parfüm, kozmetik yağ, güneş kremi, el losyonu ve hava tazeleyici gibi kimyasalların iç parçalara temas etmemesine dikkat ediniz. Çünkü bunlar renk değişimi ne veya yüzeyin bozulmasına neden olabilirler.

### AUX, USB ve iPod® girişleri



Ses aygıtlarını bağlamak için AUX portunu ve bir USB cihazını veya bir iPod® bağlamak için USB portunu kullanabilirsiniz.

### *i* Bilgilendirme

Prize bağlı bir ses cihazını kullanırken, çalışma sırasında parazit olabilir. Bu durumda portatif ses cihazının kendi güç kaynağını kullanınız.

\* iPod®, Apple Inc. Şirketinin bir ticari markasıdır.

### Anten



### Köpek balığı yüzgeci tipi anten (1)

Köpek balığı yüzgeci tipi anten iletilen verileri alır.

### Cam anteni (2)

Aracınız AM ve FM sinyallerini almak için bir cam anteni kullanır.

**NOT**

- Arka camın iç tarafını bir temizleyici ile veya yabancı kalıntıları uzaklaştırmak için kazıcı ile temizlemeyin, aksi halde anten hasar görebilir.
- Nikel, Kadmiyum vb. metalik kaplama ilavesinden kaçınınız. Bunlar AM ve FM yayınları sinyallerinin alınmasını bozabilecektir.

**Direksiyon simidi radyo kontrolü****NOT**

Müzik sisteminde aynı anda birden fazla tuş kullanmayınuz.

**SES (VOL + / - ) (1)**

- Sesi artırmak için SES tuşunu yukarı kaldırınız.
- Sesi azaltmak için SES tuşunu aşağı indiriniz.

**ARAMA/ÖN AYAR ( ^ / \ ) (2)**

Eğer ARAMA/ÖN AYAR kolu yukarı veya aşağı hareket ettirilir ve 0.8 saniye veya daha uzun bir süre bu şekilde tutulursa, aşağıdaki modlarda işlev görür.

**RADYO modu**

OTOMATİK ARAMA tuşu görevini görür. Siz tuşu bırakana kadar ARAMA devam edecektir.

**Medya modu**

FF/REW (Hızlı İleri – Geri Sarma) tuşu görevini görür.

Eğer ARAMA/ÖN AYAR tuşu yukarı veya aşağı hareket ettirilirse, aşağıdaki modlarda işlev görür.

**RADYO modu**

ÖN AYARLI İSTANYON YUKARI/AŞAĞI tuşu görevini görür.

**Medya modu**

PARÇA YUKARI/AŞAĞI tuşu görevini görür.

### **MODE (3)**

Radyo, CD veya AUX arasında seçim yapmak için MODE tuşuna basınız.

### **i Bilgilendirme**

Ses kontrol tuşları hakkında ayrıntılı bilgi, bu bölümün ilerideki sayfalarında anlatılmıştır.

### **Ses / Video / Navigasyon sistemi (AVN) (varsa)**

AVN sistemi ile ilgili detaylı bilgiler ayrıca sağlanan bir kılavuzda tarif edilmektedir.

### **Bluetooth® Wireless Technology Sistemi eller serbest**

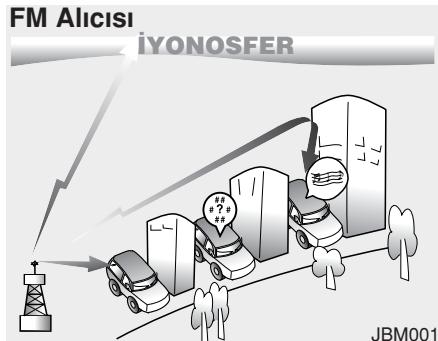


Bluetooth® Wireless Technology eller serbest sistemi ile ilgili detaylı bilgiler ayrıca sağlanan bir kılavuzda tarif edilmektedir.

Telefonunuzu, Bluetooth® Wireless Technology yardımıyla kablosuz olarak kullanabilirsiniz.

- (1) Çağrı / Cevaplama tuşu
- (2) Çağrı sonlandırma tuşu
- (3) Mikrofon

## Aracın Müzik Sistemi Nasıl Çalışır?

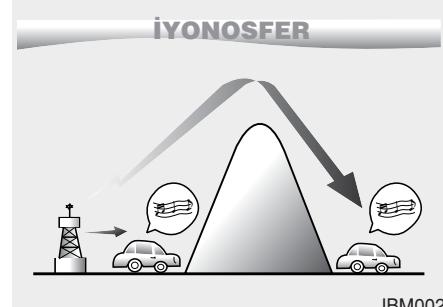


AM ve FM radyo sinyalleri, bulunduğunuz şehirdeki yayın kuleleri üzerinden verilir. Bu sinyaller, aracınızın anteni tarafından alınır. Radyo tarafından yönlendirilen bu sinyaller, daha sonra aracınızın hoparlörlerine aktarılır.

Aracınıza güçlü bir radyo sinyali geldiğinde, ses sisteminizde uygulanan hassas mühendislik sayesinde mümkün olan en iyi kalitede yayın sağları. Ancak, bazı durumlarda aracınıza gelen sinyal güçlü ve net olmaya bilir.

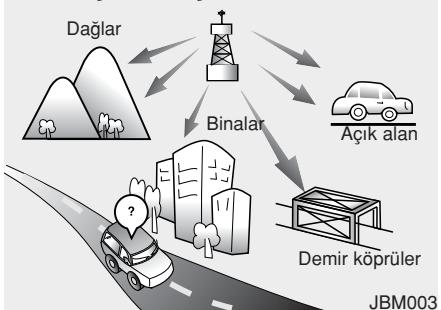
Bu durum, radyo istasyonu mesafesi, daha güçlü radyo istasyonlarının veya çevredeki binalar, köprüler veya büyük engeller gibi yapıların olmasından kaynaklanır.

## AM Alıcısı

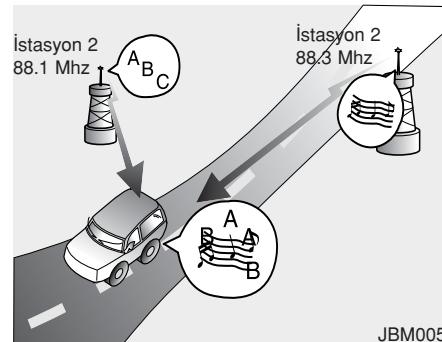
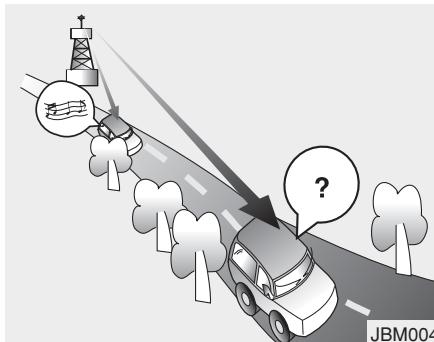


FM yayınlarına kıyasla, AM yayınları daha uzun mesafelerden alınabilmektedir. Bunun nedeni, AM radyo dalgalarının daha düşük frekanslar da iletilmeleridir. Bu uzun mesafeli, düşük frekanslı radyo dalgaları, düz bir doğrultu izlemek yerine yer küresinin kıvrımlarını izler. Ayrıca, karşılaştiği engellerin çevresinden dolasma sonucunda daha geniş bir sinyal kapsama alanına sahiptir.

## FM radyo istasyonu



FM yayınları yüksek frekanslarda ilettilirler ve yer külesi yüzeyini takip eder şekilde kıvrılmazlar. Bu nedenle, FM yayınları genellikle radyo istasyonundan uzaklaşınca zayıflamaya başlar. Ayrıca FM sinyalleri, binalar, dağlar ve benzeri engellerden daha kolay etkilenir. Bu durum, radyonuzda bir arıza olduğunu düşünmenize yol açan arzu edilmeyen ve hoş olmayan bazı dinleme koşullarına neden olabilir. Aşağıdaki durumlar normaldir ve herhangi bir radyo arızası olduğunu göstermez:



- Sinyalde zayıflama – Aracınız radyo istasyonundan uzaklaştıkça, sinyal zayıflar ve ses azalmaya başlar. Böyle olduğunda, bir başka istasyon seçmenizi öneririz.
- Sinyalde Dalgalanma / Parazit – Radyo istasyonu vericisi ile radyonuz arasındaki zayıf FM sinyalleri veya büyük engeller, parazit veya dalgalanma seslerinin meydana gelmesine yol açarak sinyalleri bozabilir. Tiz seviyesinin düşürülmesi, parazit ortadan kalkana kadar bu etkiyi azaltabilir.
- İstasyon Karışması – FM sinyali zayıflamaya başladığında, aynı frekansa yakın daha güçlü sinyalleri olan bir başka radyo çalışmaya başlayabilir. Bunun nedeni, radyonuzun en güçlü sinyalleri almak üzere tasarlanmış olmasıdır. Böyle olduğunda, sinyalleri daha güçlü olan bir başka istasyon seçiniz.
- Radyo Yayınları Girişimi – Farklı yönlerden alınan radyo dalgaları ses kalitesinde bozulmaya veya dalgalanmaya yol açabilir. Bu daha çok aynı istasyondan alınan doğrudan veya yansımış sinyaller veya birbirine yakın frekanslarda iki istasyon olması nedeniyle ortaya çıkar. Böyle olduğunda, bu durum düzelene kadar bir başka istasyon seçiniz.

## Cep telefonu veya alıcı-verici telsiz kullanılması

Araç içinde cep telefonu kullanıldığında, ses sisteminde bir parazit oluşabilir. Bu ses cihazında bir sorun olduğunu göstermez. Bu gibi durumlarda, mobil cihazlarınızı radyodan mümkün olduğu kadar uzakta kullanmaya gayret ediniz.

### DİKKAT

Araç içinde cep telefonu veya telsiz gibi bir haberleşme sistemi kullanıldığında, ayrı bir harici anten takılmalıdır. Cep telefonu veya telsizin yalnızca dahili anten ile kullanılması durumunda, bu aracın elektrik sistemi üzerinde parazit yapacak ve aracın güvenli çalışmasını olumsuz yönde etkileyecektir.

### UYARI

Sürüş esnasında cep telefonu kullanmayın. Cep telefonu kullanmak için güvenli bir yerde durunuz.

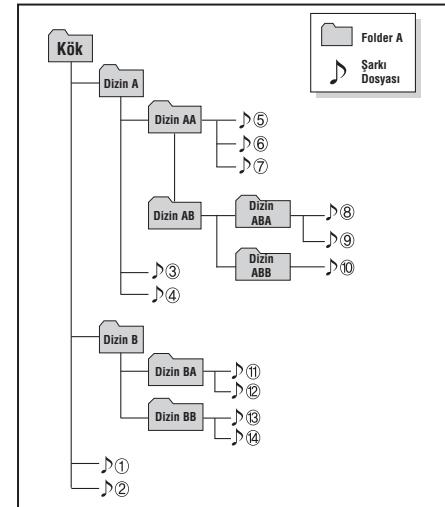
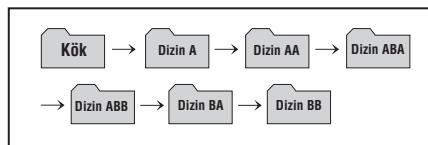
## NOT:

Çalan dosyaların (dizinler) sırası:

1. Parça çalma sırası: ① ~ ⑯ arası sırayla.

2. Dizin çalma sırası:

\* Dizinde hiçbir şarkı dosyası yok ise, bu dizin gösterilmez.



### ! UYARI

- Sürüş esnasında ekrana bakmayın. Uzun süre ekrana bakmak trafik kazalarına yol açabilir.
- Ses sistemini sökmeyin, montaj veya üzerinde değişiklik yapmayın. Bu tür eylemler kaza, yanın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Sürüş sırasında telefon kullanımı, trafik koşullarına dikkat edilmemesine yol açabilir ve kaza olasılığını artırabilir. Telefon özelliğini aracı park ettikten sonra kullanınız.
- Cihaza su dökmemeye veya yabancı madde sokmamaya azami dikkat ediniz. Bu tür eylemler duman, yanın, veya ürün arızasına neden olabilir.

### ! DİKKAT

- Sürüş esnasında cihazı çalıştırınca dış çevreye dikkati dağıtabileceğinden kazalara yol açabilir. Cihazı kullanmadan önce aracı park ediniz.
- Ses seviyesini sürücünün dışarıdan gelen sesleri duymasına izin verecek şekilde ayarlayınız. Dışarıdaki seslerin duyulamayacağı şekilde sürüş, kazalara yol açabilir.
- Cihazı açarken ses ayarına dikkat ediniz. Cihaz açılırken aşırı ses yüksekliğindeki ani bir çıkış, işitmenin zayıflamasına yol açabilir (Cihazı kapatmadan önce ses seviyesini uygun bir düzeye ayarlayınız.).

### NOT

- İçcekleri radyo sisteminin yakınına bırakmayın. İçcek dökülmesi sistemde arızaya neden olabilir.
- Ürünün arızalanması durumunda, satın aldığınız yere veya satış sonrası Servis merkezine başvurunuz.
- Ses sisteminin elektromanyetik bir ortam içine yerleştirilmesi, gürültülü parazite neden olabilir.
- Parfüm veya kozmetik yağı gibi kostik eriyiklerin ön panele temas etmemesine dikkat ediniz. Çünkü bunlar renk değişimine ve yüzeyin bozulmasına neden olabilirler.

## Bilgilendirme -

### USB cihazının kullanımı

- USB cihazını motoru çalıştırdıktan sonra bağlayınız. USB cihazı aracın kontağı açıldığından zaten bağlıysa hasar görebilir. USB cihazı bağlı iken kontağın açılması veya kapatılması halinde USB cihazı düzgün çalışmaya bilir.
- USB cihazlarını bağlarken/ayırırken statik elektrik durumuna azami dikkat ediniz.
- Harici bir cihaz olarak bağlandığında kodlanmış MP3 çalarlar tanınmaz.
- Harici bir USB cihazı bağlarken, cihaz bazı durumlarda USB'yi doğru olarak tanımayabilir.
- Sadece 64Kbyte altında bayt/sektör ile biçimlendirilmiş ürünler tanınmaktadır.
- Bu cihaz, FAT 12/16/32 dosya biçimlerinde biçimlendirilmiş USB cihazlarını tanır. Bu cihaz NTFS dosya formatındaki dosyaları tanımaz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Bazı USB cihazları uyumluluk sorunları nedeniyle desteklenmiyor olabilir.
- USB konektörünü vücutunuzla veya yabancı maddeler ile temas ettirmekten kaçınınız.
- Bağlantının/ayırmanın kısa süreler içinde tekrarlanması USB cihazlarının arızalı çalışmasına neden olabilir.
- USB'yi çıkarırken garip bir gürültü oluşabilir.
- Harici USB cihazları bağlamak/bağlantısını kesmek için ses sisteminin kapatılmış olmasına dikkat ediniz.
- USB cihazını tanımak için gereken süre USB'de depolanan tip, boyut veya dosya formatlarına bağlı olarak farklılıklar gösterebilir. Zaman ile ilgili bu tür farklılıklar arıza göstergesi değildir.
- Sistem sadece müzik dosyalarını çalmak için kullanılan USB cihazlarını destekler.
- USB görüntüler ve videolar desteklenmez.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- USB I/F; ısı üreten pil veya USB aksesuarlarını şarj etmek için kullanılmamalıdır. Bu tür eylemler performansın kötüleşmesine veya cihazda zarara yol açabilir.
- Ayrı satın alınan USB çoklayıcıları ve uzatma kabloları kullanılıyorsa cihaz, USB aygitini tanımayabilir. USB cihazını doğrudan otomobilinin multimedya terminaline bağlayınız.
- Ayrı sürücüye sahip yoğun depolama USB cihazları kullanırken, sadece kök sürücüye kaydedilen dosyalar kullanılabilir.
- USB'lere uygulama programları yükleyse dosyalar düzgün çalışmaya bilir.
- Cihaza MP3 çalarlar, cep telefonları, dijital kameralar, ve diğer elektronik cihazlar (taşınabilir disk sürücülerleri olarak tanınmayan USB cihazları) bağlı ise, cihaz normal çalışmaya bilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- USB üzerinden şarj işlemi bazı mobil cihazlarda çalışmaya bilir.
- Metal kaplama tipi dışında bir USB Bellek kullanırken cihaz normal çalışmayı desteklemeyebilir.
- HDD Tipi, CF, veya SD Bellek gibi formatlar kullanırken cihazın normal çalışması desteklenemeyebilir.
- Cihaz, DRM (Dijital Haklar Yönetimi) tarafından kilitlenmiş dosyaları desteklemez.
- Bir Adaptör (SD Tipi veya CF Tipi) bağlanarak kullanılan USB bellek sürücülerini düzgün tanınmaya bilir.
- Araç titreşimlerinin neden olduğu bağlantı hatalarına açık USB HDD'ler veya USB'ler kullanırken cihaz düzgün çalışmaya bilir, (örn. i-stick tipi).

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Ayrıca anahtarlıklar veya cep telefonu aksesuarları olarak kullanılabilen USB bellek ürünlerini kullanmaktan kaçınınız. Bütün ürünlerin kullanımı USB girişinin zarar görmesine neden olabilir.
- AUX/BT veya Ses/USB modu gibi çeşitli kanallar aracılığıyla bir MP3 cihazı veya telefon bağlama, patlama gürültülerine veya anormal çalışmaya neden olabilir.



### **i Bilgilendirme -**

**iPod® cihazının kullanımı**

- iPod®, Apple Inc. Şirketinin kayıtlı bir ticari markasıdır.
- Tuşları çalıştırırken iPod® kullanmak için, size özel bir iPod® kablo kullanmanız gereklidir (iPod®/iPhone® ürünleri satın alırken verilen kablo).
- Çalarken iPod® araca bağlı ise, bağlandıktan hemen sonra yaklaşık 1-2 saniye süren yüksek bir ses oluşabilir. Mükemmelleştirme için iPod® durdurulduğunda/duraklatıldığında bağlayınız.
- Kontak anahtarı ACC ON (AKS. AÇIK) konumda iken, iPodu araca bağlamak araç ses sistemi üzerinden iPodu şarj edecektir.
- iPod® kablosunu bağlarken, iletişim parazitlerini engellemek için, jakın tamamen yerleştirilmiş olmasına dikkat ediniz.

(Devam ediyor)

**(Devam ediyor)**

- iPod® ve ses sistemi gibi harici bir cihazın EQ özelliklerinin her ikisi de aktif olduğunda, EQ efektleri üst üste gelebilir ve ses kalitesinin kötüleşmesine veya bozulmasına neden olabilir.  
Mümkün olduğunca, ses sistemi ile bağlanarak kullanımındaki harici cihaz içinde EQ özelliğini kapatınız.
- Bir iPod® ya da AUX cihaz bağlandığında gürültü oluşabilir. Bu tür cihazlar kullanılmadığı zaman, de-polama aygıtının bağlantısını kesiniz.
- iPod® ya da AUX aygıtı gücü, güç girişine bağlandığında, harici cihazı çalmak gürültüye neden olabilir. Bu gibi durumlarda, kullanmadan önce, elektrik bağlantısını kesiniz.
- iPod®/iPhone® cihazınızın özellikle-rine bağlı olarak Atlama veya dü-zensiz çalışma meydana gelebilir.

(Devam ediyor)

**(Devam ediyor)**

- iPhone® cihazınız hem *Bluetooth® Wireless Technology* sistemine hem de USB'ye bağlı ise, ses uygun şekilde çalınmayabilir. iPhone® cihazınızda, ses çıkışını (kaynak) değiştirmek için Dock soket veya *Bluetooth® Wireless Technology* sistemini seçiniz.
- iPod®, iletişim protokollerini desteklemeden sürümleri calma nedeniyle tanınmadığı zaman, iPod modu çalıştırılamaz.
- Beşinci nesil iPod® Nano cihazlar için iPod®, pil seviyesi düşük olduğunda tanınmayabilir. Kullanımı için lütfen iPod®'u şarj ediniz.
- iPod® cihazı içinde gösterilen ara/cal komutları ses sistemi içinde gösterilen komutlardan farklı olabilir.
- Bir iPod® cihazı arızası nedeniyle iPod® arızalı çalışrsa, iPod®'u sıfırlayın ve yeniden deneyiniz (Daha fazla bilgi için, iPod® kılavuzuna bakınız.).

(Devam ediyor)

**(Devam ediyor)**

- Bazı iPod®'lar kendi sürümüne bağlı olarak Sistem ile senkronize olmayabilir. Medya tanınmadan önce çıkarılırsa, o zaman sistem daha önceki çalışma modunu düzgün biçimde geri yüklemeyebilir (iPod® şarju desteklenmez.).
- Bunun yanı sıra iPod/iPhone ürünleri satın aldığınız zaman 1M kablosu ile destekleyiniz. Uzun Kabloyu tanınmayabilir.

## *i* Bilgilendirme -

### Aux Cihazının Kullanımı

- Harici bir cihaz konnektörü AUX terminali ile bağlıysa, o zaman AUX modu otomatik olarak çalışacaktır. Konnektör bağlantısı kesildiğinde, bir önceki mod geri yüklenir.
- AUX modu sadece harici bir ses çalar (video kamera, araç video kayıt cihazı, vb) bağlı olması halinde kullanılabilir.
- AUX ses; diğer ses modlarından ayrı olarak kumanda edilebilir.
- AUX terminaline harici bir cihaz olmadan bağlantı jakının bağlanması sistemi AUX moduna dönüştürerektiltir, ancak çıkış gürültülü olacaktır. Harici bir cihaz kullanıldığı zaman, bağlantı jakını çıkarınınız.
- Harici cihazın gücü güç jakına bağlandığında, harici cihaz çalınması gürültü çıkışına neden olabilir. Bu gibi durumlarda, kullanımından önce, elektrik bağlantısını kesiniz.
- Kullanımdan sonra AUX kablosunu AUX jakına tam olarak takınız.

## *i* Bilgilendirme - *Bluetooth®* eller serbesti kullanmadan önce

### *Bluetooth®* Nedir?

- *Bluetooth®* belirli bir mesafe içinde çeşitli aygıtları bağlamak için 2.4GHz ~ 2.48GHz frekans kullanan kısa mesafe kablosuz ağ teknolojisini ifade etmektedir.
- Kişisel Bilgisayarlar, harici cihazlar, *Bluetooth®* telefonları, avuç içi bilgisayarlar, çeşitli elektronik cihazlar ve otomotiv ortamlarında desteklenen, *Bluetooth®* bir veri bağlantı kablosu kullanmak zorunda kalmadan verilerin yüksek hızlarda aktarılmasına olanak tanır.
- *Bluetooth®* Eller Serbest, kullanıcıya kolayca, *Bluetooth®* cep telefonları ile ses sistemi yoluyla, telefon görüşmeleri yapma olanağı sağlayan bir cihaz anlamına gelir.
- *Bluetooth®* Eller serbest, bazı mobil telefonlarda desteklenmeyebilir.

## *i* Bilgilendirme - Emniyetli sürüs için gerekli önlemler

- *Bluetooth®* Eller Serbest, sürücülere güvenli sürüs uygulaması sağlayan bir özellikdir. Ana ünitemi bir *Bluetooth®* telefon ile bağlamak, kullanıcının kolayca arama yapmasına, çağrıları kabul etmesine ve rehberdeki kişilerini kullanmasına olanak sağlar. *Bluetooth®* kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunun içeriğini dikkatlice okuyunuz.
- Sürüs sırasında aşırı kullanım veya işlemler yapma dikkatsiz sürüse yol açabilir ve kazalara neden olabilir. Sürüs sırasında aşırı kullanımdan kaçınınız.
- Uzun süre için ekrana bakmak tehliklidir ve kazalara neden olabilir. Araç kullanırken, ekrana sadece kısa süreler için bakınız.

## Bilgilendirme - *Bluetooth® cep telefonu bağlandığı zaman*

- Cep telefonu ile ana üniteye bağlanmadan önce, cep telefonunun *Bluetooth®* özelliklerini desteklediğini kontrol ediniz.
- Telefon, *Bluetooth®* sistemini destekliyor olsa bile, telefon gizli duruma ayarlanmış ise veya *Bluetooth®* kapatılmış ise, telefon cihaz aramaları sırasında bulunamayacaktır. Ana ünite ile arama/bağlandıdan önce gizlilik durumunu devre dışı bırakınız ve *Bluetooth®*’u açınız.
- *Bluetooth®* cep telefonuna kontak açılınca otomatik olarak bağlanır.
- *Bluetooth®* cihazınızın otomatik olarak bağlanması istemiyorsanız, cep telefonunuzdaki *Bluetooth®* özelliğini kapatınız.

(Devam ediyor)

## (Devam ediyor)

- Ana üniteyi cep telefonuna bağlarken aracı durdurunuz.
- *Bluetooth®* bağlantısı, bazı cep telefonlarında geçici olarak kopabilir. Tekrar denemek için şu adımları uygulayınız:
  1. Cep telefonu dahilindeki *Bluetooth®* işlevini kapayıp açınız ve tekrar deneyiniz.
  2. Cep telefonunu kapayıp açınız ve tekrar deneyiniz.
  3. Cep telefonu pilini tamamen çıkarınız, yeniden takınız ve sonra tekrar deneyiniz.
  4. Ses Sistemini yeniden açınız ve tekrar deneyiniz.
  5. Tüm eşleştirilmiş cihazları siliniz, eşleştiriniz ve yeniden deneyiniz.
- Eller Serbest çağrı kalitesi ve ses seviyesi cep telefonunuzun modeline bağlı olarak değişebilir.

(Devam ediyor)

## Bilgilendirme - Ses Tanımanın Kullanımı

- Ses tanıma özelliği kullanılırken, sadece kullanım kılavuzu içinde yer alan komutlar desteklenir.
- Ses tanıma sisteminin çalışması sırasında  tuşu dışında herhangi başka bir tuşa basıldığında, ses tanıma modunun sona erdirileceğini unutmayın.
- Üstün ses tanıma performansı için, ses tanıma için kullanılan mikrofonu sürücü koltuğunun başlığının üzerinde yerleştiriniz ve komutları verirken uygun bir konumu koruyunuz.
- Aşağıdaki durumlarda, dıştan gelen ses nedeniyle ses tanıma düzgün çalışmamayabilir.
  - Cam ve açılır tavan açıkken,
  - Soğutma/ısıtma cihazının verdiği hava güclü iken,
  - Tünellere girerken ve tünelерden geçerken,

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Bozuk ve stabilize yollarda giderken,
- Şiddetli yağmur (şiddetli yağışlar, fırtınalar) sırasında.
- Telefon ile ilgili sesli komutlar yalnızca *Bluetooth® Wireless Technology* özellikle bir cihaz bağlandığında kullanılabilir.
- Bir isim belirterek arama yaparken, ilgili kişi bilgisi ses sistemi içine mutlaka indirilmeli ve orada saklanmalıdır.
- *Bluetooth® Wireless Technology* özellikle telefon defterini indirdikten sonra, telefon rehberi verilerini ses bilgisine dönüştürme biraz zaman alır. Bu süre zarfında ses tanıma düzgün çalışmayabilir.
- Ses komutlarını doğal ve net bir şekilde normal bir konuşma gibi söyleyin.

# SİSTEM KONTROL BİRİMLERİ VE FONKSİYONLARI

## Müzik Sistemi Ana Ünitesi

### - RDS, Bluetooth donanımlı model



İsim	Tanım
① RADIO	<p>Tuşa her basılışında, FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA sırasıyla mod değiştirilir.</p> <p>* Ayar menüsünde Ekran Ayarları seçili, [Mod Penceresi] <b>(On)</b> konumuna getirildiğinde, radyo mod ekranı görüntülenir.</p> <p>* Mod ekranı gösterildiğinde, istenen modu seçmek için <b>⑦ TUNE</b> düğmesini veya <b>1 ~ 6</b> tuşlarını kullanınız.</p>

İsim	Tanım
② MEDIA	<p>Tuşa her basıldığından sırasıyla USB, iPod®, AUX, My Music, BT modlarına geçiş olur.</p> <p>* Ayar menüsünde Ekran Ayarları seçili, [Mod Penceresi] <b>(Açık On)</b> konumuna getirildiğinde, medya mod ekranı görüntülenir.</p> <p>* Mod ekranı gösterildiğinde, istenen modu seçmek için <b>⑦ TUNE</b> düğmesini veya <b>1 ~ 4</b> tuşlarını kullanınız.</p>
③	Telefon Ekranını Çalıştırır.
④	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tuşa kısaca basarak: Ekran, Ses, Saat, Telefon, sistem ayar konumlarına gider.</li> <li>Tuşa basın ve basılı tutun: Saat ayarlarına geçer.</li> </ul>
⑤ SEEK TRACK	<ul style="list-style-type: none"> <li>Radyo Modu: Otomatik olarak yayın frekansını arar.</li> <li>USB, iPod®, My Music modları:</li> <li>Tuşa kısaca basarak: Sonraki veya önceki parça (dosyaya) geçer.</li> <li>Tuşa basın ve basılı tutun: Mevcut parçayı (dosyayı) geri veya ileri doğru sarar.</li> </ul>
⑥	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>⑥ POWER/VOL knob</b>: Açıma/Kapama Düğmesi: Düğmeye basılarak açılır veya kapanır.</li> <li><b>Ses Düğmesi</b>: Düğme sağa/sola döndürülerek ses ayarı yapılır.</li> </ul>
⑦ <b>1 ~ 6</b> (Preset)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Radyo Modu: Frekansları (kanalları) kaydeder veya frekansları (kanalları) alır.</li> <li>USB, iPod®, My Music modları <ul style="list-style-type: none"> <li><b>1 RPT</b> : Tekrar</li> <li><b>2 RDM</b> : Rastgele</li> </ul> </li> </ul>



İsim	Tanım
⑧	<p>Tuşa kısaca her basıldığından, Ekran Kapalı → Ekran Açık → Ekran Kapalı şeklinde ayarlanır.</p> <p>* Müzik Sistemi çalışması gerçekleşir ve sadece ekran kapalı duruma gelir. Ekran Kapalı durumda iken, ekranı tekrar açmak için herhangi bir tuşa basınız.</p>

İsim	Tanım
⑨ TA SCAN	<ul style="list-style-type: none"> <li>Radyo modu</li> <li>- Tuşa kısaca basarak: Her yayın için 5 saniye ön izleme yapar.</li> <li>- Tuşa basınız ve basılı tutunuz: Ön ayarlarla 1 ~ 6 kaydedilmiş yayınlar için 5 saniye ön izleme yapar.</li> </ul> <p>* Mevcut parçayı dinlemek için TA SCAN tuşuna tekrar basınız.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>USB, iPod® modları</li> <li>- Tuşa kısaca basarak: Her parça için (dosya) 10 saniye ön izleme yapar.</li> </ul> <p>* Mevcut parçayı (dosyayı) dinlemek için TA SCAN tuşuna tekrar basınız.</p>
⑩ MENU	Mevcut mod için menüleri görüntüler.
⑪ ⌂	Bir önceki ekrana gider.
⑫ FOLDER FOLDER	<p>USB modu : Dizin Arama</p> <p>* Seçilen audio sistemine göre değişebilir.</p>
⑬ TUNE knob	<ul style="list-style-type: none"> <li>Radyo Modu: Düğme sağa/sola döndürülerek frekans değiştirilir</li> <li>USB, iPod® modları : Düğmeyi sola/sağ'a döndürerek parçaları (dosya) arar.</li> </ul> <p>* İstenen parça gösterildiğinde, parçayı çalmak için tuşa basınız.</p>

## AYAR

### Ekran Ayarları

- tuşuna basınız ▶ . TUNE düğmesi veya tuşu üzerinden [Display] (Ekran) seçiniz ▶ . Menüyü TUNE düğmesine basarak seçiniz.



### Mod Penceresi

[Mod Penceresi] ▶  seçme moduna geçer.

- Açık durumda iken mod ekranı, mod değişimini göstermek için **RADIO** veya **MEDIA** tuşuna basınız.

### Metin Kaydırma

[Metin kaydırma] ▶ / ayarlanır.

- : Gezinmeyi sağlar.
- : Sadece bir (1) kere görünür.

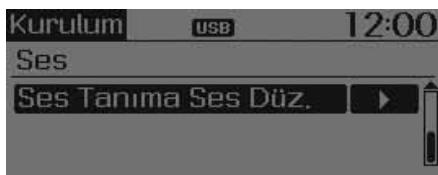
### Parça Bilgisi

Bir MP3 dosyası çalınırken, istenen gösterge bilgisini 'Folder/File' (dizin/dosya) veya 'Album/Artist/Song' (album/sarkıcı/parça) olarak seçiniz.



## Ses Ayarları

tuşuna basınız ► TUNE düğmesi veya tuşu üzerinden [Ses]'i seçiniz ► Menüyü TUNE düğmesi ile seçiniz.



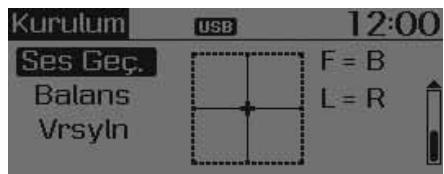
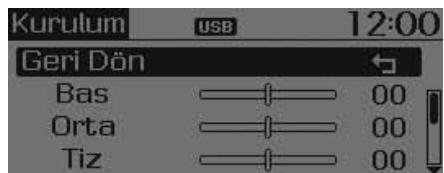
## Ses Ayarları

Bu menü 'Bas, Orta, Tiz' ve Ses Siddeti ve Balans konumlarını ayarlamamanızı sağlar.

[Ses Ayarları]'nı seçiniz ► TUNE düğmesi üzerinden menüyü seçiniz ► Ayarlamak için TUNE düğmesini sola/sağ çeviriniz.

- Bass, Orta, Tiz : Ses tonunu seçer.
- Fader, Balans : Ses şiddeti ve balans konumuna geçer.
- Varsayılan : Tekrar varsayılan ayarlara döner.

\* Dönüş : Değerleri ayarlarken TUNE düğmesine tekrar basıldığında üst menü geri gelir.



## Hıza Bağımlı Ses Kontrolü

Bu özellik, aracın hızına göre ses seviyesini otomatik olarak kontrol etmek için kullanılır.

[Hıza Bağımlı Ses]'ı seçiniz ► TUNE düğmesinden [Hıza Bağımlı Ses On/Off] konumunu ayarlayınız.



## Saat Ayarları

tuşuna basınız ▶ . TUNE ● düğmesi veya 3 tuşu üzerinden [Saat]’ı seçiniz ▶ . Menüyü ● TUNE düğmesi ile seçiniz.



## Saat Ayarları

Bu menü saatı ayarlamak için kullanılır.

[Saat Ayarları]’nı seçiniz ▶ . TUNE düğmesi ● üzerinden ayarı yapınız ▶ . TUNE ● düğmesine basınız.



\* (Saat) ayarı için o anda görüntüdeki sayıyı ayarlayınız ve (Dakika) ayarı için TUNE düğmesine basınız.

## Takvim Ayarları

Bu menü tarihi (DD/MM/YYYY) (Gün/Ay/Yıl) ayarlamak için kullanılır.

[Takvim Ayarları]’nı seçiniz ▶ . TUNE düğmesi ● üzerinden ayarı yapınız ▶ . TUNE ● düğmesine basınız.



\* Ayarları yapmak için o anda görüntüdeki sayıyı ayarlayınız ve sonraki ayara geçmek için TUNE düğmesine basınız (Gün/Ay/Yıl sırasıyla ayarlanır).

## Zaman Formати

Bu işlev, audio sisteminin 12/24 saat formatını ayarlamak için kullanılır. [Zaman Formatı]'nı seçiniz. TUNE düğmesi üzerinden 12Hr / 24Hr ayarı yapınız.

## Sistem kapalı olduğunda saat gösterimi

[Saat Gösterimi (Pwr Off)]'nı seçiniz ►. TUNE düğmesi / üzerinden ayarı yapınız.  
• : Ekranda zaman/tarih görüntülenir.  
• : Kapatır.

## Otomatik RDS Zamanı

Bu seçenek, saatin RDS ile senkronize edilerek otomatik olarak ayarlanması için kullanılır. [Otomatik RDS Zamanı]'nı seçiniz ► . TUNE düğmesi / üzerinden ayarı yapınız.

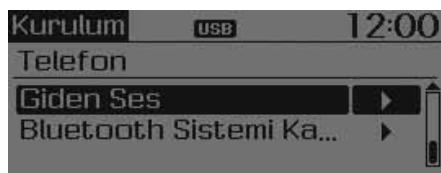
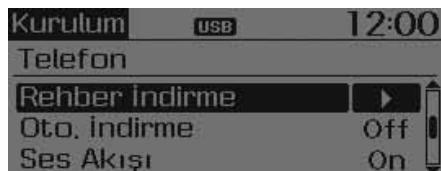
- : Otomatik Zamanı açar.
- : Kapatır.

## NOT

Bazı yerel radyo istasyonları RDS zaman fonksiyonunu desteklemez ve bazı RDS Vericileri doğru zamanı sağlayamayabilir. Görüntülenen zaman doğru değilse, önceki sayfadaki "Saat Ayarları" adımını izleyerek manuel olarak ayarlayınız.

## Telefon Ayarları

tuşuna basınız ►. TUNE ● düğmesi veya 4 tuşu üzerinden [Telefon]’u seçiniz ►. Menüyü ● TUNE düğmesi ile seçiniz.



## Telefon Eşleme

### NOT

**Bluetooth® Wireless Technology** kapsamındaki bir cep telefonunu eşleştirmek için, öncelikle onay ve bağlantı işlemleri gereklidir. Sürüş sırasında cep telefonunu eşleştirmemelisiniz. Kullanımdan önce aracınızı park ediniz.

[Telefon Eşleştir]’ı seçiniz ► . TUNE ● düğmesi üzerinden ayar yapınız.

- ① Cihaz isimlerini cep telefonunda gösterildiği gibi arayınız ve bağlanınız.
  - ② Ekranda gösterilen şifreyi giriniz. (Şifre) : 0000
- \* Cihaz ismi ve şifre ekranada 3 dakika kadar gösterilir. Eğer eşleşme 3 dakika içinde tamamlanmaz ise, telefon eşleştirme işlemi otomatik olarak iptal edilir.

③ Eşleşmenin tamamlandığı görüntülenir.

\* Bazı cep telefonlarında, eşleşme bağlantı tarafından otomatik olarak takip edilir.

\* **Bluetooth® Wireless Technology** kapsamındaki beş cep telefonuna kadar eşleşme yapmak mümkündür.

## Telefon Listesi

Eşleştirilmiş 5 telefonun isimleri görüntülenir.

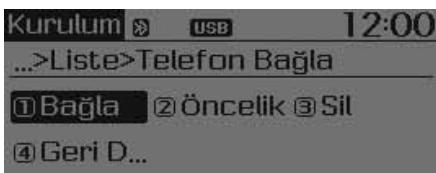
O anda bağlanmış telefonun önünde bir A [▶] simgesi belirir.



Seçilen telefonu kurmak için istenen ismi seçiniz.

- Bir telefona bağlama

[Telefon Listesini]'ni seçiniz ► TUNE düğmesi  üzerinden cep telefonunu seçiniz ► [Telefon Bağla]'yı seçiniz.

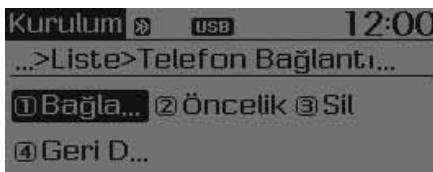


- ① O anda bağlı olmayan bir cep telefonu seçiniz.

- ② Seçilen cep telefonunu bağlayınız.
- ③ Bağlantının tamamlandığı görüntülenir.

\* Bir telefon bağlanırsa, o anda bağlı olan telefonun bağlantısını sonlandırınız ve bağlantı için yeni bir telefon seçiniz.

- Bağlanan bir telefonun kesilmesi
- [Telefon Listesini]'ni seçiniz ► TUNE düğmesi  üzerinden cep telefonunu seçiniz ► [Telefon Bağlantısını Kes]'i seçiniz.



- ① Şu anda bağlı olan cep telefonunu seçiniz.
- ② Seçilmiş cep telefonunun bağlantısını keser.
- ③ Bağlantı kesmenin tamamlandığı görüntülenir.

- Bağlantı sırasının değiştirilmesi (öncelik)

Bu husus eşleştirilmiş cep telefonlarıyla ilgili otomatik bağlantının sırasını (öncelik) değiştirmek için kullanılır.

[Telefon Listesini]'ni seçiniz ► TUNE düğmesi  üzerinden [Öncelik]'i seçiniz ► No. 1 Öncelikli cep telefonunu seçiniz.

- ① [Öncelik]'i seçiniz.
  - ② Eşleşen telefonlardan No. 1 öncelik için istenen telefonu seçiniz.
  - ③ Değiştirilen öncelik sırası gösterilir.
- \* Bağlantı sırası (öncelik) değiştiğinde, No.1 öncelikli yeni cep telefonu bağlanır.

- No.1 öncelikli olan bağlanamadığı zaman: Otomatik olarak son zamanlarda en çok bağlanan telefonu bağlamayı dener.
- Son zamanlarda en çok bağlanan telefonun bağlanmadığı durumlar: Eşleşen telefonların sıralandığı liste göre bağlamayı dener.
- Bağlanan telefon otomatik olarak No.1 öncelikli konuma geçer.

- Silme

[Telefon Listesini]’ni seçiniz ► TUNE düğmesi  üzerinden cep telefonunu seçin ► [Sil]’ı seçiniz.

- ① İstenen cep telefonunu seçer.
  - ② Seçilmiş cep telefonunu siler.
  - ③ Silmenin tamamlandığı görüntülenir.
- \* O anda bağlanmış olan telefonu silmek isterseniz, önce telefonun bağlantısını sonlandırmanız gereklidir.

**NOT**

- Bir cep telefonunu sildiğinizde, cep telefonunun telefon rehberi de silinir.
- Düzenli *Bluetooth® Wireless Technology* iletişim için, cep telefonunu ses sisteminden ve ayrıca ses sistemini de cep telefonundan siliniz.

**Telefon Defteri İndirme**

Bu özellik telefon rehberini ve çağrı geçmişini ses sisteminden indirmek için kullanılır.

[Telefon Defteri İndirme]’yi seçiniz ►  TUNE düğmesi üzerinden seçiniz.

**NOT**

- İndirme özelliği bazı mobil telefonlarda desteklenmeyebilir.
- Telefon rehberi indirilirken farklı bir işlem yapılrsa, indirme devam etmez. Indirilmiş kısmının kaydedilmesi.
- Yeni telefon rehberi indirmeye başlamadan, daha önce kaydedilmiş telefon rehberinin tümünü siliniz.

**Otomatik İndirme**

Bir cep telefonu bağlandığı zaman, yeni telefon rehberini ve çağrı geçmişini otomatik olarak indirmek mümkündür.

[Otomatik İndirme]’yi seçiniz ► TUNE düğmesi  üzerinden  /  ayarı yapınız.

## Dışa Giden Ses

Bu özellik, bir Bluetooth® Wireless Technology kapsamındaki eller serbest çağrı sırasında, sesinizin yükseliğini karşı taraftan duyulduğu gibi ayarlamak için kullanılır.

[Dışa Giden Ses]'i seçiniz ►. TUNE düğmesi ○ üzerinden ses düzeyi ayarı yapınız.

\* Bir çağrı sırasında bile SEEK, TRACK tuşu kullanılarak ses yükseliği değiştirilebilir.

## Bluetooth® Wireless Technology System Off (Sistemi Kapalı)

Bu özellik, Bluetooth® Wireless Technology sistemini kullanmak istediğiniz zaman kullanılır.

[Bluetooth System Off]'u seçiniz ►. TUNE ○ düğmesi üzerinden ayar yapınız.

\* Bir telefon bağlanırsa, o anda bağlı olan telefonu ayıranız ve Bluetooth® Wireless Technology sistemini kapayınız.

## Bluetooth® Wireless Technology Sisteminin Kullanımı

Bluetooth® Wireless Technology sistemi kapalı olduğunda bu sistemi kullanmak için, aşağıdaki adımları takip edin.

•  tuş ile Bluetooth® Wireless Technology Sisteminin açılması.

 tuşuna basınız. ► Ekran kılavuzu.

\* Bluetooth® Wireless Technology işlevlerinin kullanılabildiği ve kılavuzun gösterildiği ekrana gider.

•  tuş ile Bluetooth® Wireless Technology Sisteminin açılması

 tuşuna basınız ► TUNE ○ düğmesi veya  tuşu üzerinden [Phone] seçiniz.

① Bluetooth® Wireless Technology sistemine dönüp dönmeyi soran bir ekran gösterilir.

② Ekran üzerinde, Bluetooth® Wireless Technology sistemine ve gösterge kılavuzunu açmak için YES konumunu seçiniz.

\* Bluetooth® Wireless Technology sistemi açılırsa, sistem otomatik olarak son zamanlarda en sık bağlanan Bluetooth® Wireless Technology özellikle cep telefonunu bağlamayı dener.

## NOT

• **Bluetooth® Wireless Technology bağlantısı, bazı cep telefonlarında geçici olarak kopabilir. Tekrar denemek için şu adımları uygulayın:**

- 1) Cep telefonu dahilindeki Bluetooth® Wireless Technology işlevini AÇIP KAPAYINIZ ve bağlantıyı tekrar deneyiniz.
- 2) Cep telefonunu açıp kapayınız ve bağlantıyı tekrar deneyiniz.
- 3) Cep telefonu pilini tamamen çıkarınız, yeniden açınız ve sonra bağlantıyı tekrar deneyiniz.
- 4) Audio sistemini yeniden açınız ve bağlantıyı tekrar deneyiniz.
- 5) Cep telefonunuzdaki tüm eşleştirilmiş cihazları ve audio sistemini siliniz ve kullanım için tekrar eşleştiriniz.

## Sistem Ayarları

 tuşuna basınız. ► [System]'i seçiniz.



### Hafıza Bilgisi (varsayı)

O anda kullanılan belleği ve toplam sistem belleğini gösterir.

[Hafıza Bilgisi]'ni seçiniz. ► OK

Toplam sistem belleği sağ tarafta gösterilirken, o anda kullanılan bellek sol tarafta gösterilir.



### VRS Modu

Bu özellik, Normal ve Expert (uzman) modları arasındaki ses komut geri bildirimini değiştirmek için kullanılır.

[VRS Mod]'u seçiniz ►. TUNE düğmesi  üzerinden ayar yapıniz.

- Normal: Bu mod yeni kullanıcılar içindir ve ses komut çalışması sırasında detaylı talimat sağlar.

- Expert: Bu mod uzman kullanıcılar içindir ve ses komut çalışması sırasında bazı bilgiler aktarır. (Expert modunu kullanırken, [Help] veya [Menu] komutları tarafından kılavuz talimat duyulabilir).

\* Seçilen müzik sistemine göre değişebilir.

### Dil

Bu menü, görüntüyü ve ses tanımlı lisansı ayarlamak için kullanılır.

[Dil]'i seçiniz ►. TUNE düğmesi  üzerinden ayar yapıniz.



\* Dil seçildikten sonra sistem yeniden başlar.

\* Bölge tarafından dil desteği:

- Deutsch, English(UK), Français, Italiano, Español, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Polski, Türkçe

## RADYO: FM, AM



### ARAMA

- SEEK, TRACK tuşuna basınız.
- Tuşa kısaca basarak: Frekansı değiştirir.
- Tuşa basınız ve basılı tutunuz: Otomatik olarak sonraki frekansı arar.

### Ayarlı ARAMA

[1] ~ [6] tuşuna basınız.

- Tuşa kısaca basarak : İlgili tuşta kaydedilen frekansı çalar.
- Tuşa basınız ve basılı tutunuz: [1] ~ [6] arasından istenen tuşun basılı olarak tutulması, o anda çalan radyoyu basılan tuşa kaydeder ve bir BIP sesi duyulur.

[TA SCAN] tuşuna basınız.

- Tuşa basınız ve basılı tutunuz: Yayın frekansı yükselir ve her yayın için 5 saniye ön izleme yapar. Tüm frekansları taradıktan sonra, mevcut yayın frekansına döner ve çalar.

### Manuel arama ile seçme

Frekansı ayarlamak için TUNE düğmesini sola/sağa döndürünüz.

### Trafik Anonsları (TA)

[TA SCAN] tuşuna kısaca basarak (0,8 saniyenin altında): On/Off TA (Trafik Anonsları) modunu ayarlar.

### MENÜ

[MENU] tuşu içinde Otomatik kayıt (Auto Store) ve Bilgi İşlevleri vardır.

## AST (Otomatik Kayıt)

**MENU** tuşuna basınız ▶. TUNE ◎ düğmesi veya **1 RPT** tuşu üzerinden [**① Otomatik Kayıt**] ayarı yapınız.



**1** ~ **6** arası ön ayarları yapmak için, en iyi alıştı olan frekansları kaydetmek üzere AST (Otomatik Kayıt) konumunu seçiniz. Hiç bir frekans alınmıyorsa, o zaman o anda en iyi alınan yayın verilir.

\* Sadece FMA veya AMA modunun Ön ayar hafızasına **1** ~ **6** kaydeder.

## AF (Alternatif Frekans)

**MENU** tuşuna basınız ▶. TUNE ◎ düğmesi veya **2 RDM** tuşu üzerinden [**② AF**] ayarı yapınız.

Alternatif frekans seçeneği On/Off yapılabılır.

## Bölge

**MENU** tuşuna basınız ▶. TUNE ◎ düğmesi veya **3** tuşu üzerinden [**③ Bölge**] ayarı yapınız.

Bölge seçeneği On/Off yapılabılır.

## Haberler

**MENU** tuşuna basınız ▶. TUNE ◎ düğmesi veya **4** tuşu üzerinden [**④ Haberler**] ayarı yapınız.

Haberler seçeneği On/Off yapılabılır.

## Bilgi Ses Yüksekliği

Bilgi ses yüksekliği, Haberler veya Trafik bilgileri alınırken olan ses yüksekliği ile ilgilidir.

Bir haber veya trafik yayını sırasında ◎ VOL düğmesi sola/sağa çevrilerek bilgi ses yüksekliği kontrol edilebilir.

\* AF Bölge ve Haberler RDS Radyo menüleridir.

## TEMEL KULLANIM METODU: USB, IPOD®, MY MUSIC MODU

### - RDS, Bluetooth donanımlı model



İsim	Tanım
① Tekrar	<p>Parça (dosya) çalınırken ► <b>1 RPT</b> tuşu iPod®, My Music modu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>O andaki şarkıyı tekrarlar.</li> </ul> <p>USB modu :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mevcut dizin içindeki parçaları tekrarlar (Tuşuna iki kez basın).</li> </ul> <p>* Tekrarı kapatmak için <b>1 RPT</b> tuşuna bir daha basınız.</p>
② Rastgele	<p>Parça (dosya) çalınırken ► <b>2 RDM</b> tuşu iPod®, My Music modu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bütün parçaları rastgele çalar</li> </ul> <p>USB modu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Rasgele Dizin : O anki dizindeki bütün dosyaları rastgele sırada çalar.</li> <li>Tümü Rastgele : Tüm dosyaları rastgele sırayla çalar (Tuşuna iki kez basın).</li> </ul> <p>* Tekrarı kapatmak için <b>2 RDM</b> tuşuna bir daha basınız.</p>
③ Şarkı/Dosya değiştirme	<p>Parça (dosya) çalınırken ► <b>SEEK</b>, <b>TRACK</b> tuşu</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tuşa kısaça basarak : Mevcut parçayı başından çalar / sonraki parçayı çalar.</li> <li>Tuşa basın ve basılı tutun : Parçayı geri / ileri sarar.</li> </ul> <p>* <b>TRACK</b> tuşuna 1 saniye içinde tekrar basılırsa, önceki parça çalar.</p>

## - RDS, Bluetooth donanımlı model



İsim	Tanım
④ Scan (Tarama)	Parça (dosya) çalınırken ► <b>TA SCAN</b> tuşu Sonraki parçadan başlayarak tüm parçaları 10 saniye için tarar. ※ Kapatmak için <b>TA SCAN</b> ktuşuna bir daha basınız. ※ SCAN işlevi iPod® modunda desteklenmez.
⑤ Dizin Arama: USB Modu	Parça (dosya) çalınırken ► <b>FOLDER</b> , <b>FOLDER</b> tuşu • Önceki / sonraki dizini arar. ※ TUNE ● düğmesine basılarak bir dizin seçilirse, seçilmiş dizindeki ilk dosya çalar.

## MENÜ: USB

USB modunda **MENU** tuşuna basınız.



### Tekrar

Mevcut parçayı tekrarlamak için TUNE **Ⓐ** düğmesi veya **1 RPT** tuşu üzerinden [**① TKR**] ayarı yapınız.

\* Kapatmak için TKR'ye tekrar basınız.

### Rastgele Dizin

Mevcut klasördeki parçaları rastgele çalmak için TUNE **Ⓐ** düğmesi veya **2 RDM** tuşu üzerinden [**② K.KRŞ**] ayarı yapınız.

\* Kapatmak için K.KRŞ tuşuna bir daha basınız.

### Dizin Tekrarı

Mevcut klasördeki parçaları tekrar çalmak için TUNE **Ⓐ** düğmesi veya **3** tuşu üzerinden [**③ K.TKR**] ayarı yapınız.

\* Kapatmak için K.TKR tuşuna bir daha basınız.

### Tümü Rastgele

USB içerisindeki parçaları rastgele çalmak için TUNE **Ⓐ** düğmesi veya **4** tuşu üzerinden [**④ T.KRŞ**] ayarı yapınız.

\* Kapatmak için T.KRŞ tuşuna bir daha basınız.

### Bilgilendirme

Mevcut parçanın bilgilerini görüntülemek için TUNE **Ⓐ** düğmesi veya **5** tuşu üzerinden [**⑤ Bilgi**] ayarı yapınız.

\* Bilgi görüntülemeyi kapatmak için **MENU** tuşuna bir daha basınız.

### Kopyalama (varsız)

TUNE **Ⓐ** düğmesi veya **6** tuşu üzerinden [**⑥ Kopya**] ayarı yapınız.

\* Bu özellik, mevcut parçayı My Music kapsamına kopyalamak için kullanılır. My Music moduna kopyalanmış müzikleri çalabilirsiniz.

\* Kopyalama devam ederken herhangi bir başka tuşa basarsanız, bir Pop up açılarak kopyalamanın iptal edilip edilmeyeceğini sorar.

\* Kopyalama devam ederken herhangi bir başka medya (USB, iPod®, AUX) bağlanır veya yerleştirilirse, kopyalama iptal edilir.

\* Kopyalama devam ederken müzik çalınmaz.

## MENÜ: iPod®

iPod modunda **[MENU]** tuşuna basınız.



### Tekrar

Mevcut parçayı tekrarlamak için TUNE **◎** düğmesi veya **[1 RPT]** tuşu üzerinden [**① TKR**] ayarı yapınız.

\* Tekrarı kapatmak için RPT'ye tekrar basınız.

### Rastgele

TUNE **◎** düğmesi veya **[2 RDM]** tuşu üzerinden [**② KRŞ**] ayarı yapınız.

Mevcut çalan kategori dahilindeki tüm parçaları rastgele sırayla çalar.

\* Kapatmak için KRŞ'ye tekrar basınız.

## Bilgilendirme

TUNE **◎** düğmesi veya **[3]** tuşu üzerinden [**③ Bilgi**] ayarı yapınız.

Mevcut parçanın bilgisi görüntülenir.

\* Bilgi görüntülemeyi kapatmak için **[MENU]** tuşuna bir daha basınız.

## Arama

TUNE **◎** düğmesi veya **[4]** tuşu üzerinden [**④ Arama**] ayarı yapınız.

iPod® kategori listesini görüntüler.

\* iPod® kategorisini aramak için **[MENU]** tuşu basılı olarak, ebeveyn kategorisine gidiniz.

## MENÜ: My Music Modu (Varsa)

Müziğim modunda **[MENU]** tuşuna basınız.



### Tekrar

TUNE **◎** düğmesi veya **[1 RPT]** tuşu üzerinden [**① TKR**] ayarı yapınız.

Çalmakta olan şarkıyı tekrarlar.

\* Tekrarı kapatmak için TKR'ye tekrar basınız.

### Rastgele

TUNE **◎** düğmesi veya **[2 RDM]** tuşu üzerinden [**② KRŞ**] ayarı yapınız.

Mevcut çalan dizin dahilindeki tüm parçaları rasgele sırayla çalar.

\* Rastgeleyi kapatmak için KRŞ'ye tekrar basınız.

## Bilgilendirme

TUNE  düğmesi veya  tuşu üzerinden [ Bilgi] ayarı yapınız.

Mevcut parçanın bilgisi görüntülenir.

\* Bilgi görüntülemeyi kapatmak için  tuşuna bir daha basınız.

## Silme

TUNE  düğmesi veya  tuşu üzerinden [ Silme] ayarı yapınız.

- Mevcut çalınan dosyayı siler

Çalma ekranındaki silmeye basılarak, mevcut çalınan parça silinir.

- Listeden dosyayı siler

① Silmek istediğiniz dosyayı  TUNE düğmesini kullanarak seçiniz.



②  tuşuna basınız ve seçilen dosyayı silmek için silme menüsünü seçiniz.

## Tümünü Silme

TUNE  düğmesi veya  tuşu üzerinden [ Tümünü Silme] ayarı yapınız.

Müziğim içindeki tüm parçaları siler.

## Seçileni Silme

 tuşuna basınız ►. TUNE  düğmesi veya  tuşu üzerinden [ Seçileni Silme] ayarı yapınız.

Müziğim içindeki parçalar seçilir ve silinir.



① Silmek istediğiniz parçaları liste den seçiniz.



② Seçikten sonra  tuşuna basınız ve silme menüsünü seçiniz.

## AUX

AUX özelliği, o anda AUX terminaline bağlı olan dış MEDYA'yı çalmak için kullanılır.

AUX modu, bir dış cihaz AUX terminaline bağlandığında otomatik olarak çalışmaya başlar.

Bir dış cihaz bağlanırsa, AUX moduna geçmek için, ayrıca  tuşuna da basabilirsiniz.



\* AUX modu, AUX terminaline bir dış cihaz bağlanmadığı sürece başlatılamaz.

## Bluetooth® Wireless Technology Ses Sistemi

### Bluetooth® Wireless Technology Nedir?

Bluetooth® Wireless Technology, stereo mikrofon-kulaklıklı seti, kablosuz uzaktan kumanda, vb. cihazların kısa mesafede bağlanmasına olanak veren kablosuz bir teknolojidir. Daha fazla bilgi için, [www.Bluetooth.com](http://www.Bluetooth.com) adresindeki Bluetooth® Wireless Technology web sitesini ziyaret edin.

Bluetooth® Wireless Technology Sistemi audio özelliklerini kullanmadan önce

- Bluetooth® Wireless Technology audio sistemi, Bluetooth® Wireless Technology özellikli cep telefonunuzun uyumuna bağlı olarak desteklenmeyebilir.
- Bluetooth® Wireless Technology audio sistemini kullanmak için, Bluetooth® Wireless Technology özellikli cep telefonunuza mutlaka eşleştirilmeli ve bağlamalısınız.

- Bluetooth® Wireless Technology audio sistemi sadece, telefonun [Audio Streaming] özelliği ON konumda olduğunda kullanılabilir **[On]**.

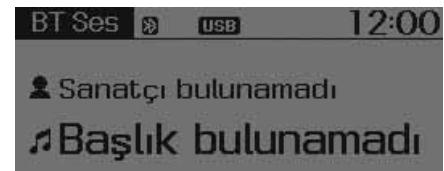
- \* Bluetooth® Wireless Technology Audio Müzik Akışının Ayarı: **[MEDIA]** tuşuna basınız ►. TUNE **[3]** düğmesi veya **[3]** tuşu üzerinden [Phone] seçiniz ►. TUNE düğmesi **[3]** ile [Audio Streaming] seçin **[On]/[Off]** ayarı yapınız.

### Bluetooth® Wireless Technology Audio Başlatılması

- USB → AUX → My Music → BT Audio sırasıyla mod konumunu değiştirmek için **[MEDIA]** tuşuna basınız.
- BT Audio seçilirse, Bluetooth® Wireless Technology audio sistemi çalışmaya başlar.
- \* Bazı cep telefonlarında audio sistemi otomatik olarak başlamayabilir.

## Bluetooth® Wireless Technology ses özelliklerinin kullanılması

- Çalma / Durdurma  
Mevcut şarkıyı çalmak ve duraklatmak için **[TUNE]** düğmesine basınız.



- \* Çal / duraklat işlevleri bazı mobil telefonlarda desteklenmeyebilir.

### Direksiyondan uzaktan kumanda sistemini kullanarak bir çağrı yapmak

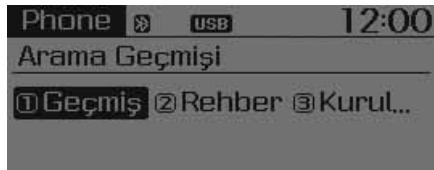


\* Araçtaki gerçek özellik şekildekinden farklı olabilir.

İsim	Tanım
①	Bir çağrı sırasında mikrofonu sessize alır.
②	<ul style="list-style-type: none"><li>Tuşa her basılışında, FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA → USB (iPod) → AUX → My Music → BT Audio sırasıyla mod değiştirilir.</li><li>Medya bağlı değil ya da bir disk takılı değilse, ilgili modlar devre dışı bırakılır.</li></ul>
③	Hoparlör ses seviyesini yükseltir veya azaltır.
④	<p>Çağrıları cevaplar ve aktarır.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Çağrı geçmişini kontrol etmek ve çağrı yapmak<ul style="list-style-type: none"><li>Direksiyondan kumandaladaki tuşa  (0.8 saniyeden az) kısaça basınız.</li><li>Ekranda çağrı geçmiş listesi gösterilir.</li><li>Bir çağrıyı seçilmiş numaraya bağlamak için  tuşuna tekrar basınız.</li></ul></li><li>Son zamanlarda en sık aranan numarayı tekrar aramak<ul style="list-style-type: none"><li>Direksiyondan kumanda üzerindeki tuşu  (0,8 saniyeden fazla) basılı tutunuz.</li><li>Son zamanlarda en sık aranan numara tekrar aranır.</li></ul></li></ul>
⑤	Çağrıları sonlandırır veya işlevleri iptal eder.

## Telefon menüsü

Üç menüyü (Çağrı Geçmişi, Telefon Rehberi, Telefon Kurulumu) göstermek için tuşuna basınız.



### Çağrı Geçmişi

tuşuna basınız ► . TUNE ● düğmesi veya tuşu üzerinden [**① Geçmiş**] ayarı yapınız.

Çağrı geçmişi görüntülenir ve bir numara seçmek ve bir çağrı yapmak için kullanılabilir.

Eğer çağrı geçmişi belirmezse, çağrı geçmişinin indirilip indirilmemesini soran bir ekran görünür (İndirme özellikleri bazı mobil telefonlarda desteklenmeyebilir.).

## Telefon Rehberi

tuşuna basınız ► . TUNE ● düğmesi veya tuşu üzerinden [**② Telefon rehberi**] ayarı yapınız.

Telefon rehberi görüntülenir ve bir numara seçmek ve bir çağrı yapmak için kullanılabilir.

- \* Rehberdeki bir kişi kapsamında bir numaradan fazla numara kaydedilmiş ise, o zaman cep telefonu, ev telefonu ve iş yeri telefon numarasını gösteren bir ekran görüntülenir. Çağrı yapmak için istenen numarayı seçiniz.
- \* Eğer telefon rehberi belirmez ise, telefon rehberinin indirilip indirilmemesini soran bir ekran görünür (İndirme özellikleri bazı mobil telefonlarda desteklenmeyebilir.).

## Telefon Kurulumu

tuşuna basınız ► . TUNE ● düğmesi veya tuşu üzerinden [**③ Kurulum**] ayarı yapınız.

Bluetooth® Wireless Technology cep telefonu kurulum ekranı görüntülenir. Daha fazla bilgi için, "Telefon Kurulumu" kısmına bakınız.



# Aracınızı sürerken

Sürüş öncesi .....	5-4
Aracınıza girmeden önce .....	5-4
Çalıştırmadan önce.....	5-4
<b>Kontak anahtarı .....</b>	<b>5-6</b>
Kontak yuvası .....	5-6
Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi .....	5-11
<b>Düz şanzıman.....</b>	<b>5-20</b>
Düz şanzımanın çalışması.....	5-20
İyi sürüs teknikleri .....	5-22
<b>Otomatik şanzıman .....</b>	<b>5-24</b>
Otomatik şanzımanın çalışması .....	5-24
Park etme .....	5-29
İyi sürüs teknikleri .....	5-29
<b>Çift kavramalı şanzıman .....</b>	<b>5-31</b>
Çift kavramalı şanzımanın çalışması.....	5-31
Park etme .....	5-38
İyi sürüs teknikleri .....	5-38
<b>Fren sistemi.....</b>	<b>5-40</b>
Ayak frenleri .....	5-40
Disk fren aşınma göstergesi.....	5-41
El freni (el tipi).....	5-41
Elektronik El Freni (EPB) .....	5-43
<b>OTOMATİK FRENDE TUTMA (AUTO HOLD).....</b>	<b>5-49</b>
Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS) .....	5-53
<b>Elektronik Denge Kontrolü (ESC).....</b>	<b>5-55</b>
Araç Denge Yönetimi (VSM) .....	5-59
Yokuş Kalkış Destek Sistemi (HAC) .....	5-60
Yokuş İniş Destek Sistemi (DBC) .....	5-61
Acil Durma Sinyali (ESS) .....	5-63
İyi frenleme uygulamaları .....	5-64
<b>Dört tekerlek çekilişli (4WD) .....</b>	<b>5-65</b>
4WD'nin çalışması.....	5-66
Acil önlemler .....	5-70
<b>ISG (Röllantide Dur / Kalk) sistemi .....</b>	<b>5-72</b>
ISG sistemini etkinleştirmek için .....	5-72
ISG sistemini devreden çıkarmak için .....	5-75
ISG Sistemi Arızası .....	5-76
Akü sensörünün devreden çıkarılması.....	5-77
<b>Değişken direksiyon modu .....</b>	<b>5-78</b>
<b>Kumanda sistemine entegre sürüs modu.....</b>	<b>5-80</b>
<b>Kör nokta tespit sistemi (BSD) .....</b>	<b>5-82</b>
Kör Nokta Tespit Sistemi (BSD)/ Şerit Değiştirme Yardımı (LCA) .....	5-83
Akan Trafik Uyarısı (RCTA) .....	5-86

Otonom acil frenleme (AEB).....	5-90
Sistem ayarlama ve aktivasyon .....	5-90
AEB uyarı mesajı ve sistem kontrolü .....	5-92
Öndeki araçla mesafeyi tespit eden sensör (ön radar) .....	5-95
Sistem arızası .....	5-96
Sistem kısıtlaması .....	5-97
<b>Hız sınırı bilgilendirme fonksiyonu (SLIF) .....</b>	<b>5-101</b>
Sistem ayarlama ve aktivasyon .....	5-102
Çalıştırma .....	5-102
Gösterge.....	5-103
<b>SÜRÜCÜNÜN DİKKATİ.....</b>	<b>5-105</b>
<b>Serit Takip Sistemi (LKAS) .....</b>	<b>5-106</b>
Serit takip sisteminin çalışması.....	5-107
<b>SÜRÜCÜNÜN DİKKATİ.....</b>	<b>5-111</b>
Serit takip sistemi arızası.....	5-112
Serit takip sistemi fonksiyon değişikliği.....	5-113
<b>Hız sınırı kontrol sistemi .....</b>	<b>5-115</b>
Hız sınırı kontrol çalışması.....	5-115
<b>Hız sabitleyici (Cruise) (Hız sınırı kontrollü)....</b>	<b>5-117</b>
Cruise (hız sabitleyici) kontrol çalışması .....	5-117
<b>Hız sabitleyici sistemi.....</b>	<b>5-122</b>
Cruise (hız sabitleyici) kontrolün çalışması .....	5-122
<b>Özel sürüs koşulları .....</b>	<b>5-129</b>
Tehlikeli sürüs koşulları .....	5-129
Aracın karlı zeminden kurtarılması.....	5-129
Düzgün viraj alma .....	5-130
Gece sürüsü .....	5-130
Yağmurda sürüs .....	5-130
Su taşımı olan alanlarda sürüs.....	5-131
Otobanda sürüs.....	5-131
Devrilme tehlikesini azaltmak.....	5-132
Kış mevsiminde sürüs .....	5-133
Karlı veya buzlu yol koşulları .....	5-133
Kış önlemleri .....	5-135
<b>Römork çekme.....</b>	<b>5-138</b>
Bir römork çekmeye karar verirseniz? .....	5-139
Römork çekme ekipmanı .....	5-142
Römorkla sürüs .....	5-143
Römork çekerken aracınızın bakımı .....	5-147
<b>Araç ağırlığı .....</b>	<b>5-148</b>
Asırı yükleme .....	5-148

## **UYARI**

**Karbon monoksit (CO) gazı zehirlidir. CO gazının solunması bilinç kaybına ve ölüme neden olur.**  
Egzoz gazı, görülemeyen veya kokusu duyulamayan karbonmonoksit içerir.

### **Egzoz gazını teneffüs etmeyiniz.**

Herhangi bir anda aracınızın içinde egzoz gazı kokusu olduğunda, derhal tüm camları açınız. CO gazına maruz kalınması, boğulma sonucunda bilinç kaybına ve ölüme neden olabilir.

### **Egzoz sisteminde kaçak olmadığından emin olunuz.**

Egzoz sistemi, yağ değişimi veya başka bir amaçla araç lifte kaldırıldığından kontrol edilmelidir. Egzoz sesinde bir değişiklik duyarsanız veya bir kasis geçerken aracınızın altı yere çarparsa, egzoz sistemini kontrol için en kısa zamanda yetkili HYUNDAI servisine başvurmanızı öneririz.

### **Motoru kapalı bir yerde çalıştırmayınız.**

Garaj kapısı açık olsa bile, motorun garaj içinde çalıştırılması tehlikeli bir uygulamadır. Motoru başlatmak ve aracı garajdan çıkarmak için motoru sadece yeteri kadar çalıştırınız.

### **Araç içinde yolcu olduğunda, motoru uzun süre röllantide çalıştmaktan kaçınınız.**

Araç içinde yolcu varken, motoru uzun süreli röllantide çalıştmak zorunda olduğunuzda, aracın açık bir alanda bulunduğuundan, hava giriş kontrolünün “Temiz hava” konumunda ve fanın araç içine taze hava verecek şekilde yüksek hızda olduğundan emin olunuz.

### **Hava emiş kanallarını temiz tutunuz.**

Havalandırma sisteminin normal çalışması için, ön camın hemen önünde yer alan havalandırma ızgaralarında kar, buz veya bir başka engel olmadığından emin olunuz.

### **Bagaj kapağı açık iken mutlaka sürüs yapmanız gerekiyorsa:**

Bütün camları kapatınız.

Gösterge panosundaki hava kanallarını açınız.

Hava giriş kontrolünü “Temiz hava”, hava akış kontrol ayarını “Döseme” veya “Yüz” konumuna ve fani yüksek hızda getiriniz.

## SÜRÜŞ ÖNCESİ

### Aracınıza girmeden önce

- Tüm camların, dış dikiz aynalarının ve dış aydınlatmalarının temiz ve açık olduğundan emin olunuz.
- Buğu, kar veya buzu temizleyiniz.
- Lastiklerin düzensiz aşınma ve zedelenme durumunu gözle kontrol ediniz.
- Herhangi bir sızıntıya karşı aracın altını kontrol ediniz.
- Geri gidecekseniz, arkanızda herhangi bir engel bulunmadığından emin olunuz.

### Çalıştırmadan önce

- Kaputun ve bütün kapıların, ve bagaj kapağının kapalı ve kilitli olduğundan emin olunuz.
- Koltuğun ve direksiyonun konumunu ayarlayınız.
- İç ve dış dikiz aynalarını ayarlayınız.
- Bütün ışıkların çalıştığını kontrol ediniz.
- Emniyet kemelerinizi bağlayınız. Bütün yolcuların emniyet kemelerini bağlamış olduğunu kontrol ediniz.
- Kontak svici ON konumunda iken, gösterge panelindeki ölçme aletlerini ve göstergeleri ve mesajları kontrol ediniz.
- Taşıdığınız eşyaların düzgün bir şekilde yerleştirilmiş ve sabitlenmiş olup olmadığını kontrol ediniz.

### UYARI

**ÖLÜM veya CİDDİ YARALANMA RİSKİNİ azaltmak için, aşağıdaki önlemleri alınız:**

- DAİMA emniyet kemelerinizi takınız. Araç hareket halindeyken tüm yolcular düzgün şekilde kemer takmış olmalıdır. Daha fazla bilgi için, Bölüm 2'deki "Emniyet kemeleri" konusuna bakınız.
- Aracı daima dikkatli bir şekilde kullanınız. Diğer sürücülerin ve yayaların dikkatsiz olabileceklerini ve hata yapabileyceklerini varsayıınız.
- Sadece sürüşünüze odaklı�iz. Sürücü dikkatinin dağılması kazalara neden olabilir.
- Aracınızla öndeeki araç arasında bol mesafe bırakınız.

## ! UYARI

ASLA ilaç içerek araç kullanmayın.

Uyuşturucu ilaç alarak veya içkili olarak araç kullanmak tehliklidir ve bir kazaya, **CİDDİ YARALANMAYA** veya **ÖLÜME** neden olabilir.

Sarhoşken araba kullanmak, her yıl karayolunda meydana gelen ölümlerin bir numaralı nedenidir. Az bir miktar alkol bile reflekslerinizi, algılamanızı ve karar verme yetkinliğiniz etkiler. Bir miktar içki bile değişen şartlara ve acil durumlara tepki verme kabiliyetinizi azaltır ve her fazla miktar içki ile reaksiyon süreniz kötüleşir.

Uyuşturucu ilaç etkisindeyken araç kullanmak, alkolün etkisinde araç kullanmak kadar, hatta daha da tehlikelidir.

(Devam ediyor)

## (Devam ediyor)

Alkol veya uyuşturucu ilaç etkisindeyken araç kullanırsanız, ciddi bir kaza yapma riskiniz çok yüksektir. Alkol veya uyuşturucu ilaç alıyorsanız, araç kullanmayınız. Alkol veya uyuşturucu ilaç alan bir sürücünün aracına binmeyin. Bildığınız bir sürücüyü tercih ediniz veya taksi çağrıınız.

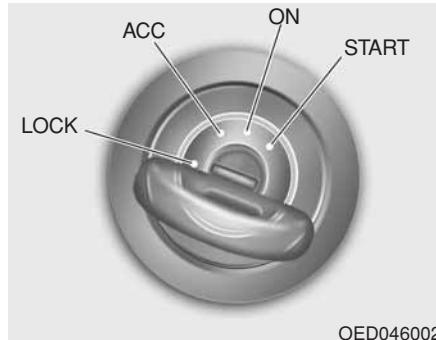
## KONTAK ANAHTARI

### ! UYARI

**ÖLÜM veya CİDDİ YARALANMA RİSKİNİ azaltmak için, aşağıdaki önlemleri alınız:**

- Çocukların veya aracı tanımayan herhangi bir kişinin kontak anahtarına veya ilgili parçalara dokunmasına ASLA izin vermeyiniz. Beklenmeyen veya ani araç hareketleri meydana gelebilir.
- Araç hareket halindeyken asla direksiyonun arasından kontak anahtarına veya başka bir kumandaya uzanmayın. Elinizin veya kolunuzun bu bölgede bulunması, bir kazayla sonuçlanabilecek araç kontrolünün kaybına neden olabilir.

### Kontak yuvası



### ! UYARI

- Acil durumlar haricinde, araç hareket halindeyken asla kontak anahtarını LOCK veya ACC konumuna çevirmeyiniz. Bu durumda motor durur ve direksiyon ve fren sistemleri için güç desteği kaybı olur. Bu, direksiyon kontrolünün ve fren işlevinin kaybıyla sonuçlanır ve kazaya sebep olabilir.

(Devam ediyor)

### (Devam ediyor)

- Sürücü koltuğunu terk etmeden önce, vites kolunun (düz vitesli araçta) 1. vites konumunda veya (otomatik vitesli araçta) daima vitesin P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz, el frenini tam olarak çekiniz ve kontak anahtarını LOCK (kilitli) konumuna getiriniz.

Bu önlemler alınmazsa, araç beklenmeyen ve ani bir şekilde hareket edebilir.

## Kontak anahtarı konumları

Düğme Konumu	İşlem	Notlar
<b>LOCK (KİLİTLİ)</b>	<p>Kontağı LOCK konumuna çevirirken, ACC konumundaki anahtarları hafifçe içeri doğru bastırın ve anahtarları LOCK konumuna doğru çeviriniz.</p> <p>Kontak anahtarı “LOCK (kilitli)” konumunda çıkartılabilir.</p> <p>Hırsızlığa karşı aracı korumak için, direksiyon kilitlenir.</p>	
<b>ACC (AKSESUAR)</b>	<p>Elektrikli aksesuarlar kullanılabilir.</p> <p>Direksiyon simidinin kilidi açılır.</p>	<p>Kontak anahtarını ACC konumuna getirmekte güçlük çekiyorsanız, gerilimi almak için direksiyonu sağa ve sola döndürürken, anahtarı da çeviriniz.</p>
<b>ON (AÇIK)</b>	<p>Bu, motor çalışırken normal anahtar konumudur.</p> <p>Bütün özellikler ve elektrikli aksesuarlar kullanılabilir.</p> <p>Kontak anahtarı ACC'den ON konumuna getirildiğinde, göstergedeki uyarı ışıkları kontrol edilebilir.</p>	<p>Akünün boşalmasını önlemek için, motor çalışmıyorsa kontak düğmesini ON konumunda bırakmayınız.</p>
<b>START (MARS)</b>	<p>Motoru çalıştırmak için, kontak anahtarını START konumuna getiriniz. Anahtarları serbest bıraktığınızda düğme ON konumuna geri döner.</p>	<p>Kontak anahtarını bırakıncaya kadar mars basar.</p>

## **Motoru çalıştırma**

### **⚠️ UYARI**

- Aracınızı kullanırken daima uygun tipte ayakkabılar giyin. Yüksek topuklular, kayak botları, sandalet, parmak arası terlik, vb. gibi uygun olmayan ayakkabılar, fren, gaz ve debriyaj pedallarının kullanımını engelleyebilir.
- Gaz pedalına basarak aracı çalıştmayınız. Araç hareket edebilir ve bir kazaya neden olabilir.
- Motor devri normal oluncaya kadar bekleyiniz. Motor devri yüksek olduğunda, fren pedalı bırakılırsa, araç aniden hareket edebilir.

### **Benzinli motorun çalıştırılması**

Düz şanzımanlı araçta:

1. El freninin çekildiğinden emin olunuz.
2. Vitesin boş alınmış olduğundan emin olunuz.
3. Debriyaj ve fren pedallarına basınız.
4. Kontak anahtarını START konumuna getiriniz. Anahtarı motor çalışmaya kadar tutunuz (azami 10 saniye) ve bırakınız.

Otomatik şanzımanlı/(DCT) Çift kavramalı şanzımanlı araçta:

1. El freninin çekildiğinden emin olunuz.
2. Vitesin P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz.
3. Fren pedalına basınız.
4. Kontak anahtarını START konumuna getiriniz. Anahtarı motor çalışmaya kadar tutunuz (azami 10 saniye) ve bırakınız.

### ***i* Bilgilendirme**

- Araç hareketsiz olarak motorun ısınmasını beklemeyiniz.
- Sürüse orta düzeyde motor devirlerinde başlayınız (Ani hızlanma ve yavaşlamadan kaçınılmalıdır.).
- Aracınızı çalıştırırken ayağınızın daima frende olmasını dikkat ediniz. Aracı çalıştırırken gaz pedalına basmayınız. Motor ısınurken fazla gaz vermeyiniz.

### Dizel motorun çalıştırılması

Dizel motoru soğukken çalıştırılmak için, motor çalıştırılmadan önce ön ısıtma yapılmalı ve araç hareket etmeden motor ısıtılmalıdır.

#### Düz şanzımanlı araçta:

1. El freninin çekildiğinden emin olunuz.
2. Vitesin boş'a alınmış olduğundan emin olunuz.
3. Debriyaj ve fren pedallarına basınız.
4. Motor ön ısıtma için kontak anahtarını ON konumuna getiriniz.
5. Ön ısıtma gösterge ışığı () yanar.
5. Ön ısıtma gösterge ışığı () söndüğünde, kontak anahtarını START konumuna getiriniz. Anahatı motor çalışmaya kadar tutunuz (azami 10 saniye) ve bırakıniz.

#### Otomatik şanzımanlı araçta:

1. El freninin çekildiğinden emin olunuz.
2. Vitesin P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz.
3. Fren pedalına basınız.
4. Motor ön ısıtma için kontak anahtarını ON konumuna getiriniz.
5. Ön ısıtma gösterge ışığı () yanar.
5. Ön ısıtma gösterge ışığı () söndüğünde, kontak anahtarını START konumuna getiriniz. Anahatı motor çalışmaya kadar tutunuz (azami 10 saniye) ve bırakıniz.

### NOT

Ön ısıtma işlemi tamamlandıktan sonra, motor 2 saniye içinde çalıştırılmazsa, kontak anahtarını 10 saniye süreyle "LOCK" konumuna geri getiriniz ve 10 saniye bekleyiniz. Sonra motor ön ısıtmayı tekrar etmek için kontak anahtarını "ON" konuma getiriniz.

### Turboşarj intercooler (ara soğutucu) parçası için motoru çalışmaya ve durdurma

1. Motoru çalıştırdıktan hemen sonra ani ivmelenme ve sürat yapmayınız.

Motor soğuksa, birkaç saniye röllantide beklererek turboşarj ünitesinde yeterli yağlanması olmasını sağlayınız.

2. Motora ağır yük bindiren yüksek hızda veya uzun süreli araç kullanımı sonrasında, motorun durdurulmadan önce yaklaşık 1 dakika röllantide çalıştırılması gereklidir.

Bu röllanti süresi, motor durmadan önce turboşarjin soğumasını sağlar.

#### NOT

Ağır yük altında çalıştırıldıktan sonra motoru aniden durdurmayın. Böyle yaparsanız, motor veya turboşarj ünitelerinde ciddi hasar meydana gelebilir.

#### NOT

Araç hasarını önlemek için:

- Kontak anahtarını START konumunda 10 saniyeden daha fazla tutmayın. Tekrar sürüs öncesi 5-10 saniye bekleyiniz.
- Motor çalışır durumdayken kontak anahtarını START konumuna getirmeyiniz. Marş motoruna zarar verebilir.
- Eğer yol ve trafik koşulları elveriyorsa, araç hâlâ hareket ederken vitesi N (Boş) konumuna getirebilir ve motoru tekrar çalıştırmak için kontak anahtarını START konumuna çevirebilirsiniz.
- Aracınızı iterek veya çekerek motoru çalışmaya kalkışmayın.

## Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi



OTL055002

Ön kapı açıldığında, Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesi yanar ve kapı kapatıldıktan 30 saniye sonra söner.

### ! UYARI

**Acil durumlarda motoru kapatmak için:**

**Motor Çalıştırma / Durdurma düğmesine iki saniyeden daha fazla basılı tutunuz veya Motor Çalıştırma / Durdurma düğmesine üç saniye içinde üç kez basıp bırakınız.**

Araç hâlâ hareket halindeyse, vites kolu N (Boş) konumundayken, Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basarak fren pedalına basmadan motoru tekrar çalıştırabilirsiniz.

### ! UYARI

- Acil durumlar haricinde araç hareket halinde iken Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesine ASLA basmayın. Bu durumda motor durur ve direksiyon ve fren sistemleri için güç desteği kaybı olur. Bu, direksiyon kontrolünün ve fren işlevinin kaybıyla sonuçlanır ve kazaya sebep olabilir.

- Sürücü koltuğunu terk etmeden önce, daima vitesin P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz, el frenini tam olarak çekiniz ve Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesini OFF konumuna getiriniz ve Akıllı Anahtarı yanınızza alınız. Bu önlemler alınmazsa, araç beklenmeyen ve ani bir şekilde hareket edebilir.

***Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesi Konumları*****- Düz şanzımanlı model**

Düğme Konumu	İşlem	Notlar
<b>OFF (KAPALI)</b> 	<p>Motoru kapatmak için, aracı durdurunuz ve sonra Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız.</p> <p>Hırsızlığa karşı aracı korumak için, direksiyon kilitlenir (varsayı).</p>	Direksiyon simidi uygun biçimde kilitlenmemiş ise, sürücü kapısını açtığınızda sesli uyarı öter.
<b>ACC (AKSESUAR)</b> 	<p>Düğme OFF konumundayken, debriyaj pedallına basmadan Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız.</p> <p>Elektrikli aksesuarlar kullanılabilir.</p> <p>Direksiyon simidinin kilidi açılır.</p>	<p>Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesini 1 saatten fazla ACC konumunda bırakırsanız, akünün boşalmasını önlemek için akü gücünden otomatik olarak kapanır.</p> <p>Direksiyon simidi uygun şekilde kilitlenmez ise, Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi çalışmaz. Gerginliği gidermek için direksiyon simidini sağa ve sola çevirirken Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız.</p>

## - Düz şanzımanlı model

Düğme Konumu	İşlem	Notlar
<b>ON (AÇIK)</b> 	ACC konumundayken, debriyaj pedalına basmadan, Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız. Motoru çalıştırmadan önce, uyarı ışıkları kontrol edilebilir.	Akünün boşalmasını önlemek için, motor çalışmıyorsa Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesini ON konumunda bırakmayınız.
<b>START (MARŞ)</b> 	Motoru çalıştmak için, fren ve debriyaj pedallarına basınız ve vites kolu N (Boş) konumunda iken Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız.	Eğer Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine debriyaj pedalına basmadan basarsanız, motor çalışmaz ve Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi aşağıdaki gibi değişir: <b>OFF → ACC → ON → OFF veya ACC</b>

***Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesi Konumları*****- Otomatik şanzımanlı/(DCT) Çift kavramalı şanzımanlı araç**

Düğme Konumu	İşlem	Notlar
<b>OFF (KAPALI)</b> 	<p>Motoru durdurmak için, vites kolu P (Park) konumundayken Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız.</p> <p>Vites kolu P (Park) konumunda değilken Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine bastığınız zaman, Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi KAPALI konuma dönmez, ancak ACC konumuna döner.</p> <p>Hırsızlığa karşı aracı korumak için, direksiyon kilitlenir (varsayı).</p>	Direksiyon simidi uygun biçimde kilitlenmemiş ise, sürücü kapısını açtığınızda sesli uyarı öter.
<b>ACC (AKSESUAR)</b> 	<p>Düğme OFF konumundayken, fren pedalına basmadan Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basın.</p> <p>Elektrikli aksesuarlar kullanılabilir.</p> <p>Direksiyon simidinin kilidi açılır.</p>	<p>Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesini 1 saatten fazla ACC konumunda bırakırsanız, akünün boşalmasını önlemek için akü gücünden otomatik olarak kapanır.</p> <p>Direksiyon simidi uygun şekilde kilitlenmez ise, Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi çalışmaz. Gerginliği gidermek için direksiyon simidini sağa ve sola çevirirken Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız.</p>

- Otomatik şanzımanlı/(DCT) Çift kavramalı şanzımanlı araç

Düğme Konumu	İşlem	Notlar
<b>ON (AÇIK)</b> 	ACC konumundayken fren pedalına basmadan Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız. Motoru çalıştırmadan önce, uyarı ışıkları kontrol edilebilir.	Akünün boşalmasını önlemek için, motor çalışmıyorsa Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesini ON konumunda bırakmayınız.
<b>START (MARŞ)</b> 	Motoru çalıştmak için, fren pedalına basın, sonra vites kolu P (Park) veya N (Boş) konumunda iken Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız. Güvenliğiniz için, vites kolu park konumunda P (Park) iken motoru çalıştırınız.	Eğer Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine fren pedalına basmadan basarsanız, motor çalışmaya başlamaz ve Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi aşağıdaki gibi değişir: <b>OFF → ACC → ON → OFF veya ACC</b>

## Motoru çalıştırma

### ⚠️UYARI

- Aracınızı kullanırken daima uygun tipte ayakkabılar giyiniz. Yüksek topuklular, kayak botları, sandalet, parmak arası terlik, vb. gibi uygun olmayan ayakkabılar, fren, gaz ve debriyaj pedallarını iyi kullanabilmenizi engelleyebilir.
- Gaz pedalına basarak aracı çalıştmayınız.
- Araç hareket edebilir ve bir kazaya neden olabilir.
- Motor devri normal oluncaya kadar bekleyiniz. Motor devri yüksek olduğunda, fren pedali bırakılırsa, araç aniden hareket edebilir.

### Bilgilendirme

- Yalnızca akıllı anahtarın aracın içinde olduğu durumda, "Motor Çalıştırma / Durdurma" düğmesine basılarak motor çalışır.
- Akıllı anahtar araç içinde olsa bile, sürücüden uzakta ise motor çalışmaz.
- Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi ACC veya AÇIK konumda olduğunda, eğer herhangi bir kapı açık ise, sistem akıllı anahtarı kontrol eder. Akıllı anahtar araç içinde değilse "" göstergesi yanıp söner ve "Key is not in vehicle" (anahtar araç içinde değil) uyarısı yanar ve eğer tüm kapılar kapalı ise, bunlara ek olarak sesli alarm da yaklaşık 5 saniye duyulur. ACC konumunda veya motor çalışır durumda ise, akıllı anahtarı araç içinde bırakınız.

### Benzinli motorun çalıştırılması

Düz şanzımanlı araçta:

1. Akıllı anahtarları daima yanınızda taşıyınız.
2. El freninin çekildiğinden emin olunuz.
3. Vitesin boş a alınmış olduğundan emin olunuz.
4. Debriyaj ve fren pedallarına basınız.
5. Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız.

Otomatik şanzımanlı/(DCT) Çift kavramalı şanzımanlı araç:

1. Akıllı anahtarları daima yanınızda taşıyınız.
2. El freninin çekildiğinden emin olunuz.
3. Vitesin P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz.
4. Fren pedalına basınız.
5. Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız.

## Bilgilendirme

- Araç hareketsiz olarak motorun ısınmasını beklemeyiniz.
- Sürüse orta düzeyde motor devirlerinde başlayınız (Ani hızlanma ve yavaşlamadan kaçınılmalıdır.).
- Aracınızı çalıştırırken ayağınızın daima frende olmasını dikkat ediniz. Aracı çalıştırırken gaz pedalına basmayınız. Motor ısınırken fazla gaz vermeyiniz.

### Dizel motorun çalıştırılması

Dizel motoru soğukken çalıştırılmak için, motor çalıştırılmadan önce ön ısıtma yapılmalı ve araç hareket etmeden motor ısıtılmalıdır.

#### Düz şanzımanlı aracта:

1. Akıllı anahtarı daima yanınızda taşıyınız.
2. El freninin çekildiğinden emin olunuz.
3. Vitesin boş alevlenmiş olduğundan emin olunuz.
4. Debriyaj ve fren pedalına basınız.
5. Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız.
6. Ön ısıtma lambası () sönené kadar fren pedalına basmaya devam ediniz.
7. Ön ısıtma lambası () söndüğü zaman, motor çalışacaktır.

Otomatik şanzımanlı aracта:

1. Akıllı anahtarı daima yanınızda taşıyınız.
2. El freninin çekildiğinden emin olunuz.
3. Vitesin P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz.
4. Fren pedalına basınız.
5. Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız.
6. Ön ısıtma lambası () sönené kadar fren pedalına basmaya devam ediniz.
7. Ön ısıtma lambası () söndüğü zaman, motor çalışacaktır.

### NOT

**Motor ön ısınma aşamasındayken Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basılırsa, motor çalışabilir.**

### Turboşarj intercooler (ara soğutucu) parçası için motoru çalışmaya ve kapatma

1. Motoru çalıştırdıktan hemen sonra ani ivmelenme ve sürat yapmayınız.

Motor soğuksa, birkaç saniye röllantide bekleyerek turboşarj ünitesinde yeterli yağlanması olmasını sağlayınız.

2. Motora ağır yük bindiren yüksek hızda veya uzun süreli araç kullanımı sonrasında, motorun kapatılmadan önce yaklaşık 1 dakika röllantide çalıştırılması gereklidir. Bu röllanti süresi, motor kapanmadan önce turboşarjin soğumasını sağlar.

#### NOT

**Ağır yük altında çalıştıkları sonra motoru aniden durdurmayın.** Böyle yaparsanız, motor veya turboşarj ünitelerinde ciddi hasar meydana gelebilir.

#### NOT

#### Araç hasarını önlemek için:

- Hareket halindeyken motor durursa, vitesi P (Park) konumuna getirmeye teşebbüs etmeyiniz.  
Eğer yol ve trafik koşulları elveriyorsa, araç hâlâ hareket ederken vitesi N (Nötr) konumuna getirebilir ve motoru tekrar çalıştırın. Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basılabilir.
- Aracınızı iterek veya çekerek motoru çalışmaya kalkışmayın.

#### NOT

#### Araç hasarını önlemek için:

Stop lambası sigortasının yanması dışında, Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine 10 saniyeden daha uzun süre basmayıınız.

Stop lambası sigortası yandığı zaman, motoru normal şekilde çalıştırılamazsınız. Sigortayı yenisiyle değiştirin. Sigortayı değiştiremiyorsanız, Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi ACC konumunda iken Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine 10 saniye basarak, motoru çalıştırıbilirsiniz.

Güvenliğiniz için, motoru çalıştırmadan önce daima fren ve/veya debriyaj pedalına basınız.



### *i* Bilgilendirme

Eğer akıllı anahtar pili zayıf veya akıllı anahtar doğru olarak çalışmıyorsa, yukarıdaki resimde gözüktüğü şekilde akıllı anahtarla Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basarak moturu çalıştırabilirsiniz.

## DÜZ ŞANZIMAN (VARSA)



- Vites kolu düğmeye (1) basmadan hareket edebilir.
- Vites değiştirirken tuşa (1) basılmalıdır.

OTL055005

### Düz şanzimanın çalışması

Düz şanzimanda 6 ileri vites vardır. Şanziman bütün ileri viteslerde tam senkromeçlidir ve gerek vites büyütme ve gerekse vites küçültme rahatlıkla yapılabilir.

#### ⚠ UYARI

Sürücü koltuğunu terk etmeden önce, vites kolunun yokuş yukarı iken 1. vites konumunda ve yokuş aşağı iken R (Geri) vites konumunda olduğundan emin olunuz, el frenini çekiniz ve kontak anahtarını LOCK/OFF konumuna getiriniz. Bu önlemler alınmazsa, araç beklenmeyen ve ani bir şekilde hareket edebilir.

R (Geri) vitese takmak için, aracın tamamen durmasına dikkat ediniz ve sonra R (geri) vitese takmadan önce vites kolunu boşa alınız.

Tamamen durduğunuz zaman ve birinci vitese veya R (Geri) vitese takmak zor olduğunda:

1. Vitesi boşa alınız ve debriyaj pedalını bırakınız.
2. Sonra debriyaja yeniden basarak vitesi birinci veya R (Geri) vitese takınız.

#### *i* Bilgilendirme

Soğuk havada, şanziman yağı ısınınmeye kadar, vites değiştirme işlemi zor olabilir.

## **Debriyajın kullanılması**

Aşağıdaki işlemleri gerçekleştirebilmek için debriyaj pedalına sonuna kadar basılmalıdır:

- Motoru Çalıştırma  
Debriyaj pedalına basmadan motor çalıştırılamaz.
- Vites değiştirme

Debriyaj pedalını, yavaşça serbest bırakınız. Sürüş esnasında debriyaj pedali serbest bırakılmış olmalıdır.

## **NOT**

**Debriyajda gereksiz aşınma ve hasarı önlemek için:**

- Araç hareket halinde iken ayağınıizi debriyaj pedalının üzerinde tutmayıniz.
- Trafik ışıklarının önünde, vs. beklerken, araç eğimli durumda iken debriyaja basılı tutmayıniz.
- Ses veya arızayı önlemek için, debriyaj pedalına daima sonuna kadar basınız.
- Kaygan yollarda çalıştıracağınız zamanlar dışında, ikinci viteste aracı çalıştmayınız.

## **Vites küçültme**

Motora yük binmesini önlemek için, ağır trafikte yavaşladığınızda veya dik bir yokuşu çıkarken mutlaka vites küçültünüz.

Ayrıca, vites küçültmek motorun durma olasılığını azaltır ve hızınızı tekrar artıracağınız zaman daha iyi hızlanma sağlayabilir.

Yokuş aşağı giderken, vites küçültmek motor frenleme gücünü sağlayarak güvenli bir hızı muhafaza eder ve frenlerde daha az aşınmaya neden olur.

**NOT**

**Motor, debriyaj ve şanzıman hasarını önlemek için:**

- 5'inci vitesten 4'üncü vitese geçerken, vites kolunu yanlışlıkla 2'nci vitese getirmemeye dikkat ediniz. Vitesin çok fazla düşürülmesi, motor devrinin göstergedeki kırmızı bölgeye girmesine yol açacak kadar yükseltmesine neden olabilir.
- Motor yüksek devirde çalışırken (5.000 devir veya daha fazla), bir seferde iki vitesten daha fazla vites küçültmeyiniz. Bu şekilde vites küçültme motora, debriyaj ve şanzımana zarar verebilir.

**İyi sürüs teknikleri**

- Yokuş aşağı inerken vitesi asla boş almayın. Bu son derece tehlikelidir.
- Frenlere “sürekli” basmayın. Bu durum frenlerin ve ilgili parçaların aşırı ısınması ve arızalanmasına yol açar.  
Yokuş aşağı sürerken hızınızı düşürünüz ve bir alt vitese geçiniz. Motor freni aracı yavaşlatmanıza yardımcı olacaktır.
- Vites küçültmeden önce aracı yavaşlatınız. Bu motorun aşırı devir yapmasını ve hasar görmesini öner.
- Yandan gelen şiddetli rüzgarlarda aracınızı yavaşlatınız. Bu, aracınızı daha iyi kontrol etmenizi sağlar.
- Şanzıman hasarını önlemek için, geri vitese (R) takmadan önce, aracın tamamen durmasını sağlayınız.

- Kaygan yol yüzeylerinde çok dik katlı araç kullanınız. Özellikle frenleme, hızlanma veya vites değiştirme sırasında dikkat ediniz. Kaygan yol yüzeylerinde, araç hızında ani değişme, çıkış tekerleklerinin yol tutuşunun zayıflamasına ve kazaya sonuçlanabilecek şekilde araç hakimiyetini kaybetmenize neden olabilir.

**! UYARI**

**Kaygan yollarda motor frenini (yüksek vitesten düşük vitese geçme) ani bir şekilde kullanmayın. Araç kazaya neden olacak şekilde kayabilir.**

## **! UYARI**

**CİDDİ YARALANMA veya ÖLÜM riskini azaltmak için:**

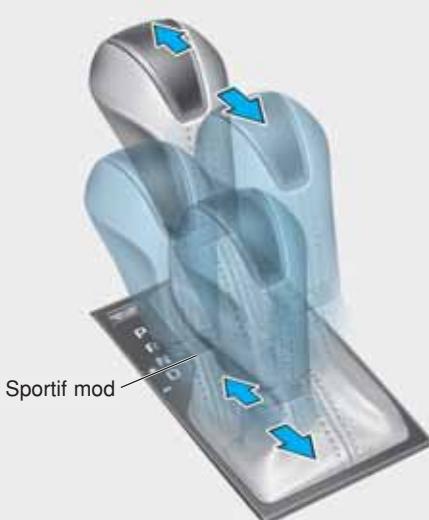
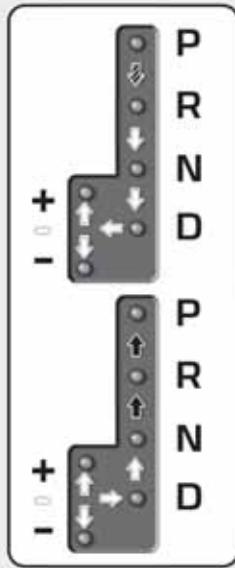
- Emniyet kemelerinizi **DAİMA** takınız. Bir çarpışma esnasında, emniyet kemeri takmamış bir kişinin ciddi şekilde yaralanma veya ölüme ihtimali, emniyet kemeri takmış bir kişiye nazaran önemli ölçüde daha yüksektir.
- Virajlarda ve dönüşlerde yüksek hız yapmayınız.
- Sert veya ani şerit değiştirme ve keskin dönüşler gibi ani direksiyon hareketleri yapmayın.
- Yüksek hızlarda araç hakimiyetini kaybettinizde devrilmeye riski büyük ölçüde artar.
- Araç hakimiyetinin kaybolmasına, en çok araç tekerleklerinden biri ya da daha fazlasının yoldan çıkması ve sürücünün yeniden yola dönmek için aşırı direksiyon kırması durumunda karşılaşılır.

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- Aracınızın yoldan çıkması durumunda, direksiyonu ani kırmayınız. Bunun yerine, normal seride geri dönmeden önce, aracınızı yavaşlatınız.
- HYUNDAI size tayin edilen hız sınırlarına uymانızı önermektedir.

## OTOMATİK ŞANZIMAN (VARSA)



### Otomatik şanzımanın çalışması

Otomatik şanzıman altı ileri vites ve bir geri vitese sahiptir.

Vites, D konumunda (Drive) otomatik olarak değişir.

- ➡ Vites kolunu hareket ettirirken, fren pedalına basınız ve vites düğmesine basınız.
- ➡ Vites kolunu hareket ettirirken vites düğmesine basınız.
- ➡ Vites kolu serbestçe çalışabilir.

OTL055006

## ⚠ UYARI

**Ciddi yaralanma veya ölüm riskini azaltmak için:**

- Aracı D (İleri) veya R (Geri) vitese geçirmeden önce aracınızın etrafında insanlar, özellikle de çocuklar olup olmadığını DAİMA kontrol ediniz.
- Sürücü koltuğunu terk etmeden önce, daima vitesin P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz, el frenini tam olarak çekiniz ve kontak anahtarını LOCK/OFF konumuna getiriniz. Bu önlemlere dikkat edilmezse, araç beklenmeyen ve ani bir şekilde hareket edebilir.
- Kaygan yollarda motor frenini (yüksek vitesten düşük vitese geçme) ani bir şekilde kullanmayınız. Araç kazaya neden olacak şekilde kayabilir.

## Vites aralıkları

Kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde, gösterge paneli üzerindeki gösterge vites kolunun konumunu yansıtır.

### P (Park)

Vitesi P (Park) konumuna getirmeden önce aracı daima tam olarak durdurunuz.

P (park) konumundan çıkmak için, fren pedalına mutlaka kuvvetlice basın ve ayağınızın gaz pedalından uzakta olmasına dikkat edin.

Yukarıdakilerin tümünü yapmanıza rağmen, hala P (Park) vites konumundan çıkamıyorsanız, bu bölümdeki "Vites kilidini ayırma" konusuna bakınız.

Motoru durdurmadan önce, vites kolu mutlaka P (park) konumunda olmalıdır.

## ⚠ UYARI

- Araç hareket halindeyken vitesi P (Park) konumuna almak, aracın kontrolünü kaybetmenize neden olur.

- Araç durduktan sonra, vites kolunun daima P (Park) konumunda olmasına dikkat ediniz, el frenini çekin ve motoru durdurunuz.

- P (Park) konumunu el freni yerine kullanmayın.

### R (Geri)

Aracı geriye doğru sürerken bu konumu kullanınız.

#### NOT

**R (Geri) vitese takarken veya geri vitesten çıkarırken daima aracı tam olarak durdurunuz; araç harket halindeyken, vites R (Geri) konumuna alınırsa şanzıman harsar görür.**

### N (Boş)

Tekerlekler ve şanzıman kilitli değildir.

Bayılmış bir motoru tekrar çalıştırmak veya motor çalışırken durdurmak gerekirse, N (boş) konumunu kullanınız. Herhangi bir nedenle aracınızı terk etmek gerekiğinde, P (Park) konumuna geçiniz.

N (boş) konumdan herhangi bir vitese geçerken, daima fren pedalına basınız.

#### ! UYARI

**Ayağınız fren pedalına kuvvetlice basmadığı sürece, vites değiştirmeyiniz. Motor yüksek devirde çalışırken vites değiştirmek aracın çok hızlı hareket etmesine neden olabilir. Aracın kontrolünü kaybedebilir ve yaya lara veya nesnelere çarpabilirsiniz.**

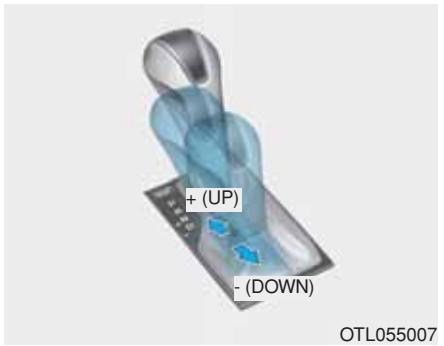
### D (Sürüş)

Bu, normal sürüş konumudur. Şanzıman otomatik olarak 6 vitese sıra ile geçecekt ve en iyi yakıt ekonomisi ve çekiş gücü sağlanmış olacaktır.

Bir başka aracı geçerken veya yokuş yukarı çıkarken, daha fazla güç için gaz pedalının sonuna kadar basınız. Şanzıman otomatik olarak bir sonraki düşük vitese (veya uygun olan viteslere) geçer.

Vites kolu konsoluna yerleştirilmiş olan SÜRÜŞ MODU anahtarı, sürücünün NORMAL moddan SPOR veya ECO moduna geçmesine olanak verir (varsayı).

**Daha fazla bilgi için, bu bölümün daha ilerisindeki "Sürüş Modu Entegre Kumanda Sistemi"ne bakınız.**



## Sportif Mod

Araç ister dursun, ister hareket halinde olsun, vites kolu D (Sürüş) konumundan manuel geçiş konumuna getirilerek sportif mod seçilir. Yeniden D (Sürüş) konumunda çalışmaya geçmek için, vites kolunu yeniden ana geçişe getiriniz.

Spor konumunda iken, vites kolunu ileri geri hareket ettirmek, o anki sürüş şartlarına uygun olan istediğiniz vites kademelerine geçme imkanı sağlar.

- + (Up): Vites büyütmek için vites kolunu bir defa yukarı çekiniz.
- (Down): Vites küçültmek için vites kolunu bir defa aşağı çekiniz.

## *i* Bilgilendirme

- Yalnızca ileri altı vites seçimi yapılabılır. Geri gitmek veya aracı park etmek için, vites kolunu gerektiği gibi R (Geri) veya P (Park) konumuna getiriniz.
- Araç yavaşladığında vites küçültme otomatik olarak yapılır. Araç durduğunda, 1'inci vites otomatik olarak seçilir.
- Motorun devri kırmızı bölgeye yaklaştığında, şanzıman otomatik olarak vites büyütür.

(Devam ediyor)

## (Devam ediyor)

- Eğer sürücü kolu + (Up) veya - (Down) konumuna geçirirse, sonraki vites izin verilen motor devrinin aralığı dışında ise, şanzıman istenen vites değişimini yapmayabilir. Sürücü, ileri vitesleri, yol koşullarına bağlı olarak ve motor devrinin devir saatinde ibrenin kırmızı bölgeye girmemesine dikkat ederek kendisi sefer.

- Kaygan yolda sürüş sırasında, vites kolunu ileriye iterek +(Yukarı) konumuna getiriniz. Bu, şanzımanın kaygan yolda düzgün sürüş için daha iyi olan 2'nci vitesi seçmesini sağlar. Yeniden 1'inci vitese geçmek için vites kolunu -(Aşağı) yönüne itiniz.

### Vites kilitleme sistemi

Emniyetiniz için, otomatik şanzımanda fren pedalına basılmadıkça vitezin P (Park) konumundan çıkış R (Geri) konumuna geçmesini engelleyen bir vites kilit sistemi vardır.

Vitesi P (Park)'den R (Geri)'ye geçirmek için:

1. Fren pedalına basın ve basılı tutunuz.
2. Motoru çalıştırınız veya kontak anahtarını "ÖN" konumuna getiriniz.
3. Vites kolunu hareket ettiriniz.

### Vites kilidini açma

Fren pedalına basılıken vites P (Park) konumundan çıkış R (Geri) konumuna geçmiyorsa, frene basmaya devam ediniz ve yandaki işlemleri sırasıyla uygulayınız:



OTLE055002

1. Kontak anahtarı LOCK/OFF konumdayken.
2. El frenini çekiniz.
3. Vites kilidi erişim deliğini kapatan kapağı (1) dikkatle çıkarınız.
4. Erişim deligine bir alet (örn. düz uçlu tornavida) sokunuz ve aleti bastırınız.
5. Tornavidayı aşağı doğru tutarken, vites kolunu hareket ettiriniz.
6. Aleti vites kilidi giriş deligidinden çıkarınız, sonra kapağı takınız.
7. Fren pedalına basınız ve sonra motoru çalıştırınız.

Vites kildini ayırma sistemini kullanmanız gerekirse, sistemi derhal bir HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneriz.

## **Kontak anahtarı kilitleme sistemi (varsa)**

Vites kolu P (Park) konumunda olmadığı sürece kontak anahtarı çıkartılamaz.

## **Park etme**

Daima tamamen durun ve fren pedalına basmaya devam ediniz. Vites kolunu P (park) konumuna getiriniz, el frenini çekiniz ve kontak anahtarıni LOCK/OFF konuma geçiriniz. Araçtan çıkışınız zaman anahtarı da yanınızda alınız.

### **⚠️ UYARI**

**Motor çalışırken, araçta kaldığınız zaman, gaz pedalına uzun süreli basmamaya dikkat ediniz. Motor veya egzoz sistemi aşırı ısınabilir ve yangın çıkabilir.**

**Egzoz gazı ve egzoz sistemi çok sıcaktır. Egzoz sistemi parçalarından uzak durunuz.**

**Aracınızı kuru ot, kağıt veya yaprak gibi yanıcı maddelerin üzerinde park etmeyiniz. Bunlar ateş alabilir ve yangına neden olabilir.**

## **İyi sürüs teknikleri**

- Gaz pedalına basılı durumda vites kolunu P (Park) veya N (Boş) konumundan bir başka konuma kesinlikle getirmeyiniz.
- Araç hareket halinde iken, vites kolunu P (Park) konumuna kesinlikle getirmeyiniz.
- R (Geri) veya D (Sürüş) konumuna geçmeden önce, aracın tamamen durduğundan emin olunuz.
- Sürüş sırasında vites kolunu N (Boş) konumuna getirmeyiniz. Böyle yapmak, motor fren gücünde bir kayiba neden olur ve bir kaza ile sonuçlanabilir ve şanzıman hasar görebilir.
- Ayagınız frende olarak araç sürmeyeiniz. Hafif olsa da, sürekli pedal basıncı frenlerin aşırı ısınmasına, fren aşınmasına ve fren arızasına neden olabilir.
- Sportif konumda sürerken, vites küçültme öncesinde aracı yavaşlatınız. Aksi halde, eğer motor devri izin verilen aralığın dışında ise, küçük vitese geçmeyebilir.

- Aracı terk etmeden önce, MUTLAKA el frenini çekin. Aracı hareketsız hale getirmek için, vites kolunu P (Park) konumuna getirmeye güvnenmeyiniz.
- Kaygan yol yüzeylerinde çok dikkatli araç kullanınız. Özellikle frenleme, hızlanma veya vites değiştirme sırasında dikkat ediniz. Kaygan yol yüzeylerinde, araç hızında ani değişme, çekiş tekerleklerinin yol tutuşunun zayıflamasına ve kazaya sonuclarabilecek şekilde araç hakimiyetini kaybetmenize neden olabilir.
- En uygun araç performansı ve yakıt ekonomisi, gaz pedalına yumuşak bir şekilde basılarak ve bırakılarak elde edilir.

### ⚠️ UYARI

**CİDDİ YARALANMA veya ÖLÜM riskini azaltmak için:**

- Emniyet kemeri takınız. Bir çarpışma esnasında, emniyet kemeri takmamış bir kişinin ciddi şekilde yaralanma veya ölüme ihtimali, emniyet kemeri takmış bir kişiye nazaran önemli ölçüde daha yüksektir.
- Virajlarda ve dönüşlerde yüksek hız yapmayın.
- Sert veya ani şerit değiştirme ve keskin dönüşler gibi ani direksiyon hareketleri yapmayın.
- Yüksek hızlarda araç hakimiyetini kaybettinizde devrilmeye riski büyük ölçüde artar.
- Araç hakimiyetinin kaybolmasına, en çok araç tekerleklerinden biri ya da daha fazlasının yoldan çıkması ve sürücünün yeniden yola dönmek için aşırı direksiyon kırması durumunda karşılaşılır.

(Devam ediyor)

### (Devam ediyor)

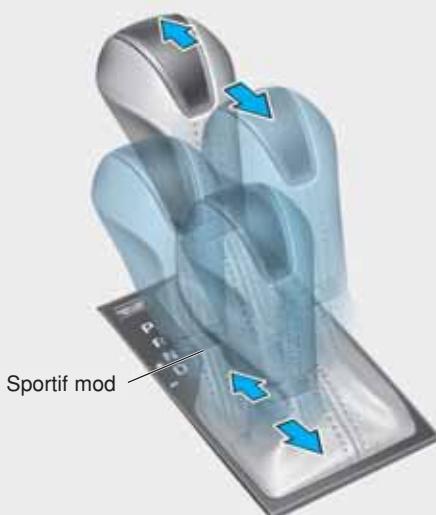
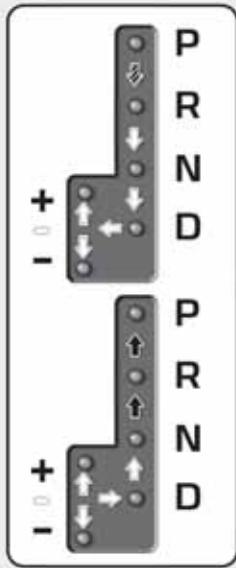
- Aracınızın yoldan çıkması durumunda, direksiyonu ani kırmayınız. Bunun yerine, normal seride geri dönmeden önce, aracınızı yavaşlatınız.
- HYUNDAI size tayin edilen hız sınırlarına uymanız önermektedir.



### Bilgilendirme - Kickdown (Roketleme) Mekanizması

Azami hızlanma için kickdown (roketeleme) mekanizmasını kullanınız. Gaz pedalına baskı noktasının ötesinde basınız. Otomatik şanzıman, motor devrine bağlı olarak bir alt vitese geçecektir.

## (DCT) ÇİFT KAVRAMALI ŞANZIMAN (VARSA)



### (DCT) Çift kavramalı şanzimanın çalışması

Çift kavramalı şanziman yedi ileri vites ve bir geri vitesi sahiptir.

Vites, D konumunda (Drive) otomatik olarak seçilir.

- ➡ Vites kolunu hareket ettirirken, fren pedalına basın ve vites düğmesine basınız.
- ➡ Vites kolunu hareket ettirirken vites düğmesine basınız.
- ➡ Vites kolu serbestçe çalışabilir.

OTL055006

## ⚠️ UYARI

Ciddi yaralanma veya ölüm riskini azaltmak için:

- Aracı D (İleri) veya R (Geri) vitese geçirmeden önce aracınızın etrafında insanlar, özellikle de çocuklar olup olmadığını **DAİMA** kontrol ediniz.
- Sürücü koltuğunu terk etmeden önce, daima vitesin P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz, el frenini tam olarak çekiniz ve kontak anahtarını **LOCK/OFF** konumuna getiriniz. Bu önlemlere dikkat edilmezse, araç beklenmeyen ve ani bir şekilde hareket edebilir.

(Devam ediyor)

## (Devam ediyor)

- Kaygan yollarda motor frenini (yüksek vitesten düşük vitese geçme) ani bir şekilde kullanmayınız. Araç kazaya neden olacak şekilde kayabilir.

• Çift kavramalı şanzıman düz şanzımanın sürüs hissini verirken, bir yandan da tam otomatik bir şanzımanın kolaylığını sağlar. Geleneksel otomatik şanzımanın aksine, çift kavramalı şanzımandan vites değişimleri hissedilebilir (ve duyulabilir).

- Bunu viteslerin otomatik geçtiği düz bir şanzıman olarak düşününüz.
- Geleneksel otomatik şanzımandaki gibi, vitesi "Drive (Sürüş)" konumuna getiriniz ve tam otomatik vites değişimi elde ediniz.

- Çift kavramalı şanzımandan otomatik şanzımanın tork konvertöründen farklı olan ve sürüs sırasında daha iyi hızlanma performansı gösteren kuru tip çift kavrama kullanılmıştır. Fakat ilk kalkış, Otomatik Şanzımandan biraz daha yavaş olabilir.
- Kuru tip kavrama torku aktarır ve tork konvertörlü geleneksel bir otomatik şanzımandan farklı bir doğrudan sürüs hissi verir. Durma konumundan kalkışta veya düşük araç hızında bu daha da belirgin olabilir.
- Düşük araç hızında aniden hızlanırken, aracın sürüs koşullarına bağlı olarak motor yüksek devirde çalışabilir.
- Yokuş yukarı sarsıntısız kalkış için, mevcut şartlara bağlı olarak gaz pedalına yumuşak şekilde basınız.
- Eğer düşük araç hızında ayağınıza gaz pedalından çekerseniz, düz şanzımandaki gibi güçlü bir motor freni hissedebilirsiniz.

- Yokuş aşağı sürerken, fren pedalını aşırı kullanmadan hızınızı kontrol etmek için daha düşük bir vitese geçmek amacıyla Spor Modunu kullanabilirsiniz.
- Motoru açıp kapadığınızda, sistem bir otomatik testten geçtiği için tıkırılırlar duyabilirsiniz. Bu sesler Çift Kavrama şanzıman için normaldir.



- Aracı yokuşta tutmak için fren pedalını veya el frenini kullanınız. Eğer araç bir yokuşta gaz pedalına basılarak tutulursa, kavrama ve şanzıman aşırı ısınarak hasar görebilir. Bu esnada, LCD ekranda bir uyarı mesajı görünür ve bir titreşim hissedebilirsiniz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Eğer bir yokuşta aracı kaçırma- mak için debriyajın aşırı kullanı- mı nedeniyle debriyaj aşırı ısınır- sa, silkeleme hissedebilir ve göstergé panelinde yanıp sönen bir uyarı görebilirsiniz. Bu mey- dana geldiğinde, debriyaj nor- mal sıcaklıklara dönene kadar devre dışı kalır. Bu durumda, aracı emniyetli bir yere yanaştı- rın, vitesi P (Park) konumuna alın ve birkaç dakika fren pedalı- na basınız.

- Eğer LCD uyarısı etkinse, fren pedalına basılmalıdır.
- Uyarıların dikkate alınmaması şanzıman hasarına yol açabilir.
- Eğer ekranındaki uyarı yanıp sön-meye devam ederse, kendi em- niyetiniz için, HYUNDAI yetkili servisine başvurarak sistemi kontrol ettirmenizi öneririz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

■ A Tipi

Şanzıman sic.  
yüksek! Güvenli  
bir şek. durun



■ B Tipi

Şanzıman sic.  
yüksek! Güvenli  
bir şek. durun



OTLE055022/OTLE055023

■ A Tipi

■ B Tipi

Şanzıman aşırı  
ısındı!  
-- dakika durun.



Şanzıman aşırı  
ısındı!  
-- dakika durun.



OTLE055026/OTLE055027

- Dik yokuşlarda art arda kalkış yapılması gibi belirli durumlarda, şanzımandaki kavrama aşırı ısınabilir. Kavrama aşırı ısındığında, güvenli koruma modu devreye girer.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Eğer güvenli koruma modu devreye girerse, gösterge panelindeki vites konum göstergesi bir sesli uyarıyla birlikte yanıp söner. Bu esnada, LCD ekranда bir uyarı mesajı görünür ve sürüs sarsıntısız olmayabilir.

Eğer bu uyarıyı dikkate almazsanız, sürüs koşulları daha da kötüleşebilir. Normal sürüs koşullarına dönmek için, aracı durdurun ve tekrar kalkış yapmadan önce birkaç dakika fren pedalına basınız.

- Vites geçişleri geleneksel bir otomatik şanzımana göre daha farkedilir olabilir. Bu durum, bu tip çift kavramalı şanzımanın normal bir özelliğiidir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- İlk 1.500 km'de düşük hızdan hızlanırken aracın sarsıntılı olduğunu hissedebilirsiniz. Bu rodaj süresinde, yeni aracınızın vites değişim kalitesi ve performansı sürekli olarak iyileşir.

- Vitesi D (Sürüs) veya R (Geri) konumuna getirmeden önce daima tam olarak durunuz.
- Sürüs sırasında vites kolunu N (Boş) konumuna getirmeyiniz.

## **Şanzıman kademeleri**

Kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde, gösterge paneli üzerindeki gösterge vites kolumnun konumunu yansıtır.

### **P (Park)**

Vitesi P (Park) konumuna getirmeden önce aracı daima tam olarak durdurunuz.

P (park) konumundan çıkmak için, fren pedalına mutlaka kuvvetlice basın ve ayagınızın gaz pedalından uzakta olmasına dikkat ediniz.

**Yukarıdakilerin tümünü yapmanıza rağmen, hala P (Park) vites konumundan çıkamıyorsanız, bu bölümdeki "Vites kilidini ayırma" konusuna bakınız.**

Motoru durdurmadan önce, vites kolu mutlaka P (park) konumunda olmalıdır.

### **! UYARI**

- Araç hareket halindeyken vitesi P (Park) konumuna almak, aracın kontrolünü kaybetmenize neden olur.
- Araç durduktan sonra, vites kolumnun daima P (Park) konumunda olmasına dikkat ediniz, el frenini çekiniz ve moturu durdurunuz.
- P (Park) konumunu el freni yerine kullanmayıniz.

### **R (Geri)**

Aracı geriye doğru sürerken bu konumu kullanınız.

### **NOT**

R (Geri) vitese takarken veya geri vitesten çıkarırken daima aracı tam olarak durdurunuz; araç hareket halindeyken, vites R (Geri) konumuna alınırsa şanzıman hasar görür.

### **N (Boş)**

Tekerlekler ve şanzıman kilitli değildir.

Bayılmış bir motoru tekrar çalıştırmak veya motor çalışırken durdurmak gerekirse, N (boş) konumunu kullanınız. Herhangi bir nedenle aracınızı terk etmek gerektiğinde, P (Park) konumuna geçiniz.

N (boş) konumdan herhangi bir vitese geçerken, daima fren pedalına basınız.

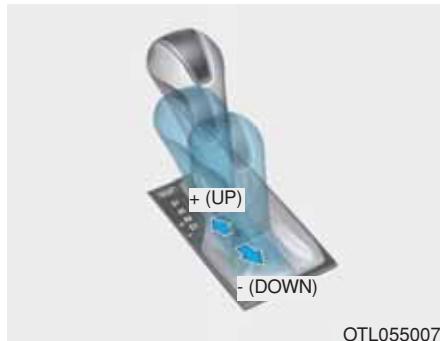
### D (Sürüş)

Bu, normal sürüş konumudur. Şanzıman otomatik olarak 7 vitese sıra ile geçecek ve en optimum yakıt ekonomisi ve çekiş gücü sağlanmış olacaktır.

Bir başka aracı geçerken veya yokuş yukarı çıkarken, daha fazla güç için gaz pedalının sonuna kadar basın. Şanzıman otomatik olarak bir sonraki düşük vitese (veya uygun olan viteslere) geçer.

Vites kolu konsoluna yerleştirilmiş olan SÜRÜŞ MODU anahtarları, sürücünün NORMAL moddan SPOR veya ECO moduna geçmesine olanak verir (varsayı).

**Daha fazla bilgi için, bu bölümün daha ilerisindeki "Sürüş Modu Entegre Kumanda Sistemi"ne bakınız.**



OTL055007

### Sportif Mod

Araç ister dursun, ister hareket halinde olsun, vites kolu D (Sürüş) konumundan manuel geçiş konumuna getirilerek sportif mod seçilir. Yeniden D (Sürüş) konumunda çalışmaya geçmek için, vites kolu yeniden ana geçişe getiriniz.

Sportif modda, vites kolunun ileriye veya geriye getirilmesi, hızla vites değişimi yapmanızı olak verir.

Up (+): Vites büyütmek için vites kolu bir defa yukarı çekiniz.

Down (-): Vites küçütmek için vites kolu bir defa aşağı çekiniz.

### **i Bilgilendirme**

- Yalnızca ileri yedi vites seçimi yapılabılır. Geri gitmek veya aracı park etmek için, vites kolunu gerektiği gibi R (Geri) veya P (Park) konumuna getiriniz.
- Araç yavaşlığında vites küçültme otomatik olarak yapılır. Araç durduğunda, 1'inci vites otomatik olarak seçilir.
- Motorun devri kırmızı bölgeye yaklaştığında, şanzıman otomatik olarak vites büyütür.
- Eğer sürücü kolu + (Up) veya - (Down) konumuna geçirirse, sonraki vites izin verilen motor devrinin aralığı dışında ise, şanzıman istenen vites değişimini yapmayabilir. Sürücü, ileri vitesleri, yol koşullarına bağlı olarak ve motor devrinin devir saatinde ibrenin kırmızı bölgeye girmemesine dikkat ederek kendisi sefer.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Kaygan yolda sürüs sırasında, vites kolunu ileriye iterek +(Yukarı) konumuna getiriniz. Bu, seçiciyi 2'inci vites konumuna getirir ki, kaygan yol yüzeylerinde bu daha düzgün sürüs sağlar. Yeniden 1'inci vitese geçmek için vites kolunu -(Aşağı) yönüne itiniz.

### Vites kilitleme sistemi

Emniyetiniz için, çift kavramalı şanzımanda fren pedalına basılmadıkça vitesin P (Park) konumundan çıkip R (Geri) konumuna geçmesini engelleyen bir vites kilitleme sistemi vardır. Vitesi P (Park)'den R (Geri)'ye geçirmek için:

1. Fren pedalına basın ve basılı tutunuz.
2. Motoru çalıştırınız veya kontak anahtarını "ON" konumuna getiriniz.
3. Vites kolunu hareket ettiriniz.

### Vites kilidi açma

Fren pedalına basılıyken vites P (Park) konumundan çıkip R (Geri) konumuna geçmiyorsa, frene basmaya devam ediniz ve yandaki işlemleri sırasıyla uygulayınız:



1. Kontak anahtarı LOCK/OFF konumdayken.
2. El frenini çekiniz.
3. Vites kilidi erişim deliğini kapatılan kapağı (1) dikkatle çıkarınız.
4. Erişim deliğine bir alet (örn. düz uçlu tornavida) sokunuz ve aleti bastırınız.
5. Tornavidayı aşağı doğru tutarken, vites kolunu hareket ettiriniz.
6. Aleti vites kilidi giriş deliğinden çıkarın, sonra kapağı takınız.
7. Fren pedalına basınız ve sonra motoru çalıştırınız.

Vites kıldını ayırma sisteminizi kullanmanız gerekirse, sistemi derhal bir HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

### Kontak anahtarı kilitleme sistemi (varsayı)

Vites kolu P (Park) konumunda olduğu sürece kontak anahtarı çıkartılamaz.

### Park etme

Daima tamamen durunuz ve fren pedalına basmaya devam ediniz. Vites kolunu P (park) konumuna getiriniz, el frenini çekiniz ve kontak anahtarını LOCK/OFF konuma geçiriniz. Araçtan çıkışığınız zaman anahtarları da yanınızda alınız.

#### ⚠ UYARI

**Motor çalışırken, araçta kaldığınız zaman, gaz pedalına uzun süreli basmamaya dikkat ediniz. Motor veya egzoz sistemi aşırı ısınabilir ve yangın çıkabilir.**

**Egzoz gazı ve egzoz sistemi çok sıcaktır. Egzoz sistemi parçalarından uzak durunuz.**

**Aracınızı kuru ot, kağıt veya yaprak gibi yanıcı maddelerin üzerinde park etmeyiniz. Bunlar ateş alabilir ve yangına neden olabilir.**

### İyi sürüs teknikleri

- Gaz pedalına basılı durumda vites kolunu P (Park) veya N (Boş) konumundan bir başka konuma kesinlikle getirmeyiniz.
- Araç hareket halinde iken, vites kolunu P (Park) konumuna kesinlikle getirmeyiniz.
- R (Geri) veya D (Sürüş) konumuna geçmeden önce, aracın tamamen durduğundan emin olunuz.
- Sürüş sırasında vites kolunu N (Boş) konumuna getirmeyiniz. Böyle yapmak, motor fren gücünde bir kayiba neden olur ve bir kaza ile sonuçlanabilir ve şanzıman hasar görebilir.
- Ayagınız frende olarak araç sürmeyeiniz. Hafif olsa da, sürekli pedal basıncı frenlerin aşırı ısınmasına, fren aşınmasına ve fren arızasına neden olabilir.
- Sportif konumda sürerken, vites küçültme öncesinde aracı yavaşlatınız. Aksi halde, eğer motor devri izin verilen aralığın dışında ise, küçük vitese geçmeyebilir.

- Aracı terk etmeden önce, MUTLAKA el frenini çekiniz. Aracı hareketsız hale getirmek için, vites kolunu P (Park) konumuna getirmek yeterli olmaz.
- Kaygan yol yüzeylerinde çok dikkatli araç kullanınız. Özellikle frenleme, hızlanma veya vites değiştirme sırasında dikkat ediniz. Kaygan yol yüzeylerinde, araç hızında ani değişme, çekiş tekerleklerinin yol tutuşunun zayıflamasına ve kazaya sonuclarabilecek şekilde araç hakimiyetini kaybetmenize neden olabilir.
- En uygun araç performansı ve yarış ekonomisi, gaz pedalına yumuşak bir şekilde basılarak ve bırakılarak elde edilir.

## ⚠️ UYARI

**CİDDİ YARALANMA veya ÖLÜM riskini azaltmak için:**

- Emniyet kemeri takınızı DAİMA takınız. Bir çarpışma esnasında, emniyet kemeri takmamış bir kişinin ciddi şekilde yaralanma veya ölüme ihtimalı, emniyet kemeri takmış bir kişiye nazaran önemli ölçüde daha yüksektir.
- Virajlarda ve dönüşlerde yüksek hız yapmayın.
- Sert veya ani şerit değiştirme ve keskin dönüşler gibi ani direksiyon hareketleri yapmayın.
- Yüksek hızlarda araç hakimiyetini kaybettinizde devrilmeye riski büyük ölçüde artar.
- Araç hakimiyetinin kaybolmasına, en çok araç tekerleklerinden biri ya da daha fazlasının yoldan çıkması ve sürücünün yeniden yola dönmek için aşırı direksiyon kırması durumunda karşılaşılır.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Aracınızın yoldan çıkışını durumunda, direksiyonu ani kırmayınız. Bunun yerine, normal şeride geri dönmeden önce, aracınızı yavaşlatınız.
- HYUNDAI size tayin edilen hız sınırlarına uymanızı önermektedir.



## Bilgilendirme - Kickdown (Roketleme) Mekanizması

Azami hızlanma için kickdown (roketeleme) mekanizmasını kullanınız. Gaz pedalına baskı noktasının ötesinde basınız. Otomatik şanzıman, motor devrine bağlı olarak bir alt vitese geçecektir.

## FREN SİSTEMİ

### Ayak frenleri

Aracınız, normal kullanımda otomatik olarak ayarlanan güç yardımcı frenler ile donatılmıştır.

Sürüş sırasında, motor çalışmıyor veya kapalı ise, frenlere olan güç desteği çalışmaz. Aracınızı normalden daha fazla bir güç uygulayarak durdurabilirsiniz. Bununla birlikte duruş mesafesi güclü frenlere nazaran daha uzun olur.

Motor çalışmıyorken, fren pedalına her basısta yedek fren gücü kısmen azalır. Güç yardımı kesintisi uğradığında fren pedalını pompalamayınız.

Fren pedalını sadece kaygan yollarда direksiyon hakimiyetini korumak için gerekli olduğunda pompalayınız.

#### ⚠️ UYARI

Aşağıdaki önlemleri alınız:

- Ayağınız frende olarak araç sürmeyiniz. Bu, anormal derecede yüksek fren ısınmasına, fren balata ve pabuçlarının aşırı aşınmasına ve artan durma mesafelerine neden olur.
- Uzun veya dik bir yokuş inerken, bir küçük vitese alınız ve devamlı fren'e basmayın. Devamlı fren'e basmak, frenlerin aşırı ısınmasına ve fren performansının geçici olarak kaybına neden olur.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Islak frenler aracın emniyetli şekilde yavaşlama kabiliyetini azaltır; ayrıca, fren'e basıldığında araç bir yana çekebilir. Frenlere hafifçe basmak, bu şekilde bir etkilenme olup olmadığını gösterir. Su içinden geçtikten sonra daima bu şekilde frenlerinizi test ediniz. Frenleri kuruturken, fren performansı normale dönünceye kadar, emniyetli bir hızı koruyarak frenleri ısıtmak için hafifçe fren pedalına dokununuz. Fren fonksiyonu düzene kadar yüksek hızlarda sürtüsten kaçınınız.

## Disk fren aşınma göstergesi

Fren balataları aşındığında ve yeni balatalar gerektiğinde, ön veya arka frenlerinizden yüksek tonda bir uyarı sesi duyarsınız. Bu ses gelip gidebilir veya fren pedalına her bastığınızda duyulabilir.

Bazı sürüs şartlarında ve iklimlerde, fren ile basıldığından (veya hafifçe basıldığından) frenlerin bir ciyaklama sesi çıkartabileceğini lütfen unutmayın. Bu normaldir ve frenlerinizde bir problem olduğunu göstermez.

### NOT

**Pahalı fren tamirlerinden kaçınmak için, aşınmış fren balataları ile sürmeye devam etmeyiniz.**

### Bilgilendirme

Fren pabuçlarını daima komple ön veya arka set olarak değiştiriniz.

## El freni (el tipi, varsa)



OTL075011

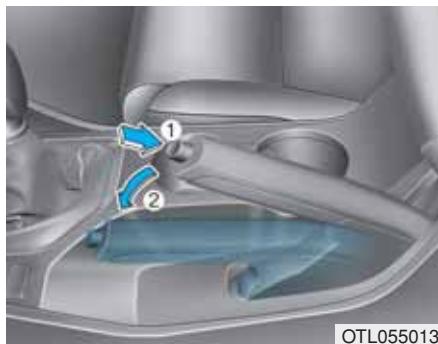
Aracı terk etmeden önce, mutlaka el frenini çekin, uygulamak için:

Fren pedalına sıkıca basınız.

El freni kolunu mümkün olduğu kadar yukarı çekiniz.

### UYARI

**CİDDİ YARALANMA veya ÖLÜM riskini azaltmak için, acil durum dışında araç hareket halindeken el frenini çekmeyiniz. Fren sistemine hasar verebilir ve bir kazaya sebep olabilir.**



OTL055013

Bırakmak için:

Fren pedalına sıkıca basınız.

El freni koluñun hafifçe yukarı çekiniz.

Serbest bırakma tuşuna (1) basarken, el frenini (2) indiriniz.

Eğer el freni bırakılmıyor veya tamamen serbest kalmıyorsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

## ! UYARI

- Aracı terk ederken veya park ederken, daima tam olarak durunuz ve fren pedalına basmaya devam ediniz. Vites kolunun (düz vitesli araçta) 1. vites konumunda veya (otomatik vitesli araçta) P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz, el frenini tam olarak çekiniz ve kontak anahtarını LÖCK/OFF konumuna getiriniz.
- Park yerinde el freni tam olarak çekilmeyen araçlar, istenmeden de olsa hareket ederek gerek sizin gerekse başka kişilerin yaralanmasına neden olabileceğinden tehlike oluştururlar.
- Aracı tanımayan birisinin el frenine dokunmasına ASLA izin vermeyiniz. Eğer el freni istemeden bırakılırsa, ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Sadece ayağınızın kuvvetlice fren pedalında olduğu durumlarda el frenini indiriniz.

## NOT

- El freni devrede iken gaz pedalına basmayın. El freni devrede iken gaz pedalına basarsanız, uyarı sesi duyulur. El freninde hasar meydana gelebilir.
- El freni devrede iken sürüs yapıldığında, fren sistemi aşırı ısınabilir ve erken aşınmaya veya fren parçalarının arızalanmasına neden olabilir. Aracı hareket ettirmeden önce, el freninin serbest bırakılmış ve Fren Uyarı Işığıının sönmüş olduğundan emin olunuz.



Kontak anahtarını “ON (AÇIK)” konumuna getirerek Fren Uyarı Işığını kontrol ediniz (motoru çalıştırılmayınız).

Bu ışık, kontak anahtarı MARŞ veya AÇIK konumundayken el freni çekildiğinde yanar.

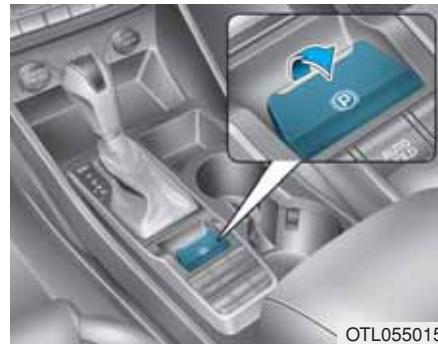
Aracı hareket ettirmeden önce, el freninin tam bırakılmış ve Fren Uyarı Işığının sönmüş olduğundan emin olunuz.

Motor çalışırken el freni bırakıldığında El Freni Uyarı Işığı sönmüyorsa, fren sisteminde bir arıza olabilir. Derhal kontrol edilmesi gereklidir.

Mümkünse, aracı derhal durdurunuz. Bu mümkün değilse, aracı kullanırken çok dikkatli olunuz ve sürmeye ancak emniyetli bir yere ulaşınca kadar devam ediniz.

## Elektronik El Freni (EPB) (varsayı)

### El freninin çekilmesi



OTL055015

EPB'yi (Elektronik El Freni) uygulamak için:

1. Fren pedalına basınız.
2. EPB svcicini yukarı çekiniz.

El Freni Uyarı Işığının yandığından emin olunuz.

Ayrıca motor kapatıldığında [AUTO HOLD] düğmesi devrede ise, EPB otomatik olarak uygulanır. Ancak, motor kapatıldıktan sonra bir saniye daha EPB svcine basmaya devam ederseniz, EPB uygulanmaz.

### ⚠️ UYARI

**CİDDİ YARALANMA veya ÖLÜM riskini azaltmak için, acil durum dışında araç hareket halindeyken EPB'yi çalıştırmayınız. Fren sistemine hasar verebilir ve bir kazaya sebep olabilir.**

### *El freninin indirilmesi*



EPB'yi (Elektronik El Freni) ayırmak için, EPB svcine aşağıdaki durumda basınız:

- Motor çalışmaya/Durdurma düğmesini ON konumuna getiriniz.
- Fren pedalına basınız.

El Freni Uyarı Işığının sönmesine dikkat ediniz.

EPB'yi (elektrikli el freni) otomatik olarak ayırmak için:

- Vites kolu P (Park) konumunda Motor çalışırken, fren pedalına basınız ve P (Park) konumundan R (Geri) veya D (İleri) konumuna geçiniz.
- Vites kolu N (Boş) konumunda Motor çalışırken, fren pedalına basınız ve N (Boş) konumundan R (Geri) veya D (İleri) konumuna geçiniz.
- Otomatik şanzımanlı/(DCT) Çift kavramalı şanzımanlı araçlar
  1. Motoru çalıştırınız.
  2. Sürücü emniyet kemeriini bağlayınız.
  3. Sürücü kapısını, kaputu ve bagaj kapağını kapatınız.
  4. Vites kolu R (geri), D (İleri) veya sportif mod konumunda iken, gaz pedalına basınız.

El Freni Uyarı Işığının sönmesine dikkat ediniz.

## Bilgilendirme

- Güvenliğiniz için, EPB'yi Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi KAPALI olmasına rağmen devreye sokabilirsiniz, ancak onu devreden çıkaramazsınız.
- Güvenliğiniz için, yokuş aşağı giderken veya geri manevra yaparken, fren pedalına basınız ve el frenini EPB svici ile birlikte ayırmınız.

## NOT

- EPB ayrılmış olmasına rağmen el freni uyarı lambası hala yanıyorsa, sistemin HYUNDAI yetkili servisinde kontrol edilmesini öneririz.
- Aracı EPB uygulanmış durumda kullanmayın. Bu durum fren ballatasının ve fren rotorunun aşırı aşınmasına neden olabilir.

EPB (Elektronik El Freni) svici ayırmadığı zaman:

Aracın düşük kasalı bir çekiciye yüklenerek, sistemin HYUNDAI yetkili servisinde kontrol edilmesini öneririz.

EPB (Elektronik El Freni) aşağıdaki durumda otomatik olarak uygulanabilir:

- EPB aşırı ısınmış,
- Başka sistemler tarafından talep edilmiş,
- EPB devrede iken motor kapatılmış.

## Bilgilendirme

Eğer sürücü Auto Hold devrede iken moturu kapatırsa, EPB otomatik olarak uygulanır. Ancak, motor kapatıldıktan sonra bir saniye daha EPB svicine basmaya devam ederseniz, EPB uygulanmaz.

**Uyarı mesajları**

■ A Tipi



■ B Tipi



OLF054231N/OLF054232N

**El frenini indirin**

- EPB uygulanmış durumda sürmeye çalışırsanız, bir uyarı sesi duyulur ve bir mesaj belirir.
- Eğer sürücü emniyet kemeri takılmamış ve motor kaputu veya bagaj kapağı açık ise, bir uyarı sesi gelir ve bir mesaj belirir.
- Araç ile ilgili bir problem varsa, bir uyarı sesi gelir ve bir mesaj belirir.

Bu durum meydana gelirse, fren pedalına basınız ve EPB svcine basarak ayırınız.

**! UYARI**

- Aracı terk ederken veya park ederken, daima tam olarak durunuz ve fren pedalına basma ya devam ediniz.

Vites kolunu P (park) konumuna getirin, sonra EPB svcine basın ve Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesini OFF konumuna getiriniz. Araçtan çıkışacığınız zaman Akıllı Anahtarları da yanınızda alınır.

- Park yerinde P (Park) konumuna tam olarak getirilmeyen araçlar, istenmeden de olsa hareket ederek gerek sizin gerekse başka kişilerin yaralanmasına neden olacağından tehlike oluştururlar.
- Aracı tanımayan birisinin EPB svcine dokunmasına ASLA izin vermeyiniz. Eğer EPB istemeden bırakılırsa, ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Sadece ayağınızın kuvvetlice fren pedalında olduğu durumlarda EPB'yi serbest bırakınız.

**NOT**

- El freni devrede iken gaz pedalına basmayın. EPB devrede iken gaz pedalına basarsanız, uyarı sesi duyulur ve bir mesaj belirir. El freninde hasar meydana gelebilir.
- El freni devrede iken sürüs yapıldığında, fren sistemi aşırı ısınabilir ve erken aşınmaya veya fren parçalarının arızalanmasına neden olabilir. Aracı hareket ettirmeden önce, el freninin serbest bırakılmış ve Fren Uyarı Işığıının sönmüş olduğundan emin olunuz.

## Bilgilendirme

- EPB'yi çalıştırırken veya devreden çıkarırken bir “klik” sesi duyulabilir. Bu durumlar normaldir ve EPB'nin normal çalışmakta olduğunu gösterir.
- Anahtarlarınızı bir park görevlisine veya valeye bırakığınızda, kendisine EPB'nin nasıl çalıştığı hakkında bilgi veriniz.



**AUTO HOLD devre dışında kahıyor**

**Fren pedalına basılması**

Auto Hold konumundan EPB konuma dönüşüm düzgün çalışmıyorsa, bir uyarı sesi duyulur ve bir mesaj belirir.

**El freni otomatik olarak kilitlenir**

Auto Hold devrede iken EPB uygulanırsa, bir uyarı sesi duyulur ve bir mesaj belirir.

### EPB arıza göstergesi (varsa)



EPB arıza göstergesi yanık ise, sürüs sırasında yanarsa veya Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi "ON (AÇIK)" konumuna getirildiğinde yanmıyorsa, EPB ile ilgili bir arıza var demektir.

Bu durum meydana gelirse, sistemi yetkili bir HYUNDAI servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

ESC göstergesi ESC'nin düzgün çalışmadığını göstermek için yanıldığı zaman, EPB arıza göstergesi yanabilir, ancak bu durum EPB'de bir arıza olduğunu göstermez.

#### NOT

- EPB uyarı lambası hala yanıyorsa, sistemin HYUNDAI yetkili servisinde kontrol edilmesini öneririz.
- EPB svici yukarı çekilmesine rağmen, el freni uyarı lambası yanmaz veya yanıp sönmeyse ise, EPB uygulanamamış olabilir.
- EPB uyarı lambası yanındığında, el freni uyarı lambası yanıp sönerse, svice basınız, sonra yukarı çekiniz. Bunu bir kez daha tekrarlayınız. EPB uyarı lambası sönmeyse ise, sistemin HYUNDAI yetkili servisinde kontrol edilmesini öneririz.

#### Acil frenleme

Sürüs sırasında fren pedalında bir sorun varsa, EPB svicini çekerek yukarıda tutmak suretiyle acil frenleme yapmak mümkündür. Frenleme sadece EPB svicini tuttuğunuz zaman mümkündür.

#### ⚠️ UYARI

Acil durum dışında araç hareket halindeyken park frenini çekmeyeiniz. Fren sistemine hasar verebilir ve ciddi bir kazaya sebep olabilir.

#### *i* Bilgilendirme

Acil frenleme sırasında, sistemin çalıştığını göstermek üzere el freni uyarı lambası yanar.

**NOT**

EPB sistemi acil frenleme için kullanıldığında, sürekli bir ses uyarısınız veya bir yanık kokusu alırsanız, sistemin HYUNDAI yetkili servisinde kontrol edilmesini öneririz.

**EPB (Elektronik El Freni) svici ayırmadığı zaman**

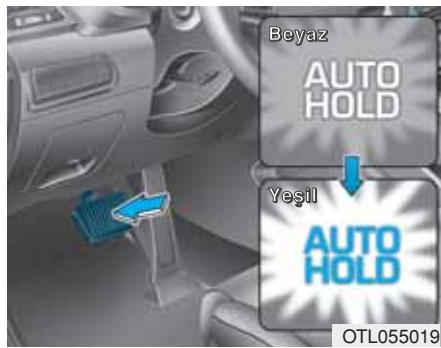
EPB svici normal olarak ayırmaz ise, aracın düşük kasalı bir çekicisiyle yüklenerek, sistemin HYUNDAI yetkili servisinde kontrol edilmesini öneririz.

**AUTO HOLD (varsa)**

Vites kolu D, R veya N devrede olduğunda ve aracı durdurmak için fren pedalına basıldığında, AUTO HOLD özelliği freni devrede tutar.

**Uygulamak için:**

1. Sürücü kapısı, motor kaputu ve bagaj kapısı kapalı iken, sürücü emniyet kemeri takınız veya fren pedalına ve sonra [AUTO HOLD] svicine basınız. Beyaz AUTO HOLD göstergesi yanar ve sistem standby (bekleme) konumuna geçer.



2. Eğer fren pedalına basarak aracı tamamen durdurursanız, AUTO HOLD göstergesi beyaz renkten yeşile döner.
3. Fren pedalını bıraksanız bile, araç sabit durmaya devam eder.
4. EPB uygulanmış ise, Auto Hold serbest kalacaktır.

#### Bırakmak için:

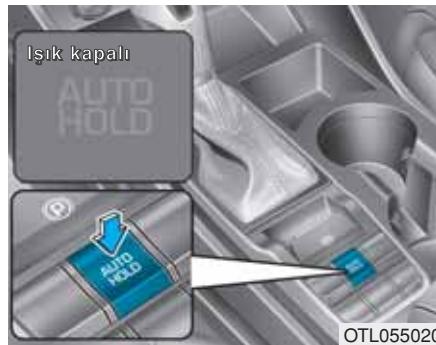
Vites kolu R (geri), D (ileri) veya spor modunda iken gaz pedalına basarsanız, Auto Hold sistemi otomatik olarak devreden çıkar ve araç hareket etmeye başlar. Göstergе yeşilden beyaza döner.

#### ⚠ UYARI

Gaz pedalına basılarak AUTO HOLD otomatik olarak devreden çıkarıldığında, daima aracınızın etrafına göz gezdiriniz.

Yumuşak bir çıkış için gaz pedalına yavaşça basınız.

#### İptal etmek için:



1. Fren pedalına basınız.
2. [AUTO HOLD] düğmesine basınız. AUTO HOLD Göstergesi kapanır.

## UYARI

Aracın beklenmedik ve ani hareketini önlemek amacıyla, aşağıdakileri yapmadan önce Auto Hold işlevini iptal etmek için DAİMA fren pedalına basınız:

- Yokuş aşağı sürmek.
- Aracı R'de (Geri) kullanmak.
- Aracı park etmek.

### Bilgilendirme

- Auto Hold aşağıdaki durumlarda düzgün çalışmaz:
  - Sürücü emniyet kemeri bağlı değildir ve sürücü kapısı açıktr,
  - Kaput açıktr,
  - Bagaj kapısı açıktr,
  - Vites kolu P (Park) konumundadır,
  - EPB uygulanmıştır.
- Güvenliğiniz için, Auto Hold sistemi aşağıdaki durumlarda otomatik olarak EPB konumuna geçer:
  - Sürücü emniyet kemeri bağlı değilken ve sürücü kapısı açıkken,
  - Vites D [Sürüş] konumda iken motor kaputu açıkken,
  - Vites kolu R (Geri) konumunda iken bagaj kapağı açık olduğunda,
  - Araç 10 dakikadan fazla durduğunda,
  - Araç dik bir eğimde durduğunda,
  - Araç birçok defa hareket ettiğinde.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Bu durumlarda fren uyarı ışığı yanar, AUTO HOLD göstergesi yeşilden beyaza geçer ve bir sesli uyarı duyulur ve EPB'nin otomatik olarak devreye girdiğini bildirmek için bir mesaj belirir. Tekrar kalkış yapmadan önce, fren pedalına basınız, aracın yakın çevresini kontrol ediniz ve EPB svcini kullanarak el frenini manuel olarak bırakınız.

- Eğer AUTO HOLD göstergesi sarı renge dönerse, AUTO HOLD sistemi düzgün çalışmıyor demektir. HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.
- Auto Hold çalışırken, mekanik gürültü işitebilirsiniz. Bununla birlikte, bu normal bir çalışma gürültüsüdür.

## ! UYARI

- Motoru çalıştırığınız zaman, gaz pedalına yavaşça basınız.
- Güvenliğiniz için, yokuş aşağı giderken, geri geri giderken veya aracı park ederken Auto Hold sistemini iptal ediniz.

### NOT

Eğer sürücü kapısı, motor kaputu veya bagaj kapağı algılama sisteminde bir arıza varsa, AUTO HOLD sistemi düzgün çalışmamayabilir.

HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

## Uyarı mesajları

■ A Tipi



■ B Tipi



OLF054131N/OLF044411N

■ A Tipi



■ B Tipi



OTLE055028/OLFH044408L

**AUTO HOLD devre dışında kahiyor.**

**Fren pedalına basın**

Auto Hold konumundan EPB konumuna geçilirse, bir uyarı sesi duyulur ve bir mesaj belirir.

### NOT

Bu mesaj görüntüülendiğinde, Auto Hold ve EPB çalışmamayabilir. Güvenliğiniz için, fren pedalına basınız.

■ A Tipi



■ B Tipi



OLF054127N/OLF044407N

**AUTO HOLD işlevini devreden çıkarmak için fren pedalına basınız**  
Auto Hold işlevini [AUTO HOLD] düğmesine basarak devreden çıkartığınızda fren pedalına basmazsanız, bir uyarı duyulur ve bir mesaj belirir.

AUTO HOLD şartları karşılanmamıştır.  
Kapı, kaput ve bagaj kapağını kapatın ve emniyet kemeri bağlayınız

OLF054129N

**AUTO HOLD şartları karşılanmamıştır.** Kapı, kaput ve bagaj kapağını kapatın ve emniyet kemeri bağlayınız

Sürücü kapısı, motor kaputu ve bagaj kapısı kapalı değilken veya sürücü emniyet kemeri bağlı değilken [AUTO HOLD] düğmesine bastığınızda, bir uyarı duyulur ve LCD ekranında bir mesaj görünür. Bu esnada, sürücü kapısı, motor kaputu ve bagaj kapısını kapatıp emniyet kemeri bağladıktan sonra, [AUTO HOLD] düğmesine basınız.

## Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS)

### UYARI

Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS) veya Elektronik Denge Kontrolü (ESC) sistemleri, uygun olmayan veya tehlikeli manevralar nedeniyle ortaya çıkabilecek kazaları önleyemez. Acil frenleme sırasında araç hakimiyeti iyileştirilmişse de, mutlaka önünüzdeki araç ile güvenli mesafeyi koruyun. Zor yol koşullarında araç hızı mutlaka düşürülmelidir. Aşağıda sıralanan koşullarda, ABS veya ESC sistemi olan araçların duruş mesafesi, bu sistemlerin olmadığı araçlardan daha uzun olabilir:

Aşağıdaki koşullarda aracınızı düşük hızlarda sürünüz:

- Gevşek zemin, çakılı veya karla kaplı yollar.

(Devam ediyor)

**(Devam ediyor)**

- Yol yüzeyinin çukurlu ve engebeli olduğu yollarda.
- Aracınızda lastik zinciri takılı ise.

**ABS veya ESC ile donatılmış araçlarda emniyet özellikleri, yüksek hızda veya viraj alırken denememelidir. Bu, sizi ve diğer araçları tehlikeye sokar.**

ABS sistemi, frenleme sırasında kaymayı önlemeye yardım eden bir elektronik sistemdir. ABS sistemi sürücünün direksiyona hakim olmasına ve aynı anda fren yapmasına izin verir.

**ABS'nin Kullanımı**

Acil bir durumda ABS'den azami faydayı elde etmek için, fren basincını değiştirmeyin ve frenleri pompalamaya çalışmayın. Fren pedalına mümkün olduğunda sert basınız.

Tekerlekleri kilitleyeceğ şartlarda frenle basarsanız, frenlerden bir ses duyarsınız veya fren pedalında bununla ilgili bir his algılaysınız. Bu normaldir ve ABS'nizin devrede olduğunu gösterir.

ABS sistemi, aracı durduran süreyi veya mesafeyi azaltmaz.

Daima önünüzdeki araçla aranızda emniyetli bir mesafe bulundurunuz.

ABS sistemi, bir virajı çok hızlı almak veya ani bir şerit değişikliği yapmak gibi ani yön değişikliklerinden kaynaklanan bir kaymayı önlemez. Yol ve hava şartları dolayısıyla daima güvenli bir hızda sürüneniz.

ABS denge kaybını önleyemez. Sert fren yaparken, direksiyonu daima İlimi kullanınız. Direksiyon simidinin şiddetli ve sert hareketi, aracınızın karşısından gelen trafiğe doğru yön değiştirmesine veya yolun dışına çıkışına neden olabilir.

Gevşek ve düz olmayan yol zeminlerinde ABS'nin çalışması, normal fren sistemine sahip araçlara göre daha uzun bir mesafede durmaya sebep olabilir.

ABS uyarı ışığı () Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi ON durumuna getirildikten sonra birkaç saniye boyunca yanar. Bu sürede, ABS kendi kendisini kontrol eder ve her şey normalse ışık söner. ışık sönmüyorsa, ABS'nizde bir sorun olabilir. Mümkün olduğu kadar çabuk HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

## ! UYARI

Eğer ABS uyarı ışığı (ABS) yanıyor ve sönmüyorsa, ABS'de bir sorun olabilir. Fren gücünüz normal çalışır. Ciddi yaralanma veya ölüm riskini azaltmak için, mümkün olduğu kadar çabuk HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneriz.

### NOT

Çekişin iyi olmadığı,örneğin bullanmış bir yolda sürerken ve devamlı fren yaparken,ABS sürekli olarak devrede kalabilir ve ABS uyarı ışığı (ABS) yanabilir. Aracınızı güvenli bir yere çekip motoru kapatınız.

Motoru yeniden çalıştırınız. Eğer ABS uyarı ışığı sönmüşse, ABS sisteminiz normaldir.

Aksi halde, ABS sisteminizde bir sorun olabilir. Mümkün olduğu kadar çabuk HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneriz.

## i Bilgilendirme

Akü boşaldığı için aracınızı takviye ile çalıştırığınız zaman, ABS uyarı ışığı (ABS) yanabilir. Bunun nedeni düşük akü voltajıdır. ABS'nizde arıza olduğu anlamına gelmez. Yola çıkmadan önce akünüzü şarj ettiriniz.

## Elektronik Denge Kontrolü (ESC)



5

Aracınızı sürerken

Elektronik Denge Kontrolü (ESC) viraj alma manevraları esnasında aracı dengelemek amacıyla yardımcı olur.

ESC direksiyonu nereye kırdığınızı ve aracın gerçekte nereye gittiğini kontrol eder. ESC sistemi, aracın frenlerinden herhangi birine frenleme basıncı uygular ve sürücünün aracı istenilen durumda tutmasına yardım etmek için, motor yönetim sistemine müdahale eder. Güvenli sürüş uygulamalarının ikamesi değildir. Hızınızı ve yol koşullarındaki sürüşünüzü daima ayarlayınız.

## ⚠ UYARI

**Virajlarda asla yol şartlarına göre çok hızlı sürmeyin ve acele etmeyiniz. ESC sistemi kazaları önleyemez.**

**Dönüşlerde aşırı hız, ani manevralar ve ıslak zeminlerde kayma ciddi kazalarla sonuçlanabilir.**

## ***ESC'nin çalışması***

### **ESC ON durumu**

Kontak ON konumuna getirildiğinde, ESC ve ESC OFF gösterge ışıkları yaklaşık üç saniye süresince yanar ve söner, sonra ESC açılır.

## **Çalışırken**



ESC devredeyken, ESC gösterge ışığı yanıp söner:

- Tekerlekleri kilitleyecek şartlarda frenle basarsanız, frenlerden bir ses duyarsınız veya fren pedalında bununla ilgili bir his algılaysınız. Bu normaldir ve ESC'nizin devrede olduğunu gösterir.
- ESC sistemi devreye girdiğinde, motor gaz pedalına bilinen koşullardaki gibi tepki vermeyebilir.
- ESC devrede olduğunda, Hız Sabitleyici Kontrol Sistemi kullanımda ise, Hız Sabitleyici Kontrol otomatik olarak devreden çıkar. Hız Sabitleyici Kontrol Sistemi, yol koşulları izin verdiği zaman tekrar devreye sokulabilir. **Bu bölümdeki “Hız Sabitleyici Kontrol Sistemi”ne bakınız.**

- Çamur yoldan çıkarken veya kaygan bir yolda sürerken, gaz pedalına fazla basılması bile, motor devrini (dev/dak) artırmayabilir. Bu da aracın çekişini ve dengesini sağlamak içindir ve bir sorun olduğunu göstermez.

### ESC OFF durumu



ESC çalışmasını iptal etmek için

#### • Durum 1

■ A Tipi



■ B Tipi



OLF054439N/OLF054101N

ESC OFF tuşuna kısaca basın (ESC OFF gösterge ışığı ve mesaj yanar). Bu sırada, motor kontrol fonksiyonu çalışmaz. Çekiş kontrol fonksiyonu çalışmıyor ancak sadece fren kontrol fonksiyonu çalışmaktadır.

#### • Durum 2

■ A Tipi



■ B Tipi



OTLE055030/OTLE055140

ESC OFF düğmesine 3 saniyeden daha fazla süre ile basın. ESC OFF gösterge ışığı ve mesaj yanar ve ESC OFF uyarı sesi duyulur. Bu sırada, motor kontrol ve fren kontrol fonksiyonları çalışmaz. Araç denge kontrol fonksiyonunun artık çalışmadığı anlamına gelir.

ESC kapalıken kontak LOCK/OFF konumuna getirilirse, ESC kapalı kalır. Motor yeniden çalıştırılınca, ESC otomatik olarak yeniden açılır.

### Gösterge ışıkları

- ESC göstergesi ışığı (yanıp söner)



- ESC OFF gösterge ışığı (yanar)



Kontak Svicinde ON konumuna basıldığında, ESC gösterge ışığı yanar ve sonra, ESC sistemi normal çalışıyorsa söner.

ESC devredeyken, ESC gösterge ışığı yanıp söner.

ESC gösterge ışığı sönmüyorsa, aracınızda ESC sistemi ile ilgili bir arıza olabilir. Bu uyarı ışığı yandığı zaman, aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

ESC sistemi düğme ile kapatılırsa, ESC OFF gösterge ışığı yanar.

### UYARI

**ESC yanıp söndüğü zaman, bu ESC sisteminin devrede olduğunu gösterir:**

**Yavaş sürüp ve asla hızlanmaya çalışmayın. ESC gösterge lambası yanıp sönerken, ESC OFF düğmesine ASLA basmayın. Aksi takdirde aracın kontrolünü bir kaza ile sonuçlanacak şekilde kaybedebilirsiniz..**

### NOT

Farklı ebattaki lastik veya jantlarla sürüş yapmak ESC sisteminin normal çalışmasını aksatabilir. Lastikleri yenilemeden önce hepinin diğerleri ile aynı büyüklükte olmasına dikkat ediniz. Farklı çaplıarda lastik takılmış aracı asla kullanmayın.

### ESC OFF kullanımı

#### Sürerken

ESC KAPALI konumunu sadece, kara veya çamurla gömülmüş bir araçta tekerlek torkunu sağlamak için ESC çalışmasını geçici olarak durdurarak, aracın serbest duruma gelmesine yardım etmek üzere kısa süreli olarak kullanabilirsiniz.

Sürüş esnasında ESC'yi kapatmak için, düz bir yol zeminindeyken ESC OFF tuşuna basınız.

## NOT

**Şanzıman hasarını önlemek için:**

- ESC, ABS ve el freni uyarı ışıkları gösterilirken, bir akstaki tekerleğin (ileri) aşırı kaymasına izin vermeyiniz. Bu konudaki onarımlıklar araç garantisini kapsamaz. Motor gücünü azaltınız ve bu ışıklar yanarken, tekerleği (ileri) aşırı olarak kaydırınmayınız.
- Araç bir dinamometre üzerinde çalışırken, ESC'nin kapalı olduğundan emin olunuz (ESC OFF ışığı yanar).

## Bilgilendirme

ESC OFF ışığının kapanması ABS veya standart fren sisteminin çalışmamasını etkilemez.

## Araç Denge Yönetimi (VSM) (varsa)

Araç Denge Yönetimi (VSM), dört tekerlekteki çekişin aniden dengesiz hale geldiği durumda ıslak, kaygan ve bozuk yollarda aniden hızlanıldığından veya frenlendiğinde, aracın dengede durmasına yardım eder.

### UYARI

**Araç Denge Yönetimini (VSM) kullanırken aşağıdaki önlemleri alınız:**

- Aracın hızını ve öndeği araç ile olan mesafeyi DAİMA kontrol ediniz. VSM, güvenli sürüş uygulamalarının ikamesi degildir.
- Yol şartlarına göre asla çok hızlı sürmeyiniz. VSM sistemi kazaları önleyemez. Köyü havada, kaygan ve asfaltlanmadı yolda aşırı hız, ciddi bir kaza ile sonuçlanabilir.

## VSM'nin çalışması

**VSM ON durumu**

VSM şu şekilde çalışır:

- Elektronik Denge Kontrolü (ESC) açıktır.
- Araç hızı virajlı yollarda yaklaşık 15 km/s.in üzerindedir.
- Araç bozuk yollarda frenlendiği zaman, aracın hızı yaklaşık 20 km/saatin üzerindedir.

## Çalışırken

ESC'yi çalıştıracak şartlarda fren basarsanız, frenlerden bir ses duyarısınız veya fren pedalında bununla ilgili bir his algılaysınız. Bu normaldir ve VSM'nizin devrede olduğunu gösterir.

## Bilgilendirme

VSM aşağıdaki durumlarda düzgün çalışmaz:

- Eğimli ya da yokuş tarzı banket yolda sürüs.
- Geriye doğru sürüs.
- ESC OFF gösterge ışığı yanıyorken.
- EPS (Elektronik Destekli Direksiyon) sistemi uyarı ışığı ( $\ominus!$ ) yanıyorken.

### VSM OFF durumu

VSM çalışmasını iptal etmek için, ESC OFF tuşuna basın. ESC OFF göstergesi ışığı () yanacaktır.

VSM'yi açmak için, ESC OFF tuşuna yeniden basınız. ESC OFF gösterge ışığı sönecektir.

#### UYARI

ESC gösterge ışığı () veya EPS uyarı ışığı ( $\ominus!$ ) sönmüyorsa, aracınızın VSM sistemi ile ilgili bir arızası olabilir. Bu uyarı ışığı yandığı zaman, aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

#### NOT

Aynı anda değişik lastiklerle veya farklı ebatlarda jantlar ile aracın sürülmlesi ESC sisteminde arızaya neden olabilir. Lastikleri yenilerken hepsinin orijinal lastikleriniz ile aynı büyüklükte olmasına dikkat ediniz.

## **Yokuş Kalkış Destek Sistemi (HAC) (varsayı)**

Dik bir yokuşta duruduktan sonra gaz pedalına basmadan önce aracın geri kayma eğilimi vardır. HAC yaklaşık 2 saniye fren sistemlerini otomatik olarak devreye sokarak aracın geri kaymasını önler. Gaz pedalına basıldığında fren sistemleri otomatik olarak devreden çıkar.

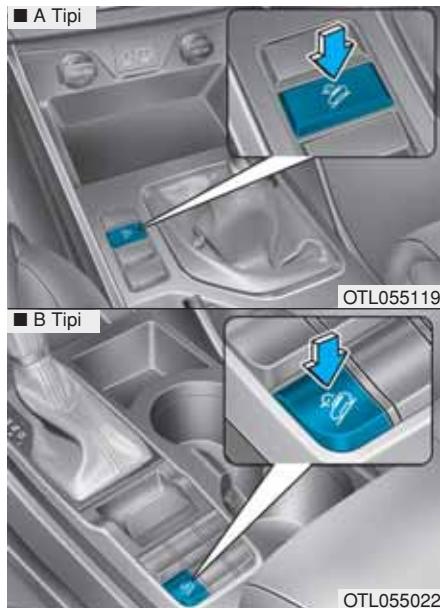
#### UYARI

HAC yaklaşık olarak sadece 2 saniye için etkin hale gelir. Bu nedenle durma konumundan kalkış yaparken daima gaz pedalına basınız.

## Bilgilendirme

- Vites kolu P (Park) veya N (Bos) konumundayken HAC çalışmaz.
- HAC, ESC (Elektronik Denge Kontrolü) kapalı olsa bile devreye girer. Ancak, ESC normal çalışmadığında devreye girmez.

## Yokuş İniş Destek Sistemi (DBC) (varsa)



Yokuş İniş Destek Sistemi (DBC) sürücünün fren pedalına basmadan yokuş aşağı inmesine yardımcı olur.

Hızı 8 km/sa. altında olan (otomatik şanzımanlı)/(DCT) Çift kavramalı şanzımanlı) veya 8 km/sa. altında olan düz şanzımanlı araçları yavaşlatarak sürücünün direksiyona odaklanması olanağın verir.

### UYARI

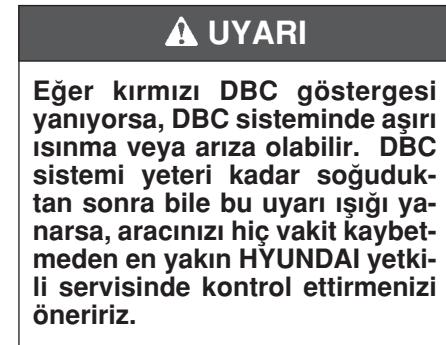
Normal yollarda DBC'yi daima kapatınız. Keskin virajlarda veya hız tümseklerinden geçerken bekleme modundaki DBC istenmeden devreye girebilir.

### NOT

- DBC kontak ON konumuna getirildiğinde OFF durumuna döner.
- DBC devreye girdiğinde frenlerden ses veya titreşim gelebilir.
- DBC devreye girdiğinde arka stop lambaları yanar.

**DBC'nin çalışması**

Mod	Gösterge ışığı	Tanım
<b>Standby (Bekleme)</b>		Araç hızı 40 km/sa. altındayken DBC düğmesine basın. DBC sistemi AÇIK konumuna gelir ve bekleme moduna girer. Aracın hızı 40 km/sa. üzerindeyse sistem açılmaz.
<b>Activated (Etkin)</b>		Bekleme modunda, dik bir yokuş inerken aracın hızı 35 km/sa. altındaysa, DBC otomatik olarak devreye girer.
<b>Temporarily deactivated (Geçici olarak devre dışı)</b>		Etkin moddayken, aşağıdaki durumlarda DBC geçici olarak devre dışı kalacaktır: <ul style="list-style-type: none"> <li>Yokuş yeteri kadar dik değil.</li> <li>Fren veya gaz pedalına basılmış.</li> </ul> Yukarıdaki durumlar ortadan kalktıktan sonra, DBC otomatik olarak tekrar devreye girer.
<b>OFF (KAPALI)</b>		Aşağıdaki durumlarda DBC kapanacaktır: <ul style="list-style-type: none"> <li>DBC düğmesine tekrar basıldığında.</li> <li>Aracın hızı 60 km/sa. üstünde olduğunda.</li> </ul>



**NOT**

- Dik eğimlerde fren veya gaz pedalına basılısa bile DBC devreden çıkmayabilir.
- Düz şanzımanlı araçlarda 3. viteste (veya daha üst viteste) sürerken DBC'yi açmayın. DBC sistemi devreye girerse motor durabilir.
- DBC aşağıdaki durumlarda düzgün çalışmaz:
  - Vites kolu P (Park) konumundadır.
  - ESC devreye girer.

### Acil Durma Sinyali (ESS) (varsa)

Acil Durma Sinyal sistemi, araç aniden ve kuvvetlice frenlenirse, stop lambasını yakıp söndürerek arkadaki sürücüyü uyarır.

Aşağıdaki durumlarda sistem devreye girer:

- Araç aniden durursa (Sürüş hızı 55 km/saatin üzerindeyken yavaşlama ivmesi  $7 \text{ m/s}^2$ 'yi aşarsa.)
- ABS devreye girerse.

Araç hızı 40 km/sa. altına indiğinde, ABS devreden çıktıığında ve ani fren durumu ortadan kalktığında stop lambalarını yakıp söndürükten sonra flaşör otomatik olarak AÇILIR.

Tam durma halinden sonra araç hızı 10 km/sa. üzerine çıktıığında, flaşör KAPANIR. Araç belirli bir süre düşük hızda seyrettiği zaman, flaşör KAPANIR. Sürücü düğmeye basarak flaşörü manuel olarak KAPATABİLİR.



### Bilgilendirme

Dörtlü flaşörler zaten yanıyorsa, Acil Durma Sinyal sistemi (ESS) çalışmaz.

## İyi frenleme uygulamaları

### ⚠️ UYARI

**Aracı terk ederken veya park ederken, daima tam olarak durunuz ve fren pedalına basmaya devam ediniz. Vites kolunu P (park) konumuna getiriniz, sonra el frenini çekiniz ve motor çalışmama/durdurma düğmesini OFF konuma getiriniz.**

**Park yerinde el freni tam olarak çekilmeyen araçlar, istenmeden de olsa hareket ederek gerek sizin gerekse başka kişilerin yaralanmasına neden olabilecekinden tehlike oluştururlar.**

İslak frenler tehlike yaratabilir! Eğer araç su birikintisinden geçerse veya yikanırsa, frenler ıslanabilir. Frenler ıslak olduğunda, normaldeki kadar çabuk durmaz. ıslanmış frenler aracın bir tarafa çekmesine neden olabilir.

Frenleri kurutmak için, frenleme hareketi normal seviyeye gelene kadar bir kaç kere frenlere basınız ve bu arada aracın hakimiyetini kaybetmemeye dikkat ediniz. Frenleme performansı normal seviyeye gelmiyorsa, aracı en kısa zamanda durdurmanızı ve kontrol için HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

Ayağınızı frende tutarak araç SÜRMEYİNİZ. Hafif olsa da, sabit pedal basıncı frenlerin aşırı ısınmasına, fren aşınmasına ve muhtemelen fren arızasına neden olabilir.

Sürüş sırasında bir lastik patlarsa, hafifçe frene basınız ve yavaşlarken aracı düz konumda tutunuz. Yetenince yavaşladıkten sonra, aracınızı yol kenarına çekerek güvenli bir yerde durunuz.

Aracın ileri doğru kaymasını önlemek üzere araç durdurulduğunda, ayağınızı fren pedalında kuvvetlice tutunuz.

## DÖRT TEKERLEKTEN ÇEKİŞ (4WD) (VARSA)

4WD (Dört Tekerlekten Çekış) Sistemi, azami çekiş için motor çekış gücünü bütün ön ve arka tekerleklerre aktarır. 4WD, kaygan, ıslak, çamurlu veya karla kaplı yollarda sürüş gibi, ilave çekişin gereklili olduğu durumlarda yararlıdır.

Oturmuş stabilize yollar ve patikalar gibi off-road kullanımı ancak ara sıra kabul edilebilir. Sürücünün araç hızını o koşullardaki güvenli sürüş hızını aşmayacak şekilde dikkatle düşürmesi her zaman çok önemlidir.

### ! UYARI

**CİDDİ YARALANMA veya ÖLÜM riskini azaltmak için:**

- Zorlu arazi koşulları gibi aracın tasarım amacını aşan koşullarda sürüş yapmayın.
- Virajlarda ve dönüşlerde yüksek hız yapmayın.
- Sert veya ani şerit değiştirme ve keskin dönüşler gibi ani direksiyon hareketleri yapmayın.
- Yüksek hızlarda araç hakimiyetini kaybettığinizde devrilmeye riski büyük ölçüde artar.
- Araç hakimiyetinin kaybolmasına, en çok araç tekerleklerinden biri ya da daha fazlasının yoldan çıkması ve sürücünün yeniden yola dönmek için aşırı direksiyon kırması durumunda karşılaşılır.
- Aracınızın yoldan çıkması durumunda, direksiyonu ani kırmayınız. Bunun yerine, normal şeride geri dönmeden önce, aracınızı yavaşlatınız.

### NOT

- Seviyesi aracın alt seviyesinden daha yüksek olan sulardan geçmeyiniz.
- Çamur veya sudan çıktıktan sonra frenlerinizin durumunu kontrol ediniz. Aracınız düşük hızda seyredenken, normal frenleme seviyesi elde edene kadar fren pedalına bir kaç defa basınız.
- Kum, çamur veya su gibi arazi şartlarında sürüş yapıyorsanız, programlı bakım aralığınızı daha kısa tutunuz (Bölüm 7'deki "Güç Koşullardaki Periyodik Bakım" a bakınız.).
- Arazide kullandıkten sonra aracınızı özellikle aracın altını daima iyice yıkayınız.
- Aracın dört lastiğinin de aynı tipde ve boyutta olmasına dikkat ediniz.
- 4WD özellikli aracın çekici üzerinde çekilmesini sağlayınız.

## 4WD'nin çalışması

### Dört Tekerlekten Çekiş (4WD) modu seçimi

Transfer modu	Seçme düğmesi	Gösterge ışığı	Tanım
<b>4WD AUTO</b> (4WD LOCK aktif değil)		 LOCK (yanmaz)	<p>4WD AUTO modunda sürerken, normal koşullar altında araç geleneksel 2WD araçlarla aynı şekilde çalışır. Sistem dört tekerlekten çekiş ihtiyacı olduğunu tescit ederse, motorun çekiş gücü otomatik olarak her dört tekere dağıtilır.</p> <p>Normal yollarda araç kullanırken bu modu kullanınız.</p>
<b>4WD LOCK</b> (4WD LOCK (Kilitli) konumu)		 LOCK (yanar)	<p>4WD KİLİTLİ modunda, araç hızı 30 km/sa. üzerine çıktıığında ve 4WD AUTO moduna geçildiğinde sistem devreden çıkar. Araç hızı 30 km/sate düşerse, mod tekrar 4WD KİLİTLİ moduna döner.</p> <p>Bu mod, dik eğimleri tırmanırken veya inerken, off-road sürüste, kumlu ve çamurlu yollarda sürüste, vb. çekiş en üst seviye ye çıkartmak için kullanılır.</p>

#### ⚠️ UYARI

ESC gösterge ışığı ( ) veya EPS uyarı ışığı sönmüyorsa, aracınızın VSM sistemi ile ilgili bir arızası olabilir. 4WD uyarı ışığı ( ) yandığı zaman, aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

## ⚠ DİKKAT

Normal yollarda sürerken, 4WD LOCK düğmesine basarak 4WD LOCK modunu devreden çıkarın (4WD LOCK gösterge ışığı söner). Normal yollarda 4WD LOCK modunda sürüs yapmak (özellikle dönüş yaparken) mekanik sese veya titreşime neden olabilir. 4WD LOCK modu devreden çıkarıldığında ses ve titreşim kaybolur. Ses ve titreşim varken aracı uzun süre kullanmak güç aktarma organlarının bazı parçalarına hasar verebilir.

## NOT

4WD LOCK modu devreden çıkarıldığında, çekis gücü tümüyle ön tekerlere iletiliği için bir sarsıntı hissedilebilir.

## Güvenli 4WD çalışması

### Sürüs öncesi

- Bütün yolcuların emniyet kemeri takıtlarından emin olunuz.
- Dik ve direksiyona her zamankinden daha yakın oturunuz. Direksiyonu sizin için rahat bir konuma ayarlayınız.

### Karlı veya buz kaplı yollarda sürerken

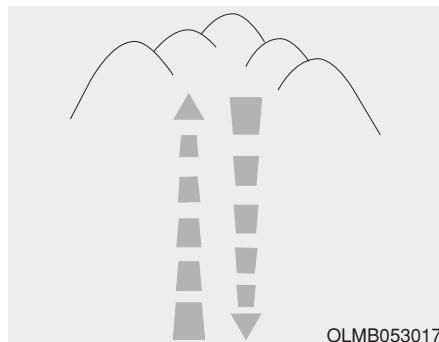
- Gaz pedalına yumuşak bir şekilde basarak yavaşça kalkış yapınız.
- Kar lastikleri veya lastik zinciri kullanınız.
- Önünüzde giden araç ile kendi aracınızın arasında yeterli mesafeyi korumalısınız.
- Yavaşlama sırasında motor freni kullanınız.
- Kaymayı önlemek için, hız yapma, ani hızlanma, ani frenle basma ve virajlara hızla girmekten kaçınınız.

### Kum veya çamurda sürüs

- Yavaş ve sabit hızı koruyunuz.
- Gerekirse çamurda sürüs için lastik zinciri kullanınız.
- Önünüzde giden araç ile kendi aracınızın arasında yeterli mesafeyi korumalısınız.
- Aracın hızını düşürün ve daima yol şartlarını kontrol ediniz.
- Saplanmayı önlemek için, hız yapma, ani hızlanma, ani frenle basma ve virajlara hızla girmekten kaçınınız.

### ! DİKKAT

Araç kar, kum veya çamura saplandığında, çekiş sağlamak için çekış tekerleklerinin altına kaymaz bir malzeme yerleştiriniz. VEYA aracı kurtarabilecek bir sallama hareketi için tekerleklerre ileri ve geri patinaj yapın. Ancak motoru sürekli yüksek devirde çalıştmaktan kaçının, aksi takdirde 4WD sistemi hasar görebilir.



OLMB053017

### ! UYARI

Çok dik yokuşları çıkar veya inerken çok dikkatli olunuz. Eğim, arazi ve su/çamur koşullarına bağlı olarak araç takla atabilir.

### Yokuş yukarı veya aşağı sürüs

- Yokuş yukarı sürüs
  - Kalkış yapmadan önce, yokuş yukarı sürüsün mümkün olup olmadığını kontrol ediniz.
  - Mümkün olduğu kadar düz sürüneniz.
- Yokuş aşağı sürüs
  - Yokuş aşağı sürerken vites değiştirmeyiniz. Vitesi yokuş aşağı sürüse başlamadan seçiniz.
  - Yokuş aşağı sürerken motor frenini kullanarak yavaş sürüneniz.
  - Mümkün olduğu kadar düz sürüneniz.



OLMB053018

## ⚠️ UYARI

Dik yokuşların kenarından sürmeyiniz. Tekerlek açısından hafif bir değişim aracı dengesizleştirebilir, veya aracın ileriye hareketi durursa dengeli bir aracın dengesi kaybedilebilir. Aracınız devrilebilir ve ciddi yaranma veya ölüme yol açabilir.

## Su birikintisinden geçilmesi

- Derin durgun suda sürüs yapmaktan kaçınınız. Bu motorunuza durdurabilir ve egzoz borularınızı tıkayabilir.
- Eğer suda sürüs yapmanız gerekiyorsa, aracınızı durdurunuz, aracı "4WD KİLİTLİ" moduna alınız ve 8 km/sa. altında hızla sürüneniz.
- Suda sürerken vites değiştirme yinizi.

## ⚠️ DİKKAT

Suda daima yavaş sürüneniz. Eğer çok hızlı sürerseniz, su motor bölmesine girebilir ve ateşleme sistemini ıslatarak aracınızın aniden durmasına neden olabilir.

## İlave sürüs koşulları

- Sürüsten önce arazi koşullarını öğreniniz.
- Arazide daima daha dikkatli sürüneniz ve tehlikeli yerlerden uzak durunuz.
- Sert rüzgarda yavaş sürüneniz.
- Viraj alırken aracın hızını düşürünüz. 4WD araçların ağırlık merkezi geleneksel 2WD araçlardan daha yüksektir, bu da viraja çok hızlı girildiğinde devrilme ihtimalini arttırmır.



OTLE055003

- Arazide giderken direksiyon simidi- ni daima sıkıca tutunuz.

### ⚠️ UYARI

**Arazide sürüs̄ yaparken direk- siyonu iç tarafından tutmayın- z. Anı direksiyon manevrasından veya yerdeki nesnelerden gelen darbelere bağlı direksiyon tep- mesinden kolunuzu incitebilirsin-iz. Direksiyon hakimiyetini kaybederek ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilirsiniz.**

## Acil önlemler

### Lastikler

Aracınızda orijinal olarak bulunan- dan farklı ebat ve tipte lastik ve jant kullanmayınız. Bunlar aracınızın güvenlik ve performansını etkileyebilir, direksiyon arızalarına ya da devrilme ve ciddi yaralanmalara yol açabilir.

Lastikleri değiştirirken dört lastığın de aynı boyut, tür, diş, marka ve yük taşıma kapasitesindeki lastik ve jant olmasına dikkat ediniz. Yine de, aracınız off-road kullanımı için HYUN- DAI tarafından önerilmeyen herhangi bir lastik/jant kombinasyonu takıysanız, bu lastikleri otoyoldaki sürüs- lerde kullanmayın.

### ⚠️ UYARI

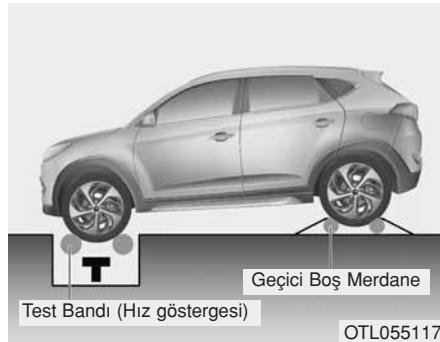
**Tam zamanlı 4WD bir araç kri- koyla kaldırılmış durumdayken asla motoru çalıştırılmayınız. Araç krikodan kayabilir veya yuvarlanabilir ve sizin ve etrafi- nızdakilerin ciddi yaralanması- na veya ölümüne neden olabilir.**

## Aracın çekilmesi

4WD araçlar, tekerlekli bir vinç ve tekerlekli çekme arabaları ya da düz kasa bir ekipmanla tüm tekerlekler yere dezmeyecek biçimde çekilmeli- dir. Daha fazla bilgi için, Bölüm 6'daki "Çekme" kısmına bakınız.

### Dinamometre testi

Tam zamanlı 4WD araçlar özel bir dört teker şası dinamometresi üz- rinde test edilmelidir.



## ! DİKKAT

- Testi uygularken asla el frenini çekmeyiniz.
- Aracı kaldırırken, ön ve arka tekerlekleri ayrı ayrı döndürmeyiniz. Dört tekerliğin tümü aynı anda döndürülmelidir.

## ! UYARI

Dinamometre üzerinde araç viteste iken, aracın ön tarafında durmayınız. Araç ileriye fırlayarak ciddi yaralanma veya ölümne neden olabilir.

Tam zamanlı bir 4WD araç, 2WD test bandında test edilmemelidir. 2WD test bandının kullanılması gerekiyorsa, aşağıdaki prosedür uygulanmalıdır:

1. Aracınız için önerilen lastik basınclarını kontrol ediniz.
2. Hız ölçer testi için, ön tekerleri şekilde gösterildiği gibi test merdanesinin üzerine yerleştiriniz.
3. El frenini indiriniz.
4. Arka tekerleri, şekilde görüldüğü gibi, geçici boş merdanelerin üstüne yerleştiriniz.

## ISG (RÖLANTİDE DUR/KALK) SİSTEMİ (VARSA)

ISG sistemi, araç bekleme halindeyken (yani kırmızı ışıkta, dur levhasında ve trafik sıkışıklığında), motoru otomatik olarak kapatarak yakıt tüketimini azaltır.

Çalıştırma şartları sağlanır sağlanmaz, motor otomatik olarak çalışır.

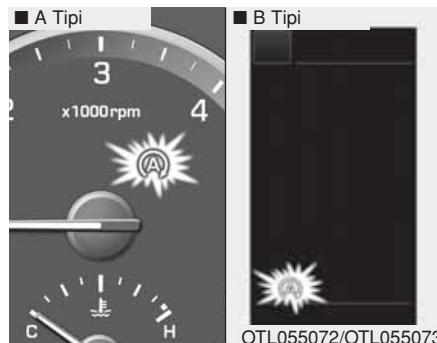
Motor çalıştığı zaman ISG sistemi daima aktiftir.

### Bilgilendirme

Motor ISG sistemi tarafından otomatik çalıştığında, bazı uyarı lambaları (örn.ABS, ESC, ESC OFF, EPS veya El freni uyarı lambası) düşük akü voltajı nedeniyle birkaç saniye için yanabilir. Bu durum, ISG sisteminde bir arıza olduğunu göstermez.

### ISG sistemini etkinleştirmek için

#### Otomatik Duruş



#### Motoru rölati duruş modunda durdurmak için

1. Sürüş hızını 5 km/sa. altına düşürünüz.
2. Vitesi N (Boş) konuma alınız.
3. Debriyaj pedalını serbest bırakınız.

Motor durduğunda, gösterge panelinde yeşil otomatik durma göstergesi (A) yanar.

### Bilgilendirme

Sürüş hızının bir rölati durusundan sonra mutlaka en az 10 km/sa. hız ulaşması gereklidir.



OTLE055007

Otomatik durma modunda sürücü emniyet kemeriini çözduğunde veya sürücü kapısı (ya da kaput) açıldığında, aşağıdakiler meydana gelir.

- ISG sistemi devreden çıkar (ISG KAPALI düğmesinin göstergesi yanar.).



- EKO START STOP Kapalı. Motoru manuel olarak çalıştırın" mesajı LCD ekranda görünür.

## Otomatik çalışma

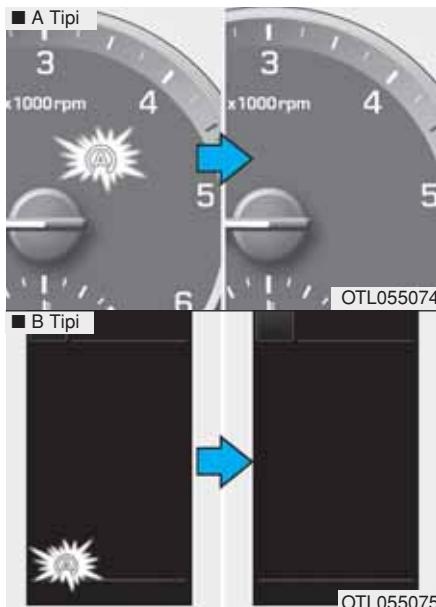


## EKO START STOP modundan tekrar çalıştmak için

- Vites N (Boş) konumunda debriyaj pedalına basın.
- LCD ekranında "EKO START STOP için debriyaj pedalına basınız" mesajı belirir.
- Motor yeniden çalıştığında, gösterge panelindeki otomatik durma göstergesi ((A)) söner.

Motor aşağıdaki koşullarda otomatik olarak yeniden çalışır.

- Klima devrede olduğunda, manuel klima kumanda sisteminin fan devri 3'üncü konumun üzerinde ayarlanmış ise.
- Klima devrede olduğunda, otomatik klima kumanda sisteminin fan devri 6'ncı konumun üzerinde ayarlanmış ise.
- Klima AÇIK konumundayken belirli bir süre geçerse.
- Buğu çözücü devreye girerse.
- Fren vakum basıncı düşerse.
- Akü boşalmışsa.
- Aracın hızı 5 km/saati aşarsa.



### Etkinleşme için ön şart

ISG sistemi aşağıdaki koşullarda çalışır.

- Sürücü emniyet kemeri bağlı.
- Sürücü kapısı ve kaput kapalı.
- Fren vakum basıncı eşit.
- Akü yeterli şarja sahip.
- Dış sıcaklık, -10°C ~ 35°C arasında.
- Motor soğutma suyu sıcaklığı çok düşük değil.

Gösterge panelindeki otomatik durma göstergesi (A) 5 saniye yeşil renkte yanıp söner.



■ A Tipi

EKO START  
STOP koşulları  
sağlanmadı



■ B Tipi

EKO START  
STOP koşulları  
sağlanmadı



OTLE055039/OTLE055038

(Devam ediyor)

- Yukarıdaki gösterge AÇIK ve yukarıdaki mesaj görüntüde kaldığı zaman, ISG sistemini HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

**ISG sistemini devreden  
çıkarmak için**



EKO STOP  
Kapalı



OTLE055004

## i Bilgilendirme

- ISG sistemini etkinleştirmek için ön şartlar yerine gelmediğinde, ISG sistemi etkinleşmez. ISG OFF düğmesindeki ışık yanar ve LCD ekranında "Auto Stop conditions not met" (Otomatik durdurma şartları karşılanmamıştır) mesajı belirir.

(Devam ediyor)

## ISG Sistemi Arızası

ISG sistemi düzgün çalışmayabilir:  
ISG sensörleri veya ISG sisteminde bir arıza olduğu zaman.

ISG sisteminde bir arıza olduğunda aşağıdakiler meydana gelir:

- Otomatik durma göstergesi ((A)) 5 saniye yanıp söndükten sonra sarı renkte AÇIK kalır.
- Otomatik durma KAPALI düğmesinin göstergesi yanar.



- ISG OFF düğmesindeki ışık yanar.

### *i* Bilgilendirme

- ISG KAPALI düğmesinin göstergesini ISG KAPALI düğmesine basarak KAPATAMADIGINIZDA veya ISG sistemindeki arıza devam ettiğinde, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

(Devam ediyor)

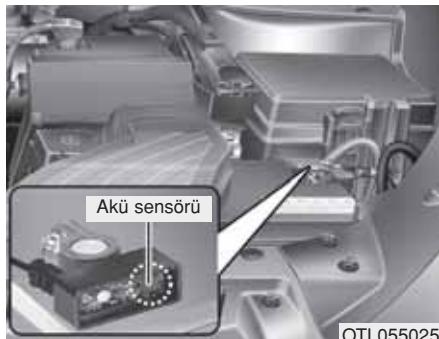
(Devam ediyor)

- Otomatik durma KAPALI düğmesinin göstergesini fan hızı 2. konumun altındayken 2 saate kadar 80 km/sa. üzerinde hızla giderek KAPATABİLİRSİNİZ. Eğer otomatik durma KAPALI düğmesinin göstergesi AÇIK kalırsa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

### **UYARI**

Motor otomatik durma modundayken, tekrar çalışabilir. Aracı terk etmeden veya motor bölümünde herhangi bir şey yapmadan önce, kontak anahtarını LOCK(OFF) konuma getirerek veya anahtarları çıkararak motoru durdurunuz.

## Akü sensörünün devreden çıkarılması



OTL055025

Akü bakım amacıyla ekşi kutubundan ayrıldığında akü sensörü devreden çıkar.

Bu durumda, akü sensörünün devreden çıkması nedeniyle ISG sistemi sınırlı şekilde çalışır. Bu nedenle, akü bağlantısı kesildikten sonra akü sensörünün yeniden etkinleştirilmesi için, sürücünün aşağıdaki prosedürü izlemesi gereklidir.

## Akü sensörünü yeniden etkinleştirmek için ön şartlar

Motoru 4 saat KAPALI durumda tutunuz ve akü sensörünü yeniden etkinleştirmek için motoru 3 ila 4 kez yeniden çalışmaya teşebbüs ediniz.

Motor KAPALI konumundayken araca herhangi bir aksesuar (navigasyon ve kara kutu) bağlamamaya çok dikkat ediniz. Aksi halde, akü sensörü tekrar etkinleşmeyebilir.

### Bilgilendirme

ISG sistemi aşağıdaki koşullarda çalışmaya bilir.

- ISG sistemi ile ilgili bir arıza vardır.
- Akü boşalmıştır.
- Fren vakum basıncı düşüktür.

**Bu durumda, ISG sistemini HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneriz.**

### NOT

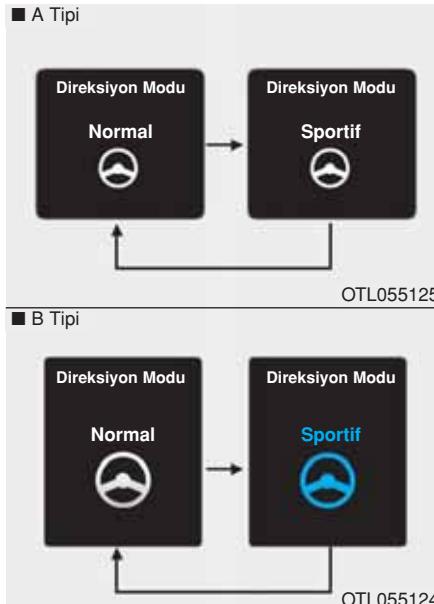
- Değiştirmek için sadece orijinal HYUNDAI ISG aküsü kullanınız. Aksi halde, ISG sistemi normal çalışmaya bilir.
- ISG aküsünü genel bir akü şarj cihazıyla şarj etmeyiniz. Aksi halde, ISG aküsü hasar görebilir veya patlayabilir.
- Akü kapağını çıkarmayınız. Aksi halde, insan vücuduna zararlı olan akü elektroliti dışarıya sızmabilir.

## DEĞİŞKEN DİREKSİYON MODU (VARSA)



Değişken direksiyon modu, direksiyon eforunu sürücünün tercihine veya yol durumuna bağlı olarak kontrol eder.

Sürücü direksiyon modu tuşuna basarak, istediği direksiyon eforunu seçebilir.



Sürücü direksiyon modu düğmesine bastığında direksiyon modu seçenekleri LCD ekranında görüntülenir.

Direksiyon modu seçenekleri arasında kaydırma yapmak için 4 saniye içinde direksiyon modu düğmesine basınız.

Direksiyon modu tuşuna yaklaşık 4 saniye basılmaz ise, LCD ekran önceki konuma geçer.

## **Normal mod**

■ A Tipi

Direksiyon Modu

Normal



■ B Tipi

Direksiyon Modu

Normal



OTL055126/OTL055127

Normal direksiyon modu normal direksiyon eforu sunar.

## **Sportif mod**

■ A Tipi

Direksiyon Modu

Sportif



■ B Tipi

Direksiyon Modu

Sportif



OTL055128/OTL055129

Sportif direksiyon modu yüksek direksiyon eforu sunarak, direksiyonu daha ağır hale getirir. Sportif direksiyon modu genellikle otobanda sürüş için kullanılır.

## **DİKKAT**

- Sürüs esnasında sürücü direksiyon modu düğmesine bastığında, LCD ekranındaki direksiyon modu seçeneği değişir. Ancak, güvenliğiniz için direksiyon eforunu hemen değiştirmez. Direksiyonun çevrilmesi bittikten sonra, direksiyon sertliği otomatik olarak seçilen moda ayarlanır.
- Araç hareket halindeyken modlar arasında değişiklik yapırsanız çok dikkat ediniz.
- Elektronik Destekli Direksiyon (EPS) düzgün çalışmadığı zaman değişken direksiyon modu çalışmaz.

## KONTROL SİSTEMİNE ENTEGRE SÜRÜŞ MODU (VARSA)

■ A Tipi



OTL055130

■ B Tipi



OTLE055005

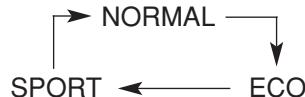
Sürüş modu sürücünün tercihine veya yol şartlarına göre seçilebilir.

Motor yeniden çalıştırıldığında, sistem NÖRML modda olacak şekilde sıfırlanır (ECO modu hariç).

### *i* Bilgilendirme

Gösterge panelinde bir problem varsa, sürüş modu NORMAL modda olur ve ECO ya da SPOR moduna değiştirilemez.

Mod, SÜRÜŞ MODU düğmesine her basıldığından, aşağıdaki gibi değişir.



NORMAL mod seçildiğinde, bu gösterge panelinde gösterilmez.

### *i* ECO modu



ECO modu verimli yakıt tüketimi sürüşü için bir rehberdir.

- SÜRÜŞ MODU düğmesine basılarak ECO modu seçildiğinde, ECO göstergesi (yeşil renkli) yanar.
- Motorun ECO modunda yeniden çalıştırılması, SÜRÜŞ modunu yine ECO moduna sıfırlar.

### *i* Bilgilendirme

Yakıt verimliliği, sürücünün sürüs alışkanlıklarına ve yol şartlarına bağlıdır.

### **ECO modu devreye girdiğinde:**

- Gaz pedalına ılımlı şekilde basıldığı için, hızlanma tepkisi biraz azalabilir.
- Klima performansı sınırlıdır.
- Otomatik şanzıman veya çift kavramalı şanzımanın vites değiştirme düzeni değişebilir.
- Motor gürültüsü yüksek olabilir.

Yakıt verimliliğini artırmak için ECO modu etkinleştirildiğinde, yukarıdaki durumlar normaldir.

### **ECO modu çalışmasının sınırlamaları:**

- ECO modu çalışırken aşağıdaki durumlar oluşursa, ECO göstergesinde hiçbir değişiklik olmasa bile sistemin çalışması sınırlanır.
- Soğutma suyu sıcaklığı düşük olduğunda:  
Motor performansı normale dönençeye kadar sistem sınırlanacaktır.
  - Yokuş çıkarken:  
Yokuş çıkarken motor torku sınırlanacağından, sistem güç elde etmek için sınırlanacaktır.
  - Otomatik şanzıman veya çift kavramalı şanzıman Spor modunu kullanırken:  
Vitesin konumuna göre sistem sınırlanacaktır.
  - Gaz pedalına birkaç saniye için tam olarak basıldığından: Sistem sürücünün hızlanmak istedigine karar vererek sınırlanır.

### ***SPOR* mod**



SPOR modu direksiyonu, motoru ve şanzımanı otomatik olarak ayarlayarak sürüş dinamiklerini yönetir.

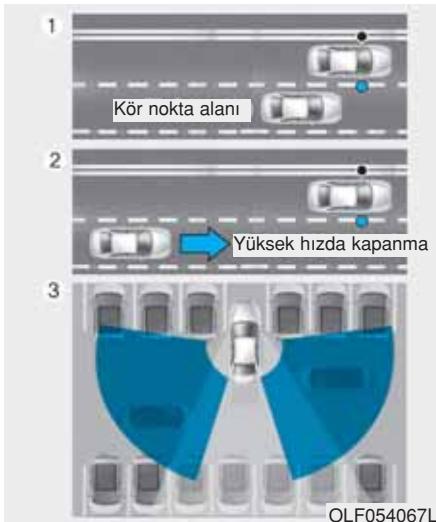
- SÜRÜŞ MODU düğmesine basılarak SPOR modu seçildiğinde, SPOR göstergesi (sarı renkli) yanar.
- Motorun SPOR modunda yeniden çalıştırılması, SÜRÜŞ modunu NORMAL moda sıfırlar. Bu nedenle, gerektiğinde SPOR modunu yeniden seçin.
- SPOR modu devreye girdiğinde:
  - RPM (devir/dakika) seviyesi gaz pedalını bırakıktan sonra bile belirli bir süre muhafaza edilir.
  - Hızlanırken vites yükseltme zamandası geciktirilir.



### **Bilgilendirme**

SPOR sürüş konumunda, yakıt verimi azalabilir.

## KÖR NOKTA TESPİT SİSTEMİ (BSD) (VARSA)



Kör Nokta Tespit Sistemi (BSD) sürücüyü uyarmak için bir radar sensörü kullanır.

Aracın arkasındaki alanı izler ve sürücüye bilgi verir.

### (1) BSD (Kör Nokta Tespit Sistemi)

Tespit aralığı sürüs hızına göre değişir. Aracınız diğer araçlardan daha hızlı olduğunda, sistem sizi uyarır.

### (2) LCA (Şerit Değiştirme Yardımı)

Bir araç yüksek hızla size yaklaşıırken, sistem sizi uyarır.

### (3) RCTA (Akan Trafik Uyarısı)

Aracınız geriye giderken sol ve sağ yandan yaklaşan başka araçlar tespit ettiğinde, sistem sizi uyarır.

### UYARI

- Kör Nokta Tespit Sistemi (BSD) çalışıyor olsa bile, daima yol koşullarını beklenmedik durumlara karşı kontrol ediniz.
- Kör Nokta Tespit Sistemi (BSD) size yardımcı olan tamamlayıcı bir sistemdir. Tek başına sisteme güvenmeyiniz. Kendi emniyetinizi için, sürüs sırasında daima dikkatli olunuz.
- Kör Nokta Tespit Sistemi (BSD) doğru ve emniyetli bir sürüşün yerine geçmez. Daima emniyetli şekilde sürüneniz ve şerit değiştirirken ya da geri giderken dikkatli olunuz. Kör Nokta Tespit Sistemi (BSD) aracın yanındaki her nesneyi tespit edemeyebilir.

## Kör Nokta Tespiti (BSD) / Şerit Değiştirme Yardımı (LCA) (varsayı)

### Çalışma şartları



Çalıştırmak için:

Kontak anahtarı AÇIK konumunda-  
ken BSD düğmesine basınız.

Düğmedeki gösterge yanar. Aracın  
hızı 30 km/saatı aşarsa sistem aktif  
hale gelir.

İptal etmek için:

BSD düğmesine tekrar basınız. Düğ-  
me üzerindeki gösterge sönecektir.

Sistem kullanılmadığı zaman, düğ-  
meyi kullanarak sistemi kapatınız.

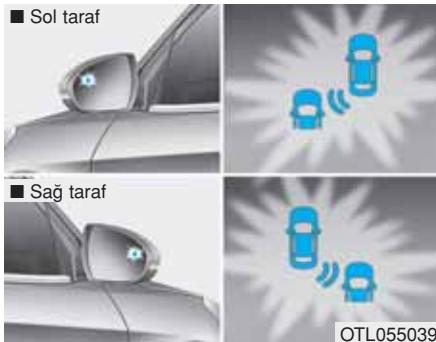
### *i* Bilgilendirme

- Eğer motor kapatılır ve tekrar çalış-  
tırılırsa, BSD sistemi önceki duru-  
muna döner.
- Sistem açılmadığı zaman, uyarı ışığı  
dış dikiz aynası üzerinde 3 saniye  
yanar.

### *Uyarı tipi*

Aşağıdaki durumlarda sistem kapa-  
nacaktır:

1. Sistem açık.
2. Aracın hızı yaklaşık 30 km/saatı  
aşmıştır.
3. Arkada araçlar tespit edildi.



### İlk kademe uyarısı

Eğer sistemin sınırları içinde bir araç tespit edilirse, dış dikiz aynasında bir uyarı ışığı yanar.

Tespit edilen araç uyarı aralığında değilse, uyarı sürüsü şartlarına göre söner.



### İkinci kademe uyarı

İkinci kademe uyarı aşağıdaki durumlarda etkinleştir:

1. İlk kademe uyarısı açık.
  2. Şerit değiştirmek amacıyla dönüş sinyali açık.
- İkinci kademe uyarı etkinleştiği zaman, dış dikiz aynasında bir uyarı ışığı yanıp söner ve alarm sesi duyulur.
- Eğer dönüş sinyalini kapatırsanız, ikinci kademe uyarı devreden çıkar.

## Tespit sensörü



OTL055031

Sensörler arka tamponun içine yerleştirilmiştir.

Sistemin doğru çalışması için arka tamponu daima temiz tutunuz.

## Uyarı mesajı



OLF054217N

• Bu uyarı mesajı aşağıdaki durumlarda görünebilir:

- Arka tamponun üzerinde yabancı maddeler varken;
- Trafiği az kırsal alanlarda veya geniş çöller gibi açık alanlarda sürerken;
- Yoğun kar veya yağmur varken;

Düğmenin üzerindeki ışık ve sistem otomatik olarak kapanır.

Yabancı bir madde nedeniyle mesaj göründüğünde, arka tampon üzerindeki yabancı maddeyi kaldırınız. Yabancı madde kaldırılduktan sonra, aracı yaklaşık 10 dakika sürerseniz, sistem normal çalışmaya başlar.

Eğer yabancı madde kaldırıldıktan sonra sistem normal çalışmaz veya yukarıda belirtilen durumda olmazsa, aracınızı HYUNDAI yetkili servisine götürerek sistemi kontrol ettirmenizi öneririz.

5

Aracınızı sürüren

■ A Tipi



■ B Tipi



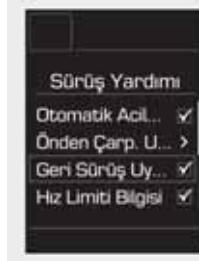
BSD sisteminde bir problem varsa, bir uyarı mesajı görünür ve düğmenin üzerindeki ışık söner. Sistem otomatik olarak kapanır. Aracın HYUNDAI yetkili servisi tarafından gözden geçirilmesini öneririz.

### Akan Trafik Uyarısı (RCTA)

Park ettikten sonra aracınız geriye doğru hareket ettiğinde, sensör sol ve sağ yanlardan yaklaşan araçları tespit ederek sürücüyü uyarır.

### Çalışma şartları

■ A Tipi



■ B Tipi



OLF054434N/OTLE055040  
OTLE055144/OTLE055145

### Çalıştırmak için:

Kullanıcı Ayarları moduna (Sürüç Yardımı) geçiniz ve LCD ekranda Akan Trafik Uyarısını seçiniz (**Daha fazla bilgi için, Bölüm 3'teki "LCD Ekran" kısmına bakınız.**). Sistem etkinleşmek üzere açılır ve beklemeye kalır. Sistem, araç hızı 10 km/saatin altında ve vites R (Geri) konumdayken etkinleştir.

## *i* Bilgilendirme

RCTA (Akan Trafik Uyarısı) tespit aralığı yaklaşık 0,5 m ~ 20 m'dir. Tespit aralığında aracın hızı 4 km/sa. ~ 36 km/sa. ise araçlar tespit edilir. Ancak, tespit aralığı farklı koşullar altında değişebilir. Etrafinzdakilere daima dikkat ediniz.

## *Uyarı tipi*



Sensörler aracınıza yaklaşan başka araçlar tespit ederse, sesli uyarı duyulur, dış dikiz aynasındaki uyarı ışığı yanıp söner ve LCD ekranda bir mesaj görünür.

## *i* Bilgilendirme

- Tespit edilen araç sizin aracınızın algılama aralığının dışındaysa, aracı yavaşça tespit edilen araçtan uzağa götürün, uyarı iptal olacaktır.
- Başka etkenler veya koşullar nedeniyle sistem doğru çalışmamayabilir. Etrafinzdakilere daima dikkat ediniz.
- Eğer aracınızın sol veya sağ yan tamponu bariyer veya başka araçlarla engelleniyorsa, sistemin algılama kabiliyeti azalabilir.

## ⚠️ UYARI

- Sistem tarafından arka tarafta bir araç tespit edildiğinde dış dikiz aynası üzerindeki uyarı ışığı yanar.  
Kazaları önlemek için, sadece uyarı ışığına odaklanarak aracın etrafını görmeyi ihmal etmeyiniz.
- Araç Kör Nokta Tespit Sistemi (BSD) ve Akan Trafik Uyarısı (RCTA) ile donatılmış olsa bile, güvenli şekilde sürünüz. Sadece sisteme güvenmeyin, şerit değiştirirken veya geri giderken etrafınızı da mutlaka kontrol ediniz.
- Sistem bazı durumlarda sürücüyü uyarmayabilir, bu nedenle sürüs esnasında daima etrafınızı kontrol ediniz.

(Devam ediyor)

## (Devam ediyor)

- Kör Nokta Tespit Sistemi (BSD) ve Akan Trafik Uyarısı (RCTA) doğru ve güvenli sürüs uygulamalarının yerine geçmez. Daima emniyetli şekilde sürünüz ve şerit değiştirirken ya da geri giderken dikkatli olunuz. Kör Nokta Tespit Sistemi (BSD) aracın yanında her nesneyi tespit edemeyebilir.

## NOT

- Tampon değiştirildiğinde veya sensörün yakınında onarım yapıldığında sistem düzgün çalışmaz.
- Algılama aralığı yolun genişliğine göre değişir. Yol dar ise, sistem yan şeritteki diğer araçları tespit edebilir.
- Güçlü elektromanyetik dalgalar nedeniyle sistem kapanabilir.

## Çalışmama koşulu

Aşağıdaki durumlarda dış dikiz aynası sürücüyü uyarmayabilir:

- Dış dikiz aynası muhafazası hasar görmüş veya kirle kaplanmış.
- Cam kirle kaplanmış.
- Camlar çok koyu renkli.

## SÜRÜCÜNÜN DİKKATİNE

Aşağıdaki durumlarda sürücü dikkatli olmalıdır. Çünkü belirli koşullarda sistem diğer araçları veya nesneleri tespit edemeyebilir.

- Araç virajlı yolda seyrederken veya gişelerden geçerken.
- Sensör yağmur kar, çamur, vb. ile kirlendiği zaman.
- Sensörün yerleştirildiği arka tampon çıkartma, tampon koruyucu, bisiklet taşıyıcı, vb. yabançı bir madde ile kaplandığı veya engellendiği zaman.
- Arka tampon hasar gördüğü veya sensör orijinal varsayılan konumunun dışında olduğu zaman.
- Aracın yüksekliği bagajın aşırı yüklenmesi veya anormal lastik basıncı nedeniyle azaldığı veya arttığı zaman.
- Araç şiddetli yağmur veya kar gibi kötü hava koşullarında yol alırken.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Aracın yanında oto korkuluğu gibi sabit bir nesne olduğu zaman.
- Yanda otobüs veya kamyon gibi büyük bir araç olduğu zaman.
- Yanda motosiklet veya bisiklet olduğu zaman.
- Yanda açık kasa tır dorsesi olduğu zaman.
- Araç yandaki araçla aynı anda kalkış yapmış ve hızlanmışsa.
- Diğer araç çok yüksek hızla yanınızdan geçtiğinde.
- Şerit değiştirirken.
- Şerit yüksekliğinin farklı olduğu dik eğimleri çıkar veya inerken.
- Diğer araç çok yakına geldiğinde.
- Bir römork veya portbagaj takıldığından.
- Arka tampon sıcaklığı yüksek olduğunda.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Sensörler başka araçlar, duvarlar veya park yerinin kolonları tarafından engellendiğinde.
- Sizin aracınız geri giderken, tespit edilen araç da geri gittiğinde.
- Market arabası veya bebek arabası gibi küçük nesneler varsa.
- Spor araç gibi alçak araçlar olduğunda.
- Diğer araçlar sizin aracınıza çok yakın olduğunda.
- Yan şeritteki araç sizden iki şerit uzağa gittiğinde VEYA sizden iki şerit uzaktaki bir araç hemen yanınızdaki şeride girdiğinde.

## OTONOM ACİL FRENLEME (AEB) (VARSA)

AEB sistemi kaza riskini azaltmak veya ortadan kaldırmak içindir. İlerideki araca olan mesafeyi veya yayaları sensörler (radar ve kamera) vasıtasiyla algılar ve gerekirse sürücüyü uyarı mesajı veya uyarı alarmları ile kaza riski için uyarır.

**! UYARI**

**Otonom Acil Frenlemeyi (AEB) kullanırken aşağıdaki önlemleri alınız:**

- Bu sadece tamamlayıcı bir sistemdir ve sürücünün azami dikkat ve özen göstermesi gerekliliğinin yerini alma amacını taşımaz. Sensörler tarafından belirlenebilen nesneler ve algılama alanı sınırlıdır. Yol koşullarına her zaman dikkat ediniz.**
- Yol koşullarına göre veya viraj alırken ASLA çok hızlı sürmeyeiniz.**
- Beklenmeyen ve ani durumların olmasını önlemek için, daima ileri doğru dikkatlice bakınız. AEB sistemi aracı tamamen durdurmaz ve çarpışmayı önlemez.**

### Sistem ayarlama ve aktivasyon

#### Sistem ayarları



OTLE055076/OTLE055072

Sürücü kontak anahtarını AÇIK konumuna getirip 'Kullanıcı Ayarları', 'Sürüş Yardımı' ve 'Otonom Frenleme Sistemin'i seçerek AEB'yi etkinleştirebilir. Sürücü sistem ayarını iptal ettiğinde AEB devreden çıkar.



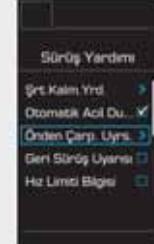
AEB sistemini iptal ettiğinizde LCD ekranда uyarı ışığı yanar. Sürücü AEB AÇIK/KAPALI durumunu LCD ekranдан izleyebilir. AEB etkinken uyarı ışığı AÇIK kaldığında, sistemi HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

■ A Tipi



OTLE055077/OTLE055150

■ B Tipi



OTLE055073/OTLE055151

Sürücü gösterge panelinin LCD ekranındaki Kullanıcı Ayarlarından ilk uyarı etkinleştirme zamanını seçebilir. İlk İleri Çarpışma Uyarısı seçenekleri aşağıdakilerden oluşmaktadır:

- ERKEN - Bu koşul seçildiğinde, ilk İleri Çarpışma Uyarısı normalden daha erken etkinleştir. Bu ayar ilk uyarı yapılmadan önce ilerideki araç veya yaya ile arasındaki mesafenin maksimum seviyede kalmasına olanak verir.
- NORMAL - Bu koşul seçildiğinde, ilk İleri Çarpışma Uyarısı normal şekilde etkinleştir. Bu ayar ilk uyarı yapılmadan önce ilerideki araç veya yaya ile arasında sembolik bir mesafe kalmasına olanak verir.
- GEÇ - Bu koşul seçildiğinde, ilk İleri Çarpışma Uyarısı normalden daha geç etkinleştir. Bu ayar ilk uyarı yapılmadan önce ilerideki araç veya yaya ile arasında kalan mesafeyi azaltır.

### Etkinleşme için ön şart

LCD ekranда AEB seçildiğinde ve aşağıdaki ön şartlar sağlandığında, AEB etkinleştirilmeye hazır olur.

- ESC devreye girer.
- Yayaları algılamak için: Seyir hızı 8 km/sa. ile 70 km/sa. arasında.
- Öndeki aracı algılamak için: Seyir hızı 8 km/sa. ile 180 km/sa. arasında (Ancak, yolcuların güvenliği için, eğer seyir hızı 80 km/saati aşıyorsa, frenleri kontrol etmesine rağmen anı bir frenlemeyi tetiklemez.).

### ! UYARI

- Kontak anahtarı **AÇIK** konumuna getirildiğinde AEB otomatik olarak etkinleşir. Sürücü LCD ekranда sistem ayarını iptal ederek AEB'yi devreden çıkarabilir.
- ESC iptal edildiğinde AEB otomatik olarak devreden çıkar. ESC iptal edildiğinde, AEB LCD ekranдан etkinleşemez.

### AEB uyarı mesajı ve sistem kontrolü

Çarpışma risk seviyelerine göre AEB uyarı mesajları ve uyarı alarmları verir. Ayrıca, çarpışma risk seviyelerine göre frenleri de kontrol eder.

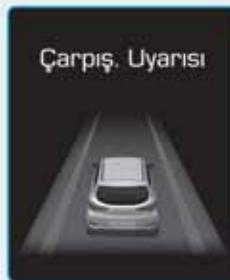
### Önden Çarpışma (1. uyarı)



OTLE055047

Uyarı mesajı uyarı alarmlarıyla birlikte LCD ekranda görünür.

### Çarpışma Uyarısı (2. uyarı)



OTLE055045

- Uyarı mesajı uyarı alarmlarıyla birlikte LCD ekranda görünür.
- Sürüş hızınız belirli bir seviyeye düşer.
- Öndeki araç 80 km/sa. altında seyrettiğinde, sürüş hızınız hızla düşebilir. Öndeki araç 80 km/sa. üzerinde seyrettiğinde, sürüş hızınız yavaşça düşebilir.

- Önde bir yaya varken aracınız 70 km/sa. altında giderken, sürüş hızı aniden düşebilir. Önde bir yaya varken aracınız 70 km/saatten hızlı giderken, AEB çalışmaz.

**Acil frenleme  
(3. uyarı)**



- Uyarı mesajı uyarı alarmlarıyla birlikte LCD ekranında görünür.
- Sürüş hızınız belirli bir seviyeye düşer.
- Öndeki araç 80 km/sa. altında seyrettiğinde, sürüş hızınız hızla düşebilir. Öndeki araç 80 km/sa. üzerinde seyrettiğinde, sürüş hızınız yavaşça düşebilir.

- Önde bir yaya varken aracınız 70 km/s altında giderken, sürüs hızı aniden düşebilir. Önde bir yaya varken aracınız 70 km/saattten hızlı giderken, AEB çalışmaz.

**Frenin çalışması**

- Acil bir durumda, fren sistemi sürücünün fren pedalına basmasına hızla tepki vermek üzere hazır durumuna geçer.
- Sürücü fren pedalına bastığında, optimum fren performansı için AEB ilave frenleme kuvveti sağlar.
- Sürücü fren pedalına aniden bastığında veya direksiyonu ani kırdığında frenleme kontrolü otomatik olarak devreden çıkar.
- Risk faktörleri ortadan kalktığında frenleme kontrolü otomatik olarak devreden çıkar.

**! DİKKAT**

Hiçbir uyarı mesajı veya uyarı alarmı olmasa bile, sürücü daima aracın işleyişine büyük dikkat göstermelidir.

**! UYARI**

Frenleme kontrolü aracı tamamen durduramaz ve bütün çarpışmaları önleyemez. Güvenli sürüş ve aracın kontrolü sürücünün sorumluluğunda kalmalıdır.

**! UYARI**

AEB, öndeki araca/yayaya olan mesafe, öndeki aracın/yayanın hızı, ve sürücünün aracı kullanma şekli gibi risk seviyelerine göre çalışır.

## Öndeki araçla mesafeyi tespit eden sensör (ön radar)



OTLE055088

Sensör öndeki araç ile belirli bir mesafeyi muhafaza etmek içindir. Ancak, kar ve yağmur gibi yabancı maddelerle kirlenmiş sensör merceği, algılama performansını olumsuz etkiler. Hatta AEB'yi geçici olarak iptal edebilir. Sensör merceklerini daima temiz tutunuz.

## Uyarı mesajı ve uyarı ışığı

■ A Tipi



■ B Tipi



OTLE055049/OTLE055048

Sensör kapağı veya sensör merceği kar veya yağmur gibi yabancı maddelerle kirlendiğinde, AEB'nin çalışması geçici olarak durabilir. Bu durumda, sürücüyü uyarmak için uyarı mesajı görünür. Bu, AEB ile ilgili bir arıza değildir. AEB'yi tekrar çalıştırmak için, yabancı maddeleri temizleyiniz.

## NOT

- Sensör alanına plaka çerçevesi veya çıkartma gibi herhangi bir aksesuar takmayınız. Rasgele tampon değişimi de yapmayın. Bunlar algılama performansını olumsuz etkileyebilir.
- Sensörü ve tampon alanını daima temiz tutunuz.
- Aracı yıkamak için sadece yumuşak bezler kullanınız. Ayrıca, tampona takılmış olan sensöre yüksek basınçlı su püskürtmeyiniz.
- Ön sensör alanına gereksiz kuvvet uygulamamaya dikkat ediniz. Harici kuvvet nedeniyle sensör doğru konumundan çıktıığında, sistem normal çalışmayabilir hatta uyarı ışığı veya mesajı bile olmayabilir. Bu durumda, aracınızı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.
- Sadece orijinal HYUNDAI sensör kapağı kullanınız. Sensör kapağını rasgele boyamayınız.

## Sistem arızası

■ A Tipi

BEF sistemini kontrol edin



■ B Tipi

BEF sistemini kontrol edin



OTLE055071/OTLE055070

- (B EF) AEB düzgün çalışmadığında, AEB uyarı ışığı (↗) yanacak ve birkaç saniye için uyarı mesajı ekrana gelecektir. Mesaj kaybolduktan sonra, ana uyarı ışığı (⚠) yanar. Bu durumda, aracınızı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.
- ESC uyarı ışığının yanmasına ek olarak, AEB uyarı mesajı da görünebilir.

### ! UYARI

- AEB sadece sürücüye kolaylık sağlayan tamamlayıcı bir sistemdir. Aracın işleyişi sürücünün sorumluluğunda kalmalıdır. Sadece AEB sisteme güvenmeyiniz. Bunun yerine, güvenli bir frenleme mesafesini muhafaza ediniz ve gereklirse aracın hızını düşürmek için fren pedalına basınız.
- AEB gereksiz yere uyarı mesajı ve uyarı alarmları verebilir. Ayrıca, algılama sınırlamları nedeniyle, AEB hiçbir uyarı mesajı veya uyarı alarmı vermeyebilir.
- Bir AEB arızası olduğunda, diğer frenleme sistemleri normal çalışsa bile, bir çarpışma riski algılandığında frenleme kontrolü çalışmaz.

### (Devam ediyor)

- İleriye giderken, AEB sadece öndeki araç / yaya için çalışır. Ters yöndeki hayvanlar veya araçlar için çalışmaz.
- AEB kavşakta enine doğru giden veya enine park etmiş araçları algılamaz.

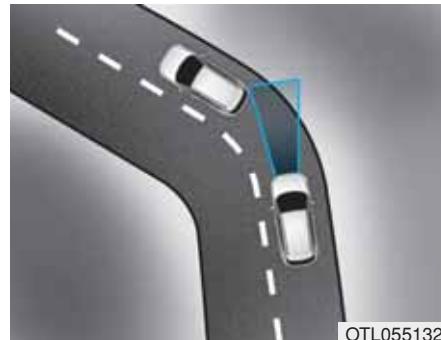
## Sistem kısıtlaması

AEB seyir durumlarını radar ve kamera sensörü araclığı ile izler. Bu nedenle, algılama aralığının dışındaki bir durumda AEB normal çalışmamıştır. Aşağıdaki durumlarda sürücü çok dikkatli olmalıdır. AEB'nin çalışması sınırlı olabilir.

## Araçların algılanması

- Radar veya kamera yabancı maddelerle kirlenmiş.
- Yoğun yağmur veya kar yağışı var.
- Elektrik dalgaları nedeniyle kesinti var.
- Radardan ciddi düzensiz yansımaya var.
- Öndeki araç çok dar gövdeli. (yani motosiklet ve bisiklet)
- Arka ışık, yansıtıcı ışık veya karanlık nedeniyle sürücünün görüşü net değil.
- Kamera öndeki aracın tam görünüşünü alamıyor.

- Öndeki araç, ağır yüklü bir kamyon veya treyler gibi özel bir araç.
- Öndeki araç arka ışıklarını açmıyor, arka ışıkları yok, arka ışıkları asimetrik, veya arka ışıkları açığın dışında.
- Dış parlaklık, bir tünele girip çıkarken gibi, büyük değişiklik gösteriyor.
- Aracın gidişi dengeli değil.
- Radar/kamera sensörünün algılamaası sınırlı.
- Virajda sürüs.



OTL055132

- Virajlı yolda sürerken AEB performansı azalır. Aynı şeritte olsa bile, AEB öndeki aracı algılamayabilir. Gereksiz yere uyarı mesajı ve uyarı alarmı verebilir ya da hiçbir uyarı mesajı veya alarmı vermeye bilir.

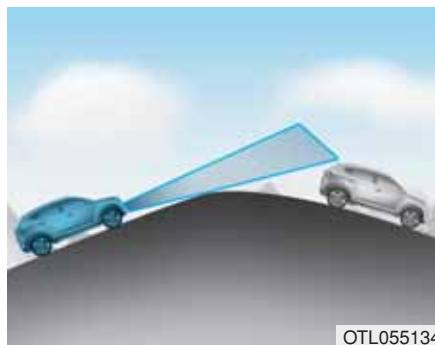
Virajlı yolda sürerken çok dikkatli olunuz, gerekirse fren pedalına basınız.



OTL055133

Virajlı yolda sürerken, AEB yan şeritte önde giden aracı algılayabilir. Çok dikkatli olunuz ve gerekirse frene basınız.

Veya, seyir hızını muhafaza etmek için gaz pedalına basınız. Kendi güvenliğiniz için, daima aracın etrafına göz gezdiriniz.

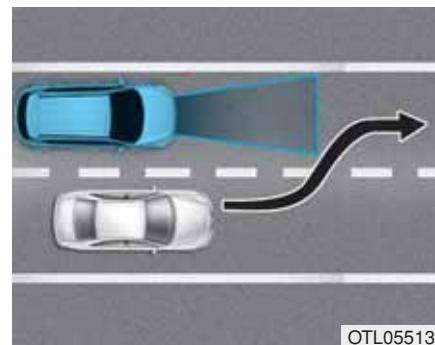


OTL055134

- Eğimde sürüş.  
Bir yokuş iner veya çıkışken AEB performansı azalarak aynı şeritte önde giden aracı algılamayabilir. Geçersiz yere uyarı mesajı ve uyarı alarmı verebilir ya da hiçbir uyarı mesajı veya alarmı vermeye bilir.

Bir eğimden geçerken AEB aniden öndeki aracı algıladığında, ani yavaşlama yaşayabilirsiniz.

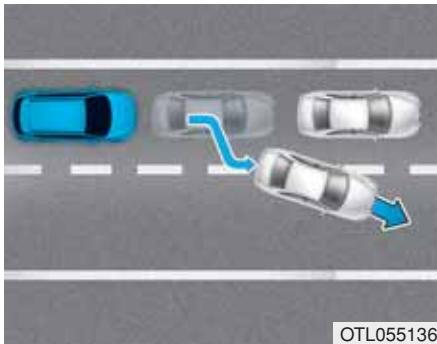
Bir yokuşu çıkar veya inerken daima ileriye bakınız ve gerekirse frene basınız.



OTL055135

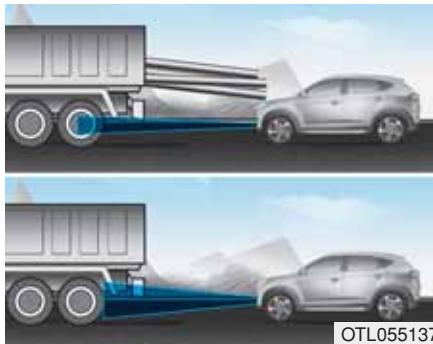
- Şerit değiştirme  
Yan şeritteki araç sizin şeridinize girse bile, AEB algılama aralığına girmeden AEB tarafından algılanmaya bilir.

Özellikle, yan şeritteki araç aniden sizin şeridinize girerse, algılanmama olasılığı daha yüksektir. Daima çok dikkatli olunuz.



OTL055136

Önde duran araç şeritten çıkarsa, AEB tarafından algılanmayabilir. Daima çok dikkatli olunuz.



OTL055137

- Aracın algılanması  
Öndeki araç arkaya doğru uzayan ağır yük taşıyorsa veya yerden yüksekliği daha fazlaysa, bu tehlikeli bir durumu tetikleyebilir.

### ***Yayaların algılanması***

- Kamera sensörü yayayı tümüyle yakalamıyor veya yaya dik konumda yürümüyor.
- Yaya çok hızlı hareket ediyor.
- Yaya aniden aracın önüne çıkarıyor.
- Yaya çevredeki renklere çok yakın renkte giysi giyiyor.
- Dışarısı çok parlak veya çok karanlık.
- Araç gece veya karanlıkta gidiyor.
- Bir insanın vücut yapısına benzer bir nesne var.
- Yaya ufak tefek.
- Yayanın haraket kabiliyeti engelli.
- Yayayı etrafından ayırt etmek zor.
- Sensör algılaması sınırlı.
- Bir yaya grubu var.

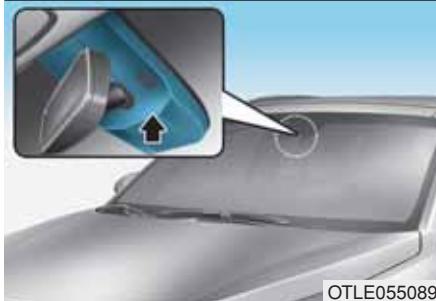
## ⚠️ UYARI

- Başka bir aracı çekmeden önce, LCD ekranда Kullanıcı Ayarlarından AEB'yi iptal ediniz. Başka aracı çekerken fren yapmak aracınızın güvenliğini olumsuz etkileyebilir.
- Önünüzdeki araç arkaya doğru uzanan ağır yük taşıyorsa veya yerden yüksekliği daha fazlaysa, çok dikkatli olunuz.
- Sensör sadece yayayı algılar, el arabalarını, bisikletleri, motosikletleri, valizleri, bebek arabalarını algılamaz.
- AEB belirli durumlarda çalışmaz. Bu nedenle, AEB'yi asla insanlar veya nesnelere karşı denemeyiniz. Bu, ciddi yaralanma ve hatta ölüme neden olabilir.

## *i* Bilgilendirme

Güçlü elektrik dalgaları nedeniyle sistem geçici olarak devreden çıkabilir.

## HIZ LİMİTİ BİLGİLENDİRME FONKSİYONU (SLIF) (VARSA)



SLIF ayrıca hız limiti bilgilerini göstermek için navigasyon bilgilerini kullanır.

### ⚠️ UYARI

- Hız Limiti Bilgisi İşlevi (SLIF) sadece tamamlayıcı bir sistemdir ve hız limitleri ile geçme yasağını her zaman doğru olarak gösterme kabiliyetine sahip değildir.
- Belirlenmiş hız limitini aşmak her halükârdır sürücünün sorumluluğundadır.
- Herhangi bir aksesuar veya çıkartma takmayınız. Ön camı, özellikle dikiz aynasının yakını, renklendirmeyiniz.

(Devam ediyor)

### (Devam ediyor)

- SLIF, hız limiti bilgisini göstermek için kamera vasıtıyla trafik işaretlerini okur. Bu nedenle, trafik işaretlerini tespit etmenin zor olduğu durumlarda SLIF düzgün çalışmamayabilir. Daha fazla bilgi için, lütfen aynı bölümdeki 'Sürücünün Dikkati' kısmına bakınız.
- Kamera bileşenlerini rasgele tadil etmeyin veya yönlendirmeyiniz. Kuvvetli darbe uygunlamayınız.
- Ön panele ayna, beyaz kağıt, vs. gibi ışığı yansitan nesneler koymayınız.

SLIF gösterge paneli ve navigasyon aracılığı ile hız limiti bilgisini ve geçme yasağını gösterir. SLIF ön camın iç üst kısmına takılmış olan kamera aracılığı ile trafik işaretlerini okur.

## Sistemin ayarlanması ve aktivasyonu



OTLE055079/OTLE055075

- Sistem ayarları:  
Sürücü 'Kullanıcı Ayarları', 'Sürüş Yardımı', ve 'Hız Limiti Bilgisi İşlevi' seçenekleri SLIF'i etkinleştirebilir.
- SLIF etkinleştirildiği zaman, hız limiti bilgisini ve geçme yasağını göstermek üzere göstergeler panelinde semboller belirler.
- SLIF navigasyon ayarlarında etkinleştirildiğinde, yukarıdaki bilgiler ve sınırlamalar navigasyon sisteminde de gösterilir.

## Çalıştırma

- Aracınız ilgili trafik işaretlerinin yanından geçen SLIF hız limiti bilgisini gösterir ve geçme yasağı uyarısı yapar.
- Kontak anahtarı AÇIK konumuna getirildikten hemen sonra, SLIF önceki hız limiti bilgisine döner.
- Aynı yol için farklı hız limiti bilgileri bulabilirsiniz. Bilgiler sürüs durumlarına bağlı olarak gösterilir. Çünkü, ek işaretlere (örn. yağmur, yön oku, vb.) sahip trafik işaretleri de tespit edilerek araç dahili bilgileriyle (örn. sileceklerin çalışması, dönüş sinyali, vb.) karşılaştırılır.
- Aşağıdaki durumlarda SLIF hız limiti bilgilerini otomatik olarak günceller.
  - Araç sürüs yönünü değiştirdiğinde veya bir U-dönüşü yaptığından.
  - Araç bir otobana, köy yoluna, vb. girdiğinde veya böyle bir yoldan çıkış yaptığından.
  - Araç bir şehrde, köyde, vb. girdiğinde veya buradan çıktığında.

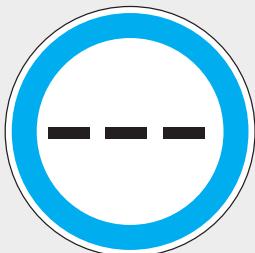


## Bilgilendirme

Göstergeler panelindeki hız limiti bilgisi navigasyondakinden farklı olabilir. Bu durumda, navigasyondaki hız birim ayarını kontrol ediniz.

## Gösterge

- Güvenilir hız sınırlama bilgisi yok



WTL-220

- Sembol SLIF herhangi bir güvenilir hız limiti bilgisi tespit etmediğinde gösterge panelinde görünür.

- Geçme yasağı bilgisi



WTL-222/WTL-221

- SLIF bir geçme yasağı işaretini tespit ettiğinde sembol gösterge paneli ve navigasyon cihazında görünür.

- Sınırız hız (sadece Almanya'da)



WUM-205

- 'Hız limiti sonu' simbolü Almanya'da geçerli hız limiti olmayan yollarda gösterge panelinde görünür. Bu simbol araç başka bir hız limiti işaretinin yanından geçinceye kadar görüntülenir.

### Uyarı mesajı



Kamera merceği bazı nesneler tarafından engellendiğinde uyarı mesajı görünür. Nesneler kaldırılıncaya kadar SLIF çalışmaz. Eğer nesneleri kaldırıldıktan sonra problem devam ederse, sistemi HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.



SLIF düzgün çalışmadığında uyarı mesajı birkaç saniye görünür. Sonra, ana uyarı ışığı (**⚠**) yanar.

Sistemin sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.

Aşağıdaki durumlarda SLIF çalışmaya bilir veya doğru bilgi vermeyebilir.

- Trafik işaretini keskin bir viraja yerleştirilmiş.
- Trafik işaretinin konumu doğru değil (yani devrilmiş, bir nesne tarafından engellenmiş, hasar görmüş)
- Başka bir araç trafik işaretini engelleyyor.
- Trafik işaretinin LED ışığı bozuk.
- Hava kötü, yağmurlu, karlı veya sisli.
- Düşük güneş yüksekliği nedeniyle trafik işaretinin etrafında güneş parlaması var.
- Gece karanlık.
- Trafik işaretinin etrafında parlak ışık var.
- Ön camda, kameranın takıldığı yerde kir, buz veya kıraklı var.
- Kamera merceği çıkartma, kağıt veya düşmüş bir yaprak gibi bir nesne tarafından engelleniyor.

- Aracınız başka bir aracın hemen arkasından gidiyor.
- Navigasyon sistemi ile ilgili bir arıza vardır.
- Hız çıkartması yapılmış bir otobüs veya kamyon aracınızın yanından geçiyor.
- Aracınız navigasyon sisteminin kapsama alanı dışındaki bir bölgeden geçiyor.
- Navigasyonunuz güncellenmemiştir.

## SÜRÜCÜNÜN DİKKATİNE

Aşağıdaki durumlarda sürücü dikkatli olmalıdır. SLIF sürücüye yardımçı olmayabilir ve düzgün çalışmamayabilir.

- Ön camda kameranın takıldığı yere çıkartma gibi herhangi bir nesne takmayın. Bu SLIF'i olumsuz etkileyerek bir SLIF arazasına yol açabilir.
- Ön camı, özellikle de dikiz aynasının arkasını temiz tutunuz.
- Ayna veya beyaz kağıt gibi yansıtıcı yüzeyi olan nesneleri gösterge panelinin üzerine koymayınız.
- Kameraya merceği ellemek ve kamera ünitesini açmak gibi rasgele müdahalelerde bulunmayın veya yönlendirmeyiniz.
- SLIF sadece, ilave bir sistemdir. Belirli durumlarda çalışmamayabilir.

- SLIF sadece sürücüye yardım etmek içindir. Sürücü aracın işleyişine çok dikkat etmelidir.
- Sürücü geçerli yol trafik kural(lar)ına ve yönetmelik(ler)ine uyararak güvenli sürüşün sorumluluğunu daima taşıır.

## ŞERİT TAKİP SİSTEMİ (LKAS) (VARSA)



Şerit Takip Sistemi yoldaki şerit çizgilerini algılar ve aracı iki şeridin arasında tutmak için sürücünün kullanmasına yardımcı olur.

Sistem aracın şeritten çıktıığını algıladığımda, hafif bir karşı direksiyon torku uygularken, aracın şeritten çıkışmasını önlemek için gayret ederek, sürücüyü görsel ve sesli bir alarm ile uyarır.

### ⚠ UYARI

Şerit Takip Sistemi, güvenli sürüsüz uygulamalarının yerine geçmez, sadece bir konfor fonksiyonudur. Etraftakilerin her zaman farkında olmak ve direksiyonu yönetmek sürücünün sorumluluğudur.

### ⚠ UYARI

Şerit Takip Sistemi (LKAS) kullanırken aşağıdaki önlemleri alınız:

- Direksiyon simidi sürekli olarak kontrol edilmez. Böylece aracın hızı çok fazla ise, araç şeritten çıktıığında sistem tarafından kontrol edilemez.
- Direksiyon simidi sistem tarafından desteklendiği zaman, direksiyonu aniden çevirmeyiniz.
- LKAS sistemi sürücünün direksiyon kullanımına yardım ederek, sürücünün şeritten çıkışmasını önlüyor. Ancak, sürücü sadece sisteme güvenmemeli, aynı zamanda şeritte durmak için daima direksiyon simidini kontrol altında tutmalıdır.

(Devam ediyor)

**(Devam ediyor)**

- Yol durumunu ve aracın etrafını daima kontrol ediniz ve sistem iptal edildiği, çalışmadığı veya arıza yaptığı zamanlarda dikkatli olunuz.
- Herhangi bir aksesuar veya çıkartma takmayınız. Ön camı, özellikle dikiz aynasının yakınıni renklendirmeyiniz.
- Bu sistem yol şerit çizgilerini algılar ve direksiyon simidini bir kamera ile kontrol eder, bu nedenle eğer yol şerit çizgilerinin algılanması zor ise, sistem düzgün çalışmamayabilir.
- Lütfen “Sürücünün Dikkatine” bölümüne bakınız (Sayfa: 5-60).
- LKAS bileşenlerini rasgele tadil etmeyiniz veya yönlendirmeyiniz. Kuvvetli darbe uygulamayınız.
- Ön panele ayna, beyaz kağıt, vs. gibi ışığı yansitan nesneler koymayınız.

**(Devam ediyor)****(Devam ediyor)**

- LKAS’ın çalışmasını çeşitli faktörler (buna çevresel koşullar dahildir) etkileyebilmektedir. Yola dikkat etmek ve aracı her zaman kendi şeridine tutmak sürücünün sorumluluğundadır.
- LKAS sistemi devrede iken, ellerinizi daima direksiyon simidinde tutunuz. “Keep hands on steering wheel” uyarısından sonra aracı ellerinizi direksiyon simidinden kaldırarak kullanmaya devam ederseniz, sistem otomatik olarak devreden çıkar.
- Sistemi kullanırken daima dikkatli olunuz.

**Şerit Takip Sisteminin çalışması**

LKAS’ı açmak için, kontak anahtarını AÇIK konumuna getirdikten sonra düğmeye basınız. Gösterge panelindeki gösterge yanar. LKAS’ı kapatmak için, düğmeye tekrar basınız.

LKAS aşağıdaki şekilde 3 renkte yanar:

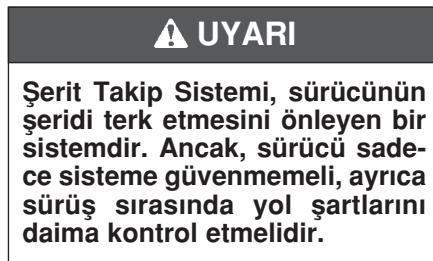
- [Yeşil]
  - Sistem çalışma koşulları yerine getirildiğinde.
- [Beyaz]
  - Sistem çalışma koşulları yerine getirilmediğinde.
- [Sarı]
  - LKAS sistemi ile ilgili bir arıza vardır. Bu durumda, aracınızı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

### Şerit Takip Sisteminin aktivasyonu



OTLE055010

- Sistem devreye girerse, LCD göstergesinde LKAS ekranı belirir.
- Her iki şerit algılandığında ve LKAS'ı devreye sokmak için tüm şartlar sağlandığında, (direksiyon simidi göstergesi yanar ve LKAS gösterge ışığı beyazdan yeşile döner) direksiyon simidi kontrol edilir.



OTLE055011/OTLE055012

Sistem bir şerit algılsa, renk durumu griden beyaza döner.



OTLE055013/OTLE055014

- Eğer sistem bir sol şerit çizgisi algılsa, sol şerit çizgisinin rengi griden beyaza döner.
- Eğer sistem bir sağ şerit çizgisi algılsa, sağ şerit çizgisinin rengi griden beyaza döner.
- Sistemin tam olarak devreye girmesi için, mutlaka her iki şerit çizgisinin algılanması gereklidir.

### **Uyarı**



OTLE055015/OTLE055016

- Eğer direksiyon simidi belirirse, sistem aracın şerit çizgisi geçmesini önlemek için direksiyon simidini kontrol eder.
- Direksiyon kontrol altındayken bir şerit çizgisini geçtiğinizde, geçtiğiniz şerit çizgisi LCD ekranда yanıp söner ve bir uyarı alarmı duyulur.
- LKAS'ı devreye sokmak için tüm şartlar sağlanmaz ise, sistem LDWS sistemine geçer ve sürücü sadece şerit çizgilerini geçtiğinde sürücüyü uyarır.

**Ellerinizi  
direksiyonda  
tutun**

OTLE055017

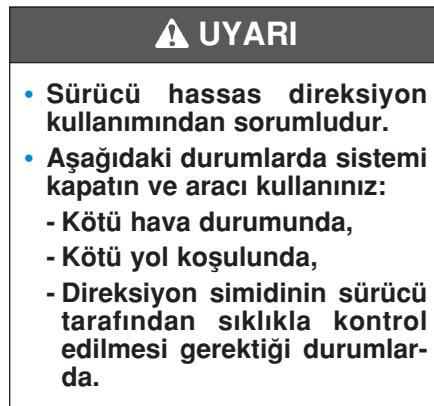
Eğer sürücü LKAS sistemi devredeyken ellerini direksiyon simidinden kaldırırsa, sistem birkaç saniye sonra görsel ve sesli bir şekilde sürücüyü uyarır.

### **UYARI**

**Uyarı mesajı yol koşullarına göre geç belirebilir. Bu nedenle, sürüs sırasında elleriniz daima direksiyon simidinde bulununsun.**



Sürücünün elleri birkaç saniye sonra hala direksiyon simidinin üzerinde değilse, sistem otomatik olarak kapanır.



#### *i* Bilgilendirme

- Direksiyona sistem tarafından yardım edildiği halde, sürücü direksiyonu kontrol edebilir.
- Direksiyon simidi, sistem tarafından desteklenliğinde, desteklenmediği duruma nazaran daha ağır hissedilebilir.

Direksiyon simidi aşağıdaki şartlarda kumanda edilemeyecektir:

- Aracın hızı 60 km/saatten az ve 180 km/saatten fazla olduğunda.
- Sadece bir şerit çizgisi algılanlığında.
- Şerit değiştirmeden önce dönüş sinyali verilir. Dönüş sinyali vermeden şerit değiştirirseniz, direksiyon simidi kontrol edilebilir.
- Dörtlü flaşör ışıkları devrede olduğunda.
- Şeridin genişliği 2.8 metrenin altında ve 4.5 metrenin üzerinde olduğunda.
- ESC (Elektronik Denge Kontrolü) aktif durumdadır.
- Araç keskin bir virajda sürülmektedir.
- Araç aniden frenlenir.
- Araç keskin şerit değişiklikleri yapar.

#### *i* Bilgilendirme

Sistem açıldığında veya bir şerit değiştirdikten hemen sonra, şeridin ortasından gidiniz. Böyle olmazsa, sistem direksiyon destek fonksiyonunu sağlamaz.

## SÜRÜCÜNÜN DİKKATİNE

Aşağıdaki durumlarda sürücü dikkatli olmalıdır. Çünkü sistem sürücüyü doğru şekilde uyarmayabilir.

- Şerit; kar, yağmur, leke, su birkintisi veya diğer faktörler nedeniyle görünmediginde.
- Açık havadaki parlaklık, bir tünelden geçerken olduğu gibi aniden değişir.
- Farlar gece veya bir tünelde KAPALI veya zayıf.
- Şerit renklerini yoldan ayırt etmek zor.
- Araç dik bir eğimde veya virajda gidiyor.
- Cadde ışıkları, güneş ışığı veya gelen araç ışığı, vb. yoldaki su üzerinden yansıtlığında.
- Sensör lensleri veya ön cam yabancı maddeden lekelenmiştir.
- Sensörler, sis, sağanak yağış veya yoğun kar nedeniyle şeritleri algılayamaz.

- İç dikiz aynası etrafındaki sıcaklık doğrudan gelen güneşin nedeniyle yüksektir.
- Şerit çok geniş veya çok dardır.
- Şerit çizgisi zarar görmüştür veya belirsizdir.
- Refüjün gölgesi şerit çizgilerinin üzerine düşüyor.
- Şerit çizgilerine benzer işaretler var.
- Bir sınır yapısı mevcuttur.
- Öndeki araçla mesafe çok kısa. Bu nedenle, gölgesi öndeki şerit çizgilerinin üzerine düşüyor.
- Araç şiddetli biçimde sarsılıyor.
- Şerit çizgilerinin sayısı artıyor veya azalıyor, ya da şerit çizgileri karmaşık bir şekilde birbiriyle kesişiyor.
- Ön panele birşey konmuş.
- Şerit çizgileri ikiden daha fazla ise.
- Bir tünelin içindeki toz veya yağ nedeniyle şerit çizgileri fark edilemiyor.
- Gece yağmurdan sonra şerit çizgileri fark edilemiyor.
- Şerit çizgileri toz nedeniyle fark edilemiyor.
- Araç güneşe karşı yol alıyor.
- Araç bir inşaat alanından geçiyor.
- Araç bir gişeden geçiyor.

## Şerit Takip Sistemi arızası

■ A Tipi

LKAS'ı kontrol edin



■ B Tipi

LKAS'ı kontrol edin



OTLE055021/OTLE055024

Sistemde bir problem olduğunda, birkaç saniye için bir mesaj görünür. Problem devam ederse, LKAS arıza göstergesi yanar.

## Şerit Takip Sistemi arıza göstergesi

■ A Tipi



■ B Tipi



OTLE055025

LKAS sistemi düzgün çalışmaz ise, LKAS arıza göstergesi (sarı) yanar. Sistemin, Hyundai yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.

Sistemde bir problem olduğunda, aşağıdakilerden birisini yapınız:

- Motoru kapatıp tekrar açtıktan sonra sistemi açınız.
- Kontak anahtarının AÇIK konumunda olup olmadığını kontrol ediniz.
- Sistemin hava durumundan (ex: sis, sağanak yağmur, vs.) etkilenip etkilenmediğini kontrol ediniz.
- Kamera lenslerinde yabancı madde olup olmadığını kontrol ediniz.

Eğer sorun çözülmmez ise, bir HYUNDAI yetkili servisinde sistemi kontrol ettirmenizi öneririz.

## Şerit Takip Sistemi fonksiyon değişikliği



## Şerit Takip Uyarı Sistemi (LDWS)

LDWS sistemi aracın şeritten dışarı çıktığını algıladığı zaman, sürücüyü bir görsel ve sesli alarm ile uyarır. Direksiyon simidi sistem tarafından kumanda edilmez.

Sürücü LCD ekranında Kullanıcı Ayarlarından LKAS'yi Şerit Değiştirme Uyarı Sistemine (LDWS) değiştirebilir, veya LKAS modunu Standart LKA ve Aktif LKA arasında değiştirebilir. Herhangi bir işlev seçilmemezse, sistem otomatik olarak Standart LKA'ya ayarlanır.

### **Standart LKA**

Standart LKA modu sürücüye aracı şerit içinde tutmakta rehberlik eder. Araç şerit içinde doğru şekilde giderken, direksiyonu nadiren kontrol eder. Ancak, araç şerit dışına çıkma eğilimi gösterdiğinde direksiyonu kontrol etmeye başlar.

### **Aktif LKA**

Aktif LKA modu, Standart LKA'ya kıyasla, uzun süreli araç kullanımında sürücünün yorgunluğunu hafifletmek için daha yoğun direksiyon kontrolü sağlar. Sürücü şeritte tutma yardımının Standart LKA modundan daha zayıf olduğunu hissedebilir (sürücü direksiyon kontrolünü yakından hissetmeyebilir. Çünkü şerit içinde bile direksiyon aktif şekilde kontrol edilmektedir). Ancak, uzun süreli araç kullanımında şerit içinde bile direksiyonu aktif olarak kontrol ederek sürücünün yorgunluğunu hafifletir.

## HIZ LİMİTİ KONTROL SİSTEMİ (VARSA)

### Hız Sınırı Kontrol Çalışma Prensibi

Belirli bir hızın üzerinde sürmeyi istediğiniz zaman, hız sınırını ayarlayabilirsiniz.

Önceden ayarlanmış hız sınırının üzerinde sürerseniz, aracın hızı sınır dahilinde gelinceye kadar uyarı sistemi devreye girer (ayarlanan hız sınırı yanıp söner ve sesli alarm duyulur).

### Bilgilendirme

**Hız sınırı kontrol sistemi devrede iken, hız sabitleyici kumanda sistemi devreye sokulamaz.**

### Hız sınırı kontrol düğmesi



### Hız sınırını ayarlamak için



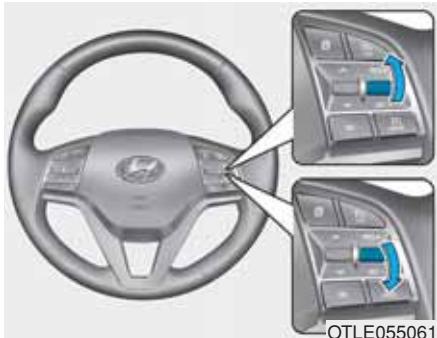
 : Hız sınırı kontrol sistemini açar veya kapatır.

 : Hız sabitleyici kontrol sistemi ve hız sınırı kontrol sistemi arasındaki modu değiştirir.

RES+: Hız sınırı kontrol hızını arttırır veya hız sınırı kontrol hızına geri döner.

SET-: Hız sınırı kontrol hızını azaltır veya ayarlar.

1. Sistemi açmak için, direksiyon üzerindeki  düğmesine ve sonra  düğmesine basınız. Gösterge panelindeki hız limiti gösterge lambası yanacaktır.



2. Kolu aşağı (SET-) itiniz.
3. • Kolu yukarıya (RES+) veya aşağıya (SET-) itiniz ve istenen hızı gelince serbest bırakınız.  
• Kolu yukarı (RES+) veya aşağıya (SET) itiniz ve burada tutunuz. Hız durumu 5 km/saat olarak artar veya azalır.

Ayarlanan hız sınırı gösterge panelinde gösterilir.

Önceden ayarlanmış hız sınırının üzerinde sürmek istediğinizde, gaz pedalına yaklaşık %50'den daha az basarsanız, aracın hızı hız sınırı dahilinde kalır.

Ancak gaz pedalına yaklaşık %70'ten daha fazla basarsanız, hız sınırının üzerinde sürebilirsiniz. O zaman ayarlanmış hız sınırı yanıp söner ve aracın hızı sınır dahiline gelinceye kadar uyarı sistemi devreye girer.

**Hız sınırı kontrolünü kapatmak için, aşağıdakilerden birisini yapınız:**



- tuşuna basınız.
- tuşuna basınız. Hız Sabitleyici Kontrol Sistemi çalışacaktır.

## CRUISE KONTROL (HİZ LİMİTİ KONTROLLÜ) (VARSA)

### Hız Sabitleyici Sistemi Çalışması



1. CRUISE göstergesi
2. AYAR göstergesi

Hız Sabitleyici Kontrol sistemi, gaz pedalına basmak zorunda kalmadan aracı 30 km/saatin üzerindeki hızlarda sürmenizi sağlar.

#### ! UYARI

Aşağıdaki önlemleri alınız:

- Hız Sabitleyici Kontrolü açık bırakılırsa (gösterge panelindeki CRUISE gösterge ışığı yanar), Hız Sabitleyici Kontrolü istemsiz olarak devreye girebilir. İstemeden bir hız ayarlamayı engellemek için, Hız Sabitleyici Kontrolünü kullanılmadığı zamanlarda Hız Sabitleyici Kontrolünü kapalı tutunuz (• gösterge ışığı söner).
- Hız Sabitleyici Kontrol sisteminde sadece iyi havalarda, açık karayollarında seyahat ederken kullanınız.
- Aracın sürekli sabit bir hızda tutulmasının güvenli olmadığı zaman Hız Sabitleyici Kontrolünü kullanmayınız:
  - Yoğun ve değişen bir trafikte kullanırken.
  - Kaygan (yağmurlu, buzlu veya kar kaplı) yollarda.
  - Eğimli ya da rüzgarlı yollarda.
  - Çok rüzgarlı alanlarda.

#### NOT

Düz şanzımanlı araçlarda, hız sabitleyici sistemi ile seyir halindeyken, debriyaja basmadan vitesi boş'a almayı çalışmazsınız. Aksi takdirde motor aşırı devir alır. Böyle bir durumda, debriyaj pedallına basınız veya sabitleyici ON/OFF düğmesine basınız.

#### *i* Bilgilendirme

- Normal hız sabitleyici çalışması sırasında, fren pedalına basıldıktan sonra SET düğmesi etkinleştirilir veya devreden çıkartılırsa, hız sabitleyici kontrolü yaklaşık 3 saniye sonra uyarılır. Bu gecikme normaldir.
- Hız sabitleyici sistemi çalıştırmak için, kontak anahtarını ON konumuna getirdikten veya motoru çalıştırıldıktan sonra, fren pedalına en az bir defa basınız. Bunun amacı, hız sabitleyici sistemi iptal etmenin önemli bir parçası olan fren svicinin normal durumda olup olmadığını kontrol etmektir.

### Hız Sabitleyici (Cruise) Kontrol Düğmesi



OTLE055056

-  : Hız sabitleyici kontrol sistemini açar veya kapatır.
-  : Hız sabitleyici kontrol sistemi ve hız sınırı kontrol sistemi arasındaki modu değiştirir.
- RES+** : Hız sabitleyici kontrol hızını arttırmır veya hız sabitleyici kontrol hızına geri döner.
- SET-** : Hız sabitleyici kontrol hızını azaltır veya ayarlar.

### Hız Sabitleyici Kontrol hızını ayarlamak için



OTLE055057

1. Sistemi açmak için, direksiyon üzerindeki  düğmeye basınız.  göstergesi yanacaktır.
2. 30 km/saat üzerinde olması gereken, istenilen hız seviyesine hızlanınız.

### Bilgilendirme

Düz vitesli araçlar için, motoru çalıştırıldıktan sonra hız sabitleyiciyi ayarlamak üzere, fren pedalına en az bir kere basmalısınız.



OTLE055058

3. Kolu (1) aşağı (SET-) itin ve bırakın. SET gösterge ışığı yanar.
4. Gaz pedalını serbest bırakın.

### Bilgilendirme

Araç dik bir yokuşta yavaşlayabilir veya yokuş aşağı veya yukarı giderken hızlanabilir.

## **Hız Sabitleyici Kontrol hızını artırmak için**



OTLE055059

- Göstergeler panelinde SET (ayar) hızını izlerken, kolu (1) yukarı (RES+)’e kadar itiniz. İstenen hız gösterildiğinde ve araç bu hızda çıkışında, kolu bırakınız.
- Kolu (1) yukarı (RES+) itiniz ve hemen bırakınız. Bu şekilde kola her bastığınızda sabitlenen hız 2,0 km/sa. artar.

- Gaz pedalına basınız. Araç istenen hızla ulaştığında, kolu (1) aşağı (SET-)’ye itiniz.

## **Hız Sabitleyici Kontrol hızını azaltmak için**



OTLE055058

- Kolu (1) aşağı (SET-) itiniz ve tutunuz. Aracınız kademeli olarak yavaşlar. Muhabaza etmek istediğiniz hızda kolu serbest bırakınız.
- Kolu (1) aşağı (SET-) itiniz ve hemen bırakınız. Bu şekilde kola her bastığınızda sabitlenen hız 2,0 km/sa. azalır.
- Fren pedalına hafifçe basınız. Araç istenen hızla ulaştığında, kolu (1) aşağı (SET-)’ye itiniz.

**Hız Sabitleyici Kontrol sistemi  
ON durumunda iken geçici  
olarak hızlanmak için**

Gaz pedalına basınız. Ayağınızı gaz pedalından çektiğinizde, araç daha önce ayarlanmış hızda döner.

Artan hızda kolu aşağı (SET-) basarsanız, Hız Sabitleyici Kontrol artan hızı muhafaza eder.

**Aşağıdaki durumlarda Hız  
Sabitleyici Kontrolü iptal olur:**



OTLE055057

- Fren pedalına basıldığında.
- Debriyaj pedalına basıldığında (düz şanzımanlı araçlar için).
- Direksiyonda yerleşik olan tuşuna basıldığında.
- tuşuna basıldığında. Hız Sınırı Kontrol Sistemi çalışır.
- Vites N (Nötr) konumuna getirildiğinde (otomatik şanzımanlı/(DCT) Çift kavramalı şanzımanlı araçlar için).

- Araç hızını belleğe yüklenen hızdan 20 km/saatten daha aşağı düşürerek.
- Araç hızını yaklaşık 30 km/saat seviyesinden daha aşağı düşürerek.
- Elektronik Denge Kontrolü (ESC) aktifken.
- Spor Modunda iken 2'nci vitese geçildiğinde.

**Bilgilendirme**

Yukarıdaki eylemlerden herhangi birisi Hız Sabitleyici Kontrol çalışmasını iptal eder (göstergе panelindeki SET göstergе ışığı söner), fakat sadece tuşuna basılarak sistem kapanır. Hız Sabitleyici Kontrolünü tekrar çalıştırmak isterseniz, direksiyon üzerindeki kolu yukarı (RES+) itiniz. Sistem, düğmesi kapalı konuma gelmediği sürece, önceden ayarlanmış hızı geri dönersiniz.

### Önceden Ayarlanmış Hız Sabitleyici hızını geri almak için



OTLE055059

Kolu (1) yukarı (RES+) itiniz. Aracın hızı 30 km/saatin üzerinde ise, araç önceden ayarlanmış hız'a geri döner.

### Hız Sabitleyici Kontrolünü kapatmak için



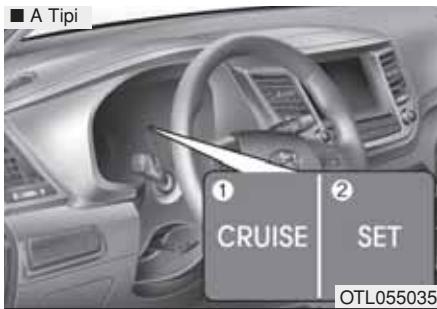
OTLE055057

- tuşuna basınız Düğmenin üzerrindeki göstergesi sönecektir.).
- Motoru KAPATINIZ.

## CRUISE (HİZ SABİTLEYİCİ) KONTROL (VARSA)

### Hız Sabitleyici Sisteminin Çalışması

■ A Tipi



■ B Tipi



1. CRUISE göstergesi

2.AYAR göstergesi

Hız Sabitleyici Kontrol sistemi, gaz pedalına basmak zorunda kalmadan aracı 30 km/saatin üzerindeki hızlarda sürmenizi sağlar.

### ⚠ UYARI

Aşağıdaki önlemleri alınız:

- Hız Sabitleyici Kontrolü açık bırakılırsa (gösterge panelindeki CRUISE gösterge ışığı yanar), Hız Sabitleyici Kontrolü istemsiz olarak devreye girebilir. İstemeden bir hız ayarlamayı engellemek için, Hız Sabitleyici Kontrolünü kullanılmadığı zamanlarda kapalı tutunuz (CRUISE gösterge ışığı söner).
- Hız Sabitleyici Kontrol sistemi sadece iyi havalarda, açık karayollarında seyahat ederken kullanınız.

(Devam ediyor)

### (Devam ediyor)

• Aracın sürekli sabit bir hızda tutulmasının güvenli olmadığı zaman Hız Sabitleyici Kontrolünü kullanmayınız:

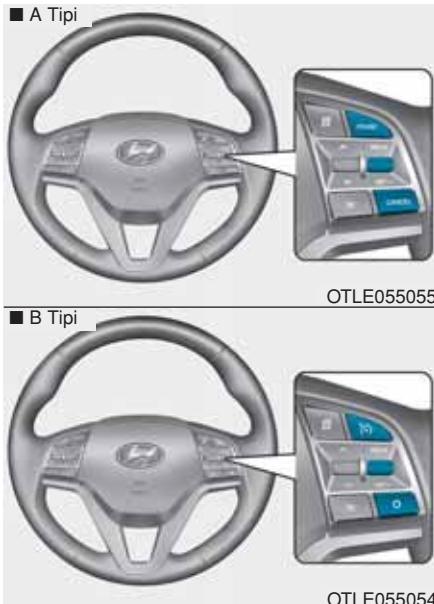
- Yoğun ve değişen bir trafikte kullanırken.
- Kaygan (yağmurlu, buzlu veya kar kaplı) yollarda.
- Eğimli ya da rüzgarlı yollarda.
- Çok rüzgarlı alanlarda.

### NOT

Düz şanzımanlı araçlarda hız sabitleyici ile hareket halinde iken, debriyaja basmadan vitesi boşalmağa çalışmayınız. Aksi takdirde motor aşırı devir alır. Böyle bir durumda, debriyaj pedalına basınız veya sabitleyici ON/ OFF düğmesine basınız.

## Bilgilendirme

- Normal hız sabitleyici çalışması sırasında, fren pedalına basıldıktan sonra SET düğmesi etkinleştirilir veya devreden çıkartılırsa, hız sabitleyici kontrolü yaklaşık 3 saniye sonra uyarılır. Bu gecikme normaldir.
- Hız sabitleyici sistemi çalıştırılmak için, kontak anahtarını ON konumuna getirdikten veya motoru çalıştırıldıktan sonra, fren pedalına en az bir defa basınız. Bunun amacı, hız sabitleyici sistemi iptal etmenin önemli bir parçası olan fren svicinin normal durumda olup olmadığını kontrol etmektir.



### Hız Sabitleyici Kontrol Düğmesi

CANCEL/O : Hız sabitleyici kontrol işlevini iptal eder.

CRUISE/ : Hız sabitleyici kontrol sistemini açar veya kapatır.

RES+: Hız sabitleyici kontrol hızını artırır veya hız sabitleyici kontrol hızına geri döner.

SET: Hız sabitleyici kontrol hızını azaltır veya ayarlar.

### Hız Sabitleyici Kontrol hızını ayarlamak için

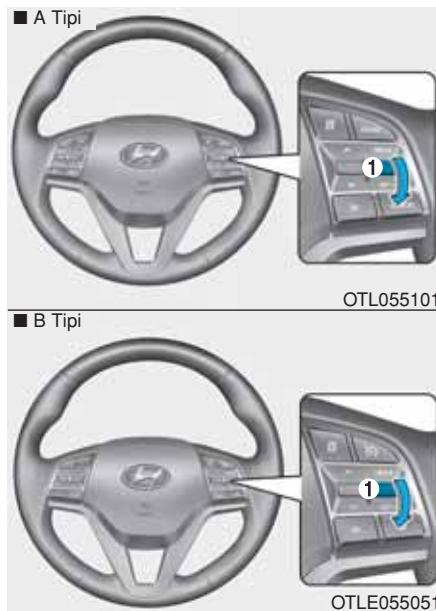


- Sistemi açmak için, direksiyon üzerindeki CRUISE / düğmesine basınız. CRUISE göstergesi yanacaktır.

2. 30 km/saat üzerinde olması gereken, istenilen hız seviyesine hızlanınız.

### Bilgilendirme - Düz şanzıman

Düz vitesli araçlar için, motoru çalıştırıldıktan sonra hız sabitleyiciyi ayarlamak üzere, fren pedalına en az bir kere basmalısınız.



### Bilgilendirme

Araç dik bir yokuşta yavaşlayabilir veya yokuş aşağı veya yukarı giderken hızlanabilir.

3. Kolu (1) aşağı (SET-) itiniz ve bırakınız. SET gösterge ışığı yanar.
4. Gaz pedalını serbest bırakınız.

### Hız Sabitleyici Kontrol hızını artırmak için



- Gösterge panelinde SET (ayar) hızını izlerken, kolu (1) yukarı (RES+)’e kadar itiniz.

İstenen hız gösterildiğinde ve araç bu hızda çıktıığında, kolu bırakınız.

- Kolu (1) yukarı (RES+) itiniz ve hemen bırakınız. Bu şekilde kola her bastığınızda sabitlenen hız 2,0 km/sa. artar.
- Gaz pedalına basınız. Araç istenen hızda ulaştığında, kolu (1) aşağı (SET-)’ye itiniz.

### Hız Sabitleyici Kontrol hızını azaltmak için



- Kolu (1) aşağı (SET-) itiniz ve tutunuz. Aracınız kademeli olarak yavaşlar. Muhafaza etmek istediğiniz hızda kolu serbest bırakınız.

- Kolu (1) aşağı (SET-) itin ve hemen bırakın. Bu şekilde kola her baslığınızda sabitlenen hız 2,0 km/s azalır.
- Fren pedalına hafifçe basınız. Araç istenen hızı ulaştığında, kolu (1) aşağı (SET-)ye itiniz.

### **Hız Sabitleyici Kontrol sistemi ON durumunda iken geçici olarak hızlanmak için**

Gaz pedalına basınız. Ayağınızı gaz pedalından çektiğinizde, araç daha önce ayarlanmış hız'a döner.  
Artan hızda kolu aşağı (SET-) basarsanız, Hız Sabitleyici Kontrol artan hızı muhafaza eder.

### **Aşağıdaki durumlarda Hız Sabitleyici Kontrolü iptal olur:**

■ A Tipi



■ B Tipi



- Fren pedalına basıldığında.
- Debriyaj pedalına basıldığında (düz şanzımanlı araçlar için).

- Direksiyonun üzerindeki CANCEL / O (İPTAL) düğmesine basıldığında.
- CRUISE / tuşuna basınız. Hem CRUISE (hız sabitleyici), hem de SET göstergesi OFF konumuna gelir.
- Vitesi N (Nötr) konumuna getirerek (otomatik şanzımanlı/çift kavramalı şanzımanlı araçlar için).
- Araç hızının 20 km/sa. altına düşürülmesi.
- Araç hızını yaklaşık 30 km/sa. seviyesinden daha aşağı düşürerek.
- Elektronik Denge Kontrolü (ESC) aktifken.
- Spor Modunda iken 2'nci vitese geçildiğinde.

### Bilgilendirme

Yukarıdaki eylemlerden herhangi birisi Hız Sabitleyici Kontrol çalışmasını iptal eder (gösterge panelindeki SET gösterge ışığı söner), fakat sadece CRUISE tuşuna basılarak sistem kapanır. Hız Sabitleyici Kontrolünü tekrar çalıştmak isterseniz, direksiyon üzerindeki kolu yukarı (RES+) itiniz. Sistem, CRUISE düğmesi kapalı konuma gelmediği sürece, önceden ayarlanmış hıza geri dönersiniz.

### Önceden Ayarlanmış Hız Sabitleyici hızını geri almak için



Kolu (1) yukarı (RES+) itiniz. Aracın hızı 30 km/saatin üzerinde ise, araç önceden ayarlanmış hızı geri döner.

**Hız Sabitleyici Kontrolünü  
kapatmak için**



- CRUISE / düğmesine basınız (CRUISE gösterge ışığı söner).
- Motoru KAPATINIZ.

## ÖZEL SÜRÜŞ KOŞULLARI

### Tehlikeli Sürüş Koşulları

Su, kar, buz, çamur, kum gibi sürüs koşulları ile karşılaşığınızda, aşağıdaki önerileri uygulayınız:

- Dikkatli sürüneniz ve daha uzun fren mesafesi bırakınız.
- Ani frenlemeden ve direksiyon ani kırmaktan kaçınınız.
- Aracınız ile kara, çamurla veya kuma saplanırsanız, ikinci vitesi kullanınız. Gereksiz tekerlek patinajını önlemek için yavaşça hızlanınız.
- Buz, kar veya çamurla saplandıgınızda ilave çekiş sağlaması için çekiş tekerleklerinin altına kum, kaya tuzu serpin, zincir takınız veya diğer kaymayan bir malzeme kullanınız.

### UYARI

**Kaygan zeminlerde sürüs esnasında otomatik vitesi küçültmek kazaya neden olabilir. Tekerlek hızında ani değişme, tekerleklerin kızaklanmasına neden olabilir. Kaygan zeminlerde vites küçültürken dikkatli olunuz.**

### Aracın karlı zeminden kurtarılması

Kar, kum veya çamurdan kurtarmak için aracı sallamak gerekiyorsa, önce ön tekerleklerin etrafındaki alanı temizlemek için direksiyonu sağa ve sola çeviriniz. Sonra vitesi R (geri) ile bir ileri vites arasında ileri ve geri alınınız.

Tekerleklerin patinaj yapmasını önlemeye çalışınız ve motora fazla yüklenmeyiniz.

Şanzımanın aşınmasını önlemek için, vites değiştirmeden önce tekerleklerin patinajı bitinceye kadar bekleyiniz. Vites değiştirirken gaz pedallını bırakın ve şanzıman viteste iken gaz pedalına hafifçe basınız. Tekerleklerin ileri ve geri yönde yavaşça patinaj yapması, aracı serbest duruma getiren bir sallama hareketine neden olur.

### UYARI

**Tekerlekler yüksek hızda patinaj yaparsa, lastikler patlayabilir ve siz veya diğer kişiler yaranabilir. Aracınızın etrafında insan veya nesneler varken, böyle bir şeye teşebbüs etmeyiniz.**

**Araç isınır ve motor bölümünde yangına veya başka hasara neden olabilir. Tekerlekleri mümkün olduğunda az patinaj yaptırin ve tekerleklerin hız göstergesinde gösterildiği gibi 56 km/saatten yüksek hızlarda patinaj yapmasını önleyiniz.**

## Bilgilendirme

Araç sallanmadan önce, ESC sistemi (varsayımsa) KAPATILMALIDIR.

### NOT

Birkaç sallama denemesinden sonra hâlâ kurtulamadıysanız, motorun aşırı hararet yapmasını, şanzımana zarar vermesini ve lastik hasarını önlemek için aracı çektiğiniz. Bölüm 6'daki "Çekme" konusuna bakınız.

## Düzgün viraj alma

Viraj alırken, özellikle yol yüzeyi ıslak olduğunda fren yapmaktan veya vites değiştirmekten kaçınınız. İdeal olan, virajları düşük hızla dönmektir.

## Gece sürüsü

Gece sürüşleri gündüz sürüşlerine nazaran daha çok tehlike arz eder. Hatırlamak için bazı ipuçları şunlardır:

- Gece görmek, özellikle cadde ışıklarının bulunmadığı bölgelerde, daha zor olabileceği için, yavaş kullanın ve diğer araçlarla aranızda daha fazla mesafe bırakın.
- Diğer araçların farlarından gelen yansımıyi azaltmak için aynalarınızı ayarlayınız.
- Farları temiz ve ayarlı tutunuz. Kirli veya yanlış ayarlanmış farlar gece görmeyi daha da zorlaştırır.
- Karşidan gelen araçların farlarına doğrudan bakmayın. Geçici olarak körleşebilirsiniz ve gözünüzün karanlığa tekrar alışması uzun zaman alabilir.

## Yağmurda sürüsü

Yağmur ve ıslak yollar sürüşü tehlikeli yapabilir. Yağmurda veya kaygan zeminde araç kullanırken göz önünde tutmanız gereken birkaç nokta:

- Yavaşlayınız ve ek takip mesafesi sağlayınız. Sağanak yağmur görmeyi zorlaştırmır ve aracınızı durdurmak için gerekli mesafeyi artırrı.
- Hız sabitleyici kontrolünü KAPATINIZ (varsayımsa).
- Camda çizik veya silinmemiş alan kalıyorsa silecek lastiklerinizi değiştiriniz.
- Lastiklerinizin yeterli dişlere sahip olmasını dikkat ediniz. Lastiklerinizi yeterli dişe sahip değilse, kaygan zeminde ani bir duruş kaymaya ve olası bir kazaya neden olabilir. **Bölüm 7'deki "Lastik Sırtı" konusuna başvurunuz.**
- Başkalarının sizi görmelerini kolaylaştırmak için farlarınızı yakınız.
- Geniş su birkintilerinden çok hızlı geçmek frenlerinizi etkileyebilir. Su birkintisinden geçmek zorundaysanız, yavaş geçmeye çalışınız.

- Frenlerinizin ıslanmış olabileceğini düşünüyorsanız, frenler normale dönünceye kadar, sürerken hafifçe frene basınız.

### ***İslak zeminde tutunma***

Yol yeteri kadar ıslak ise ve siz de yeteri kadar yüksek hızda gidiyorsanız, aracınızın yol ile teması azdır veya hiç yoktur ve gerçekten su üzerinde gidiyordur. Yol ıslak olduğunda, en iyi öneri YAVAŞLAMAKTIR.

**Lastik dişleri azaldıkça, ıslak yolda kayma riski artar, Bkz. "Lastik Sırtı", bölüm 7.**

### ***Su taşkınları olan alanlarda sürüs***

Su seviyesinin tekerlek göbeğinin altından daha alçakta olduğundan emin olmadıkça, Su taşkınları olan yerlerden geçmeyiniz. Su birikintilerinden geçerken yavaş sürüneniz. Fren performansını azaltmış olabileceğiniz, yeterli durma mesafesi bırakınız.

Sudan geçtikten sonra, araç yavaşça hareket ederken frene hafifçe basarak frenleri kurutunuz.

### ***Otobanda sürüs***

#### ***Lastikler***

Lastik basıncını belirtilen şekilde ayarlayınız. Düşük basınç aşırı ısınmaya veya lastik hasarına yol açabilir.

Aşınmış veya hasarlı lastikleri kullanmayın. Bunlar çekişi azaltır veya frenleme işlemini engeller.

#### ***i Bilgilendirme***

Lastiklerinizi asla lastiklerin üzerinde belirtilen maksimum şışirme basıncının üzerinde şışirmeyiniz.

### ***Yakit, motor soğutma suyu ve motor yağı***

Şehiriçi gibi yerlerde yüksek hızda sürmek yavaş hızda sürmekten daha fazla yakıt tüketir. Motor soğutma suyu ve motor yağını kontrol etmemeyi unutmayın.

### ***Tahrik kayışı***

Gevşek veya hasar görmüş tahrik kayışı, motoru aşırı ısıtabilir.

## Devrilme tehlikesini azaltmak

Bu çok amaçlı binek aracı, Sportif Amaçlı Araç (SUV) olarak tanımlanır. Çok çeşitli arazi uygulamalarını yeri-ne getirme kabiliyetine sahip olabil-meleri için, SUV'ların yerden yüksek-likleri daha fazla, iz genişlikleri ise daha dardır. Özel tasarım özelliklerini onlara sıradan araçlara göre daha yüksek bir ağırlık merkezi kazandıra-rak, ani dönüşler yapıldığında devril-me olasılığını artırır. Sportif amaçlı araçlar, diğer araç türlerine göre oldukça daha fazla devrilme yüzdesine sahiptirler. Devrilmeyi veya kontrol kaybını önlemek için:

### ! UYARI

Sportif amaçlı araçlar, diğer araç türlerine göre oldukça daha fazla devrilme yüzdesine sahiptirler. Devrilmeyi veya kontrol kaybını önlemek için:

- Virajları, normal bir binek otomobilde yapacağınızdan daha yavaş dönünüz.
- Keskin dönüşlerden ve ani manevralardan kaçınınız.
- Aracınızda ağırlık merkezini yükseltecek herhangi bir tadi-lat yapmayın.
- Lastikleri doğru basınçta tutunuz.
- Tavanda ağır yük taşımayıniz.

### ! UYARI

Devrilme sırasında emniyet kemeri takmamış bir kişinin ölmeye ihtimali, emniyet kemeri takmış bir kişiye nazaran, daha yüksektir. Bütün yolcuların emniyet kemelerini taktıklarından emin olunuz.

Sürücünün devrilme tehlikesini azalt-mak için alabileceği önlemler vardır. Mümkünse sert dönüşlerden veya ani manevralardan kaçınınız, portba-gaja ağır yükler koymayınız ve araci-nızda hiçbir tadilat yaptmayınız.

## KIŞ MEVSİMİNDE SÜRÜŞ

Kış mevsiminde hava koşulları aşınma ve diğer sorunları beraberinde getirir. Kışın sürüş sırasında, bu sorunları asgariye indirmek için aşağıda verilmekte olan önerileri yerine getirmelisiniz:

### Karlı veya buzlu yol koşulları

Önünüzde giden araç ile kendi aracınızın arasında yeterli mesafeyi korumalısınız.

El frenini yavaşça çekiniz. Hız yapmak, ani hızlanmak, ani frene basmak ve virajlara hızla girmek potansiyel olarak tehlikeli hareketlerdir. Yavaşlarken mümkün olduğu kadar motor freni kullanılmalıdır. Karlı veya buzlu yollarda ani fren yapılması aracın kaymasına yol açar.

Aracınızı karla kaplı bir yolda sürmek için, kar lastikleri veya zincir takma-nız gerekebilir.

Daima acil durum donanımlarını bulundurunuz. Bu gibi ekipmanlar arasında, lastik zincirleri, çekme halatı veya çekme zincirleri, el feneri, işaret fişekleri, kum, havlu, akü şarj kabloları, buz kazıcı, eldivenler, tulum, örtü, battaniye, vb. yer alır.

### Kar lastikleri

#### UYARI

**Kar lastikleri, aracın orijinal lastikleri ile aynı ebatta ve tipte olmalıdır. Aksi halde, aracınızın emniyeti ve sürüsü olumsuz yönde etkileñebilir.**

Eğer aracınıza kar lastikleri takarsanız, bunların orijinal lastiklerle aynı ebatta ve yük aralığında radyal lastikler olmasına dikkat ediniz. Aracınızın yol tutuşunu tüm hava koşullarında dengelemek için kar lastiklerini dört tekerleğe de takın. Kar lastiklerinin kuru yollarda sağladığı çekiş, aracınızın orijinal lastiklerinin ki kadar yüksek olmayabilir. Lastik satıcısından azami hız önerilerini öğreniniz.

### Bilgilendirme

Civili lastikleri, bunların kullanımıyla ilgili olası sınırlamalar için yerel ve belediye yönetmeliklerini kontrol etmeden aracınıza takmayınız.

## Zincirler



Radyal lastiklerin yanakları diğer lastik tiplerinden daha ince olduğundan, bazı tip lastik zincirlerinin takılması bulnara hasar verebilir. Bu nedenle, lastik zinciri yerine kar lastiklerinin kullanılması önerilir. Alüminyum alaşımı jantlarla donatılmış araçlara zincir takmayın; zorunlu ise telli zincir kullanın. Lastik zincirinin mutlaka kullanılması gerekiyorsa, orijinal HYUNDAI parçaları kullanın ve lastik zincirlerini zincirler ile verilen talimatlara göre takın. Uygun olmayan lastik zinciri nedeniyle aracınıza gelecek olan bir hasar araç üreticisinin garantisi dışındadır.

### ⚠️ UYARI

Lastik zinciri kullanımı aracın yol tutuşunu olumsuz yönde etkileyebilir.

- 30 km/sa. veya zincir üreticisinin önerdiği hız limitinin altında sürüneniz.
- Dikkatli sürüneniz ve tümsekleri, çukurları, keskin dönüşleri ve aracı zıplatacak diğer yol rizikolarını önleyiniz.
- Keskin dönüşlerden ve tekerlek kilitleyen frenlemeden kaçınınız.

### *i* Bilgilendirme

- Zincirleri ön tekerleklerde takınız. Lastiğe zincir takılmasının sürüs gücünü artıracığı ancak yana savrulmaları önlemeyeceği unutulmalıdır.
- Çivili lastikleri, bunların kullanımıyla ilgili olası sınırlamalar için yerel ve belediye yönetmeliklerini kontrol etmeden aracınıza takmayın.

## Zincirin takılması

Lastik zinciri takarken, üreticinin talimatını izleyiniz ve mümkün olduğu kadar sıkı takınız. Zincir takılı iken (30 km/saatin altında) yavaş sürüneniz. Eğer zincirlerin gövdeye veya şasiye temas ettiğini duyarsanız, durup zincirleri sıkılaştırınız. Hâlâ temas ediyorsa, gürültü geçene kadar yavaşlayınız. Temizlenmiş yola çıkar çıkmaz lastik zincirlerini çıkartınız.

Kar zinciri takarken aracı trafikten uzak, düz bir yere park ediniz. Aracın Dörtlü Flaşörlerini yakınız ve (eğer varsa) üçgen acil durum reflektörlerini aracın arka tarafına koyunuz. Kar zincirlerini takmadan önce, daima aracı P (Park) konumuna getiriniz, el frenini çekiniz ve motoru kapatınız.

## NOT

### Lastik zincirlerini kullanacağınız zaman:

- Yanlış boyutlu zincirler veya yanlış takılmış zincirler aracının fren balatalarına, süspansiyonuna, gövdesine ve tekerleklerine hasar verebilir.
- SAE "S" sınıfı veya tel zincir kullanınız.
- Zincirlerin gövdeye temas etmesi nedeniyle bir ses işitirseniz, araç gövdesine teması önlemek için zinciri tekrar sıkınız.
- Gövde hasarını önlemek için, zincirleri her 0,5 - 1,0 km yol kat ettikten sonra tekrar sıkınız.
- Alüminyum jantları olan araçlarda lastik zinciri kullanmayın. Bundan kaçınılmamıysa, tel tipi zincir kullanınız.
- Zincir bağlantılarında oluşabilecek hasarı önlemek için, 15 mm'den az tel zincir kullanınız.

## Kış Önlemleri

### Yüksek kaliteli etilen glikol soğutucu kullanınız

Aracınız, soğutma sisteminde yüksek kaliteli etilen glikol ile teslim edilmektedir. Aracınızda yalnız bu tip etilen glikol içeren soğutucu kullanılmalıdır; çünkü bu şekilde soğutma suyu içinde oksitlenme ve donma önlemekte ve devridaim pompası yağlımaktadır. Bölüm 7'de verilen bakım programına uygun olarak değiştirilmeli veya eksik tamamlanmalıdır. Kış aylarında bölginizde olası hava sıcaklıkları için uygun olup olmadığını anlamak üzere soğutucunuza kontrol ettiriniz.

### Akü ve kabloların kontrolü

Kış soğukları akü tüketimini artırır. **Akü ve kabloları Bölüm 7'de tanımlanan şekilde kontrol ediniz.** Akü şarj seviyesi, HYUNDAI yetkili servisi veya bir servis istasyonu tarafından kontrol edilebilir.

### Gerekiyorsa "kış" yağı kullanımı

Bazı bölgelerde kışın daha düşük viskoziteye sahip "kış yağı" kullanılması önerilir. Daha fazla bilgi için, Bölüm 8'e bakınız. Kış yağıının tipi hakkında emin değilseniz, HYUNDAI yetkili servisine başvurunuz.

### Buji ve ateşleme sisteminin kontrolü

**Bujileri Bölüm 7'de anlatılan şekilde kontrol ediniz ve gerekirse değiştiriniz.** Ayrıca bütün ateşleme kablolarında ve bileşenlerinde çatlak, aşınma ve hasar kontrolü yapınız.

### Kilitlerin donmaya karşı korunması

Kilitlerin donmasını önlemek için, anahtar deliklerine onaylı buz çözücü sıvı veya gliserin püskürtünüz. Bir kilit deliği buzla kaplanmışsa, buzu çözmek için üzerine onaylı buz çözücü sıvı püskürtünüz. Bir kilidin iç kısmı donmuşsa, ısıtılmış bir anahtarla çözmeye çalışınız. Yaralanmayı önlemek için ısıtılmış anahtarları dikkatle kullanınız.

### Sistemde onaylanmış antifrizli cam temizleyici kullanınız

Cam yıkayıcısının donmasını önlemek için, cam yıkama suyu kabında belirtilen onaylı cam yıkama antifriz çözeltisi ekleyiniz. Antifrizli cam yıkayıcı HYUNDAI yetkili servisinden ve çoğu yedek parça satıcısından temin edilebilir. Araç boyasının zarar görmesini önlemek için motor soğutma suyu veya bir başka tip antifriz çözeltisi kullanmayınız.

### **El freninizin donmasına izin vermeyiniz**

Bazı koşullarda, el freniniz çekili durumda donabilir. Genellikle arka frenlerin çevresinde veya yakınlarında kar veya buzlanma varsa veya frenler ıslanmışsa bu durumla karşılaşılır. El freninin donma riski varsa, el frenini geçici olarak çekerek, vitesi P (Otomatik şanzımanlı)/(DCT) Çift kavramalı şanzımanlı araç) konumuna veya birinci vitese (düz şanzımanlı araç) alınız. Daha sonra arka tekerlekler takoz koyunuz ve el frenini serbest bırakınız.

### **Araç altında buz ve kar birikmesini önleyiniz**

Bazı koşullarda, araç altında çamurluk seviyesine kadar kar veya buz birekebilir. Sert kiş koşullarında araç sürerken, aracın altın düzenli olarak kontrol etmeli ve ön tekerlekler ile direksiyon bileşenlerinin engellenmediğinden emin olmalısınız.

### **Acil durum donanımlarını bulundurunuz**

Hava koşullarına bağlı olarak, uygun acil durum donanımını beraberinizde taşımalısınız. Bu gibi ekipmanlar arasında, lastik zincirleri, çekme halatı veya zincirleri, el feneri, işaret fişekleri, kum, havlu, akü-şarj kabloları, buz kazıcı, eldivenler, tulum, örtü, battaniye, vb. yer alır.

### **Motor bölümüne yabancı nesneler veya malzemeler yerleştirmeyiniz**

Motor bölmesine herhangi bir nesne veya malzeme koymak motor arızasına veya yanmasına neden olabilir, çünkü bunlar motorun soğutulmasını engelleyebilir. Bu tür hasarlar üretici garantisinin kapsamına girmez.

## RÖMORK ÇEKME

Aracınızla römork çekmeyi düşünüyorsanız, ilk olarak bununla ilgili yasal koşulları bulunduğuuz yerdeki Trafik yetkililerinden öğreniniz. Çünkü, römork, araç veya bir başka tip araç çekme veya çekme aparatları ile ilgili yürürlükteki yasalar birbirinden farklı olabilmektedir.

Çekme işlemi öncesinde ayrıntılar ile ilgili HYUNDAI yetkili servisinize başvurunuz.

Römork çekmenin, aracınızı tek başına kullanmaktan farklı olduğunu unutmayın. Römork çekmek, aracın yol tutuşunda, dayanıklılığında ve yakt ekonomisinde değişiklik demektir. Başarılı ve emniyetli römork çekme doğru ekipmanlar gerektirir ve bunlar doğru kullanılmalıdır. Uygun olmayan şekilde römork çekme nedenile aracınıza gelecek olan bir hasar araç üreticisinin garantisini düşündür.

Bu bölüm testlerle kanıtlanmış birçok önemli römork çekme ipuçları ve emniyet kurallarını içerir. Bunların birçoğu sizin ve yolcularınızın emniyeti için önemlidir. Lütfen bir römork çekmeden önce bu bölümü dikkatle okuyunuz.

### ! UYARI

Aşağıdaki önlemleri alınız:

- **Doğru ekipmanı kullanmazsanız ve/veya biçimsiz sürerseniz, römork çekerken araç hakimiyetini kaybedebilirsiniz.** Örneğin, eğer römork çok ağırsa, frenleme performansı azalabilir. Siz ve yolcularınız ciddi veya ölümcul şekilde yaralanabilirsiniz. Römorku, ancak bu bölümdeki tüm adımları eksiksiz yerine getirdiğinizde çekiniz.
- **Çekmeden önce, toplam römork ağırlığının, GCW(Brüt Birleşik Ağırlığının), GVW (Brüt Araç Ağırlığının), GAW (Brüt Aks Ağırlığının) ve römork king pin yükünün hepsinin sınırlar içinde olduğundan emin olunuz.**
- **Bir römork çekerken, ISG sisteminizi mutlaka kapatınız.**

## Bilgilendirme

- Arka akslar üzerinde teknik olarak izin verilen azami yük %15'i aşmamalıdır ve araç için izin teknik olarak izin verilen azami yüklü durum %10'u veya 100 kg'ı, hangisi daha düşükse, aşmamalıdır. Bu durumda, M1 sınıfındaki bir araç için 100 km/saatlik hızı ve N1 sınıfındaki bir araç için 80 km/saatlik hızı aşmayıınız.
- M1 sınıfındaki bir araç bir römorku çekiyorsa, römork kaplin sistemine gelen ilave yük, lastiğin azami yük değerlerini aşabilir, ancak %15'i geçemez. Bu durumda, 100 km/saat değerini aşmayıınız ve lastik hava basıncını en az 0.2 bar arttırınız.

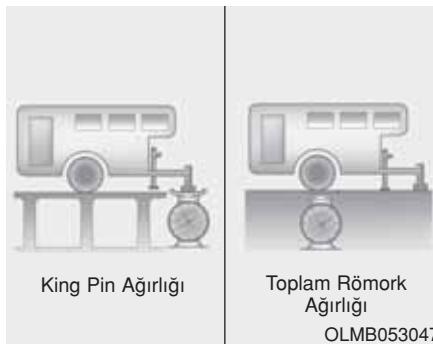
### Bir römork çekmeye karar verirseniz?

Bir römork çekmeye karar verdığınızde dikkat etmeniz gereken bazı önemli noktalar şunlardır:

- Savrulma kontrolü kullanmayı düşününüz. Savrulma kontrolü hakkında römork bağlantı parçası satıcısından bilgi alabilirsiniz.
- Motorun normal rodaj yapmasını sağlamak için, aracınızın ilk 2.000 km sırasında römork çekmeyiniz. Bu kuralın yerine getirilmesi, ciddi motor veya şanzıman hasarına yol açabilir.
- Römork çekeceğiniz zaman, çekme kiti, vb. ilave gereksinimler hakkında daha fazla bilgi almak için bir HYUNDAI yetkili servisine danışınız.
- Aracınızı daima makul bir hızda (100 km/saatten az) veya öngörülen çekme hızı sınırında kullanınız.

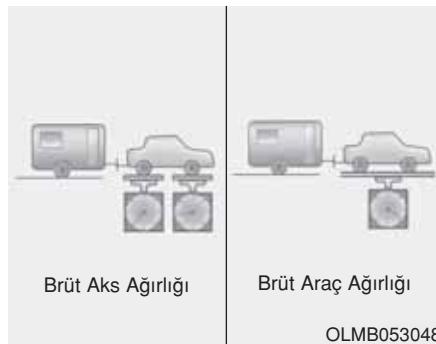
- Uzun bir yokuş çıkışken 70 km/sa. veya belirtilen hızın, hangisi daha düşükse, üzerine çıkmayınız.
- Aşağıdaki sayfalarda verilen ağırlık ve yük sınırlarını dikkatlice inceleyiniz.

### Römork ağırlığı



Bir römorkun maximum güvenli ağırlığı nedir? Asla frenleri ile birlikte azami römork ağırlığından daha ağır olmamalıdır. Fakat bu bile çok ağır olabilir. Bu, römorkunuza nasıl kullanmayı planladığınıza bağlıdır. Örneğin, hız, yükseklik, yol zeminleri, dış sıcaklık ve aracınızın hangi sıklıkta römork çekerceği, hepsi önemlidir. Ideal römork ağırlığı aynı zamanda aracınızda bulunan herhangi bir özel ekipmana da bağlıdır.

### King Pin ağırlığı



King pin yükü, ölçülmesi önemli bir ağırlıktır, çünkü aracınızın toplam Brüt Araç Ağırlığını (GVW) etkiler. King pin ağırlığı, izin verilen azami römork king pin yükü limitleri içinde, toplam yüklü römork ağırlığının en çok %10'u kadar olmalıdır.

Römorkunuza yükledikten sonra, ağırlıkların uygun olduğunu görmek için römorkunuza ve king pini ayrı ayrı tartmalısınız. Eğer uygun değilse, römork içindeki bazı nesneleri hareket ettirerek bunu düzeltbilirsiniz.

### UYARI

Aşağıdaki önlemleri alınız:

- Römork arkasına ön tarafından daha fazla ağırlık yerleştirmezsiniz. Ön taraf toplam römork ağırlığının yaklaşık %60'ı kadar; arka taraf toplam römork ağırlığının yaklaşık %40'ı kadar yüklenmelidir.
- Römorkun veya römork çekme ekipmanının azami ağırlık limitlerini asla geçmeyiniz.

Yanlış yükleme aracınızın hasar görmesi ve/veya yaralanma ile sonuçlanabilir. Ağırlıklar ve yükü ticari bir kantarda veya kantarı bulunan bir otoyol devriye karakolunda kontrol ediniz.

### Bir römork çekerken referans ağırlık ve mesafe

Madde		Benzinli Motor			
		1.6 GDI	1.6 T-GDI		
		2WD	2WD	4WD	
		M/T	M/T	M/T	DCT
Azami römork ağırlığı kg	Fren sistemi olmadan	650	750	750	750
	Fren sistemi ile	1.400	1.900	1.900	1.600
Bağlantı aparatı üzerindeki dikey statik izin verilen yük kg		100			
Arka tekerlek merkezinden bağlantı noktasına önerilen mesafe mm		995			

Madde		Dizel Motor		
		2.0 TCI		
		2WD	4WD	
		M/T	M/T	A/T
Azami römork ağırlığı kg	Fren sistemi olmadan	750	750	750
	Fren sistemi ile	2.200	2.200	1.900
Bağlantı aparatı üzerindeki dikey statik izin verilen yük kg		100		
Arka tekerlek merkezinden bağlantı noktasına önerilen mesafe mm		995		

M/T : Düz şanzıman  
A/T : Otomatik Şanzıman  
DCT : Çift kavramalı şanzıman

## Römork çekme ekipmanı

### Bağlantı parçaları



#### *i* Bilgilendirme

Çekme bağlantısı takma delikleri arka lastiklerin arkasındaki gövde altının her iki tarafında bulunmaktadır.

Doğu bağlantı ekipmanına sahip olmak önemlidir. Yan rüzgarlar, yanınızdan geçen büyük kamyonlar ve bozuk zeminli yollar neden doğru bağlantıya ihtiyacınız olduğunu gösteren birkaç sebeptir. İzlenmesi gereken bazı kurallar:

- Bir römork bağlantısı için aracınızın gövdesinde herhangi bir delik açmanız gerekiyor mu? Gerekliyorsa, sonradan römorku bıraktığınızda bu delikleri kapatmanızdan emin olunuz. Eğer delikleri kapatmazsanız, egzozdan gelen karbon monoksit ( $CO$ ) ve ayrıca kir ve su aracınızın içine girebilir.
- Aracınızın tamponları römork bağlantısına uygun değildir. Tamponlarınıza kiralık veya diğer tampon-tipi bağlantı parçaları takmayınız. Sadece, tampona bağlı olmayan aracın şasisine takılan bağlantı parçaları kullanınız.
- HYUNDAI aksesuarı çeki kancası HYUNDAI yetkili servisinde mevcuttur.

## Emniyet zincirleri

Aracınızla römork arasına daima zincir takmalısınız. Emniyet zincirlerini römorkun king pininin altından geçirin, böylece king pin bağlantı parçasından ayrılsa yola düşmez. Emniyet zincirleri hakkında kullanma talimatı bağlantı parçası üreticisi veya römork üreticisi tarafından verilmiş olabilir. Emniyet zincirlerini bağlamak için üreticinin önerilerine uyunuz. Daima römorkunuza birlikte dönen bilmenize yetecek kadar boşluk bırakınız. Emniyet zincirlerinin yere sürtünmesine asla izin vermeyiniz.

## Römork frenleri

Römorkunuzda bir frenleme sistemi varsa, bunun yerel yönetmeliklere uygun olduğunu ve normal bir şekilde takılmış ve çalışmakta olduğundan emin olunuz.

Eğer römorkunuz, römork frenleri yüklenmeden azami römork ağırlığını geçiyorsa, bu durumda kendi frenleri olması ve bunların yeterli olması gereklidir. Römork frenleri için talimatı mutlaka okuyup uygulayın, böylece onları düzgün şekilde takabilir, ayarlayabilir ve bakımını yapabilirsiniz. Aracınızın fren sistemi ile bağlantı yapmadığınızdan emin olunuz.

### UYARI

Fren sistemini doğru şekilde kurduğunuzdan kesinlikle emin olmadan, römorku kendi frenleri ile kullanmayın. Bu, amatörlerin yapabileceği bir iş değildir. Bu iş için deneyimli, yetkin bir römork servisi kullanınız.

## Römorkla sürüs

Bir römork çekmek belirli bir deneyim gerektirir. Yola çıkmadan önce, römorkunuzu tanımlısınız. Aracı römorkun ek yüküyle idare etme ve frenleme hissine kendinizi alıstırınız. Kullanmakta olduğunuz aracın artık çok daha uzun olduğunu ve aracınızı tek başınayken olduğu kadar kolay tepki vermediğini daima aklında tutunuz.

Yola çıkmadan önce, römork bağlantısını ve platformunu, emniyet zincirlerini, elektrik bağlantısını, ışıklarını, lastiklerini ve frenlerini kontrol ediniz.

Sürüş sırasında, arada bir römork içindeki yüklerin sağlam olduğunu ve lambalar ile römork içindeki diğer lambaların normal çalışmakta olduğunu kontrol ediniz.

## Mesafe

Önünüzdeki araçla aranızda, aracınızı römarksız kullanırken bırakığınız en az iki katı mesafe bırakınız. Bu, ani fren veya dönüş yapmak gereken durumları önlemenize yardım eder.

## Sollama

Römork çekerken daha uzun bir sollama mesafesine ihtiyacınız olur. Ve, artmış olan araç uzunluğu nedeniyle, şeridine dönmeden önce geçtiğiniz aracın çok daha ilerisine gitmeniz gereklidir.

### Geri gitme

Direksiyonun alt kısmını bir elinizle tutunuz. Römorku sola hareket ettirmek için elinizi sola doğru hareket ettiriniz. Römorku sağa hareket ettirmek için elinizi sağa doğru hareket ettiriniz. Geriye daima çok yavaş gidiniz ve mümkünse birisinin size kılavuzluk etmesini sağlayınız.

### Dönüş yapma

Bir römorkla doneceğiniz zaman, normalden daha geniş dönünüz. Bunu yaparsanız römorkunuz yumuşak banketlere çıkmaz, kaldırımlara, trafik levhalarına, ağaçlara veya başka nesnelere çarpmaz. Sarsıntı veya ani manevralardan kaçınınız. Oldukça önceden sinyal veriniz.

### Dönüş sinyalleri

Bir römork çekerken, aracınızda farklı sinyal lambaları ve ilave tesisat olmalıdır. Gösterge panelinizdeki yeşil oklar bir dönüş veya şerit değiştirme sinyali verdığınızda yanıp söner. Doğru bağlandığında, römork sinyalleri de yanıp sönerek diğer sürücülerre doneceğinizi veya şerit değiştireceğinizi bildirir.

Gösterge panelinizdeki yeşil oklar dönüşlerde, römorkun ampulleri yanmış bile olsa, yanıp söner. Böylece, arkanızdaki sürücüler sinyalinizi görmedikleri halde, siz gördüklerini zannedebilirsiniz. Arada bir römork ampullerinin çalışıp çalışmadığını kontrol etmek önemlidir. Ayrıca, kabloları her siktüğünüzde ve yeniden taktığınızda da ışıkları kontrol etmelisiniz.

### UYARI

Römork aydınlatma sistemini doğrudan araç aydınlatma sisteme bağlamayınız. Onaylanmış bir römork kablo donanımı kullanınız. Bunu kullanmamak aracınızın elektrik sisteminin hasar görmesine ve/veya yaranmanızı neden olabilir. Yardım için HYUNDAI yetkili servisine danışmanızı öneririz.

## **Yokuşlarda sürme**

Uzun veya dik bir eğimden aşağı inmeye başlamadan önce hızınızı azaltınız ve daha küçük bir vitese geçiniz. Eğer vites küçültmezseniz, frenlerinizi çok fazla kullanmak zorunda kalırsınız. Böylece frenler aşırı ısınabilir ve yeterli derecede çalışmayabilir.

Yukarı doğru uzun bir eğimde motorun ve şanzımanın aşırı ısınmasını önlemek için, vites küçültünüz ve hızınızı 70 km/sa. civarına düşürünüz.

Eğer römorkunuz, römork frenleri yüklenmeden azami römork ağırlığını geçiyorsa ve aracınız otomatik şanzımanlı/(DCT) Çift kavramalı şanzımanlı ise, römorku çekerken D (Sü-rüş) konumunda sürmelisiniz.

Römorku çekerken aracınızı D (İleri) konumunda sürmek şanzımanın ısınmasını önlüyor ve ömrünü uzatır.

### **NOT**

**Motoru ve/veya şanzımanı aşırı ısınmaya karşı korumak için:**

- Dik eğimlerde yokuş yukarı römork çekerken (%6'nın üzerinde eğimli) motorun aşırı ısınmadığından emin olmak için, hararet göstergesini izleyiniz. Hararet göstergesi ibresi, kadran üzerinde "H" (SICAK) bölgeye girerse, aracı sağa çekiniz ve en kısa zamanda emniyetli biçimde durunuz ve motorun soğumasını bekleyiniz. Yeniden hareket etmek için motorun yeterince soğumasını bekleyiniz.
- Aracınızın hızını mutlaka römork ağırlığına ve yokuş yukarı eğimi ne göre ayarlamalısınız.
- Dik yokuşlarda bir römork çekerken çift kavramalı şanzımanla donatılmış araçlarda, şanzıman kavraması aşırı ısınabilir.

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- Kavrama aşırı ısındığında, güvenli koruma modu devreye girer. Eğer güvenli koruma modu devreye girerse, gösterge panelindeki vites konum göstergesi bir sesli uyarıla birlikte yanıp söner.

- Bu esnada, LCD ekranda bir uyarı mesajı görünür ve sürüs sarsıntıları olabilir.

- Eğer bu uyarıyı dikkate almazsanız, sürüs koşulları daha da kötüleşebilir.

- Normal sürüs koşullarına dönmek için, aracı düz bir yolda durdurunuz ve tekrar kalkış yapmadan önce birkaç dakika fren pedalına basınız.

### **Yokuşlarda park etme**

Genel olarak, aracınıza bir römork bağlı ise, yokuşta park etmeyiniz.

Ancak, römorkunu yokuşta park etmek zorundaysanız, şu şekilde yapınız:

1. Aracınızı park yerine çekiniz. Direksiyonu kaldırıma doğru çeviriniz (yokuş aşağı iseniz sağa, yokuş yukarı iseniz sola).
2. Aracı P (Park, otomatik şanzımanlı/çift kavramalı şanzımanlı araçlarda) konumuna veya nötr (düz şanzımanlı araçlarda) konumuna getiriniz.
3. El frenini çekiniz ve aracı kapatınız.
4. Tekerlekler yokuş aşağı olduğunda römorkun tekerlerinin altına takoz yerleştiriniz.
5. Aracı çalıştırınız, frene basınız, vitesi boş aynırız, el frenini bırakınız ve takozlar yükü emene kadar frenleri yavaşça bırakınız.

6. Freni ve el frenini uygulayınız.
7. Araç yokuş yukarı park edildiğinde, vitesi 1. vites konumuna veya P (Park) (otomatik şanzımanlı/çift kavramalı şanzımanlı araçta) konumuna, yokuş aşağı park edildiğinde ise R (Geri) (düz vitesli araçlarda) konumuna getiriniz.
8. Aracı kapatınız ve araç frenlerini serbest bırakınız, fakat el frenini çekilmiş olarak bırakınız.

### **⚠️ UYARI**

#### **Ciddi veya ölümçül yaralanmayı önlemek için:**

- **El frenini iyice çekmeden aracı terk etmeyiniz. Eğer motoru çalışır durumda bırakıysanız, araç aniden hareket edebilir. Siz veya diğer kişiler ciddi veya ölümçül şekilde yaralanabilirsiniz.**
- **Aracı yokuşta tutmak için gaz pedalına basmayınız.**

### **Yokuşa park ettikten sonra hareket etmeye hazır**

1. Vites kolu P (Park, otomatik şanzımanlı/çift kavramalı şanzımanlı araçlarda) veya nötr (düz şanzımanlı araçlarda) konumunda olarak frene basınız ve fren pedalını basılı tutarken:
  - Motoru çalıştırınız;
  - Vitesi geçiriniz; ve
  - El frenini indiriniz.
2. Ayağınıza yavaşça fren pedalından çekiniz.
3. Römork takozlardan kurtulana kadar yavaşça hareket ediniz.
4. Durunuz ve birisinin takozları toplayıp yerine yerleştirmesini sağlayınız.

## Römork çekerken aracınızın bakımı

Düzenli olarak römork çektiğinizde aracınızın normalden daha sık bakıma ihtiyacı olur. Özellikle dikkat edilmesi gereken önemli unsurlar motor yağı, otomatik şanzıman sıvısı, aks yağı ve soğutma sistemi sıvısıdır. Sıkça kontrol edilmesi gereken diğer önemli bir nokta frenlerin durumudur. Eğer römork çekiyorsanız, yolculuğunuza başlamadan önce bu bölümleri gözden geçirmek iyi bir fikirdir. Römorkunuzun ve bağlantı parçasının da bakımlarını yapmayı unutmayın. Römorkunuzla birlikte verilen bakım programını takip ediniz ve periyodik olarak kontrol ediniz. Tercihen, kontrolleri her gün sürüse başlamadan önce yapınız. Bağlantı parçasının tüm somun ve civatalarının sıkılmış olması çok önemlidir.

### NOT

#### Araç hasarını önlemek için:

- Römork kullanımı nedeniyle ağırlaşan yük yüzünden, sıcak günlerde veya yokuş çıkarken hararet oluşabilir. Eğer hararet göstergesi aşırı hararet gösteriyorsa, klimayı kapatınız ve emniyetli bir yerde aracı durdurarak moturu soğutunuz.
- Araç çekerken, otomatik şanzıman yağını daha sık kontrol ediniz.
- Aracınızda klima yoksa, römork çekerken motor performansını artırmak için bir yoğuneturucu fan takmalısınız.

## ARAÇ AĞIRLIĞI

Sürücü kapısı eşliğindeki iki etikette aracınızın tasarılandığı ağırlık gösterilmektedir. Lastik ve yükleme bilgileri etiketi ve sertifika etiketi.

Aracınızı yüklemeden önce, aracınızın ağırlık derecelerini aracın özelliklerinden ve aracın Tip Onay Belgesinden öğrenmek için aşağıdaki şartlara dikkat ediniz:

### Baz Boş Ağırlık

Aracın tam dolu yakıt deposu ve tüm standart ekipmanı dahil ağırlığıdır. Yolcular, yük veya istege bağlı ekipman buna dahil değildir.

### Araç Boş Ağırlığı

Yeni aracınızı bayiden aldığınız zamanki ağırlığı artı herhangi bir piyasa malı donanımı kapsayan ağırlıktır.

### Yük Ağırlığı

Bu rakam Baz Boş Ağırlığa ilave edilen, yük ve istege bağlı ekipman da dahil, tüm ağırlıkları kapsar.

### GAWR (Brüt Aks Ağırlığı)

Bu, araç boş ağırlığı ve tüm yolcular da dahil, her bir aksa (ön ve arka) yüklenen toplam ağırlıktır.

### GAWR (Brüt Aks Ağırlığı Oranı)

Bu, tek bir aksın (ön veya arka) taşıyabileceğiniz azami izin verilen ağırlıktır. Bu rakamlar Tip Onay Etiketinde gösterilmiştir. Her akstaki toplam yük asla GAWR değerini geçmemelidir.

### GVW (Brüt Araç Ağırlığı)

Bu, Baz Boş Ağırlık artı fiili Yük Ağırlığı artı yolculardır.

### GVWR (Brüt Araç Ağırlığı Oranı)

Bu, tam yüklü aracın (tüm opsiyonlar, ekipman, yolcular ve yük dahil) izin verilen azami ağırlığıdır. GVWR değeri, sürücü kapı eşliğinde bulunan Tip Onay Etiketinde gösterilir.

### Aşırı Yükleme

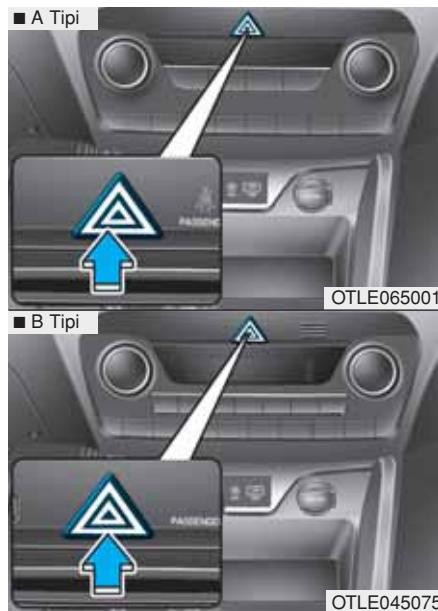
#### ⚠️ UYARI

Aracınızın Brüt Aks Ağırlığı Derecesi (GAWR) ve Brüt Araç Ağırlığı Derecesi (GVWR) sürücü (veya ön yolcu) kapısındaki Tip Onay Etiketinde gösterilir. Bu dereceleri aşmak kazaya veya aracın hasar görmesine neden olabilir. Yükünüzün ağırlığını her nesneyi (ve insanları) araca koymadan önce tartarak hesaplayabilirisiniz. Aracınızı aşırı yüklemeye dikkat ediniz.

# Acil durumda yapılması gerekenler

Dörtlü flaşör sistemi.....	6-2
Acil durumda araç hareket halindeyken .....	6-2
Sürüş sırasında motor bayılıyor ise .....	6-2
Eğer kavşaklar veya geçişlerde motor stop ederse .....	6-3
Aracı kullanırken lastığınız patladıysa .....	6-3
Motor çalışmıyorsa.....	6-4
Motor çalışmaz ya da çok yavaş çalışırsa .....	6-4
Marş bastığı halde motor çalışmazsa .....	6-4
Takviyeyle çalıştırma .....	6-4
Motor hararet yapıyorsa .....	6-8
Lastik basıncı izleme sistemi (TPMS) .....	6-10
Basıncın kontrolü.....	6-10
Lastik basıncı izleme sistemi .....	6-10
Düşük lastik basıncı göstergesi.....	6-12
Düşük lastik basıncı konum göstergesi ve lastik basıncı göstergesi .....	6-12
TPMS (Lastik Basıncı İzleme Sistemi) arıza göstergesi .....	6-13
TPMS'li bir lastiği değiştirme .....	6-14
Lastığınız patladıysa (yedek lastik ile) .....	6-17
Takımlar ve kriko.....	6-17
Lastik değiştirme .....	6-18
Kriko etiketi .....	6-23
Kriko için EC Uygunluk Beyanı .....	6-24
Lastığınız patladıysa (Lastik Tamir Kiti ile).....	6-25
Giriş.....	6-25
Lastik tamir kitinin güvenli kullanımı hakkında notlar .....	6-25
Lastik tamir kitinin parçaları .....	6-27
Lastik tamir kitinin kullanımı.....	6-28
Sıvı containının dağıtılması.....	6-29
Lastik basıncının ölçülmesi.....	6-30
Lastik tamir kitinin güvenli kullanımı hakkında notlar .....	6-31
Teknik bilgiler.....	6-32
Aracın çekilmesi .....	6-33
Çekme hizmeti .....	6-33
Çıkartılabilen çekme kancası .....	6-34
Acil durumda aracın çekilmesi .....	6-35
Acil malzemeler .....	6-37
Yangın söndürücü .....	6-37
İlk yardım çantası .....	6-37
Üçgen reflektör .....	6-37
Lastik basıncı göstergesi .....	6-37

## DÖRTLÜ FLAŞÖR SİSTEMİ



Dörtlü flaşör, diğer sürücülerin, sizin aracınıza yaklaşıırken, sollarken veya geçerken aşırı dikkatli olmaları için bir uyarı görevi yapar.

Acil onarım yaparken veya araç yol kenarında durduğu zaman kullanılmalıdır.

Dörtlü flaşörü açık veya kapalı duruma getirmek için, Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi herhangi bir konumdayken dörtlü flaşör düğmesine basınız. Düğme orta ön göğüs panelinde bulunur. Tüm sinyal lambaları aynı anda yanıp söner.

- Dörtlü flaşör, aracınız hareket halinde olsun veya olmasın çalışır.
- Dörtlü flaşör açıkken dönüş sinyalleri çalışmaz.

## ACİL DURUMDA ARAÇ HAREKET HALİNDEYKEN

### Sürüs sırasında motor bayılıyor ise

- Aracınızı düz bir doğrultuda sürerken hızınızı yavaşça azaltınız. Dikkatli bir şekilde aracınızı sağa çekerek güvenli bir yere park ediniz.
- Dörtlü flaşörlerinizi yakınız.
- Yeniden motoru çalıştırmayı deneyin. Aracınız çalışmıyorsa, HYUNDAI yetkili servisinize başvurmanızı öneririz.

## Kavşaklar veya geçişlerde motor stop ederse

Eğer kavşaklar veya geçişlerde motor stop ederse, etraf güvenli olduğu takdirde, vites kolunu N (Boş) konumuna getiriniz ve aracı emniyetli bir alana itiniz.

## Aracı kullanırken lastığınız patladıysa

Araç kullanırken lastik patladığında:

- Ayağınızı gaz pedalından çekiniz ve araç düz doğrultuda giderken kendi kendine durmasını bekleyiniz. Ani fren yapmayınız veya yolun sağına çekmeye çalışmayın. Çünkü bu bir kazayla sonuçlanabilecek şekilde araç hakimiyetini kaybetmenize yol açabilir. Araç yeterince yavaşladığında, dikkatle frene basarak yolun sağına çekiniz. En kısa zamanda yoldan çıkararak sağlam, düz bir zemin üzerinde durunuz. Otobanda iseniz iki trafik yolu arasındaki orta refüje park etmeyiniz.
- Araç durduğu zaman, dörtlü flaşör düğmesine basınız, vites kolunu (düz vitesli aracın) Boş konumuna veya (otomatik vitesli/çift kavramalı şanzımanlı aracın) P (Park) konumuna getiriniz, el frenini tam olarak çekiniz ve kontak anahtarını LOCK/OFF konumuna getiriniz.
- Yolcuların tümünü aracın indiriniz. Yolcuların aracın yola bakan tarafında değil, diğer tarafta durmalarını sağlayınız.
- Patlak bir lastiği değiştirirken, bu bölümün ilerisinde yer alan talimatı uyunuz.

## MOTOR ÇALIŞMIYORSA

### Motor çalışmaz ya da çok yavaş çalışırsa

- Aracınız otomatik şanzımanlı/çift kavramalı şanzımanlı ise, vites kolunun N (Boş) veya P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz. Motor sadece, vites kolu P (Park) veya N (Boş) konumundayken çalışır.
- Akü bağlantılarını kontrol ediniz, temiz ve sağlam olduğundan emin olunuz.
- Araç ışıklarını açınız. Marşla bastığınızda ışıklar sönmeye yüz tutuyor veya sönüyorsa akü boşalmış demektir.

Aracınızı iterek veya çekerek çalışmaya kalkışmayınız. Bu durum aracınızda hasara neden olabilir. **Bu bölümdeki "Takviye ile Çalıştırma" talimatına bakınız.**

### DİKKAT

Aracın itilerek veya çekilerek çalıştırılması, katalitik konvertörün aşırı yüklenmesine neden olarak emisyon kontrol sisteminde hasara yol açabilir.

### Marş bastığı halde motor çalışmazsa

- Yakıt seviyesini kontrol ediniz ve gerekirse yakıt ilave ediniz.

Motorunuz hala çalışmıyorsa, yardım için HYUNDAI yetkili servisini aramanızı öneririz.

## TAKVİYE İLE ÇALIŞTIRMA

Eğer yanlış yapılrsa, takviye ile çalıştmak tehlikeli olabilir. Ciddi yaralanmaları veya araç hasarını önlemek için, bu bölümdeki takviye ile çalışma yöntemini takip ediniz. Takviye ile nasıl çalıştıracağınız konusunda kuşkunuz varsa, aracınızı takviye ile çalışma işini yetkin bir teknisyene veya araç çekme servisi ne bırakmanızı kuvvetle öneririz.

## ! UYARI

Akünün yakınında çalışırken veya aküyü kullanırken, sizin ve etrafınızda kilerin CİDDİ YARALANMASINI veya ÖLÜMÜNÜ önlemek için, daima aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:



Bir akü ile çalışırken, aşağıdaki talimatı dikkatlice okuyun ve izleyiniz.



Asit sıçramalarına karşı gözleri korumak için tasarlanmış göz koruyucu kullanınız.



Her türlü alev, kivilcim veya sigara malzemesini aküden uzak tutunuz.



Akü hücrelerinde yüksek derece yanıcı bir gaz olan hidrojen mevcuttur ve ateşlendiği zaman patlayabilir.



Aküleri çocuklardan uzak tutunuz.

(Devam ediyor)

## (Devam ediyor)



Aküler yüksek derecede aşındırıcı özelliği olan sülfürik asit içerirler. Asidin gözlerinize, cildinize veya giysilerinize temas etmesine izin vermeyiniz.

Gözlerinize asit gelirse, gözlerinizi en az 15 dakika temiz suyla yıkayın ve derhal tıbbi yardım alınız. Eğer asit cildinize temas ederse, bölgeyi tamamen yıkayınız. Bir acı veya yanma hissederseniz, derhal tıbbi yardım isteyiniz.

- Plastik muhafazalı bir aküyü kaldırırken, muhafazanın üzerine aşırı baskı uygularsanız, aküde asit kaçacı meydana gelebilir. Aküyü kaldırıcı ile veya çapraz köşelerden el ile kaldırınız.
- Akünüz donmuş ise, aracı takviye ile çalıştırılmaya kalkışmayınız.

(Devam ediyor)

## (Devam ediyor)

- Aracın akü kabloları aküye bağlandığı zaman, ASLA aküyü tekrar şarj etmeye kalkışmayın.
- Elektrikli ateşleme sistemi yüksek voltaj ile çalışır. Sistemdeki bu parçalarla, motor çalışırken veya Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi ON durumunda iken ASLA temas etmeyiniz.
- (+) ve (-) takviye kablollarının birbirlarıyla temas etmemesini sağlayınız. Bu, bujilere hasar verebilir.
- Aracı takviye ile çalıştıracağınız zaman akü donmuşsa veya elektrolit seviyesi düşükse, çatlayabilir veya patlayabilir.

### NOT

Aracınızın hasar görmesini önlemek için:

- Aracınızı takviye ile çalıştırılmak için, sadece 12 Voltluk bir güç kaynağı (akü veya takviye sistemi) kullanınız.
- Aracınızı iterek başlatmak suretiyle takviyeli çalışmaya kalışmayınız.

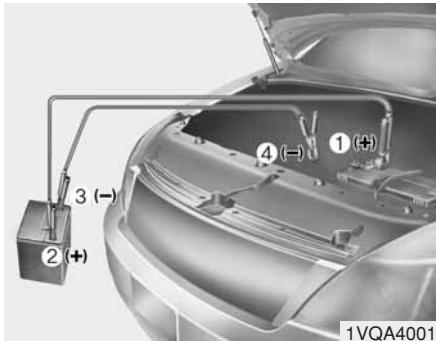
### i Bilgilendirme



Akünün uygun şekilde yok edilmemesi, çevre ve insan sağlığı için zararlı olabilir. Pili yerel yasalara ve düzenlemelere uygun olarak imha ediniz.

### Takviyeye çalışma prosedürü

1. Takviye kablolarının ulaşması için, araçları birbirine yeteri kadar yaklaştırınız, ancak temas etmelerine izin vermeyiniz.
2. Araç tamamen durdurulmuş olsalı, motor bölümündeki fanlardan ve hareketli parçalardan uzak durunuz.
3. Radyo, lamba, klima vs. gibi tüm elektrikli cihazları kapayınız. Araçları P (Park, otomatik şanzımanlı araç için) konumuna veya boş (düz şanzımanlı araç için) alınız ve el frenlerini çekiniz. İki aracı da KAPALI konumuna getiriniz.



4. Takviye kablolalarını tam olarak şekilde sırayla bağlayınız. Önce, bir takviye kablosunu aracınızın (1) kırmızı, artı (+) takviye terminaline birleştiriniz.
5. Takviye kablosunun diğer ucunu yardımcı aracın (2) kırmızı, artı (+) akü/takviye terminaline birleştiriniz.
6. İkinci takviye kablosunu yardımcı aracın (3) siyah, eksi (-) akü/şasi ucuna birleştiriniz.

7. İkinci takviye kablosunun diğer ucunu aracınızın (4) siyah, eksi (-) şasi ucuna birleştiriniz.

Takviye kablolalarının doğru akü ve takviye kutupları veya doğru şassi dışında herhangi bir şeye temas etmesine izin vermeyiniz. Bağlantıları yaparken akünün üzerine eğilmeyiniz.

8. Yardımcı aracı çalıştırınız ve birkaç dakika yaklaşık 2.000 dev/dak olarak çalışmaya devam ediniz. Sonra aracınızı çalıştırınız.

Eğer birkaç denemeden sonra aracınız çalışmaz ise, muhtemelen servise ihtiyacı vardır. Böyle bir durumda lütfen yetkili servis yardımına başvurunuz. Eğer akünüzün boşalma nedeni belli değilse, aracınızı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmeyizi öneririz.

Takviye kablolalarını birleştirdiğiniz sıranın tam tersine göre ayıriz.

1. Takviye kablosunu aracınızın (4) siyah, eksi (-) şasi ucundan ayıriz.
2. Takviye kablosunun diğer ucunu yardımcı aracın (3) siyah, eksi (-) akü/şasi ucundan ayıriz.
3. İkinci takviye kablosunu yardımcı aracın (2) kırmızı, artı (+) akü/takviye terminalinden ayıriz.
4. Takviye kablosunun diğer ucunu aracınızın (1) kırmızı, artı (+) takviye terminalinden ayıriz.

## MOTOR HARARET YAPIYORSA



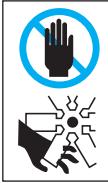
OTL065010

Araç hararet göstergesi motorun aşırı ısındığını gösteriyorsa, güç kaybı, araç teklemesi veya motor vuruntusu ile karşılaşırsınız, muhtemelen motor aşırı ısınmıştır. Böyle olduğunda, şunları yapmalısınız:

1. Sağa yanaşın ve en kısa zamanda emniyetli bir şekilde aracınızı durdurunuz.
2. Vites kolunu P (Park, otomatik şanzımanlı/çift kavramalı şanzımanlı araçlar için) konumuna veya Boşa (düz şanzımanlı araç için) alınız ve el frenini çekiniz. Klima AÇIK ise KAPATINIĞ.

3. Motor soğutma suyu araç altından akıyor veya kaputtan buhar çıkıyorrsa, moturu durdurunuz. Soğutma suyu veya buhar kesilinceye kadar kaputu açmayın. Belirgin bir motor soğutma suyu veya buhar kaybı yoksa, motor soğutma fanının çalışmakta olduğundan emin olunuz. Fan çalışıyorsa, moturu durdurunuz.

**! UYARI**



Herhangi ciddi bir yaralanmaya yol açılmaması için, motor çalışır durumdayken, ellerinizi, elbiselerinizi ve aletleri, soğutma fanı ve tahrîk kayışları gibi hareketli parçalardan uzak tutunuz.

4. Radyatörden, hortumlardan veya aracın altından soğutma sıvısı sıvıntısı olup olmadığını kontrol ediniz (Klima kullanılıyorsa, aracı durdurduğunuzda, araçtan bir miktar suyun akması normaldir.).
5. Motor soğutma suyu akıyorsa, derhal moturu durdurmanızı ve yardım için HYUNDAİ yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

## ! UYARI



**Motor ve radyatör sıcak olduğu zaman, radyatör kapağını veya boşaltma tapasını çıkartmayın. Ciddi yaralanmalara neden olabilecek basınçlı sıcak sıvı ve buhar çıkabilir.**

Motoru durdurunuz ve motor soğuyana kadar bekleyiniz. Radyatör kapağını açarken çok dikkatli olunuz. Etrafına kalın bir havlu sarınız ve birinci stop durumuna gelene kadar yavaşça saat dönüş yönü tersine çeviriniz. Soğutma sisteminden basınç salınırken geride durunuz. Basıncın tamamının boşaldığından emin olduğunuzda, kalın bir havlu kullanarak kapağı aşağı doğru bastırınız ve onu çıkartmak için saatin tersi yönde döndürmeye devam ediniz.

6. Aşırı ısınmanın nedenini bulamıyorsanız, motorun normal sıcaklığı gelmesini bekleyiniz. Daha sonra, eğer motor soğutma suyu kaybı varsa, sıvı seviyesini yarımla işaretine kadar getirmek için hazırla ve dikkatlice soğutma suyu ilave ediniz.

7. Motor hararet belirtilerini dikkatle izleyerek yola devam ediniz. Tekrar hararet olması halinde, yardım için HYUNDAI yetkili servisiniaramanızı öneririz.

## ! DİKKAT

- **Çok fazla soğutma suyu kaybı, sistem içinde bir kaçak olduğunu gösterir. Bu durumun HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.**
- **Motor soğutma sıvısı eksikliği nedeniyle motor hararet yaptığında, motor soğutma sıvisinin aniden ilave edilmesi motorda çatlamalara neden olabilir. Hasarı önlemek için, motor soğutma sıvisini küçük miktarlarda ve yavaş yavaş ilave ediniz.**

## LASTİK BASINCI İZLEME SİSTEMİ (TPMS)



OTL065003



OTL045504L

(1) Düşük Lastik Basıncı Göstergesi/TPMS Arıza Göstergesi

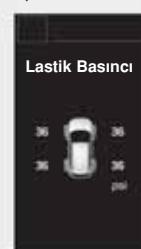
(2) Düşük lastik basıncı konum göstergesi ve lastik basıncı göstergesi (LCD ekranda görünür)

### Lastik basıncının kontrolü

■ A Tipi



■ B Tipi



OTLE065017/OTLE065018

- Gösterge panelinde Kullanıcı Ayarları modunda lastik basıncı birimini değiştirebilirsiniz.

- psi, kpa, bar (Bölüm 3'teki "Kullanıcı ayarları modu" konusuna bakınız.).

- Gösterge panelinde bilgilendirme modunda lastik basıncını kontrol edebilirsiniz.

**Bölüm 3'teki "Kullanıcı ayarları modu" konusuna bakınız.**

- Sürüş sonrası, lastik basıncı birkaç dakika görüntülenir.

• Araç durdurulduğunda eğer lastik basıncı ekran gelmiyorsa, aracın belirli bir süre kullanılması sonrası basınçlar ekranada görülecektir. Aracı sürdükten sonra lastik basıncını kontrol ediniz.

## Lastik basıncı izleme sistemi

### ⚠️ UYARI

**Aşırı veya yetersiz şişirilme, lastik ömrünü kısaltır, araç kullanmayı olumsuz olarak etkiler ve bir kazaya sebebiyet verecek şekilde araç hakimiyetini kaybetterecek ani lastik patlamalarına neden olabilir.**

Stepne de (eğer verilmişse) dahil tüm lastikler ayda bir soğukken kontrol edilmeli ve araç üreticisinin araç etiketinde veya lastik basınç etiketinde önerdiği basınçla şişirilmelidir (Eğer aracınızda araç etiketinde veya lastik basınç etiketinde belirtilemeden farklı ebatta lastikler varsa, o lastiklere uygun hava basıncını belirlemelisiniz.).

Aracınız, ilave bir emniyet önlemi olarak, lastiklerinizden birisinde veya daha çokunda bariz bir inme olduğunda düşük lastik basıncı göstergesinin yanmasını sağlayan lastik basıncı izleme sistemi (TPMS) ile donatılmıştır. Buna göre, düşük lastik basıncı göstergesi yandığı zaman, mümkün olan en kısa sürede durmalı ve lastiklerinizi kontrol etmelii, uygun basınçla şişirmelisiniz. Önemli derecede inmiş lastiklerle araç sürmek lastiklerin aşırı işinmasına ve patlamasına neden olur. İník lastikler aynı zamanda yakıt verimliliğini ve lastik ömrünü de azaltır ve aracın yol tutuşunu ve durma kabiliyetini etkileyebilir.

Lütfen TPMS'nin uygun lastik bakımı yerine geçmediğini unutmayın; lastikteki inme TPMS düşük lastik basıncı göstergesinin yanmasını tetikleyecek seviyeye düşmese bile, doğru lastik basıncını muhafaza etmek sürücünün sorumluluğundadır.

Aracınızda TPMS'nin düzgün çalışmadığını gösteren bir TPMS arıza göstergesi de bulunur. TPMS arıza göstergesi düşük lastik basıncı sinyal lambasına bağlıdır. Sistem bir arıza algılandığında, sinyal lambası yaklaşık bir dakika kadar yanıp söner, sonra devamlı yanık kalır. Arıza devam ettikçe, bu sıralama araç her çalıştığında devam eder. Arıza göstergesi yandığında, sistem düşük lastik basıncını tespit edemeyebilir veya bunun sinyalini veremeyebilir.

TPMS arızaları değişik nedenlerle oluşabilir, örneğin araca değişik lastikler veya jantlar takılması TPMS'nin düzgün çalışmasını engelleyebilir. Bir veya daha fazla lastiği veya janti değiştirdiğinizde, değiştirilen lastik veya jantların TPMS'nin düzgün çalışmasına olanak verdiginden emin olmak için, daima TPMS arıza göstergesini kontrol ediniz.

### NOT

Aşağıdakİ durumlarda, bir HYUNDAI yetkili servisinde sistemi kontrol ettirmenizi öneririz.

1. Düşük lastik basıncı göstergesi/TPMS arıza göstergesi, motor çalışırken veya Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi “ON” konumuna getirildiği zaman 3 saniye süreyle yanmazsa.
2. TPMS arıza göstergesi yaklaşık 1 dakika yanıp söndükten sonra, yanar durumda kalırsa.
3. Düşük lastik basıncı konum göstergesi yanık kalırsa.



### Düşük lastik basıncı göstergesi



### Düşük lastik basıncı konum göstergesi ve lastik basıncı göstergesi

Lastik basıncı izleme sistemi uyarı göstergeleri yandığı zaman, ve uyarı mesajı göstergesi LCD ekranında görüntülendiğinde, lastiklerinizden birisinde veya birkaçında bariz bir basınç düşüşü vardır. Düşük lastik basıncı konum göstergesi ışığı, ilgili konum ışığının yanmasıyla hangi lastiğin basıncında önemli düşme olduğunu gösterir.

Eğer her iki göstergede yanıyorsa, derhal hızınızı azaltın, sert dönüşlerden kaçının ve artan durma mesafelerini göz önüne alın. Mümkün olan en kısa sürede durmalı ve lastiklerinizi kontrol etmelisiniz. Sürücü tarafından orta sütunun dış paneli üzerinde bulunan araç etiketi veya lastik basınç etiketinde belirtilen basınçlara göre lastikleri sıyırmalısınız. Eğer bir benzin istasyonuna ulaşamıyorsanız veya lastik basılan havayı tutmuyorsa, lastiği stepne ile değiştirebilirsiniz.

Düşük basıncılı lastiği stepne ile değiştirdikten sonra, aracı yaklaşık 10 dakika süreyle 25 km/saatin üzerinde kullanırsanız, aşağıdaki durum meydana gelir:

- TPMS arıza göstergesi yaklaşık 1 dakika için yanıp sönebilir ve sonra stepneye TPMS sensörü takılmış olmadığı için sürekli yanmaya devam eder.

**NOT**

Stepnede lastik basıncı sensörü bulunmamaktadır.

**⚠ DİKKAT**

Eğer lastik basıncı sıcak hava için önerilen lastik basıncına göre ayarlanmışsa, kişiñ veya soñuk havada düşük lastik basıncı göstergesi yanabilir. Bu, TPMS'nizin arızalı olduğunu göstermez. Çünkü ısıdaki düşme lastik basıncının da düşmesine neden olur.

Aracınızla sıcak bir bölgeden soñuk bir bölgeye veya soñuk bir bölgeden sıcak bir bölgeye gittiðinizde veya dış hava sıcaklığı önemli ölçüde arttığında veya düşüğünde, lastik basıncını kontrol etmeli ve önerilen basıncı ayarlamalısınız.

**⚠ UYARI****Düşük Basınç Hasarı**

Önemli derecede düşük lastik basıncı aracı dengesiz yapar ve araç kontrolünün kaybına ve daha uzun frenleme mesafelerine neden olur.

Düşük basıncı lastiklerle sürmeye devam etmek, lastiklerin aşırı ısınmasına ve patlamasına neden olabilir.

**TPMS (Lastik Basıncı İzleme Sistemi) Arıza Göstergesi**

Lastik Basıncı İzleme Sistemi'nde bir sorun olduğunda, TPMS arıza göstergesi bir dakika kadar yanıp söndükten sonra sürekli yanar.

Sistemin, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.

**NOT**

TPMS ile ilgili bir arıza varsa, düşük lastik basıncı konum göstergesi, araçta düşük basıncı lastik olsa bile göstermeyecektir.

## DİKKAT

- Araç; güç tedarik kablolarının veya polis merkezlerindeki, resmi dairelerdeki, yayın istasyonlarındaki, askeri üslerdeki, havaalanlarındaki veya yayın kulelerindeki gibi telsiz vericilerin yakınında bulunuyorsa, TPMS arıza göstergesi yaklaşık 1 dakika yanıp söner ve sonra sürekli yanık kalabilir. Bu durum, Lastik Basıncı İzleme Sisteminin (TPMS) normal çalışmasına engel olabilir.
- Kar lastikleri veya araç içinde notebook bilgisayar, şarj cihazı, uzaktan kumanda veya navigasyon cihazı gibi ayrı elektronik aygıtlar kullanılıyorsa, TPMS arıza göstergesi yaklaşık 1 dakika yanıp söner ve sonra sürekli yanık kalabilir. Bu durum, Lastik Basıncı İzleme Sisteminin (TPMS) normal çalışmasına engel olabilir.

## TPMS'li bir lastiği değiştirme

Eğer bir lastığınız patlamışsa, Düşük Lastik Basıncı ve Konum göstergeleri (varsayımsa) yanar. Sistemin, Hyundai yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.

## DİKKAT

Lastığı tamir etmek ve/veya şişirmek için ASLA lastik tamir malzemesi kullanmayın. Lastik dolgu malzemesi, lastik basınç sensörüne hasar verebilir. Eğer kullanılmışsa, lastik basınç sensörünü değiştirmek zorunda kalırsınız.

Düşük basıncı lastiği stepne ile değiştirdikten sonra, aracı yaklaşık 10 dakika süreyle 25 km/saatin üzerinde kullanırsanız, aşağıdaki durum meydana gelir:

- TPMS arıza göstergesi yaklaşık 1 dakika için yanıp sönebilir ve sonra stepneye TPMS sensörü takılmış olmadığı için sürekli yanmaya devam eder.

Her tekerlek, supabın arkasında lastiğe monte edilmiş bir lastik basıncı sensörü ile donatılmıştır. TPMS'ye özel jantlar kullanmalısınız. Lastiklerinize yetkili bir HYUNDAI servis tarafından bakım yapılması önerilir.

Bir lastiğin inik olduğunu sadece gözle tespit edemeyebilirsiniz. Lastik basıncını ölçmek için daima iyi kalitede bir lastik basınç sayacı kullanın. Sıcak (sürüsten dolayı) bir lastiğin soğuk (en az 3 saat yerinde duran veya bu 3 saat içinde 1,6 km'den az yol kat etmiş olan) bir lastiğe göre daha yüksek basınç sahip olacağınızı lütfen unutmayın.

Lastik basıncını ölçmeden önce lastiklerin soğumasını bekleyin. Önerilen basınçta hava basmadan önce lastiğin soğuk olduğundan daima emin olun.

Soğuk lastik; 3 saat yerinde duran veya bu 3 saatlik süre içinde 1,6 km'den az yol kat etmiş olan lastiktir.

### ⚠️ UYARI

- TPMS, yoldaki engeller ve çukurlar gibi dış etkenler nedeniyle oluşan şiddetli ve ani oluşan lastik hasarları için sizı uyardırmaz.
- Araçta herhangi bir dengesizlik hissederseniz, derhal ayağınızı gazdan çekiniz, kademeli olarak hafif kuvvetle frenle basınız ve yolun emniyetli bir bölümüne yanaşınız.

### ⚠️ UYARI

Lastik Basınç İzleme Sistemi (TPMS) parçalarını kurcalamak, modifiye etmek veya iptal etmek, sistemin sürücüyü düşük lastik basıncı durumları ve/veya TPMS arızaları hakkında uyma özelliğini engelleyebilir. Lastik Basınç İzleme Sistemi (TPMS) parçalarını kurcalamak, modifiye etmek veya iptal etmek, aracın o bölümyle ilgili garantiyi geçersiz kılabılır.

## ⚠ UYARI

- Araçta değişiklik yapmayınız. Bu TPMS'nin çalışmasına engel olabilir.
- Piyasada sunulan tekerleklerde TPMS sensörü bulunmaya bilir.
- Güvenliğiniz için, değişim için kullanacağınız parçaları HYUNDAI yetkili servisinden temin etmenizi öneririz.
- Piyasa malı tekerlek kullanıyorsanız, HYUNDAI yetkili servisi tarafından onaylanmış TPMS sensörü kullanınız. Aracınızda TPMS sensörü bulunmuyorsa veya TPMS düzgün çalışmıyorsa, ülkenizde yapılan periyodik araç muayenelerinden geçemeye bilirsınız.

(Devam ediyor)

## (Devam ediyor)

\*Aşağıdaki dönem içinde AVRUPA pazarında satılan tüm araçlar TPMS ile donatılmıştır.

- Yeni model araç:  
1 Kasım 2012 ~
- Güncel model araç:  
1 Kasım 2014~ (Araç tescil işlemlerine bağlı olarak)

## LASTİĞİNİZ PATLADIYSA (YEDEK LASTİK İLE, VARSA)

### ⚠ UYARI

Lastik değiştirmek tehlikeli olabilir. Bir lastiği değiştirdiğinizde ciddi yaralanma veya ölüm riskini azaltmak için, bu bölümdeki talimatları takip ediniz.

### ⚠ DİKKAT

Kriko kolunu kullanırken yassi ucundan yeterince uzakta durarak dikkatli olunuz. Yassi ucun kesilmelere neden olabilecek keskin kenarları vardır.

### Takımlar ve kriko



OTL065004

- (1) Kriko kolu
- (2) Kriko
- (3) Bijon anahtarı

Kriko, kriko kolu, ve bijon anahtarları bagaj bölmesindeki bagaj kutusu kapağıının altında bulunur.

Kriko sadece acil durumlarda lastik değişimi için kullanılmalıdır.



OTL065005

Stepneyi çıkartmak için ters kelebek bağlantı civatasını saatin tersi yönde döndürünüz.

Ters kelebek bağlantı civatasını saat yönünde döndürerek, stepneyi aynı yere yerleştiriniz.

Stepnenin ve aletlerin "sallanarak" ses çıkarmasını önlemek için, yerine düzgün şekilde yerleştiriniz.



Stepne tutucu kelebek somununu el ile gevsetmek güç ise, kriko kolunu kullanarak kolayca gevsetebilirsiniz.

1. Kriko kolunu (1) stepne tutucu kelebek somununun iç kısmına yerleştiriniz.
2. Kriko kolu ile stepne tutucu kelebek somunu saat yönünün aksine çeviriniz.

## Lastik değiştirme

### ⚠ UYARI

Bir araç krikodan kayabilir veya yuvarlanabilir ve sizin ve etrafınızdakilerin ciddi yaralanmasına veya ölümüne neden olabilir. Aşağıdaki güvenlik önlemlerini alınız:

- Kriko ile kaldırılmış olan aracın altına girmeyiniz.
- Bir lastiği ASLA şerit üzerinde veya trafikte değiştirmeye kalışmayınız. Lastiği değiştirmeden önce, aracı DAIMA yolun tamamen dışına, trafikten uzak sağlam bir zemine çekiniz. Yolun dışında düz ve sert bir zemin bulamıyorsanız, yardım için çekici servisini çağırınız.
- Araç ile verilen krikoyu kullanınızdan emin olunuz.

### (Devam ediyor)

- Daima araçtaki belirli kriko noktalarına krikoyu yerleştirmeniz; kriko desteği olarak ASLA tamponları veya aracın herhangi başka bir bölümünü kullanmayın.
- Araç krikodayken motoru çalıştmayınız.
- Araç krikodayken içinde hiç kimseyin kalmasına izin vermeyiniz.
- Çocukları araçtan ve yoldan uzak tutunuz.

(Devam ediyor)

Aracın lastiğini değiştirmek için aşağıdaki adımları takip ediniz:

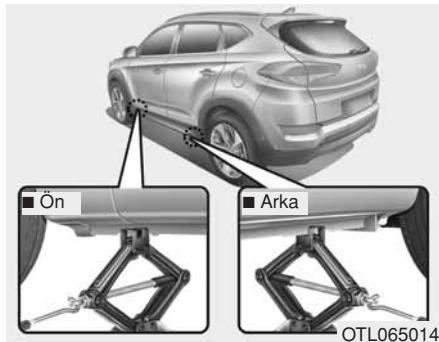
1. Düz ve sağlam bir yere park ediniz.
2. Vites kolunu P konumuna (Park, otomatik vitesli araçta) veya boş konumuna (düz vitesli araçta) getirin, el frenini tam olarak çekin ve kontak anahtarını LOCK/ÖFF konumuna getiriniz.
3. Dörtlü flaşör düğmesine basınız.
4. Bijon anahtarını, krikoyu, kriko kolunu ve stepneyi araçtan çıkartınız.



5. Değiştirdiğiniz lastiğin çapraz tarafindaki ön ve arka lastiklerin altını takozlayınız.



6. Bijonları, her seferinde bir tur olmak üzere yukarıda gösterildiği sıra ile saat yönünün aksine döndürerek gevşetiniz, ancak lastik yerden kaldırılmadan hiçbir bijonu çıkartmayınız.

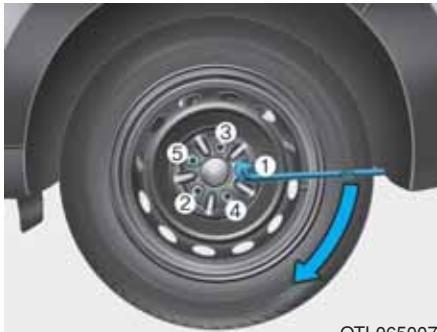


7. Krikoyu, değiştirmekte olduğunuz lastiğe şasi altındaki en yakın kriko noktasına yerleştiriniz. Kriko yerleştirme pozisyonları, üzerlerinde iki çentik ve iki boşluk olan çerçeveye kaynaklı levhalarıdır. Krikoyu asla aracın başka bir yerine veya noktasına takmayınız. Marşbiyele zarar verebilir.



8. Kriko kolunu krikoya takın ve saat yönünde döndürerek, lastik yerden kalkacak kadar aracı kaldırınız. Aracın kriko üzerinde sağlam durmasına dikkat ediniz.

9. Bijon anahtarları ile bijonları gevşetiniz ve daha sonra da elle sökünüz. Tekerleği saplamalardan çıkarınız ve uygun bir yere yatay olarak bırakınız. Saplamalardaki, montaj yüzeylerindeki ve tekerlekteki pislik veya kirleri temizleyiniz.
10. Stepneyi göbeğin saplamalarına yerleştiriniz.
11. Bijonları küçük uçları tekerleğe yakın olacak şekilde, el ile sıkınız.
12. Kriko kolunu saatin ters yönüne çevirerek aracı yere indiriniz.



OTL065007

13. Bijon anahtarını, bijonları gösterilen sıraya göre sıkmak için kullanınız. Her bijonu tam sıkı oluncaya kadar iki defa kontrol ediniz. Lastik değiştirme işlemini tamamlandıktan sonra, bijonların en kısa zamanda HYUNDAI yetkili servisinde uygun torkta sıkılması önerilmektedir. **Bijonlar 9-11 kgm'lik bir tork ile sıkılmalıdır.**

Bir lastik ölçme aletiniz varsa, lastik havasını kontrol ediniz (Lastik basıncı talimatları için: Bölüm 8, "Lastikler ve Tekerlekler"). Basınç önerilen seviyeden düşük veya yüksek olduğunda, aracınızı düşük hızla en yakın servis istasyonuna sürüneniz ve önerilen basınçta ayarlayınız. Supap kapağını lastik hava basıncının ayarı veya kontrolünden sonra mutlaka yerine takınız. Kapak yerine takılmazsa, lastik hava kaçırabilir. Supap kapağı gevşemişse, bir yenisini temin ederek en kısa zamanda lastiğe takınız. Lastiği değiştirdikten sonra, patlak lastiği emniyete alınız ve kriko ile diğer aletleri bagajda ait oldukları yerlere yerleştiriniz.

#### NOT

**Stepneyi takar takmaz lastik basıncını kontrol ediniz. Önerilen hava basıncına ayarlayınız.**

#### DİKKAT

Aracınızdaki saplamalar ve bijonlar metrik dişlere sahiptir. Lastik değiştirirken, söktüğünüz bijonu tekrar aynı saplamaya takmaya dikkat ediniz. Bijonları yenilerken, saplamalara hasar vermeyi önlemek için, metrik vida dişli olmasına dikkat edin ve tekerlegin göbeğe tam oturmasını sağlayınız. Yardım için, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

Kriko, bijonlar, saplamalar veya diğer donanım gibi parçalardan herhangi biri hasarlı veya kötü durumda ise, lastiği değiştirmeye kalkışmayınız ve yardım isteyiniz.

### Küçük stepnelerin kullanımı (varsa)

Küçük stepne sadece acil durumlarda kullanım için tasarlanmıştır. Küçük stepne ile daima dikkatli sürüneniz ve güvenlik önlemlerine daima dikkat ediniz.

#### ⚠️ UYARI

**Küçük stepnenin arızalanmasını ve bir kaza ile sonuçlanabilen olası kontrol kaybını önlemek için:**

- Küçük stepneyi sadece acil durumda kullanınız.
- Aracı 80 km/saatten daha fazla hızda ASLA kullanmayın.
- Küçük stepnenin yan yüzünde gösterilen yük taşıma kapasitesini veya aracın azamı yük derecesini aşmayın.
- Küçük stepneyi sürekli kullanmayın. Küçük stepnenin arızalanmasını önlemek için, orijinal lastiği en kısa sürede onarın veya değiştiriniz.

Aracınızı küçük stepne takılı iken kullandığınız zaman:

- Küçük stepneyi taktiktan sonra lastik hava basıncını kontrol ediniz. Küçük stepnenin hava basıncı 420 kPa (60 psi) olmalıdır.
- Küçük stepne takılıyken aracı otomatik yıkamaya sokmayın.
- Küçük stepneyi başka herhangi bir aracın aracın aracını kullanmayın. Çünkü bu lastik sizin aracınız için özel olarak tasarlanmıştır.
- Küçük stepnenin dış ömrü normal lastikten daha kısadır. Küçük stepnenizi düzenli olarak kontrol ediniz ve aşınmış ise aynı ebat ve tasarımındaki, aynı janta takılmış lastik ile değiştiriniz.
- Aynı anda birden fazla küçük stepne kullanmayın.
- Küçük stepne takılmışken römork çekmeyiniz.

#### NOT

Orijinal lastik ve tekerlek onarıldığında ve araca takıldığından, bijonlar mutlaka doğru tork ile sıkılmalıdır. Doğru bijon sıkma torku 9-11 kg·m'dir.

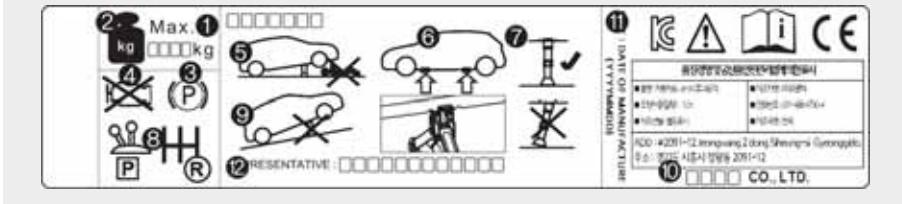
## **DİKKAT**

Aracınıza ve küçük stepneye hasar vermeyi önlemek için:

- Yoldaki çukurlar veya döküntüler gibi tehlikelere karşı, yol koşullarına uygun hızda sürüneniz.
- Nesnelerin üzerinden geçmekten kaçınınız. Küçük stepnenin lastik çapı normal lastik çapından daha küçüktür ve aracın yerden yüksekliğini yaklaşık 25 mm azaltır.
- Küçük stepne ile lastik zinciri kullanmayın. Daha küçük olması nedeniyle, lastik zinciri bu lastiğe uymaz.
- Küçük stepne bir başka jantla kullanılmayacağı gibi, stepne üzerine standart jantlar, kar lastikleri, jant kapakları takılmamalıdır.

## Kriko etiketi

### ■ Örnek



OHYK065011

Araçtaki gerçek kriko etiketi şekildekinden farklı olabilir.

Daha fazla teknik özellik için, krikoya takılmış olan etikete bakınız.

1. Model Adı.
2. Maksimum izin verilen yük.
3. Kriko kullandığınız zaman, el freninizi çekiniz.
4. Kriko kullandığınız zaman, motoru durdurunuz.
5. Kriko ile kaldırılmış olan aracın altına girmeyiniz.
6. Şasının altındaki (kriko için) belirlenmiş yerler.
7. Aracı desteklerken, kriko taban plakası, kaldırma noktası altında dikey durumda olmalıdır.
8. Manuel şanzımanlı araçlarda geri vitese takın veya otomatik şanzımanlı araçlarda P konumuna vitesi getiriniz.
9. Kriko, düz ve sert bir zeminde kullanılmalıdır.
10. Kriko üreticisi.
11. Üretim tarihi.
12. Temsilci şirket ve adresi.

## Kriko için EC Uygunluk Beyanı



### EC Declaration of Conformity according to EC Machinery Directive 2006/42/EC

We, FRONTTEC CO., LTD.

2091-12 Jeongwang 2(i)-dong Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea

declare under our sole responsibility that the product

**Product** : JACK-ASSY

Type Designation(s) : 1200KG, 1000KG, 800KG, 700KG, 500KG

Serial No. : N/A (prototype)

Year of Manufacture : 2013

to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s);

EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment

following the provisions of Directive(s);

2006/42/EC Directive on the approximation of the laws of Member States relating to  
machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006)

Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea / 15.07.2013 SOO HONG, MIN President  
(Place and date of issue)(Name and signature or equivalent making of authorized person)

\* T.C.F Compiling Location:

- Address: PRIBORSKA 280, 739 42 FRYDEK MISTEK, CZECH REPUBLIC

- Team: Purchase team

- Company name: HANWHA L&C CZECH s.r.o

## LASTİĞİNİZ PATLADIYSA (LASTİK TAMİR KİTİ İLE, VARSA)



OTL065033

Güvenli kullanım için, kullanımından önce bu kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve talimatları takip ediniz.

- (1) Kompresör
- (2) Sıvı conta şişesi

Tire Mobility Kit (Lastik tamir takımı), lastik için geçici bir tamirdir ve sistemin en kısa sürede HYUNDAI yetkili servisi tarafından muayene edilmesi önerilmektedir.

### ⚠ DİKKAT

**İki veya daha fazla lastik patlamışsa, Lastik Tamir Kiti içinde bir sıvı conta olduğu ve sadece bir patlak lastik için kullanıldığından, lastik tamir kiti kullanmayın.**

### ⚠ UYARI

**Lastik yanaklarındaki patlakları tamir etmek için Lastik Tamir Kiti kullanmayın. Bu durum, lastik arızası nedeniyle kazaya sebep olabilir.**

### ⚠ UYARI

**Lastığınızı en kısa zamanda tamir ediniz. Lastik Tamir Kiti ile şişirilen lastik her an hava basıncını kaybedebilir.**

## Giriş



OTL065034

Bir lastığınız patlaza bile lastik tamir kitini kullanarak hareket edebilirsiniz.

Sıvı conta maddesi, bir binek otosunda çivi veya benzeri nesnelerle lastığın havasını indiren çoğu lastik patlamalarında delikleri etkili ve rahat bir şekilde kapatır.

Lastığın tam olarak tamir edildiğinden emin olduktan sonra, lastığı değiştirmek için bir servise veya lastik tamircisine ulaşıncaya kadar, 80 km/sa. azami hızla dikkatli bir şekilde (en fazla 200 km) gidebilirsiniz.

Özellikle büyük patlakları olan veya yan tarafı hasar görmüş olan bazı

lastikler tam olarak tamir edilemeyebilir.

Lastikteki hava basınç kaybı lastığın performansını ciddi biçimde etkileyebilir. Bu nedenle, özellikle araç çok yüklüyse veya bir römork kullanılıyorsa, ani direksiyon hareketlerinden veya diğer sürüs manevralarından kaçınmalısınız.

Lastik Tamir Kiti, kalıcı bir lastik tamir metodu olarak tasarlanmamıştır ve sadece bir lastik için kullanılır. Bu tali-matta, patlak lastiği geçici bir şekilde basit ve güvenilir olarak nasıl tamir edeceğiniz adım adım gösterilmektedir. "Lastik Tamir Kitinin güvenli kullanımı hakkında notlar" bölümünü okuyunuz.

### ⚠️ UYARI

**Patlak veya hava basıncı yetersiz bir lastik ile yol alma nedeniyle bir lastik ciddi olarak hasar gördüğse, TireMobilityKit sistemini kullanmayın.**

**Sadece lastığın dış bölgelerinde bulunan patlak yerler TireMobilityKit kullanılarak tamir edilebilir.**

### Lastik Tamir Kitinin Güvenli Kullanımı Hakkında Notlar

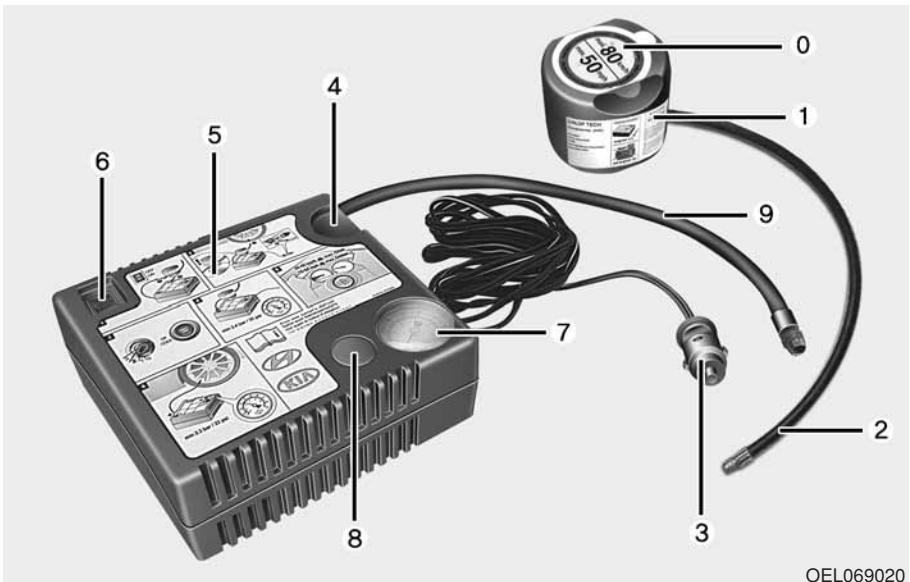
- Aracınızı, Lastik Tamir Kiti ile haretetli trafikten uzakta çalışabileceğiniz şekilde, yoluñ kenarına park ediniz.
- Düz bir yerde olsanız bile, aracınızı hareket etmeyeceğinden emin olmak için, daima el frenini çekiniz.
- Lastik Tamir Kitini sadece binek otosu lastiklerinin onarımında veya şışırma işleminde kullanınız. Sadece lastığın dış bölgelerinde bulunan patlak yerler Lastik Tamir Kiti kullanılarak tamir edilebilir.
- Motosikletlerde, bisikletlerde veya diğer başka tip lastiklerde kullanmayın.

- Lastik ve tekerlek arızalı olduğu zaman, güvenliğiniz için Lastik Tamir Kiti kullanmayın.
- Yaklaşık 6 mm'den büyük lastik hasarlarında Lastik Tamir Kiti kullanımı etkili olmayabilir.

Eğer lastik, Lastik Tamir Kiti ile yola uygun duruma getirilemiyorsa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

- Patlak veya hava basıncı yetersiz bir lastik ile yol alma nedeniyle bir lastik ciddi olarak hasar gördüğse, Lastik Tamir Kitini kullanmayın.
- Lastığe saplanmış olan çivi veya vida gibi herhangi bir yabancı nesneyi çıkartmayın.
- Araç açık havada ise, motoru çalışır durumda bırakınız. Aksi halde, çalışan kompresör araç aküsünü boşaltabilir.
- Lastik Tamir Kitini kullanırken asla gözetimsiz bırakmayın.
- Kompresörü sürekli olarak 10 dakikadan fazla çalıştmayınız. Aksi halde aşırı ısınabilir.
- Çevre sıcaklığı -30°C'nin altında ise Lastik Tamir Kiti sistemini kullanmayın.

## Lastik Tamir Kitinin Parçaları



0. Hız sınırları etiketi,
1. Sıvı conta şişesi ve hız sınırlarını içeren etiket,
2. Şişeden lastiğe doldurmak için hortum,
3. Elektrik bağlantısı için konektörler ve kablo,
4. Sıvı conta şişe tutucusu,
5. Kompresör,
6. Açıma/Kapama düğmesi,
7. Lastik şişirme basıncını göstermek için basınç sayacı,
8. Lastik şişirme basıncını azaltma düğmesi,

9. Kompresör ile sıvı conta şişesini ya da kompresör ile tekerleği bağlamak için hortum.

Konektörler, kablo ve bağlantı hortumu kompresör muhafazasında bulunur.

### UYARI

#### Süresi Dolmuş Sıvı Conta

Süresi sona erdikten sonra lastik sıvı contasını kullanmayın (sıvı conta kabı üstüne son kullanma tarihi yapıtırlımıştır). Bu durum lastik arızası riskini artırabilir.

### UYARI

#### Sıvı Conta

- Çocuklardan uzak tutunuz.
- Gözle temasını önleyiniz.
- Yutmayınuz.

Belirtilen sırada kesinlikle sadık kalınız. Aksi halde yüksek basınç altındaki sıvı conta kaçabilir.

## Lastik Tamir Kitinin Kullanımı

1. Hız sınırlamalarını içeren etiketi (0) sıvı conta şişesinden (1) çıkarınız ve sürücüye çok hızlı gitmemesini hatırlatmak üzere, aracın içinde mesela direksiyon simidi üzeri gibi bir yere görünübir şekilde yerleştiriniz.
2. Bağlantı hortumunu (9) sıvı conta şişesinin konektörüne vidalayınız.
3. Kompresördeki düğmeye (8) basılmadığından emin olunuz.
4. Arızalı lastiğin supap kapağını çıkartın ve sıvı conta şişesinin doldurma hortumunu (2) supaba vidalayınız.
5. Sıvı conta şişesini dik duracak şekilde kompresör muhafazasına (4) yerleştiriniz.



6. Kompresörün 0 konumuna getirilip kapatıldığından emin olunuz.



7. Kablo ve konektörleri kullanarak kompresörü araç prizine bağlayınız.

### ⚠️ UYARI

Kablo bağlantısı yapacağınız zaman, sadece ön yolcu yan prizini kullanınız.

8. Motor çalışma/durdurma düğmesi konumu açık veya kontak anahtarı konumu açık durumda, kompresörü açınız ve uygun basıncı sivi contayı doldurması için yaklaşık 5~7 dakika çalışmasına izin veriniz (Bölüm 8'deki "Lastikler ve Jantlar" kısmına bakınız.). Doldurduktan sonraki lastik şişirme basıncı önemli değildir ve daha sonra kontrol edilip düzeltilebilir.

Lastığın fazla şişirilmemesine dikkat ediniz ve dolum yaparken lastikten uzakta durunuz.

### DİKKAT

#### Lastik basıncı

Lastik basıncı 29 PSI (200kpa) değerinin altında ise aracınızı sürmeye devam etmeyiniz. Bu durum, ani lastik arızası nedeniyle kazaya sebep olabilir.

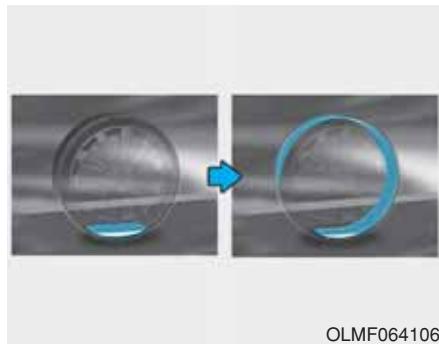
9. Kompresörü kapatınız.
10. Sıvı conta şişesinden ve lastik supabından hortumları söküñüz.  
Lastik Tamir Kitini araçtaki yerine yerleştiriniz.

### UYARI

#### Karbonmonoksit

Kapalı veya iyi havalandırılmış ortamda motoru uzun süreli çalışır durumda bırakmayın. Karbonmonoksit zehirlenmesi ve boğulmaya sebep olabilir.

### Sıvı contanın dağıtılması



OLMF064106

11. Lastikteki sıvı contayı eşit şekilde dağıtmak için hemen 7 ~ 10 km yol alınız.

## ⚠ DİKKAT

80 km/saatlik hızı aşmayıniz.  
Mümkin ise, 20 km/saat hızın  
altına düşmeyiniz.

Sürüş sırasında, anomalik titreşim veya başka bir sorun yaşarsanız, hızı azaltınız ve emniyetli şekilde yoluñ kenarına gelinceye kadar dikkatle sürüneniz.

Yol yardımcı veya çekici çağrıriñiz. Lastik Tamir Kiti kullandığınız zaman, lastik basıncı sensörleri tekerlek sıvı conta yüzünden hasar görebilir, lastik basıncı sensörleri ve tekerleği kaplayan sıvı contayı temizleyip, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

## Lastik Basıncının Kontrol Edilmesi



1. Yaklaşık 7~10 km (veya yaklaşık 10 dakika) yol aldıktan sonra, güvenli bir yerde durunuz.
2. Kompresörün bağlantı hortumunu (9) doğrudan lastik supabına bağlayınız.
3. Kompresör güç kablosunu araç prizine takınız.
4. Lastik basıncını önerilen lastik basıncına ayarlayınız.  
Kontak açık olarak, prosedürü uygulayınız.

- **Şişirme basıncını artırmak için:** Kompresörü "I" konumuna getiriniz. Mevcut basıncı kontrol etmek için, kompresörü kapatınız.

## ⚠ UYARI

Kompresörün 10 dakikadan fazla çalışmasına izin vermeyiniz. Aksi halde cihaz aşırı ısınarak hasar görebilir.

## NOT

Kompresör çalışırken, basınç göstergesi gerçek okunan değerden daha yüksek gösterebilir. Sağlıklı lastik basınç okuması yapmak için, kompresörün kapatılması gereklidir.

- **Şişirme basıncını azaltmak için:** Kompresör üzerindeki düğmeye (8) basınız.

**DİKKAT**

Eğer şişirme basıncı muhafaza edilemezse, aracı bir kez daha sürüneniz, sıvı conta malzemesinin dağıtilması konusuna bakınız. Sonra 1'den 4'e kadar adımları tekrarlayınız.

Yaklaşık 4 cm.den büyük lastik hasarlarında TireMobilityKit kullanımı etkili olmayabilir.

Eğer lastik Lastik Tamir Kiti ile yola uygun duruma getirilemiyorsa, HYUNDAI yetkili servisi-ne başvurmanızı öneririz.

**UYARI**

Lastik şişirme basıncı en az 220 kPa (32 psi) olmalıdır. Değilse, sürmeye devam etmeyiniz.

Yol yardımcı veya çekici çağrıri-nız.

**DİKKAT****Lastik Hava Basıncı Sensörü**

Lastiği yeni bir lastik ile değiştirdiğinizde, lastik basınç sensöründeki ve tekerlekteki sıvı conta temizlenmelidir ve lastik basınç sensörleri yetkili bir serviste kontrol edilmelidir.

**Lastik Tamir Kitinin Güvenli Kullanımı Hakkında Notlar**

- Aracınızı, Lastik Tamir Kiti sistemi ile hareketli trafikten uzakta çalışabileceğiniz şekilde, yoluñ kenarına park ediniz. Üçgen reflektörü, geçen araçları yerinizden haberdar edecek şekilde göze çarpan bir yere yerleştiriniz.
- Düz bir yerde olsanız bile, aracınızın hareket etmeyeceğinden emin olmak için, daima el frenini çekiniz.
- Lastik Tamir Kiti sistemini sadece binek otosu lastiklerinin onarımında veya şişirme işleminde kullanınız. Motosikletlerde, bisikletlerde veya diğer başka tip lastiklerde kullanmayın.
- Lastiğe saplanmış olan civi veya vida gibi herhangi bir yabancı nesneyi çıkartmayınız.
- Lastik Tamir Kitini kullanmadan önce, sıvı conta şişesinin üzerindeki uyarı yazılarını dikkatle okuyunuz!
- Araç açık havada ise, motoru çalışır durumda bırakınız. Aksi halde, çalışan kompresör araç aküsünü boşaltabilir.

- Lastik Tamir Kitini kullanırken asla gözetimsiz bırakmayınız.
- Kompresörü sürekli olarak 10 dakika-  
kadan fazla çalıştmayınız. Aksi  
halde aşırı ısınabilir.
- Çevre sıcaklığı -30°C'nin altında  
ise Lastik Tamir Kitini kullanmayı-  
nız.
- Lastik ve tekerleğin her ikisi de arı-  
zalı olduğunda, güvenliğiniz için  
Lastik Tamir Kitini kullanmayıınız.

### Teknik Bilgiler

Sistem voltajı: DC 12 V

Çalışma voltajı: DC 10 - 15 V

Amper değeri: maks. 15 A

Kullanıma uygun sıcaklıklar:

-30 ~ +70°C

Maks. çalışma basıncı:

6 bar (87 psi)

Boyut

Kompresör: 168 x 150 x 68 mm

Sıvı conta şişesi: 104 x ø 85 mm

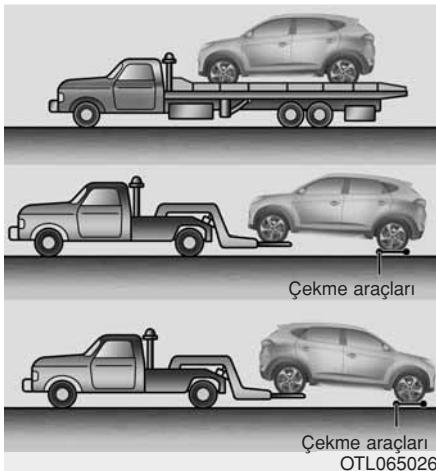
Kompresör ağırlığı: 1.05 kg

Sıvı conta miktarı: 300 ml

\* Sıvı conta ve yedek parçalar yetki-  
li bir araç veya lastik servisinden  
temin edilebilir. Boşalan sıvı conta  
şişeleri ev atıklarıyla imha edilebi-  
lir. Sıvı conta maddesine ait sıvı  
artıklar yetkili servisiniz veya lastik  
tamircisi tarafından veya yerel atık  
kurallarına uygun olarak imha edil-  
melidir.

## ARACIN ÇEKİLMESİ

### Çekme hizmeti



Eğer acil durumda çekme gerekiyorsa, bunun HYUNDAI yetkili servisi veya ticari bir kurtarma şirketi tarafından yapılmasını öneririz.

Araca hasar verilmemesini önlemek için doğru kaldırma ve çekme prosedürleri uygulanmalıdır. Tekerlekli çekici veya düz kasa kullanımı önerilir.

4-Çeker makinizmali araçlarda, aracınız tekerlekli bir vinç ve tekerlekli çekme arabaları ya da düz kasa bir ekipmanla tüm tekerlekler yere değmeyecek biçimde çekilmelidir.

#### DİKKAT

**4-Çeker mekanizmalı araç asla tekerlekleri yerde iken çekilmemelidir. Bu, şanzımandı veya 4-Çeker sisteminde çok ciddi hasara yol açar.**

Aracı arka tekerlekleri yerde (tekerlekli taşıyıcı olmadan) ve ön tekerlekleri kaldırılmış olarak çekmek uygundur.

Yüklü tekerleklerden biri ya da süspansiyon elemanlarından biri zarar görürse, ya da araç yerde ön tekerleklerinden çekilirse, ön tekerleklerin altında bir çekme arabası kullanınız.

Ticari bir kurtarma aracı tarafından çekilirken ve tekerlekli taşıyıcı kullanılmadan, araç arkasından değil, daima önden kaldırılmalıdır.



OTL065028



OTL065027

#### DİKKAT

- Aracı ön tekerlekleri yerde olarak çekmeyiniz. Çünkü bu araca hasar verir.
- Askı tipi ekipman kullanmayın. Tekerlekli kriko veya düz kasa ekipmanı kullanınız.

### ⚠ UYARI

Aracınız bir devrilme sensörü ile donatılmış ise, araç çekilir iken, kontak anahtarını LOCK/ OFF veya ACC pozisyonuna getiriniz. Devrilme sensörü durumu bir devrilme olarak algılarسا, yan hava yastığı ve perde hava yastığı açılabilir.

Acil durumda tekerlekli taşıyıcı olmadan aracınızı çekerken:

1. Kontak anahtarını ACC konumuna getiriniz.
2. Vitesi N (Boş) konumuna alınız.
3. El frenini indiriniz.

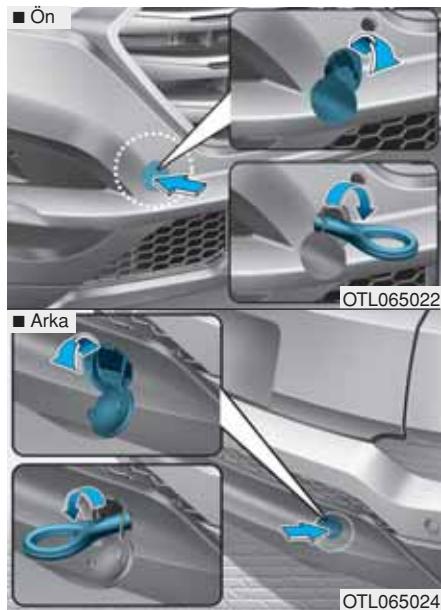
### ⚠ DİKKAT

Vitesi N (Boş) konumuna almak şanzımanına iç hasar verir.

### Çıkartılabilen çeki demiri



1. Bagaj kapısını açınız ve çeki demirini alet kutusundan çıkartınız.



2. Ön tampondaki kapağın alt bölüümünü bastırarak delik kapağını çıkartınız.
3. Çeki demiri tam oturuncaya kadar saat yönünde çevirerek deliğe monte ediniz.
4. Kullandıktan sonra çeki demirini çıkartınız ve kapağı yerine takınız.

## Acil Durumda Aracın Çekilmesi



Eğer aracın çekilmesi gerekiyorsa, bunun HYUNDAI yetkili servisi veya ticari bir kurtarma şirketi tarafından yapılmasını öneririz.

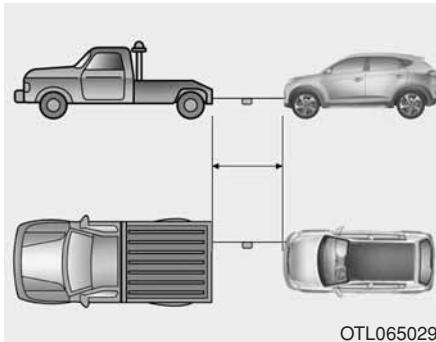
Acil bir durumda kurtarma servisi bulunamıysa, aracınız, ön (veya arka) tarafta bulunan acil çekme kançasına tespit edilen halat veya zincir ile çekilebilir.

Bir halat veya zincirle aracı çekerken çok dikkatli olun. Çekilen araç içinde direksiyon ve frenleri kullanacak bir sürücü bulunmalıdır.

Bu şekilde çekme, sadece sert zeminli yollarda, kısa bir süre için ve düşük hızda yapılabilir. Ayrıca, tekerlekler, akslar, güç aktarma organları, direksiyon ve frenler iyi durumda olmalıdır.

Daima aşağıdaki acil durum çekme önlemlerini takip ediniz:

- Kontak anahtarını ACC konumuna getiriniz, böylece direksiyon kilitlenmez.
- Vitesi N (Boş) konumuna alınız.
- El frenini indiriniz.
- Fren pedalına normalden daha kuvvetli basınız. Çünkü fren performansınız azalmış olacaktır.
- Elektrik destekli direksiyon sistemi çalışmayaçağı için direksiyonu daha büyük bir kuvvetle çevirmeniz gerekecektir.
- Aracınızı çekmek için, aracınızdan daha ağır bir araç kullanınız.
- Her iki aracın sürücüsü de birbirleyle sık sık haberleşmelidir.
- Acil çekme işleminden önce, kancanın çat�ak veya hasarlı olup olmadığını kontrol ediniz.
- Çekme halatı veya zincirini sağlam şekilde kancaya bağlayınız.
- Kancayı aniden kuvvetle çekmeyiniz. Devamlı ve dengeli kuvvet uygulayınız.



- Uzunluğu 5 m'den kısa olan bir çekme halatı veya zinciri kullanınız. Çekme halatı veya zincirin ortasına daha iyi görünmesi için beyaz veya kırmızı bir bez (yaklaşık 30 cm uzunluğunda) takınız.
- Çekme sırasında, çekme halatı veya çekme zinciri gergin ve sıkı olacak şekilde dikkatlice sürüneniz.
- Aracı çekmeden önce, aracınızın altında otomatik şanzıman yağdı kaçakları olup olmadığını kontrol ediniz. Eğer otomatik şanzıman yağdı kaçağı varsa, mutlaka düz dorseli çekici veya iki tekerlekli çekici kullanılmalıdır.

## ! DİKKAT

Çekme sırasında aracınıza ve araç parçalarına hasarı önlemek için:

- Çekme kancaları kullandığınızda, daima dümdüz ileri doğru çekiniz. Yandan veya dik açıyla çekmeyiniz.
- Çekme kancalarını bir aracı çamurdan, kumdan veya aracın kendi gücüyle kurtulamadığı başka bir durumdan kurtarmak için kullanmayın.
- Otomatik şanzımana ciddi hasarlar vermemek için, çekme hızınız **15 km/sa.** ile sınırlı olmalı ve çekilecek mesafe **1,5 km**'yi aşmamalıdır.

## ACİL MALZEMELER (VARSA)

Aracınız, acil durumlarda yardımcı olmak üzere acil durum aletlerine sahiptir.

### Yangın söndürücü

Küçük bir yanım çıkışsa ve yanım söndürücüyü kullanmayı biliyorsanız, aşağıdaki maddeleri dikkatlice uygulayınız.

1. Yangın söndürücü üzerinde bulunan ve kolun kaza ile basılmasını engelleyen emniyet pimini çekiniz.
2. Söndürücünün püskürtücüsünü yanının tabanına doğru yöneltiniz.
3. Yangından yaklaşık olarak 2,5 m uzakta durun ve söndürücüyü püskürtmek için kolu sıkınız. Kolu bırakırsanız, püskürme durur.
4. Söndürücünün püskürtücüsünü yanının tabanında ileri geri hareket ettiriniz. Ateş sönmüş gibi göründükten sonra tekrar yanabilir, dikkatlice takip ediniz.

### İlk yardım çantası

İlk yardım için kullanılmak üzere, makas, bandaj, yapışkan bant, vs. temin edilmişdir.

### Üçgen reflektör

Problemlerden dolayı aracınızı yol kenarında park ettiğiniz zaman, acil durumlarda yoldaki diğer araçları uyarmak için üçgen reflektörü yerleştiriniz.

### Lastik basınç göstergesi

Lastikle günlük kullanımda zamanla bısnıç kaybedebilirler. Bu durum genellikle hava kaçağı olan bir lastığın işaretü değildir, sadece normal kayıptır. Lastik basınçlarını daima lastikler soğuk durumda (Soğuk lastik; 3 saat yerinde duran veya bu 3 saatlik süre içinde 1,6 km'den az yol kat etmiş olan lastiktir.) iken kontrol ediniz. Zira lastik basıncı sıcaklık ile artmaktadır.

Lastik basıncını kontrol etmek için aşağıdaki işlemleri yapınız:

1. Lastığın jantında bulunan supap kapağını söküñüz.
2. Ölçü aletini lastik supabına bastırınız. Başladığınız zaman bir miktar hava sızar ve eğer göstergeye sıkıcı bastırmazsanız daha fazla hava sızar.
3. Kaçak yaratmayacak kadar bastırmanız durumunda gösterge çalışacaktır.
4. Lastik basıncının düşük veya yüksek olup olmadığını görmek için, göstergedeki lastik basıncını okuyunuz.
5. Lastik basıncını öngörülen basıncına göre ayarlayınız. Bölüm 8'deki "Lastikler ve Jantlar" konusuna bakınız.
6. Lastik supap kapağını tekrar takınız.



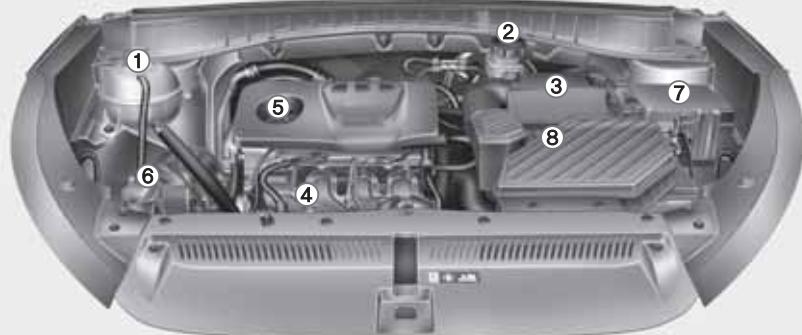
# Bakım

<b>Motor bölümü .....</b>	<b>7-3</b>
<b>Bakım servisleri.....</b>	<b>7-5</b>
Araç sahibinin sorumluluğu .....	7-5
Kullanıcı bakım önlemleri .....	7-5
<b>Kullanıcı bakımı .....</b>	<b>7-6</b>
Kullanıcı bakım programı .....	7-7
<b>Periyodik bakım hizmeti .....</b>	<b>7-9</b>
Normal Bakım Programı .....	7-10
Güç Kullanım Koşullarında ve Düşük Kilometre Şartlarında Periyodik Bakım.....	7-14
<b>Periyodik bakım işlemlerinin açıklamaları .....</b>	<b>7-17</b>
<b>Motor yağı .....</b>	<b>7-21</b>
Motor yağı seviyesinin kontrolü .....	7-21
Motor yağı ve filtresinin kontrolü .....	7-23
<b>Motor soğutma suyu .....</b>	<b>7-25</b>
Motor soğutma suyu seviyesinin kontrolü .....	7-25
Motor soğutma sıvısının değiştirilmesi.....	7-28
<b>Fren/debriyaj hidroliği .....</b>	<b>7-29</b>
Fren/debriyaj hidroliği seviyesinin kontrolü .....	7-29
<b>Yıkama suyu .....</b>	<b>7-30</b>
Cam yıkama suyu seviyesinin kontrolü.....	7-30
<b>El freni.....</b>	<b>7-30</b>
El freninin kontrol edilmesi.....	7-30
<b>Yakıtfiltresi (Dizel için) .....</b>	<b>7-31</b>
Yakıt filtresinden su boşaltılması.....	7-31
Yakıtfiltresi kartuşunun değiştirilmesi .....	7-31
<b>Havafiltresi.....</b>	<b>7-32</b>
Filtre değişimi .....	7-32
<b>Polenfiltresi .....</b>	<b>7-34</b>
Filtre kontrolü.....	7-34
Filtre değişimi .....	7-34
<b>Silecek lastikleri.....</b>	<b>7-35</b>
Silecek lastikleri kontrolü .....	7-35
Silecek lastığının değiştirilmesi .....	7-35
<b>Akü.....</b>	<b>7-38</b>
En iyi akü bakımı için .....	7-38
Akü kapasitesi etiketi .....	7-40
Akünün şarj edilmesi .....	7-40
Sıfırlamalar .....	7-41

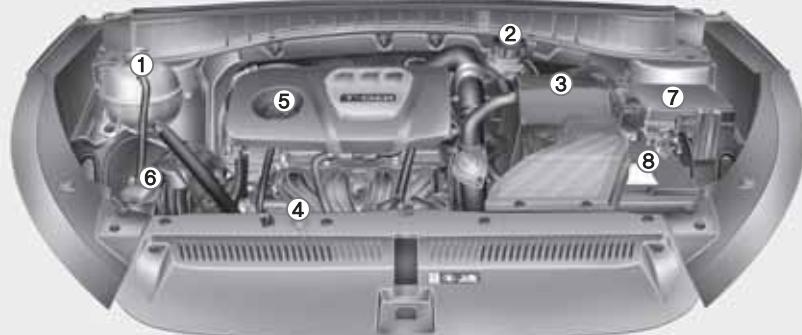
<b>Lastikler ve jantlar .....</b>	<b>7-42</b>
Lastik bakımı .....	7-42
Önerilen soğuk lastik havası basınçları.....	7-42
Lastik basıncının ölçülmesi.....	7-44
Lastik rotasyonu .....	7-45
Tekerlek ayarları ve lastik balans ayarı .....	7-46
Lastik değiştirme .....	7-46
Tekerlek değiştirme.....	7-48
Lastik yol tutuşu .....	7-48
Lastik bakımı .....	7-48
Lastik yanağındaki etiketler.....	7-48
Düşük yanak yükseklikli (profilli) lastik .....	7-53
<b>Sigortalar .....</b>	<b>7-54</b>
Sigorta/Röle panelinin açıklaması .....	7-59
<b>Ampuller .....</b>	<b>7-69</b>
Far, statik viraj lambası, konum lambası, sinyal lambası, ön sis lambası ampülü değişim .....	7-70
Yan sinyal lambası değişimi .....	7-75
Far ve ön sis farı yükseklik ayarı.....	7-76
Arka lamba grubunda ampul değişimi .....	7-81
Üçüncü fren lambası değişimi .....	7-84
Plaka aydınlatma ampulünün değiştirilmesi .....	7-84
İç lamba ampulünün değiştirilmesi .....	7-85
<b>Dış bakım .....</b>	<b>7-85</b>
Dış bakım.....	7-85
İç bakım .....	7-93
<b>Emisyon kontrol sistemi .....</b>	<b>7-94</b>
Karter emisyon kontrol sistemi.....	7-94
Buhar emisyon kontrol sistemi.....	7-94
Egzoz emisyon kontrol sistemi .....	7-95

## MOTOR BÖLÜMÜ

### ■ Benzinli Motor (Gamma 1.6L GDI)



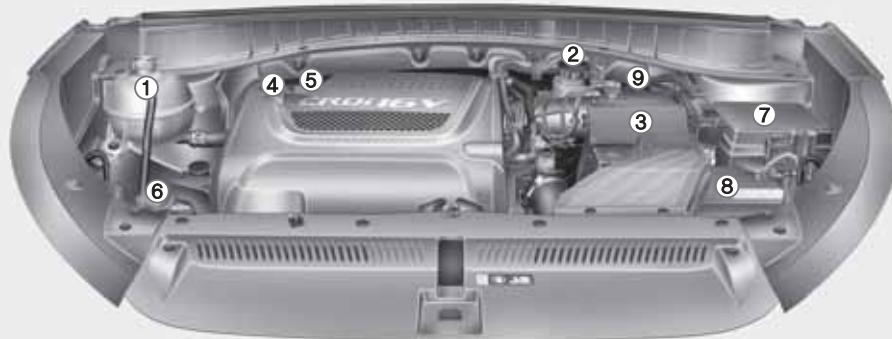
### ■ Benzinli Motor (Gamma 1.6L T-GDI)



1. Motor soğutma suyu deposu/Radyatör kapağı
2. Fren/Debriyaj hidroliği deposu
3. Hava filtresi
4. Motor yağı çubuğu
5. Motor yağı dolum kapağı
6. Ön cam yıkama suyu haznesi
7. Sigorta kutusu
8. Akü

Araçtaki gerçek motor bölümü şekildekinden farklı olabilir.

### ■ Dizel Motor (R 2.0 TCI)



1. Motor soğutma suyu deposu/Radyatör kapağı
2. Fren/Debriyaj hidroliği deposu
3. Hava filtresi
4. Motor yağı çubuğu
5. Motor yağı dolum kapağı
6. Ön cam yıkama suyu haznesi
7. Sigorta kutusu
8. Akü
9. Yakıt filtresi

Araçtaki gerçek motor bölümü şekildekinden farklı olabilir.

OTL075002/OTL075001

## BAKIM SERVİSLERİ

Bakım ve kontrol işlemlerini yaparken araca ve size bir zarar gelmemesi için azami özeni göstermelisiniz.

Aracınızın HYUNDAI yetkili servisi tarafından bakım ve onarımının yapılması tavsiye ederiz. HYUNDAI yetkili servisi, size üst düzeyde servis tamini sağlamak amacıyla HYUNDAI'nın yüksek kalite standartlarını yerine getirir ve bu konuda HYUNDAI'den destek alır.

### Araç sahibinin sorumluluğu

Bakım, servis ve kayıt tutma, kullanıcının sorumluluğundadır.

Aracınızın gerekli bakım işlemlerinin, ilerideki sayfalarda görülen programlı servis tablolarına uygun olarak ve doğru bir şekilde yapıldıklarını gösteren belgeleri muhafaza etmelisiniz. Servis ve bakım işlemlerinizin, aracınızın garanti koşulları ile uyumlu olarak yapılmasını sağlamak için bu bilgilere ihtiyacınız vardır.

Ayrıntılı garanti bilgileri aracınızın Garanti Belgesi'nde mevcuttur.

Kusurlu bakım veya bakım eksikliği ile bağlı onarım veya ayar işlemleri garanti kapsamında değildir.

### Kullanıcı bakım önlemleri

Kusurlu, eksik veya yetersiz servis, aracınızda hasara, kazalara veya kişisel yaralanmalara yol açabilecek kullanım sorunlarına neden olabilir. Bu bölümde uygulanması kolay servis bakım hususlarına ilişkin bilgiler verilmektedir.

Bazı prosedürlerin HYUNDAI yetkili servisi tarafından özel aletlerle yapılması gerekebilir.

Aracınızda herhangi bir şekilde tadiyat yapılmamalıdır. Bu tür modifikasyonlar aracınızın performansını, emniyetini ve dayanıklılığını olumsuz yönde etkileyebilir ve buna ek olarak, aracın sınırlı garanti şartlarını ihlal edebilir.

### NOT

Garanti süresi içindeki araç sahibi tarafından yapılan hatalı bakımlar garanti kapsamını etkileyebilmektedir. Ayrıntılı bilgi için, araç ile birlikte verilmiş olan Garanti Belgesi kitapçığına bakınız. Servis veya bakım işlemleri için tereddütünüz varsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmeyi öneririz.

## KULLANICI BAKIMI

### ! UYARI

Araç üzerinde servis bakım işinin yapılması tehlikeli olabilir. İşin yapılması ile ilgili doğru alet ve donanımınız yok ise ya da yeterli bilgi ve deneyimden yoksunsanız, aracınıza HYUNDAI yetkili servisinde müdafahale edilmesini öneririz. Bakım çalışmalarını yapmadan önce DAIMA şu önlemleri izleyiniz:

- Aracınızı düz bir yerde park ediniz, vites kolunu P (Park, otomatik şanzımanlı/çift kavramalı şanzımanlı aracتا) konumuna getiriniz, el frenini çekiniz ve kontak anahtarını LOCK/OFF konuma geçiriniz.

(Devam ediyor)

### (Devam ediyor)

- Aracın kaymasını önlemek için, tekerleklerle (ön ve arka) takoz yerleştiriniz.
- Hareketli parçalara sıkışabilen gevşek giysi ya da takıları çıkarınız.
- Bakım sırasında motoru çalıştırırsanız, açık havada veya iyi havalandırılmış yerde çalıştırınız.
- Her türlü alev, kıvılcım veya sigara malzemesini aküden ve yakıtla ilgili parçalardan uzak tutunuz.

Aşağıdaki listeler, aracınızın emin ve güvenilir bir şekilde kullanılmasını sağlamaya yardımcı olmak için kullanıcı veya HYUNDAI yetkili servisi tarafından, belirtilen aralıklarla yapılması gereken kontrol ve muayeneleri göstermektedir.

Herhangi bir olumsuz durum derhal servisinize bildirilmelidir.

Bu Kullanıcı Araç Bakım Kontrolleri genellikle garanti kapsamında değildir ve işçilik, parça ve kullanılan yağlayıcı bedelleri sizden talep edilir.

## **! UYARI**

### **Dizel Motor**

**Dizel motor çalışırken ya da motor kapatıldıkten 30 saniye içinde enjeksiyon sistemine el sürmeyein veya değiştirmeyiniz.**

**Dizel motoru durduktan hemen sonra, yüksek basınç pompası, yüksek basınç boruları, yakıt hattı ve enjektörler hala yüksek basınçta maruzdır.**

**Yakıt kaçağı dışarı püskürürse, vücutta ciddi yaralanma yapabilir. Kalp pili taşıyan kişiler, dizel motoru çalışırken ECU sisteminden veya kablo demetlerinden en az 30 cm uzakta durmalıdır. Elektrik motoru kumanda sisteminin yüksek akımları ciddi miktarda manyetik alanlar üretir.**

## **Kullanıcı bakım programı**

### **Yakit almak için durdugunuzda:**

- Motor yağı seviyesini kontrol ediniz.
- Motor soğutma sıvısı haznesindeki soğutma sıvısının seviyesini kontrol ediniz.
- Ön cam yıkama suyu seviyesini kontrol ediniz.
- Lastik havalarını kontrol ediniz.

## **! UYARI**

**Motor sıcakken, soğutma sıvısı seviyesini kontrol ederken dikkatli olunuz. Bu, motor soğutma suyunun dışarı fışkırmamasına ve ciddi şekilde yanma ve diğer yaralanmalara neden olabilir.**

### **Aracınızı kullanırken:**

- Egzoz sesinde olabilecek değişimlere veya araç içinde egzoz dumana kokusuna dikkat ediniz.
- Direksiyonda titreşim olup olmadığını kontrol ediniz. Direksiyonda olası sertleşmelerde veya gevşemelerde ya da doğru gidiş rotasındaki kaymalara dikkat ediniz.
- Düz, pürüzsüz bir yolda giderken aracınızın sürekli olarak bir yöne kaymasına veya direksiyonun bir yöne "çekmesine" dikkat ediniz.
- Fren yaparken olağan dışı seslere, bir yana çekme olup olmadığına, fren pedalının boşluğa veya sertlige dikkat ediniz.
- Şanzımanda kaydırma veya kullanımında değişimler olursa, şanzıman yağ seviyesini kontrol ediniz.
- Otomatik şanzımanın /çift kavramalı şanzımanın P konumunu (Park) kontrol ediniz.
- El frenini kontrol edin.
- Aracınızın altından yağ sızıntısı olup olmadığını kontrol ediniz (Klima sisteminden, kullanım sırasında veya kullanımın ardından su damlaması normaldir).

**En az ayda bir:**

- Motor soğutma sıvısı haznesindeki soğutma sıvısının seviyesini kontrol ediniz.
- Fren lambaları, sinyal lambaları ve dörtlü flaşör de dahil olmak üzere, bütün dış ışıkların çalışmasını kontrol ediniz.
- Eskimiş, düzensiz olarak aşınmış veya zedelenmiş olan, stepne de dahil olmak üzere, tüm lastiklerin hava basıncını kontrol ediniz.
- Tekerlek bijonlarını kontrol ediniz.

**Yilda en az bir kez:  
(Yani, her Bahar ve Sonbahar)**

- Radyatör, ısıtıcılar ve klima hortumlarında sızıntı veya hasar olup olmadığını kontrol ediniz.
- Ön cam yıkama suyu püskürtücü süsunu ve sileceklerin çalışmasını kontrol ediniz. Cam silme suyu ile ıslatılmış temiz bir bezle silecek lastiklerini temizleyiniz.
- Far ayarlarını kontrol ediniz.
- Susturucuyu, egzoz borularını, koruyucu siperleri ve kelepçeleri kontrol ediniz.
- Tüm emniyet kemerilarının çalışmasını ve olası aşınmaları kontrol ediniz.

**Yilda en az bir kez:**

- Karoseri ve kapılardaki su boşalma deliklerini temizleyiniz.
- Kapı menteşelerini ve motor kaputu menteşelerini yağlayınız.
- Kapı ve motor kaputu kilit ve mandallarını yağlayınız.
- Kapılardaki lastik contaları yağlayınız.
- Klima sistemini kontrol ediniz.
- Otomatik vites bağlantısını ve kumandaları kontrol ediniz ve yağlayınız.
- Aküyü ve kutuplarını temizleyiniz.
- Fren hidroliği seviyesini kontrol ediniz.

## PERİYODİK BAKIM HİZMETLERİ

Araç, genellikle aşağıdaki koşullardan hiçbirinin mevcut olmadığı yerlerde kullanılıyorsa, Normal Bakım Programını takip ediniz.

Aşağıdaki koşullardan herhangi biri mevcutsa mutlaka Zorlu Kullanım Koşulları İçin Bakım'ı uygulayınız.

- Arka arkaya kısa mesafeli sürüş.
- Tozlu ortamda veya kumlu alanlarda sürüş.
- Frenlerin yoğun kullanılması.
- Tuz veya diğer aşındırıcı malzemelerin kullanıldığı bölgelerde sürüş.
- Çakılılı ve çamurlu yollarda sürüş.
- Dağlık alanlarda sürüş.
- Uzun röllanti süreleri veya düşük hızla kullanma.
- Düşük hava sıcaklıklarında ve/veya aşırı nemli ortamlarda uzun süre kullanma.
- %50 oranında yoğun şehir içi trafik ve 32°C sıcaklığının üzerinde sürüş.

*Aracınız yukarıda belirtilen koşullarda kullanılıyorsa, Normal Bakım Programında belirtilenlerden daha sık yağ kontrolü yapmalı, yağı değiştirmeli veya tamamlamalısınız. Çizelgede gösterilen sürelerden veya mesafelerden sonra, önerilen aralıklarla bakım yapmayı devam ediniz.*

## Normal Bakım Programı

BAKIM PERİYODLARI BAKIM KONUSU	Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96
	Km x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Tahrik kayışları * <sup>1</sup>	Benzinli	K	K	K	K	K	K	K	K
	Diesel	Başlangıçta, her 90.000 km'de veya 48 ayda bir kontrol ediniz; Bundan sonra, her 30.000 km'de veya 24 ayda bir kontrol ediniz.							
Motor yağı ve motor yağı滤resi ** * <sup>2</sup> * <sup>3</sup>	Benzinli (1.6 T-GDI & GDI)	D	D	D	D	D	D	D	D
	Diesel	D	D	D	D	D	D	D	D

K : Gözden geçiriniz ve gerekiyorsa ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.

\*\* : Motor yağı seviyesi düzenli olarak kontrol edilmeli ve gereğince bakım yapılmalıdır. Yetersiz miktarda motor yağı ile çalışması motora hasar verebilir ve garanti bu tarz bir hasarı karşılamaz.

\*<sup>1</sup> : Tahrik kayışı gerdircisini, rölati ve alternatörü, kasnağı kontrol ediniz ve gerekliyse düzeltiniz veya değiştiriniz.

\*<sup>2</sup> : Her 500 km'de veya uzun yolculuklara çıkmadan önce motor yağı seviyesini ve sızıntıları kontrol ediniz.

\*<sup>3</sup> : 40°C'nin üzerindeki yaz mevsimi sıcaklıklarında veya 170 km/saatin üzerindeki hızlarda sürüs yaparken, güç koşullarda kullanım şartları mutlaka onaylanmalıdır.

## Normal Bakım Programı (Devamı)

BAKIM PERİYODLARI	Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96
		Km x 1.000	15	30	45	60	75	90	105
Ara soğutucu, giriş/çıkış hortumu, hava emme hortumu (1.6 T-GDI)		K	K	K	K	K	K	K	K
Havafiltresi	D	D	D	D	D	D	D	D	D
Bujiler		Her 160.000 km'de veya <sup>4</sup> veya 120 ayda bir değiştiriniz.							
Buhar hortumu ve yakıt deposu kapağı (Benzinli)				K					K
Yakıt deposu havafiltresi (Benzinli)			K		D		K		D
Yakıtfiltresi (Benzinli) <sup>5</sup>			K		D		K		D
Yakıtboruları, hortumları ve bağlantıları (Benzinli)				K					K
Yakıtboruları, hortumları ve bağlantıları (Dizel)		K		K		K			K

K : Gözden geçiriniz ve gerekiyorsa ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.

<sup>4</sup> : Size kolaylık olması için, başka bakım işlemlerini yapträgtiken, değişme zamanı gelmeden de yağ değiştirebilirsiniz.

<sup>5</sup> : Yakıtfiltresi bakım gerektirmez diye kabul edilir, ancak yakıt kalitesine bağlı olarak bakım programında periyodik kontrol önerilir. Yakıt akışı kısıtlaması, boşalma, güç kaybı, zor çalışma problemi, vs. gibi önemli nedenler varsa, bakım programına bağlı olmaksızın yakıtfiltresini değiştiriniz. Daha fazla bilgi için, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

## Normal Bakım Programı (Devamı)

BAKIM PERIYODLARI	Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96
BAKIM KONUSU	Km x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Yakit滤resi kartușu (Dizel) <sup>*6</sup>			K		D		K		D
Soğutma sistemi	Her gün "Soğutma sıvısı seviyesini ve sızıntıları" kontrol ediniz. Başlangıçta, her 60.000 km'de veya 48 ayda bir kontrol ediniz; Bundan sonra, her 30.000 km'de veya 24 ayda bir kontrol ediniz.								
Motor soğutma sıvısı <sup>*7</sup>	Başlangıçta, her 200.000 km'de veya 120 ayda bir değiştiriniz; Bundan sonra, her 40.000 km'de veya 24 ayda bir değiştiriniz. <sup>*4</sup>								
Akü durumu	K	K	K	K	K	K	K	K	K
Fren boruları, hortumları ve bağlantıları	K	K	K	K	K	K	K	K	K
El freni	K	K	K	K	K	K	K	K	K
Fren/debriyaj hidroliği	K	D	K	D	K	D	K	D	
Disk frenler ve balatalar	K	K	K	K	K	K	K	K	K

K : Gözden geçiriniz ve gerekiyorsa ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.

<sup>\*4</sup> : Size kolaylık olması için, başka bakım işlemlerini yapträgtiken, değişme zamanı gelmeden de yağ değiştirilebilirsiniz.

<sup>\*6</sup> : Bakım programı yakıt kalitesine bağlıdır. Sadece kaliteli bir yakıt <"EN590 veya benzeri"> kullanıldığında uygulanabilir.Dizel yakıt özellikleri EN590 Standardına uymuyorsa, daha sık değiştirilmelidir. HYUNDAI, "her 7.500 km'de kontrol, her 15.000 km'de değiştirme" önermektedir. Yakıt akışı kısıtlaması, boşalma, güç kaybı, zor çalışma problemi, vs. gibi önemli güvenlik nedenleri varsa, bakım programına bağlı olmaksızın yakıt滤resini değiştiriniz. Daha fazla bilgi için, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

<sup>\*7</sup> : Eksik soğutma sıvısını tamamlarken, aracınız için yalnız deiyonize su veya yumuşak su kullanınız ve fabrikada doldurulmuş olan soğutma sıvısına asla sert su karıştırmayınız. Uygun olmayan soğutma sıvısı karışımı önemli arızalara veya motor hasarlarına neden olabilir. Size kolaylık olması için, başka bakım işlemlerini yapträgtiken, değişme zamanı gelmeden de yağ değiştirilebilirsiniz.

## Normal Bakım Programı (Devamı)

BAKIM PERİYODLARI	Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96
		Km x 1.000	15	30	45	60	75	90	120
Direksiyon kutusu, bağlantı ve körkükleri		K	K	K	K	K	K	K	K
Aks ve aks körkükleri			K		K		K		K
Lastik (basınç ve dış aşınması)		K	K	K	K	K	K	K	K
Ön süspansiyon rotilleri		K	K	K	K	K	K	K	K
Klima soğutucu maddesi		K	K	K	K	K	K	K	K
Klima kompresörü		K	K	K	K	K	K	K	K
Polen filtresi		D	D	D	D	D	D	D	D
Düz şanzıman yağı * <sup>8</sup>					K				K
Çift kavramalı şanzıman sıvısı * <sup>8</sup>					K				K
Otomatik şanzıman yağı						Kontrol yok, Servis gereklidir.			
Transfer kutusu yağı (4WD) * <sup>8</sup>					K				K
Arka diferansiyel yağı (4WD) * <sup>8</sup>					K				K
Kardan mili (4WD)			K		K		K		K
Supap boşluğu (Benzinli) * <sup>9</sup>				K		K			
Egzoz sistemi			K		K		K		K

K : Gözden geçiriniz ve gerekiyorsa ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.

\*<sup>8</sup> : Düz şanzıman/Çift kavramalı şanzıman yağı, transfer kutusu yağı ve diferansiyel yağı aracın yüksek seviyede sudan geçmesi sonrasında değiştirilmelidir.

\*<sup>9</sup> : Aşırı subap gürültüsünü ve /veya motor titreşimini kontrol ediniz, gerekiyorsa ayar yapınız. Sistemin, HYUNDAI yetkili servisi ne kontrol ettirilmesini öneririz.

## Güç Kullanım Koşullarında ve Düşük Kilometre Şartlarında Periyodik Bakım

Aşağıda sıralanan bakım konuları, ağır koşullarda çalışan araçlarda daha sık uygulanmalıdır.

Uygun bakım aralıkları için aşağıdaki tabloya bakınız.

D: Değiştiriniz. K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

Bakım konusu		Bakım işlemi	Bakım periyodları	Sürüş şartları
Motor yağı ve motor yağı filtresi	Benzinli (1.6 T-GDI & GDI)	D	7.500 km veya 6 ayda bir	A, B, C, D, E, F, G, H, I, K, L
	Dizel		7.500 km veya 6 ayda bir	
Hava filtresi		D	Koşullara bağlı olarak, daha sık değiştiriniz.	C, E
Bujiler		D	Koşullara bağlı olarak, daha sık değiştiriniz.	B, H
Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri		K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, F, G

Bakım konusu	Bakım işlemi	Bakım periyodları	Sürüş şartları
Ön süspansiyon rotilleri	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, F, G
Disk frenler ve balatalar, kaliperler ve rotorlar	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, G, H
El freni	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, G, H
Aks ve aks körükleri	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, F, G, H, I, K
Polen filtresi	D	Koşullara bağlı olarak, daha sık değiştiriniz.	C, E, G
Düz şanzıman yağı	D	Her 120.000 km'de	C, D, E, F, G, H, I, K
Otomatik şanzıman yağı	D	Her 100.000 km'de	A, C, F, G, H, I, K
Çift kavramalı şanzıman sıvısı (DCT)	D	Her 120.000 km'de	C, D, E, G, H, I, K
Arka diferansiyel yağı (4WD)	D	Her 120.000 km'de	C, D, E, G, I, K, H
Transfer kutusu yağı (4WD)	D	Her 120.000 km'de	C, D, E, G, I, K, H
Kardan mili (4WD)	K	Her 15.000 km'de veya 12 ayda bir	C, E

### Zor sürüş koşulları

- A : Olağan sıcaklıkta 8 km'den daha az ya da dondurucu sıcaklıkta 10 km'den daha az kısa mesafelerde sürüş.
- B : Motorun aşırı röllantide çalışması ya da uzun mesafede düşük hızda kullanım.
- C : Kaba zeminli, tozlu, çamurlu, asfalt olmayan, mıcırlı ve tuz dökülmüş yollarda kullanım.
- D : Soğuk havalarda tuz veya diğer paslandırcı maddelerin kullanıldığı alanlarda sürüş.
- E : Kumlu alanlarda sürüş.
- F : 32°C'nin üzerinde ağır trafik koşullarında sürüş.
- G : Peşpeşe yokuş yukarı, yokuş aşağı ya da dağlık bölgelerde sürüş.
- H : Bir römork ya da karavan çekme ya da portbagaj kullanımı.
- I : Devriye aracı, taksi, ticari araç veya çekici araç olarak kullanma.
- J : 140 km/sa. üzerinde sürüş.
- K : 170 km/sa. üzerinde sürüş.
- L : Sık sık dur-kalk koşullarında kullanım.

# PERİYODİK BAKIM İŞLEMLERİ AÇIKLAMALARI

## Motor yağı ve filtresi

Motor yağı ve filtresi bakım programında belirtilen aralıklarda değiştirilmelidir. Araç güç koşullar altında kullanılıyorsa, yağ vefiltre değişiminin daha sık aralıklarda yapılması gereklidir.

## Tahrik kayışları

Tahrik kayışlarında kesik, çatlak, aşırı aşınma veya yağ bulaşma olup olmadığını kontrol ediniz ve gerektiğinde değiştiriniz. Tahrik kayışlarının gerginliğinin düzenli olarak kontrol edilmesi ve gerektiğinde ayarlanması gereklidir.

### DİKKAT

Kayışı gözden geçireceğiniz zaman, kontak anahtarını “LOCK/OFF (KİLİTLİ/KAPALI)” veya “ACC (AKSESUAR)” konumuna getiriniz.

## Yakıt滤resi (kartuşu)

Tıkanmış filtre, aracın sürüleceği hızın sınırlanmasına, emisyon sisteminin hasar görmesine ve zor çalışma problemlerine yol açabilir. Yakıt deposunda ciddi miktarda yabancı madde toplanırsa, yakıt滤resi değiştirilmelidir.

Yeni yakıt滤resi takıldıktan sonra, dizel motoru bir kaç dakika çalıştırınız ve bağlantılarında kaçak kontrolü yapınız. Yakıt滤resinin HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesini öneriz.

## Yakıt boruları, yakıt hortumları ve bağlantıları

Yakıt boruları, yakıt hortumları ve bağlantılarında kaçak ve hasar olup olmadığını kontrol ediniz. Yakıt hatlarının, yakıt hortum ve bağlantılarının HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesini öneriz.

## UYARI

### Dizel Motor

Dizel motor çalışırken ya da motor kapatıldıkten 30 saniye içinde enjeksiyon sistemine el sürmeyin veya değiştirmeyiniz. Dizel motoru durduktan hemen sonra, yüksek basınç pompası, yüksek basınç boruları, yakıt hattı ve enjektörler hala yüksek basınçla maruzdur. Yakıt kaçağı dışarı püskürürse, vücutta ciddi yaralanma yapabilir. Kalp pili taşıyan kişiler, dizel motoru çalışırken ECU sisteminden veya kablo demetlerinden en az 30 cm uzakta durmalıdır. Common rail (ortak yakıt hattı) sisteminin yüksek akımları ciddi miktarda manyetik alanlar üretir.

### **Yakit buhar hortumu ve yakıt deposu kapağı**

Buhar hortumu ve yakıt deposu kapağının bakım programında belirtilen aralıklarla kontrol edilmesi gereklidir. Yeni buhar hortumu veya yakıt deposu kapağının düzgünce takılmış olduğundan emin olunuz.

### **Vakum karteri havalandırma hortumları (varsayı)**

Hortum yüzeylerini ısı ve/veya mekanik hasar belirtisi açısından kontrol ediniz. Sertleşmiş veya kırılan lastik, çatlak, yırtılma, kesik ve aşınmış ve aşırı şişmiş hortum arıza belirtisidir. Özellikle egzoz manifoldu gibi, yüksek ısı kaynaklarına yakın olan hortum yüzeylerinin dikkatli bir şekilde kontrol edilmesi gereklidir.

Hortumların teması sonucunda ısıl hasar veya mekanik aşınma meydanına gelmemesi için, hortumların herhangi bir ısı kaynağına, keskin kenarlara veya hareketli parçalara temas etmemelerini sağlamak üzere hortum güzergahını kontrol ediniz. Kelepçeler ve raktorlar gibi bütün hortum bağlantılarını kontrol ediniz ve bunların sağlam olduğundan ve herhangi bir kaçak olmadığından emin olunuz. Herhangi bir bozulma veya hasar belirtisi olan hortumların derhal değiştirilmeleri gereklidir.

### **Havafiltresi**

Havafiltresinin HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesini öneririz.

### **Bujiler**

Yeni bujilerin doğru ısı aralıklarında olduğundan emin olunuz.

#### **UYARI**

**Motor sıcakken bujilerin bağlantısını ayırmayınız ve kontrol etmeyiniz. Kendi kendinizi yarabilirsınız.**

### **Supap boşluğu (Benzinli 1.6)**

Aşırı supap gürültüsünü ve /veya motor titreşimini kontrol ediniz, gerekiyorsa ayar yapınız. Sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmesini öneririz.

## Soğutma sistemi

Radyatör, soğutma suyu deposu, hortumlar ve bağlantı parçaları gibi soğutma sistemi parçalarını kaçak veya hasar açısından kontrol ediniz. Hasar görmüş bir parça değiştirilmelidir.

## Motor soğutma suyu

Motor soğutma suyunun bakım programı ile belirtilen aralıklarda değiştirilmesi gereklidir.

## Otomatik şanzıman yağı

Normal kullanım şartlarında otomatik şanzıman yağı kontrolü yapılmamalıdır.

Otomatik şanzıman yağının bakım programına göre HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesi önerilmektedir.

### Bilgilendirme

Otomatik şanzıman yağı esasen kırmızı renktedir.

Araç kullanıldıkça, otomatik şanzıman yağının rengi kararmaya başlayacaktır.

Bu normal bir durumdur ve rengin değişmesine bağlı olarak sıvının değişmesi gerektiğini düşünmeyiniz.

### NOT

Önerilenin dışında bir yağın kullanılması şanzımanın bozulmasına ve arızalara neden olabilir.

Yalnız özel otomatik şanzıman yağı kullanınız (Bölüm 8'deki "Önerilen yağlar ve kapasiteler" kısmına bakınız.).

## Düz şanzıman yağı (varsa)

Düz şanzıman sıvısını bakım programına göre kontrol ediniz.

## Çift kavramalı şanzıman sıvısı (varsa)

Çift kavramalı şanzıman sıvısını bakım şemasına göre muayene ediniz.

### Fren hortumları ve boruları

Gözle kontrol ederek doğru takılıp takılmadığını, sürtünme, çatlak, deformasyon veya kaçak olup olmadığını kontrol ediniz. Bozulmuş veya hasar görmüş parçaları en kısa zamanda değiştiriniz.

### Fren/Debriyaj hidroliği (varsa)

Fren hidroliği deposundaki fren hidroliği seviyesini kontrol ediniz. Hidrolik seviyesi, deponun yan tarafında bulunan "MIN" ve "MAX" işaretlerinin arasında olmalıdır. Sadece DOT 3 veya DOT 4 özelliklerine sahip yağ kullanınız.

### El freni

El freni sistemi içinde, el freni kolu ve kablosunu kontrol ediniz.

### Fren balataları, kaliperleri ve diskleri

Balatalarda aşırı aşınma, disklerde salgı veya aşınma ve kaliperlerde hidrolik kaçağını kontrol ediniz.

Fren pabuç ve balatalarının aşınma limitlerini kontrol etmek üzere daha fazla bilgi için, HYUNDAI web sitesine bakınız.

(<http://brakemanual.hmc.co.kr>)

### Süspansiyon bağlantı civataları

Süspansiyon bağlantılarında gevşeme ve hasar kontrolü yapınız. Yeniden öngörülen torka sıkınız.

### Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri/ alt kol bilyalı mafsalı

Araç durmuş halde ve motor çalışmadıken, direksiyon simidinde aşırı boşluk kontrolü yapınız.

Bağlantıların eğriliği ve hasarını kontrol ediniz. Körükler ve bilyalı mafsellarda bozulma, çatlak veya hasar kontrolü yapınız. Hasar görmüş bir parça değiştirilmelidir.

### Ön aks ve körükler

Ön aksları, körükleri ve kelepçeleri çatlak, bozulma veya hasar bakımından kontrol ediniz. Hasarlı parçaları değiştirin ve gerektiğinde gres doldurunuz.

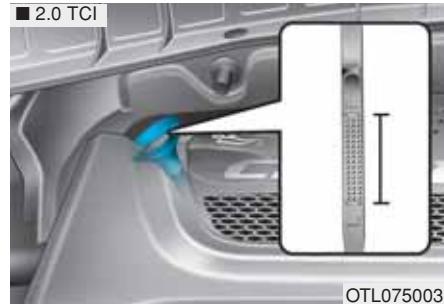
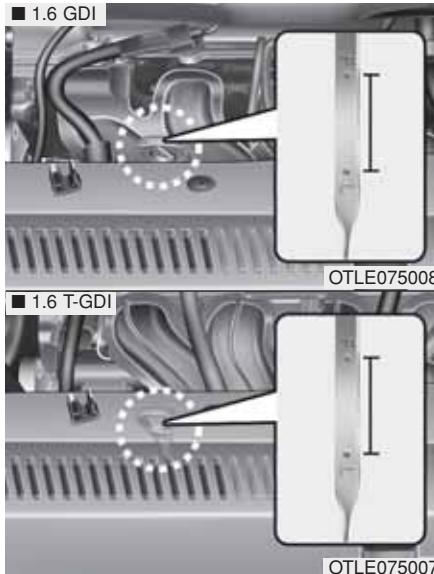
### Klima soğutucusu/kompresörü

Klima boruları ve bağlantılarını kaçak ve hasar bakımından kontrol ediniz.

## MOTOR YAĞI

### Motor yağı seviyesinin kontrolü

1. Aracın düz bir zemin üzerinde olduğundan emin olunuz.
2. Motoru çalıştırınız ve normal çalışma sıcaklığına gelmesini bekleyiniz.
3. Motoru durdurunuz ve yağın kartere geri dönmesi için birkaç dakika (yaklaşık 5 dakika) bekleyiniz.



4. Yağ çubuğuunu çekiniz, silerek temizleyiniz ve tekrar yerine yerleştiriniz.

5. Çubuğu tekrar dışarı çekiniz ve seviyeyi kontrol ediniz. Seviye F (Dolu) ve L (Düşük) arasında olmalıdır.

### ⚠️ UYARI

#### Radyatör hortumu

Motor yağını kontrol ederken veya eklerken radyatör hortumuna dokunmamaya çok dikkat ediniz. Çünkü sizi yakacak kadar sıcak olabilir.

### NOT

- Motor yağını fazla doldurmayın.
- Motora zarar verebilir.
- Motor yağı ilave ederken veya değiştirirken etrafa sıçratmayın. Motor yağı motor bölümüne damlarsa, derhal silinmelidir.
- Yağ seviye çubوغunu silerken, temiz bir bezle silmelisiniz. Pıslıklar karışırsa, motor hasarı meydana gelebilir.

### NOT

#### - Dizel Motor

Motor yağını aşırı doldurulması durumunda, motor durduktan sonra çalkalanma nedeniyle dizel motor bir süre daha ciddi olarak çalışmaya devam edebilir. Bu durum, motor hızının ani artması, yanma sesi ve beyaz egzoz dumani eşliğinde dizel motorda hasara yol açabilir.



Yalnız belirlenmiş olan motor yağını kullanınız (**Bölüm 8'deki “Önerilen yağılar ve kapasiteler” kısmına bakınız.**).

Motor yağı ve filtresinin  
kontrolü



Motor yağı ve filtresinin HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesini öneriz.

! UYARI

Kullanılmış motor yağıının cilt ile uzun süreli temas etmesi durumunda, cildin tahrışine veya cilt kanserine neden olabilir. Kullanılmış motor yağıının, laboratuar ortamında denek hayvanlar üzerinde kanserojen etkisi olan kimyasallar içerdeği görülmüştür. Kullanılmış yağ ile çalışıktan sonra, en kısa zamanda ellerinizi sabun ve sıcak su ile iyice yıkayarak cildinizi daima koruyunuz.

## MOTOR SOĞUTMA SUYU

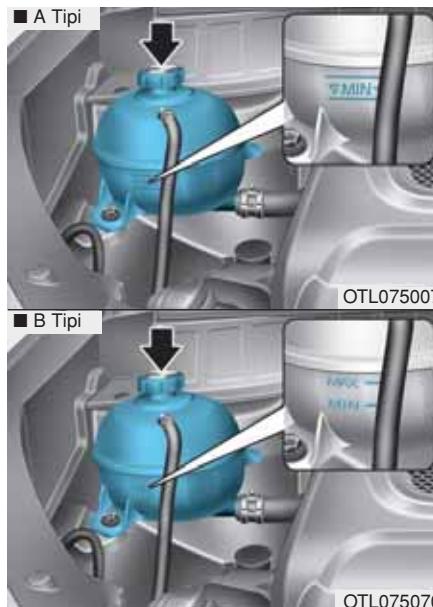
Yüksek basınçlı soğutma sisteminin haznesine yıl boyunca kullanılabilen antifrizli soğutucu doldurulmuştur. Soğutucu haznesi fabrikada doldurulmuştur.

Yilda en az bir kez, kış sezonunu başında veya soğuk bir yöreye seyahat etmeden önce, antifriz korumasını ve soğutma sıvısındaki yoğunluğunu ölçünüz.

### NOT

- Motor soğutma sıvısı eksikliği nedeniyle motor hararet yaptığında, motor soğutma sıvısının aniden ilave edilmesi motorda çatlamalara neden olabilir. Hassarı önlemek için, motor soğutma sıvısını küçük miktarlarda ve yavaş yavaş ilave ediniz.**
- Motor soğutma suyu yokken aracı sürmeyiniz. Su pompası arızasına ve motor hasarına, vs. neden olabilir.**

### Motor soğutma suyu seviyesinin kontrolü



Tüm soğutma sistemi hortumlarının ve ısıtıcı hortumlarının durumlarını ve bağlantılarını kontrol ediniz. Balon yapmış veya deform olmuş hortumları değiştiriniz.

Motor soğutma suyu seviyesi, motor soğuk olduğunda, soğutucu deposunun yan tarafındaki MAX and MIN işaretleri arasında olmalıdır.

Soğutucu seviyesi düşükse, gerektiği kadar damıtılmış (deiyonize) veya yumuşak su ilave ediniz. Seviyenin MAX hizasına gelmesini sağlayınız, ama aşırı doldurmayınız.

Katkı maddelerini sık sık tamamlaymanız gerekiyorsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

**! UYARI****Radyatör kapağının açılması**

- Motor çalışıyordu ve sıcak olduğunda, radyatör kapağını asla sökmeye kalkışmayın. Böyle yapılması, soğutma sisteminde ve motorda hasara yol açabilir ve dışarı sıçrayan sıcak soğutucu veya buhar ciddi boyutta kişisel yaralanmalara neden olabilir

(Devam ediyor)

**(Devam ediyor)**

- Motoru durdurunuz ve soğuuya kadar bekleyiniz. Radyatör kapağını açarken çok dikkatli olunuz. Etrafına kalın bir havlu sarınız ve birinci stop durumuna gelene kadar yavaşça saat dönüş yönü tersine çeviriniz. Soğutma sisteminden basınç salınırken geride durunuz.

Basıncın tamamının boşaldığından emin olduğunuzda, kalın bir havlu kullanarak kapağı aşağı doğru bastırınız ve onu çıkartmak için saatin tersi yönde döndürmeye devam ediniz.

- Motor çalışmıyor olsa bile, motor ve radyatör sıcakken radyatör kapağını veya boşaltma tapasını açmayınız. Hala, ciddi yaralanmalara neden olabilecek basınçlı sıcak sıvı ve buhar çıkabilir.

**! UYARI****Elektrik motoru (soğutma fanı), motor soğutma suyu sıcaklığı, soğutma sistemi basıncı ve araç hızı**

tarafından kontrol edilir. Bazen motor çalışmadığı zaman da çalışabilir. Soğutma fanı kanatçıkları yakınında çalışma sırasında azami dikkat gösteriniz ve fanın aniden çalışması ile herhangi bir yaralanmaya yol açılmamasına dikkat ediniz. Motor soğutma suyu sıcaklığı düştükçe, elektrik motoru otomatik olarak durur. Bu normal bir durumdur.

Elektrik motoru (soğutma fanı) eksik akü kablosunu ayırmaya kadar çalışabilir.

## NOT

**Soğutma sıvısı dolumundan sonra, soğutma sıvısı kapağının uygun şekilde kapatılmasını sağlayınız.**

**Aksi halde sürüs sırasında motor aşırı ısınabilir.**

■ Motor bölmesinin önden görünüşü



OTL075062

**1. Radyatör kapağı etiketinin önde olup olmadığını kontrol ediniz.**

**(Devam ediyor)**

## (Devam ediyor)



**2. Soğutma sıvısı kapağının iç taraflındaki ince çıkışlıkların emniyetli şekilde kilitlenmesini sağlayınız.**

## Önerilen antifriz

- Eksik soğutma sıvisini tamamlarken, aracınız için yalnız deionize su veya yumuşak su kullanınız ve fabrikada doldurulmuş olan soğutma sıvisına asla sert su karıştırma yünüz. Uygun olmayan soğutma sıvisı karışımı önemli arızalara veya motor hasarlarına neden olabilir.
- Aracınızın motoru alüminyum motor parçalarından imal edilmiştir, korozyon ve donmanın önlenmesi için etilen glikol bazlı soğutucu suyla korunması gerekmektedir.
- Alkol veya metanol KULLANMAYINIZ veya soğutma sıvisına karıştmayınız.
- Karışımın verimini düşürmemek için %60'tan fazla veya %35'ten az antifriz içeren bir karışımı kullanmayınız.

Karışım oranı için aşağıdaki tabloya bakınız.

### Bilgilendirme

Karışım oranı hakkında bir şüphe varsa, %50 su ve %50 antifriz karışımı ikisinden de aynı miktar olduğu için en kolay yoldur. Çoğu sıcaklık aralıkları için -35°C ve daha yükseğine kullanmak uygundur.

### **Motor soğutma sıvısının değiştirilmesi**

Soğutucu sıvısının sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesini öneririz.

#### **NOT**

**Soğutma sıvısını doldurmadan önce, alternatör veya benzeri motor aksamı üstüne soğutma sıvısı dökülmemesini önlemek için, radyatör kapağının etrafına kalın bir bez koyunuz.**

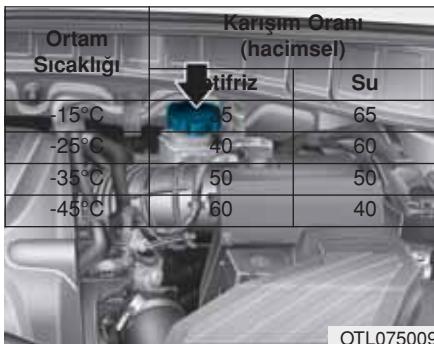
#### **UYARI**

- Motorda kullanılan soğutucuyu veya antifrizi cam yıkama sıvısı haznesine koymayınız.
- Motor soğutucusu ön cama püskürtüldüğünde görüşü aşırı derecede engeller ve aracın kontrolünün kaybedilmesine ve boyalı yüzeylerin veya döşemenin bozulmasına neden olabilir.

## FREN/DEBRIYAJ HİDROLİĞİ (VARSA)

### Fren/debriyaj hidroliği seviyesinin kontrolü

Ortam Sıcaklığı	Karışım Oranı (hacimsel)	
	Bitrifiz	Su
-15°C	35	65
-25°C	40	60
-35°C	50	50
-45°C	60	40



OTL075009

Depodaki hidrolik seviyesini düzenli olarak kontrol ediniz. Hidrolik seviyesi, deponun yan tarafında bulunan MAX ve MIN işaretlerinin arasında olmalıdır.

Fren/debriyaj hidroliği eklemeğ için hazırlanın kapağını açmadan önce, fren/debriyaj hidrolijinin kirlenmesini önlemek için kapağın çevresini iyice temizleyiniz.

Seviye düşükse, maksimum seviyeye kadar sıvı ile tamamlayınız. Gidilen mesafeye bağlı olarak seviye düşer. Bu, fren balatalarının aşınmasına bağlı, normal bir durumdur.

Hidrolijin seviyesi aşırı düşükse, sistemi HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

#### *i* Bilgilendirme

Yalnızca önerilen fren/debriyaj hidrolijini kullanınız (Bölüm 8'deki "Önerilen yağlar ve kapasiteler" kısmına bakınız.).

#### **!** UYARI

**Fren/debriyaj sistemine sık sık hidrolik ilave edilmesi gerekiyorsa, aracınızı HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.**

#### *i* Bilgilendirme

Fren/debriyaj hidroliği doldurma kapağını çıkartmadan önce, kapaktaki uyarıları okuyunuz.

#### *i* Bilgilendirme

Çıkartmadan önce dolum kapağını temizleyiniz. Yalnızca DOT 3 veya DOT 4 özellikindeki uygun kapalı kaplardaki fren/debriyaj hidroliği kullanılmalıdır.

#### **!** UYARI

Fren/debriyaj hidrolijini değiştirirken veya ilave ederken dikkatli olunuz. Gözlerinize temas etmemesine dikkat ediniz. Fren/debriyaj hidroliği gözlerinize temas edecek olursa, gözlerinizi derhal bol musluk suyu ile yıkayınız. Gözlerinizi en kısa zamanda bir doktora muayene ettiriniz.

#### NOT

Fren/debriyaj hidrolijinin aracın boyalı kısımlarına temas etmemesine dikkat ediniz. Yüzeyin boyasını bozulmasına neden olur.

Uzun bir süre açık havaya maruz kalmış olan fren/debriyaj hidrolijinin kalitesi bozulmuş olabileceği için, asla kullanmayınız. Uygun bir şekilde bertaraf edilmelidir. Yanlış türde bir hidrolik doldurmeyiniz.

Fren/debriyaj sistemine damlayacak birkaç damla motor yağı veya benzeri madeni yağı fren/debriyaj parçalarına zarar verebilir.

## YIKAMA SUYU

### Cam yıkama suyu seviyesinin kontrolü



OTL075010

Hazne şeffaftır; böylece seviyeyi bir bakışla kolayca kontrol edebilirsiniz.

Cam yıkama sıvısı haznesindeki seviyeyi kontrol ediniz, gerekiyorsa seviyeyi tamamlayınız.

Özel cam yıkama sıvısı mevcut değilse, musluk suyu da kullanılabilir.

Ancak, soğuk havalarda donmaya karşı korumak için antifriz özellikli cam yıkama sıvısı karışımını kullanınız.

#### NOT

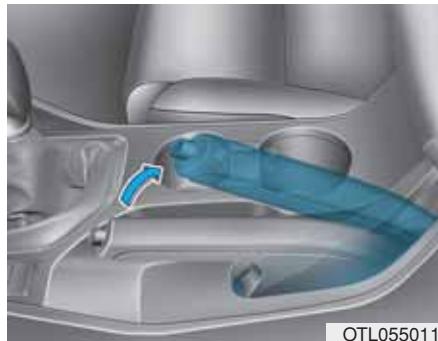
**Motorda kullanılan soğutucuya veya antifrizi cam yıkama sıvısı haznesine koymayınız.**

#### UYARI

- Motor soğutucusu ön cama püskürtüldüğünde görüşü aşırı derecede engeller ve aracın kontrolünün kaybedilmesine ve boyalı yüzeylerin veya döşemenin bozulmasına neden olabilir.
- Ön cam yıkama sıvılarında bir miktar alkol bulunmakta olup bu alkol belirli koşullar altında alev alabilir. Bujileri ya da alevi yakıcı sıvısı ya da yakıcı sıvısı haznesi ile temas ettirmeyiniz. Araç veya sistemin parçaları hasar görebilir.
- Ön cam yakıcı suyu insan ve hayvanlar için zehirlidir. Ön cam yakıcı sıvısı ile temas etmeyin ve kesinlikle içmeyiniz. Ciddi yaralanma ya da ölümle sonuçlanabilir.

## EL FRENI

### El freninin kontrol edilmesi



OTL055011

El frenini indirilmiş konumundan sonuna kadar çekilmiş konumuna kadar çekerken “tık” seslerini sayarak fren koluun kursunu kontrol ediniz. Tek başına el freni de oldukça dik bir yokuşta aracı güvenle tutabilmelidir. Strok belirtilmiş olandan az veya fazla ise, HYUNDAI yetkili servisinde sistemi kontrol ettirmenizi öneririz.

**Strok: 20 kg'lık (196 N) bir kuvvet uygulamasında 5~6 “tık”.**

## YAKIT FİLTRESİ (DİZEL)

### Yakıt filtresinden su boşaltılması

Dizel motorlardaki yakıt filtresinin, suyu mazottan ayırip haznenin dibinde biriktirme gibi kritik bir işlevi vardır.

Yakıtfiltresi haznesinde yeterli su birikmişse, kontak anahtarı ON konumuna alınınca uyarı ışığı yanar.

Bu durumda, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

#### NOT

Toplanan su uygun bir zamanda boşaltılmadığında, su yakıt filtersine sizabilir ve yakıt sistemi gibi önemli araç parçalarına zarar verir.

### Yakıt filtresi kartuşunun değiştirilmesi

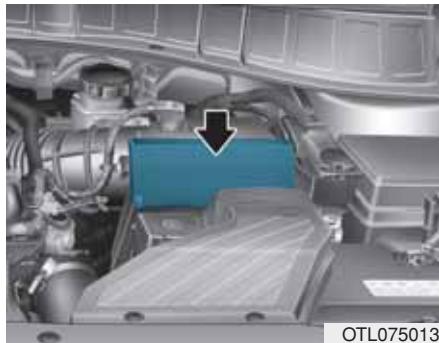


#### *i* Bilgilendirme

Yakıt filtresi kartuşunu değiştirirken, değişim için kullanacağınız parçaları HYUNDAI yetkili servisinden temin etmenizi öneririz.

## HAVA FİLTRESİ

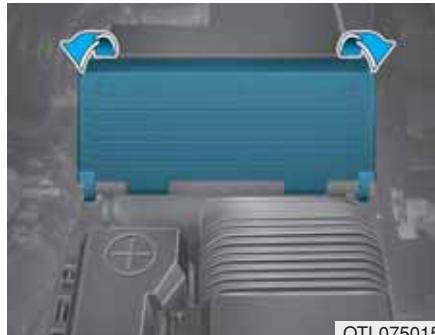
### Filtre değişimi



Hava temizleme滤resi, basınçlı hava kullanılarak muayene için temizlenebilir.

Filtreyi yıkamaya ya da çalkalamaya kalkışmayın. Zira su filtreye zarar verir.

Pislenmiş ise, hava temizleme滤resi mutlaka değiştirilmelidir.



1. Hava滤resi kapağını aşağı çekiniz.
2. Hava滤resinin iç tarafını siliniz.



3. Kolu aşağıya doğru KİLİT AÇMA konumuna çekiniz.



OTL075017

4. Hava filtresini değiştiriniz.



OTL075018

5. Kolu (1) yukarı doğru KİLİTLEME konumuna çekiniz.
6. Kapağın üzerindeki kancalar emniyetli şekilde mandallara (3) sabitleninceye kadar, kapağı (2) yukarı kaldırınız.
7. Kapağın sıkıca takılmış olup olmadığını kontrol ediniz.

## Bilgilendirme

Araç aşırı tozlu veya kumlu arazilerde kullanılıyorsa, önerilenden daha sık aralıklarlafiltreyi değiştirmeniz (Bu bölümdeki “Güç Kullanım Koşullarında Periyodik Bakım” kısımına bakınız).

### NOT

- Hava temizleyici滤网sökülülmüş vaziyette aracı kullanmayın. Bu motorun aşırı derecede aşınmasına sebep olacaktır.
- Hava filtresini çıkardığınız zaman, toz veya kirin hava girişine girmemesine dikkat ediniz. Aksi halde filtre hasar görebilir.
- HYUNDAI orjinal yedek parçaları kullanın, orijinal olmayan parçaların kullanılması hava akış sensörünü bozabilir.

## POLEN FİLTRESİ

### Filtre kontrolü

Araç, hava kirliliği yüksek olan kentlerde veya tozlu yollarda uzun süre kullanılacak olursa, daha sık kontrol edilmeli ve filtreler daha erken değiştirilmelidir. Kullanıcı olarak siz kendiniz polen filtresini değiştirdiğiniz, aşağıdaki yöntemi uygulayarak değiştiriniz ve diğer parçalara zarar vermemeye dikkat ediniz.

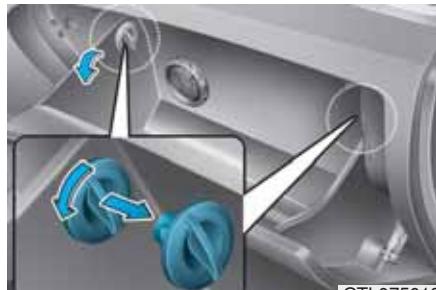
Filtreyi, Bakım Programına göre değiştiriniz.

#### NOT

**Yeni klima polen filtresini, doğru yönde ve ok simbolü (↓) aşağıya bakacak şekilde takınız.**

**Aksi takdirde, klima kontrol etkisi azalabilir, muhtemelen ses çıkaracaktır.**

### Filtre Değişimi



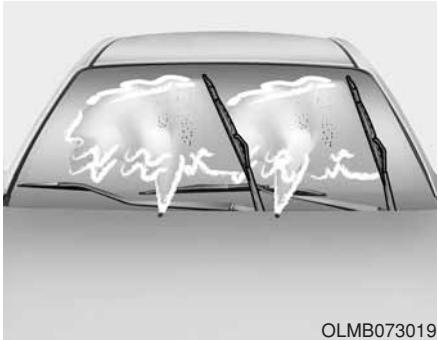
1. Torpido gözü açık olarak, her iki yandaki stoperleri sökünen.
2. Destek kayışını (1) çıkarınız.



3. Polen filtresinin gövdesini, kapağın sağ tarafındaki kilide basarak sökünen.
4. Polen filtresini değiştiriniz.
5. Takma işlemi, sökme işleminin ters sırası ile yapılır.

## SİLECEK LASTİKLERİ

### Silecek lastiklerinin kontrolü



OLMB073019

#### Bilgilendirme

Otomatik araç yıkayıcılarında kullanılan sıcak ticari cilaların ön camın temizlenmesini zorlaştırdığı bilinmektedir.

Ön camın veya silecek lastiklerinin yabancı maddelerle kirlenmesi cam sileceklerinin performansını etkiler.

Genel kirlenme kaynakları böcekler, ağaçlardan damlayan özsuları ve bazı araç yıkayıcılarının kullandıkları sıcak cilalarıdır. Lastikler iyi temizlemiyorsa, hem camı ve hem de silecek lastiklerini iyi bir temizleyici veya yumuşak bir deterjanla temizleyiniz ve temiz su ile duruyunuz.

#### **NOT**

Silecek lastiklerine zarar vermek için, benzin, kerosen, boyatineri veya diğer benzer çözeltileri silecekler üzerinde veya yakınında kullanmayınız.

#### Bilgilendirme

Silecek lastikleri tüketim parçasıdır ve sileceklerin normal aşınması araç garanti kapsamının dışındadır.

### Silecek lastığının değiştirilmesi

Silecekler gerektiği şekilde silmeyince, lastikleri aşınmış veya çatlaklı olabilir ve değiştirilmeleri gereklidir.

#### **NOT**

Silecek kollarına veya diğer parçalara zarar vermemek için, silecekleri elle hareket ettirmeye kalkışmayın.

#### **NOT**

Onerilen dışında özelliklerde silecek lastiklerinin kullanılması sileceğin arızalanmasına veya aksaklıklara neden olabilir.

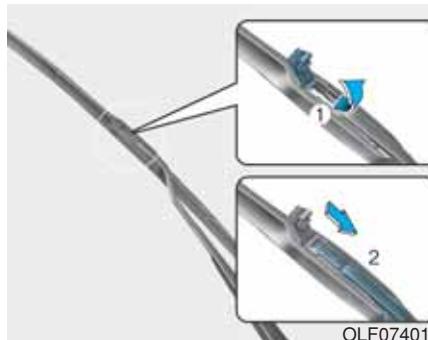
### DİKKAT

Silecek kolunun ön cama doğru düşmesine izin vermeyiniz. Çünkü bu ön camda çizik ve çatlaklıara sebep olabilir.

*Ön cam silecek lastikleri*



1. Silecek kolunu kaldırınız.



2. Silecek lastığının klipsini yukarı kaldırınız. Sonra lastik grubunu aşağıya çekerek çıkarınız.



3. Sökmenin tersi sırada yeni lastik takımını takınız.
4. Silecek kolunu ön cama geri çeviriniz.

## **Arka cam silecek lastiği**



1. Silecek kolunu kaldırınız ve silecek lastik grubunu dışarı çekiniz.



2. Yeni silecek lastiği takımını, "tık" sesi ile yerine oturana kadar, ortasından silecek kolundaki yuvaya sokarak monte ediniz.
3. Silecek lastiği takımının sıkıca monte edilmiş olduğunu anlamak için hafifçe çekiniz.

Silecek kollarına veya diğer parçalara zarar vermemek için, silecek lastiklerini HYUNDAI yetkili servisinde değiştirmenizi öneririz.

## AKÜ

### En iyi akü bakımı için



OTL075022

- Aküyü güvenli bir şekilde bağlı tutunuz.
- Akünün üstünü temiz ve kuru tutunuz.
- Terminaler ve bağlantılar temiz, sıkı ve petrol jelî veya terminal gresi ile kaplanmış olarak tutulmalıdır.
- Aküden sıçrayabilecek akü suyunu derhal su ve karbonat eriyigi ile yıkayınız.
- Araç uzun bir süre kullanılmayaçksa, akü kutup bağlantılarını ayırınız.

#### Bilgilendirme

Aracınıza orijinal olarak takılan akü bakım gerektirmez. Bununla birlikte, eğer aracınız yan tarafta “LOWER (ALT)” ve “UPPER (ÜST)” yazılı bir aküye sahipse, elektrolit seviyesini kontrol edebilirsiniz. Elektrolit seviyesi “LOWER (ALT)” ve “UPPER (ÜST)” arasında olmalıdır. Elektrolit seviyesi düşükse, damitilmiş (demineralize) su ilave edin. (Asla sülfürik asit veya başka bir elektrolit eklemeyin). Damitilmiş (ya da demineralize) suyu akünün yüzeyine veya diğer yakındaki parçalara sıçratmamaya dikkat ediniz. Ayrıca, akü gözlerini fazla doldurmayın. Aksi halde, akü veya diğer parçalar paslanabilir. Sonunda, hücre kapağını sıkıca kapayın. Ancak, daha iyi akü bakımı için HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

#### UYARI

Akünün yakınında çalışırken veya aküyü kullanırken, sizin ve etrafınızda kilerin CİDDİ YARALANMASINI veya ÖLÜMÜNÜ önlemek için, daima aşağıdaki önlemleri takip ediniz:



Bir akü ile çalışırken, aşağıdaki talimatı dikkatlice okuyunuz ve izleyiniz.



Asit sıçramalarına karşı gözleri korumak için tasarlanmış göz koruyucu kullanınız.



Her türlü alev, kıvılcım veya sigara malzemesini aküden uzak tutunuz.



Akü hücrelerinde yüksek derede yanıcı bir gaz olan hidrojen mevcuttur ve ateşlendiği zaman patlayabilir.



Aküleri çocuklardan uzak tutunuz.

(Devam ediyor)

### (Devam ediyor)



Aküler yüksek derecede aşındırıcı özelliği olan sülfürik asit içerirler. Asidin gözlerinize, cildinize veya giysilerinize temas etmesine izin vermeyiniz.

Eğer gözlerinize asit gelirse, gözlerinizi en az 15 dakika temiz suyla yıkayın ve derhal tıbbi yardım alınız. Eğer asit cildinize temas ederse, bölgeyi tamamen yıkayınız. Bir acı veya yanma hissederseniz, derhal tıbbi yardım isteyiniz.

- Plastik muhafazalı bir aküyü kaldırırken, muhafazanın üzerine aşırı baskı uygularsanız, akü asidi kaçağı meydana gelebilir. Bir akü kaldırıcı ile veya çapraz köşelerden el ile kaldırın.
- Akünüz donmuş ise, aracı takviye ile çalıştırılmaya kalkışmayınız.

(Devam ediyor)

### (Devam ediyor)

- Aracın akü kabloları aküye bağlandığı zaman, ASLA aküyü tekrar şarj etmeye kalkışmayınız.
- Elektrikli ateşleme sistemi yüksek voltaj ile çalışır. Motor çalışırken veya Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi ON durumunda iken sistemdeki bu parçalara ASLA dokunmayın.
- (+) ve (-) takviye kabloları ile temas etmemesini sağlayınız. Bu, bujilere hasar verebilir.
- Takviye ile çalıştıracağınız zaman akü donmuşsa veya elektrolit seviyesi düşükse, çatlayabilir veya patlayabilir.



### Bilgilendirme



Akünün uygun şekilde yok edilmemesi, çevre ve insan sağlığı için zararlı olabilir. Aküyü yerel yasalara ve düzenlemelere uygun olarak imha ediniz.

### NOT

İzin verilmeyen elektronik cihazları aküye bağlarsanız, akü deşarj olabilir. İzinsiz elektrikli cihazları asla kullanmayınız.

## Akü kapasitesi etiketi

### ■ Örnek



Araçtaki gerçek akü etiketi şekildekinden farklı olabilir.

1. CMF60L-BCI: HYUNDAI akü model ismi
2. 12V: Nominal voltaj
3. 60Ah (20HR): Nominal kapasite (Amper saat)
4. 92RC: Nominal yedek kapasite (dakika olarak)
5. 550CCA: SAE tarafından amper olarak soğuk test akımı
6. 440A: EN tarafından amper olarak soğuk test akımı

## Akünün şarj edilmesi

Aracınızda bakım gerektirmeyen, kalsiyum bazlı bir akü vardır.

- Akü kısa zamanda boşalacak olursa (örneğin, araç kullanılmazken farların veya iç ışıkların açık kalmasına bağlı olarak), 10 saat süreyle yavaş şarj ile şarj ediniz.
- Aracın kullanılması sırasında yüksek akım çekişine bağlı olarak akü zaman içinde boşalıyorsa, 2 saat süre ile 20-30 Amperde hızlı şarj uygulayınız.

## UYARI

Aküyü şarj ederken aşağıdaki hususlara dikkat ediniz:

- Bakım işlemine veya akü şarjına başlamadan önce bütün aksesuarları kapatınız ve motoru durdurunuz.
- Akünün yakınına yanar sigara, çakmak veya alev kaynakları ile yaklaşılmasına izin vermeyiniz.
- Şarj sırasında aküyü kontrol ederken koruyucu gözlük kullanınız.
- Akü araçtan çıkartılmalı ve iyi havalandırılan bir yere yerleştirilmelidir.
- Şarj sırasında aküyü gözetleyiniz ve hücrelerden birinden aşırı gaz çıkmaya (kaynamaya) başlarsa veya hücrelerde bulunan akü suyunun sıcaklığı 49°C'yi aşacak olursa şarj akımını düşürünüz.

(Devam ediyor)

### **(Devam ediyor)**

- Akü sökülmürken önce eksi akü kablosu sökülmeli ve takarken en son bağlanmalıdır.
- Şarj cihazı bağlantılarını şu sıra ile söküñüz.
  1. Şarj cihazının Açma/Kapama anahtarlarını kapatınız.
  2. Akünün eksi kutbuna bağlı olan eksi bağlantı maşasını açınız.
  3. Akünün artı kutbuna bağlı olan artı bağlantı maşasını açınız.

### **Sıfırlamalar**

Akü deşarj olduğunda veya kutup başları söküldüğünde aşağıdaki sıfırlamalar yapılmalıdır.

- Otomatik açılan/kapanan cam (Bkz. Bölüm 3)
- Açıılır tavan (Bkz. Bölüm 3)
- Yol bilgisayarı (Bkz. Bölüm 3)
- Klima kontrol sistemi (Bkz. Bölüm 3)

## LASTİKLER VE JANTLAR

### Lastik bakımı

İyi bir bakım, güvenlik ve azami yakıt ekonomisi için, daima önerilen lastik basınçlarını uygulamalı, yük sınırlarını aşmamalı ve aracınız için önerilen ağırlık dağılımına dikkat etmelisiniz.

### Önerilen soğuk lastik havası basınçları

Bütün lastik basınçları (stepne de dahil) lastikler soğukken ölçülmelidir. "Soğuk Lastik" ibaresi, aracın en az üç saatir kullanılmadığı veya 1,6 km'den daha az kullanılmış olduğu durumu belirtmektedir.

En rahat sürüş, en üst düzeyde araç hakimiyeti ve en az lastik aşınması için önerilen lastik basınçları uygunlmalıdır.

**Önerilen lastik basınçları için Bölüm 8'deki "Lastikler ve Jantlar" konusuna bakınız.**



Tüm değerler (boyutlar ve basınçlar) araç üzerindeki etikette görülebilir.

### ! UYARI

#### Lastığın az şişirilmesi

Aşırı inik (70 KPa (10 psi) veya daha düşük basınçlı) lastikler şiddetli ısı oluşumuna neden olup, lastik patlamasına, lastik elyafının ayrılmasına veya diğer lastik hasarlarına yol açabilirler; bunun sonucu olarak da araç hakimiyetinin kaybedilmesine bağlı hayatı kazalar oluşabilir. Bu risk, sıcak havalarda veya yüksek hızla uzun mesafeler giderken daha yüksektir.

## ⚠ DİKKAT

- İnik lastikler, aşırı aşınmaya ve yakıt tüketiminin artmasına da neden olur. Jantlarda deformasyon olasılığı da vardır. Lastik basınclarının gereken düzeylerde olmasına dikkat edin. Bir lastiğin sık sık şişirilmesi gerekiyorsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.
- Aşırı şişirilmiş lastikler sert bir sürüse, lastik tabanının ortasında aşınmaya ve yoldaki tehlikelere bağlı hasarlanma olasılığına neden olurlar.

## ⚠ DİKKAT

- Isınmış lastik basınçları normal olarak önerilen soğuk lastik basınçlarından 28 ila 41 KPa (4 ila 6 psi) fazladır. Sıcak lastiklerde basıncı ayarlamak için hava boşaltmayınız. Aksi halde basınç çok düşük olur.
- Lastik supap kapağını yerine taktığınızdan emin olunuz. Supap kapağı olmadan, pislik veya nem supap deligine girebilir ve hava kaçagina neden olur. Subap kapağı yoksa, en kısa zamanda yenisini temin ediniz.

## ⚠ DİKKAT

### Lastik basıncı

Aşağıdaki hususlar her zaman göz önünde bulundurulmalıdır:

- Lastik basınçlarını, lastikler soğuk olduğu zaman kontrol ediniz. Yani, araç en az üç saat süre ile park etmiş durumda olmalı ve çalışmaya başladıkten sonra en fazla 1.6 km sürülmüş olmalıdır.
- Diğer lastiklerin hava basınçlarını kontrol ettiğiniz her seferinde, yedek lastiğin hava basıncını da kontrol ediniz.
- Aracınızı aşırı yüklemeyiniz. Aracınızda bir portbagaj varsa, aşırı yüklememeye dikkat ediniz.
- Aşınmış, eski lastikler kazaya sebep olabilir. Eğer lastiğin dişleri kötü bir şekilde aşındıysa veya lastikleriniz hasarlı ise, değiştiriniz.

## ⚠ UYARI

### Lastik havası

Aşırı veya yetersiz şişirilme, lastik ömrünü kısaltır, araç kullanmayı olumsuz olarak etkiler ve ani lastik patlamalarına neden olabilir. Bu da araç hakimiyetinin kaybedilmesine ve kaza lara yol açabilir.

## Lastik basıncının ölçülmesi

Lastiklerinizi en az ayda bir kontrol ediniz.

Stepnenin basıncını da kontrol ediniz.

## Kontrolün yapılması

Lastik basıncını kontrol etmek için uygun kaliteli bir ölçer kullanınız. Lastiklere bakarak onların nasıl şişirilmiş olduğunu anlayamazsınız. Radyal lastikler inik bile olsalar, iyi şişirilmiş gibi görünürler.

Lastik hava basınçlarını, lastikler soğuk olduğu zaman kontrol ediniz.

- "Soğuk", aracınızın en az üç saatir durmaka olduğu veya en fazla 1.6 km gitmiş olabileceği anlamına gelir.

Lastik supabındaki supap kapağını açınız. Basıncı ölçmek için ölçü aletini sıkıca supaba bastırınız. Soğuk durumda lastiğin basıncı lastik üzerindeki ve yükleme etiketindeki önerilen basınçta uyuyorsa, başka bir ayar yapmaya gerek yoktur. Basınç düşükse, önerilen düzeye gelene kadar şişiriniz.

Lastik aşırı şişecek olursa, lastik supabının ortasındaki iğneye basarak basıncı düşürünüz. Ölçü aleti ile lastik basıncını tekrar ölçün. Lastik supap yuvalarına supap kapaklarını yerleştirdiğinizden emin olunuz. Bunlar kir ve nemin içeri gitmesini önleyerek supaptan hava kaçaklarını engellerler.

## UYARI

- **Sık sık lastiklerinizin basıncını, olası aşınmaları ve zedelenmeleri kontrol ediniz. Daima lastik basıncı ölçme aleti kullanınız.**
  - **Havası düşük veya fazla şişirilmiş lastikler araç hakimiyetinin kaybolmasına ve ani lastik patlamaları da kazalara, yaralanmalara ve hatta ölümlere neden olabilir. Aracınız için önerilen soğuk lastik basıncı bu kılavuzda ve sürücü tarafındaki yan merkezi direkteki etikette bulunmaktadır.**
  - **Aşınmış lastikler kazaya sebep olabilir. Eskimiş, düzensiz olarak aşınmış veya zedelenmiş olan lastikleri kullanmayın.**
  - **Stepnenin de basıncını ölçmeyi unutmayın.**
- HYUNDAI**, aracınızın lastiklerinin basıncını her ölçüşünüzde stepnenin de basıncını ölçmenizi önerir.

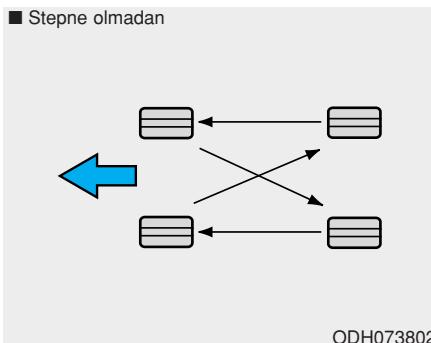
## Lastik rotasyonu

Lastik sırtlarının aşınmasını dengelemek için her 15.000 km'de bir veya düzensiz aşınma devam ediyorsa daha sık, lastiklerin yerlerinin değiştirilmesi önerilir.

Lastiklerin yerlerini değiştirdikten sonra balanslarını da kontrol ediniz.

Lastiklerin yerlerinin değiştirilmesi sırasında düzensiz aşınmaları ve zedelenmeleri kontrol ediniz. Anormal aşınma genellikle hatalı lastik basınçlarından, yanlış tekerlek (rot) ayarlarından, balansı bozuk jantlardan, sert fren yapmaktan ve keskin viraj almaktan kaynaklanır. Lastiklerin sırtında veya yanaklarında balon veya tümsekler olup olmadığını kontrol ediniz. Bu sözü edilenlerden herhangi birinin mevcut olduğunu görürseniz lastiği değiştiriniz. Doku veya elyaf görülmüyorsa da lastiği değiştiriniz. Lastiklerin yerlerini değiştirdikten sonra ön ve arka lastiklerin basınçlarını doğru değerlerine getirmeyi ve bijon somunlarının sıkılığını kontrol etmeyi unutmayın.

**Bölüm 8'deki "Lastik ve Jantlar" konusuna bakınız.**



ODH073802

*Lastiklerin yerlerinin her değiştirilişinde disk fren balatalarında aşınma olup olmadığı kontrol edilmelidir.*

## Bilgilendirme

Simetrik olmayan lastığın dışı ve içi fark edilebilir. Simetrik olmayan lastığı taktığınızda, "Dış" yazan yüzeyin dışa bakmasına dikkat ediniz. "İç" yazan lastik yüzeyini dışa doğru takarsanız, aracın performansını kötü etkiler.

### UYARI

- Küçük stepne, lastik rotasyonu sırasında göz önüne alınmaz.
- Çapraz katlı lastikler ile radyal katlı lastikleri aynı anda kesinlikle kullanmayın. Bu durum yaralanma, ölüm veya hasar ile sonuçlanabilecek kötü yol tutuşuna yol açabilir.

### Tekerlek ayarları ve lastik balans ayarı

Lastiklerinize en uzun ömrü ve en iyi genel performansı sağlamak için aracınızın tekerlekleri fabrikada hassas olarak ayarlanmış ve balans ayarları yapılmıştır.

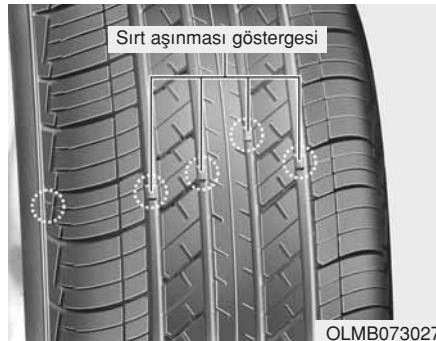
Çoğunlukla, tekerleklerinizin tekrar ayarlanması gerekmektedir. Ancak, olağan dışı bir lastik aşınması görürseniz veya aracınız bir tarafa çekiyorsa, ayarların yenilenmesi gerekebilir.

Düz bir yolda giderken aracınızın titreştiğini hissederseniz, balans ayarlarınızın yeniden yapılması gerekiyor olabilir.

#### NOT

**Doğru olmayan tekerlek ağırlıkları aracınızın alüminyum jantlarına zarar verebilir. Lastik başına düşen ağırlık ve hız standartlarına dikkat ediniz.**

### Lastik değiştirme



#### UYARI

Lastikleri değiştirdiğiniz zaman, yaklaşık 1.000 km sonra bijnoları kontrol ediniz ve sıkınız. Sürüs sırasında direksiyon titrerse veya araç sarsılırsa, lastığın balansı bozulmuştur. Lastik balansını ayarlayınız. Çözülemeyen bir sorun varsa, HYUNDAI yetkili servisinize başvurmanızı öneririz.

Lastik düzgün olarak aşınmışsa, sırtta kesiksiz bir şerit halinde sırt aşınma göstergesi görülür. Bu, lastikte kalan sırtın kalınlığının 1,6 mm'den daha az olduğunu gösterir. Bu durumda lastiği değiştiriniz.

Lastığı değiştirmek için bu şeridin tüm sırtta görülmemesini beklemeyiniz.

## **! UYARI**

- Aşınmış lastikler üzerinde sürüs tehlikelidir ve bu fren etkinliğini, dönüş hassasiyetini ve çekişti azaltacaktır.
- Aracınıza güvenli sürüş ve kullanım kolaylığını sağlayacak biçimde tasarlanmış lastikler takılmıştır. Kesinlikle aracınıza orijinal olarak takılmış olandan farklı bir tip ve boyutta jant ve lastik kullanmayınız. Bu tür lastikler aracınızın güvenlik ve performansını etkileyeceğinden kullanım arızalarına ya da devriime ve ciddi yaralanmalara yol açabilir. Lastikleri değiştirirken dört lastığın de aynı boyut, tür, diş, marka ve yük taşıma kapasitesindeki lastik ve jant olmasına dikkat ediniz.

(Devam ediyor)

### **(Devam ediyor)**

- Farklı tip yada ebatta lastik kullanımı sürüse, yön hakimiyetine, şasi boşluğununa, duruş mesafesine, şasi-lastik boşluğununa, kar lastiği boşluğununa ve hız göstergesi güvenirliliğine ciddi etkisi olabilir.
- Dört tekerleği de aynı anda değiştirmek en iyisidir. Eğer bu mümkün değilse ya da gerektiği takdirde, iki ön lastiği ya da arka iki lastiği çift olarak değiştiriniz. Sadece tek tekerliği değiştirmek aracın yön hakimiyetine ciddi etkileri olabilir.
- ABS tekerleklerin hızını karşılaştırarak çalışır. Lastik ebadi tekerlek hızına etki edebilir. Lastikleri değiştirdiğinizde, 4 lastik mutlaka araç ile verilen orijinal lastik ebادında olmalıdır. Farklı ebatta lastik kullanıldığında, ABS (Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi) ve ESC (Elektronik Denge Kontrolü) sistemleri (varsı) düzgün çalışmamayabilir.

### **Küçük stepne değişimi (varsı)**

Küçük stepne, normal boydaki stepnelere göre daha kısa bir sırt ömrüne sahiptir. Lastik üzerinde sırt aşınma göstergesi çubuklarını gördüğünüzde, değiştürüniz. Küçük stepne, yeni aracınızın lastikleri ile aynı ölçülerde ve aynı sırt desenine sahiptir, ve aynı küçük stepne jantına takılmalıdır. Küçük stepne, normal ölçülere sahip bir janta takılmak üzere üretilmemiştir ve küçük stepne jantına da normal boyutlu bir lastik takılamaz.

## Tekerlek değiştirme

Herhangi bir nedenle metal jantları değiştirirken, çap, iz genişliği ve yanak çıkıştırısı olarak orijinalleri ile aynı olmasına dikkat ediniz.

### UYARI

**Doğru ölçülere sahip olmayan bir jant; tekerlek ve poyra bilyası ömrünü, fren yapma ve durma yeteneğini, sürüs karakteristiklerini, aracın yerden yükseltliğini, davlumbaz ile lastik arasındaki açıklığı, kar zinciri boşluğununu, araç hızı göstergesi ve kilometre göstergesi kalibrasyonunu, farların ayarını ve tampon yüksekliğini olumsuz olarak etkiler.**

## Lastik yol tutuşu

Aşınmış, uygun basınçta şişirilmemiş veya kaygan yüzeyli yollarda lastiklerin yol tutuşu azalabilir. Diş aşınma göstergeleri ortaya çıktığı zaman lastiklerin değiştirilmeleri gereklidir. Araç hakimiyetini kaybetme olasılığı olduğu için, yağmurlu, karlı veya buzlu yollarda hızınızı düşürünüz.

## Lastik bakımı

Doğru lastik basınçlarının yanı sıra doğru tekerlek (rot) ayarları da lastik aşınmasının azaltılmasına yardımcı olur. Bir lastığınızın düzensiz olarak aşınmış olduğunu görürseniz, tekerlek (rot) ayarlarını servisinize kontrol ettiriniz.

Yeni lastik taktığınız zaman balans ayarlarını yaptırmayı unutmayın. Bu, aracınızın sürüs konforunu ve lastik ömrünü geliştirir. Ayrıca, lastik janttan çıkartılacak olursa balans ayarlarının tekrar yapılması gereklidir.

## Lastik yanağındaki etiketler



Buradaki bilgiler lastığın ana karakteristiklerini belirtir ve güvenlik standartı sertifikası için lastik kimlik numarasını (TIN) da gösterir. TIN numarası, bir iade durumunda lastiği belirlemek amacıyla kullanılabilir.

### 1. Üretici veya marka adı

Üretici veya Marka adını gösterir.

## **2. Lastik boyutu tanımlaması**

Lastığın yanlığında lastik ölçülerini belirtilmiştir. Aracınıza yeni lastik alacağınız zaman bu bilgilere ihtiyacınız vardır. Lastik ölçü numarasındaki harflerin ve rakamların ne anlama geldiği aşağıda anlatılmıştır.

Örnek lastik boyutu tanıtımı:

(Bu numaralar yalnız örnek olmaları amacıyla verilmiştir, aracınıza bağlı olarak, sizin aracınızın lastik ölçülerini farklı olabilir.)

### **215/70R16 100H**

215 - Milimetre olarak lastik iz genişliği.

70 - En/Kalınlık oranı. Lastik iz genişliğinin bir yüzdesi olarak kesit yüksekliğidir.

R - Lastığın yapı kodu (Radyal).

16 - İnç olarak jant çapı.

100 - Yük endeksi; lastığın taşıyabileceği azami yük ile ilgili sayısal bir kod.

H - Hız Değeri Sembolü. Daha fazla bilgi için bu bölümde hız değerleri çizelgesine bakınız.

## **Tekerlek boyutu tanımlaması**

Değiştirmeniz gerekiğinde size yardımcı olacak önemli bilgiler, tekerlekler üzerinde yazılıdır. Teker ölçü numarasındaki harflerin ve rakamların ne anlama geldiği aşağıda anlatılmıştır.

Tekerlek boyutu tanımlaması örneği:

### **6.5JX16**

6,5 – İnç olarak jant eni.

J – Jant konturu tanımlaması.

16 – İnç olarak jant çapı.

## Lastik hız değerleri

Aşağıdaki çizelge, binek araba lastiklerinde kullanılmakta olan çeşitli hız değerlerini göstermektedir. Hız değeri, lastığın yanında yazılı olan lastik ölçüsü tanımlamasının bir bölümündür. Bu simbol, lastığın azami güvenli sürüş hızını göstermektedir.

Hız Değeri Sembolü	Azami Hız
S	180 km/sa.
T	190 km/sa.
H	210 km/sa.
V	240 km/sa.
W	270 km/sa.
Y	300 km/sa.

## 3. Lastik ömrünün kontrol edilmesi (TIN: Lastik Tanıtım Numarası)

Üretim tarihinden itibaren 6 yıldan daha eski lastikler, doğal olarak sağlamlık ve performans açısından değerlerini kaybederler (hiç kullanılmayan yedek lastikler bile). Bu nedenle, bu tür lastikler (stepne de dahil) yenileri ile değiştirilmelidir. Üretim tarihini lastığın yanında DOT kodu olarak (muhtemelen lastığın iç tarafında) görebilirsiniz. DOT kodu, rakamlar ve İngilizce harflerden oluşan bir karakterler dizisidir. DOT kodunun son dört hanesi (karakterleri) üretim tarihini gösterir.

### DOT : XXXX XXXX OOOO

DOT kodunun ilk kısmı fabrikanın kod numarası, lastik ölçüsü ve dış desenini belirtir, son dört sayı ise üretim haftası ve yılını gösterir. Örneğin:

DOT XXXX XXXX 1615, lastığın 2015 yılının 16. haftasında üretilmiş olduğunu belirtir.

## UYARI

### Lastik yaşı

Lastikler, kullanılmamış olsalar bile, zamanla niteliklerini kaybederler. Sırt durumuna bakılmaksızın, lastiklerin genellikle altı (6) yıllık normal kullanım süresi sonunda değiştirilmeleri gereklidir. Sıcak havalara veya ağır yük taşımaya bağlı olarak lastiklerin ısınması yaşılanma sürecini hızlandıracaktır. Bu uyaruya dikkat edilmemesi halinde meydana gelebilecek ani lastik patlamaları, araç hakimiyetinin kaybedilmesine ve yaralanmalı veya ölümçül kazalara neden olabilir.

#### **4. Lastik tabakalarının kompozisyonu ve malzemesi**

Lastik içindeki kauçuk kaplı doku tabakaları veya katmanları sayısı Üreticiler, lastik içinde kullanılan, çelik, naylon, polyester ve benzeri malzemeyi de belirtmek zorundadır. "R" harfi, radyal tabakalı yapıyı belirtir. "D" harfi de çapraz veya verev yapı anlamına gelir. "B" harfi ise kuşaklı verev yapıyı belirtir.

#### **5. İzin verilen azami şışirme basıncı**

Bu numara, lastiğe basılabilen en fazla miktardaki hava basıncını gösterir. İzin verilen azami şışirme basıncını aşmayın. Önerilen şışirme basınçları için Lastik ve Yük Bilgileri etiketine bakınız.

#### **6. Azami yük değeri**

Bu numara, lastiğin taşıyabileceği azami yükü kilogram ve pound olarak gösterir. Aracınızın lastiklerini değiştirirken, daima orijinal lastiklerle aynı yük değerlerine sahip lastikler kullanınız.

#### **7. Muntazam lastik kalitesi sınıfı**

Kalite sınıfları yerine göre lastiğin yan tarafında dış sırtı ile azami kesit genişliği arasında bulunabilir.

Örneğin:

TREADWEAR 200 (dış aşınması)

TRACTION AA (çekiş)

TEMPERATURE A (sıcaklık)

#### **Lastik sırtı dayanıklılığı**

Lastik sırtı dayanıklılık sınıfı, özel bir resmi test pistinde, kontrollü koşullar altında test edilen lastiğin dayanma değeri ile ilgili göreceli bir değerdir. Örneğin, 150 sınıfı bir lastik resmi pistte, 100 sınıfı bir lastiğe göre bir buçuk kat daha fazla (1 1/2) dayanır.

Lastiklerin göreceli performansları, kullanım koşullarına bağlıdır; ancak, sürüs alışkanlıklarındaki farklılıklara, uygulanan servis işlemlerine, değişik yol özelliklerine ve iklime bağlı olarak normlardan önemli ölçüde farklı da olabilirler.

Bu sınıflandırmalar, binek aracı lastiklerinin yanaklarında yazılıdır. Aracınızda standart veya seçmeli olarak bulunan lastikler, sınıflandırma açısından farklı olabilirler.

### Çekış – AA, A, B & C

Çekış sınıfları, en yüksekten en düşüğüné kadar, AA, A, B ve C'dir. Bu sınıflar resmi, özel asfalt veya beton test zeminlerinde, kontrollü koşullarda ölçülen, lastiklerin ıslak zeminde durma yeteneğini gösterir. C işaretli bir lastik zayıf çekış performansına sahiptir.

#### ⚠️ UYARI

**Bu lastik çekış sınıfı düz sürüş sırasında yapılan fren çekış testlerinde belirlenir; hızlanma, keskin viraj alma, ıslak zeminde kayma veya en üst çekış karakteristikleri ile ilgili değildir.**

### Sıcaklık -A, B & C

Sıcaklık sınıfları A (en yüksek), B ve C'dir, ve özel laboratuar test tekerleklerinde, kontrollü koşullarda test edilen, lastığın ısı üretmeye karşı dayanıklılığını ve ısını yayma yeteneğini gösterir.

Maruz kalınan yüksek sıcaklık, lastığın malzemesinin bozulmasına ve ömrünün kısalmasına neden olabilir, ve aşırı sıcaklık ani lastik patlamalarına da yol açabilir. B ve A sınıfları, laboratuar test tekerleklerinde ölçülen, yasanın gerektirdiği asgari değerlerden daha yüksek performans düzeylerini gösterir.

#### ⚠️ UYARI

##### Lastik sıcaklığı

**Lastik sıcaklık sınıfı, doğru olarak şişirilmiş ve aşırı yüklenmemiş lastiklerde belirlenir. Aşırı hız, yetersiz şişirilmiş lastikler, veya aşırı yük, birlikte veya ayrı ayrı, ısı oluşmasına ve muhtemel ani lastik patlamalarına neden olabilir. Bu da araç hakimiyetinin yitirilmesiyle, ciddi yaralanmalara veya ölümçül kazalara yol açabilir.**

## Düşük yanak yükseklikli lastik (varsayı) (varsayı)

Boy oranı 50'den düşük olan düşük yanak yükseklikli lastikler, sportif görünüm için kullanılır.

Yanak yüksekliği oranı (kesit yüksekliğinin kesit enine oranı) düşük olan lastikler taşıma ve frenleme için en uygun hale getirildiğinden, bunlarla yolculuk yapmak rahatsız ve fazla gürültülü olabilir.

### NOT

Yanak yüksekliği oranı düşük olan lastığın yanağı yanak yüksekliği oranı yüksek olandan kalındır. Bu nedenle, lastik ve jant kolaylıkla hasar görebilir. Bu nedenle aşağıda verilen talimatı izleyiniz:

- Bozuk bir yolda veya arazide giderken, aracı dikkatlice kullanınız.  
Aksi takdirde, lastikler ve tekerlekler hasar görebilir. Bu yollar da sürmeye tamamladıktan sonra, lastikleri ve tekerlekleri kontrol ediniz.
- Yoldaki bir çukurdan, hız tümseğinden, rögar kapağından veya kaldırım kenarı taşından geçerken aracı yavaş sürüneniz. Aksi takdirde, lastikler ve tekerlekler hasar görebilir.
- Lastığın üzerine bir darbe geldikten sonra, lastikleri HYUNDAI yetkili servisine muayene ettirmenizi öneririz.
- Lastığın hasar görmesini önlemek için, her 3.000 km kontrol ediniz.

### NOT

- Lastik hasarını sadece gözlerinizle fark etmeniz zordur. Bu nedenle, en ufak şekilde bile lastik hasarı oluşursa lastiği kontrol ettirmenizi veya değiştirmenizi öneririz. Lastik hasarı lastikten hava kaçğına neden olabilir.
- Eğer lastik hasarı, bozuk bir yolda veya arazide, yol çukurunda veya rögar kapağında veya kaldırım kenarlarında giderken oluşursa, garanti kapsamına girmez.
- Lastik hakkında daha fazla bilgi için, lastik yanaklarındaki etikete bakınız.

## SIGORTALAR

■ Bıçak tipi



Normal



Yanmış

■ Kartuş tipi

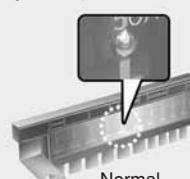


Normal



Yanmış

■ Çoklu sigorta



Normal



Yanmış

■ Akü sigorta terminali



Normal



Yanmış

OLF074075

Aracın elektrik sistemi aşırı elektrik yüküne karşı sigortalarla korunmuştur.

Bu araçlarda, biri sürücünün yan panelinin döşemesinde ve diğerinin de motor bölümünde akünün yanında olmak üzere 2 (veya 3) sigorta paneli vardır.

Arabanızın ışıklarından aksesuarlarından veya kumandalardan biri çalışmazsa, ilgili devrenin sigortasını kontrol ediniz. Bir sigorta atınca içindeki tel erir.

Elektrik sistemi çalışmıyorsa önce sürücü tarafındaki sigorta panelini kontrol ediniz. Atmış bir sigortayı değiştireceğiniz zaman, motoru ve tüm elektrikli aksamı kapatınız ve sonra negatif akü kablosunun bağlantısını söküñüz. Atan sigortaların yerine daima aynı değerde bir sigorta takınız.

Değiştirilen sigorta da atarsa, bu elektrik sisteminde bir sorun olduğunu gösterir. Bu sigortanın ilgili olduğu sistemi kullanmaktan kaçınınız, bu konuda HYUNDAI yetkili servisine danışmanızı öneririz.



### Bilgilendirme

Dört tür sigorta kullanılır. Düşük amper değerleri için Bıçak tipi ve yüksek amper değerleri için Kartuş tipi/Çoklu sigorta/Akü sigorta terminali.

## ⚠️ UYARI

### Sigorta değiştirme

- Sigortaların yerine asla aynı değerdeki sigortadan başka bir şey takmayınız.
- Daha yüksek kapasitedeki sigorta hasara veya bir yanın tehlikesine yol açar.
- Doğru sigorta yerine, geçici onarım için bile olsa, asla bir tel veya alüminyum folyo bağlamayın. Kablo tesisatında önemli hasarlara veya hatta yanına neden olabilir.

## NOT

Sigortaları çıkartmak için bir tornavida veya benzeri bir metal nesne kullanmayın. Metaller kısa devreye ve sistemin hasar görmesine neden olabilir.

## NOT

- Yanmış bir sigortayı veya röleyi yenisiyle değiştirirken, yeni sigortanın veya rölenin klipslere tam olarak uyup uymadığını dikkat ediniz. Tam olarak sabitlenmiş sigorta veya röle, aracın kablo tesisatına ve elektrik sisteme zarar verebilir ve olası bir yanına neden olabilir.
- Civata veya somunlarla sabitlenmiş olan sigortaları, röleleri ve terminalleri sökmeyiniz. Sigortalar, röleler ve terminaller tam olarak sabitlenmeyebilir ve bir yanına neden olabilir. Civata ve somunlarla bağlanmış terminaler, röleler veya sigortalar atmışsa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.
- Sigorta veya röle terminallerine sigorta veya röle dışında sürücü veya kablo tesisatı gibi diğer nesneleri bağlamayınız. Kontak ve sistem arızasına neden olabilir.

### *İç panelde sigorta değişimi*



1. Motoru ve diğer bütün düğmeleri kapalı konuma getiriniz.
2. Sigorta kutusu kapağını çıkartınız.



3. Şüpheli sigortayı dışarıya doğru çekiniz. Motor bölümündeki sigorta panelinde bulunan sökme aletini kullanınız.
4. Sökülen sigortayı kontrol ediniz, yanmışsa değiştiriniz.
5. Aynı değerde bir sigortayı iterek yerleştiriniz ve maşaların arasına tam olarak oturmasına dikkat ediniz.

Sigorta gevşek duruyorsa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

### *i Bilgilendirme*

Yedek sigortanız yoksa, aracınızı kullanmak için gerek duymadığınız (sigara çakmağı sigortası gibi) bir devreden söyleceğiniz aynı değerdeki bir sigortayı kullanınız.

Farlar veya başka elektrikli aksam çalışmıyor, ama sigortalar sağlamسا, motor bölümündeki sigorta bloğuna bakınız. Sigorta yanmış ise, aynı değerde bir sigorta ile değiştiriniz.

## Sigorta svici



Sigorta svicini daima ON konumunda tutunuz.

Eğer svici OFF konumuna getirirseniz, müzik sistemi ve dijital saat gibi bazı unsurlar mutlaka sıfırlanmalıdır ve akıllı anahtar düzgün çalışmaya bilir.

## i Bilgilendirme



Sigorta svici KAPALI ise, yukarıdaki mesaj görüntülenir.

### NOT

- Aracı sürerken, sigorta svicini daima ON konumunda tutunuz.
- Akünün boşalmasını önlemek için, araç bir aydan fazla park edildiğinde, sigorta svicini OFF konumuna getiriniz.
- Aktarma sigorta svicini arka arkaya hareket ettirmeyiniz. Sigorta svici hasar görebilir.

## Motor bölümü sigorta panelinde sigorta değiştirme



1. Motoru kapatınız ve diğer bütün düğmeleri kapalı konuma getiriniz.
2. Tüm sviçleri kapatınız.
3. Sigorta kutusunun üstündeki kağıdın tırnaklarına bastırıp yukarı doğru çekerek kapağını açınız.
4. Sökülen sigortayı kontrol ediniz, yanmışsa değiştiriniz. Sigortayı sökmek veya takmak için motor bölümü sigorta panelinde bulunan sökme aletini kullanınız.

5. Aynı değerde bir sigortayı iterek yerleştirin ve maşaların arasına tam olarak oturmasına dikkat ediniz. Sigorta gevşek duruyorsa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

### NOT

**Motor bölümündeki sigorta kutusunu kontrol ettikten sonra, sigorta kutusu kapağını sıkıca kapatınız. Aksi halde, içine giden su elektrik arızalarına neden olabilir.**

### Ana sigorta



### Çoklu sigorta



Eğer motor bölümünde ve iç sigorta kutusunda yanmış bir sigorta yokken bile elektrik sistemi çalışmaz ise, akü (+) kapağının içindeki ana sigorta yanmış olabilir.

Ana sigorta diğer birçok parçaya bağlanmıştır. Bu durumda, HYUNDAI yetkili servisi ile irtibat kurmanızı öneririz.

Çoklu sigorta atmışsa, aşağıda belirtildiği şekilde değiştirilmelidir:

1. Akünün eksi kablosunu söküñüz.
2. Yukarıdaki resimde görülen somunları söküñüz.
3. Sigortayı aynı değerdeki yenisile değiştiriniz.
4. Takma işlemi, sökme işleminin ters sırası ile yapılır.

### Bilgilendirme

Çoklu sigorta atmışsa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

## Sigorta/Röle Paneli Açıklaması

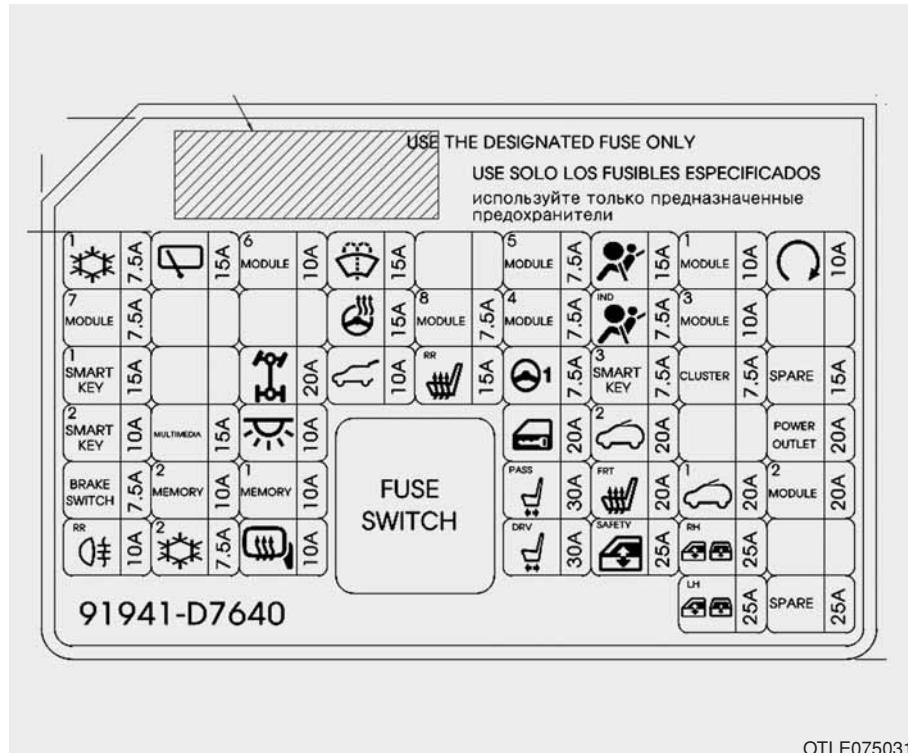
### Sürücü tarafı sigorta paneli



Sigorta/röle kutusu kapağının içinde sigorta/röle adlarını ve kapasitelerini belirten sigorta/röle etiketini görebilirsiniz.

#### Bilgilendirme

Bu kullanım kılavuzunda yer alan sigorta paneli açıklaması aracınıza birebir uymayabilir. Burada verilenler, baskı tarihinde geçerlidir. Aracınızın sigorta kutusunu incelerken, sigorta kutusu etiketine bakınız.



## Sürücü tarafı sigorta paneli

Sigorta Adı	Sembol	Sigorta Değeri	Korunan Devre
A/CON 1		7.5A	Klima Kontrol Modülü, Gösterge Paneli İyonizeri (Otomatik Klima), Motor Bölmesi Bağlantı Bloğu (RÖLE 4, 5, 13)
RR WIPER		15A	Arka Silecek Motoru, ICM Röle Kutusu (Arka Silecek Rölesi)
MODULE 6	 <sup>6</sup> MODULE	10A	BCM, Akıllı Anahtar Kontrol Modülü
WASHER		15A	Çok Fonksiyonlu Kol (Yıkayıcı Svici)
MODULE 5	 <sup>5</sup> MODULE	7.5A	Ön panel Svici, Geri Park Asistanı Alarmı, BCM, 4WD ECM, AEB Sensörü, Direksiyon Açıısı Sensörü, Kör Nokta Tespit Radarı SOL/SAĞ, Konsol Svici, Akıllı Park Asistanı Kontrol Modülü, Şerit Tutma Yardımı Kontrol Modülü
A/BAG		15A	SRS Kontrol Modülü
MODULE 1	 <sup>1</sup> MODULE	10A	BCM, A/V & Navigasyon Ana Ünitesi, MTS Modülü, AUDIO, Düşük DC-DC Konvertörü, Akıllı Anahtar Kontrol Modülü, Otomatik Dış Ayna Svici, PCB Bloğu (Otomatik Çıkış Rölesi)
START		10A	ICM Röle Kutusu (Hırsız Alarmı Rölesi), Şanzıman Konum Svici
MODULE 7	 <sup>7</sup> MODULE	7.5A	Ön Havalandırmalı Koltuk Modülü, Ön Koltuk Isıtıcısı Modülü, Arka Koltuk Isıtıcısı
HTD STRG		15A	BCM
MODULE 8	 <sup>8</sup> MODULE	7.5A	Sürücü/ Yolcu Elektrikli Dış Ayna, Orta Göğüs Paneli Svici, Sürücü/Yolcu Akıllı Anahtar Dış Kapı Kolu, Anahtar Solenoidi, AEB Sensörü

Sigorta Adı	Sembol	Sigorta Değeri	Korunan Devre
MODULE 4	<sup>4</sup> 	7.5A	Veri Bağlantı Soketi, A/C Kontrol Modülü, ATM Vites Kolu III., A/V & Navigasyon Ana Ünitesi, Elektro Krom Ayna, Far Yükseklik Ayar Sistemi Aktüatörü SOL/SAĞ, Otomatik Far Yükseklik Ayar Sistemi Cihaz Modülü, Ön panel Svici, Ön Havalandırmalı Koltuk Modülü, Düşük DC-DC Konvertör, Ön Koltuk Isıtıcısı Modülü, Arka Koltuk Isıtıcısı , MTS Modülü
A/BAG IND	<sup>IND</sup> 	7.5A	Gösterge Paneli, Orta Göğüs Paneli Svici
MODULE 3	<sup>3</sup> 	10A	BCM, ATM Vites Kolu, Stop Lambası Svici
SMART KEY 1	<sup>1</sup> 	15A	Akıllı Anahtar Kontrol Modülü
4WD		20A	4WD ECM
T/GATE OPEN		10A	Bagaj Kapağı Rölesi
S/HEATER RR	<sup>RR</sup> 	15A	Arka Koltuk Isıtıcı
MDPS		7.5A	MDPS Ünitesi
SMART KEY 3	<sup>3</sup> 	7.5A	İmmobilizer Modülü, Akıllı Anahtar Kontrol Modülü
CLUSTER	<b>CLUSTER</b>	7.5A	Gösterge Paneli
SMART KEY 2	<sup>2</sup> 	10A	İmmobilizer Modülü, Akıllı Anahtar Kontrol Modülü, Çalıştırma/Durdurma Düğmesi Svici
MULTI MEDIA	<b>MULTI MEDIA</b>	15A	SES SİSTEMİ, A/V ve Navigasyon Ana Ünitesi, Düşük DC/DC Konvertör

## Sürücü tarafı sigorta paneli

Sigorta Adı	Sembol	Sig. Değeri	Korunan Devre
MEMORY 2	<sup>2</sup> <b>MEMORY</b>	10A	Torpido Gözü Lambası, Kontak anahtarı III & Kapı Uyarı Svici, Bagaj Lambası, Ön Makyaj Lambası Svici SOL/SAĞ, Kabin Lambası, Tavan Konsolu Lambası, Arka Kişi Sel Lamba SOL/SAĞ
DOOR LOCK		20A	Kapı Kilitleme Rölesi, Kapı Kilit Açma Rölesi, ICM Röle Kutusu (Sabit Kilitleme Rölesi)
SUN ROOF 2	<sup>2</sup> 	20A	Panoramik Açıılır Tavan
POWER OUTLET	<b>POWER OUTLET</b>	20A	Ön Priz ve Çakmak
BRAKE SWITCH	<b>BRAKE SWITCH</b>	7.5A	Stop Lambası Svici, Akıllı Anahtar Kontrol Modülü
INTERIOR LAMP		10A	Auto Işık & Foto Sensörü, Veri Bağlantı soketi, UIP Sensörü, A/C Kontrol Modülü, Gösterge Paneli, Elektro Krom Ayna, BCM, ICM Röle Kutusu (Dış ayna Katlama/Açma Rölesi)
MEMORY 1	<sup>1</sup> <b>MEMORY</b>	10A	MTS Modülü
P/SEAT PASS		30A	Yolcu Koltuğu Manuel Svici
S/HEATER FRT		20A	Ön Havalandırmalı Koltuk Kontrol Modülü, Ön Koltuk Isıtıcı Kontrol Modülü
SUN ROOF 1	<sup>1</sup> 	20A	Panoramik Açıılır Tavan
MODULE 2	<sup>2</sup> <b>MODULE</b>	20A	PCB Bloğu (Sigorta - F44/F45/F49/F50/F52/F53)
RR FOG LAMP	<sup>RR</sup> 	10A	ICM Rölesi Kutusu (Arka Sis Lambası Rölesi)
A/CON 2	<sup>2</sup> 	7.5A	Klima Kumanda Modülü

## Sürücü tarafı sigorta paneli

Sigorta Adı	Sembol	Sigorta Değeri	Korunan Devre
HEATED MIRROR		10A	Klima Kumanda Modülü, Sürücü/Yolcu Elektrikli Dış Ayna, ECM/PCM
P/SEAT DRV		30A	Sürücü Koltuğu Manuel Svici
SAFETY P/ WINDOW		25A	Sürücü Emniyetli Otomatik Cam Modülü
P/ WINDOW RH		25A	Ana Otomatik Cam Açıma Düğmesi, Yolcu Otomatik Cam Açıma Düğmesi
P/ WINDOW LH		25A	Ana Otomatik Cam Açıma Düğmesi, Yolcu Otomatik Cam Açıma Düğmesi

## ***Motor bölümü sigorta paneli***

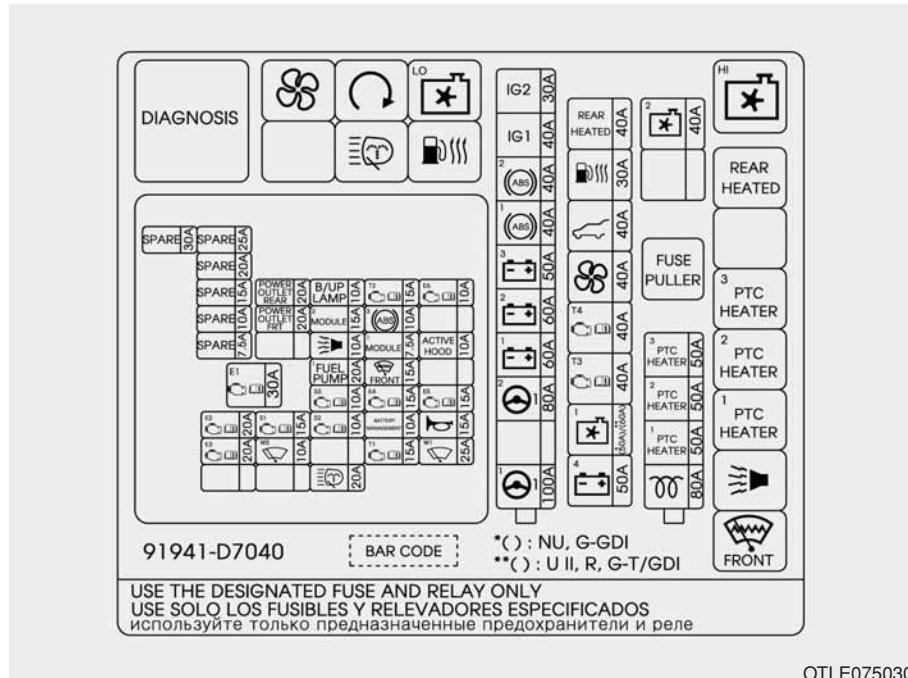


OTL075029

Sigorta/röle kutusu kapağının içinde sigorta/röle adlarını ve kapasitelerini belirten sigorta/röle etiketini görebilirsiniz.

## **i Bilgilendirme**

Bu kullanım kılavuzunda yer alan sigorta paneli açıklaması aracınıza birebir uymayabilir. Burada verilenler, baskı tarihinde geçerlidir. Aracınızın sigorta kutusunu incelerken, sigorta kutusu etiketine bakın.



OTLE075030

## Motor bölmesi ana sigorta paneli (Benzinli Motor)

	Sigorta Adı	Sembol	Sigorta Değeri	Korunan Devre
ÇOKLU SIGORTA	POWER STEERING1	<sup>1</sup>	100A	MDPS Ünitesi
	POWER STEERING2	<sup>2</sup>	80A	MDPS Ünitesi
	B+ 1	<sup>1</sup>	60A	Akıllı Bağlantı Bloğu (IPS1, IPS2, IPS3, IPS4)
	B+ 2	<sup>2</sup>	60A	Akıllı Bağlantı Bloğu (IPS1, IPS2, IPS3, IPS4)
	B+ 3	<sup>3</sup>	50A	Akıllı Bağlantı Bloğu (IPS5, IPS6, IPS7, IPS8, IPS9, Sigorta - F19/F28/F35/F42)
	ABS 1	<sup>1</sup>	40A	ESP Kontrol Modülü, ABS Kontrol Modülü, Çok Amaçlı Kontrol Soketi
	ABS 2	<sup>2</sup>	40A	ESP Kontrol Modülü, ABS Kontrol Modülü, Çok Amaçlı Kontrol Soketi
	IG1	<b>IG1</b>	40A	Akıllı Anahtarsız: Kontak Svici Akıllı Anahtar sistemiyle: PCB Bloğu (PDM (KONTAK1) Rölesi, PDM (ACC) Rölesi)
	IG2	<b>IG2</b>	30A	Akıllı Anahtarsız: Kontak Svici Akıllı Anahtar sistemiyle: PCB Bloğu (PDM ( KONTAK1) Rölesi
SIGORTA	B+ 4	<sup>4</sup>	50A	Akıllı Bağlantı Bloğu (Sigorta - F14/F21/F22/F31/F38/F45/F40/F46, Kaçak Akım Otomatik Kesme Cihazı)
	COOLING FAN1	<sup>1</sup>	(50A) [60A]	(G4NA/G4FD): Motor Bölmesi Bağlantı Bloğu (Röle 1, Röle 9) (G4FJ): Motor Bölmesi Bağlantı Bloğu (Röle 1)

## Motor bölmesi ana sigorta paneli (Benzinli Motor)

	Sigorta Adı	Sembol	Sigorta Değeri	Korunan Devre
SIGORTA	TCU 3	<sup>T3</sup> 	40A	TCM
	TCU 4	<sup>T4</sup> 	40A	TCM
	BLOWER		40A	Motor Bölmesi Bağlantı Bloğu (Röle. 13)
	POWER TAILGATE		40A	Otomatik Bagaj Kapağı Modülü
	REAR HEATED		40A	Motor Bölmesi Bağlantı Bloğu (Röle. 2)
	COOLING FAN2	<sup>2</sup> 	40A	G4FJ: Motor Bölmesi Bağlantı Bloğu (Röle. 9)

## Motor bölmesi ana sigorta paneli (Dizel Motor)

	Sigorta Adı	Sembol	Sig. Değeri	Korunan Devre
ÇOKLU SIGORTA	POWER STEERING1	<sup>1</sup> 	100A	MDPS Ünitesi
	POWER STEERING2	<sup>2</sup> 	80A	MDPS Ünitesi
	B+ 1	<sup>1</sup> 	60A	Akıllı Bağlantı Bloğu (IPS1, IPS2, IPS3, IPS4)
	B+ 2	<sup>2</sup> 	60A	Akıllı Bağlantı Bloğu (IPS5, IPS6, IPS7, IPS8, IPS9, Sigorta - F19/F28/F35/F42)
	B+ 3	<sup>3</sup> 	50A	Akıllı Bağlantı Kutusu (Sigorta - F23/F32/F39/F40/F46, Otomatik Cam Rölesi)
	ABS 1	<sup>1</sup> 	40A	ESP Kontrol Modülü, ABS Kontrol Modülü, Çok Amaçlı Kontrol Soketi
	ABS 2	<sup>2</sup> 	40A	ESP Kontrol Modülü, ABS Kontrol Modülü, Çok Amaçlı Kontrol Soketi
	IG1	<b>IG1</b>	40A	Akıllı Anahtarsız: Kontak Svici Akıllı Anahtar sistemiyle: PCB Bloğu (PDM (IG1) Rölesi, PDM (ACC) Rölesi)
	IG2	<b>IG2</b>	30A	Akıllı Anahtarsız: Kontak Svici Akıllı Anahtar sistemiyle: PCB Bloğu (PDM (IG1) Rölesi)
	GLOW PLUG		50A	Kızdırma Rölesi Ünitesi
	PTC 1 HEATER	<sup>1</sup> PTC HEATER	50A	Motor Bölmesi Bağlantı Bloğu (Röle 6)
	PTC 2 HEATER	<sup>2</sup> PTC HEATER	50A	Motor Bölmesi Bağlantı Bloğu (Röle 5)
	PTC 3 HEATER	<sup>3</sup> PTC HEATER	50A	Motor Bölmesi Bağlantı Bloğu (Röle 4)

## Motor bölmesi ana sigorta paneli (Dizel Motor)

	Sigorta Adı	Sembol	Sigorta Değeri	Korunan Devre
SIGORTA	B+ 4		50A	Akıllı Bağlantı Bloğu (Sigorta - F14/F21/F22/F31/F38/F45/F40/F46, Kaçak Akım Otomatik Kesme Cihazı)
	COOLING FAN1		(50A) [60A]	(G4NA/G4FD): Motor Bölmesi Bağlantı Bloğu (Röle 1, Röle 9) (G4FJ): Motor Bölmesi Bağlantı Bloğu (Röle 1)
	TCU 3		40A	TCM
	TCU 4		40A	TCM
	BLOWER		40A	Motor Bölmesi Bağlantı Bloğu (Röle 13)
	POWER TAILGATE		40A	Otomatik Bagaj Kapağı Modülü
	FUEL HEATER		30A	Motor Bölmesi Bağlantı Bloğu (Röle 10)
	REAR HEATED		40A	Motor Bölmesi Bağlantı Bloğu (Röle 2)
	COOLING FAN2		40A	G4FJ: Motor Bölmesi Bağlantı Bloğu (Röle 9)

## AMPULLER

Araç ampullerinin çoğunun değiştirilmesi için HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz. Aracın ampullerinin değiştirilmesi kolay değildir, çünkü ampülü sökebilmek için diğer bazı parçaların da sökülmesi gerekir. Bu, özellikle far ampullerini değiştirmek için ön far grubunu sökmeyin gerektiğinde karşılaşacağınız bir durumdur.

Far grubunun sökülmesi/takılması sırasında araca zarar verebilirsiniz.

### ⚠️ UYARI

Aydınlatma sisteminde çalışmaya başlamadan önce el frenini sıkıca çekiniz, kontak anahtarıının “LOCK/OFF (KİLİTLİ/KAPALI)” konumuna alınmış olduğunu kontrol edin ve aracın ani hareket etmesini ve ellerinizin yanmasını veya elektrik çarpmasını önlemek amacıyla iç aydınlatmaları kapatınız.

### NOT

Yanmış olan bir ampulün aynı watt derecesinde olan yeni ile değiştirilmesi gereklidir. Aksi halde, sigorta veya elektrik kablolarına zarar verebilirsiniz.

### i Bilgilendirme

Yoğun yağışta aracı sürdükten veya aracın yıkamasından sonra, farların ve park lambalarının camlarında buğu tabakası meydana gelebilir. Bunun nedeni, lambaların içi ile dışı arasındaki sıcaklığın farklı olmasıdır. Bu durum yağmur sırasında aracın camlarındaki büğülenme gibidir ve aracınızla ilgili herhangi bir problem yoktur. Lambaların elektrik devresine su girerse, sistemi HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.



### Bilgilendirme -

#### Trafik değişimi (Avrupa için)

Kısa huzmeli far dağılımı asimetrikdir. Trafik akış yönü farklı olan bir ülkeye giderseniz, bu asimetrik kısımdan gelen araç sürücüsünün gözlerini kamaştırır. Göz kamaşmasını önlemek için, ECE kuralı çeşitli teknik çözümler sunar (dış otomatik değiştirme sistemi, yapışkan bant, aşağı ayarlama). Bu farlar kısımdan gelen araç sürücüsünün gözlerini kamaştırmamak üzere tasarlanmıştır. Böylece, trafik akış yönü farklı olan bir ülkede farlarınızı değiştirmeye gerek yoktur.

## Far, statik viraj lambası, konum lambası, sinyal lambası, ön sis lambası ampulu değişimi

### A Tipi



- (1) Far (Kısa)
- (2) Far (Uzun)
- (3) Dönüş sinyal lambası
- (4) Konum lambası
- (5) Gündüz farları
- (6) Sis lambası
- (7) Statik viraj lambası (varsayıf)

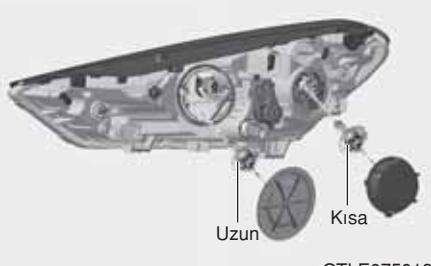


### Far ve Statik viraj lambası

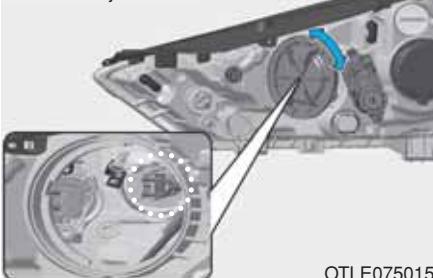
#### ! UYARI

- **Halojen ampulleri elinizde dikkatli tutunuz. Halojen ampullerin içinde basınçlı gaz vardır; kırılması halinde çevreye cam parçaları uçuşabilir ve yaralayabilir.**
- **Ampul değiştirirken, koruyucu gözlük takınız. Yerinden çıkmadan önce ampulün sığmasını sağlayınız.**

■ Uzun/Kısa huzme



■ Statik viraj lambası



1. Kaputu açınız.
2. Akünün eksi kablosunu söküñüz.
3. Ampul kapağını saatin ters yönünde çevirerek çıkarınız.
4. Ampul soketi konektörünü söküñüz.

5. Ucuna bastırıp yukarı doğru çekererek ampulü tutan teli açınız.
6. Far grubundan ampulu söküñüz.
7. Yeni ampulü takınız ve ampulü tespit eden teli ampul üstündeki oluga hizalayarak yerine tutturunuz.
8. Ampul soketi konektörünü bağlayınız.
9. Ampul kapağını saat yönünde çevirerek yerine takınız.

*i* Bilgilendirme

Far grubu yeniden takıldıktan sonra veya bir kazadan sonra far seviye ayarının HYUNDAI yetkili servisinde yapılmasını öneririz.



Dönüş sinyal lambası

1. Kaputu açınız.
2. Akünün eksi kablosunu söküñüz.
3. Soket üstündeki tırnaklar grubun üzerinde bulunan yuvalarla aynı hızaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek gruptan söküñüz.
4. Ampule bastırıp üstündeki tırnaklar sokette bulunan yuvalarla aynı hızaya gelene kadar saat yönünün tersine çevirerek ampulü soketten çıkartınız. Ampulu soketten dışarı çekiniz.

5. Sokete sokup yerine oturana kadar çevirerek yeni ampülü takınız.
6. Soket üstündeki tırnakları gruptaki Yuvalara hizalayarak soketi gruba monte ediniz.
7. Soketi gruba itiniz ve saat yönünde çeviriniz.

### Konum lambası/Gündüz yanın farlar/Sis lambası

LED lambası çalışmıyorsa, aracınızın yetkili bir HYUNDAİ servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.

### B Tipi



- (1) Far (Kısa)
- (2) Far (Uzun)
- (3) Dönüş sinyal lambası
- (4) Konum lambası
- (5) Gündüz farları
- (6) Sis lambası
- (7) Statik viraj lambası

■ Halojen ampul



OLMB073042L

### Far (Uzun huzme)

#### ⚠️ UYARI

- Halojen ampulleri elinizde dikkatli tutunuz. Halojen ampullerin içinde basınçlı gaz vardır; kırılması halinde çevreye cam parçaları uçuşabilir ve yaralayabilir.
- Ampul değiştirirken, koruyucu gözlük takınız. Yerinden çıkarmadan önce ampulün söğumasını sağlayın.

- Daima itinayla kullanınız, çizilme ve sürtünmeye karşı koruyunuz. Ampuller yanarken sıvılara temas ettirmemeye dikkat ediniz.
- Ampullere asla çiplak elle dokunmayın. Üstünde kalabilecek yağ, ampulün yandığı zaman aşırı ısınmasına ve patlamasına neden olabilir.
- Ampul, yalnızca farlara takılmaya hazır olduğunda ambalajından çıkartılmalıdır.
- Bir ampul çatlar veya hasar görürse derhal değiştiriniz ve eskisini gerektiği şekilde imha ediniz.



6. Far grubundan ampulu söküñüz.
7. Yeni ampülü takınız ve ampülü tespit eden teli ampul üstündeki oluga hizalayarak yerine tutturunuz.
8. Ampul soketi konektörünü bağlayınız.
9. Ampulü kapağını saat yönünde çevirerek yerine takınız.

1. Kaputu açınız.
2. Akünün ekski kablosunu söküñüz.
3. Ampul kapağını saatin ters yönünde çevirerek çıkarınız.
4. Ampul soketi konektörünü söküñüz.
5. Ucuna bastırıp yukarı doğru çekerken ampülü tespit eden teli açınız.

### Far (Kısa huzme, LED tipi)

LED lambası çalışmıyorsa, aracının HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.

#### Bilgilendirme

Far grubu yeniden takıldıktan sonra veya bir kazadan sonra far seviye ayarının HYUNDAI yetkili servisinde yapılmasını öneririz.



OTLE075019

### Dönüş sinyal lambası

1. Kaputu açınız.
2. Akünün eksik kablosunu söküñüz.
3. Soket üzerindeki tırnaklar grubun üzerinde bulunan yuvalarla aynı hızaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek gruptan söküñüz.
4. Ampule bastırıp üstündeki tırnaklar sokette bulunan yuvalarla aynı hızaya gelene kadar saat yönünün tersine çevirerek ampulü soketten çıkartınız. Ampulu soketten dışarı çekiniz.

5. Sokete sokup yerine oturana kadar çevirerek yeni ampulü takınız.

6. Soket üzerindeki tırnakları gruptaki yuvalara hizalayarak soketi gruba monte ediniz.

7. Soketi gruba itiniz ve saat yönünde çeviriniz.

### Konum lambası/Gündüz yanın farlar/Sis lambası/Statik viraj lambası

LED lambası çalışmıyorsa, aracının HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.

## Yan sinyal lambası değişimi

### A Tipi



OTL075066

Ampul çalışmıyorsa, aracınızın HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.

### B Tipi

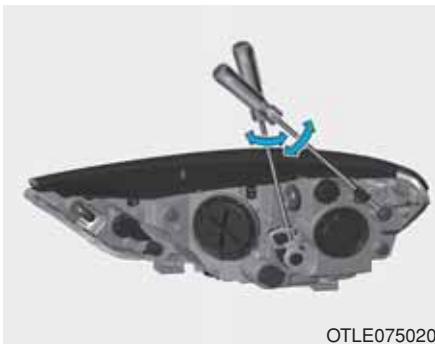


OTL075065

1. Merceğe özen gösterip grubu dışarı çekerek lamba grubunu araçtan söküñüz.
2. Ampulün elektrik bağlantısını söküñüz.
3. Üstündeki tırnaklar mercek parçasındaki yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek soket ile mercek parçalarını ayıriz.
4. Ampülü dışarı doğru çekerek çıkartınız.
5. Sokete yeni bir ampul takınız.
6. Soket ve mercek parçasını tekrar monte ediniz.
7. Ampulün elektrik bağlantısını bağlayınız.
8. Far grubunu tekrar araca monte ediniz.

## Far ve ön sis farı yükseklik ayarı (Avrupa için)

### Far yükseklik ayarı



OTLE075020

1. Lastikleri öngörülen basıncı şişiriniz ve sürücü, stepne lastik ve aletler dışındaki yükleri araçtan çıkarınız.
2. Aracı düz bir zemine yerleştiriniz.
3. Ekranda dikey çizgiler (ilgili farın ortasından geçen dikey çizgiler) ve yatay bir çizgi (farların ortasından geçen yatay çizgi) çiziniz.

4. Far ve akü normal durumda iken, en parlak kısım yatay ve dikey çizgilere düşecek şekilde farların yüksekliğini ayarlayınız.

5. Kısa huzmenin yüksekliğini sola veya sağa ayarlamak için, tornavidayı saatin yönünde veya ters yönünde çeviriniz. Kısa huzmenin yüksekliğini yukarı veya aşağı ayarlamak için, tornavidayı saatin yönünde veya ters yönünde çeviriniz.

Uzun huzmenin yüksekliğini yukarı veya aşağı ayarlamak için, tornavidayı saatin yönünde veya ters yönünde çeviriniz.

### Ön sis lambası yükseklik ayarı



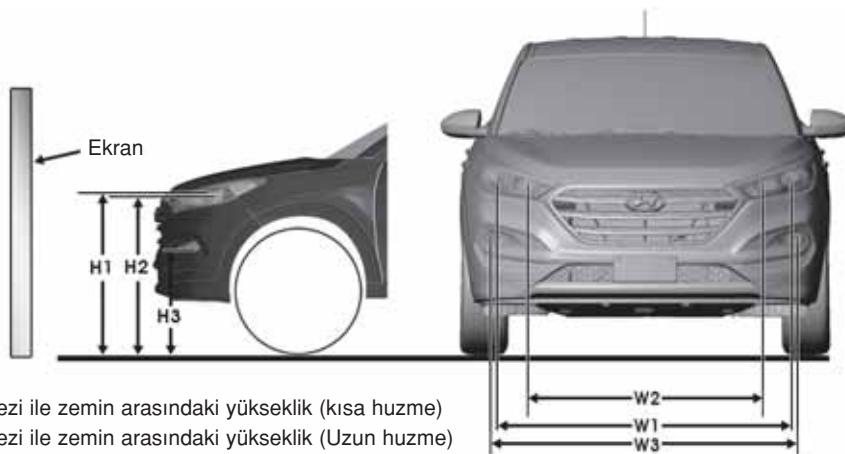
OTLE075021

Ön sis farı, far yükseklik ayarı gibi benzer şekilde ayarlanabilir.

Ön sis farları ve akü normal durumda iken, ön sis farlarının yüksekliğini ayarlayınız.

Ön sis farının yüksekliğini yukarı veya aşağı ayarlamak için, tornavidayı saatin yönünde veya ters yönünde çeviriniz.

## **Yükseklik ayar noktası**



H1: Far ampulünün merkezi ile zemin arasındaki yükseklik (kısa huzme)

H2: Far ampulünün merkezi ile zemin arasındaki yükseklik (Uzun huzme)

H3: Sis farı ampulünün merkezi ile zemin arasındaki yükseklik

W1: İki far ampulünün merkezleri arasındaki mesafe (kısa huzme)

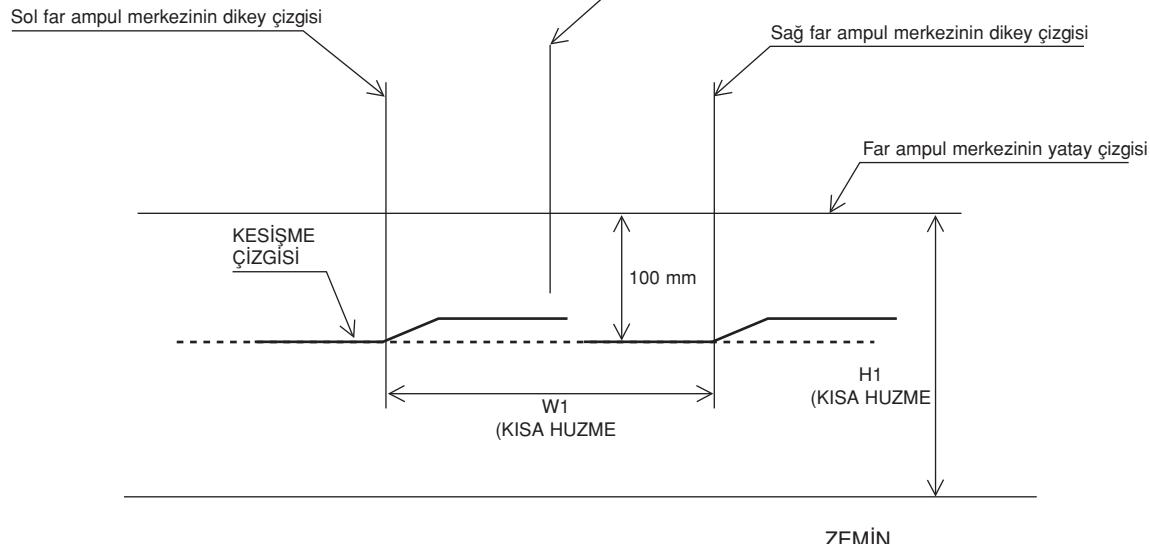
W2: İki far ampulünün merkezleri arasındaki mesafe (Uzun huzme)

W3: İki sis farı ampulünün merkezleri arasındaki mesafe

Aracın durumu	Lamba tipi	H1	H2	H3		W1	W2	W3	
				Sis	Sis + DRL			Sis	Sis + DRL
Sürücüsüz	Halogen/HID	886	862	578	565	1.502	1.208	1.474	1.452
	LED	884				1.494			
Sürücü ile birlikte	Halogen/HID	879	855	571	558	1.502	1.208	1.474	1.452
	LED	877				1.494			

***Far kısa huzme (SOL)***

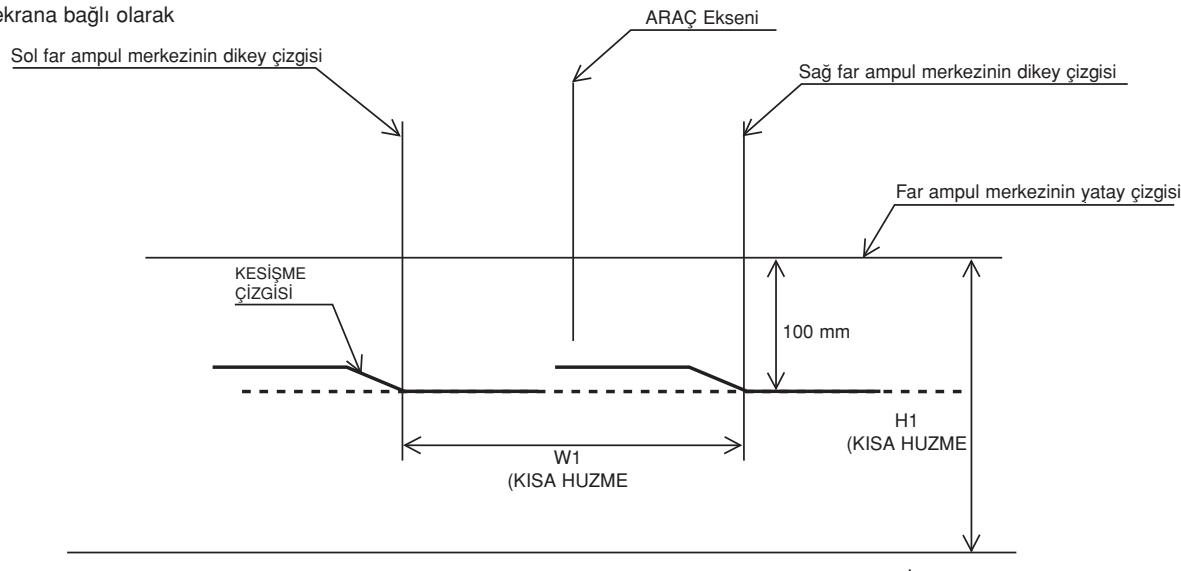
- 10 m ekrana bağlı olarak



1. Sürücü araçta yok iken kısa huzmeyi açınız.
2. Kesişme çizgisi, çizimde gösterilen kesişme çizgisinde gösterilmelidir.
3. Kısa huzmenin yüksekliğini ayarlarken, dikey yükseklik, yatay yükseklik ayarlandıkten sonra ayarlanmalıdır.
4. Far yükseklik ayar sistemi varsa, far yükseklik ayar sisteminin svicini "0" konumu ile ayarlayınız.

## **Far kısa huzme (SAĞ)**

- 10 m ekrana bağlı olarak

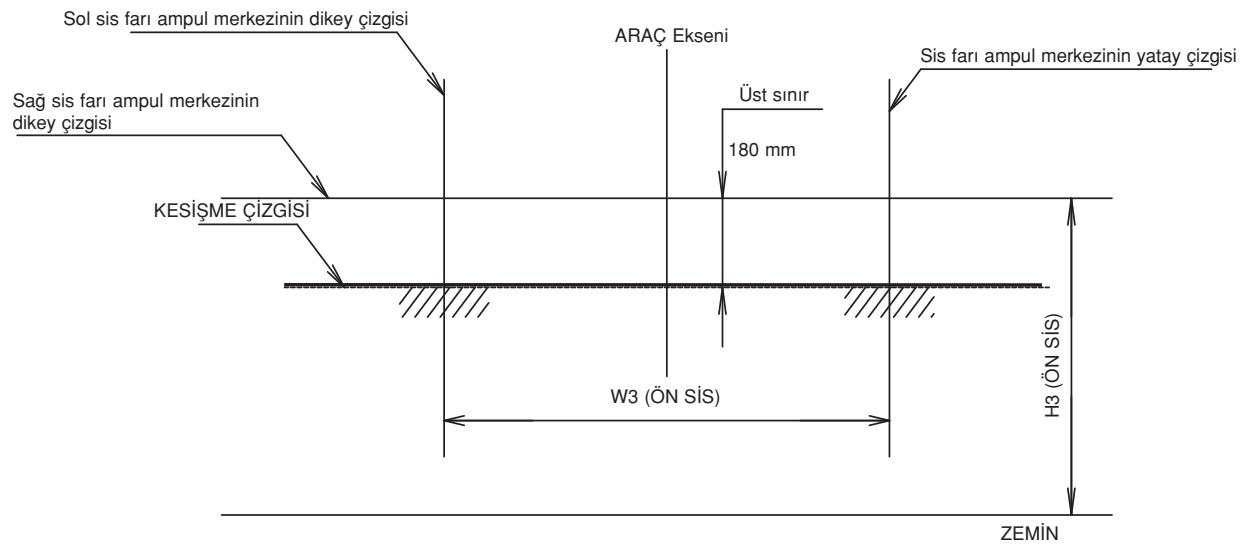


OTLE075101

1. Sürücü araçta yok iken kısa huzmeyi açınız.
2. Kesişme çizgisi, çizimde gösterilen kesişme çizgisinde gösterilmelidir.
3. Kısa huzmenin yüksekliğini ayarlarken, dikey yükseklik, yatay yükseklik ayarlandıkten sonra ayarlanmalıdır.
4. Far yükseklik ayar sistemi varsa, far yükseklik ayar sisteminin svicini "0" konumu ile ayarlayınız.

## Ön sis lambası

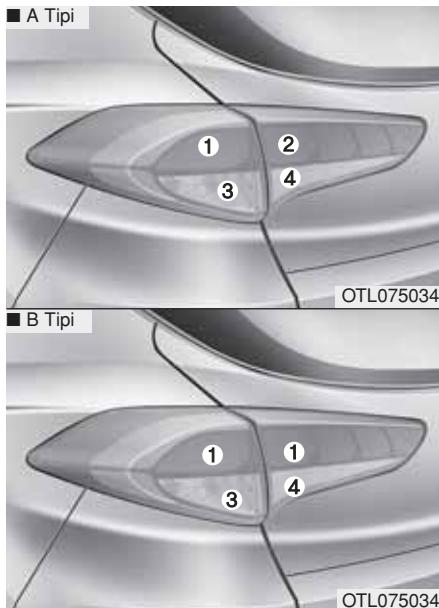
- 10 m ekrana bağlı olarak



OTLE075102

1. Sürücü araçta yok iken ön sis farını açınız.
2. Kesişme çizgisi, izin verilen aralıkta gösterilmelidir (gölgeli bölge).

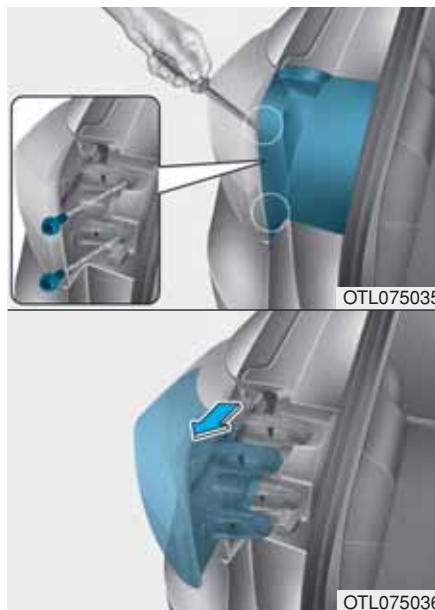
## Arka lamba grubunda ampul değişimi



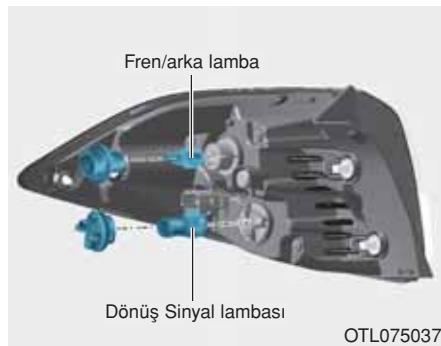
- (1) Stop lambası
- (2) Arka lamba
- (3) Arka sinyal lambası
- (4) Geri vites lambası

## Dış lamba

Fren/Arka lambası ve dönüş sinyal lambası



3. Bir yıldız tornavida ile lamba grubu tespit vidalarını gevşetiniz.
4. Arka lamba grubunu araçtan söküñüz.



5. Soket üstündeki tırnaklar grubun üzerinde bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek gruptan söküñüz.
6. Ampule bastırıp üstündeki tırnaklar sokette bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar saat yönünün tersine çevirerek ampülü soketten çıkartınız. Ampulu soketten dışarı çekiniz.
7. Sokete sokup yerine oturana kadar çevirerek yeni ampülü takınız.
8. Soket üstündeki tırnakları gruptaki yuvalara hizalayarak soketi grubaya monte ediniz.  
Soketi grubaya itiniz ve saat yönünde çeviriniz.
- 9 Far grubunu tekrar araca monte ediniz.

### Fren/arka lamba (LED tipi)

LED lambası çalışmıyorsa, aracınızın HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.

## ***İç Lamba***

Arka lamba/Geri vites lambası



1. Motoru kapatınız.
2. Arka kapağı açınız.
3. Servis kapağını düz kenarlı tornavida ile sükünüz.



4. Soket üzerindeki tırnaklar grubun üzerinde bulunan yuvalarla aynı hızaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek gruptan sükünüz.
5. Ampulu soketten dışarı çekiniz.
6. Soketin içine yeni bir ampul takınız.
7. Soket üzerindeki tırnakları gruptaki yuvalara hizalayarak soketi gruba monte ediniz ve soketi saat yönünde döndürünüz.
8. Far grubunu tekrar araca monte ediniz.

## **Fren ve arka lamba (LED tipi)**

LED lambası çalışmıyorsa, aracınızın HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.

### Arka sis farı (varsa)

1. Soket üstündeki tırnaklar grubun üzerinde bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek gruptan söküñüz.
2. Ampule bastırıp üstündeki tırnaklar sokette bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar saat yönünün tersine çevirerek ampülü soketten çıkartınız. Ampulu soketten dışarı çekiniz.
3. Sokete yeni bir ampul takınız.
4. Lamba grubunu tekrar araca monte ediniz.

### Üçüncü fren lambasının değiştirilmesi



OTL075040

Üçüncü fren lambası çalışmıyor ise, HYUNDAI yetkili servisinize başvurmanızı öneririz.

### Plaka aydınlatma ampulünün değiştirilmesi



OTL075041

1. Bir tornavida ile mercekleri tespit eden vidaları gevşetiniz.
2. Mercekleri söküñüz.
3. Ampülü dışarı doğru çekerek çıkartınız.
4. Yeni bir ampul takınız.
5. Mercekleri tespit eden vidalarla mercekleri dikkatle yerine takınız.

## İç lamba ampulünün değiştirilmesi

### Okuma lambası ve Kabin lambası

■ Okuma lambası - açılır tavanlı



OTLE075017

■ Kabin lambası - açılır tavanlı



OTL075044

LED lambası çalışmıyorsa, aracınızın HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.

### Okuma lambası, Kabin lambası, Makyaj aynası lambası, Bagaj kapağı iç lambası ve torpido gözü lambası

■ Okuma lambası - açılır tavanlı



■ Kabin lambası - açılır tavanlı



■ Makyaj aynası lambası



■ Bagaj bölümü lambası



■ Torpido gözü lambası



1. Bir düz uçlu tornavida kullanarak merceği dikkatle iç lambanın gövdesinden ayıriz.

2. Ampülü dışarı doğru çekerek çıkartınız.

3. Sokete yeni bir ampul takınız.

4. Mercek dişlerini iç lambo gövdesindeki çentiklere hizalayınız ve merceği yerine oturtunuz.

#### NOT

Kaba, tırnağa ve plastik gövdeye hasar vermeme özen gösteriniz.

## DIŞ BAKIM

### Dış bakım

#### *Aracın dışı ile ilgili genel uyarı*

Bir kimyasal temizleyici veya cila kullanırken etiketteki talimata uyulması çok önemlidir. Etikette görülen tüm dikkat ve uyarı talimatlarını okuyunuz.

### *Boya bakımı*

#### *Yıkama*

Aracınızın boyasını paslanma ve bozulmaya karşı korumak için sık sık, ayda en az bir kez ılık veya soğuk su ile iyice yıkayınız.

Aracınızı arazide kullanıyorsanız, her arazi yolculüğünün ardından da yıkamalısınız. Tuz, kır, çamur ve diğer yabancı maddelerin temizlenmesine özellikle özen gösteriniz. Kapıların alt kenarlarındaki ve marşiyellerdeki drenaj deliklerinin açık ve temiz olmasına dikkat ediniz.

Böcekler, katran, ağaç özsuları, kuş pislikleri, endüstriyel kirler ve benzeri birikintiler hemen temizlenmezlerse aracınızın boyasını bozabilirler. Derhal musluk suyu ile yıkamak bile bazen bu kirleri tamamen temizlemek için yeterli olmayabilir.

Boyali yüzeylerde kullanmaya uygun hafif sabunlu su kullanılabilir. Yıkadıktan sonra, ılık veya soğuk su ile aracı iyice durulayınız. Boyanın üstünde sabunlu suyu kurumaya bırakmayınız.

### NOT

- Sert sabunlar, kimyasal deterjanlar veya sıcak su kullanmayınız ve aracınızı sıcakken veya güneş altında yıkamayınız.
- Aracınızın yan camlarını yıkarken dikkatli olunuz.
- Özellikle, yüksek basınçlı su kullanımında, pencerelerden su sızabilir ve içersini İslatabilir.
- Plastik kısımların ve lambaların zarar görmesini önlemek için, kimyasal çözücü veya kuvvetli deterjanlar ile temizlemeyiniz.

### UYARI

#### *İslak frenler*

Yıkadıktan sonra, frenlerin su dan etkilenip etkilenmediklerini görmek için, aracı yavaşça sürerken frenleri deneyiniz. Frenlerin performansı etkilenmişse, yavaş bir hızla seyrederken frenlere hafifçe basarak kurumalarını sağlayınız.

### Yüksek basınçlı yıkama

- Yüksek basınçlı yıkayıcılar kullanıldığında, araçtan yeterli uzaklıkta olmasına dikkat ediniz. Yetersiz mesafe veya aşırı basınç, bileşende hasara ya da suyun sızmasına yol açabilir.
- Kameraya, sensörlere veya yakın bölgelere yüksek basınçlı su püskürtmeyiniz. Yüksek basınçlı su dan uygulanan şok nedeniyle cihaz normal çalışmaya bilir.
- Meme ucunu körüklerle (lastik ya da plastik kapaklar) veya soketlere yakın tutmayın. Bunlar yüksek basınçlı su ile temasla gelirse hasar görebilir.



OLMB073082

#### NOT

- Motor bölümünün su ile yıkanması burada yer alan elektrik devrelerinin arıza yapmasına neden olabilir.
- Suyun veya diğer sıvıların aracın içindeki elektrikli/elektronik parçalarla temas etmesine asla izin vermeyiniz. Aksi halde bunlar hasar görebilecektir.

### Pasta cila uygulaması

Su boyanın üstünde boncuk boncuk toplanmıyorsa, aracınızı cilalayınız. Cılalamadan önce daima aracınızı yıkayınız ve kurutunuz. İyi kaliteli sıvı veya krem şeklindeki bir cila kullanınız ve kullanma talimatını iyice okuyunuz. Tüm metal aksamı korumak ve parlaklıklarını muhafaza etmek için cilalayınız. Yağ, katran ve benzeri maddelerin bir leke çıkarıcısı ile temizlenmesi genellikle boyanın üstündeki ciliyi da çıkarır. Aracın diğer tarafları cılalanmaya gerek duyması bile, bu yerleri tekrar cilalayınız.

#### NOT

- Toz ve kirlerin kuru bir bezle silişerek temizlenmesi cilanın çizilmesine neden olur.
- Kromajlı ve eloksal alüminyum yüzeylerde çelik yünü, aşındırıcı temizleyiciler ve alkali ya da kostik katkılı sert deterjanlar kullanmayınız. Bu, koruyucu tabakaaya zarar verir ve renk değişime veya boyasının bozulmasına neden olur.

### **Boya bozulmaları onarımı**

Boyali yüzeylerdeki derin çizikler veya taş izleri hemen onarılmalıdır. Üstü açılan metaller kolayca paslanır ve hemen onarılmadıkça büyük masraflara yol açabilir.

#### **NOT**

**Aracınızın kaportası hasarlanır ve kaporta onarımına veya parça değişimine gerek duyulursa, onarılan veya değiştirilen parçalara kaporta atölyesinde anti-pas uygulanığından emin olunuz.**

### **Parlak metal yüzeylerin bakımı**

- Boya üstündeki katran ve böcek izlerini çıkartmak için bir kazıcı veya sert bir cisim değil, katran çıkarıcı kullanınız.
- Parlak metal parçaların yüzeylerini korumak için kaplama cılısı veya kromaj koruyucu kullanınız ve ova-rak iyice parlatınız.
- Kış aylarında veya sahil bölgelerinde parlak metal yüzeyleri daha güçlü bir kaplama cılısı veya koruyucusu ile kaplayınız. Gerekiyorsa, parçaları korozif olmayan petrol jeli veya koruyucu bir bileşik ile kaplayınız.

### **Alt şasi bakımı**

Buzlanma ve kar için yollarda kullanılan aşındırıcı maddeler ve toz şasının altında birikebilir. Bu maddeler temizlenmezse, aracın altındaki yakıt boruları, şasi, karter ve egzoz sistemi gibi aksamda, pas koruyucusu uygulanmış bile olsa, hızlı bir paslanma başlayabilir.

Aracın altını ve tekerlek açıklıklarını ayda bir kez, her arazi yolculüğünün ardından ve her kış sezonunun sonunda ılık veya soğuk su ile iyice yıkayınız. Özellikle bu bölgelere dikkat ediniz. Çünkü buralardaki tüm çamur ve kirleri görmek zordur. Yol kirlerini islatmak ama tamamen çıkartmadan bırakmak yarardan çok zarar sağlar. Kapıların alt kenarları, marsbiyeller ve şasi parçalarında kırılenerek tikanmamaları gereken drenaj delikleri vardır. Bu bölgelerin içinde kalabilecek su paslanmaya neden olur.

## ⚠ UYARI

**Yıkadıktan sonra, frenlerin suдан etkilenip etkilenmediklerini görmek için, aracı yavaşça süberken frenleri deneyiniz. Frenlerin performansı etkilenmişse, yavaş bir hızla seyrederken frenlere hafifçe basarak kurmalarını sağlayınız.**

### **Alüminyum jant bakımı**

Alüminyum jantlar koruyucu, şeffaf bir cila ile kaplanmıştır.

#### **NOT**

- **Alüminyum jantlarda aşındırıcı temizlik maddeleri, parlatıcı bileşikler, solventler veya tel fırça kullanmayınız.**
- **Soğuduktan sonra tekerleği temizleyiniz.**
- **Yalnız hafif bir sabun veya nötr bir deterjanla temizleyip su ile iyice durulayınız. Tuzlanmış yollarda kullanılan tekerlekleri de temizlemeyi ihmal etmeyiniz.**
- **Tekerlekleri yüksek hızlı otomobil yıkama fırçaları ile yıkamayınız.**
- **Asitli herhangi bir temizleyici veya alkali deterjan kullanmayınız.**

### **Korozyona karşı koruma**

**Hyundai'nizin korozyona karşı korunması**

Hyundai, paslanmaya karşı en ileri tasarım ve paslanma koruma uygulamalarını içeren, üstün kalitede otomobiller üretmektedir. Bununla birlikte, bu, işin yalnızca bir parçasını oluşturur. Hyundai'nizin uzun vadeli paslanma koruma direncinin sağlanabilmesi için, kullanıcının işbirliği ve yardımı da ayrıca gerekmektedir.

#### **Paslanmaya yol açan genel nedenler**

Paslanmaya yol açan en yaygın nedenler arasında aşağıdakiler gelmektedir:

- Yol tuzları ve pislikleri ile araç altına biriken nem.
- Herhangi bir boyaya veya koruyucu kaplamaların, metal yüzeyleri açığa çıkararak korozyona neden olan taş, çakıl, sürtünme veya küçük çizik ve çökmeler sonucu açığa çıkması.

## Aşırı pas görülen bölgeler

Aracın sürekli oksitleyici malzemeler ile yüz yüze olduğu bölgelerde paslanmaya karşı koruma özellikle önem taşır. Aşırı paslanmaya yol açan nedenlerin bazıları, yol tuzları, toz kontrolü için kullanılan kimyasal maddeler, deniz havası ve endüstriyel kirliliktr.

## Nem paslanmayı besler

Nem, paslanmanın ortaya çıkmasına neden olan bir ortam yaratır. Örneğin, paslanma; yüksek nem ve sıcaklıklar donma seviyesinin hemen üzerinde olduğunda hızlanır. Bu koşullar altında, pasa yol açan malzeme, çok yavaş buharlaşan nem aracılığı ile araç yüzeyine temas ettirilmiş olur.

Çamur, özellikle pasa yol açar, çünkü kuruması uzun süre alır ve nemin araç ile uzun süreli temas etmesine neden olur. Kurumuş görünse bile, içinde paslanmayı hızlandıran nem barındırabilir.

Yüksek sıcaklık, iyi havalandırılmış ve bu nedenle nemin hapsedildiği parçalarda paslanmayı hızlandırır. Bütün bu nedenle, aracın temiz tutulması ve çamur veya yabancı madde birikiminin önlenmesi önem taşır. Bu özellikle aracın görünen kısımları için değil, araç altı için de geçerlidir.

## Paslanmanın engellenmesi

Paslanmanın başlamasını önlemek için aşağıdaki önlemleri alabilirsiniz:

## Aracınızı temiz tutunuz

Paslanmayı önlemenin en iyi yolu, aracınızı temiz tutmak ve pas yapan maddelerden uzak tutmaktır. Araç altının temiz tutulmasına özel önem gösterilmelidir.

- Yol tuzlarının kullanıldığı, deniz kıyısı veya endüstriyel kirliliğin ve asit yağmurlarının, vs. yaşandığı yüksek pas oluşumuna yol açan bir bölgede yaşıyorsanız, korozyonu önlemek için ilave önlem almalısınız. Kişi, en az ayda bir araç altına hortum tutarak yıkatın ve kişi bittiğinde, araç altının temiz olduğunu emin olunuz.
- Aracınızın altını temizlediğiniz zaman, çamurlukların ve gözden uzak diğer bölgelerin altında bulunan parçalara özel dikkat gösteriniz. Araç altını iyice yıkayın ve araç altında birikmiş çamurları ıslatmak yerine, paslanmaya karşı etkin korunma için, onların iyice çıkarılmış olduğundan emin olunuz. Birikmiş çamur ve paslandırıcı maddelerin temizlenmesi için basınç altında su veya buhar etkili olacaktır.

- Kapı alt panelleri, çamurluk paneleri ve şasinin temizlenmesi sırasında, tahliye deliklerinin tıkanmış olduğu ve böylece nemin araç parçaları içinde paslanmayı hızlandıracak şekilde birikmediğinden emin olunmalıdır.

### **Garajınızı kuru tutunuz**

Aracınızı ıslak, yeterli havalandırılmış garaj içinde park etmeyiniz. Bu durum, korozyon için uygun bir ortam yaratır. Bu durum özellikle aracınızı garaj içinde yıkadığınızda veya araç üzerinde hala daha kar, buz veya çamur varken aracı garajda park ettiğinizde söz konusudur. Isıtılıyorsa olsa, yeterince havalandırılarak nemin atılmamış olduğu garajlarda paslanma gözlenebilir.

### **Boya ve dösemelerin durumu**

Boya üzerindeki çizik veya taş vurukları, paslanmayı önlemek üzere en kısa zamanda “rötüş” boyası ile kaplanmalıdır. Çiplak metal görünüyorsa, yetkili bir kaporta atölyesinde gözden geçirtmenizi öneririz.

Kuş pislikleri: Kuş pislikleri çok aşındırıcıdır ve birkaç saat içinde boyalı yüzeyleri bozarlar. Kuş pisliklerini en kısa sürede temizleyiniz.

### **Araç içinin bakımı**

Aracın paspas ve dösemelerinin altında nem birekebilir ve paslanmaya yol açabilir. Dösemelerin altını kontrol edin, kuru olduğundan emin olunuz. Araç içinde, temizlik malzemeleri veya kimyasal maddeler taşıyorsanız, buna özel olarak dikkat etmelisiniz.

Bu maddeler uygun kaplar içinde taşınmalı ve olabilecek herhangi bir dökülme veya kaçak temizlenmeli ve bu bölge temiz su ile yıkandıktan sonra kurutulmalıdır.

## **İç bakım**

### **İç kısım genel uyarılar**

Parfüm, kozmetik yağı, güneş kremleri, el losyonu ve hava tazeleyici gibi kimyasalların iç parçalara temas etmemesine dikkat ediniz. Çünkü bunlar renk değişimine veya yüzeyin bozulmasına neden olabilirler. Bunlar iç parçalara dokunacak olursa, derhal silerek temizleyiniz.

Vinil yüzeyleri doğru temizlemek için geçerli olan talimatı okuyunuz.

#### **NOT**

**Suyun veya diğer sıvıların aracın içindeki elektrikli/elektronik parçalarla temas etmesine asla izin vermeyiniz. Aksi halde bunlar hasar görebilecektir.**

#### **NOT**

**Deri ürünleri (direksiyon, koltuklar vs.) temizlerken, nötr deterjanlar veya düşük alkol içeren çözeltiler kullanınız. Yüksek alkol içeren çözeltiler veya asit/alkali deterjanlar kullanırsanız, derinin rengiatabilir veya yüzey soyulabilir.**

### **İç döşemenin ve dekoratif aksamın temizlenmesi**

#### **Vinil yüzeyler**

Bir fırçalı süpürge veya elektrikli süpürge ile vinil yüzeylerdeki toz ve yapışmamış kırıcıları temizleyiniz. Vinil yüzeyleri bir vinil temizleyicisi ile temizleyiniz.

#### **Kumaş kaplamalar**

Bir fırçalı süpürge veya elektrikli süpürge ile kumaş yüzeylerdeki toz ve yapışmamış kırıcıları temizleyiniz. İç döşeme veya halılar için önerilen hafif sabunlu eriyik ile temizleyiniz.

Taze lekeleri derhal bir kumaş lekesi temizleyicisi ile temizleyiniz. Hemen temizlenmeyen taze lekeler kumaşın içine işler ve renginin bozulmasına neden olabilirler. Malzemelerin bakımı gereğince yapılmazsa, yanmazlık özellikleri de etkilenebilir.

#### **NOT**

**Onerilen temizleyici ve temizleme yöntemlerinin dışında bir şeyin kullanılması kumaşın görünümünü ve yanmazlık özelliklerini bozabilir.**

### **Emniyet kemeri şeritlerinin temizlenmesi**

Emniyet kemelerinin şeritlerini, iç döşeme ve halılar için önerilen herhangi bir hafif sabunlu eriyik ile temizleyiniz. Sabun ile ilgili önerileri yerine getiriniz. Aşınmasına sebep olacağı için, kumaşı yeniden boyamayınız veya agartıcı madde uygulaymayınız.

### **Pencere camları iç kısım temizliği**

Camların iç yüzeyleri buğulanıyorsa (yağlı bir tabaka ile kaplanmışsa), bir cam silicisi ile temizlenmeleri gereklidir. Cam temizleyicisinin kabındaki talimatı uygulayınız.

#### **NOT**

**Arka camların iç kısmını kazımayın veya çizmeyiniz. Aksi takdirde arka cam buğu çözücü ızgaraları hasar görebilir.**

## EMİSYON KONTROL SİSTEMLİ

Aracınızın emisyon kontrol sistemi yazılı bir sınırlı garanti ile korunmuştur. Lütfen aracınızda bulunan Garanti Belgesi Kitapçığındaki garanti bilgilerine bakınız.

Aracınız, bütün emisyon yönetmeliğlerini karşılayacak şekilde bir emisyon kontrol ünitesi ile donatılmıştır.

Araç üzerinde yer alan üç türlü emisyon kontrol sistemi, aşağıda verilmektedir:

- (1) Karter emisyon kontrol sistemi
- (2) Buhar emisyon kontrol sistemi
- (3) Egzoz emisyon kontrol sistemi

Emisyon kontrol sistemlerinin normal olarak çalıştığından emin olmak için, aracınızın bu Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunda belirtilen şekilde HYUNDAI yetkili servisi tarafından periyodik bakımlarının gerçekleştirilmesini öneririz.

### ⚠ DİKKAT

#### Muayene ve Bakım Testi Uyarısı (Elektronik Denge Kontrolü (ESC) sistemi ile)

- Dinamometre testi sırasında aracın teklemesine engel olmak için ESC düğmesine basarak Elektronik Denge Kontrolü (ESC) sistemini kapatınız.
- Dinamometre testinin tamamlanmasından sonra ESC düğmesine tekrar basarak ESC sistemini tekrar çalıştırınız.

### 1. Karter emisyon kontrol sistemi

Pozitif Karter Havalandırma Sistemi, karterden yayılan gazlardan kaynaklanan hava kirliliğinin önlemesini sağlar. Bu sistem, kartere bir emme hortumu aracılığı ile emilen taze vefiltrelenmiş hava temin etmektedir. Karter içinde, taze hava çıkan gazlarla birlikte karışmaktadır, daha sonra PCV valfinden geçerek hava emis sistemine verilmektedir.

### 2. Buhar emisyon kontrol sistemi

Buhar Emisyon Kontrol Sistemi yakıt buharlarının atmosfere karışmasını önlemek amacıyla tasarlanmıştır.

## Kanister

Yakıt deposu içinde oluşan yakıt buharı, kanister tarafından emilmekte ve saklanmaktadır. Motor çalışırken, kanister tarafından emilen yakıt buharı, bir boşalma kontrolü solenoid valfi üzerinden boşalma tankına verilmektedir.

## Buharlaşma Kontrolü Solenoid Valfi (PCSV)

Buharlaşma kontrolü solenoid valfi Motor Kontrol Ünitesi (ECU) tarafından kontrol edilir: Motor soğutma suyu sıcaklığı röläntide düşük olduğunda bu valf (PCSV) kapalıdır ve buharlaşmış yakıt gazları, motora alınmaz. Motor ısındıktan sonra ve normal sürüş sırasında, PCSV açılır ve buharlaşan yakıt gazları motora alınır.

## 3. Egzoz emisyon kontrol sistemi

Egzoz Emisyon Kontrol Sistemi araç performansının en üst seviyede olmasını sağlarken, egzoz emisyonlarını kontrol eden çok verimli bir sistemdir.

## Araç modifikasyonu

Bu aracın modifikasiyon yapılmamalıdır. Aracınıza yapacağınız modifikasiyonlar onun performansını, güvenliğini ve dayanıklılığını etkileyebilir, hatta yasal güvenlik ve emisyon kuralları da aykırı olabilir.

Ayrıca, modifikasiyondan kaynaklanan hasar veya performans sorunları garanti kapsamında değildir.

- İzin verilmeyen elektronik cihazlar kullanırsanız, bu durum aracın anormal çalışmasına, kablo hasarına, akünün boşalmasına ve yanğına neden olabilir. İzin verilmeyen elektronik cihazları, güvenliğiniz için kullanmayınız.

## Motor egzoz gazı önlemleri (karbon monoksit)

• Diğer egzoz gazları ile birlikte karbon monoksit de mevcut olabilir. Bu nedenle, aracınızı içinde egzoz kokusu alacak olursanız, derhal kontrol ettirin ve onarılmasını sağlayınız. Aracınızı içine egzoz gazı girdiğinden şüpheleniyorsanız, sadece bütün camlar açık durumda sürüneniz. Derhal aracınızı kontrol ettirin ve onarılmasını sağlayınız.

## ⚠️ UYARI

**Motor egzoz gazları içinde karbon monoksit vardır. Renksiz ve kokusuz olmasına karşın tehlikelidir ve solunduğu taktirde ölümcül olabilir. CO zehirlenmesinden kaçınmak için aşağıdaki talimatı uygulayınız.**

- Aracınızı kapalı ortamlarda (bir garaj gibi) sadece içeri sokmanıza ve çıkarmanızı yetebilecek bir süre kadar çalıştırınız.
- Aracınızı açık bir alanda uzunca bir süre motor çalışır durumda durduracak olursanız, havalandırma sistemini aracın içine dış hava çeken şekilde ayarlayınız.
- Asla motoru çalışan park etmiş veya durmuş bir aracın içinde uzun bir süre oturmayınız.
- Motor durur veya çalışmazsa, tekrar tekrar çalıştırılmaya çalışılması emisyon kontrol sistemine zarar verebilir.

## Katalitik konvertörler için kullanma önlemleri (varsa)

## ⚠️ UYARI

- Sıcak bir egzoz sistemi aracının altındaki yanıcı maddeleri yakabilir. Aracınızı kuru ot, kağıt, yapraklar ve benzeri yanıcı maddelerin üstünde veya yakınında sürmeyiniz, rölatide bırakmayınız veya park etmeyiniz.
- Egzoz sistemi ve katalitik konvertör sistemi, motor çalışırken veya motor kapatıldıkten hemen sonra çok sıcaktır. Egzoz sisteminden ve katalitik konvertör sisteminden uzak durun, yanabilirsiniz.
- Ayrıca, egzoz sistemi etrafındaki ısı emiciyi çıkarmayınız, aracın altını sızdırmaz yapmayı veya aracı korozyon kontrolü amacıyla kaplamayınız. Bazı koşullarda yanım tehdisi olabilir.

Aracınız, katalitik konvertör emisyon kontrol ünitesi ile donatılmıştır.

Bu nedenle aşağıdaki önlemler alınmalıdır:

### DİKKAT

- Benzinli motorlarda yalnız KURŞUNSUZ BENZİN kullanınız.
- Motorda tekleme veya büyük ölçüde performans kaybı gibi arıza belirtileri varsa aracınızı kullanmayınız.
- Motoru hatalı veya yanlış bir şekilde zorlamayınız. Motor kapalıken aracın itilmesi ve motor kapalı durumda vites takılı olarak dik yokuştan inme, hatalı kullanmaya örnek olarak verilebilir.

(Devam ediyor)

### (Devam ediyor)

- Motoru uzun bir süre (5 dakika veya daha fazla) yüksek rölatifte çalıştırılmayınız.
- Motorda veya emisyon kontrol sisteminde tadilat yapmanız veya buralara müdahale etmeyiniz. Bütün kontrol ve ayarlamaların HYUNDAI yetkili servisi tarafından yapılması öneririz.
- Çok düşük yakıt seviyesi ile aracınızı kullanmaktan kaçınınız. Araçta yeterli yakıt olmaması, motorun hatalı ateşlemesine ve katalitik konvertörün aşırı yüklenmesine yol açabilir.

Bu önlemlere uyulmaması katalitik konvertörün ve aracınızın bozulmasına neden olabilir.

Ayrıca, bu tür müdahaleler garantiyi de geçersiz kılabılır.

### Dizel partikül滤resi (DPF) (varsayı) (varsayı)

Dizel Partikül Filtresi (DPF) sistemi, egzoz gazındaki kurumu uzaklaştırır.

DPF sistemi, toplanan kurumu kullanıldıktan sonra atılan hava filtrelerinden farklı olarak, sürüs durumuna göre otomatik olarak yakar (veya okside eder).

Başka bir deyişle, toplanan kurum motor kontrol sistemi ve normal/yüksek sürüs hızlarında yüksek egzoz gazi sıcaklığı tarafından otomatik olarak tasfiye edilir.

Ancak araç tekrar tekrar kısa mesafeli veya düşük hızda uzun süre sürülmeye devam edilirse, düşük egzoz gazi sıcaklığı nedeniyle biriken kurum otomatik olarak uzaklaştırılamayabilir. Bu durumda, toplanan kurum algılama aralığı dışındadır, kurum oksitlenme işlemi yapılmaz ve Arıza gösterge lambası (  ) yanar.

Sürüs hızı 60 km/saat değerini aştığında veya motor devri yaklaşık 25 dakika ikinci viteste veya daha yukarıda iken 1500 ile 2500 dev/dak olduğunda, Arıza gösterge lambası (MIL) söner.

MIL lambası sürekli yanıp söndüğünde ya da "Check exhaust system" (egzoz sistemini kontrol ediniz) uyarı mesajı yukarıdaki durumlarda yandığında, DPF sistemini HYUNDAI yetkili servisine muayene ettirmenizi öneririz.

Araç MIL lambası yanıp söner durumda iken belli bir süre kullanıldığında, DPF sistemi hasar görebilir ve yakıt ekonomisi azalabilir.

### DİKKAT

#### Dizel Yakıt (DPF'li ise)

**DPF [Dizel Partikül Filtresi] sistemi bulunan dizel araçlarda, sadece EN590 düşük kükürt seviyeli dizel yakıtı kullanılması tavsiye edilir.**

**Yüksek kükürt (50 ppm üzeri) veya belirli olmayan katkıklar içeren başka dizel yakıtlarını kullandığınızda, DPF sistemi hasar görebilir ve beyaz duman emisyonuna neden olabilir.**

### Fakir NOx Kapanı (varsayı)

Fakir NOx Kapanı (LNT) sistemi, egzoz gazındaki azot oksidi uzaklaştırır. Koku, yakıtın kalitesine bağlı olarak egzoz gazında meydana gelebilir ve NOx azaltma performansının derecesini düşürebilir, lütfen bilinen otomotiv dizel yakıtını kullanınız.

# Teknik özellikler ve Kullanıcı bilgileri

Ölçüler .....	8-2
Motor .....	8-2
Ampul watt değeri.....	8-3
Lastikler ve jantlar.....	8-4
Lastiklerin yük ve hız kapasitesi .....	8-4
Brüt araç ağırlığı.....	8-5
Bagaj hacmi .....	8-5
Önerilen yağlar ve kapasiteler .....	8-6
Motor yağı önerileri .....	8-8
Önerilen SAE viskozite numarası.....	8-9
Araç tanıtım numarası (VIN) .....	8-10
Araç sertifikasyon etiketi.....	8-10
Lastik özellikleri ve basınç etiketi .....	8-11
Motor numarası.....	8-11
Klima kompresörü etiketi .....	8-12
Soğutucu etiketi .....	8-12
Uygunluk beyanı.....	8-12

## ÖLÇÜLER

Araç	mm
Toplam uzunluk	4.475
Toplam genişlik	1.850
Toplam yükseklik	1.645 / 1.650 * <sup>1</sup>
	1.655 / 1.660 * <sup>1</sup>
Ön lastik sırtı	215/70 R16 225/60 R17 245/45 R19
Arka lastik sırtı	215/70 R16 225/60 R17 245/45 R19
Aks mesafesi	2.670

\*<sup>1</sup> port bagajlı

## MOTOR

Özellik	1.6 GDI / 1.6 T-GDI	2.0 TCI	2.0 MPI	1.7 TCI
Silindir hacmi	cc	1.591	1.995	1.999
Silindir çapı x Strok	mm	77X85.4	84X90	81X97
Ateşleme sırası		1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Silindir Sayısı		4. Sıralı	4. Sıralı	4. Sıralı

## AMPUL WATT DEĞERİ

	Ampul		Ampul tipi	Watt değeri	
Ön	Far	Kısa	A Tipi	H7LL	55
			B Tipi	LED	LED
		Uzun		H7LL	55
	Dönüş sinyal lambası			PY21W	21
	Park lambası			LED	LED
	Sis lambası			H8L	35
	Yan sinyal lambası (Dış dikiz aynası)	A Tipi		LED	LED
		B Tipi		WY5W	5
	Statik viraj lambası (SBL)			H7LL	55
	Gündüz farları (DRL)			LED	LED
Arka	Arka birleşik lamba	A Tipi	Fren/Arka	21/5W	21/5
			Bagaj kapağı	21/5W	21/5
			Dönüş sinyali	PY21W	21
			Geri vites	W16W	16
		B Tipi	Fren/Arka	LED	LED
			Dönüş sinyali	PY21W	21
			Geri vites	W16W	W16W
	Üçüncü fren lambası			LED	LED
	Plaka lambası			W5W	5
	Sis lambası			P21W	21
İç	Okuma lambası	Açılır tavanlı	LED	LED	
		Açılır tavansız	W10W	10	
	Kabin lambası	Açılır tavanlı	LED	LED	
		Açılır tavansız	FESTOON	10	
	Güneşlik lambası		FESTOON	5	
	Bagaj bölümü lambası		FESTOON	10	
	Torpido gözü lambası		W5W	5	
Diger	Basamak lambası		LED	LED	

## LASTİKLER VE JANTLAR

Özellik	Lastik ebadı	Jant ebadı	Hava basıncı bar - bar (kPa, psi)				Bijon somunları sıkma torku kg·m (N·m)	
			Normal yükleme ( + Ø)		Maksimum yükleme ( + )			
			Ön	Arka	Ön	Arka		
Tam boyut lastik	215/70 R16	6.5J X 16	2.4 (240, 35)	2.4 (240, 35)	2.4 (240, 35)	2.4 (240, 35)	9~11 (88~107)	
	225/60 R17	7.0J X 17						
	245/45 R19	7.5J X 19						

### Bilgilendirme

U2 1.7 (M/T) en düşük yakıt tüketimi paketi için, ön lastiklerin hava basıncı 2.6 bar'dır (260 kPa, 37 psi).

### DİKKAT

Lastikleri değiştirirken, mutlaka araç ile verilen orijinal lastik ebadında lastik kullanılmalıdır.  
Farklı boyutta lastik kullanımı ilgili parçaların hasarına veya düzgün çalışmamasına yol açabilir.

## YÜK VE HIZ KAPASİTE LASTİKLERİ

Özellik	Lastik ebadı	Tekerlek ebadı	Yük Kapasitesi		Hız Kapasitesi	
			LI <sup>*1</sup>	kg	SS <sup>*2</sup>	km/sa.
Tam boyut lastik	215/70 R16	6.5J X 16	100	800	H	210
	225/60 R17	7.0J X 17	99	775	H	210
	245/45 R19	7.5J X 19	98	750	V	240
					W	270

<sup>\*1</sup> LI : YÜK ENDEKSİ

<sup>\*2</sup> SS : HIZ SEMBOLÜ

## BRÜT ARAÇ AĞIRLIĞI

kg

Özellik	1.6 GDI		1.6 T-GDI			2.0 MPI				2.0 TCI			1.7 TCI
	2WD		2WD	4WD		2WD		4WD		2WD	4WD		2WD
	MT	AT	MT	MT	DCT	MT	AT	MT	AT	MT	MT	AT	MT
5 koltuklu	1.895	2.050	2.120	2.170	2.190	2.050	2.060	2.110	2.130	2.235	2.250	2.250	2.000

## BAGAJ HACMİ

l

Özellik		Tam boyut lastik			Tire Mobility Kit (Lastik Tamir Kiti)
Bagaj Hacmi	MIN	488			513
	MAX	1.478			1.503

Min: Arka koltuk arkasından şapkalığın üst ucuna kadar.

Maks: Ön koltuk arkasından tavana kadar.

## ÖNERİLEN YAĞLAR VE KAPASİTELER

İyi bir motor ve aktarma sistemi performansı ve ömrü elde edilmesine yardımcı olmak için sadece uygun özelliklerde yağlar kullanın. Uygun özelliklerde yağlar motor veriminin yükselmesini ve yakıt ekonomisini sağlar.

Aşağıdaki yağlar ve sıvılar aracınızda kullanım için önerilmiştir.

Yağ		Yağ Miktarı		Sınıflandırma
Motor yağı *1 *2 (boşaltın ve tekrar doldurun) Öneriler	Benzinli Gamma 1.6	GDI	3.6 l	ACEA A5*3 (veya üzeri)
		T-GDI	4.5 l	
	Dizel R 2.0	TCI	7.6 l	DPF Var ACEA C2 veya C3*5
				DPF Yok ACEA B4*5
Düz şanzıman yağı	Gamma 1.6	GDI	1.6~1.7 l	HK MTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W (H.K.SHELL) GS MTF HD 70W (GS CALTEX) (API GL-4, SAE 70W)
	Gamma 1.6	T-GDI	2WD : 1.7~1.8 l 4WD : 1.6~1.7 l	
	R 2.0	TCI	1.8~1.9 l	

Yağ		Yağ Miktarı	Sınıflandırma
Otomatik şanzıman yağı	Gamma 1.6 R 2.0	7.3 l 8.3 l	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV, NOCA ATF SP-IV, HYUNDAI orijinal ATF SP-IV
Çift kavramalı şanzıman (DCT) yağı		1.9 l	HK MTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W (H.K.SHELL) GS MTF HD 70W (GS CALTEX) (API GL-4, SAE 70W)
Motor soğutma suyu	Gamma 1.6 GDI	A/T	7.5 l
		M/T	7.7 l
	Gamma 1.6 T-GDI		7.5 l
	R 2.0		8.8 ~ 9.0 l
			Damitilmiş su ve antifriz karışımı (Alüminyum radyatör için fosfat-bazlı etilen glikol soğutma suyu)

\*<sup>1</sup> : Bir sonraki sayfadaki önerilen SAE viskozite numaralarına bakınız.

\*<sup>2</sup> : "Enerji Koruyucu Yağlar" (Energy Conserving Oil) etiketli motor yağları artık mevcuttur. Diğer ilave yararlarının yanı sıra, motordaki sürtünmeleri azaltarak yakıt ekonomisine de katkıda bulunurlar. Bu yeniliklerin günlük sürüşler sırasında saptanması genellikle kolay değildir; fakat bir yıl içinde önemli düzeyde enerji tasarrufu sağlarlar.

\*<sup>3</sup> : ACEA A5 motor yağı ülkenizde mevcut değilse, ILSAC GF-3 (veya üzeri) veya ACEA A3 (veya üzeri) kullanabilirsiniz.

\*<sup>4</sup> : API service SM motor yağı ülkenizde mevcut değilse, API service SL kullanabilirsiniz.

\*<sup>5</sup> : ACEA C2 veya C3, B4 motor yağı ülkenizde mevcut değilse, API CH-4 (veya üzeri) kullanabilirsiniz.

Yağ	Yağ Miktarı	Sınıflandırma
Fren/Debriyaj hidroliği	0.7~0.8 l	FMVSS116 DOT-3 veya DOT-4
Arka diferansiyel yağı (4WD)	0.53 ~ 0.63 l	
Transfer kutusu yağı (4WD)	Gamma 1.6 T-GDI	0.48 ~ 0.52 l HYPOID GEAR OIL API GL-5, SAE75W/90 (SHELL HD AXLE OIL 75W90 veya eşdeğeri)
	R 2.0/Nu 2.0	0.34 ~ 0.36 l
Yakıt		55 l * <sup>6</sup> Önsöz bölümünde "Yakıt gereksinimleri" konusuna bakınız.
		62 l

\*<sup>6</sup>: U2 1.7 (M/T) en düşük yakıt tüketimi paketi için

### Önerilen motor yağı

Tedarikçi	Ürün	
	Benzinli Motor	Dizel Motor
Shell	HELIX ULTRA AH-E 5W-30	HELIX ULTRA AP 5W-30
	HELIX ULTRA 5W-40	HELIX ULTRA AP-L 5W-30

## Önerilen SAE viskozite numarası

### DİKKAT

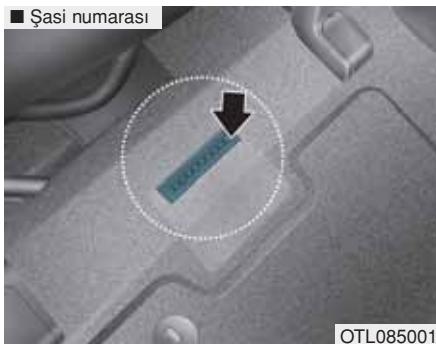
Yağ seviyelerini kontrol etmeden veya yağları boşaltmadan önce doldurma tapası, boşaltma tapası veya yağ çubuğu deliği çevresini daima temizlemeyi unutmayın. Bu özellikle tozlu ve kumlu bölgeler için ve aracın asfalsız yollarда kullandığı durumlarda önemlidir. Tapaların ve yağ çubuğunun etrafının temizlenmesi, toz ve kirin motorun ve diğer mekanizmaların içine giderek hasara yol açmasına engel olur.

Motor yağıının viskozitesi (kalınlığı) yakıt ekonomisini ve soğuk havalarda çalıştırmayı (motorun çalıştırılması ve motor yağıının akışkanlığı) etkiler. Düşük viskoziteli motor yağları daha iyi bir yakıt ekonomisi ve soğuk hava performansı sağlarlar; ancak sıcak havalarda yeterli bir yağlama elde etmek için yüksek viskoziteli motor yağları gereklidir. Önerilenin dışındaki viskozitelerde bir yağ kullanımı motorun hasara uğramasına neden olabilir.

Yağ seçerken, aracınızın bir sonraki yağ değişimine kadar çalışacağı sıcaklık şartlarını göz önüne alınır.  
Tablodan, önerilen viskozitedeki yağı seçiniz.

SAE Viskozye Numaraları için Sıcaklık Aralığı										
Sıcaklık °C		-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
Benzinli Motor Yağı	1.6 GDI, T-GDI						20W-50			
							15W-40			
							10W-30			
							5W-30, 5W-40			
Dizel Motor Yağı	2.0 TCI						15W-40			
							10W-30/40			
							5W-30/40			
							0W-30/40			

## ARAÇ TANITIM NUMARASI (ŞASI NUMARASI)



OTL085001



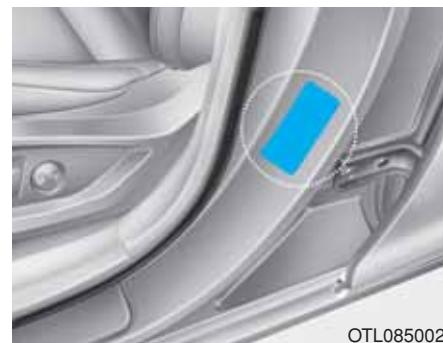
OTL085005

Araç tanıtım numarası (VIN) aracının- zın tescili ve araç ile ilgili mülkiyet, vs. gibi her türlü yasal konularda kul- lanılan bir numaradır.

Numara, yolcu koltuğunun altına, döşeme üstüne zımbalanmıştır. Nu- marayı kontrol etmek için kapağı açı- nız.

VIN numarası ayrıca, ön göğüs pa- nelinin üstünde bir plakete de yazıl- misstir. Plaket üzerindeki numara dış taraftan ön camın arasından kolayca görülebilir.

## ARAÇ SERTİFİKASYON ETİKETİ



OTL085002

Sürücünün (veya ön yolcunun) ya- nındaki orta direkte bulunan araç sertifikasyon etiketi aracın tanıtım numarasını (VIN) belirtir.

## LASTİK ÖZELLİKLERİ VE BASINÇ ETİKETİ

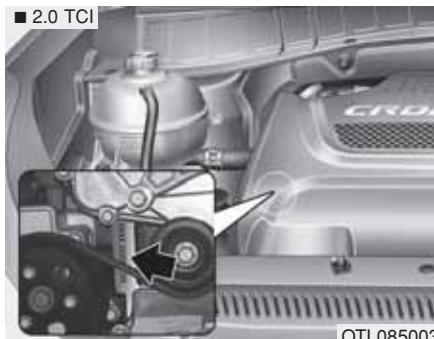


OTLE085006

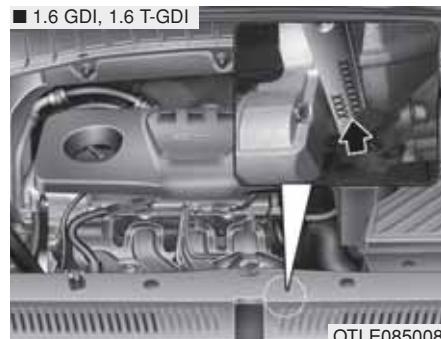
Yeni Hyundai'niz ile birlikte verilen lastik, normal sürüş sırasında en iyi performansı sağlayacak şekilde seçilmiştir.

Orta sütunun sürücü tarafında bulunan lastik etiketinde, aracınız için önerilen lastik hava basınçları verilmektedir.

## MOTOR NUMARASI



OTL085003



OTLE085008

Motor numarası, motor bloğu üzerine, şekilde gösterildiği gibi basılmıştır.

## KLİMA KOMPRESÖR ETİKETİ



OHC081001

Bir kompresör etiketinde, model, tedarikçi parça numarası, üretim numarası, soğutucu madde (1) ve soğutucu yağı (2) gibi bilgileri içeren kompresör tipi yazılıdır.

## KLİMA GAZI ETİKETİ



OTLE085009

Soğutucu etiketinde soğutucu tipi ve miktarı gibi bilgiler yer alır.  
Etiket kaputun alt tarafına yerleştirilmiştir.

## UYGUNLUK BEYANI

■ Örnek

CE CE 0678

CE0678

Aracın radyo frekans bileşenleri 1995/5/EC Yönergesinin diğer ilgili şartları ve gerekliliklerine uygundur.

# Fihrist

---

**A**

Acil durma sinyali (ESS).....	5-63
Acil malzemeler.....	6-37
Açılır tavan iç hava sirkülasyonu .....	3-182
Açılır tavan, bkz Panoramik açılır tavan.....	3-37
Akıllı anahtar .....	3-8
Akıllı bagaj kapısı.....	3-56
Akıllı park asistanı sistemi .....	3-134
Akü .....	7-37
Ampul Watt değeri .....	8-3
Ampullerin değiştirilmesi .....	7-68
Ana sigorta.....	7-57
Anahtarlar .....	3-4
Anten.....	4-3
Aracı kullanırken lastiğiiniz patladıysa.....	6-3
Aracın çekilmesi.....	6-33
Aracın karlı zeminden kurtarılması .....	5-129
Aracın rodaj işlemi.....	F-II
Araç ağırlığı.....	5-148
Araç denge yönetimi.....	5-59
Araç hareket halindeyken acil durumda.....	6-2
Araç kullanma talimatı .....	F-10
Araç müzik sistemi nasıl çalışır .....	4-6
Araç sertifikasyon etiketi.....	8-10
Araç tanıtım numarası (VIN) .....	8-10
Arka cam sileceği ve yıkayıcısı.....	3-125
Arka kapı çocuk koruma kilidi.....	3-19

Arka koltuklar.....	2-13
Arka lamba grubunda ampul değişimi .....	7-80
Arka lambalar .....	3-119
Auto hold .....	5-49
Aux, USB ve i-Pod girişleri .....	4-2
Ayak Frenleri.....	5-40
Aydınlatma	
Otomatik ışık konumu .....	3-109
Gündüz farları .....	3-114
Dış aydınlatma .....	3-109
Ön sis lambası.....	3-112
Far yıkayıcı .....	3-115
Far yükseklik ayar sistemi .....	3-114
Uzun huzme far konumu .....	3-110
İç aydınlatma .....	3-117
Arka sis lambası.....	3-112
Dönüş Sinyalleri .....	3-111
Hoşgeldiniz sistemi.....	3-116
Aynalar .....	3-25
Dış dikiz aynasının ayarlanması .....	3-30
Gündüz/gece ayarlı iç dikiz aynası .....	3-25
Elektro kromik ayna (ECM) .....	3-26
Pusulalı elektrikli krom ayna (ECM) .....	3-26
Dış dikiz aynasının katlanması .....	3-31
İç dikiz aynası .....	3-25
Dış dikiz aynası .....	3-29

## B

Bagaj bölmesi lambası .....	3-119
Bagaj filesi (tutucu) .....	3-193
Bagaj hacmi .....	8-5
Bagaj kapısı .....	3-47
Otomatik olmayan bagaj kapısı .....	3-47
Otomatik bagaj kapısı .....	3-49
Akıllı Bagaj kapısı .....	3-56
Bagaj tablası .....	3-197
Bakım	
Periyodik bakım işlemlerinin açıklamaları .....	7-17
Bakım servisleri .....	7-6
Kullanıcı bakımı .....	7-7
Periyodik bakım hizmeti .....	7-9
Lastik bakımı .....	7-47
Bakım programı .....	7-9
Bakım servisleri .....	7-6
Bakımı	
Lastik bakımı .....	7-41
Dış bakım .....	7-82
İç bakım .....	7-92
Bardak tutucu .....	3-186
Bardak tutucular, bkz bardak tutucuları .....	3-186
Basamak lambası .....	3-121
Bir seferlik sürüş bilgisi modu .....	3-91
Bluetooth® Wireless Technology .....	4-37

Brüt araç ağırlığı .....	8-5
Bu kılavuzun kullanımı .....	F-5
Buğa çözücü .....	3-152
Ön silecek buz çözücü .....	3-153
Dış ayna buz çözücüsü .....	3-153
Arka cam buz çözücü .....	3-152
Buğa giderme (Ön cam) .....	3-178
Buhar emisyon kontrol sistemi .....	7-83
Buz çözme (Ön Cam) .....	3-178
Buzlu yol uyarı ışığı .....	3-65

## C

Cam silecekleri (Ön) .....	3-122
Cam yıkayıcıları (Ön) .....	3-122
Camlar .....	3-32
Elektrikli cam kilitleme düğmesi .....	3-35

## Ç

Çakmak .....	3-190
Çalıştırma güçlükleri, bkz motor çalışmıyorsa .....	6-4
Çalıştırma/durdurma düğmesi,	
Bkz. motor çalışma/durdurma düğmesi .....	5-11
Çift kavramalı şanzıman .....	5-31
Vites kilidi sistemi .....	5-37
Çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğuna yerleştirmeyiniz .....	2-63

Çocuk koruma koltuğu sistemi (CRS) .....	2-38
Çocuklar daima arkada .....	2-38
Çocuk Koruma Koltuğu Sistemi (CRS) Montajı .....	2-41
Çocuk Koruma Koltuğu Sisteminin (CRS) Seçimi .....	2-39
Çoklu sigorta.....	7-64

### D

Deadlocks (Sabit Kilitleme) .....	3-18
Değişken direksiyon modu .....	5-78
Devrilme tehlikesini azaltmak .....	5-132
Diş aydınlatma .....	3-109
Diş bakım .....	7-86
Diş bakım .....	7-86
İç bakım .....	7-92
Diş dikiz aynası .....	3-29
Diş dikiz aynasının ayarlanması .....	3-30
Diş dikiz aynasının katlanması .....	3-31
Diş özellikler	
Yakıt dolum kapağı .....	3-44
Kaput .....	3-42
Portbagaj .....	3-198
Diş sıcaklık göstergesi .....	3-65
Dijital kilometre sayacı .....	3-91
Direksiyon simidi .....	3-22
Elektrik destekli direksiyon .....	3-22
İsitmeli direksiyon simidi .....	3-24
Korna .....	3-24

Yükseklik ayarlı direksiyon /	
Teleskopik direksiyon .....	3-23
Direksiyon simidi radyo kontrolü .....	4-4
Dönüş Sinyalleri .....	3-111
Dört tekerlek çekişi (4WD) .....	5-65
Düz şanzıman .....	5-20
Düzgün Viraj Alma .....	5-130

### E

Egzoz emisyon kontrol sistemi .....	7-94
Eğer kavşaklar veya geçişlerde motor stop ederse .....	6-3
Ekran aydınlatma, bkz gösterge paneli aydınlatma .....	3-62
Ekranlar, bkz gösterge paneli .....	3-60
El freni (Manuel) .....	5-41
Elbise askısı .....	3-192
Elektrik destekli direksiyon .....	3-22
Elektrikli cam kilitleme düğmesi .....	3-37
Elektrikli krom ayna (ECM) .....	3-26
Elektrikli krom aynalı Pusula .....	3-26
Elektronik denge kontrolü (ESP) .....	5-55
Elektronik el freni (EPB) .....	5-43
Emisyon kontrol sistemi .....	7-93
Karter emisyon kontrol sistemi .....	7-93
Buhar emisyon kontrol sistemi .....	7-93
Egzoz emisyon kontrol sistemi .....	7-94
Emniyet kemeri .....	2-24
İlave emniyet kemeri güvenlik önlemleri .....	2-34
Emniyet kemelerinin bakımı .....	2-37

Ön gerdircili emniyet kemeri .....	2-32
Arka orta koltuk.....	2-30
Emniyet kemeri koruma sistemi .....	2-28
Emniyet kemeri güvenlik önlemleri .....	2-24
Emniyet kemeri uyarı lambası.....	2-25
Eşya saklama bölmeleri.....	3-183
Orta konsol saklama bölmesi.....	3-183
Soğutma bölmesi .....	3-184
Torpido gözü.....	3-184
Güneş gözlüğü kutusu .....	3-184
<b>Etiket</b>	
Klima Kompresörü etiketi .....	8-12
Soğutucu etiketi .....	8-12
Lastik yanlığındaki etiketler.....	7-47
Lastik özellikleri ve basınç etiketi.....	8-11
Araç sertifikasyon etiketi.....	8-10

## F

Far ve sis farı yükseklik ayarı .....	7-75
Far yıkayıcı.....	3-115
Far yükseklik ayar sistemi.....	3-114
Fren sistemi.....	5-40
Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi (ABS).....	5-53
Auto hold .....	5-49
Yokuş İniş Destek Sistemi (DBC) .....	5-61
Elektronik el freni (EPB) .....	5-43
Elektronik denge kontrolü (ESP).....	5-55
Acil durma sinyali (ESS).....	5-63

Yokuş kalkış destek sistemi (HAC) .....	5-60
El freni (Manuel) .....	5-41
Ayak Frenleri .....	5-40
Araç denge yönetimi.....	5-59
Fren/debriyaj hidroliği.....	7-28

## G

Gece Sürüşü.....	5-130
Geri görüş kamerası.....	3-126
Geri park asistanı sistemi .....	3-127
Gösterge ışıkları.....	3-102
Gösterge iyonizeri.....	3-182
Gösterge paneli .....	3-60
Göstergeler.....	3-63
Gösterge paneli aydınlatması.....	3-62
LCD Ekran Kumandası .....	3-69
Vites göstergesi.....	3-66
Gösterge paneli genel bakış.....	1-4, 5
Göstergeler.....	3-63
Gündüz farları.....	3-114
Gündüz/gece ayarlı iç dikiz aynası.....	3-25
Güneşlik .....	3-188

## H

Hava filtresi .....	7-33
Hava yastığı uyarı etiketleri .....	2-70
Hava Yastıkları .....	2-50
İlave güvenlik önlemleri .....	2-70
Hava yastığı uyarı etiketleri .....	2-70
Perde hava yastıkları .....	2-57
Çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğuna yerleştirmeyiniz .....	2-63
Sürücü hava yastığı .....	2-53
Hava yastıkları sistemi nasıl çalışır? .....	2-58
Yolcu ön hava yastığı .....	2-53
Yolcu Ön Hava Yastığı AÇIK/KAPALI anahtarları .....	2-54
Yan hava yastıkları .....	2-55
SRS Bakımı .....	2-69
Bir hava yastığı açıldıktan sonra ne beklenir? .....	2-62
Hava yastıkları nerede? .....	2-53
Çarpışmada hava yastığım neden açılmadı? .....	2-64
Havalandırmalı koltuk (Ön) .....	2-22
Hırsızlık alarm sistemi .....	3-20
Hız göstergesi .....	3-63
Hız sabitleyici kontrol sistemi	
Hız limit kontrollü .....	5-117
Hız limit kontrolsüz .....	5-122
Hız sınırı bilgilendirme fonksiyonu (SLIF) .....	5-101
Hız sınırı kontrol sistemi .....	5-115

## Hidrolik yağı

Fren/debriyaj hidroliği .....	7-28
Yıkama suyu .....	7-29
Hoşgeldiniz sistemi .....	3-116

## I

### Isıtıcı

Otomatik klima kontrol sistemi .....	3-165
Manuel klima kontrol sistemi .....	3-154
Isıtmalı direksiyon simidi .....	3-24

## i

İç bakım .....	7-92
İç dikiz aynası .....	3-25
İç görünüş .....	1-2, 3
İç lamba .....	3-117
Ön lambalar .....	3-118
Torpedo gözü lambası .....	3-120
İç lamba OTOMATİK kapama .....	3-117
Basamak lambası .....	3-121
Arka lambalar .....	3-119
Bagaj bölümü lambası .....	3-119
Makyaj aynası lambası .....	3-120
İç lamba ampulünün değiştirilmesi .....	7-84
İç lamba OTOMATİK kapama .....	3-117

İç özellikler	
Küllük .....	3-186
Yük güvenlik perdesi.....	3-194
Çakmak .....	3-190
Saat.....	3-190
Elbise askısı .....	3-192
Bardak tutucu.....	3-186
Paspas tespit elemanı (ları).....	3-193
Bagaj filesi (tutucu) .....	3-193
Bagaj tablası.....	3-197
Priz .....	3-188
Güneşlik .....	3-188
Immobilizer sistemi .....	3-13

## K

Kapasiteler (Yağlar) .....	8-6
Kapı kilitleri.....	3-14
Otomatik Kapı kilitleme/kilit açma özellikleri.....	3-18
Merkezi kapı kilitleme sistemi .....	3-17
Arka kapı çocuk koruma kilidi .....	3-19
Deadlocks (Sabit Kilitleme) .....	3-18
Kaput.....	3-42
Kar Lastikleri.....	5-133
Karter emisyon kontrol sistemi .....	7-90
Kış mevsiminde sürüş.....	5-133
Kar Lastikleri .....	5-133
Zincirler .....	5-134
Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS) .....	5-53

Kilometre Sayacı .....	3-68
Klima Kompresörü etiketi .....	8-12
Klima sistemi	
Otomatik klima kontrol sistemi .....	3-172
Manuel klima kontrol sistemi .....	3-159
Koltuk başlığı .....	2-16
Koltuk ısıtıcıları (Arka) .....	2-23
Koltuk ısıtıcıları (Ön) .....	2-20
Koltuklar .....	2-4
Ön havalandırmalı koltuk .....	2-22
Ön koltuk ısıtıcıları .....	2-20
Ön koltuklar .....	2-6
Koltuk başlığı.....	2-16
Koltuk ısıtıcıları (Arka) .....	2-23
Arka koltuklar .....	2-13
Güvenlik önlemleri .....	2-5
Kombine gösterge, Bkz. gösterge paneli .....	3-60
Kontak anahtarı.....	5-6
Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi .....	5-11
Kontak anahtarı svici .....	5-6
Korna .....	3-24
Kör Nokta Tespit Sistemi (BSD) .....	5-82
Kriko Etiketi .....	6-23
Kullanıcı ayarları modu .....	3-74
Kullanıcı bakımı .....	7-6
Kullanılmış araçların geri dönüşümü .....	F-11
Kumanda sistemine entegre sürüş modu .....	5-80
Küçük stepne .....	6-22
Küllük .....	3-186

### L

Lastığınız patladıysa .....	6-17
Lastik basıncı izleme sistemi (TPMS) .....	6-9
Lastik basıncının ölçülmesi .....	7-43
Lastik özellikleri ve basınç etiketi .....	8-11
Lastik Rotasyonu .....	7-44
Lastik rotasyonu .....	7-44
Lastikler ve jantlar .....	7-41
Lastik basıncının ölçülmesi .....	7-43
Önerilen soğuk lastik havası basınçları .....	7-41
Lastik bakımı .....	7-41
Lastik bakımı .....	7-47
Lastik değiştirme .....	7-45
Lastik rotasyonu .....	7-44
Lastik yanağındaki etiketler .....	7-47
Lastik yol tutuşu .....	7-47
Tekerlek ayarları ve lastik balans ayarı .....	7-45
Tekerlek değiştirme .....	7-47
Lastikler ve jantların özellikleri .....	8-4
LCD ekran kumandası .....	3-69
LCD ekranı .....	3-69
LCD Modları .....	3-69
Kullanıcı ayarları modu .....	3-74
Uyarı Mesajları .....	3-78
LCD Modları .....	3-69

### M

Makyaj aynası lambası .....	3-120
Manuel klima kontrol sistemi .....	3-154
Klima .....	3-159
Polenfiltresi .....	3-162
Isıtma ve klima .....	3-154
Merkezi kapı kilitleme sistemi .....	3-17
Motor .....	8-2
Motor bölümü .....	1-6, 7-3
Motor çalışmıyorsa .....	6-4
Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi .....	5-11
Motor hararet yapıyorsa .....	6-8
Motor numarası .....	8-11
Motor Soğutma Suyu .....	7-24
Motor soğutma suyu hararet göstergesi .....	3-63
Motor yağı .....	7-21
Multimedya sistemi .....	4-2
Anten .....	4-3
Aux, USB ve iPod girişleri .....	4-2
Direksiyon simidi radyo kontrolü .....	4-4

## O

Orta konsol saklama bölümü .....	3-178
Otobanda sürüs .....	5-131
Otomatik bagaj kapısı.....	3-49
Otomatik buğú çözücü sistemi .....	3-181
Otomatik duruş .....	3-90
Otomatik havalandırma .....	3-182
Otomatik Işık konumu .....	3-109
Otomatik Kapı kilitleme/kilit açma özellikleri.....	3-18
Otomatik klima kontrol sistemi .....	3-165
Klima .....	3-172
Otomatik ısıtma ve klima .....	3-166
Polen filtresi.....	3-175
Manuel ısıtma ve klima .....	3-167
Otomatik olmayan bagaj kapısı.....	3-47
Otomatik Şanzıman .....	5-24
Vites kilidi sistemi .....	5-28
Otonom acil frenleme (AEB) .....	5-90

## Ö

Ölçüler .....	8-2
Ön cam buz çözme ve buğú giderme .....	3-178
Ön göğüs paneli aydınlatma, Bkz. gösterge paneli aydınlatma.....	3-62
Ön göğüs paneli, bkz gösterge paneli .....	3-60
Ön koltuklar .....	2-6

Ön lambalar (İç) .....	3-118
Önemli güvenlik önlemleri.....	2-2
Hava yastığı tehlikeleri .....	2-2
Daima emniyet kemeri takınız.....	2-2
Araç hızının kontrolü.....	2-3
İlaç içerek veya içkili araç kullanmayın.....	2-2
Sürücü dikkatinin dağılması .....	2-2
Aracınızın güvenli durumda tutulması .....	2-3
Tüm çocuklar korunmaya alınmalıdır .....	2-2
Önerilen soğuk lastik havası basınçları .....	7-41
Önerilen yağlar ve kapasiteler .....	8-6
Önerilen SAE viskozite numarası .....	8-9
Özel sürüs koşulları .....	5-129
Gece Sürüşü .....	5-130
Su Taşkını Olan Alanlarda Sürüş .....	5-131
Yağmurda Sürüş .....	5-130
Tehlikeli Sürüş Koşulları .....	5-129
Otobanda sürüs .....	5-131
Devrilme tehlikesini azaltmak .....	5-132
Aracın karlı zeminden kurtarılması .....	5-129
Düzgün Viraj Alma .....	5-130

### P

Panoramik açılır tavan .....	3-37
Park asistanı sistemi .....	3-131
Paspas tespit elemanı (ları) .....	3-193
Patlak lastik	
Lastik Değiştirme .....	6-18
Küçük stepne .....	6-22
Patlak lastik	
Takımlar ve Kriko .....	6-17
Yedek lastik ile .....	6-15
Tire Mobility Kit (Lastik Tamir Kiti) ile .....	6-25
Perde hava yastıkları .....	2-57
Periyodik bakım hizmeti .....	7-9
Periyodik bakım işlemlerinin açıklamaları .....	7-17
Plaka aydınlatma ampulünün değiştirilmesi .....	7-83
Polen filtresi .....	3-162, 175
Polen滤resinin değiştirilmesi .....	7-32
Portbagaj .....	3-198
Priz .....	3-188
Pusulalı elektrikli krom ayna (ECM) .....	3-26

### R

Radyo	
Müzik sistemi ana ünitesi .....	4-15
Müzik sistemi (Audio) kurulumu .....	4-19
Bluetooth® Wireless Technology .....	4-37
Radyo .....	4-28
USB, iPod®, My Music modu .....	4-32
Ses tanıma .....	4-41
Röлanti dur ve git sistemi (ISG) .....	5-72
Römork çekme .....	5-138

### S

Saat .....	3-190
Sertifikasyon etiketi .....	8-10
Ses Tanıma .....	4-41
Sigorta svici .....	7-56
Sigortalar .....	7-53
Sigorta svici .....	7-56
Sigorta/röle paneli açıklaması .....	7-68
Ana sigorta .....	7-57
Çoklu sigorta .....	7-57
Silecek lastikleri .....	7-34
Silecekler ve yıkayıcılar .....	3-122
Arka Cam Sileceği ve Yıkayıcısı .....	3-125
Cam yıkayıcıları (Ön) .....	3-122
Cam silecekleri (Ön) .....	3-122

Sis lambası (Arka) .....	3-112
Sis lambası (Ön) .....	3-112
Soğutma bölmesi .....	3-184
Soğutma sıvısı, Bkz. soğutma suyu.....	7-24
Soğutma suyu .....	7-24
Soğutucu etiketi .....	8-12
Su Taşkınları Olan Alanlarda Sürüş .....	5-131
Sürücü hava yastığı.....	2-53
Sürücü yardım sistemi .....	3-126
Park asistanı sistemi.....	3-131
Geri park asistanı sistemi.....	3-127
Geri görüş kamerası.....	3-126
Akıllı park asistanı sistemi .....	3-134
Sürüş öncesi .....	5-4
Sürüş sırasında motor bayılıyor ise .....	6-2

## Ş

Şanzıman	
Otomatik Şanzıman .....	5-24
Çift kavramalı şanzıman .....	5-31
Düz şanzıman.....	5-20
Şerit Tutma Yardım Sistemi (LKAS).....	5-106

## T

Takımlar ve Kriko .....	6-17
Takometre (Motor devir göstergesi).....	3-63
Takviyeyle Çalıştırma.....	6-4
Tehlikeli Sürüş Koşulları.....	5-129
Tekerlek ayarları ve lastik balans ayarı.....	7-45
Tekerlek değiştirme .....	7-47
Tire Mobility Kit (Lastik tamir kiti).....	6-25
Torpido gözü.....	3-184
Torpido gözü lambası .....	3-120

## U

Uyarı Işıkları.....	3-92
Uyarı Mesajları - LCD ekranı .....	3-78
Uygunluk beyanı.....	8-12
Uzaktan kumandalı anahtar .....	3-4
Uzun huzme far konumu .....	3-110

## Ü

Üçüncü fren lambası değişimi .....	7-83
------------------------------------	------

## V

Vites göstergesi.....	3-66
Vites kilidi sistemi .....	5-28,37

### Y

Yağ (Motor) .....	7-21
Yağlar ve kapasiteler .....	8-6
Yağmurda Sürüş .....	5-130
Yakıt dolum kapağı .....	3-44
Yakıt Ekonomisi .....	3-89
Yakıt filtresi .....	7-30
Yakıt gereksinimleri .....	F-6
Yakıt seviyesi göstergesi .....	3-64
Yakıt seviyesi göstergesi .....	3-64
Yan hava yastıkları .....	2-55
Yan sinyal lambası değişimi .....	7-74
Yedek lastik (stepne)	
Lastik Değiştirme .....	6-18
Küçük stepne .....	6-22
Yıkama suyu .....	7-29
Yokuş İniş Destek Sistemi (DBC) .....	5-61
Yokuş kalkış destek sistemi (HAC) .....	5-60
Yol bilgisayarı .....	3-87
Yakıt Ekonomisi .....	3-89
Yolculuk A/B .....	3-87
Yolcu ön hava yastığı .....	2-53
Yolcu Ön Hava Yastiği AÇIK/KAPALI anahtarı .....	2-54
Yolculuk A/B .....	3-87
Yük güvenlik perdesi .....	3-194
Yükseklik ayarlı direksiyon / Teleskopik direksiyon .....	3-23

### Z

Zincirler .....	5-134
-----------------	-------

## **Tanıtma ve Kullanma Klavuzu**

Bu belge 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu Uygulama Esaslarına dair Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır.

- (1) Malın Kullanım ömrü 10 (on) yıldır.
- (2) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
  - a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
  - b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
  - c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
  - ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
- (3) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fikradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmüşinden sonra ayıbin doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
- (4) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelen indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbin önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.

- 
- (5) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltimesinden itibaren azami otuz iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58'inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.
  - (6) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelen indirim hakkını seçtiği durumlar- da, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelen yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
  - (7) Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarih- li ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.
  - (8) Tüketiciler, şikayet ve itirazları konusundaki başvurularını Tüketici Mahkemelerine veya Tüketici Hakem Heyetlerine yapabilirler.
  - (9) Garanti kapsamındaki ürünlerin arızasının on iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı tarafından, malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir mal tüketicinin kullanımına tahsis edilecektir.

<b>ADANA / Seyhan</b>	<b>ERTÜĞRUL OTOMOTİV</b>	Turhan Cemal Beriker Bulvarı No. 640 Mersin Yolu Üzeri	Tel: (0322) 429 25 25 (Pbx)	Fax: (0322) 429 29 19
<b>ADANA / Yüreğir</b>	<b>NOYANER OTOMOTİV</b>	Eski Ceyhan Yolu üzeri 4.km (Et Balık Kurumu karşısında) Yüreğir – Adana	Tel: (0322) 370 09 09	Fax : (0322) 370 09 10
<b>ADIYAMAN</b>	<b>YAŞAR OTOMOTİV</b>	Gölbaşı Karayolu Üzeri 5. Km Küçük Sanayi Sitesi Giriş - MERKEZ	Tel: (0416) 223 32 00	Fax: (0416) 223 32 07
<b>AFYON</b>	<b>AFYON OTOMOTİV</b>	Turgut Özal Bulvarı İzmir Karayolu Üzeri 3. Km.	Tel: (0272) 213 80 37 - 16	Fax: (0272) 213 26 60
<b>AKSARAY</b>	<b>ÇAĞLAYAN OTOMOTİV</b>	Konya Bulvarı Tacin Mahallesi No. 36 / A - AKSARAY	Tel: (0382) 216 00 40	Fax: (0382) 216 00 45
<b>ANKARA</b>	<b>ATA OTOMOTİV</b>	Mevlana Bulvarı (Konya yol) No. 148 Çukurambar - Balgat	Tel: (0312) 378 38 38	Fax: (0312) 220 51 51
<b>ANKARA / Hasköy</b>	<b>AKBAK OTOMOTİV</b>	İrfan Baştığı Caddesi No. 201	Tel: (0312) 338 24 24 - 347 75 75	Fax: (0312) 339 83 73
<b>ANKARA / Güvercinlik</b>	<b>YILDIRIM SERVİS</b>	Bahçekapı Mahallesi 6. Cadde 34/A - Şaşmaz - Güvercinlik	Tel: (0312) 278 22 74 / 278 33 68	Fax: (0312) 278 05 99
<b>ANKARA / Etimesgut</b>	<b>Ş. ALTINSOY OTOMOTİV</b>	İstanbul Yolu 12. km Bahçekapı Mah. 6.cad. No:1-2 Etimesgut	Tel: (0312) 278 22 22	Fax: (0312) 278 17 15
<b>ANTALYA</b>	<b>CANGARLAR OTOMOTİV</b>	Altınova Sinan Mahallesi Serik Caddesi No. 243/1	Tel: (0242) 340 17 17	Fax: (0242) 340 65 65
<b>ANTALYA / Alanya</b>	<b>ALANSES OTOMOTİV</b>	Gülerpinarı Mah. Keykubat Bulvarı Ticaret Lisesi Karşısı 07400	Tel: (0242) 515 05 15	Fax: (0242) 515 27 40
<b>ANTALYA / Manavgat</b>	<b>ALANSES</b>	Çevre Yolu Üzeri, Aşağı Hisar Mah. 9544 Sok. No. 4 07600	Tel: (0242) 743 32 23	Fax: (0242) 743 32 23
<b>BALIKESİR</b>	<b>ERASLAN OTOMOTİV</b>	İzmir Yolu 3. Km. Ordu Donatım Okulu Karşısı	Tel: (0266) 221 88 90	Fax: (0266) 221 88 93
<b>BALIKESİR / Bandırma</b>	<b>BAŞ-TAŞ OTOMOTİV</b>	17 Eylül Mah. Gönen Yolu No.: 24/A Bandırma	Tel: (0266) 712 25 25	Fax: (0266) 714 88 24
<b>BALIKESİR / Edremit</b>	<b>UYUTUNLAR OTOMOTİV</b>	İzmir Yolu Üzeri 2. Km.	Tel: (0266) 373 20 20	Fax: (0266) 373 20 20
<b>BATMAN</b>	<b>BLN YAPI</b>	Gültepe Mahallesi, Ahmet Necdet Sezer Bulvarı No. 127	Tel: (0488) 221 20 74	Fax: (0488) 221 20 53
<b>BURSA</b>	<b>ŞENTÜRK OTOMOTİV</b>	Yeni Yalova Yolu 5. Km. No: 397 - Osmangazi	Tel: (0224) 211 18 00	Fax: (0224) 211 76 86

## HYUNDAI Yetkili Servis Listesi

<b>BURSA</b>	<b>İNALLAR OTOMOTİV</b>	İzmir Yolu 11. Km No: 375, 16120 - Nilüfer	Tel: (0224) 413 66 00	Fax: (0224) 413 64 91
<b>ÇANAKKALE</b>	<b>SÖNMEZLER OTOMOTİV</b>	İzmir Yolu Üzeri 5. Km. Türk Petrol Yanı - Kepez	Tel: (0286) 263 00 53 - 263 03 53	Fax: (0286) 263 64 04
<b>ÇORUM</b>	<b>KARATAŞ OTOMOTİV</b>	Mimar Sinan Mah. Ankara Yolu Bulvarı 3. Km No: 11	Tel: (0364) 235 00 96	Fax: (0364) 235 00 97
<b>DENİZLİ</b>	<b>TURKUAZ OTOMOTİV</b>	Kirişhane Mahallesi ANKARA Bulvarı No. 91	Tel: (0258) 251 77 33 (Pbx)	Fax: (0258) 251 77 22
<b>DİYARBAKIR</b>	<b>ÇAVUŞOĞLU OTOMOTİV</b>	Yeni Mardin Yolu Üzeri Çarıklı Köyü Mevki M Oil Akaryakıt İstasyonu Yanı	Tel: (0412) 318 24 85 - 87	Fax: (0412) 318 24 34
<b>DÜZCE</b>	<b>ÖZENLER OTOMOTİV</b>	Doğanlı Köyü D-100 Karayolu Üzeri	Tel: (0380) 549 79 14/15/16	Fax: (0380) 549 79 60
<b>EDİRNE</b>	<b>KÖŞKDERE OTOMOTİV</b>	E80 Karayolu İstanbul Yolu 3. Km	Tel: (0284) 226 10 05	Fax: (0284) 226 02 11
<b>ELAZİĞ</b>	<b>ALTINTAŞ OTOMOTİV</b>	Malatya Yolu Üzeri 10. Km.	Tel: (0424) 281 30 26 - 281 31 78	Fax: (0424) 281 27 16
<b>ERZİNCAN / Merkez</b>	<b>HAYAT OTOMOTİV</b>	Ergenekon Bulvarı Kırklar Caddesi Terminal Kavşağı No. 5	Tel: (0446) 223 07 10	Fax: (0446) 223 07 13
<b>ERZURUM</b>	<b>CİHAN PETROL OTOMOTİV</b>	Tortum Yolu Üzeri 1. Km.	Tel: (0442) 242 31 31	Fax: (0442) 242 26 36
<b>ESKİŞEHİR</b>	<b>OTOSAR OTOMOTİV</b>	Şarhöyük Mahallesi Yücel Sokak No. 1/A Çevre Yolu Üzeri	Tel: (0222) 323 66 33 (Pbx)	Fax: (0222) 321 09 99
<b>GAZİANTEP / Şehitkamil</b>	<b>AYINTAP OTOMOTİV</b>	Mücahitler Mah. Gazi Muhtar Paşa Bulvarı 9 Nolu Cad. No. 30	Tel: (0342) 323 66 66	Fax: (0342) 323 59 59
<b>HATAY / Antakya</b>	<b>ARSLANOĞLU OTOMOTİV</b>	İskenderun Yolu Üzeri 7. Km.	Tel: (0326) 285 63 63	Fax: (0326) 285 63 70
<b>ISPARTA</b>	<b>BOZAL OTOMOTİV</b>	İstanbul Caddesi Afyon Karayolu 2. Km.	Tel: (0246) 228 70 00	Fax: (0246) 228 25 55
<b>İŞKENDERUN</b>	<b>ARSLANOĞLU OTOMOTİV</b>	Antakya Yolu Üzeri Karapelic Mevkii 7. Km.	Tel: (0326) 456 13 00	Fax: (0326) 456 13 00
<b>İSTANBUL / Samandıra</b>	<b>İNANLAR OTOMOTİV</b>	Eyüp Sultan Mahallesi No. 3 Sancaktepe/İstanbul	Tel: (0216) 311 20 18	Fax: (0216) 561 02 24
<b>İSTANBUL / İkitelli</b>	<b>AŞİYAN OTOMOTİV</b>	İkitelli Organize Sanayi Bölgesi Esenler Sanayi Sitesi No. 3-6	Tel: (0212) 549 66 00	Fax: (0212) 549 33 54

<b>İSTANBUL / Yenibosna</b>	<b>NEV OTO</b>	Yeni Bosna Merkez Mah., Kavak Sk. No:11 D:1/4, Bahçelievler/İstanbul	Tel: (0212) 451 19 00 (Pbx)	Fax: (0212) 552 05 60
<b>İSTANBUL / Çekmeköy</b>	<b>COŞKUN OTOMOTİV</b>	Mimar Sinan Mah. Barbaros Cad. No. 9	Tel: (0216) 643 43 43	Fax: (0216) 641 86 19-20
<b>İSTANBUL / Tuzla</b>	<b>DUMANKAYA OTOMOTİV</b>	E5 Üzeri İçmeler Mahallesi Reis Sokak No. 20	Tel: (0216) 701 22 00	Fax: (0216) 701 12 00
<b>İSTANBUL / Okmeydanı</b>	<b>ELMAS OTOMOTİV</b>	Hamidiye Mahallesi Anadolu Caddesi No. 2 Candere Yolu	Tel: (0212) 222 58 58	Fax: (0212) 326 91 29
<b>İSTANBUL / Avcılar</b>	<b>ERDEMİR OTOMOTİV</b>	E5 Londra Asfaltı Haramidere Sanayi Sitesi D-1 Blok No. 206	Tel: (0212) 422 85 05	Fax: (0212) 422 85 08
<b>İSTANBUL / Bayrampaşa</b>	<b>ERK OTOMOTİV</b>	Kartaltepe Mahallesi 67. Sokak No.2	Tel: (0212) 616 44 00 (Pbx)	Fax: (0212) 563 81 81
<b>İSTANBUL / Maltepe</b>	<b>HUNKO OTOMOTİV</b>	E5 Yanyol Girne Mahallesi Doğuşkent Caddesi No. 3	Tel: (0216) 417 92 92	Fax: (0216) 388 83 55
<b>İSTANBUL / Dudullu</b>	<b>KAYNAK OTOMOTİV</b>	Esenşehir Mahallesi Kürküler Caddesi Hale Sokak No. 5	Tel: (0216) 540 80 80	Fax: (0216) 449 32 50
<b>İSTANBUL / Maslak</b>	<b>MASLAK OTOMOTİV</b>	Dereboyu Caddesi No. 303 Kat. 2	Tel: (0212) 276 38 60	Fax: (0212) 276 38 69
<b>İSTANBUL / Zeytinburnu</b>	<b>ODAK OTOMOTİV</b>	Cevizlibağ Maltepe Mahallesi. Londra Asfaltı Caddesi No: 40/A Zeytinburnu 34010	Tel: +90 212 449 13 13	Fax: +90 212 482 05 09
<b>İSTANBUL / Kartal</b>	<b>ORTAKLAR OTOMOTİV</b>	Ankara Asfaltı Soğanlık Sapağı No:2 Kartal 34870	Tel: +90 216 306 4730	Fax +90 216 353 0123
<b>İSTANBUL / Üsküdar</b>	<b>ÜÇAR OTOMOTİV</b>	Altunizade Kısıklı Caddesi No. 73	Tel: (0216) 422 30 40	Fax: (0216) 422 30 37
<b>İZMİR / Gaziemir</b>	<b>ÇAKIRLAR OTOMOTİV</b>	Akçay Caddesi No. 99/3	Tel: (0232) 282 14 14	Fax: (0232) 282 11 00
<b>İZMİR / Bayraklı</b>	<b>YÜKSEL İŞ OTOMOTİV</b>	Anadolу Caddesi No. 29-31	Tel: (0232) 498 88 00	Fax: (0232) 486 04 03
<b>İZMİR / Karşıyaka</b>	<b>İLYAS ŞEN OTOMOTİV</b>	Anadolу Caddesi No. 604	Tel: (0232) 398 03 98	Fax: (0232) 398 03 88
<b>İZMİT</b>	<b>FERTAN OTOMOTİV</b>	Yeni Gölcük Yolu Vezirçifliği Mevkii Aksoy Alümimyum Yanı	Tel: (0262) 335 56 00	Fax: (0262) 335 56 62
<b>İZMİT / GEBZE</b>	<b>GÖRTAN OTOMOTİV</b>	K.Çeşme Mah. İstanbul Cad. E-5 Yanyol No. 91	Tel: (0262) 643 62 50	Fax: (0262) 643 62 56

## **HYUNDAI Yetkili Servis Listesi**

---

<b>KAHRAMANMARAŞ</b>	<b>AYDA OTOMOTİV</b> Kayseri Yolu 1. Km.	Tel: (0344) 234 14 14	Fax: (0344) 234 51 01
<b>KARS</b>	<b>CİHAN OTOMOTİV</b> Karacaören Mevkii Çevre Yolu Üzeri	Tel: (0474) 213 52 03	Fax: (0474) 213 52 10
<b>KAYSERİ / Melikgazi</b>	<b>HB İNOTO OTOMOTİV</b> Ankara Yolu 13. Km No: 566	Tel: (0352) 311 51 11	Fax: (0352) 311 33 66
<b>KONYA / Karatay</b>	<b>İRENT OTOMOTİV</b> Ulubatlı Hasan Mahallesi Ankara Caddesi No. 138/A-1	Tel: (0332) 237 67 00	Fax: (0332) 235 67 00
<b>KONYA</b>	<b>ÖNTUR OTOMOTİV</b> Nalçacı Caddesi No. 72	Tel: (0332) 236 66 66 - 236 55 55	Fax: (0332) 233 59 05
<b>KÜTAHYA</b>	<b>ERDEN OTOMOTİV</b> Kütahya - Afyon Karayolu 3. Km.	Tel: (0274) 271 76 10	Fax: (0274) 271 76 16
<b>MALATYA</b>	<b>KAVUKLAR OTOMOTİV</b> Çevre Yolu Kömür Tevzi Önü Shell İstasyon Yanı	Tel: (0422) 336 44 64 - 336 44 79	Fax: (0422) 336 77 57
<b>MANİSA</b>	<b>MESİR OTOMOTİV</b> Mimar Sinan Bulvarı No: 193/A	Tel: (0236) 236 23 23	Fax: (0236) 236 24 74
<b>MARDİN/ Kızıltepe</b>	<b>KASIM TUĞMANER OTOMOTİV</b> Kızıltepe Yolu Üzeri Havaalanı Civarı	Tel: (0482) 312 09 09	Fax: (0482) 312 33 00
<b>MERSİN/ Mezitli</b>	<b>DERYA OTOMOTİV</b> Hyundai Plaza Tes. G.M.K. Bulvarı Fatih Mah.	Tel: (0324) 359 75 00 (Pbx)	Fax: (0324) 359 75 09
<b>MERSİN/ Tarsus</b>	<b>DERYA OTOMOTİV</b> Adana-Mersin Karayolu Öğretmenler Mah. İsmet Akın Cad. No: 75/C	Tel: (0324) 614 57 57	Fax: (0324) 614 57 50
<b>MERSİN/ Anamur</b>	<b>DERYA OTOMOTİV</b> Antalya-Mersin Yolu GöktAŞ Mahallesi No. 630	Tel: (0324) 814 44 44	Fax: (0324) 816 61 75
<b>MUĞLA / Bodrum</b>	<b>ÖZER OTOMOTİV</b> Emin Anter Bulvarı No. 114	Tel: (0252) 316 94 05	Fax: (0252) 313 15 15
<b>MUĞLA / Fethiye</b>	<b>ACARLAR OTOMOTİV</b> Yarankavak Mevkii Yanıklar Köyü	Tel: (0252) 623 99 16	Fax: (0252) 623 99 14
<b>ORDU</b>	<b>KAYAHAN OTOMOTİV</b> Karapınar Mahallesi Atatürk Bulvarı No. 190	Tel: (0452) 234 97 80 / 81	Fax: (0452) 234 97 82
<b>RİZE</b>	<b>METELER OTOMOTİV</b> Boğaz Mahallesi Çiftekavak Mevkii	Tel: (0464) 223 66 44	Fax: (0464) 223 78 87
<b>SAKARYA</b>	<b>FERHAT OTOMOTİV</b> Eskişehir Yolu Üzeri Tank Palet Fabrikası Önü	Tel: (0264) 276 91 11 - 275 62 91	Fax: (0264) 276 91 14

<b>SAMSUN / Kutlukent</b>	<b>KAMER OTOMOTİV</b>	Samsun Ordu Karayolu 8.Km. 19 Mayıs Mah. Atatürk Blv. Kirazlık Mev.No.169 Tel: (0362) 266 58 88	Fax: (0362) 266 68 24
<b>SİVAS</b>	<b>İN OTO OTOMOTİV</b>	Gültepe Mahallesi Ankara Karayolu 3. Km.	Tel: (0346) 226 20 00 Fax: (0346) 226 30 60
<b>ŞANLIURFA</b>	<b>HARMANİŞ OTOMOTİV</b>	Akçakale Yolu Üzeri 1. Km. TMO Karşısı - Merkez	Tel: (0414) 247 20 08 Fax: (0414) 247 20 11
<b>SİİRT</b>	<b>BİLİM OTOMOTİV</b>	Hükümet Bulvarı Tedaş Arkası - Merkez	Tel: (0484) 224 00 56 Fax: (0484) 224 00 32
<b>TEKİRDAĞ / Çorlu</b>	<b>ATMAŞ OTOMOTİV</b>	İstanbul Yolu E-5 üzeri, Önerler Kavşağı	Tel: (0282) 685 44 40 - 41 - 42 Fax: (0282) 685 45 15
<b>TEKİRDAĞ</b>	<b>GENÇLER OTOMOTİV</b>	Değirmenaltı Mahallesi İstanbul Yolu 4. Km.	Tel: (0282) 293 35 15 - 293 34 45 Fax: (0282) 293 35 45
<b>TRABZON / Şana</b>	<b>ÇAKIRLAR OTOMOTİV</b>	Kaşüstü Mevkii	Tel: (0462) 341 20 40 Fax: (0462) 341 45 90
<b>UŞAK</b>	<b>ÇİFTÇİOĞLU OTOMOTİV</b>	Fevzi Çakmak Mahallesi Atatürk Bulvari No. 86/A	Tel: (0276) 231 33 70 (Pbx) 231 63 15 Fax: (0276) 231 64 07
<b>VAN</b>	<b>AHSEN OTOMOTİV</b>	İpek Yolu Üzeri 4. Km.	Tel: (0432) 217 94 94 Fax: (0432) 217 53 63
<b>YALOVA</b>	<b>ONURLU OTOMOTİV</b>	Yalova-İzmit Yolu 8. Km.	Tel: (0226) 351 73 06 - 351 42 19 Fax: (0226) 351 42 10
<b>ZONGULDAK / K.Ereğli</b>	<b>SİMGE OTOMOTİV</b>	Müftü Mahallesi Çetin Apatay Bulvari No. 16	Tel: (0372) 322 90 70 5 Hat Fax: (0372) 322 90 20
<b>KKTC-LEFKOŞA</b>	<b>OTOTÜRK TİCARET LİMİTED</b>	MUTLU SOK NO:1 HAMİTKÖY P.O.BOX 504	Tel: (0392) 225 20 90 Fax: (0392) 225 71 94

01 TEMMUZ 2015 TARİHİNDEN İTİBAREN GEÇERLİ OLAN HYUNDAI YETKİLİ SERVIS LİSTESİDİR.

